



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

19. prosince 2018

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2017–2018

Dílčí zasedání od 15. do 18. ledna 2018

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 207, 14.6.2018

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Úterý, 16. ledna 2018

2018/C 458/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o provádění makroregionálních strategií EU (2017/2040(INI))	2

2018/C 458/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o mezinárodní správě oceánů: agendě pro budoucnost našich oceánů v souvislosti s cíli udržitelného rozvoje pro rok 2030 (2017/2055(INI)) .	9

2018/C 458/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o ženách, rovnosti žen a mužů a spravedlnosti v oblasti klimatu (2017/2086(INI))	34

Čtvrtek, 18. ledna 2018

2018/C 458/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o Nigérii (2018/2513(RSP))	43

2018/C 458/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o případech aktivistů v oblasti lidských práv: Wu Gan, Xie Yang, Lee Ming-che, Taši Wangčuk a tibetský mnich Čhökji (2018/2514(RSP))	47

2018/C 458/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o Demokratické republice Kongo (2018/2515(RSP))	52
2018/C 458/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí v členských státech (2017/2039(INI))	57
2018/C 458/08	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o provádění směrnice 2005/36/ES, pokud jde o regulaci a nutnost reformy odborných služeb (2017/2073(INI))	70

STANOVISKA

Evropský parlament

Čtvrtek, 18. ledna 2018

2018/C 458/09	Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči návrhu nařízení Komise, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie (D054274-02 – 2017/3013(RPS))	76

III Přípravné akty

EVROPSKÝ PARLAMENT

Úterý, 16. ledna 2018

2018/C 458/10	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 16. ledna 2018 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanovují opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO) (COM(2017)0128 – C8-0121/2017 – 2017/0056(COD))	78
2018/C 458/11	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 16. ledna 2018 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 a (EU) č. 1380/2013 a kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD))	87

Středa, 17. ledna 2018

2018/C 458/12	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování, technické pomoci a tranzitu u zboží dvojího užití (přepracované znění) (COM(2016)0616 – C8-0393/2016 – 2016/0295(COD))	187
2018/C 458/13	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. ledna 2018 o návrhu, aby byla Eva Lindströmová jmenována členkou Účetního dvora (C8-0401/2017 – 2017/0819(NLE))	224
2018/C 458/14	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. ledna 2018 o návrhu, aby byl Tony James Murphy jmenován členem Účetního dvora (C8-0402/2017 – 2017/0820(NLE))	225

2018/C 458/15	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (přepracované znění) (COM(2016)0767 – C8-0500/2016 – 2016/0382(COD))	226
2018/C 458/16	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti (COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD))	341
2018/C 458/17	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o správě energetické unie, kterým se mění směrnice 94/22/ES, směrnice 98/70/ES, směrnice 2009/31/ES, nařízení (ES) č. 663/2009, nařízení (ES) č. 715/2009, směrnice 2009/73/ES, směrnice Rady 2009/119/ES, směrnice 2010/31/EU, směrnice 2012/27/EU, směrnice 2013/30/EU a směrnice Rady (EU) 2015/652 a zrušuje nařízení (EU) č. 525/2013 (COM(2016)0759 – C8-0497/2016 – 2016/0375(COD))	391
Čtvrtek, 18. ledna 2018		
2018/C 458/18	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Marrákešské smlouvy o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení (12629/2017 – C8-0375/2017 – 2014/0297(NLE))	498
2018/C 458/19	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o návrhu nařízení Rady o příslušnosti, a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o mezinárodních únosech dětí (přepracované znění) (COM(2016)0411 – C8-0322/2016 – 2016/0190(CNS))	499

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2017–2018

Dílčí zasedání od 15. do 18. ledna 2018

*Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 207, 14.6.2018***PŘIJATÉ TEXTY**

Úterý, 16. ledna 2018

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2018)0002

Provádění makroregionálních strategií EU

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o provádění makroregionálních strategií EU (2017/2040(INI))

(2018/C 458/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), a zejména na její hlavu XVIII,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o společných ustanoveních“),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1302/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1082/2006 o evropském seskupení pro územní spolupráci (ESÚS), pokud jde o vyjasnění, zjednodušení a zlepšení zřizování a fungování takovýchto seskupení ⁽³⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 25. dubna 2017 o provádění makroregionálních strategií EU,
- s ohledem na zprávu Komise ze dne 16. prosince 2016 o provádění makroregionálních strategií EU (COM(2016)0805) a na připojený pracovní dokument útvarů Komise(SWD(2016)0443),
- s ohledem na sdělení Evropské komise ze dne 10. června 2009 o strategii Evropské unie pro region Baltského moře (COM(2009)0248),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 8. prosince 2010 nazvaný „Strategie Evropské unie pro Podunají“ (COM(2010)0715),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 259.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 303.

Úterý, 16. ledna 2018

- s ohledem na sdělení Evropské komise ze dne 17. června 2014 o strategii Evropské unie pro jadranský a jónský region (COM(2014)0357),
 - s ohledem na sdělení Evropské komise ze dne 28. července 2015 týkající se strategie Evropské unie pro alpský region (COM(2015)0366),
 - s ohledem na zprávu Komise ze dne 20. května 2014 o správě a řízení makroregionálních strategií (COM(2014)0284),
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 14. prosince 2015 nazvané „Investovat do zaměstnanosti a růstu a maximalizovat příspěvek evropských strukturálních a investičních fondů“ (COM(2015)0639),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 17. února 2011 o uplatňování strategie EU pro Podunají⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2012 o vývoji makroregionálních strategií EU: stávající praxi a výhledu do budoucna, zejména ve Středomoří⁽²⁾,
 - s ohledem na své ze dne 13. září 2012 o strategii politiky soudržnosti EU pro oblast Atlantského oceánu⁽³⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 28. října 2015 o strategii Evropské unie pro jadranský a jónský region⁽⁴⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 13. září 2016 o strategii EU pro alpský region⁽⁵⁾,
 - s ohledem na studii, kterou v lednu 2015 vypracovalo jeho Generální ředitelství pro vnitřní politiky (Tematická sekce B: Strukturální politika a politika soudržnosti), nazvanou „Nová úloha makroregionů v oblasti Evropské územní spolupráce“,
 - s ohledem na studii programu INTERACT z února 2017 nazvanou „Přidaná hodnota makroregionálních strategií: programová a projektová perspektiva“,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu, jakož i na čl. 1 odst. 1 písm. e) a přílohu 3 rozhodnutí Konference předsedů ze dne 12. prosince 2002 o postupu udělování svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro regionální rozvoj a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0389/2017),
- A. vzhledem k tomu, že makroregion lze definovat jako zeměpisnou oblast zahrnující regiony z určitého počtu zemí, kterých se týká jeden či více společných rysů nebo problémů⁽⁶⁾;
- B. vzhledem k tomu, že makroregionální strategie vznikají v oblastech, které představují přirozený vývoj EU, pokud jde o přeshraniční spolupráci; vzhledem k tomu, že tyto strategie mají velký význam, neboť podněcují veřejnoprávní i soukromoprávní subjekty, občanskou společnost a akademické prostředí k pozitivní činnosti a mobilizují zdroje potřebné k dosažení společných politických cílů EU;
- C. vzhledem k tomu, že makroregionální strategie jsou platformou pro hlubší a širší odvětvové, regionální a přeshraniční interakce mezi členskými státy a sousedními zeměmi v zájmu řešení společných výzev, společného plánování a rozvoje spolupráce mezi různými partnery a sektory a zlepšování jejich integrace, mimo jiné v oblastech životního prostředí, ochrany biologické rozmanitosti, strategií zmírňování změny klimatu a adaptace na ni, zpracování odpadu a dodávek vody, územního plánování námořních prostor a integrovaných systémů pobřežní správy; vítá v této souvislosti úsilí o maximalizaci synergií mezi fondy ESI a nástrojem předvstupní pomoci;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 188 E, 28.6.2012, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. C 349 E, 29.11.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 353 E, 3.12.2013, s. 122.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 355, 20.10.2017, s. 23.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0336.

⁽⁶⁾ Schmitt et al. (2009), EU macro-regions and macro-regional strategies – A scoping study, elektronický pracovní dokument výzkumného střediska Nordregio, 2009:4.

Úterý, 16. ledna 2018

- D. vzhledem k tomu, že makroregiony se účastní provádění příslušných dlouhodobých, vzájemně propojených, průřezových politických činností, neboť tyto makroregiony mají vazby na politiku soudržnosti, a to jednak formou plnění cílů MRS, které jsou součástí jejich operačních programů, a jednak vytvářením projektů prostřednictvím inteligentních synergií; vzhledem k tomu, že díky tomu makroregiony efektivněji pomáhají dosahovat cílů MRS, získávat soukromé investice, prokazovat důvěru a rozvíjet dialog, přeshraniční spolupráci a solidaritu;
- E. vzhledem k tomu, že MRS jsou založeny na zásadě „tří ne“, tj. žádné nové financování, žádné nové struktury a žádné nové právní předpisy v rámci stávajícího politického uspořádání EU;
- F. vzhledem k tomu, že provádění makroregionálních strategií usnadňují již zavedené mechanismy spolupráce na úrovni EU a mezi členskými státy, zejména v rané fázi;
- G. vzhledem k tomu, že Komise přijímá každé dva roky souhrnnou zprávu o provádění všech čtyř makroregionálních strategií EU, v níž shrnuje jejich úspěchy a poukazuje na to, kde je třeba provádění zlepšit, a že další zpráva má být předložena do konce roku 2018; vzhledem k tomu, že se Parlament v této souvislosti domnívá, že je třeba vyhodnotit aspekty týkající se životního prostředí jako jednoho z pilířů udržitelného rozvoje;

Makroregionální strategie jakožto platformy pro spolupráci a koordinaci

1. konstatuje, že význam MRS je zjevný, vezmeme-li v úvahu proces globalizace, který vytváří vzájemnou závislost jednotlivých zemí a žádá si řešení nově vznikajících přeshraničních problémů;
2. uznává, že překonat úskalí, na nichž závisí kvalita provádění, jako jsou odhodlání, vlastní odpovědnost, zdroje a řádná správa, je při dosahování stanovených cílů i nadále obtížné, byť v různé míře;
3. zdůrazňuje, že MRS zůstávají velmi cenným, inovativním příspěvkem k přeshraniční, meziodvětvové a víceúrovňové spolupráci v Evropě, jejíž potenciál dosud nebyl plně prozkoumán a jejímž cílem je rozvoj konektivity a upevňování ekonomických vazeb a transferů znalostí mezi regiony a státy; poukazuje nicméně na to, že v důsledku procesu hledání shody na společných víceúrovňových akcích za účasti více států a regionů mají projekty MRS dosud obtížný přístup k prostředkům;
4. domnívá se, že MRS a související environmentální programy jsou užitečnými nástroji k tomu, aby byly výhody evropské spolupráce zřejmé pro občany, a proto vyzývá všechny strany, aby se v nich plně angažovaly a podílely se na jejich provádění;
5. zastává názor, že víceúrovňová správa, v níž jsou řádně zastoupeny regiony, by měla být nedílnou součástí jakékoli makroregionální strategie od fáze jejího vypracovávání a že by do tohoto procesu měly být zapojeny regionální a místní komunity a zástupci veřejného, soukromého a třetího sektoru; vyzývá zúčastněné členské státy a regiony, aby rozvíjely vhodné správní struktury a pracovní struktury s cílem usnadnit spolupráci, včetně společného plánování, podporu příležitostí k financování a přístupu zdola nahoru;
6. vybízí k posílení spolupráce a zlepšení vertikálních i horizontálních partnerství mezi soukromými a veřejnými aktéry, akademickým prostředím, nevládními organizacemi a mezinárodními organizacemi působícími v této oblasti a jednotlivými politikami na unijní, státní, regionální a místní úrovni s cílem zdokonalit provádění MRS a zlepšit přeshraniční spolupráci; vyzývá Komisi, aby podněcovala tyto strany mimo jiné k tomu, aby se zapojovaly do činnosti řídicích orgánů MRS, ovšem v souladu s obecnými zásadami EU;
7. zdůrazňuje, že je důležité, aby příslušné orgány státní a regionální správy měly dostatečnou personální a správní kapacitu, mají-li se politické závazky promítat do účinného uplatňování strategií; v tomto ohledu poukazuje na to, že velkou hodnotu má program na podporu strukturálních reforem, který může na žádost členského státu poskytnout pomoc při budování kapacit a účinnou podporu při vývoji a financování projektů MRS; vyzývá dále Komisi a členské státy k tomu, aby aktivně podporovaly šíření a uplatňování osvědčených administrativních postupů a zkušeností nabytých při úspěšném provádění MRS;

Úterý, 16. ledna 2018

8. zdůrazňuje, že MRS musejí být dostatečně flexibilní, aby mohly být upravovány podle okolností a mohly reagovat na nepředvídané události a potřeby, které by mohly mít dopad na zúčastněné regiony, členské státy a EU jako celek; domnívá se, že při provádění MRS je třeba brát ohled na zvláštní podmínky daného regionu nebo místa; zdůrazňuje, že je nezbytné, aby Komise vykonávala v tomto ohledu svou koordinační úlohu, mimo jiné v zájmu doladění specifických cílů jednotlivých strategií;

Strategie EU pro region Baltského moře (EUSBSR)

9. vítá výsledky, jichž bylo dosaženo od zahájení této strategie v roce 2009, zejména pokud jde o mechanismy spolupráce nejen mezi zapojenými regiony a státy (tj. v rámci Rady na příslušných zasedáních ministrů členských států), ale také uvnitř nich samotných, například v parlamentech nebo vládách; konstatuje, že strategie EUSBSR je stabilním rámcem spolupráce, který zahrnuje přes sto stěžejních iniciativ a nových sítí;

10. upozorňuje na dosud nevyřešené problémy, zejména v oblasti životního prostředí a konektivity; žádá zúčastněné státy, aby zvýšily své úsilí o řešení problému znečištění, tj. nízké kvality vody a ovzduší a eutrofizace v Baltském moři, které je jedním z nejvíce znečištěných moří na světě; konstatuje, že dosažení dobrého stavu životního prostředí do roku 2020 je jedním z klíčových cílů politických opatření v regionu Baltského moře;

11. přikládá velký význam možnosti napojit region Baltského moře na energetické sítě s cílem omezit a odstranit energetickou chudobu a zvýšit energetickou bezpečnost a zabezpečení dodávek.

Strategie EU pro dunajský region (EUSDR)

12. zdůrazňuje pozitivní dopady, které má tato strategie na spolupráci mezi zúčastněnými zeměmi a regiony díky tomu, že posiluje mobilitu a vzájemnou propojenost všech druhů dopravy, prosazuje čistou energii, kulturu a cestovní ruch a především posiluje přímé kontakty mezi lidmi a prohlubuje soudržnost mezi regiony a zeměmi, které se této strategii účastní;

13. považuje projekt s názvem „Euro access“, iniciativu „Udržujte Dunaj čistým“ a Podunajský dialog o financování za jednoznačně pozitivní příklady toho, jak lze překonat obtíže při získávání financování, jimž projekty s nadnárodním a přeshraničním významem často čelí; zastává názor, že prostřednictvím tohoto dialogu mohou být rozdíly v rozvoji mezi regiony v povodí Dunaje dále zmírněny; dále se domnívá, že znovuotevření centra strategie pro Podunají by mohlo přispět k hladšímu provádění této strategie;

14. zdůrazňuje, že prevence škod způsobených rozsáhlými záplavami zůstává pro země dunajského makroregionu jedním z hlavních problémů ve vztahu k životnímu prostředí; zdůrazňuje, že by se mělo zvážit zavedení dalších společných preventivních opatření proti přeshraničnímu znečišťování;

15. opětovně připomíná, že je zapotřebí strategických projektů a zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité udržovat vysokou míru politické podpory a navýšit zdroje a kapacitu příslušných státních orgánů s cílem vyřešit zbývající problémy; zdůrazňuje, že je proto zapotřebí zachovat politický potenciál strategie EUSDR a zajistit, aby řídicí skupina této strategie odvedla kvalitní práci;

16. s ohledem na přirozené propojení mezi Dunajem a Černým mořem vybízí zúčastněné země, aby prohloubily koordinaci strategie EUSDR a přeshraniční spolupráci v Černomoří a úzce spolupracovaly s cílem překonat společné socio-ekonomické, environmentální a dopravní problémy;

17. zdůrazňuje, že integrovanější přístup k mobilitě a multimodalnosti v dunajském regionu by byl přínosem i pro životní prostředí;

Strategie EU pro jadransko-jónský region (EUSAIR)

18. zdůrazňuje odlišnou povahu strategie EUSAIR vzhledem k značnému počtu potenciálních kandidátů a zemí kandidujících na členství a domnívá se, že tento formát spolupráce může pro celý region představovat velkou příležitost; je toho názoru, že strategie EUSAIR by byla novým impulzem pro rozšíření a integrační proces;

19. se znepokojením bere na vědomí přetrvávající problémy týkající se jen málo účinného provázání mezi dostupností zdrojů, správou a sdílením odpovědnosti, jež brání tomu, aby bylo v plné míře dosaženo cílů strategie EUSAIR; vyzývá zúčastněné země, aby v zájmu provádění strategie poskytl příslušným orgánům podporu a konkrétní opatření;

Úterý, 16. ledna 2018

20. zdůrazňuje, že tento region se v nedávných letech ocitl v přední linii, pokud se jedná o migrační krizi; domnívá se, že strategie EUSAIR by mohla napomoci při řešení takovýchto výzev prostřednictvím nezbytných nástrojů a zdrojů; vítá v této souvislosti úsilí Komise o nalezení řešení pro zpřístupnění finančních zdrojů pro činnosti související s migrací, včetně spolupráce s třetími zeměmi;

21. považuje udržitelný cestovní ruch, pilíř jadransko-jónského regionu, za pozitivní nástroj k vytváření udržitelného hospodářského růstu v regionu a ke zvýšení informovanosti o výzvách v oblasti životního prostředí a o makroregionálních strategiích;

22. žádá dotčené země, aby upřednostňovaly budování kapacit hlavních subjektů provádějících strategii EUSAIR a programových orgánů odpovědných za příslušné operační programy spojené s touto strategií;

Strategie EU pro alpský region (EUSALP)

23. považuje strategii EUSALP za důkaz toho, že makroregionální plánování lze úspěšně uplatnit i v případě rozvinutějších regionů; vyzývá strany účastníci se této strategii k podpoře investic, které jsou spojené s životním prostředím a které řeší dopady změny klimatu, poukazuje dále na to, že alpský region je důležitou regionální dopravní křižovatkou a současně jednou z nejrozlehlejších přírodních a rekreačních oblastí, kterou je nutné zachovat; zdůrazňuje proto, že je nutné vyhledávat udržitelné a navzájem propojené dopravní strategie;

24. vítá řídicí strukturu v současnosti zaváděné strategie, neboť první kroky při jejím provádění se ukázaly jako obtížné a byly řízeny odlišnými strukturami, rámci a časovými plány; vyzývá proto zúčastněné země, aby setrvaly ve svém závazku vůči členům akční skupiny strategie EUSALP a neustávaly v jejich podpoře;

25. zdůrazňuje, že strategie EUSALP může být dobrým příkladem vzorové strategie územní soudržnosti, neboť v sobě souběžně zahrnuje různé specifické oblasti, a to výrobní oblasti, horské a venkovské, a také některá z nejdůležitějších a vysoce rozvinutých měst v EU, a nabízí platformu pro společné řešení výzev, kterým tyto oblasti a města čelí (změna klimatu, demografie, biologická rozmanitost, migrace, globalizace, udržitelný cestovní ruch a zemědělství, zásobování energií, doprava a mobilita a digitální propast); vyzývá zúčastněné země, aby při naplňování společných priorit věnovaly náležitou pozornost využívání programu Interreg pro alpský prostor a jiným důležitým fondům;

26. zdůrazňuje, že alpský region je omezen mnoha hranicemi a že odstranění těchto překážek je předpokladem pro to, aby mohla spolupráce fungovat, zejména pokud jde o pracovní trh a hospodářskou činnost spojenou s malými a středními podniky; upozorňuje na to, že strategie EUSALP může rovněž poskytnout příležitost k posílení nadnárodní přeshraniční spolupráce mezi přílehlými regiony, městy a místními komunitami a k vytváření mezilidských vazeb a sítí, a to rovněž pokud jde o propojení v oblasti dopravního a digitálního pokrytí; kromě toho poukazuje na křehkost životního prostředí tohoto regionu;

Makroregionální Evropa po roce 2020?

27. upozorňuje na skutečnost, že MRS přináší výsledky, pokud vycházejí z dlouhodobé politické perspektivy a jsou organizovány tak, aby všechny veřejné, zejména regionální a místní orgány, a soukromé zainteresované strany spolu s občanskou společností byly od počátku účinně zastoupeny, což si žádá efektivní výměnu informací, osvědčených postupů, know-how a zkušeností mezi makroregiony a jejich regionálními a místními orgány; považuje za nezbytné, aby byla posílena víceúrovňová správa MRS, která by měla být transparentní a měla by disponovat účinnějšími mechanismy spolupráce a komunikace, aby se zvýšila informovanost o MRS a aby byly tyto strategie v místních a regionálních komunitách přijaty;

28. je přesvědčen, že provádění této strategie může být účinné pouze tehdy, pokud bude založeno na dlouhodobé vizi a účinných koordinačních strukturách a strukturách spolupráce s nezbytnou administrativní kapacitou, jakož i na sdíleném dlouhodobém politickém rozhodnutí na dotčených institucionálních úrovních, a bude se opírat o odpovídající finanční zdroje; zdůrazňuje proto, že je třeba usilovat o zvýšení účinnosti investic prostřednictvím sladování, synergie a doplňkovosti regionálního a celostátního financování a stávajících finančních nástrojů EU, které kromě podpory programů Evropské územní spolupráce podporují přeshraniční projekty v rámci fondů ESI a EFSI, a také prostřednictvím přímého financování;

Úterý, 16. ledna 2018

29. je přesvědčen, že zjednodušování finančních prostředků a postupů pro jejich použití v rámci MRS by zvýšilo jejich efektivitu;

30. navrhuje, aby zúčastněné země již na počátku přijaly jednoznačné závazky, pokud jde o financování a lidské zdroje určené k provádění MRS; vyzývá Komisi, aby přispěla k lepší koordinaci v rámci MRS, podporovala osvědčené postupy a navrhla pobídky s cílem podnítit aktivní účast všech dotčených stran, jakož i koordinaci mezi nimi, a rovněž s cílem posílit vazby mezi politikami EU a prováděním MRS; vyzývá kromě jiného k tomu, aby se v rámci MRS využívaly zelené veřejné zakázky s cílem podnítit ekologické inovace, bioekonomiku, rozvoj nových obchodních modelů a používání druhotných surovin, například v oběhovém hospodářství, a to za účelem dosažení vyšší úrovně ochrany životního prostředí a zdraví a prohloubení úzkých vazeb mezi výrobci a spotřebiteli;

31. zdůrazňuje, že je třeba více se orientovat na výsledky a řešit konkrétní výzvy, mimo jiné i v oblasti ochrany životního prostředí, aby byly vypracovány plány s konkrétními dopady na dané území a bylo zdůvodněno investování zdrojů, které by ve svém rámci měly odpovídat stanoveným cílům a vztahovat se ke skutečným potřebám dotčených oblastí;

32. vyzývá k zodpovězení veškerých otázek týkajících se MRS, jako je například sdílení odpovědnosti a nezbytné politické pobídky, a to v souladu s postupem, na němž se předem dohodnou všechny dotčené regiony;

33. má za to, že je třeba v cílových regionech zvyšovat viditelnost aktivit makroregionů a povědomí o nich u veřejnosti, stejně jako dosažených výsledků, a to prostřednictvím informačních kampaní a výměn osvědčených postupů, mimo jiné využitím on-line platform a sociálních sítí, čímž se snadno zpřístupní široké veřejnosti;

34. zdůrazňuje, že příští revize víceletého finančního rámce (VFR) představuje příležitost k současné revizi cílů MRS za účelem posílení jejich provázanosti s prioritami EU a konsolidování finančních závazků, které jsou s nimi spojeny;

35. vyzývá Komisi, aby v rámci své příští revize pravidel politiky soudržnosti předložila návrhy na podporu lepšího provádění MRS;

36. vyzývá Komisi, aby v rámci příští zprávy o provádění MRS, která má být předložena v roce 2018, vypracovala podrobnější analýzu, která se bude mimo jiné zabývat:

- a) účinností programů nadnárodní spolupráce při poskytování financování a strategického impulzu pro MRS;
- b) ukazateli, které by mohly být začleněny do každé MRS s cílem posílit zaměření na výsledky a zdokonalit monitorování a vyhodnocování;
- c) opatřeními na posílení provázanosti s prioritami EU;
- d) zjednodušením provádění a začleněním systémů financování;
- e) kvalitou zapojení orgánů regionální a místní samosprávy do provádění MRS;

37. zdůrazňuje, že výzva k vypracování nových strategií, například pro oblast Karpat, Atlantského oceánu, Středozemního moře či pro regiony Iberského poloostrova by neměla odvádět pozornost od prvotního cíle, kterým je kvalitnější a důkladnější provádění stávajících MRS;

38. vzhledem k tomu, že MRS jsou založeny na zásadě „tři ne“, (žádné nové právní předpisy EU, žádné nové financování ze strany EU a žádné nové struktury EU); navrhuje nicméně, aby Komise ve své příští zprávě o provádění MRS vyhodnotila, jaký dopad mají tato „tři ne“ na programy uskutečňující se v rámci fondů ESI;

Úterý, 16. ledna 2018

39. zdůrazňuje, že je zapotřebí ve vztahu ke spolupráci zaujmout územní přístup s ohledem na konkrétní případ, neboť MRS jsou určeny k řešení územních problémů, které je možné vyřešit účinnějším způsobem společně; zdůrazňuje, že je důležité sladit různé složky územní spolupráce v rámci programů Evropské územní spolupráce a makroregionů, stejně jako jejich synergií, s cílem zvýšit účinek nadnárodních programů, sdílet zdroje, zjednodušit financování MRS, zkvalitnit výsledky jejich provádění a zvýšit účinnost investovaných zdrojů;

40. opětovně připomíná závazek EU k provádění cílů udržitelného rozvoje; zdůrazňuje význam sladování cílů MRS se stěžejními iniciativami EU, jako je energetická unie, Pařížská dohoda o změně klimatu a modrý růst v přímořských makroregionech; upozorňuje na řízení výzev spojených s životním prostředím, jako je ochrana přírody, biologická rozmanitost, rybolovné zdroje a boj proti znečišťování moří a také rozvoj udržitelného ekologického cestovního ruchu; vybízí ke spolupráci v oblasti obnovitelných zdrojů energie; vybízí v této souvislosti k využití strategií pro inteligentní specializaci (S3), posílení postavení malých a středních podniků a vytváření kvalitních pracovních míst;

41. zdůrazňuje, že Parlament od samého počátku podporoval makroregiony prostřednictvím pilotních projektů a přípravných akcí; upozorňuje dále na zkušenost, kterou získal region Baltského moře a která ukazuje, že uvažování v dlouhodobém výhledu by mělo i nadále zůstat základem pro makroregionální spolupráci;

42. vyzývá Komisi, aby vyzvala Parlament k tomu, aby se jako pozorovatel účastnil práce skupiny na vysoké úrovni pro makroregionální strategie;

o

o o

43. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Výboru regionů, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a vládám a celostátním a regionálním parlamentům členských států a třetích zemí, které se na MRS podílejí.

Úterý, 16. ledna 2018

P8_TA(2018)0004

Mezinárodní správa oceánů: agenda pro budoucnost našich oceánů v souvislosti s cíli udržitelného rozvoje pro rok 2030**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o mezinárodní správě oceánů: agendě pro budoucnost našich oceánů v souvislosti s cíli udržitelného rozvoje pro rok 2030 (2017/2055(INI))**

(2018/C 458/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na společné sdělení Komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 10. listopadu 2016 s názvem „Mezinárodní správa oceánů: agenda pro budoucnost našich oceánů“ (JOIN(2016)0049),
- s ohledem na návrh závěrů Rady ze dne 24. března 2017 s názvem „Mezinárodní správa oceánů: agenda pro budoucnost našich oceánů“,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 29. března 2017 ke společnému sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvanému „Mezinárodní správa oceánů: agenda pro budoucnost našich oceánů“ (JOIN(2016)0049) ⁽¹⁾,
- s ohledem na dokument přijatý Valným shromážděním Organizace spojených národů (OSN) dne 25. září 2015 s názvem „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“ a na 17 cílů udržitelného rozvoje, jež v něm jsou zahrnuty,
- vzhledem k tomu, že 14. cíl udržitelného rozvoje Agendy Organizace spojených národů pro udržitelný rozvoj 2030 vybízí k zachování a udržitelnému využívání oceánů, moří a mořských zdrojů za účelem udržitelného rozvoje;
- s ohledem na Pařížskou dohodu Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) z roku 2015, jež vstoupila v platnost dne 4. listopadu 2016, a na její zamýšlené vnitrostátně stanovené příspěvky, zaměřené na snížení emisí skleníkových plynů,
- s ohledem na Úmluvu o biologické rozmanitosti (CBD), která vstoupila v platnost dne 29. prosince 1993, a aičíjské cíle ze strategického plánu pro biologickou rozmanitost na období 2011–2020 přijaté v říjnu 2010,
- s ohledem na Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), která se doplňuje Dohodou o provedení ustanovení UNCLOS o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací, Kodex chování pro odpovědný rybolov Organizace spojených národů a společnou rybářskou politiku Evropské unie,
- s ohledem na Úmluvu o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) ze dne 3. března 1973,
- s ohledem na článek 191 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na dokument přijatý na Konferenci OSN o oceánech konané dne 9. června 2017 v New Yorku s názvem „Náš oceán, naše budoucnost, výzva k jednání“,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/30/EU ze dne 12. června 2013 o bezpečnosti činností v odvětví ropy a zemního plynu v moři,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 209, 30.6.2017, s. 60.

Úterý, 16. ledna 2018

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. prosince 2015 s názvem „Uzavření cyklu – akční plán EU pro oběhové hospodářství“ (COM(2015)0614),
- s ohledem na svůj vyjednávací mandát ze dne 14. března 2017 pro balíček předpisů o odpadech ⁽¹⁾ (návrhy na změnu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic ⁽²⁾, směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ze dne 20. prosince 1994 o obalech a obalových odpadech ⁽³⁾, směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů ⁽⁴⁾, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES ze dne 18. září 2000 o vozidlech s ukončenou životností ⁽⁵⁾, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES ze dne 6. září 2006 o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech a o zrušení směrnice 91/157/EHS ⁽⁶⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ⁽⁷⁾),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice,
- s ohledem na směrnici Evropského Parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí),
- s ohledem na integrovanou námořní politiku Evropské unie z roku 2007 (COM(2007)0575) a zprávu o jejím pokroku z roku 2012 (COM(2012)0491),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 ze dne 30. listopadu 2011 o zavedení programu na podporu dalšího rozvoje integrované námořní politiky ⁽⁸⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. října 2009 s názvem „Rozvoj mezinárodní dimenze integrované námořní politiky Evropské unie“ (COM(2009)0536),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1625 ze dne 14. září 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 1406/2002 o zřízení Evropské agentury pro námořní bezpečnost ⁽⁹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/89/EU ze dne 23. července 2014, kterou se stanoví rámec pro územní plánování námořních prostor ⁽¹⁰⁾,
- s ohledem na strategii námořní bezpečnosti Evropské unie přijatou Evropskou radou dne 24. června 2014,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/757 ze dne 29. dubna 2015 o monitorování, vykazování a ověřování emisí oxidu uhličitého z námořní dopravy a o změně směrnice 2009/16/ES ⁽¹¹⁾,
- s ohledem na svůj vyjednávací mandát ze dne 15. února 2017 pro návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem posílení nákladově efektivních způsobů snižování emisí a investic do nízkouhlíkových technologií ⁽¹²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. března 2017 k integrované politice Evropské unie pro Arktidu ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Viz přijaté texty, P8_TA(2017)0069, P8_TA(2017)0070, P8_TA(2017)0071 a P8_TA(2017)0072.

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 10.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 269, 21.10.2000, s. 34.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 266, 26.9.2006, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 197, 24.7.2012, s. 38.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 321, 5.12.2011, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 77.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 135.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 123, 19.5.2015, s. 55.

⁽¹²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0035.

⁽¹³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0093.

Úterý, 16. ledna 2018

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/33/EU ze dne 21. listopadu 2012, kterou se mění směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o obsah síry v lodních palivech, a na probíhající posuzování dopadu rozšíření kontrolních oblastí emisí oxidů síry v evropských vodách,
- s ohledem na návrh zavést stanovené kontrolní oblasti emisí dusíku, který Mezinárodní námořní organizaci (IMO) předložily země Baltského a Severního moře,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu,
- s ohledem na své usnesení ze dne 1. prosince 2016 o odpovědnosti, náhradě a finančním zajištění v oblasti činnosti v odvětví ropy a zemního plynu v moři ⁽¹⁾,
- s ohledem na zprávu vědecké poradní rady evropských akademií (EASAC) ze dne 28. ledna 2016 na téma „Mořská udržitelnost v době měnících se oceánů a moří“,
- s ohledem na studii z listopadu 2015 vypracovanou na žádost Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin Parlamentu s názvem „Cíle snižování emisí v mezinárodní letecké a námořní dopravě“ (PE 569.964),
- s ohledem na přílohu „Opatření na podporu přechodu na čistou energii“ ke sdělení Komise s názvem „Čistá energie pro všechny Evropany“ (COM(2016)0860),
- s ohledem na čtvrtý ročník konference s názvem „Náš oceán“, kterou uspořádala Evropská unie na Maltě ve dnech 5. a 6. října 2017;
- s ohledem na své usnesení ze dne 21. října 2010 o integrované námořní politice EU – hodnocení dosaženého pokroku a nové výzvy ⁽²⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. února 2014 s názvem „Evropská strategie pro větší růst a vyšší zaměstnanost v pobřežním a námořním cestovním ruchu“ (COM(2014)0086),
- s ohledem na závěry Rady o „prioritách pro politiku EU v oblasti námořní dopravy do roku 2020: konkurenceschopnost, dekarbonizace, digitalizace k zajištění globálního propojení, efektivní vnitřní trh a námořní blok světové úrovně“ (9976/17),
- s ohledem na zprávu Evropské agentury pro životní prostředí (EEA) na téma „Mořské chráněné oblasti v evropských mořích“ (3/2015),
- s ohledem na studii Evropské komise ze září 2017 s názvem „Využití potenciálu nejvzdálenějších regionů pro udržitelný modrý růst“,
- s ohledem na Úmluvu o ochraně mořského prostředí oblasti Baltského moře (Helsinská úmluva), která vstoupila v platnost dne 17. ledna 2000, akční plán HELCOM pro Baltské moře, přijatý všemi pobřežními státy a EU v roce 2007, a strategii EU pro region Baltského moře,
- s ohledem na rezoluci 69/292 o vytvoření právně závazného mezinárodního nástroje pro zachování a udržitelné využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech mimo vnitrostátní jurisdikci, kterou přijalo Valné shromáždění OSN v červnu 2015,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 13. září 2012 s názvem „Modrý růst: Možnosti udržitelného růstu v mořském a námořním odvětví“ (COM(2012)0494),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. ledna 2014 s názvem Modrá energie: Opatření nezbytná pro naplnění potenciálu energie z oceánů v evropských mořích a oceánech do roku 2020 a v následujícím období (COM(2014)0008),

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0478.

⁽²⁾ Úř. věst. C 70 E, 8.3.2012, s. 70.

Úterý, 16. ledna 2018

- s ohledem na své usnesení ze dne 2. července 2013 o modrém růstu – podpoře udržitelného růstu v námořním odvětví a v odvětví námořní dopravy a cestovního ruchu v EU ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a stanoviska Výboru pro dopravu a cestovní ruch a Výboru po rybolov (A8-0399/2017),
- A. vzhledem k tomu, že panuje všeobecná shoda na tom, že environmentální zdraví oceánů je významně ohroženo a hrozí mu nenapravitelné poškození, pokud proti tomu celosvětové společenství cíleně a koordinovaně nezakročí;
- B. vzhledem k tomu, že hromadění a šíření odpadků v moři může být jednou z nejrychleji rostoucích hrozeb pro zdraví světových oceánů; vzhledem k tomu, že mimořádně velké obavy vzbuzují mikroplasty, neboť jsou s ohledem na jejich velmi malé rozměry přístupné širokému okruhu organismů (mořské ptactvo, ryby, mušle, pískovnice a živočišný plankton; vzhledem k tomu, že 150 milionů tun plastů, které se podle odhadů nahromadilo ve světových oceánech, vážně škodí životnímu prostředí a ekonomikám, mimo jiné pobřežním komunitám, cestovnímu ruchu, lodní dopravě a rybolovu;
- C. vzhledem k tomu, že současné tlaky na mořské prostředí zahrnují poškozování stanovišť a ekosystémů, perzistentní nebezpečné látky v sedimentech a vodních plochách, zhoršování stavu korálových útesů, invazivní druhy, znečišťování a obohacování živinami a námořní dopravu, jakož i nadměrné využívání surovin a mořských druhů, acidifikaci a zvyšování teploty vody vyvolávané změnou klimatu;
- D. vzhledem k tomu, že jen za rok 2010 bylo vyvrženo na pobřeží přibližně 4,8 až 12,7 milionu tun plastového odpadu, jako jsou obaly z potravin a plastové lahve ⁽²⁾, či přibližně 1,5 % až 4,5 % celkové světové produkce plastů, a kumulativní množství odpadu přinese do roku 2020 desetinásobný nárůst celkového množství plastů odstraněných do moře;
- E. vzhledem k tomu, že „odpadky“ jsou odpad malých rozměrů na veřejně přístupných místech, který byl záměrně vyhozen nebo z nedbalosti nesprávným způsobem odstraněn do životního prostředí (na pevninu, do sladké vody a do moře);
- F. vzhledem k tomu, že naše oceány znečišťuje a existenčně ohrožuje přes 100 milionů tun plastového odpadu i mikroplastu;
- G. vzhledem k tomu, že bez podstatných změn se do roku 2100 může více než polovina světových mořských druhů ocitnout na pokraji vyhubení;
- H. vzhledem k tomu, že používání plastů pro spotřební produkty je stále rozšířenější a produkce se od doby, kdy byl se tento materiál před padesáti lety začal používat, soustavně zvyšuje, přičemž v roce 2015 bylo na celém světě vyrobeno přibližně 322 milionů tun plastů; vzhledem k tomu, že rostoucí produkce, ve spojení jak se změnami ve způsobu využívání plastů, tak s demografickým vývojem, vedla k nárůstu množství plastových odpadů vyhozených do našich oceánů; vzhledem k tomu, že pokud tento trend bude pokračovat, nahromadí se podle Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) do roku 2050 téměř 33 miliard tun plastů;
- I. vzhledem k tomu, že 80 % odpadků v moři pochází z pevniny, a problém s odpadky v moři proto nelze během času účinně zvládnout, pokud se nejprve nezačnou řešit otázky, jako je účinná politika a opatření na snížení množství odpadu a jeho udržení na pevnině;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 75, 26.2.2016, s. 24.

⁽²⁾ *Plastic waste inputs from land into the ocean* (Znečištění oceánů plastovým odpadem z pevniny), Jenna R. Jambeck, Roland Geyer, Chris Wilcox, Theodore R. Siegler, Miriam Perryman, Anthony Andradý, Ramani Narayan, Kara Lavender Law, *Science*, číslo 6223, 13. února 2015, s. 768-771;

Úterý, 16. ledna 2018

- J. vzhledem k tomu, že nejběžnějšími formami odpadu jsou cigaretové filtry, plastové tašky, rybářské vybavení, jako jsou sítě, a všechny typy obalů; vzhledem k tomu, že 60 až 90 % odpadu v moři bylo vyrobeno za použití jednoho nebo více plastových polymerů, jako je polyethylen (PE), polyethylentereftalát (PET), polypropylen (PP) a polyvinylchlorid (PVC), přičemž všechny tyto materiály mají velmi dlouhou dobu rozkladu; vzhledem k tomu, že v důsledku toho u většiny dnes vyrobených plastů bude trvat celá desetiletí nebo staletí, než zcela vymizí;
- K. vzhledem k tomu, že plastový odpad způsobuje uhynutí a onemocnění mořských živočichů v důsledku udušení, uvíznutí či intoxikace; vzhledem k tomu, že plastové materiály rozbité vlnami a narušené slunečním zářením tvoří mikročástice, jejichž průměr je menší než 5 mm a končí v břiše tvorů, kteří žijí v moři, jako jsou mušle, červi a živočišný plankton, zatímco nanoplasty, které mají co do velikosti sotva půl milimetru, pronikají do buněčných membrán a buněčných jader malých mořských živočichů; vzhledem k tomu, že plastový odpad, který je neviditelný prostému oku, vstupuje do potravního řetězce přímo u jeho zdroje;
- L. vzhledem k tomu, že podle Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) se náklady úbytku a poškozování přírodního kapitálu v případě plastového odpadu v moři pohybují okolo 8 miliard USD ročně⁽¹⁾ a rybolov, námořní doprava, cestovní ruch a volnočasový průmysl jsou jen některá z mnoha odvětví, jež jsou znečištěním moří postižena;
- M. vzhledem k tomu, že dokud neexistuje mezinárodně dohodnutá definice biologické rozložitelnosti (v mořském prostředí), přijetí plastových výrobků označovaných jako „biologicky rozložitelné“ nepůsobí žádný významný pokles, ani z hlediska množství plastů dostávajících se do oceánu, ani ve smyslu rizika fyzikálních a chemických dopadů na mořské prostředí;
- N. vzhledem k tomu, že nadměrné množství živin ve vodě (eutrofizace) pochází z rozdílných zdrojů, včetně znečištění povrchových vod ze zemědělství a kanalizačních a odpadních vod, a rovněž přetížení mořských prostředí vysokou koncentrací dusíku, fosforu a jiných živin, které může vytvářet velké růsty řas, jejichž rozklad po odumření spotřebovává kyslík a zároveň vzniká hypoxie, tj. na kyslík chudé „mrtvé zóny“, v nichž ryby ani jiné mořské organismy nedokáží prosperovat; vzhledem k tomu, že podle odhadů existuje dnes na planetě 500 mrtvých zón a mnohé další oblasti jsou postižené negativními dopady vysokého znečištění živinami;
- O. vzhledem k velmi vysoké míře, v jaké se každý mořský živoch spoléhá na podmořské zvuky u základních životních funkcí, jako je vyhledávání potravy a partnerů k páření, a vzhledem k tomu, že chybí jakýkoli mechanismus, který by je chránil, je mořský život ohrožen průmyslovým hlukem z lodní dopravy, seismického průzkumu a lodních sonarů používaných v rámci běžné odborné přípravy, jenž může způsobit poškození sluchu, maskování ve vizuální komunikaci zvířat a navigačních signálů, jakož i psychickou újmu a problémy v reprodukci;
- P. vzhledem k tomu, že ztráta mořské biologické rozmanitosti oslabuje ekosystém oceánů a jeho schopnost čelit škodlivým činitelům, přizpůsobit se změně klimatu a sehrát svou roli jakožto globální regulátor životního prostředí a klimatu; vzhledem k tomu, že změna klimatu v důsledku lidské činnosti má přímý dopad na mořské druhy tím, že mění jejich běžné množství, rozmanitost a rozšíření v území a ovlivňuje jejich potravní nabídku, vývoj jedinců a jejich chov, jakož i vztahy mezi jednotlivými druhy;
- Q. vzhledem k tomu, že přeshraniční charakter oceánů znamená, že činnosti a tlaky, které tyto činnosti způsobují, vyžadují spolupráci mezi vládami v celých mořských oblastech s cílem zajistit udržitelnost sdílených zdrojů; vzhledem k tomu, že velký počet a složitost opatření na správu oceánů vede tudíž k potřebě široké škály interdisciplinárních odborných znalostí, jakož i regionální a mezinárodní spolupráce;
- R. vzhledem k tomu, že výlučné ekonomické zóny členských států Evropské unie se rozkládají na ploše 25,6 milionu km², přičemž téměř všechny se nacházejí v nejvzdálenějších regionech a zámořských zemích a územích, díky čemuž je Evropská unie největší námořní oblastí na světě; vzhledem k tomu, že EU proto musí být hnací silou při utváření účinné a ambiciózní mezinárodní správy oceánů;

⁽¹⁾ *Marine Plastic Debris and Microplastics* (Plastový odpad a mikroplasty v moři), UNEP: <https://wedocs.unep.org/rest/bitstreams/11700/retrieve>.

Úterý, 16. ledna 2018

- S. vzhledem k tomu, že výzkumy prokázaly, že přímé dopady úniku ropy na mořské živočichy a biologické systémy a procesy by mohly zahrnovat narušení chování a následné úmrtí mořských druhů, rozvoj škodlivé mikrobiální aktivity řas, hypoxii (nedostatek kyslíku ve vodě), toxické účinky chemických látek používaných k rozptýlení ropných skvrn a smrt hlubinných korálů;
- T. vzhledem k tomu, že námořní doprava má dopad na světové klima a kvalitu ovzduší v důsledku emisí CO₂ a jiných emisí, včetně oxidů dusíku, oxidů síry, metanu, částic a elementárního uhlíku;
- U. vzhledem k tomu, že vyhledávání, vrty a přeprava zásob ropy a plynu nacházejících se pod mořským dnem v mnoha částech světa mohou vážně poškodit citlivé mořské oblasti a mohou jimi být narušeny mořské druhy; vzhledem k tomu, že v řadě případů je vyhledávání ropy a plynu a provádění vrtů povolováno v chráněných mořských oblastech nebo v jejich blízkosti;
- V. vzhledem k tomu, že článek 191 SFEU Unii zavazuje k dosažení vysoké úrovně ochrany životního prostředí v rámci své environmentální politiky, a to i prostřednictvím uplatňování zásady předběžné opatrnosti a zásady znečišťovatel platí;
- W. vzhledem k tomu, že existuje mnoho rizik spojených s používáním těžkého topného oleje v námořní dopravě v arktické oblasti: v případě úniku toto palivo s velmi hustou konzistencí emulguje, klesá, a zachytí-li se v ledu, může se přesouvat na mimořádně velké vzdálenosti; úniky těžkého topného oleje představují obrovská rizika pro zajištění potravin pro původní komunity v arktické oblasti, jejichž obživa závisí na rybolovu a lovu; spalováním těžkého topného oleje vznikají oxidy síry, těžké kovy a velké množství sazí, které pokud se uloží do arktického ledu, stimulují absorpci tepla ledovou masou, čímž urychlují její tání a změnu klimatu; vzhledem k tomu, že ve vodách obklopujících Antarktidu zakazuje Mezinárodní námořní organizace (IMO) přepravu a používání těžkých topných olejů;
- X. vzhledem k tomu, že emise oxidů dusíku jsou zejména v přístavních městech a pobřežních oblastech uvolňovány ve velké míře z námořní dopravy a že pro ochranu veřejného zdraví a životního prostředí v Evropě představují závažný problém; vzhledem k tomu, že celkové emise oxidů dusíku z námořní dopravy v EU zůstávají z velké části neregulovány a odhaduje se, že již v roce 2020 předstihnou emise oxidů dusíku uvolněné z pevniny ⁽¹⁾;
- Y. vzhledem k tomu, že při kotvení v přístavech lodě obvykle používají své pomocné motory k výrobě elektrické energie pro účely komunikace, osvětlení, větrání a jiné palubní vybavení; vzhledem k tomu, že je toto spalování paliv spojené s emisemi řady znečišťujících látek, jako je oxid siřičitý (SO₂), oxidy dusíku (NO_x), elementární uhlík a částice (PM);
- Z. vzhledem k tomu, že dodávka elektřiny z pevniny zahrnuje připojení plavidel, která jsou v kotvištích přístavů, na přístavní síť elektřiny; vzhledem k tomu, že v převážné většině míst má skladba zdrojů energie používaná k výrobě elektřiny z pevniny za následek méně emisí než spalování paliva na plavidlech samotných ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že stávající právní předpisy, jako například směrnice o síře (směrnice (EU) 2016/802), jednoznačně považují používání elektřiny z pevniny jako alternativu k požadavku na používání námořního paliva s nízkým obsahem síry, a že směrnice 2014/94/EU o zavádění infrastruktury pro alternativní paliva ukládá členským státům, aby zajistily, že tato dodávka elektřiny z pevniny musí být přednostně nainstalována v přístavech hlavní sítě TEN-T a v dalších přístavech do 31. prosince 2025.
- AA. vzhledem k tomu, že podle vědeckých důkazů předložených v páté hodnotící zprávě (AR5) Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) za rok 2014 je oteplování klimatického systému nezpochybnitelné, ke změně klimatu dochází a lidská činnost je převažující příčinou oteplování pozorovaného od poloviny 20. století, jehož rozsáhlé a závažné dopady na změnu klimatu se již projevují v přírodních a lidských systémech na všech kontinentech a ve všech oceánech;
- AB. vzhledem k tomu, že téměř 90 % celosvětové větrné energie je lokalizováno v turbulenci nad světovými oceány a vítr, vlny a proudy obsahují dohromady 300krát více energie než lidstvo v současné době spotřebovává; vzhledem k tomu, že podle zprávy Asociace evropského odvětví výroby energie z oceánů (EU-OEA) by instalovaná energie z oceánů mohla dosáhnout 3,6 GW do roku 2030, vzrůst na přibližně 188 GW do poloviny století, a v roce 2050 by také odvětví výroby energie z oceánů v Evropě, které je na světové špičce, mohlo zabránit tomu, aby bylo 136,3 milionu tun CO₂ ročně vypuštěno do atmosféry, a vytvořit 470 000 nových zelených pracovních míst;

⁽¹⁾ Evropská agentura pro životní prostředí „The Impact of international shipping on European air quality and climate forcing“ (Dopad mezinárodní lodní dopravy na kvalitu ovzduší a klima v Evropě), 2013.

⁽²⁾ Winkel, R., Weddige, U., Johnson, D., Hoen, V., a Papaefthimiou, S., (2015): „Shore Side Electricity in Europe Potential and environmental benefits“ (Dodávka elektřiny z pevniny v Evropě: potenciál a environmentální přínosy), Energy Policy (Energetická politika), DOI: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0301421515300240>

Úterý, 16. ledna 2018

- AC. vzhledem k tomu, že Mezivládní panel pro změnu klimatu v roce 2015 potvrdil, že má-li být globální oteplování do konce století omezeno na 2 °C, musí třetina zásob ropy, polovina zásob plynu a více než 80 % zásob uhlí zůstat nevyužity;
- AD. vzhledem k tomu, že si Pařížská dohoda klade za cíl „usilovat o co nejrychlejší dosažení vrcholu celosvětových emisí skleníkových plynů“, aby se nárůst průměrné globální teploty omezil výrazně pod hranici 2 °C oproti hodnotám před průmyslovou revolucí, a usilovat o to, aby nárůst teploty nepřekročil hranici 1,5 °C, přičemž Světová meteorologická organizace (WMO) nedávno oznámila, že globální oteplování se v roce 2016 způsobem zvýšilo na významnou hodnotu 1,1 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí;
- AE. vzhledem k tomu, že by nedosažení cíle Pařížské dohody – udržet průměrný nárůst teploty výrazně pod úrovní 2 °C – mělo dalekosáhlé dopady na životní prostředí a ekonomické náklady, včetně mimo jiné zvýšení pravděpodobnosti dosažení kritických mezníků, kdy úrovně teploty začnou omezovat schopnost přírody pohlcovat uhlík v oceánech;
- AF. vzhledem k tomu, že je třeba vzít v úvahu potenciál z hlediska čisté energie nabízející využití větrné energie na moři a energie z oceánů (energie z vln a přílivu, tepelná energie mořské vody) za podmínky respektování životního prostředí a stávajících ekosystémů; vzhledem k tomu, že tato čistá energie nabízí EU nejen možnost vytvářet hospodářský růst a kvalifikovaná pracovní místa, ale také možnost zlepšit bezpečnost svého zásobování energií a podnítit svou konkurenceschopnost díky technologickým inovacím;
- AG. vzhledem k tomu, že zlepšování správy oceánů pomůže vytvářet rovné podmínky pro podniky, včetně evropského odvětví výroby energie z oceánů;
- AH. vzhledem k tomu, že znečištění moří, ať už jde o přímé nebo nepřímé vypouštění odpadů, látek nebo o energie, včetně podmořských zdrojů hluku lidského původu, má nebo by mohlo mít za následek škodlivé dopady na živé zdroje a mořské ekosystémy vedoucí k oslabení biologické rozmanitosti, rizikům pro lidské zdraví, překážkám pro námořní činnost a zhoršení kvality vod;
- AI. vzhledem k tomu, že EU musí hrát vedoucí úlohu během diskuzí a jednání na mezinárodní scéně a zajistit, aby všichni aktéři přijali odpovědnost v oblasti snižování emisí skleníkových plynů nebo znečišťujících látek a aby čelili rostoucí výzvě udržitelného řízení zdrojů;
- AJ. vzhledem k tomu, že využití obnovitelné mořské energie může přispět k cíli energetické nezávislosti malých ostrovů v EU;
- AK. vzhledem k tomu, že transparentnost v mezinárodních organizacích je klíčovým prvkem pro zajištění demokratické odpovědnosti a inkluzivnosti;
- AL. vzhledem k tomu, že potenciál moří a oceánů se může stát významným zdrojem čisté energie; vzhledem k tomu, že tato obnovitelná mořská energie nabízí Evropské unii nejen možnost vytvářet hospodářský růst a kvalifikovaná pracovní místa, ale také možnost zlepšit bezpečnost svého zásobování energií a podnítit svou konkurenceschopnost díky technologickým inovacím; vzhledem k tomu, že využívání tohoto domácího zdroje má obzvláště důležitý rozměr pro ostrovní národy a regiony, zejména pro nejvzdálenější regiony, kde energie z oceánů může přispět k energetické soběstačnosti a nahradit nákladný způsob výroby elektřiny z dieslových generátorů;

Zlepšování rámce mezinárodní správy oceánů

1. připomíná zásadní roli oceánů pro život na Zemi, udržitelný rozvoj, zaměstnanost a inovace, jakož i pro poskytování rekreačních užití a občanské vybavenosti; sdílí rostoucí znepokojení nad potřebou efektivnější a integrovanější správy a ochrany oceánů;
2. vítá společné sdělení o mezinárodní správě oceánů a navrhovaná opatření, která zdůrazňují závazek EU dosáhnout zachování a udržitelného využívání oceánů, moří a mořských zdrojů, jak je uvedeno ve 14. cíli udržitelného rozvoje Agendy OSN pro udržitelný rozvoj 2030; uznává horizontální povahu této problematiky a potřebu koordinovaného a integrovaného přístupu s cílem zajistit lepší správu oceánů; vyzývá EU, aby se coby globální aktér ujala vedoucí úlohy při posilování mezinárodní správy oceánů a vyplnila stávající mezery díky odbornosti získané při rozvíjení udržitelného přístupu ke správě oceánů;

Úterý, 16. ledna 2018

3. připomíná integrovanou a nedělitelnou povahu cílů udržitelného rozvoje, jakož i vzájemné vazby a synergie mezi nimi, a znovu zdůrazňuje kritickou důležitost všech opatření EU zavedených Agendou 2030, včetně zásad, které v ní EU znovu potvrdila;
4. vyzývá Komisi, aby stanovila jasné lhůty a případně předložila legislativní návrhy a aby spolupracovala s členskými státy s cílem zlepšit spolupráci v otázkách, jako je výzkum oceánů, budování kapacit a přenos technologií, a aby vytvořila mechanismus zaměřený na podporu koordinace a průběžného monitorování a hodnocení na úrovni EU s cílem zajistit úspěšné provedení opatření uvedených ve společném sdělení; poukazuje na ustanovení Smlouvy týkající se zásady předběžné opatrnosti a zásady znečišťovatel platí a zdůrazňuje, že je důležité, aby byl ve všech opatřeních EU týkajících se správy oceánů uplatňován přístup založený na ekosystému;
5. znovu opakuje, že cíle udržitelného rozvoje mají silný námořní rozměr, mimo jiné zejména cíl č. 14 (Chránit a udržitelně využívat oceány, moře a mořské zdroje);
6. vítá a plně podporuje dokument „Náš oceán, naše budoucnost“ přijatý na Konferenci OSN o oceánech v červnu 2017 k podpoře provádění 14. cíle udržitelného rozvoje, kterým je dosáhnout zachování a udržitelného využívání oceánů, moří a mořských zdrojů; s velkým uspokojením bere na vědomí 328 dobrovolných závazků vlád, jiných mezivládních organizací a organizací občanské společnosti, soukromého sektoru, akademických a výzkumných institucí a vědecké komunity zaměřených na ochranu oceánů a vyšší povědomí o důležitosti oceánu pro přežití lidstva;
7. připomíná, že Evropská unie má komplexní soubor právních předpisů a nástrojů řízení zaměřených na různé prvky správy oceánů, regionální moře EU se nicméně nadále nacházejí v kritickém stavu a dochází v nich k nadměrnému využívání zdrojů, organickému a anorganickému znečištění s dopadem na zdraví a produktivitu oceánů, ztrátu biologické rozmanitosti, poškozená stanoviště, invazivní druhy, upadající pobřežní komunity a rozpory mezi námořními odvětvími;
8. vyzývá Komisi, aby navázala na společné sdělení o správě oceánů a představila současný stav opatření uvedených v tomto sdělení a přesný harmonogram opatření, která mají být provedena, a aby současně zajistila, že tato opatření budou skloubena se stávajícími evropskými iniciativami a stávajícími mezinárodními nástroji;
9. vybízí Komisi, aby ve vhodných oblastech navrhla Radě iniciativy týkající se rozvíjení partnerství v oblasti oceánů s klíčovými mezinárodními partnery, která budou podporovat cíl lepší celosvětové správy a větší soudržnosti politik, a aby stavěla na stávajících rámcích dvoustranné spolupráce, jako jsou dialogy na vysoké úrovni týkající se námořních záležitostí;
10. uznává klíčovou úlohu Úmluvy OSN o mořském právu (UNCLOS), která stanoví základní právní rámec pro koordinaci úsilí a dosažení soudržnosti při řešení celosvětových otázek oceánů; naléhavě vyzývá členské státy, aby dodržovaly své povinnosti podle úmluvy UNCLOS, pokud jde o zachování a ochranu mořského prostředí a jejích živých zdrojů a své povinnosti chránit a kontrolovat znečištění moří; konstatuje, že členské státy jsou odpovědné za poškození, která byla způsobena porušením jejich mezinárodních povinností bojovat proti takovému znečištění;
11. vyzývá členské státy, aby zlepšily své právní systémy v zájmu ochrany našich oceánů; žádá, aby byl na mezinárodní úrovni uznán pojem „škoda na životním prostředí“ v případě znečištění moře, aby bylo možné žádat náhradu, pokud prokazatelně došlo k protiprávnímu jednání; vyzývá k zavedení zásady řetězce odpovědnosti, aby bylo možné určit subjekty odpovědné za škody na životním prostředí v rámci celého rozhodovacího řetězce;
12. zdůrazňuje, že EU by měla usilovat o to, aby ustanovení o rybolovu sehrála důležitou úlohu v rámci budoucího právně závazného nástroje UNCLOS, pokud jde o zachování a udržitelné využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech mimo vnitrostátní jurisdikci;

Úterý, 16. ledna 2018

13. naléhavě žádá všechny státy, aby se staly stranami příslušných nástrojů v oblasti rybolovu, zejména dohody FAO o podpoře dodržování opatření, dohody OSN o tažných populacích ryb a vysoce stěhovavých rybích populacích a Dohody o opatřeních přístavních států k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, a aby v plné míře prováděly ustanovení těchto nástrojů a dalších mezinárodních akčních plánů FAO;

14. vítá pokrok, kterého EU dosáhla, pokud jde o vnější rozměr společné rybářské politiky; zdůrazňuje, že tento vnější rozměr zahrnující mezinárodní dohody a dohody o partnerství je důležitým nástrojem k prosazování environmentálních a sociálních norem a předpisů EU v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu na mezinárodní úrovni;

15. konstatuje, že iniciativa pro transparentnost rybolovu (FITI) nedávno přijala svůj globální standard; vybízí státy, aby požádaly o členství v iniciativě FITI; vyzývá EU a její členské státy, aby tuto iniciativu podporovaly;

16. zastává názor, že je mimořádně důležité zajistit rovné podmínky pro rybářské loďstvo EU, zejména s ohledem na přísné environmentální normy EU a předpisy o udržitelnosti, které tato plavidla musí uplatňovat;

17. trvá na tom, že EU musí prosazovat stejné environmentální normy v oblasti rybolovu, jež musí dodržovat plavidla EU, v mezinárodních fórech a v rámci veškeré dvoustranné spolupráce, tak aby z hlediska environmentální udržitelnosti neznevýhodňovala vlastní flotilu;

18. připomíná rezoluci OSN 2749 (XXV) ze dne 17. prosince 1970, která uznává, že „dno moří a oceánů a jejich podzemí za hranicemi národní jurisdikce, jakož i jejich zdroje, jsou společným dědictvím lidstva,“ a článek 136 úmluvy z Montego Bay, který stanoví, že „dno moří a oceánů za hranicemi mezinárodní jurisdikce, jakož i jejich zdroje, jsou prvky společného dědictví lidstva“;

19. vyzývá Komisi, aby vybídla členské státy, aby ukončily poskytování dotací na licence na průzkum a těžbu v oblastech nacházejících se mimo národní jurisdikci a vydávání povolení k těžbě v oblastech svých kontinentálních šelfů;

20. dále bere na vědomí, že s ohledem na mezinárodní právo v oblasti znečištění ovzduší podle UNCLOS nejsou členské státy oprávněny provádět inspekce lodí, a to ani v případě jasných důkazů o porušení právních předpisů; vyzývá proto strany v OSN, aby s cílem řešit veškeré stávající mezery týkající se správy oceánů a zajistit spolehlivé mechanismy vymáhání mezinárodního práva v oblasti životního prostředí vylepšily právní rámec úmluvy UNCLOS;

21. požaduje zavedení mezinárodního regulačního rámce pro boj proti jadernému odpadu a znečištění v oceánech a na mořském dně s cílem provést konkrétní opatření, která omezí jejich dopad na životní prostředí a zdraví a sníží znečištění mořského dna;

22. zdůrazňuje, že při řešení stávajících nedostatků správního rámce má přednost zajištění transparentnosti, včetně přístupu k informacím, zapojení zúčastněných stran, účasti veřejnosti v rozhodování a přístupu ke spravedlnosti v environmentálních záležitostech podle požadavků Aarhuské úmluvy, větší legitimacy organizací OSN, včetně zvýšení míry odpovědnosti zástupců zemí v mezinárodních orgánech, jako je Mezinárodní námořní organizace (IMO) a Mezinárodní úřad pro mořské dno (ISA); vyzývá členské státy a Komisi, aby prostřednictvím úřadu ISA pracovala na zajištění transparentnosti ve svých metodách práce a účinné schopnosti posuzovat environmentální dopady a zajistit účinnou ochranu mořského prostředí před škodlivými účinky a pro zachování a ochranu mořského prostředí podle požadavků částí XI a XII Úmluvy OSN o mořském právu;

23. vyzývá členské státy, aby se ujaly proaktivní a progresivní úlohy v rámci mezinárodních orgánů, s cílem urychlit reformy v oblasti transparentnosti a zvýšit celkovou environmentální ambici přijatých opatření;

Úterý, 16. ledna 2018

24. zdůrazňuje, že zlepšení rámce správy oceánů bude vyžadovat posílení regionálního a globálního úsilí prostřednictvím podpory mnohostranných nástrojů, které již byly dohodnuty, jakož i strategií a jejich lepšího provádění; vybízí Komisi, aby podporovala větší mezinárodní námořní spolupráci, zejména v oblasti mořské vědy a technologie, jak to navrhuje Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD);

25. zdůrazňuje, že je zapotřebí prohloubení spolupráce, soudržnosti politik a koordinace činnosti všech vlád a institucí na všech úrovních, a to i mezi mezinárodními organizacemi a organizacemi, institucemi, opatřeními a programy na regionální a nižší úrovni i v jejich rámci; poukazuje v této souvislosti na důležitou úlohu účinných a transparentních partnerství více zainteresovaných stran a aktivního zapojení vlád do spolupráce s celosvětovými orgány a orgány na regionální a nižší úrovni, s vědeckou obcí, soukromým odvětvím, dárcovskou komunitou, nevládními organizacemi, komunitními skupinami, vysokoškolskými institucemi a s dalšími příslušnými aktéry;

26. požaduje posílení regionálních rámců v oblasti správy mořských prostředí, zejména za účelem provedení 14. cíle udržitelného rozvoje; vyzývá EU a mezinárodní organizace, aby posílily podporu těchto regionálních rámců a podporu na provádění 14. cíle udržitelného rozvoje třetími zeměmi, zejména prostřednictvím oficiální rozvojové pomoci;

27. zdůrazňuje, že je důležité zahrnout místní orgány v pobřežních oblastech a nejvzdálenějších regionech do procesu přibližování mezinárodní správy oceánů občanům EU;

28. zdůrazňuje, že je zapotřebí rozvíjet ucelené strategie zvyšování povědomí o přírodním a kulturním významu oceánů;

29. zdůrazňuje, že je potřebný specifický a konkrétní akční plán pro působení EU v arktické oblasti, jehož výchozím bodem by mělo být zachování arktických zranitelných ekosystémů, jakož i posílení jejich schopnosti odolávat účinkům změny klimatu;

30. poukazuje na to, že centrální Severní ledový oceán nespadá do působnosti mezinárodních systémů pro zachování či řízení; zdůrazňuje, že je třeba, aby EU a členské státy zaujaly koordinovaný přístup s ohledem na předcházení neregulované rybolovné činnosti v Severním ledovém oceánu;

31. opakuje svou výzvu Komisi a členským státům uvedenou v usnesení ze dne 16. března 2017 k integrované politice Evropské unie pro Arktidu, aby přijaly veškerá nezbytná opatření s cílem hrát aktivní roli při podpoře mezinárodní dohody o zákazu použití na lodích a přepravy těžkého topného oleje v palivových nádržích plavidel provozovaných v arktických vodách, a to prostřednictvím Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí (MARPOL), stejně jako je tato otázka v současnosti regulována v případě vod obklopujících Antarktidu; vyzývá Komisi, aby do svého stanoviska k mezinárodní správě oceánů zahrнула environmentální, sociální, zdravotní a klimatická rizika používání těžkého topného oleje; vyzývá Komisi, aby vzhledem k tomu, že neexistují přiměřená mezinárodní opatření, předložila návrhy předpisů pro pravidla připlovající do přístavů EU předtím, než zamíří do arktických vod, a to s cílem zakázat používání a přepravu těžkého ropného oleje;

32. vyzývá Komisi a členské státy, aby aktivně vyvíjely činnost v zájmu rychlého dokončení stále nedokončeného pracovního plánu IMO pro snížení emisí černého uhlíku uvolňovaných plavidly v arktických vodách s cílem zpomalit rychlý nárůst teplot a zrychlené tání ledu v oblasti polárního kruhu;

33. vyzývá Komisi, aby prosazovala rovné podmínky na trhu práce v mořské oblasti a zajistila rovné zacházení prostřednictvím účinného uplatňování příslušných mezinárodních úmluv, jako je úmluva o práci v odvětví rybolovu a Úmluva o práci na moři Mezinárodní organizace práce (MOP), a zavedením harmonizovaného sociálního rámce pro námořní činnosti ve vodách Společenství;

34. vyzývá k zavedení nové mezinárodní dohody o pracovních podmínkách spojených s námořním odvětvím; připomíná, že je třeba skoncovat se všemi formami otrokářství, které stále existuje na palubách plavidel, a zdůrazňuje vliv, který mohou mít nevyhovující pracovní podmínky na jednotlivce, hospodářské subjekty a mořské prostředí;

Úterý, 16. ledna 2018

35. vyzývá Evropskou komisi, aby rozvíjela partnerství v oblasti oceánů s klíčovými aktéry v podobě mechanismů multikulturní spolupráce nebo dvoustranných dialogů s cílem zajistit lepší koordinaci a spolupráci pro úspěšné provedení cílů udržitelného rozvoje týkajících se oceánů, podporu udržitelného modrého růstu, jakož i zachování, ochranu a obnovu mořských ekosystémů a biologické rozmanitosti, a také s cílem snížit tlak na oceány a moře a vytvořit podmínky pro udržitelné modré hospodářství;

36. naléhavě vyzývá Komisi, aby posílila námořní spolupráci a budování kapacit v rámci své vnější politiky v souvislosti s oblastmi, jako je rozvojová spolupráce a obchodní dohody, zejména dohody o partnerství v odvětví rybolovu, a to za účelem budování kapacit pro řešení dopadů změny klimatu a odpadu v mořích a pro lepší správu oceánů a s cílem podpořit udržitelný modrý růst;

37. vyzývá EU, aby se řídila zásadou, že přidělení rybolovných zdrojů musí zohledňovat environmentální i sociální dopady a potřeby zabezpečení potravin a rozvojových zemích, jakož i jejich úsilí o rozvoj vlastního rybolovu, a zároveň zajistit udržitelnou úroveň rybolovu, která nepovede k nadměrné rybolovné kapacitě, což je v souladu s cíli stanovenými v rámci cíle udržitelného rozvoje č. 14;

38. vyzývá EU, aby v souladu se společnou rybářskou politikou minimalizovala dopady akvakultury na životní prostředí, a to zajištěním udržitelných zdrojů krmiv a podporou výzkumu zaměřeného na snížení tlaku na volně žijící rybí populace používané k výrobě krmiva;

39. konstatuje, že EU je největším světovým dovozcem rybolovných produktů a že některé úlovky jsou dováženy z oblastí, kde je rybolov mnohem méně udržitelný než ve vodách EU; vybízí EU, aby v tomto ohledu využila svého postavení a prosadila zvýšení udržitelnosti ve všech mořských oblastech;

40. naléhavě žádá Komisi, aby vyzvala členské státy k tomu, aby zastavily podporu licencím k průzkumu a využití pro hlubinnou těžbu v oblastech mimo vnitrostátní jurisdikci a nevydávaly povolení k hlubinné těžbě na pevninském šelfu členských států;

41. vyzývá Komisi, aby podpořila posílení mezinárodních iniciativ v oblasti boje proti obchodování s lidmi po moři;

42. vyzývá Komisi a členské státy, aby podpořily mezinárodní memorandum o licencích k využití pro hlubinnou těžbu udělovaných komerčním uživatelům, dokud nebudou prostudovány a dostatečně vědecky prozkoumány účinky hlubinné těžby na životní prostředí, biologickou rozmanitost a lidské činnosti na moři a nebudou popsána všechna možná rizika;

43. poukazuje na význam strategie Evropské unie pro námořní bezpečnost (EUMSS) a vyzývá Komisi, aby začlenila námořní bezpečnost do vnější politiky, přičemž je třeba mít na paměti, že velká část zboží je přepravována po moři, více než 70 % vnějších hranic jsou námořní hranice a že je nezbytné zaručit bezpečnost cestujících, kteří procházejí přístavy Unie;

44. poukazuje na to, že je důležité i nadále prohlubovat spolupráci mezi Evropskou agenturou pro námořní bezpečnost (EMSA), agenturou Frontex a Evropskou agenturou pro kontrolu rybolovu (EFCA) v rámci jejich působnosti, podporovat státní orgány členských států pověřené funkcemi vykonávanými pobřežní stráží a prosazovat námořní bezpečnost a ochranu, bojovat s přeshraniční trestnou činností a chránit životní prostředí předcházením znečištění z ropných a plynových zařízení na moři a jeho omezováním; domnívá se, že tyto agentury by měly od EU případně dostávat větší objem finančních prostředků, aby byly schopny plnit tyto nové úkoly; zdůrazňuje, že je důležité dále rozvíjet digitální řešení, jako je zjednodušení formalit spojených s vykazováním emisí v námořním odvětví na základě racionalizovaných postupů, a zvýšit investice do společné infrastruktury celoevropského systému výměny údajů, který by byl ku prospěchu orgánů všech členských států, jako jsou integrované námořní služby agentury EMSA, s cílem zdokonalit systémy dohledu a monitorování námořní činnosti a další programy, jako je společné prostředí pro sdílení informací (CISE) pro námořní dohled;

Úterý, 16. ledna 2018

45. zdůrazňuje, že vytvoření udržitelného námořního hospodářství a snížení tlaků na mořské prostředí vyžaduje opatření v oblasti změny klimatu, znečištění moří a oceánů uvolněného z pevniny, znečištění a eutrofizace a v oblasti zachování, ochrany a obnovy mořských ekosystémů a biologické rozmanitosti, jakož i udržitelného využívání mořských zdrojů;

46. vyjadřuje znepokojení nad tím, že podle nedávné studie Parlamentu by mohla mít modrá ekonomika pozitivní socioekonomický dopad (z hlediska zaměstnanosti, příjmů a hrubé přidané hodnoty), avšak její dopady na životní prostředí jsou obecně negativní, a to v podobě změn pobřežní dynamiky, znečištění moří, eutrofizace, morfologie mořského dna a změn stanovišť, ekosystémů nebo biologické rozmanitosti; vyjadřuje znepokojení nad tím, že kumulativní zátěž environmentálních dopadů by poškodila rybolov;

47. žádá, aby modrá ekonomika směřovala k obnově odolnosti pobřežních komunit, aby bylo možné obnovit produktivní potenciál rybolovu, a přispět tak k zajišťování potravin, zmírnění chudoby a udržitelnému řízení živých vodních zdrojů; připomíná, že před zahájením jakékoli činnosti v rámci odvětví modré ekonomiky musí být provedeno posouzení dopadů a všem zúčastněným stranám musí být zaručena plná informovanost a účast; trvá na tom, že modrá ekonomika musí přispívat k dosažení cíle udržitelného rozvoje č. 14, tzn. že musí přispívat k zachování a udržitelnému využívání oceánů, moří a mořských zdrojů;

48. domnívá se, že by se takové investice do modré ekonomiky neměly opírat o vyčerpatelné zdroje, ale důraz by měl být kladen na „ekologické inovace“ a nepřekračování rychlosti přirozené regenerace, na zachování přírody, zmírnění změny klimatu a přizpůsobení se této změně;

49. naléhavě vyzývá členské státy, aby vyvinuly další úsilí s cílem včasného provedení rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí v zájmu dosažení dobrého stavu životního prostředí v mořských vodách do roku 2020, zejména pokud jde o odhodlání zabránit poškozování pobřežního a mořského životního prostředí všemi formami znečištění moří, včetně nadměrného množství živin ve vodě, a odpadky, jakož i o odstranění škodlivých dotací, jež podněcují neudržitelný rybolov, a posílení celosvětového boje proti odpadkům a plastům v mořích;

50. boj proti plastovému odpadu v mořích, jakož i jeho záchranu a využití vnímá jako velkou výzvu na mezinárodní úrovni a žádá Komisi, aby z Evropy mj. pomocí větší podpory výzkumu a zařazením tohoto tématu do spektra udržitelného „modrého hospodářství“ učinila hnací sílu inovativních řešení a zaujala na světové úrovni vedoucí úlohu;

51. vyzývá členské státy, aby urychleně provedly směrnici, kterou se stanoví rámec pro územní plánování námořních prostor a integrovanou správu pobřeží, a umožnily tak plný a harmonický rozvoj různých námořních činností;

52. naléhavě žádá Komisi, aby důrazně začlenila otázky týkající se správy oceánů do svých politik pomoci a rozvojových politik;

53. připomíná, že odvětví rybolovu představující jednu z hlavních tradičních činností člověka v námořním prostředí je nesmírně důležité, a je tudíž klíčovým prvkem integrované námořní politiky; poukazuje na to, že rybolov je jedním z odvětví, která jsou nejvíce zasažena různými způsoby využívání moře a činnostmi prováděnými na moři, jako je např. námořní doprava a cestovní ruch, městský a pobřežní rozvoj, využívání surovin a zdrojů energie a těžbou z mořského dna, stejně jako environmentálními jevy, jako je např. znečišťování moří (plastovým odpadem, vyřazenými rybářskými sítěmi, úniky ropy, hlukem, vypouštěním balastových vod, nekontrolovanou těžbou a průzkumem ložisek ropy a zemního plynu atd.) a změnou klimatu (stoupáním hladiny moří, nárůstem teploty hladiny moří, pobřežními záplavami, zvyšováním kyselosti oceánů atd.);

54. zdůrazňuje důležitost žen v odvětví potravin z mořských produktů vzhledem k tomu, že podle údajů FAO představují polovinu celkové pracující populace; žádá EU o podporu a ochranu žen v odvětví rybolovu a odvětvích s ním souvisejících podporou spravedlivých cen za zpracované rybí produkty a prosazováním toho, aby ženy působící v odvětví rybolovu měly lepší přístup k veřejné podpoře a finančním zdrojům – při jednáních s třetími zeměmi ohledně využívání odvětvové podpory v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (SFPA) a při plánování vytváření nástrojů podpory a v rámci různých mezinárodních fór;

Úterý, 16. ledna 2018

55. se zájmem očekává nadcházející strategii pro řešení problematiky plastů připravovanou Komisí, jakož i veškerá další opatření, včetně nedávno oznámeného akčního plánu, zaměřená na boj proti znečišťování moří; vybízí k vysokým ambicím ve strategii pro řešení problematiky plastů v oběhovém hospodářství, aby bylo možno odpovídajícím způsobem řešit problém odpadků v moři přímo u zdroje, a naléhavě žádá Komisi o předložení konkrétních legislativních opatření v této oblasti, zejména pokud jde o ekodesign plastů a mikroplastů a opatření ke snížení množství používaných výrobků, které jsou odstraňovány na pevnině, zvláště blízko řek a jiných vodních cest a na pobřeží; vyjadřuje své hluboké znepokojení, pokud jde o rozsah tohoto problému; žádá Komisi a členské státy, aby se připojily k mezinárodní koalici pro snížení znečištění plastovými taškami, která byla uzavřena na konferenci COP 22 v Marrákeši v listopadu 2016, aby ji podporovaly;

56. připomíná potřebu dobře promyšlené politiky v oblasti výrobků, která zvyšuje předpokládanou životnost výrobku, trvanlivost, možnosti opětovného použití a recyklace, jak zdůraznil ve svém usnesení ze dne 9. července 2015 nazvaném „Účinné využívání zdrojů: směrem k oběhovému hospodářství“⁽¹⁾, a dále zdůrazňuje, že se v rámci nadcházející strategie pro řešení problematiky plastů tento požadavek musí naléhavě uplatnit na plastové výrobky k jednorázovému použití a na jednorázové plastové obaly, a to s ohledem na environmentální škody způsobované těmito předměty coby odpadky v mořích;

57. naléhavě žádá Komisi, aby napomáhala v rozvoji regionálních řešení a podporovala vnitrostátní opatření zaměřená na řešení odpadků v mořích za účelem jejich odstraňování; dále naléhavě žádá Komisi, aby pomohla vytvořit pilotní projekty ke sběru odpadků v mořích prostřednictvím kampaní pro čištění pláží a pro vylovování odpadků z moře a aby poskytovala finanční podporu rybářům v Evropě, pokud jde o sběr odpadků z moří;

58. žádá Komisi, aby navrhla nový právní předpis s cílem řešit znečištění mikroplasty ve všech jeho formách, konkrétně však prostřednictvím zákazu mikroplastových přísad ve všech výrobcích osobní péče a zajištěním toho, aby všechny podniky, které se zabývají výrobou plastových pelet, zavedly řádné používání protokolů pro minimalizaci úniku pelet;

59. znečištění plastovými nevratnými lahvemi považuje za zásadní příčinu znečištění moře a vybízí Komisi, aby zvážila zavedení celoevropského systému zálohování pro nevratné obaly na nápoje podle německého vzoru;

60. žádá Komisi a členské státy, aby se připojily k mezinárodní koalici pro snížení znečištění plastovými taškami a podpořily ji;

61. vítá záměr Komise prosazovat mezinárodně přijímaný plán s cílem čelit důsledkům oteplování oceánů, zvyšování hladiny moří a acidifikace;

62. vyzývá členské státy, aby prosazovaly účinnost zdrojů, recyklaci a zvyšování povědomí o odpadcích v mořích prostřednictvím vnitrostátních informačních kampaní, vzdělávacích programů a spolupráce mezi školami a vysokými školami v těchto otázkách;

63. potvrzuje svůj postoj ve prospěch ambiciózního balíčku pro oběhového hospodářství, který stanoví cíle snížení odpadu v mořích v EU o 30 % v roce 2025 a o 50 % v roce 2030 a také ambicióznějších cílů pro recyklaci plastových obalů;

64. vyzývá členské státy, aby při snižování množství odpadu v mořích zaujímaly stejně ambiciózní přístup jako EU;

65. naléhavě proto vyzývá Komisi, aby zintenzívnila své úsilí v boji proti odpadu v mořích na evropské a celosvětové úrovni tím, že se bude zabývat otázkou zdrojů odpadu na moři i odpadem pocházejícím z činností na pevnině, a to řešením problému nelegálního vypouštění odpadu, například rybářského vybavení, a poskytováním finanční podpory na sběr odpadu z moří; naléhavě žádá Komisi, aby snížila množství mořského odpadu z lodní dopravy zejména tím, že při revizi směrnice 2000/59/ES o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu bude prosazovat harmonizovaný systém nakládání s odpady ve všech evropských přístavech; požaduje více finančních prostředků na výzkum v oblasti rozmístění a dopadu mořského odpadu a účinnosti mezinárodních, regionálních a strategií na nižší než regionální úrovni pro boj proti odpadu v mořích a jiným zdrojům znečištění;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 265, 11.8.2017, s. 65.

Úterý, 16. ledna 2018

66. zdůrazňuje, že zásada předběžné opatrnosti, kterou zastává Unie, musí být uplatněna při každém případném budoucím průzkumu pro hlubinnou těžbu; vzhledem k existujícím vědeckým důkazům o značných a nevratných environmentálních rizicích hlubinné těžby je znepokojen tím, že Komise trvá na tom, aby tato těžba byla jedním z prioritních odvětví Unie pro modrý růst; je znepokojen možností, že další podpora hlubinné těžby by mohla nepříznivě ovlivňovat opatření vyžadovaná podle 12. cíle udržitelného rozvoje (o přechodu na udržitelnou spotřebu a výrobu);

67. zdůrazňuje, že zásada předběžné opatrnosti musí být uplatněna na nově se rozvíjející odvětví hlubinné těžby, a domnívá se, že vzhledem k vědeckým varováním o významných a potenciálně nezvratných škodách na životním prostředí, které z ní plynou, by EU neměla podporovat rozvoj tohoto odvětví, ale investovat namísto toho do udržitelných alternativ, konkrétně do přechodu na udržitelnou spotřebu a výrobu, jak je požadováno ve 12. cíli udržitelného rozvoje v rámci Agendy 2030;

68. zdůrazňuje, že v chráněných mořských oblastech nebo v ohrožených oblastech s vysokou prioritou ochrany či v jejich blízkosti by neměl být povolen žádný průzkum ložisek ropy nebo zemního plynu ani hloubení vrtů;

69. vítá akční plán EU pro oběhové hospodářství a vyzývá Komisi, aby navrhla rázná opatření k předcházení vypouštění mikro- a makročastic do mořského prostředí, včetně snížení úniku odpadu o 50 % do roku 2020, legislativní opatření pro průmysl, jako je například zákaz jednorázových plastů (jsou-li k dispozici přírodní alternativy), a případně mezinárodní právní nástroj;

70. vyzývá členské státy a místní a regionální orgány, aby podněcovaly inovativní technologické a finanční iniciativy reagující na znečištění oceánů a moří, a podpořily tak účinné systémy opětovného využití odpadu z lodí, zejména plastového odpadu, v přístavech a přístavištích, zvýšily informovanost v rámci odvětví námořní dopravy o důsledcích vypouštění plastového odpadu do moře a překonaly hlavní překážky provádění Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí (MARPOL);

71. zdůrazňuje, že by se EU měla postavit do čela světové iniciativy zaměřené na kontrolu a výrazné snížení množství odpadu v oceánech; konstatuje, že se členské státy zavázaly k plnění cílů směrnice 2008/56/EC (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí), která stanoví, že vlastnosti a množství odpadků v moři nesmí poškozovat pobřežní a mořské prostředí (deskriptor 10);

72. podporuje úsilí zaměřené na boj proti všem zdrojům znečišťování oceánů a mořského dna, včetně hlukového znečištění, a provedení konkrétních opatření na mezinárodní úrovni za účelem snížení znečištění oceánů a mořského dna;

73. vítá odhodlání Komise zavést opatření na mezinárodní úrovni, která budou sledovat důsledky zvyšování teploty oceánů, zvyšování hladiny moří a acidifikace vod; vyzývá k posílení a rozvoji mezinárodních vědeckých programů v oblasti sledování teploty a slanosti oceánů a množství tepla, které oceány pohlcují, a také k vytvoření celosvětové sítě pro pozorování oceánů s cílem zlepšit sledování celosvětových změn oceánů a umožnit lepší předpovědi dopadů změny klimatu na fungování oceánů, pohlcování uhlíku a řízení živých mořských zdrojů;

74. zdůrazňuje, že je důležité zaujmout k plastovým výrobkům přístup, který je založen na životním cyklu, který zohledňuje rozklad různých polymerů a rychlost štěpení (v mořském prostředí) a jehož lze dosáhnout internalizací environmentálních a sociálních nákladů výrobků (internalizace nákladů), posílením procesu uzavření cyklu u výrobku a procesu vývoje a výroby, jakož i v souvislosti s životním cyklem celého řetězce plastových výrobků, zlepšováním očekávané životnosti výrobků, podporováním zelených veřejných a soukromých zakázek, prosazováním mimo jiné zelených zásad a rámců inženýrství, ekodesignu a ekoznačky a posilováním schopnosti soukromých aktérů, včetně malých a středních podniků, k posunu směrem k výrobním postupům, které budou šetrnější k životnímu prostředí;

Úterý, 16. ledna 2018

75. vítá závazek Komise potírat nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, který učinila ve svém akčním programu týkajícím se správy oceánů; vybízí Komisi, aby pokračovala v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu v rámci všech regionálních organizací pro řízení rybolovu a na dalších příslušných fórech; domnívá se, že plavidla plující pod vlajkou EU, která se podílejí na nezákonném, nehlášeném a neregulovaném rybolovu, by měla být veřejně oznámena, jak stanoví nařízení o nezákonném, nehlášeném a neregulovaném rybolovu; naléhavě žádá EU, aby vyvíjela tlak na třetí země, aby přijaly opatření k předcházení toho, aby se ryby odlovené v rámci nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu dostaly na jejich trh;

76. vyzývá k větší spolupráci mezi regionálními organizacemi pro řízení rybolovu (RFMO) a naléhavě vyzývá jejich smluvní strany, aby zajistily dostatečné financování a posílení těchto organizací;

77. Vyzývá regionální organizace pro řízení rybolovu, aby:

- a) nadále prováděly pravidelné nezávislé kontroly plnění a v plném rozsahu uskutečnily doporučení, která z těchto kontrol plnění plynou;
- b) v plné míře provedly doporučení přijatá na druhé hodnotící konferenci k dohodě OSN o tažných populacích ryb a vysoce stěhovavých rybích populacích;
- c) harmonizovaly opatření, zejména opatření pro sledování, kontrolu a dohled a vymáhání práva, a to i uzavřením dohody o ukládání odrazujících pokut a sankcí;

78. vyzývá členské státy, aby přijaly významný balíček návrhů, které Parlament a Komise předložily v souvislosti s revizí směrnice 2008/98/ES o odpadech a jež dohromady tvoří novou soudržnou politiku EU pro sdílení odpovědnosti mezi všemi zúčastněnými stranami za odpad a předcházení znečišťování jak na pevnině, tak v mořském prostředí;

79. vyzývá Komisi, aby vytvořila účinný rámec politiky pro přizpůsobení se změně klimatu v pobřežních a přímořských oblastech, zejména pomocí konkrétních opatření na ochranu pobřežních a přímořských ekosystémů;

80. připomíná, že v zájmu lepší identifikace plavidel coby nástroje v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu je od ledna 2016 požadováno, aby bylo všem plavidlům EU o celkové délce přesahující 24 metrů nebo o hrubé prostornosti 100 tun a více, která provádějí rybolov ve vodách EU, a všem plavidlům EU o celkové délce přesahující 15 metrů provádějících rybolov ve vodách mimo EU přiděleno číslo Mezinárodní námořní organizace (IMO); vybízí EU, aby požadavek na přidělení čísla Mezinárodní námořní organizace (IMO) zavedla u všech plavidel třetí země v souladu s tím, co platí pro plavidla EU (více než 15 metrů celkové délky), přičemž toto číslo bude uvedeno na dovozním osvědčení o úlovku, aby se tak zajistily rovné podmínky a pomoc členským státům s kontrolami dovozu;

81. vyzývá Komisi a členské státy, aby podpořily nákladově efektivní činnosti a nástroje, jakož i spolupráci na všech úrovních, pokud jde o environmentálně šetrné činnosti, jež vycházejí z vyhodnocení rizik zaměřených na odstraňování mořského odpadu v řekách a v pobřežních a mořských oblastech, a to v souladu s okolnostmi jednotlivých členských států; naléhavě v tomto ohledu žádá Komisi a členské státy, aby usnadnily financování, zakládání partnerství veřejného a soukromého sektoru a budování kapacit a aby vytvořily a využívaly mezinárodní kritéria pro kolektivní opatření na odstraňování, vyčištění a obnovu, zejména pokud jde o množství, populace, citlivost ekosystému a proveditelnost;

82. zdůrazňuje, že je třeba začlenit do rámce globální správy oceánů problematiku práce na moři a lidských práv; vyzývá Komisi, aby vyvinula cílené úsilí o prosazování norem důstojné práce v globálním odvětví rybolovu a zároveň aby uznala spojitost mezi zneužíváním pracovních a lidských práv a neudržitelnými a destruktivními metodami rybolovu, zejména nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem; vyzývá Komisi, aby přijala opatření, jimiž zabráni tomu, aby se produkty rybolovu ulovené za pomoci pracovníků, kteří jsou obětí obchodování s lidmi nebo jsou vůči nim porušována jiná pracovní či lidská práva, dostávaly na trhy v EU, a aby spolupracovala s aktéry tohoto odvětví ve snaze podnítit je k využívání mechanismů náležité péče s cílem odhalit takové produkty v jejich dodavatelských řetězcích; vyzývá členské státy, aby zajistily vhodné provedení ve vnitrostátním právu a uplatňovaly úmluvu MOP o práci v odvětví rybolovu C188 (úmluva o práci v odvětví rybolovu);

Úterý, 16. ledna 2018

83. zdůrazňuje, že hlavní řešení mořského odpadu spočívá v lepším sběru a recyklaci tuhého odpadu na pevnině, neboť většina odpadu v mořích vzniká právě tam; dále se domnívá, že by EU měla prosazovat ucelený přístup k nakládání s odpady pokud možno v rámci všech mezinárodních fór, dohod a institucí; vyzývá proto členské státy, aby co možná nejdříve ukončily práce na balíčku opatření týkajících se oběhového hospodářství a aby neprodleně provedly ambiciózní recyklační cíle a splnily cíle EU týkající se snížení množství odpadu v mořích;

84. vyzývá Komisi, aby v rámci mezinárodních fór pracovala na vytvoření jasného rámce udržitelnosti pro biologicky rozložitelné plasty ve všech přírodních prostředích, včetně definic a norem;

85. je přesvědčen, že členské státy i Komise musí učinit odvážnější kroky v boji proti nedovolenému vývozu a skládkování plastového odpadu, včetně důraznějšího prosazování nařízení EU o přepravě odpadů a přísnějších systémů sledování a kontroly v přístavech a ve veškerých zařízeních pro zpracování odpadu, s důrazem na přepravu, u níž existuje podezření, že je nelegální, a na boj proti vývozu odpadu určeného pro opakované použití (zejména vozidla s ukončenou životností a odpadní elektrická a elektronická zařízení), a zajistit, aby byl odpad vyvážen pouze do zařízení, která splňují požadavky na nakládání s odpady způsobem šetrným k životnímu prostředí, jak je stanoveno v článku 49 nařízení o přepravě odpadů;

86. vyzývá členské státy, aby posílily vzdělávání a opatření na zvyšování informovanosti o mořském odpadu, používání plastů a dopadu chování jednotlivých spotřebitelů na životní prostředí zavedením nezbytných prvků do vzdělávacích osnov na všech úrovních vzdělávání, poskytováním vzdělávacích a informačních materiálů zacílených na specifické zájmové a věkové skupiny s cílem podpořit změnu v jejich chování, jakož i organizováním rozsáhlých informačních kampaní zaměřených na zvýšení povědomí občanů;

87. zdůrazňuje, že je zapotřebí snížit únik dusíku a fosforu do oceánů, a tudíž přijímat opatření ke snížení eutrofizace vzniklé v důsledku lidské činnosti, a to prostřednictvím zásadních změn v evropském modelu zemědělství, mezi jiným například tím, že se omezí používání hnojiv, optimalizují požadavky na hladiny živin v plodině, bude dosaženo obezřetného plánování při používání hnojiv a zavedou se udržitelnější formy zemědělské činnosti, jakož i prostřednictvím snižování atmosférických zdrojů dusíku, lepším čištěním kanalizačních a odpadních vod a lepší kontrolou rozptýlení městských zdrojů dusíku, jako jsou voda z čištění ulic a výpusti z dešťové kanalizace, a zároveň na základě přezkumu společné zemědělské politiky v polovině období řešit tlak na mořské ekosystémy;

88. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly veškerá vhodná opatření k usnadnění přijetí mezinárodních předpisů, které budou mít za cíl omezit hluk z průmyslových činností, jako je loďná doprava a seismické průzkumy, zejména v biologicky citlivých stanovištích, například navrhnutím přílohy k úmluvě MARPOL týkající se hlukové zátěže, podobné nově připojené příloze o znečištění ovzduší;

89. konstatuje, že na základě závazků přijatých v rámci Pařížské dohody je nepřiměřené a kontraproduktivní využívat nové zdroje fosilních paliv, zejména pokud se nacházejí v oblastech zranitelných z hlediska ochrany životního prostředí;

90. zdůrazňuje, že veškeré vody může ohrozit provádění vrtů pro těžbu fosilních paliv v moři; zdůrazňuje, že využívání fosilních paliv bude následně ještě více posilovat a zrychlovat změnu klimatu ohrožující naši planetu; je toho názoru, že EU musí spolupracovat s mezinárodními partnery, aby bylo dosaženo spravedlivého přechodu od vrtání na moři, a přispět tak k naplňování cíle nízkouhlíkového hospodářství;

91. zdůrazňuje, že každá nová licence na průzkum ložisek ropy nebo zemního plynu by se měla řídit přísnými předběžnými regulačními normami v oblasti ochrany životního prostředí a bezpečnosti při vyhledávání, průzkumu a těžbě ropy nebo zemního plynu a zahrnovat právní závazky týkající se vyřazování infrastruktury pro vyhledávání, která má obecně omezenou životnost;

Úterý, 16. ledna 2018

92. zdůrazňuje významný potenciál energie vyráběné z vln, přílivu a odlivu nebo gradientů termální energie a gradientů salinity v oceánech a mořích; konstatuje, že v dlouhodobém horizontu má energie z oceánů potenciál stát se jednou z nejkonzukureschopnějších a nákladově nejefektivnějších forem výroby energie;

93. vítá pokrok, jehož dosáhly členské státy v oblasti územního plánování námořních prostor; znovu poukazuje na to, že k důslednému uplatňování směrnice 2014/89/EU je třeba vynaložit další úsilí, aby bylo možné jít při zavádění územního plánování námořních prostor na celosvětové úrovni příkladem; vyzývá proto členské státy, aby nejpozději do 31. března 2021 vytvořily svůj územní plán námořních prostor; poukazuje na mezinárodní a nadnárodní rozměr a vyzývá Komisi, aby zahájila práci na předběžném návrhu mezinárodních pokynů a přihléděla přitom k synergickému účinku mezi pevninou a mořem a jejich vzájemnému působení a také k přidruženým procesům, jako je integrovaná správa pobřeží, a aby vedla mezinárodní fórum pro plánování námořních prostor, jehož by se účastnily příslušné zainteresované strany a třetí země, aby prosazovala územní plánování námořních prostor na celém světě a poskytla příklady osvědčené praxe s cílem prohloubit mezinárodní spolupráci, zdokonalit řízení, zachování a využívání oceánů, zvýšit transparentnost a rozšířit vzdělávání a odbornou přípravu;

94. konstatuje, že intenzivnější činnost v pobřežních a mořských vodách stále více vyžaduje realizaci územního plánování námořních prostor; vyzývá Komisi, aby usilovala o zavedení mezinárodních pokynů pro územní plánování námořních prostor a financováním v rámci programů Horizont 2020 a LIFE napomohla rozšíření chráněných mořských oblastí na celém světě;

95. naléhavě vyzývá Komisi, aby podporovala mezinárodní úsilí o ochranu biologické rozmanitosti mořského prostředí, zejména v rámci probíhajících jednání o novém právně závazném nástroji pro zachování a udržitelné využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států; vyzývá Komisi, aby navrhla přísnější právní předpisy, jež zajistí zachování a udržitelné využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech nacházejících se mimo jurisdikci jednotlivých států;

96. vítá odhodlání Komise podporovat Úmluvu o biologické rozmanitosti a úmluvu CITES a zdůrazňuje potřebu koordinovaného přístupu při provádění rozhodnutí přijatých v rámci těchto úmluv na ochranu mořských druhů a biologické rozmanitosti a potřebu větší soudržnosti mezinárodní činnosti s činnostmi prováděnou na evropské úrovni; zdůrazňuje, že je nezbytné učinit více pro to, aby byly mořské druhy chráněny úmluvou CITES a aby byla tato úmluva přísně dodržována u mořských druhů, které pod tuto úmluvu spadají;

97. bere na vědomí význam biologické rozmanitosti jakožto klíčového rysu našich oceánů, který hraje zásadní úlohu pro zachování produktivity a funkčnosti mořských ekosystémů;

98. konstatuje, že společná rybářská politika by měla zajistit, aby byla míra úmrtnosti daná rybolovem stanovena na úrovních, které umožní obnovení rybích populací nad úrovněmi, při nichž lze dosáhnout maximálního udržitelného výnosu, a které by obnovené populace na těchto úrovních udržely; zdůrazňuje potřebu udržitelných postupů řízení rybolovu, a to zavedením řídicích opatření, sledování, kontroly a vynucování založených na nejlepším dostupném vědeckém poradenství; domnívá se, že další opatření by mohla spočívat ve spotřebě ryb pocházejících z udržitelně řízených rybolovů a v uplatňování ekosystémového přístupu a zásady předběžné opatrnosti; vítá udržitelné inovace v odvětví rybolovu a také investice do selektivních rybolovných technik a rozvoj a zavádění těchto technik;

99. připomíná, že má-li se účinně bojovat proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, je naprosto nezbytné zajistit, aby se produkty rybolovu ulovené tímto způsobem nedostaly na trh; vyzývá EU, aby prostřednictvím všech svých partnerství a na všech mezinárodních fórech prosazovala zákaz produktů pocházejících z nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu na co největším počtu trhů, a snížila tak výnosnost těchto činností;

100. zdůrazňuje, že má-li být boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a nadměrnému odlovu populací ryb účinný, je důležité nadále udržovat a rozšiřovat dvoustranná partnerství, neboť jinak by mohla mít opatření EU na současnou situaci jen omezený účinek;

Úterý, 16. ledna 2018

101. navrhuje, aby členské státy a třetí země usilovaly o vyšší soudržnost a účinnost kontrol dokumentace úlovků (osvědčení o úlovku) a zásilek, aby se zaručilo, že ryby byly uloveny zákonně; vyzývá státy, aby přijaly opatření, která by zajistila lepší koordinaci mezi bojem proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a obchodní a tržní politikou; zdůrazňuje, že EU by měla na všech mezinárodních fórech prosazovat, podporovat a provádět opatření nezbytná k vymýcení nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu;

102. oceňuje vedoucí úlohu EU na mezinárodní úrovni při dosahování konkrétního pokroku v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a její pevné odhodlání provádět účinná opatření proti tomuto jevu; připomíná úsilí EU o posílení svých mezinárodních opatření proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu na dvoustranné, regionální a mnohostranné úrovni, a to i pokračováním ve dvoustranných dialogích s partnery ze třetích zemí, využitím nástrojů na sledování plavidel a zajištěním větší úlohy pro klíčové mezinárodní agentury, jako je Interpol; vyzývá orgány členských států, aby aktivně podporovaly činnost Komise při zavádění elektronického nástroje pro správu osvědčení o úlovku;

103. podotýká, že nařízení EU pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (nařízení o rybolovu NNN), přineslo výsledky, nicméně trvá na tom, že jeho uplatňování ve všech členských státech by mělo být důslednější a že je zapotřebí větší koordinace se třetími zeměmi, neboť je třeba zajistit, aby na evropský trh nevstoupily žádné nezákonně ulovené ryby; dále naléhavě žádá EU, aby vyvíjela tlak na třetí země, aby přijaly opatření k předcházení toho, aby se ryby odlovené v rámci nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu dostaly na jejich trh;

104. zdůrazňuje význam včasné reakce pro boj proti invazním druhům s ohledem na jejich narůstající dopad na rybolov, produktivitu oceánů a biologickou rozmanitost a riziko, jež v těchto oblastech představují, a úlohu, kterou hrají v narušování přirozených ekosystémů; vyzývá členské státy, aby posílily vzájemnou spolupráci a spolupráci se třetími zeměmi, a to i prostřednictvím synchronizovaných a společných akcí, a aby zlepšily výměnu informací, údajů a osvědčených postupů;

105. konstatuje, že možným způsobem, jak se vyhnout zavlékání invazivních nepůvodních druhů, je výměna zátěžové vody; zdůrazňuje, že úmluva IMO o zátěžové vodě, jejímž účelem je kontrolovat a řešit tento problém, brzy vstoupí v platnost, a že účinné provádění této smlouvy bude záviset na její rozsáhlejší ratifikaci;

106. vyzývá Komisi, aby se ujala vedoucí úlohy a podporovala ekosystémový přístup k územnímu plánování námořních prostor na celosvětové úrovni s cílem snížit tlak na mořské prostředí a usnadnit rozvoj udržitelných modrých ekonomik;

107. naléhavě žádá Komisi, aby urychlila svou práci a posílila spolupráci a koordinaci v oblasti rozvoje interoperabilních systémů dokumentace úlovků a sledovatelnosti produktů rybolovu;

108. vyzývá Komisi a členské státy, aby rozhodně jednaly a zakázaly určité formy dotací na rybolov, které přispívají k nadměrné kapacitě a nadměrnému rybolovu, zrušily dotace, které přispívají k nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a takovéto dotace nově nezaváděly, a to i uspořádáním práce na dokončení jednání při Světové obchodní organizaci na toto téma a uznáním toho, že by nedílnou součástí těchto jednání mělo být vhodné a účinné zvláštní a rozdílné zacházení s rozvojovými a nejméně rozvinutými zeměmi;

109. vítá závazek Komise, že bude poskytovat možnosti financování pro zřizování chráněných mořských oblastí a výměnu osvědčených postupů s cílem přispět k dosažení celosvětového cíle, aby bylo do roku 2020 10 % mořských a pobřežních oblastí označeno jako chráněné mořské oblasti, jak je stanoveno v cíli udržitelného rozvoje 14.5; konstatuje, že mořské chráněné oblasti poskytují ekologické a socioekonomické přínosy a představují důležitý nástroj pro řízení rybolovných činností a pro zajištění ochrany míst pro tření ryb; připomíná, že je důležité chránit zejména oblasti s biologickým a ekologickým významem, jako jsou oblasti definované v Úmluvě o biologické rozmanitosti, a zdůrazňuje, že je třeba tyto oblasti zachovat ve prospěch zdravých, fungujících oceánů a mnoha služeb, které poskytují; vítá záměr Komise podporovat a posilovat opatření týkající se správy chráněných mořských oblastí, zejména vytvořením soudržných a propojených sítí těchto oblastí;

Úterý, 16. ledna 2018

110. vyzývá EU a její členské státy, aby se zavázaly k investicím do sociálního kapitálu za účelem zajištění lepší péče o oceán a pobřežní zdroje; důrazně vyzývá zejména k zapojení žen a mladých lidí do programů vzdělávání o oceánech a do konzultací se zúčastněnými stranami k řešení otázky oceánů;

111. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby Komise navrhla opatření, jež dále posílí činnosti v oblasti mořského a námořního výzkumu a inovací realizované v rámci programu Horizont 2020 a jeho návazného programu;

112. vyzývá členské státy, aby zintenzivnily své úsilí o provádění a zajištění holistického přístupu s ohledem na zaručení ekologické soudržnosti a propojitelnosti sítě chráněných mořských oblastí a jejich účinné podoby, řízení a hodnocení v rámci efektivního procesu územního plánování námořních prostor, aby bylo dosaženo jejich plného potenciálu pro ochranu biologické rozmanitosti moří a pobřeží; s politováním konstatuje, že v současné době jsou jen méně než 3 % světových oceánů označena jako plně chráněné mořské rezervace; vyzývá členské státy, aby zvýšily počet určených chráněných mořských oblastí v souladu se 14. cílem udržitelného rozvoje ve snaze zajistit, aby bylo zachováno alespoň 10 % mořských a pobřežních oblastí; vybízí členské státy, aby vytvořily soudržné a propojené sítě chráněných mořských oblastí; vyzývá Komisi a Radu, aby využily výsledky vědeckých prací o biologické rozmanitosti týkající se kritérií pro určení chráněných mořských oblastí v rámci jednání o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti v oblastech nacházejících se za hranicemi národní jurisdikce; dále vybízí členské státy, aby dohlédly na doplňkovost nástrojů a vypracovaly územní plánování mořských prostor s cílem lépe propojit chráněné mořské oblasti s dalšími účinnými opatřeními pro zachování zdrojů;

113. zdůrazňuje význam ochrany biologické rozmanitosti zajištěním toho, aby účinně spravovaná, ekologicky soudržná síť chráněných mořských oblastí, pásem pro zachování vodních zdrojů a mořských stanovišť Natura 2000 pokrývala do roku 2020 nejméně 10 % všech evropských moří a mořských oblastí ve snaze naplnit cíl udržitelného rozvoje 14.5.; vyzývá, aby bylo pokud možno dosaženo pokroku v otázce obecné zásady ze světového kongresu ochrany přírody Mezinárodního svazu ochrany přírody (IUCN), aby do roku 2030 představovaly chráněné mořské oblasti 30 %;

114. vyzývá, aby se větší úsilí zaměřilo na zavádění sítě Natura 2000 v mořském prostředí, a to tak, že budou takové lokality určeny a bude o ně pečováno, zejména pokud jde o lokality na volném moři; opakuje svou žádost zavést rovnocenný, specifický a udržitelný mechanismus na ochranu biologické rozmanitosti ve francouzských nejvzdálenějších regionech;

115. žádá, aby bylo zintenzivněno úsilí o zvýšení základní informovanosti o oceánech v Evropě prostřednictvím užší spolupráce a výměny mezi výzkumníky, zúčastněnými stranami, subjekty s rozhodovací pravomocí a veřejností, a to se silným důrazem na vzdělávací programy týkající se významu oceánů a moří i informací o profesní dráze v odvětví modré ekonomiky;

116. vybízí členské státy, aby zvýšily ochranu a odolnost mořských a pobřežních ekosystémů, zejména korálových útesů a mangrovových porostů, a zavázaly se k tomu, že se zapojí do mezinárodní iniciativy pro korálové útesy;

117. vyzývá členské státy, aby podporovaly nejméně rozvinuté země, zejména malé ostrovní rozvojové státy, v tom, aby lépe prováděly úmluvu MARPOL, a tím chránily životní prostředí a živobytí obyvatel přístavních oblastí;

118. vyzývá Komisi a členské státy, aby prostřednictvím různých fondů Společenství uskutečnily investice, které jsou nezbytné k vytvoření vhodného prostředí pro rozvoj obnovitelných mořských zdrojů energie, aby bylo možné plně uvolnit potenciál evropských moří;

119. vyzývá Komisi, aby vyvinula potřebné úsilí na mezinárodní úrovni s cílem vytvořit soudržný regulační rámec pro průzkum ložisek a těžbu nerostných surovin z mořského dna, jenž by měl být založen na zásadě předběžné opatrnosti;

120. vyzývá Komisi a členské státy, aby provedly prioritní opatření přijatá konferencí smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti týkající se biologické rozmanitosti moří a pobřeží;

Úterý, 16. ledna 2018

121. domnívá se, že je třeba uvést do praxe balíček opatření pro zajištění námořní bezpečnosti „Erika IV“, aby se zabránilo dalším závažným námořním katastrofám, a že je třeba, aby tento balíček obsahoval uznání ekologických škod způsobených v mořských vodách na základě stávajících právních předpisů EU;

122. vyzývá Komisi, aby v právních předpisech EU zakotvila uznání toho, že existují ekologické škody odlišné od škod hospodářských, materiálních a morálních, a přispěla k jejich uznání na mezinárodní úrovni;

123. vyzývá Komisi, aby zajistila větší soudržnost svých vnitřních a vnějších politik v oblasti řízení a ochrany zdrojů, biologické rozmanitosti a oceánů;

124. zdůrazňuje, že rozvoj obnovitelných mořských zdrojů energie na ostrovních územích představuje skutečnou příležitost pro udržitelný rozvoj těchto území, ale také zdroj značného potenciálu pro EU a zbytek světa; vyzývá Komisi, aby podnítila celosvětovou iniciativu pro ostrovní území zaměřenou na nový hospodářský model, který bude přizpůsobený jejich specifikům a bude se zakládat na energetické nezávislosti a rozvoji obnovitelných mořských zdrojů energie;

125. vyzývá členské státy a Komisi, aby prostřednictvím různých fondů Společenství podpořily investice, které jsou nezbytné v ostrovních regionech a nejvzdálenějších regionech, a umožnily tak rozvoj obnovitelných mořských zdrojů energie a přispěly k energetické nezávislosti těchto území;

126. vyzývá Komisi, aby podporovala odbornou přípravu a dovednosti v nových profesích spojených s udržitelným modrým hospodářstvím a aby je prosazovala zejména v regionech se silným potenciálem, jako jsou např. mořské, ostrovní a nejvzdálenější regiony;

127. požaduje zavedení rozsáhlé evropské integrované politiky v oblasti oceánů, která bude mít interní i externí rozměr, bude pokrývat všechny politiky týkající se oceánů (výzkum, životního prostředí, energetiku, dopravu, rybolov, soudržnost, politiku sousedství, mezinárodní obchod atd.) a která přitom bude vycházet ze základních cílů ochrany mořského prostředí a udržitelného rozvoje;

Řešení problému zvyšování emisí z námořní dopravy

128. konstatuje, že i třetí studie Mezinárodní námořní organizace (IMO) o skleníkových plynech z roku 2014 uvádí, že se v závislosti na budoucím hospodářském a energetickém vývoji očekává, že emise CO₂ z námořní dopravy by se v období do roku 2050 měly zvýšit o 50 % až 250 %, zatímco studie Evropského parlamentu z roku 2015 s názvem „Cíle snižování emisí v mezinárodní letecké a námořní dopravě“ uvádí, že pokud by byl akční plán IMO pro boj proti změně klimatu znovu odložen, podíl emisí CO₂ z námořní dopravy na celosvětových emisích skleníkových plynů by mohl do roku 2050 pro odvětví námořní dopravy výrazně vzrůst (na 17 %); zdůrazňuje proto, že jen samotná námořní doprava by spotřebovala obrovský podíl ze zbývajících rozpočtu pro skleníkové plyny určeného k omezení nárůstu teploty na méně než 2 °C;

129. zdůrazňuje, že je třeba urychleně přijmout globální opatření na zmírnění negativních dopadů zvyšování atmosférického uhlíku na mořské ekosystémy a zdraví oceánů, a to zejména v rámci Pařížské dohody přijaté podle Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu; poukazuje na to, že tyto negativní dopady zahrnují zvyšování teploty oceánů, acidifikaci pobřeží a oceánů, vzestup hladiny moří, změny mořských proudů, erozi pobřeží a extrémní klimatické jevy, úbytek arktické ledové pokrývky, změny salinity, dostupnost živin, odkysličování a mohou se v přírodě hromadit; zdůrazňuje význam dobře fungujících ekosystémů pro zlepšení odolnosti oceánů; připomíná naléhavost, s jakou je potřeba řešit tyto dopady, které narušují klíčovou úlohu oceánu coby regulátoru klimatu, úložiště uhlíku, zdroje biologické rozmanitosti a hlavního poskytovatele výživy, živobytí, energie a ekosystémových služeb;

Úterý, 16. ledna 2018

130. opakuje, že v souladu s Pařížskou dohodou jsou ke snížení emisí CO₂ povinna přispívat všechna odvětví; naléhavě žádá IMO, aby přijala jasný cíl týkající se emisí a brzká opatření na jejich okamžité snížení do roku 2018 s cílem snížit emise CO₂ z námořní dopravy na celosvětové úrovni v souladu s cíli stanovenými Pařížskou dohodou; kromě toho konstatuje, že pokud nebude existovat srovnatelný systém fungující v rámci IMO, budou emise CO₂ uvolněné v přístavech Unie a v průběhu cest do zastávkových přístavů a směrem z nich započítány prostřednictvím systému EU pro obchodování s emisemi či srovnatelného stabilního mechanismu pro stanovení jejich cen, který má být funkční co nejdříve a nejpozději od roku 2023;

131. konstatuje, že v odvětví lodní dopravy by mělo být podporováno používání bio zkapalněného zemního plynu (bio LNG) coby prostředku dekarbonizace tohoto odvětví a že používání bioplynu v dopravě by mělo být přednostně vyhrazeno pro odvětví lodní dopravy, v němž palivo bio LNG představuje stávající pokrokové obnovitelné palivo; domnívá se, že rozvoj infrastruktury stanovený ve směrnici 2014/94/EU by se měl uzpůsobit používání tohoto paliva v odvětví námořní dopravy, v němž jsou v současné době jiné možnosti obnovitelných paliv omezené;

132. zdůrazňuje úlohu, kterou by mohl hrát zemní plyn, obzvláště zkapalněný zemní plyn (LNG), při přechodu na dekarbonizaci odvětví dopravy, zejména co se týče lodní dopravy, neboť by pomáhal snižovat emise CO₂ a znečišťující látky v ovzduší;

133. vyzývá Komisi a členské státy, aby posoudily a podpořily neprodlené zavedení omezení rychlosti plavby pro lodě na úrovni IMO s cílem snížit emise a zohlednily přitom index energeticky účinného designu (EEDI) a plán řízení energetické účinnosti lodí (SEEMP) spolu se skutečností, že omezení rychlosti na pozemních a železničních komunikacích je běžné; zdůrazňuje, že vnitřní a vnější hospodářský přínos nižší rychlosti plavidel vyváží náklady; konstatuje, že nízkou rychlost plavby je poměrně jednoduché sledovat a vymáhat, přičemž to pro zúčastněné strany představuje malou administrativní zátěž;

134. zdůrazňuje, že dodávka elektřiny z pevniny sehrává v ekologičtější lodní dopravě klíčovou úlohu, neboť umožňuje, aby lodě, které jsou v přístavech a kotvištích, vypnuly své motory a připojily se na elektrickou síť k výrobě elektřiny, kterou potřebují při stání, vykládání a nakládání; vyzývá Komisi a členské státy, aby se ve větší míře snažily podněcovat a podporovat používání elektřiny vyráběné na pevnině pro všechny lodě, které vyplouvají do evropských přístavů, čímž by se odstranily emise z lodních motorů vypouštěné do pobřežních vod, snížilo množství znečišťujících látek a emisí skleníkových plynů a také omezil hluk, vibrace a opotřebení motorů;

135. vyzývá k tomu, aby byl zaveden celosvětový tržní mechanismus, jako je mechanismus oceňování emisí v rámci IMO vztahující se na emise z mezinárodní námořní dopravy, a aby byla zároveň zvláštní pozornost věnována regionům, které jsou zcela závislé na námořní dopravě, zejména nejvzdálenějším a ostrovním regionům a státům;

136. vzhledem k rychlému rozvoji vědeckých poznatků o dopadu emisí CO₂ a jiných plynů než CO₂ z námořní dopravy na světové klima žádá, aby mezivládní panel IPCC a organizace IMO provedly posouzení dopadů námořní dopravy podobně, jak to udělal IPCC pro odvětví letecké dopravy ve své zvláštní zprávě na téma „Letecká a celosvětová atmosféra“;

137. vyzývá Komisi a členské státy, aby aktivně vyvíjely činnost v zájmu rychlého dokončení stále nedokončeného pracovního plánu IMO pro snížení emisí černého uhlíku uvolňovaných plavidly v arktických vodách s cílem zpomalit rychlý nárůst teplot v oblasti polárního kruhu;

138. vyzývá Komisi, aby nejpozději do roku 2020 předložila návrh, který se bude zabývat používáním a instalací zařízení pro napájení lodí kotvicích v přístavech EU elektřinou vyráběnou na pevnině;

139. zdůrazňuje, že je důležité provést revizi směrnice (2000/59/ES) o přístavních zařízeních pro příjem odpadu, a vyzývá členské státy a Komisi, aby ve spolupráci s Mezinárodní námořní organizací (IMO), třetími zeměmi a příslušnými průmyslovými odvětvími přijaly strategii pro dekarbonizaci odvětví námořní dopravy přizpůsobenou cílům Pařížské dohody a nutnosti zavést mezinárodní systém pro monitorování, vykazování a ověřování emisí skleníkových plynů;

Úterý, 16. ledna 2018

140. naléhavě vyzývá Komisi, aby podpořila nezbytné fiskální podmínky, které by podněcovaly to, aby lodě kotvící v přístavech EU používaly dodávky elektřiny vyrobené na pevnině a aby se v námořním odvětví, zvláště v rámci pobřežní dopravy, začaly zavádět obnovitelné technologie, zejména plachty, akumulátory a palivové články;

141. vyzývá odpovědné orgány, aby na úrovni celé EU zajistily rovné podmínky, pokud jde o emise oxidů síry a dusíku, a to tím, že přizpůsobí příslušné limitní hodnoty současným nejnižším úrovním;

142. vyzývá Komisi, aby prozkoumala a navrhla opatření na podstatné snížení emisí oxidů dusíku uvolňovaných stávající flotilou plavidel, včetně hodnocení dopadu možného zavedení systému poplatků z těchto emisí a jejich financování, a to s cílem dosáhnout významného snížení těchto emisí rychle a efektivně;

143. vyzývá členské státy a Komisi, aby navrhly právní a technická opatření k dalšímu snížení emisí částic a elementárního uhlíku;

144. poukazuje na význam nejvzdálenějších regionů v námořním kontextu, zejména vzhledem k jejich poloze v Atlantickém a Indickém oceánu, a na to, že představují laboratoř ke studování účinků změny klimatu na biologickou rozmanitost a mořské ekosystémy a k boji proti nim a nabízejí značný potenciál z hlediska rozvoje obnovitelných zdrojů energie a modrých biotechnologií; zdůrazňuje, že je nutné vytvořit inovativní programy a zajistit odpovídající financování, které by umožnilo vybudovat v nejvzdálenějších regionech střediska výzkumu a vývoje; za tímto účelem vyzývá k tomu, aby byl v nejvzdálenějších regionech vytvořen námořní blok;

Posilování mezinárodního výzkumu a zlepšování údajů týkajících se oceánů

145. zdůrazňuje, že je nezbytné rozvíjet inovativní služby pro veřejné a soukromé subjekty, jako jsou znalostní střediska a sítě, s cílem získat dobré poznatky o stavu prostředí mořských vod, posílit sdílení vědeckých informací, osvědčených postupů a know-how a plně provést opatření uvedená v dokumentu s názvem „Znalosti v námořní oblasti 2020: plán“ (SWD(2014)0149); vítá v této souvislosti skutečnost, že je plně provozuschopná služba pro monitorování mořského prostředí v rámci programu Copernicus a mezivládní Skupina pro pozorování Země (GEO); naléhavě vyzývá Komisi, aby vytvořila kapacity založené na programu Copernicus pro monitorování emisí skleníkových plynů, včetně emisí CO₂, neboť by takové kapacity představovaly značnou přidanou hodnotu v boji proti změně klimatu;

146. se zájmem očekává návrhy Komise na koordinaci činností EU v oblasti výzkumu a pozorování s mezinárodními partnery a na prověření způsobů, jak zlepšit kvalitu výzkumu, mimo jiné prostřednictvím rozšíření stávajících nástrojů a činností EU v oblasti výzkumu a pozorování, včetně Evropské námořní sítě pro pozorování a sběr dat (EMODnet) za účelem zavedení společné databáze a dále včetně Evropského programu monitorování Země (Copernicus), evropského systému pro globální pozorování oceánů (EuroGOOS) a iniciativy společného plánování s názvem „Zdravá a bohatá moře a oceány“ (JPI Oceans), ve všech případech s cílem vytvořit mezinárodní síť s údaji z mořské a námořní oblasti;

147. žádá, aby byl na evropské úrovni zaveden kompletní systém právního povolování a integrace inovativních, osvědčených a selektivních rybolovných postupů, který by měl být monitorován v úzké spolupráci s vědeckými institucemi a bez vnitrostátního protekcionismu;

148. vyzývá k navýšení investic do vědeckého výzkumu s cílem získat lepší vědomosti o našich oceánech; bere na vědomí, že 95 % této sféry zůstává neprozkoumáno;

149. zdůrazňuje význam sdílení vědeckých závěrů a údajů pocházejících z mořského výzkumu a technologií s vědeckými obcemi z třetích zemí; zdůrazňuje, že podpora dalších investic do mořského výzkumu v třetích zemích a vytvoření mezinárodních sítí, v jejichž rámci bude možné sdílet výsledky a informace, je velmi důležité pro rozvoj udržitelnějšího rybolovu, lepší správu moří a oceánů a řešení společných problémů;

Úterý, 16. ledna 2018

150. se znepokojením konstatuje, že malé ostrovy jsou vysoce zranitelné vůči erozi pobřeží, neboť jejich pobřežní prostředí mohou být závažně ovlivněna dopady vzestupu hladiny moří, koloběhu vody v přírodě a trendy mořského ekosystému vyvolané změnou klimatu; zdůrazňuje, že stávající velká evropská střediska pro shromažďování údajů nemají k dispozici soubory údajů o sedimentační rovnováze, které jsou nezbytné k porozumění změnám a erozi pobřeží na ostrovech malého rozsahu; zdůrazňuje proto, že je naléhavě nutné vyvinout a používat inovativní technologie na současné úrovni techniky za účelem sběru, vyhodnocení a monitorování eroze pobřeží, pobřežních a mořských podmínek a environmentálních parametrů malých ostrovů v EU; žádá Komisi a členské státy, aby takové projekty podporovaly;

151. poukazuje na to, že je důležité získávat znalosti mořského dna, mořských druhů a stanovišť a geologických, batymetrických, seizmických, sopečných, chemických, hydrologických, atmosférických a meteorologických údajů o oceánech, zejména za účelem rozvoje obnovitelných mořských zdrojů energie a vytvoření chráněných mořských oblastí; vybízí proto k pozorování a vědeckému průzkumu oceánů, které bude šetrné k životnímu prostředí a mořským ekosystémům a bude zaměřeno na udržitelný rozvoj;

152. konstatuje, že je mimořádně důležité zajistit přesné údaje v odvětví rybolovu, což je nezbytnou podmínkou pro dosažení řádné správy oceánů; zdůrazňuje, že za účelem dosažení tohoto cíle je nutné poskytnout přiměřené a realistické množství finančních prostředků; domnívá se, že je nezbytné zlepšit spolupráci a koordinaci s mezinárodními partnery po vzoru EMODnet a v souladu s komuniké z Cukuby přijatým skupinou G7;

153. vybízí k tomu, aby bylo více zdrojů věnováno na zvýšení znalostí v námořní oblasti a porozumění problematice oceánů, zejména s ohledem na mořský vědecký výzkum, sběr nových dat, platformy pro sdílení znalostí a údajů, a aby se také podpořil rozvoj politik a rozhodování na základě nejlepších dostupných vědeckých důkazů; znovu opakuje význam přístupu předběžné opatrnosti, pokud odpovídající vědecké důkazy nejsou dostupné;

154. vyzývá členské státy a Komisi, aby podporovaly rozvoj vědeckých poznatků, výměnu údajů a předávání technologií s cílem přispět k ochraně a udržitelnému využívání oceánů; požaduje, aby na světové úrovni byly sledovány iniciativy, spolupráce a investice ve prospěch mořského výzkumu a inovací a usilovalo se o jejich posílení;

155. zdůrazňuje, že správa oceánů by měla vycházet z nejlepších dostupných poznatků, a žádá proto, aby se na oceány a jejich zdroje zaměřil širší výzkum a inovace takovým způsobem, který zajistí uchování a obnovu mořských ekosystémů, včetně udržitelnosti využívání jejich zdrojů;

156. zdůrazňuje, že je nezbytné nadále zkoumat hrozbu, kterou představují katastrofální úniky ropy, a kumulativní účinky častějšího výskytu ropných skvrn na oceánské prostředí, aby bylo zajištěno, aby rozhodnutí o provádění průzkumu ložisek a těžba na moři byla založena na přesných a aktuálních vědeckých poznatcích;

157. vyzývá Komisi a členské státy, aby posílily výzkumnou činnost a podpořily víceoborové přístupy a partnerství mezi hospodářskými a veřejnými subjekty s cílem rozvinout vědecké znalosti o oceánech;

158. zdůrazňuje, že je třeba věnovat větší zdroje na mořský vědecký výzkum, jako například interdisciplinární výzkum a trvalé pozorování břehů a oceánů, jakož i na sběr a sdílení údajů a poznatků, včetně jejich tradičních forem, s cílem rozšířit naše znalosti o oceánech, lépe porozumět vztahu mezi klimatem a zdravím a produktivitou oceánů, posílit rozvoj koordinovaných systémů včasného varování o extrémních povětrnostních výkyvech a jevech, podpořit rozhodování založené na nejlepších dostupných vědeckých poznatcích, podnítit vědecké a technologické inovace a posílit příspěvek mořské biologické rozmanitosti k rozvoji v rozvojových zemích, zejména v malých ostrovních rozvojových státech a nejméně rozvinutých zemích;

Úterý, 16. ledna 2018

159. žádá Komisi, aby na evropské úrovni zavedla výzkum, pozorování, shromažďování a výměnu údajů ohledně činnosti sopečných ostrovů a oceánických sopek a jejich souvislosti s oceány a podporovala je na úrovni mezinárodní; zdůrazňuje vedoucí úlohu, kterou v této oblasti mohou hrát nejbližší regiony;

160. poukazuje na to, že obnovitelná energie z moří a oceánů má významný potenciál pro naplňování cílů v oblasti klimatu a energetiky a pro diverzifikaci energetických zdrojů; zdůrazňuje, že je třeba provést další výzkum v oblasti vln, proudů a salinity a také vytvořit náležitá kritéria environmentální udržitelnosti;

161. připomíná, že jedním z cílů strategie „modrého růstu“ je zdokonalit oceánografické znalosti; vyzývá Komisi a členské státy, aby navrhly partnerství s mezinárodními aktéry v oblasti mořského výzkumu a vědy a posílily ta partnerství, která již existují, například BlueMed;

162. vítá podporu EU prostřednictvím programů zaměřených na mořský a námořní výzkum a inovace, které jsou financovány z rámcového programu; žádá Komisi, aby tuto podporu zachovala;

163. vyzývá, aby byly zajištěny dostatečné finanční prostředky na podporu mořského a námořního výzkumu a inovačních opatření, zejména těch, která jdou v rámci mise zasvěcené oceánskému výzkumu a inovacím napříč jednotlivými odvětvími;

164. podporuje pokračování uplatňování ustanovení Galwayského prohlášení z roku 2013 a vybízí k zavedení podobných forem spolupráce se třetími zeměmi;

165. zdůrazňuje, že pro rozvoj lepšího a udržitelnějšího rybolovu a správu mořského ekosystému a pro řešení společných výzev týkajících se oceánů je nanejvýš důležitá podpora dalších investic do námořní vědy spolu s třetími zeměmi, jako například v rámci Galwayského prohlášení z roku 2013, jakož i investice do společných výzkumných projektů v rozvojových zemích a zřizování mezinárodních sítí, skrze něž lze výsledky a informace sdílet;

166. připomíná, že je třeba spolupracovat s mezinárodními partnery na posílení mapování, pozorování a výzkumu ve Středozemním moři, Černém moři a v Atlantickém oceánu v souladu s iniciativou BLUEMED a prohlášeními z Belému a Galway a s globálními nebo regionálními aliancemi, jako například Belmontským fórem;

167. vítá závazek Komise navrhnout, aby se do roku 2018 sladila síť EMODnet s dalším mezinárodním úsilím při sběru údajů o mořích; připomíná v této souvislosti závazek Unie k cílům udržitelného rozvoje přijatým na úrovni OSN, a zejména k cílům udržitelného rozvoje 14.A a 14.A.1, jakož i ke komuniké přijatém na zasedání ministrů skupiny G7 odpovědných za vědu a technologie v Cukubě; naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby mezinárodním partnerům připomínaly jejich závazek podporovat přístupné, interoperabilní a otevřené vědy; vyzývá Komisi, aby pravidelně informovala Parlament o pokroku dosaženém v otázce skutečně globálních platform pro pozorování oceánů;

168. vyzývá, aby bylo v souladu s výzvou OSN k jednání s názvem „Náš oceán, naše budoucnost“ provedeno důkladné posouzení stavu oceánů na základě systému vědeckých i tradičních poznatků;

169. zdůrazňuje, že v souladu s komuniké z Cukuby je nutné dosáhnout pokroku v oblasti systémů pozorování oceánů vhodných k danému účelu, přístupu k údajům o mořích a nakládání s velkým množstvím údajů (včetně modrého cloudu);

170. vybízí k tomu, aby bylo více zdrojů věnováno na zvýšení znalostí v námořní oblasti a porozumění problematice oceánů, zejména s ohledem na mořský vědecký výzkum, sběr nových dat a platformy pro sdílení znalostí a údajů, a aby se také podpořil rozvoj politik a rozhodování založené na nejlepších dostupných vědeckých důkazech; znovu opakuje význam přístupu předběžné opatrnosti v případech, kdy nejsou odpovídající vědecké důkazy dostupné;

Úterý, 16. ledna 2018

171. vyzývá členské státy, regionální a místní orgány a soukromé subjekty, aby se s cílem podpořit a lépe přizpůsobit ekologickou infrastrukturu a námořní dopravu a chránit ekosystém a biologickou rozmanitost oceánů prostřednictvím Evropského fondu pro strategické investice (EFSD), programu Horizont 2020 a nástroje pro propojení Evropy zaměřily především na inovační projekty, modré biotechnologie a využívání čisté energie; vyzývá dále členské státy k tomu, aby se s cílem podpořit a upravit infrastrukturu – jako jsou terminály LNG – jakožto překlenovací technologie zaměřily na alternativní nekonvenční paliva pro lodě, jako je LNG, a na projekt modrého koridoru LNG propojujícího ostrovy a využívaly přitom stávající finanční nástroje uvedené výše; vyzývá Komisi, aby s hlavními zúčastněnými stranami v této oblasti vytvořila partnerství v oblasti oceánů coby prostředek k prohloubení spolupráce, vytvoření provázané politiky a zajištění větší koordinace v oblastech společného zájmu, které mají zásadní význam při řízení oceánů, jako je modrý růst a výměna osvědčených postupů;

172. konstatuje, že automatizace a digitalizace námořního odvětví s sebou nese zlepšené digitální dovednosti a kvalifikace, a zdůrazňuje, že to představuje příležitost, jak přilákat mladé lidi; vyzývá Komisi, aby navrhla iniciativy v této oblasti, jejichž prostřednictvím by došlo k vypracování společných projektů v oblasti uznávání kvalifikace a k pozitivní podpoře nejrůznější mořské a námořní činnosti;

173. lituje toho, že ve společném sdělení k mezinárodní správě oceánů chybí jakýkoli odkaz na pobřežní a námořní cestovní ruch, přičemž je třeba mít na paměti jeho dopad na pobřežní, ostrovní a nejvzdálenější regiony a na odvětví místního cestovního ruchu, které zahrnuje zejména malé a střední podniky; vyzývá k provádění evropské strategie pro oblast cestovního ruchu v rámci Mezinárodního námořního fóra a zároveň k zahrnutí regionů a místních orgánů v pobřežních oblastech do celoevropského dialogu o výměně osvědčených postupů, pokud jde o inteligentní řízení pobřežního a námořního cestovního ruchu; trvá na tom, že strategie Komise pro otázku plastů a dalšího odpadu v mořích by měla i nadále zohledňovat pobřežní oblasti vzhledem k tomu, že narušení mořského prostředí má mimořádně negativní vliv na atraktivitu dané oblasti pro turisty a vede k nevyhnutelnému hospodářskému dopadu na veškerou činnost v nejvzdálenějších regionech;

174. vyzývá k vystupňování úsilí o posílení výzkumu a inovací, které umožní lépe spravovat oceány způsobem, který zajistí zachování a obnovu mořských ekosystémů, včetně udržitelnosti využívání jejich zdrojů, jakož i ke zvýšení informovanosti o oceánech v Evropě i ve světě prostřednictvím užší spolupráce a výměny mezi výzkumníky, zúčastněnými stranami, subjekty s rozhodovací pravomocí a veřejností, a to s cílem zlepšit úroveň vzdělávání o oceánech a mořích a informovanost o profesní dráze v odvětví modré ekonomiky; v souladu s dokumentem OSN s názvem „Náš oceán, naše budoucnost: výzva k přijetí opatření“ vyzývá k provedení podrobného posouzení stavu oceánů za použití systému vědeckých i tradičních poznatků;

175. zdůrazňuje, že je důležité do procesu přibližování mezinárodní správy oceánů občanům EU zahrnout místní orgány v pobřežních a nejvzdálenějších regionech;

o

o o

176. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 16. ledna 2018

P8_TA(2018)0005

Ženy, rovnost žen a mužů a spravedlnost v oblasti klimatu

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. ledna 2018 o ženách, rovnosti žen a mužů a spravedlnosti v oblasti klimatu (2017/2086(INI))

(2018/C 458/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv přijatou dne 10. prosince 1948 a na úmluvy OSN o lidských právech a jejich opční protokoly,
- s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) ze dne 18. prosince 1979,
- s ohledem na Pekingskou deklaraci a akční platformu z roku 1995, které byly přijaty na čtvrté světové konferenci, zejména na její kritickou oblast zájmu K (Ženy a životní prostředí),
- s ohledem na demografický průzkum týkající se přizpůsobení se změně klimatu (Demographic Exploration for Climate Adaptation – DECA), který provedl Populační fond OSN (UNFPA) a který kombinuje údaje o populaci s geografii klimatických ohrožení, a poskytuje tak politický nástroj pro snižování rizika katastrof,
- s ohledem na Úmluvu OSN o boji proti desertifikaci (UNCCD), která vstoupila v platnost v prosinci 1996, a zejména na článek 5 jejích obecných ustanovení,
- s ohledem na 18. konferenci smluvních stran (COP 18) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC), jež se konala ve dnech 26. listopadu až 8. prosince 2012 v katarském Dohá (rozhodnutí 23/CP.18),
- s ohledem na 20. konferenci smluvních stran (COP 20) UNFCCC, jež se konala ve dnech 1. až 12. prosince 2014 v peruánské Limě, a zejména na Linský pracovní program týkající se genderu (rozhodnutí 18/CP.20),
- s ohledem na 21. konferenci smluvních stran (COP 21) UNFCCC, jež se konala ve dnech 30. listopadu až 11. prosince 2015 ve francouzské Paříži,
- s ohledem na článek 8 Pařížské dohody,
- s ohledem na 22. konferenci smluvních stran (COP 22) UNFCCC, jež se konala ve dnech 7. až 18. listopadu 2016 v marockém Marrákeši, a na její rozhodnutí týkající se genderu a změny klimatu, které rozšiřuje Linský pracovní program týkající se genderu (rozhodnutí 21/CP.22),
- s ohledem na Agendu pro udržitelný rozvoj 2030, jež byla přijata v září 2015 a vstoupila v platnost dne 1. ledna 2016, a zejména na cíle udržitelného rozvoje 1, 4, 5 a 13,
- s ohledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva 35/20 ze dne 22. června 2017 o lidských právech a změně klimatu,
- s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 2 a 5 Smlouvy o Evropské unii (SEU),
- s ohledem na článek 8 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na závěry Rady ze dne 25. června 2012 s názvem „Rovnost žen a mužů a životní prostředí: zlepšení rozhodovacího procesu, kvalifikací a konkurenceschopnosti v oblasti politiky zmírňování změny klimatu v EU“,
- s ohledem na akční plán EU pro rovnost žen a mužů na období 2016–2020 přijatý Radou dne 26. října 2015,

Úterý, 16. ledna 2018

- s ohledem na své usnesení ze dne 26. listopadu 2014 o konferenci OSN o změně klimatu (COP 20) konané v roce 2014 v peruánské Limě (1.–12. prosince 2014) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 14. října 2015 nazvané „Na cestě k uzavření nové mezinárodní dohody o klimatu v Paříži“ ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 20. dubna 2012 o ženách a změně klimatu ⁽³⁾,
 - s ohledem na stanovisko k nové dohodě o klimatu z roku 2015, které dne 1. června 2015 zveřejnila organizace Women and Gender Constituency ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na zprávu s názvem „Gender in environment and climate change“ (Genderové hledisko v otázkách životního prostředí a změny klimatu), kterou dne 26. ledna 2017 zveřejnil Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE) ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na ženevské závazky týkající se lidských práv a změny klimatu,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví a stanoviska Výboru pro zahraniční věci a Výboru pro rozvoj (A8-0403/2017),
- A. vzhledem k tomu, že ke změně klimatu dochází celosvětově, ale destruktivnější dopad má na země a komunity, které jsou za globální oteplování nejméně odpovědné; vzhledem k tomu, že tento dopad více pociťuje obyvatelstvo, které je nejvíce závislé na přírodních zdrojích kvůli své obživě a má nejmenší kapacitu reagovat na přírodní hrozby, jako jsou sucha, sesuvy půdy, záplavy a hurikány; vzhledem k tomu, že dopady změny klimatu nejvíce pociťí a budou jimi nejvíce zasaženi ti, kteří mají méně finančních zdrojů k tomu, aby se této změně přizpůsobili;
- B. vzhledem k tomu, že ženy a muži pociťují dopady změny klimatu rozdílně; vzhledem k tomu, že ženy jsou zranitelnější a čelí větším rizikům a zátěži, a to z různých důvodů, od nerovného přístupu ke zdrojům, vzdělání, pracovním příležitostem a právům na půdu po sociální a kulturní normy a jejich různé intersekcionalní zkušenosti;
- C. vzhledem k tomu, že ženy jsou obzvláště ohroženy změnou klimatu a neúměrně pociťují její dopady kvůli svým sociálním úlohám, jako je obstarávání vody, potravin a hořlavých materiálů pro rodinu a péče o druhé; vzhledem k tomu, že ženy vykonávají více než 70 % veškerých činností na světě spojených s obstaráváním vody a s vodním hospodářstvím; vzhledem k tomu, že ačkoli v oblastech nejvíce zasažených změnou klimatu pracuje 70 % všech žen v odvětví zemědělství, ženy se jen zřídka podílejí na rozvoji politik v oblasti klimatu;
- D. vzhledem k tomu, že podle odhadů OSN je 781 milionů osob ve věku 15 let a starších negramotných a téměř dvě třetiny z tohoto počtu jsou ženy ⁽⁶⁾, přičemž přístup k informacím a vzdělávání prostřednictvím odpovídajících komunikačních kanálů má zásadní význam pro zajištění nezávislosti žen, a to zejména v případě přírodních katastrof;
- E. vzhledem k tomu, že přestože ženy v rámci afrického zemědělství vyrábí více než 90 % základních potravin, vlastní pouze okolo 1 % orné půdy;
- F. vzhledem k tomu, že přírodní katastrofy mají značný vliv na vzdělání, zdraví, strukturální chudobu a vysídlování obyvatelstva;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 289, 9.8.2016, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. C 349, 17.10.2017, s. 67.

⁽³⁾ Úř. věst. C 258 E, 7.9.2013, s. 91.

⁽⁴⁾ http://womensgenderclimate.org/wp-content/uploads/2015/06/WGC_FINAL_1June.pdf

⁽⁵⁾ <http://eige.europa.eu/rdc/eige-publications/gender-environment-and-climate-change>

⁽⁶⁾ OSN, „The World's Women 2015“, <https://unstats.un.org/unsd/gender/chapter3/chapter3.html>

Úterý, 16. ledna 2018

- G. vzhledem k tomu, že podle odhadů OSN tvoří 70 % z 1,3 miliardy lidí, kteří ve světě žijí v chudobě, ženy; vzhledem k tomu, že chudí lidé žijí častěji v okrajových oblastech ohrožených povodněmi, zvyšující se úrovní mořské hladiny a bouřemi; vzhledem k tomu, že ženy a děti jsou při přírodních katastrofách 14krát více než muži ohroženy tím, že přijdou o život;
- H. vzhledem k tomu, že dopady změny klimatu zhoršují nerovnosti mezi ženami a muži, pokud jde o diskriminaci, ohrožení zdraví, ztrátu obživy, vysídlení, migraci, chudobu, obchodování s lidmi, násilí, sexuální vykořisťování, nedostatek potravin a přístup k infrastruktuře a základním službám; vzhledem k tomu, že je zapotřebí uplatňovat přístup zohledňující rovnost žen a mužů, který propojí analýzu klimatických dopadů s kritickou reflexí o spotřebitelských vzorcích a jejich dopadu na změnu klimatu;
- I. vzhledem k tomu, že nerovnosti dále prohlubuje nerovná účast žen na rozhodovacích procesech a na trzích práce, jež jim často brání, aby plně přispívaly k tvorbě politik v oblasti klimatu a jejich plánování a provádění a podílely se na nich; vzhledem k tomu, že ženy nejsou pouze oběťmi, ale rovněž mocnými hybateli změny při sestavování migračních a adaptačních strategií ve svých komunitách a v rozhodovacích funkcích a musí mít možnost takto působit;
- J. vzhledem k tomu, že Pekingská akční platforma z roku 1995 jasně stanovila, že existuje spojení mezi genderem, životním prostředím a udržitelným rozvojem, a uvedla, že ženy hrají strategickou úlohu při vývoji udržitelných a ekologicky šetrných vzorců spotřeby a výroby a že je třeba, aby se na všech úrovních zapojily rovným způsobem do rozhodování o životním prostředí;
- K. vzhledem k tomu, že v článku 5 obecných ustanovení úmluvy UNCCD se poukazuje na úlohu žen ve venkovských komunitách a v oblastech, které jsou nejvíce zasaženy desertifikací a suchem, a vyzývá se k tomu, aby se na boji proti desertifikaci a účinkům sucha stejným dílem podíleli muži i ženy;
- L. vzhledem k tomu, že má-li být dosaženo vyváženého zastoupení žen a mužů a smysluplné účasti žen v jakémkoli procesu, je třeba napravit strukturální základy nerovnosti na základě pohlaví;
- M. vzhledem k tomu, že smluvní strany úmluvy UNFCCC se na 18. konferenci smluvních stran (rozhodnutí 23/CP.18) rozhodly schválit cíl genderové vyváženosti v orgánech zřízených podle úmluvy a Kjótského protokolu s cílem zlepšit zapojení žen, zajistit efektivnější politiku vůči změně klimatu, která vyváženěji zohlední potřeby žen a mužů, a sledovat pokrok dosažený v plnění cíle genderové vyváženosti při rozvíjení politiky změny klimatu zohledňující rovnost žen a mužů;
- N. vzhledem k tomu, že ženy jsou stále nedostatečně zastoupeny v orgánech členských států EU rozhodujících o změně klimatu na vnitrostátní úrovni, což není případ příslušných generálních ředitelství Komise, jako je GŘ pro oblast klimatu a GŘ pro energetiku, kde ženy zastávají 40 % funkcí;
- O. vzhledem k tomu, že Lidský pracovní program týkající se genderu přijatý na 20. konferenci smluvních stran (rozhodnutí 18/CP.20) vyzývá smluvní strany, aby pokročily v zajišťování vyváženého zastoupení žen a mužů a prosazovaly ohled na rovnost žen a mužů při rozvíjení a provádění politiky v oblasti změny klimatu; vzhledem k tomu, že smluvní strany jsou nabádány k tomu, aby podporovaly odbornou přípravu a zvyšování povědomí u delegátů a delegátek v otázkách týkajících se vyváženého zastoupení žen a mužů a změny klimatu;
- P. vzhledem k tomu, že Pařížská dohoda (COP 21) stanoví, že smluvní strany by při přijímání opatření k řešení změny klimatu v rámci provádění této dohody měly zohledňovat své příslušné povinnosti, mimo jiné s ohledem na lidská práva a rovnost žen a mužů;
- Q. vzhledem k tomu, že mechanismy financování opatření na přizpůsobení se změně klimatu a zmírňování této změny, jejichž cílem je řešit ztráty a škody či vysídlení způsobená změnou klimatu, budou účinnější, pokud jejich součástí bude plná účast žen na procesech jejich tvorby, přijímání rozhodnutí a provádění, včetně účasti žen na nejnížší úrovni; vzhledem k tomu, že zohledňování znalostí žen, včetně znalostí místních a původních obyvatel, může vést k pokrokům při zvládání katastrof, zvýšit biologickou rozmanitost, zdokonalit vodohospodářství, zlepšit zajištění dostatku potravin, bránit desertifikaci, chránit lesy, zajistit rychlý přechod na technologie v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a posílit veřejné zdraví;

Úterý, 16. ledna 2018

- R. vzhledem k tomu, že smluvní strany Pařížské dohody uznaly, že změna klimatu je společným problémem lidstva; vzhledem k tomu, že smluvní strany by měly při přijímání opatření k řešení změny klimatu respektovat, podporovat a brát v úvahu své příslušné závazky, pokud jde o lidská práva, právo na zdraví, práva původních obyvatel, místních komunit, migrantů, dětí, osob se zdravotním postižením a lidí ve zranitelném postavení a právo na rozvoj, stejně jako rovnost pohlaví, posilování postavení žen a mezigenerační spravedlnost;
- S. vzhledem k tomu, že klimatická spravedlnost propojuje lidská práva a rozvoj, neboť chrání práva těch nejzranitelnějších osob a zajišťuje rovné sdílení zátěže i přínosů spojených se změnou klimatu a jejími dopady;
- T. vzhledem k tomu, že cíle udržitelného rozvoje uznávají, že existuje souvislost mezi dosažením rovnosti žen a mužů a splněním všech těchto cílů, včetně cíle 13 v oblasti změny klimatu, který umožňuje bojovat se základními příčinami slabšího sociálně-ekonomického postavení žen, a posilovat tak jejich odolnost vůči změně klimatu;
- U. vzhledem k tomu, že dopady změny klimatu v regionech, jako je subsaharská Afrika a jižní Asie, by mohly do roku 2030 uvrhnout do extrémní chudoby více než 100 milionů lidí, a stát se tak rozbuškou konfliktů a příčinou vysídlování; vzhledem k tomu, že v úmluvě UNCCD se odhaduje, že by do roku 2045 mohlo být v důsledku desertifikace vysídleno 135 milionů lidí; vzhledem k tomu, že Mezinárodní organizace OSN pro migraci ve svém hodnocení důkazů konstatuje, že počet osob, které budou do roku 2050 v důsledku změny klimatu vysídleny, by se mohl pohybovat mezi 25 miliony a 1 miliardou osob s tím, že nejčastěji uváděným odhadem je 200 milionů lidí;
- V. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů, sociální spravedlnost a právo na rozvoj jsou úzce spjaty s koncepcí spravedlnosti v oblasti klimatu; vzhledem k tomu, že ačkoli břímě změny klimatu nese celá společnost, vysídlováním v důsledku změny klimatu jsou nejvíce zasaženy právě ženy;
- W. vzhledem k tomu, že změna klimatu zvyšuje rozsah a četnost přírodních katastrof, které mohou vést ke ztrátám majetku, aktivit vytvářejících ekonomický příjem a přístupu k základním zdravotním službám a ke zvýšení rizika násilí na základě pohlaví; vzhledem k tomu, že přetrvávající nerovnosti mají často negativní vliv na schopnost žen vyrovnat se s důsledky přírodních katastrof; vzhledem k tomu, že změna klimatu tyto nerovnosti pravděpodobně dále prohloubí a povede k další zranitelnosti a dalšímu vysídlování;
- X. vzhledem k tomu, že mnohým z těchto dopadů lze ještě předejít prováděním rychlé rozvojové agendy podporující začlenění a rovnost žen a mužů a zaměřující se na zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se měnícím se klimatickým podmínkám;
- Y. vzhledem k tomu, že podle předpokladů povedou dopady změny klimatu k většímu vysídlování osob, které nezapadá do parametrů stávajících mezinárodních rámců; vzhledem k tomu, že odezva na vysídlení způsobené změnou klimatu bude výzvou prvořadého významu a vyžádá si komplexní a vyčerpávající celosvětovou strategii založenou na dodržování lidských práv;
- Z. vzhledem k tomu, že dokument „Klíčové myšlenky k lidským právům a změně klimatu“, který v roce 2017 přijala Rada OSN pro lidská práva, je významným krokem vpřed, pokud jde o řešení negativního dopadu na plné a skutečné požívání lidských práv; vzhledem k tomu, že Agenda pro udržitelný rozvoj 2030 a Pařížská dohoda poskytují světovým vůdcům průřezový normativní základ pro vytvoření rámce, který bude schopen efektivně řešit vysídlování v důsledku změny klimatu tím, že bude stavět na stávajících nástrojích OSN;
- AA. vzhledem k tomu, že EU má jasný právní rámec, který vyžaduje, aby v rámci své vnitřní a vnější politiky dodržovala a prosazovala rovnost žen a mužů a lidská práva; vzhledem k tomu, že politika EU v oblasti klimatu může mít významný dopad na ochranu lidských práv a prosazování opatření v oblasti klimatu, která zohledňují rovnost žen a mužů, na celém světě;

Úterý, 16. ledna 2018

AB. vzhledem k tomu, že EU může v souladu s pravomocemi, které jí podle Smluv přísluší, efektivně zlepšovat právní a politické uspořádání za účelem podpory klimatické spravedlnosti a aktivní účasti na rozvoji mezinárodního rámce chránícího lidská práva osob, jež byly kvůli změně klimatu vysídleny; konstatuje, že EU a členské státy se zavázaly k tomu, že do příštího globálního paktu o bezpečné, řízené a legální migraci začlení hledisko rovnosti žen a mužů;

AC. vzhledem k tomu, že Úmluva o právním postavení uprchlíků z roku 1951 nezahrnuje kategorii „klimatických uprchlíků“;

1. uznává, že rovnost žen a mužů je nezbytným předpokladem dosažení udržitelného rozvoje a účinného řešení klimatických výzev; zdůrazňuje, že ženy nejsou pouze oběťmi, ale rovněž mocnými hybateli změny, a mohou na základě své plné účasti formulovat a realizovat účinné klimatické strategie a/nebo řešení týkající se přizpůsobení se změně klimatu a zmírňování této změny a budovat vůči ní odolnost, jež bude produktem jejich zkušeností z rozličných oblastí a jejich praktických znalostí napříč odvětvími, od zemědělství, lesnictví a rybolovu po energetickou infrastrukturu a udržitelná města;

2. poukazuje na to, že ženy ve venkovských oblastech mohou zastávat širokou škálu pracovních pozic, které nespadají do běžného zemědělství, a v této souvislosti zdůrazňuje, že ženy ve venkovských oblastech mohou být motorem změn vedoucích k přechodu k udržitelnému a ekologickému zemědělství a že mohou hrát významnou úlohu při vytváření zelených pracovních míst;

3. vyzývá Komisi, aby zavedla programy, jejichž prostřednictvím by předávání moderních technologií a odborných znalostí mohlo rozvojovým komunitám a regionům pomoci přizpůsobit se změně klimatu, a aby zajistila zapojení žen, které v ohrožených zemích tvoří až 70 % pracovní síly v zemědělství;

4. je přesvědčen, že posílení postavení žen ve venkovských oblastech má zásadní význam, pokud jde o přístup k půdě, úvěrům a udržitelným zemědělským postupům umožňujícím zvyšovat odolnost vůči změně klimatu, včetně ochrany ekosystémů, vodních zdrojů a úrodnosti půdy; vyzývá Komisi a členské státy, aby tato hlediska zohlednila ve svých rozvojových politikách, mimo jiné prostřednictvím veřejných investičních plánů a podporou odpovědných soukromých investic za pomoci rámců, jako jsou obecné zásady iniciativy OSN Global Compact v oblasti podnikání a lidských práv a akční plán investic do cílů udržitelného rozvoje Konference OSN o obchodu a rozvoji (UNCTAD);

5. je si vědom skutečnosti, že ženy a dívky mohou poskytnout nejvíce informací o své vlastní situaci a potřebách, a měly by proto být konzultovány ve všech záležitostech, které se jich týkají; bere na vědomí, že podle institutu EIGE jsou ženy statisticky změnou klimatu více znepokojeny; uznává, že ženy coby inovátorky, vedoucí představitelky, organizátorky, pedagožky a pečovatelky dokázaly v průběhu staletí nalézt cestu ven z obtížných situací, aby zajistily a uspokojily potřeby svých rodin, a mají obrovský potenciál stát se rovněž inovátorkami budoucnosti;

6. vyzývá Komisi, aby přihlédla k sociálním a environmentálním dopadům své obchodní a zahraniční rozvojové politiky, včetně dopadu svých opatření na ženy; vyzývá navíc Komisi k tomu, aby trvala na závaznosti sociálních a environmentálních norem uvedených v kapitolách o udržitelném rozvoji, které jsou součástí obchodních dohod, o nichž jedná;

7. je si vědom skutečnosti, že rozvojové politiky v oblasti zdraví, vzdělávání a posílení postavení jsou společně s politikou v oblasti životního prostředí zásadní pro udržitelný rozvoj a následné vyřešení změny klimatu; uznává, že způsoby, jakými jsou tyto politiky začleňovány do řešení narůstajících trendů, jako je urbanizace, budou mít na změnu klimatu obrovský dopad;

8. podotýká, že cíl udržitelného rozvoje č. 13 („Přijmout bezodkladná opatření pro boj proti změně klimatu a jejím dopadům“) se zabývá účastí žen na činnostech souvisejících s klimatem společně s cílem 13b, který jako svůj účel uvádí: „podpořit mechanismy pro zvýšení kapacity pro účinné plánování a řízení změny klimatu v nejméně rozvinutých zemích, včetně zaměření se na ženy, mladé lidi a místní a marginalizované komunity“;

Úterý, 16. ledna 2018

9. vyjadřuje politování nad skutečností, že veškeré příspěvky k činnosti týkající se rovnosti žen a mužů v rámci úmluvy UNFCCC ze strany jejich smluvních stran jsou dobrovolné; naléhavě vyzývá Komisi, aby spolu s členskými státy zopakovala svou podporu vypracování, přijetí a financování akčního plánu pro rovnost žen a mužů úmluvy UNFCCC, jenž by byl doplněn o komplexní víceletý pracovní program zahrnující financování, prioritní oblasti činnosti, časový harmonogram, klíčové ukazatele úspěchů, definici odpovědných subjektů a mechanismy pro sledování a přezkum;
10. vyzývá Komisi a členské státy, aby šly příkladem a přijaly cíle a lhůty pro dosažení cíle vyváženého zastoupení žen a mužů v delegacích při UNFCCC;
11. zdůrazňuje, že je zapotřebí přijmout dočasná zvláštní opatření s cílem pokročit v plnění cíle vyváženého zastoupení žen a mužů ve formálních a neformálních orgánech zřízených v souladu s UNFCCC a Kjótským protokolem;
12. vyzývá Komisi a členské státy, aby v souladu se závazky EU týkajícími se rovnosti žen a mužů a lidských práv zajistily, že následné vnitrostátně stanovené příspěvky EU budou zahrnovat důsledné podávání zpráv o rovnosti žen a mužů a o lidských právech;
13. vyzývá členské státy, aby se řídily rozhodnutím 21/CP.22 o genderu a změně klimatu, které „vyzývá smluvní strany, aby určily a podporovaly vnitrostátní kontaktní osobu pro otázky rovnosti žen a mužů, jež by se zabývala jednáním o změně klimatu a prováděním a sledováním příslušných předpisů“, a aby poskytovaly podporu kontaktním osobám pro otázky rovnosti žen a mužů ve třetích a/nebo partnerských zemích;
14. uznává, že ženy nevykonávají pouze velkou část neplacené domácí a pečovatelské práce, ale přijímají rovněž většinu rozhodnutí souvisejících s každodenní spotřebou, a mohou tak prostřednictvím svého výběru ovlivňovat udržitelnost za předpokladu, že jim budou poskytnuty přesné informace a možnosti; poznamenává, že z výzkumu například vyplývá, že rozhodnutí spotřebitelů nakupovat místní potravinářské výrobky by mohlo snížit jejich emise skleníkových plynů až o 5 %;
15. připomíná své usnesení ze dne 16. listopadu 2011 o konferenci o změně klimatu v Durbanu (COP 17) ⁽¹⁾ a závazek přijatý na této konferenci snažit se v souvislosti s financováním opatření v oblasti klimatu „dosáhnout alespoň 40 % zastoupení žen ve všech příslušných orgánech“;
16. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že Varšavská pracovní skupina pro vysídlení, která byla úmluvou UNFCCC (COP 22) pověřena, aby vypracovala doporučení pro integrované přístupy k odvrácení, minimalizaci a řešení vysídlení spojeného s nepříznivými dopady změny klimatu, zaujme ve své činnosti přístup zohledňující otázky rovnosti žen a mužů a lidská práva a uznávající, že ženy a dívky patří mezi nejzranitelnější skupiny, jež jsou v důsledku změny klimatu vysídlovány, a jsou proto zvláště ohroženy obchodováním s lidmi a násilím na základě pohlaví;
17. vyzývá Komisi, aby změnu klimatu začlenila do všech rozvojových programů na všech úrovních; požaduje navíc, aby byly do rozhodování, plánování, provádění a navrhování politik a rozvojových programů týkajících se změny klimatu více zapojovány ženy z venkovských oblastí a z řad původních obyvatel;
18. vyzývá Komisi, aby spolu s členskými státy zajistila v rámci své práce na platformě pro vysídlení z důvodu přírodních katastrof (Nansenova iniciativa) a své „Agendy na ochranu přeshraničně vysídlených osob v kontextu přírodních katastrof a změny klimatu“ přístup zohledňující rovnost žen a mužů;
19. vyzývá Komisi a členské státy, aby při plánování, provádění, monitorování a hodnocení politik, programů a projektů v oblasti změny klimatu vypracovaly ukazatele a shromažďovaly údaje rozdělené podle pohlaví s využitím nástrojů, jako jsou genderová analýza, posouzení dopadů na rovnost žen a mužů, zohledňování rovnosti žen a mužů při sestavování rozpočtu a Index pro životní prostředí a gender (EGI), a to i prostřednictvím posíleného institutu EIGE;

(¹) Úř. věst. C 153 E, 31.5.2013, s. 83.

Úterý, 16. ledna 2018

20. vyzývá Komisi a členské státy, aby přispěly ke globálnímu paktu o bezpečné, řízené a legální migraci s cílem chránit klimatickou spravedlnost uznáním skutečnosti, že změna klimatu vede k migraci, poskytovat vstupy založené na lidských právech a začleňovat do celého globálního paktu zásadu rovnosti žen a mužů v souladu s potřebami lidí vysídlených v důsledku změny klimatu;

21. připomíná základní závazek č. 4, který je součástí závazků EU pro Světový humanitární summit, tj. zajištění toho, aby humanitární programy zohledňovaly hledisko rovnosti žen a mužů; vyzývá Komisi, aby zajistila, že tento závazek bude zohledněn při provádění programu ECHO zaměřeného na připravenost na katastrofy (DIPECHO) a akčního plánu pro zvyšování odolnosti v zemích ohrožených krizí (2013–2020) a markeru odolnosti;

22. důrazně odsuzuje páchaní sexuálního násilí na vysídlených ženách a migrantkách; domnívá se, že je nutné věnovat zvláštní pozornost ženám a dívkám z řad migrantů, které se v průběhu cesty staly oběťmi násilí, a zajistit jim přístup k psychologické a lékařské péči;

23. vyzývá Komisi a členské státy, aby zaměřily příslušné programy na oblasti postižené katastrofami, více se angažovaly při poskytování pomoci těmto regionům a jednaly s cílem vyřešit problémy, které přírodní katastrofy v těchto oblastech vyvolaly, přičemž věnují zvláštní pozornost situaci žen a dětí, jež důsledky přírodních katastrof trpí nejvíce;

24. vyzývá všechny zúčastněné strany, aby prostřednictvím rozšiřování znalostí žen o ochraně před klimatickými katastrofami, během nich i po nich podporovaly posílení postavení žen a jejich informovanost a aktivně je zapojovaly do předvídání katastrof, systémů včasného varování a prevence, neboť se jedná o důležitou součást jejich úlohy vytváření odolnosti pro případ katastrofy;

25. vyzývá Komisi a členské státy, aby ve spolupráci s organizacemi občanské společnosti na místě podporovaly, posilovaly a zaváděly monitorovací mechanismy v přijímacích střediscích pro vysídlené osoby a migranty, která nemají nezbytné minimální podmínky pro prevenci násilí na základě pohlaví, s cílem zamezit jakémukoli obtěžování žen a dívek;

26. vyzývá Komisi, aby spolupracovala s organizacemi občanské společnosti a organizacemi na ochranu lidských práv s cílem zajistit, aby byla v přijímacích střediscích dodržována lidská práva uprchlíků a vysídlených osob, zejména pokud jde o zranitelné ženy a dívky;

27. uvědomuje si možnosti začlenění cílů týkajících se zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně a posílení ekonomického postavení žen, zejména v rozvojových zemích; vyzývá Komisi a členské státy, aby se v rámci příslušných projektů a mechanismů, jako je program OSN pro snižování emisí z odlesňování (UN-REDD), zabývaly myšlenkou, jakým způsobem by ženám mohlo být nabídnuto placené zaměstnání spočívající v poskytování služeb v oblasti životního prostředí (opětovné zalesňování, zalesňování vykáčené půdy a zachování přírodních zdrojů), které v současnosti provádějí na dobrovolném základě;

28. vyzývá EU a členské státy, aby s cílem dalšího posílení zastoupení žen při jednáních v rámci UNFCCC poskytovaly finanční prostředky na odbornou přípravu a účast delegátek; vyzývá Komisi, aby usnadnila a podpořila propojování ženských organizací a činností občanské společnosti, pokud jde o rozvoj a provádění politik v oblasti změny klimatu; vyzývá Komisi, aby zajistila, že ženy budou rovnocennými účastníky a příjemci v rámci veškerých konzultací, programů a financování týkajících se změny klimatu organizovaných za podpory EU na vnitrostátní a místní úrovni;

29. vyzývá Komisi a generální ředitelství odpovědná za rovnost žen a mužů, rozvoj a energetiku a klima, aby rovnost žen a mužů zahrnovaly strukturovaným a systematickým způsobem do svých politik v oblasti změny klimatu a energetiky týkajících se EU a nesoustředily se výlučně jen na vnější rozměr; naléhavě vyzývá zejména GR pro spravedlnost a spotřebitele a GR pro mezinárodní spolupráci a rozvoj (DEVCO), aby zlepšovala svou informovanost o problematice rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen ve vztahu ke klimatické spravedlnosti a posilovala svou činnost v této oblasti; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby GR pro oblast klimatu (CLIMA) vyčlenilo zdroje na obsazení pozice kontaktní osoby pro otázky rovnosti žen a mužů; vyzývá EU a její členské státy, aby vypracovaly zásadu klimatické spravedlnosti; trvá na tom, že největší nespravedlností plynoucí z naší neschopnosti účinně řešit otázku změny klimatu by byly její ničivé dopady na chudé země a obyvatelstvo, zejména na ženy;

Úterý, 16. ledna 2018

30. vyzývá Komisi a členské státy, aby ve svých zprávách v rámci všeobecného pravidelného přezkumu předkládaných Radě OSN pro lidská práva informovaly o dopadech na rovnost žen a mužů a lidská práva a o činnosti v oblasti klimatu;

31. konstatuje, že finanční závazky EU vůči rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen narůstají, nikoli však kapacita v oblasti lidských zdrojů, aby tento narůstající objem práce zvládala; zdůrazňuje, že EU musí prokázat pevný institucionální závazek, pokud jde o rovnost žen a mužů a posílení postavení žen ve vztahu ke změně klimatu, zejména jak jej stanovují obecné politiky řídicí rozvojovou spolupráci, konkrétně cíle udržitelného rozvoje a akční plán EU pro rovnost žen a mužů;

32. lituje skutečnosti, že rovnost žen a mužů a změna klimatu nejsou v akčním plánu EU II pro rovnost žen a mužů a posílení postavení žen prioritní oblastí; konstatuje, že ukazatele, které rovnost žen a mužů zohledňují, nebyly dostatečně rozpracovány ani začleněny do hlášení výsledků a že interní odpovědnost za výsledky v oblasti rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen zůstávají spolu s financováním těchto výsledků špatné; konstatuje, že nejmenšího pokroku bylo dosaženo při plnění cíle 20 akčního plánu EU II pro rovnost žen a mužů nazvaného „Rovná práva pro ženy, která jim umožní účastnit se rozhodovacího procesu v oblasti klimatu a životního prostředí a ovlivňovat ho“, a vyzývá Komisi, aby posílila své úsilí o jeho dosažení; připomíná, že akční plán EU II pro rovnost žen a mužů předkládá agendu EU v oblasti zahraniční politiky se čtyřmi tematickými pilíři, včetně horizontálního pilíře týkajícího se posunu v institucionální kultuře útvarů Komise a ESVČ za účelem účinnějšího plnění závazků EU při plném dodržování zásady rovnosti mužů a žen;

33. uznává, že samotné zlepšení technických pokynů nebude stačit k transformaci efektivitu EU v oblasti rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen;

34. vyzývá Komisi, aby se ujala iniciativy a vypracovala komplexní sdělení s názvem „Rovnost žen a mužů a změna klimatu – budování odolnosti a prosazování klimatické spravedlnosti v rámci strategií pro zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně“ s cílem dostát svému pevnému institucionálnímu závazku v oblasti rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen a řešit stávající nedostatky v institucionální koordinaci;

35. vyzývá své parlamentní výbory, aby v rámci své činnosti ve své oblasti působnosti, jež se dotýká průřezových otázek změny klimatu, udržitelného rozvoje a lidských práv, posílily zohledňování rovnosti žen a mužů;

36. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby financování opatření pro přizpůsobení se změně klimatu a zmírňování jejich dopadů zohledňovalo rovnost žen a mužů; vítá nedávný pokrok, pokud jde o politiku v oblasti rovnosti žen a mužů týkající se mnohostranných mechanismů financování; dále vítá iniciativy soukromého sektoru, které jsou zaměřeny na posílení sociální odpovědnosti podniků prostřednictvím vyplácení prémie na projekty, jež splňují kritéria udržitelnosti, včetně podpory možností obživy žen a jejich příležitostí ke vzdělávání; poznamenává nicméně, že podle Rozvojového programu OSN (UNDP) podporuje pouze 0,01 % veškerého celosvětového financování projekty, které se zabývají jak změnou klimatu, tak právy žen; vyzývá EU a její členské státy, aby zajistily, že jejich programy v oblasti změny klimatu odpovídají nejpřísnějším mezinárodním normám v oblasti lidských práv a nepodrývají rovnost žen a mužů;

37. má za to, že tři finanční mechanismy v rámci UNFCCC – Zelený klimatický fond, Světový fond životního prostředí a Adaptační fond – by měly zpřístupnit další financování pro investiční politiku v oblasti klimatu, jež by více zohledňovala rovnost žen a mužů;

38. naléhavě vyzývá zejména EU, aby poskytování rozvojové pomoci podmínila zahrnutím kritérií vycházejících z lidských práv a aby do politiky v oblasti změny klimatu zavedla nová kritéria zohledňující rovnost žen a mužů;

Úterý, 16. ledna 2018

39. vyzývá k opatřením zohledňujícím rovnost žen a mužů, která zajistí, že ženy nebudou vnímány pouze jako příjemkyně opatření v oblasti klimatu, ale rovněž jako podnikatelky v oblasti technologie čisté energie; vítá výzvu Komise k předkládání návrhů na téma „Ženy a udržitelná energie“, která vyčleňuje 20 milionů EUR na provádění činností podporujících podnikání žen v odvětví udržitelné energie v rozvojových zemích, a vybízí Komisi, aby tuto částku v budoucnosti navýšila;
40. vyzývá ke školení úředníků EU zaměřenému na rovnost žen a mužů, a to zejména těch úředníků, kteří se zabývají rozvojovou politikou a politikou v oblasti klimatu;
41. žádá, aby bylo vysídlování v důsledku změny klimatu bráno vážně; je otevřen diskusi o zavedení ustanovení o „klimatické migraci“; vyzývá k vytvoření skupiny odborníků, která by tuto záležitost prozkoumala na mezinárodní úrovni, a naléhavě žádá, aby se problematika klimatické migrace stala součástí mezinárodní agendy; vyzývá k posílené mezinárodní spolupráci s cílem zajistit odolnost vůči změně klimatu;
42. vítá stěžejní programové iniciativy předložené orgánem UN Women a projekty a programy globální aliance pro boj proti změně klimatu, které vytvářejí průřezové propojení mezi rovností žen a mužů a změnou klimatu;
43. vítá činnost zvláštního zástupce OSN pro lidská práva a životní prostředí a Rady OSN pro lidská práva v této oblasti a vyzývá Komisi a členské státy, aby toto úsilí podporovaly, a to i poskytováním finanční pomoci;
44. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.
-

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0013

Nigérie**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o Nigérii (2018/2513(RSP))**

(2018/C 458/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Nigérii,
 - s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů z roku 1981, kterou Nigérie ratifikovala dne 22. června 1983,
 - s ohledem na ústavu Nigerijské federativní republiky, a zejména na její ustanovení o ochraně svobody náboženského vyznání uvedená v kapitole IV – Právo na svobodu myšlení, svědomí a náboženského vyznání,
 - s ohledem na závěry Rady ze dne 12. května 2014 o únosech v Nigérii a z 9. února 2015 o volbách v Nigérii,
 - s ohledem na řeč, kterou prezident Muhammadu Buhari pronesl dne 3. února 2016 v Evropském parlamentu,
 - s ohledem na rozhodnutí přidat skupinu Boko Haram na unijní seznam organizací označených jako teroristické na základě prováděcího nařízení Komise (EU) č. 583/2014 ze dne 28. května 2014, kterým se po dvě stě čtrnácté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002, kterým se zavádějí některá konkrétní restriktivní opatření proti určitým osobám a subjektům spojeným s organizací Al-Kajdá, které vstoupilo v platnost dne 29. května 2014,
 - s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové ze dne 7. května 2017 o propuštění dívek, které v Nigérii unesla skupina Boko Haram,
 - s ohledem na Deklaraci OSN o odstranění všech forem nesnášenlivosti a diskriminace založených na náboženství či víře z roku 1981,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966, který Nigérie ratifikovala dne 29. října 1993,
 - s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte, kterou Nigérie ratifikovala v dubnu 1991,
 - s ohledem na podruhé přepracovanou dohodu z Cotonou, kterou Nigérie ratifikovala dne 27. září 2010,
 - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
 - s ohledem na udělení Sacharovovy ceny Evropského parlamentu za svobodu myšlení za rok 2005 ochránkyni lidských práv Hauwě Ibrahimové,
 - s ohledem na výsledky prezidentských voleb, které se konaly v Nigérii v březnu 2015,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že podle odhadů OSN se Nigérie – africká země s největším počtem obyvatel a kulturně různorodým národem (počet obyvatel této země vzrostl v období od roku 1950 do dnešního dne z 33 na 190 milionů) – stane do roku 2050 po Číně a Indii zemí s třetím nejpočetnějším obyvatelstvem;
- B. vzhledem k tomu, že Nigérie je domovem největší křesťanské populace v Africe;
- C. vzhledem k tomu, že obyvatelstvo Nigérie je téměř rovným dílem rozděleno mezi muslimy a křesťany;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- D. vzhledem k tomu, že v severní Nigérii žije podle odhadů 30 milionů křesťanů, což je největší náboženská menšina v převážně muslimském regionu;
- E. vzhledem k tomu, že Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA) v listopadu 2017 uvedl, že 8,5 milionu osob na severovýchodě Nigérie potřebuje životně důležitou pomoc a že v roce 2017 se humanitární pomoc týkala 6,9 milionů lidí;
- F. vzhledem k tomu, že centrální oblast země v důsledku hospodářského a politického napětí mezi etnickými a náboženskými společenstvími léta trpí, přičemž v poslední době je násilí rozdmycháváno bojem o moc a přístup k půdě mezi pasteveckými a zemědělskými komunitami;
- G. vzhledem k tomu, že mír a stabilitu v severní Nigérii ohrožují neustálé útoky, vraždy únosy, kterých se od roku 2009 dopouští islamistická skupina Boko Haram;
- H. vzhledem k tomu, že od chvíle, kdy Boko Haram zahájila své útoky, bylo zabito více než 20 000 lidí a více než 2 miliony osob muselo opustit své domovy;
- I. vzhledem k tomu, že v dubnu 2014 skupina Boko Haram unesla ze školy v Čiboku na severu Nigérie 276 dívek, z nichž některým se podařilo dostat se zpátky ke své rodině, zatímco značný počet jich je stále ještě zadržován na neznámém místě;
- J. vzhledem k tomu, že Boko Haram ženy a dívky zotročuje, znásilňuje, radikalizuje a nutí do „manželství“; vzhledem k tomu, že celá řada dívek, které přežily tyto hrůzné činy, v důsledku styku s osobami, které je znásilnily, otěhotněla;
- K. vzhledem k tomu, že bezpečnostní síly byly také obviněny z přerušování mírumilovných protestů a shromáždění, v některých případech násilným způsobem a s použitím nadměrné síly;
- L. vzhledem k tomu, že v posledním roce došlo k množství únosů kněží a řádových sester, včetně únosu šesti řádových sester řádu Nejsvětějšího srdce Ježíšova, které byly dne 13. listopadu 2017 uneseny ve městě Iguoriachi a nedávno propuštěny;
- M. vzhledem k tomu, že ve městě Omoku bylo 14 osob zabito a mnoho dalších zraněno, když se na Silvestra vracely v ranních hodinách z bohoslužby; vzhledem k tomu, že v poslední době dochází k nárůstu počtu zavražděných křesťanů a muslimů, což poukazuje na znepokojivou situaci týkající se obou těchto náboženství v Nigérii;
- N. vzhledem k tomu, že v posledních deseti letech došlo k nárůstu počtu konfliktů mezi pastevci a zemědělci v Nigérii, které se rozšířily a zintenzivnily a nyní ohrožují přežití tohoto národa; vzhledem k tomu, že v důsledku vystupňovaného zabíjení a zkázy, které nejenže připravují lidi o živobytí, ale mají vliv také na národní soudržnost, byly zabity tisíce osob, došlo ke zničení obcí a velké množství zemědělců a pastevců přišlo o život a majetek;
- O. vzhledem k tomu, že pastevectví je z dlouhodobého hlediska v důsledku nárůstu populace, rozšiřování zemědělství a ztráty pastvin a cest, které používá dobytek, ohroženo; vzhledem k tomu, že pastevectví nelze zrušit nebo zakázat, jelikož pro něj existují závažné kulturní, politické a ekonomické důvody;
- P. vzhledem k tomu, že Mezinárodní trestní soud uvedl, že existují závažné důvody se domnívat, že skupina Boko Haram se v Nigérii dopustila zločinů proti lidskosti podle článku 7 Římského statutu, včetně vražd a pronásledování;
- Q. vzhledem k tomu, že Nigérie má složitý právní systém, který je kombinací obyčejového, zvykového a náboženského práva, a několik úrovní státní správy, což vytváří prostředí, které je z hlediska prosazování lidských práv problematické;
- R. vzhledem k tomu, že odpovědnost, spravedlnost, právní stát a boj proti beztrestnosti jsou základními prvky budování míru a úsilí o urovnání konfliktů, usmíření a obnovu;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- S. vzhledem k tomu, že v Nigérii je zákonem povoleno ukládat trest smrti; vzhledem k tomu, že v roce 2016 bylo k trestu smrti v Nigérii odsouzeno 527 osob, třikrát více než v roce 2015; vzhledem k tomu, že od roku 2006 platí v této zemi faktické moratorium na výkon trestu smrti, přestože bylo v letech 2013 a 2016 porušeno;
- T. vzhledem k tomu, že Nezávislá národní volební komise oznámila, že se prezidentské volby a volby do Národního shromáždění budou konat dne 16. února 2019;
- U. vzhledem k tomu, že organizace Transparency International v roce 2016 zařadila Nigérii v indexu vnímání korupce na 136. místo ze 175 zemí;
- V. vzhledem k tomu, že podle článku 8 dohody z Cotonou se EU zapojuje do pravidelného politického dialogu s Nigérií o lidských právech a demokratických zásadách, včetně otázek etnické, náboženské a rasové diskriminace;
1. je hluboce znepokojen nárůstem etnických konfliktů mezi pastevci a zemědělci ve střední části země, které zhoršily problémy v oblasti bezpečnosti, s nimiž se Nigérie už tak potýká, a s politováním konstatuje, že při řešení těchto problémů nebylo dosaženo skutečného pokroku;
2. důrazně odsuzuje nárůst násilí proti křesťanům a muslimům v Nigérii, včetně útoků proti náboženským zařízením a věřícím, jako bylo nedávne zabití nejméně 48 křesťanů ve vesnicích na různých místech státu Plateau a bombový útok na mešitu ve vesnici Mubi v severovýchodní Nigérii, při němž zahynulo nejméně 50 osob; vyzývá prezidenta Buhariho a nigerijskou vládu, aby v souladu se zákony a ústavou země zintenzivnili své úsilí o ukončení násilností, bránili právo Nigerijců svobodně vyznávat svou víru a přísněji chránili práva všech svých občanů; vyjadřuje soustrast rodinám všech obětí přetrvávajícího násilí; připomíná navíc, že do 70. let 20. století spolu pastevci a zemědělci žili v míru, a s politováním konstatuje, že současné násilnosti, které se týkají přístupu k půdě a které se v důsledku zrušení účinných systémů pro urovnávání sporů vystupňovaly, jsou líčeny jako náboženský konflikt, což je zjednodušením daného problému;
3. naléhavě vyzývá vládu, aby se v rámci všech opatření zaměřených na zajištění mírumilovného soužití občanů nehledě na jejich náboženství, víru a politickou příslušnost soustředila na dodržování lidských práv a zajištění důstojnosti;
4. naléhavě vyzývá nigerijskou vládu, aby dojednala celostátní politický rámec, který by chránil zájmy zemědělců i pastevců, a vyzývá mezinárodní partnery, aby zvýšili investice, které by zabránily konfliktům mezi obcemi pastevců chovajících dobytek a zemědělců a řešily je na základě podpory spolupráce založené na společných ekonomických iniciativách a programech určených k hospodaření s přírodními zdroji;
5. lituje přetrvávajícího násilí a útoků v severní Nigérii, jejichž cílem jsou křesťanské obce; konstatuje, že skupina Boko Haram útočí na muslimskou, křesťanskou i jiné víry bez rozdílu;
6. podotýká, že nigerijská armáda znovu získala území zachvácené skupinou Boko Haram a zatkla několik jejích členů, že však nevojenské snahy vlády o ukončení činnosti této skupiny se teprve začínají rozvíjet;
7. naléhavě vyzývá vládu Buhariho, aby chránila občany před terorismem, trvá však na tom, že tato opatření je nutné provádět plně v souladu s dodržováním lidských práv a zásady právního státu; s potěšením konstatuje, že se Buhariho vládě podařilo dosáhnout pokroku při řešení bezpečnostních problémů Nigérie a v boji s korupcí; nabízí svou podporu při zajištění tohoto cíle a při úsilí o zprůhlednění vazby mezi korupčními praktikami a terorismem;
8. připomíná však, že opatření, která přijala vláda proti skupině Boko Haram a dalším teroristickým organizacím, by neměla dále podněcovat k násilí; vyzývá v této souvislosti k reformě nigerijských státních bezpečnostních sil, včetně policie, a k uzavření vyšetřování osob, které odpovídají za jakékoli případy porušování lidských práv, včetně mimosoudního zabíjení, mučení, svévolného zatýkání a vydírání;
9. naléhavě vyzývá nigerijskou vládu, aby se zabývala hlavními příčinami násilí tím, že všem občanům zajistí stejná práva a přijme právní předpisy zakazující diskriminaci;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

10. odsuzuje sexuální a genderově podmíněné násilí na ženách a dívkách a to, že skupina Boko Haram a další teroristické skupiny se v rámci únosů, nucených sňatků, znásilňování a využívání sebevražděných atentátníků zaměřují na ženy a děti; vyjadřuje kromě toho znepokojení nad nedostatečnou humanitární pomocí poskytovanou v uprchlických táborech, což vede k vysoké míře vykořisťování a sexuálního zneužívání;
11. vyzývá nigerijské orgány, aby obětem masové radikalizace, především ženám, dětem a mladým lidem, poskytly před jejich opětovným začleněním do společnosti nezbytnou psychosociální pomoc; vyzývá všechny mezinárodní aktéry, aby spojili své úsilí v oblasti prevence radikalizace, která vede k násilnému extremismu, a vypracovaly rehabilitační a deradikalizační programy;
12. vyzývá k dosažení většího pokroku při řešení problematiky korupce, která po desetiletí sužuje nigerijskou společnost, a domnívá se, že širší politickou, ekonomickou a sociální agendu Buhariho vlády není možné splnit bez přísných opatření zaměřených na vymýcení těchto trestných činů; naléhavě vyzývá nigerijské orgány, aby zpřísnily opatření zaměřená na boj proti korupci, a zdůrazňuje, že pokud se tak nestane, bude to znamenat další roky prožité v chudobě, nerovnosti, s poničenou pověstí, omezenými vnějšími investicemi a menšími životními šancemi pro občany; připomíná, že korupce vede k nespokojenosti s veřejnými institucemi a k omezené legitimitě vlády v očích občanů;
13. vyzývá ke zvýšení efektivity a nezávislosti nigerijského soudního systému, aby bylo možné účinně využívat trestní soudnictví v boji proti násilí, terorismu a korupci;
14. naléhavě vyzývá nigerijské orgány, aby zavedly moratorium na trest smrti s cílem jej zrušit;
15. připomíná vládě Nigérie její odpovědnost při zajišťování toho, aby se volby konaly v souladu s jejími mezinárodními povinnostmi v oblasti lidských práv, a aby přijala veškerá nezbytná opatření na zajištění svobodných, transparentních a věrohodných voleb;
16. vyzývá Komisi, Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ) a členské státy, aby monitorovaly opětovnou integraci nigerijských občanů vracejících se z Libye a aby zajistily účinné využívání vyhrazených finančních prostředků z EU; žádá Komisi, aby Parlament průběžně informovala o těchto reintegračních opatřeních;
17. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské službě pro vnější činnost, místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, prezidentovi Nigerijské federativní republiky, předsedovi Africké unie, Smíšenému parlamentnímu shromáždění AKT-EU, Panafrickému parlamentu a zástupcům Hospodářského společenství států západní Afriky (ECOWAS).

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0014

Případy aktivistů v oblasti lidských práv: Wu Gan, Xie Yang, Lee Ming-che, Taši Wangčuk a tibetský mnich Čhökji**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o případech aktivistů v oblasti lidských práv: Wu Gan, Xie Yang, Lee Ming-che, Taši Wangčuk a tibetský mnich Čhökji (2018/2514(RSP))**

(2018/C 458/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Číně, zejména ze dne 13. března 2014 o prioritách EU pro 25. zasedání Rady OSN pro lidská práva ⁽¹⁾, ze dne 16. prosince 2015 o vztazích mezi EU a Čínou ⁽²⁾, ze dne 24. listopadu 2016 o případu Guie Minhaie, nakladatele vězněného v Číně ⁽³⁾, ze dne 15. prosince 2016 o případech tibetské buddhistické akademie ve městě Larung Gar a Ilhama Tohtiho ⁽⁴⁾ a ze dne 6. července 2017 o případech nositele Nobelovy ceny Liou Siao-poa a Li Ming-č'e ⁽⁵⁾,
- s ohledem na strategické partnerství EU a Číny zahájené v roce 2003 a na společné sdělení Komise a místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 22. června 2016 s názvem „Prvky pro novou strategii EU o Číně“;
- s ohledem na vrcholnou schůzku EU a Číny konanou v Bruselu ve dnech 1. a 2. června 2017,
- s ohledem na přijetí nového zákona o národní bezpečnosti Stálým výborem Všečínského shromáždění lidových zástupců dne 1. července 2015 a zveřejnění druhého návrhu nového zákona o řízení zahraničních nevládních organizací dne 5. května 2015,
- s ohledem na článek 36 Ústavy Čínské lidové republiky, který zaručuje všem občanům právo na svobodu náboženského vyznání, a na článek 4, který chrání práva národnostních menšin;
- s ohledem na dialog mezi EU a Čínou o lidských právech, jenž byl zahájen v roce 1995, a na jeho 35. kolo, které se konalo v Bruselu ve dnech 22. a 23. června 2017,
- s ohledem na udělení Sacharovovy ceny za svobodu myšlení Wej Ťing-šengovi v roce 1996 a Chu Ťiaovi v roce 2008,
- s ohledem na stanovisko mluvčí pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku / politiku sousedství a jednání o rozšíření Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ) k rozsudkům vyneseným v Číně dne 27. prosince 2017 nad Wu Ganem a Xie Yangem,
- s ohledem na místní prohlášení delegace Evropské unie k Mezinárodnímu dni lidských práv ze dne 8. prosince 2017,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966,
- s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 378, 9.11.2017, s. 239.⁽²⁾ Úř. věst. C 399, 24.11.2017, s. 92.⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0444.⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0505.⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0308.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- A. vzhledem k tomu, že prosazování a dodržování lidských práv, demokracie a právního státu by mělo zůstat těžištěm dlouhodobého partnerství mezi EU a Čínou, a to v souladu se závazkem EU hájit tytéž hodnoty v rámci své vnější činnosti a v souladu se zájmem zastávat tytéž hodnoty při svém vlastním rozvoji a mezinárodní spolupráci, který vyjádřila Čína;
- B. vzhledem k tomu, že se stav lidských práv v Číně od nástupu prezidenta Si Ťin-pchinga k moci dále zhoršil a že vláda zároveň zvyšuje svůj nátlak na nenásilný disent, svobodu projevu, svobodu vyznání a právní stát; vzhledem k tomu, že čínské orgány zadržují a trestně stíhají stovky obránců lidských práv, právníků a novinářů;
- C. vzhledem k tomu, že soud ve městě Tchien-ťin odsoudil dne 26. prosince 2017 aktivistu Wu Gana k trestu odnětí svobody v délce osmi let na základě obžaloby z podvracení moci státu; vzhledem k tomu, že Wu Gan opakovaně vedl kampaně týkající se citlivých záležitostí, pokud jde o zneužívání moci vládou, a to jak na internetu, tak mimo něj; vzhledem k tomu, že Wu Gan podle svého právního zástupce odmítl dohodu s orgány, na jejímž základě by mu byl výkon trestu odložen, pokud by přiznal svou vinu;
- D. vzhledem k tomu, že byl v tentýž den v provincii Chu-nan rovněž odsouzen Xie Yang, právník zaměřený na lidská práva, avšak trest mu byl prominut poté, co se přiznal k obviněním z podvracení moci státu; vzhledem k tomu, že Wu Gan byl zatčen měsíce před tím, než došlo k bezprecedentnímu zákroku proti právníkům se zaměřením na lidská práva a obráncům těchto práv v roce 2015, kdy byly stovky osob vyslýchány a zadržovány po dobu několika týdnů v celé zemi, včetně Xie Yanga; vzhledem k tomu, že byl Xie Yang údajně mučen a bit a že mu bylo ze strany vyšetřovatelů vyhrožováno;
- E. vzhledem k tomu, že soud druhé instance v prefektuře Jüe-jang odsoudil dne 28. listopadu 2017 demokratického aktivistu Lee Ming-chea k pěti letům odnětí svobody poté, co jej uznal vinným z „podvracení moci státu“, a zbavil jej všech politických práv v Číně na dobu dvou let; vzhledem k tomu, že je pravděpodobné, že veřejné přiznání Lee Ming-chea bylo učiněno pod nátlakem ze strany čínských orgánů; vzhledem k tomu, že Lee Ming-che je pohřešován ode dne 19. března 2017, kdy se přesunul z oblasti Macao do města Ču-chaj v provincii Kuang-tung;
- F. vzhledem k tomu, že tibetský majitel obchodu a obhájce jazykových práv Taši Wangčuk byl poté, co se objevil na videu novin New York Times, v němž se vyslovil za práva Tibetanů učit se a studovat v jejich rodné řeči, zadržen dne 27. ledna 2016; vzhledem k tomu, že Taši Wangčuk byl v březnu 2016 obviněn z „podněcování separatismu“ a že čelí trestu odnětí svobody v délce 15 let, ačkoli novinám výslovně sdělil, že nevyzývá k nezávislosti Tibetu;
- G. vzhledem k tomu, že byl v roce 2015 tibetský mnich Čhökji z kláštera Phurbu v provincii S'-čchuan, okres Seda, uvězněn za oslavování narozenin exilového duchovního vůdce dalajlámy; vzhledem k tomu, že po svém obvinění byl Čhökji držen ve vězení v okrese Kchang-ting v provincii Kan-c' a že byl nakonec umístěn k výkonu trestu odnětí svobody v délce čtyř let ve věznici v prefektuře Mien-jang, provincie S'-čchuan; vzhledem k tomu, že podle zdrojů z médií měl Čhökji potíže s ledvinami, žloutenku a další problémy spojené se zdravím, jež se z důvodu jeho pobytu ve vězení zhoršily;
- H. vzhledem k tomu, že právníci se zaměřením na lidská práva soustavně čelí zastrašování a uvěznění, jako například přední právníci Li Jü-chan, jenž je od listopadu 2017 bez kontaktu s vnějším světem, a Wang Čchüan-čang, který byl zatčen v červenci 2015, držen mimo kontakt s vnějším světem po více než 800 dní a údajně vystaven mučení; vzhledem k tomu, že obránci lidských práv, kteří jsou signatáři petic a cestují do velkých měst s cílem upozornit na místní problémy, jsou vystaveni nebezpečí zadržení a uvěznění, jako například Li Siao-ling, jenž je zadržován od června 2017, zatímco trpí závažným druhem zeleného zákalu; vzhledem k tomu, že obránci lidských práv poskytující platformu pro signatáře petic a jiné obránce lidských práv, jako jsou Ding Lingjie, Liu Feiyue a Zhen Jianghua, byli taktéž zadrženi;
- I. vzhledem k tomu, že čínská vláda přijala nové zákony, zejména zákon o státní bezpečnosti, zákon o boji proti terorismu, zákon o kybernetické bezpečnosti a zákon o řízení zahraničních nevládních organizací, jež veřejný aktivismus a pokojnou kritiku označují jako hrozby pro státní bezpečnost, jejichž pomocí se zpřísňuje cenzura, dohled a kontrola nad jednotlivými osobami a sociálními skupinami a jež odrážejí občany od vedení kampaní na podporu lidských práv;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

J. vzhledem k tomu, že ve strategickém rámci EU a akčním plánu pro lidská práva a demokracii Rada přijímá závazek k tomu, že EU bude prosazovat demokracii, právní stát a „lidská práva ve všech oblastech své vnější činnosti bez výjimky“ a že „učiní lidská práva těžištěm svých vztahů se všemi třetími zeměmi a také svých strategických partnerství“;

1. zůstává nadále vysoce znepokojen přístupem čínské vlády k obráncům lidských práv, aktivistům a právníkům; připomíná Číně její odpovědnost coby globální mocnosti a vyzývá pekingské orgány, aby za všech okolností zajistily dodržování lidských práv a základních svobod v souladu se Všeobecnou deklarací lidských práv a s dalšími mezinárodními a regionálními nástroji v oblasti lidských práv, které Čína parafovala či ratifikovala; vyzývá kromě jiného pekingské orgány, aby ukončily veškeré pronásledování obránců lidských práv v zemi, aby tak byli schopni vykonávat svou činnost bez omezení;

2. naléhavě vyzývá čínské orgány, aby neprodleně a bezpodmínečně propustily všechny obránce lidských práv, aktivisty, právníky, novináře a signatáře petic, kteří jsou zadržováni za svou činnost na poli lidských práv, a aby ukončily zásahy namířené proti nim, k nimž dochází v podobě zadržování ve vazbě, soudní šikany a zastrašování;

3. vyzývá vládu Čínské lidové republiky, aby Wu Gana okamžitě a bezpodmínečně propustila, neboť je vězněn pouze proto, že uplatňoval své právo na svobodu projevu a shromažďování, a aby – až do jeho propuštění – zajistila, že bude mít neomezený a pravidelný přístup ke své rodině a k obhájcům, které si zvolí, a že nebude vystaven mučení nebo jinému špatnému zacházení; vyzývá k urychlenému, efektivnímu a nestrannému prošetření případů mučení v Číně a k tomu, aby byly odpovědné osoby postaveny před soud;

4. zdůrazňuje nutnost prošetřit tvrzení ohledně údajného mučení Xie Yanga;

5. vyzývá čínské orgány, aby neprodleně propustily Lee Ming-chea a aby do doby, než bude propuštěn, zajistily jeho ochranu před mučením a dalším špatným zacházením a aby mu umožnily kontakt s rodinou a s právníky, které si zvolí, a přístup k náležité zdravotní péči;

6. vyjadřuje hluboké znepokojení nad zatčením a pokračujícím zadržováním Taši Wangčuka, jakož i nad jeho omezeným právem na právního zástupce, nedostatkem důkazů proti němu a nad nesrovnalostmi v trestním vyšetřování; vyzývá k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění Taši Wangčuka;

7. vyzývá čínské orgány, aby okamžitě a bezodkladně propustily tibetského mnicha Čhökjiho; naléhá na čínskou vládu, aby umožnila jeho příbuzným a právníkům, které si zvolí, jej navštívit, a zejména aby mu zajistila náležitou zdravotní péči;

8. vyzývá čínskou vládu, aby dodržovala vlastní ústavu, zejména s ohledem na článek 4, který chrání národnostní menšiny; článek 35, který chrání svobodu projevu, tisku, sdružování, shromažďování, pochodů a demonstrací; článek 36, který uznává právo na svobodu náboženského vyznání; a článek 41, který zaručuje právo na kritiku a názory týkající se jakýchkoli státních orgánů nebo hodnostářů;

9. opětovně vyzývá čínskou vládu, aby spolupracovala s Jeho Svatostí dalajlámou a jeho zástupci, a vyjadřuje svou podporu mírovému řešení tibetské otázky prostřednictvím dialogu a jednání s cílem udělit Tibetu skutečnou autonomii v rámci čínské ústavy;

10. odsuzuje rovněž kampaně vedené proti buddhismu prostřednictvím „vlastenecké výchovy“, včetně opatření ke státnímu řízení tibetských buddhistických klášterů; je znepokojen tím, že čínské trestní právo je zneužíváno k pronásledování Tibeťanů a buddhistů, jejichž náboženské aktivity jsou stavěny na roveň „separatismu“; vyjadřuje politování nad tím, že se prostředí pro praktikování buddhismu v Tibetu významně zhoršilo po tibetských protestech z března 2008, po nichž čínská vláda přistoupila ve větší míře k pervazivní „vlastenecké výchově“;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

11. je znepokojen přijetím souboru právních předpisů v oblasti bezpečnosti a jeho dopadem na menšiny v Číně, zejména zákonem o boji proti terorismu, který by mohl vést k trestání poklidných projevů tibetské kultury a náboženství, a zákonem o řízení mezinárodních nevládních organizací, který podřizuje uskupení hájící lidská práva přísné kontrole ze strany vlády, jelikož se jedná o striktně autoritativní přístup namísto toho, aby se podněcovalo k partnerství mezi místní a centrální vládou a občanskou společností;

12. zdůrazňuje, že čínské orgány musí zajistit, aby všichni, kdo jsou zadržováni na neznámém místě, byli ihned kontaktováni se svými rodinnými příslušníky a právníky, a že podmínky všech osob ve vazbě musí splňovat normy stanovené v „Souboru zásad pro ochranu všech zadržovaných či vězněných osob“, který byl přijat rezolucí Valného shromáždění OSN 43/173 ze dne 9. prosince 1988, včetně přístupu ke zdravotní péči;

13. je nanejvýš znepokojen informacemi o údajném mučení aktivistů v oblasti lidských práv; vyzývá proto čínskou vládu, aby důsledně dodržovala absolutní a bezpodmínečný zákaz mučení a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení nebo trestání v souladu s články 2 a 16 Úmluvy OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání (UNCAT), kterou Čína ratifikovala dne 4. října 1988;

14. vybízí čínskou vládu, aby při příležitosti blížícího se 20. výročí jejího podpisu Mezinárodního paktu o občanských a politických právech tento pakt ratifikovala a zajistila jeho plné provedení, a to i pokud jde o ukončení veškerých nekalých praktik a případné přizpůsobení jejích právních předpisů;

15. zdůrazňuje, že je nutné, aby EU v souladu se svým závazkem hovořit silným, jasným a jednotným hlasem, pokud jde o její přístup k Číně, nadnesla otázku porušování lidských práv v této zemi, zejména v případě menšin v Tibetu a Sin-ťiang, a to v rámci všech politických dialogů a dialogů o lidských právech vedených s čínskými orgány, včetně každoročních dialogů na téma lidských práv; vyjadřuje nicméně politování nad tím, že každoroční dialogy o lidských právech mezi EU a Čínou nepřinášejí konkrétní výsledky; dále připomíná, že v kontextu svého probíhajícího reformního procesu a rostoucí globální angažovanosti se Čína rozhodla začlenit do mezinárodního rámce pro lidská práva podpisem široké škály mezinárodních smluv v oblasti lidských práv; vyzývá proto k pokračování v dialogu s Čínou, aby bylo možné těmto závazkům dostát;

16. vyzývá všechny členské státy, aby k Číně zaujaly pevný postoj založený na hodnotách, a očekává od nich, že nebudou podnikat jednostranné iniciativy či kroky, které by mohly podrýt soudržnost, účinnost a konzistentnost činnosti EU; s hlubokým politováním připomíná, že EU v červnu 2017 v Ženevě nebyla schopna učinit v Radě OSN pro lidská práva prohlášení o lidských právech v Číně; vítá přijetí prohlášení na následujícím zasedání a očekává, že EU bude i nadále uvádět Čínu jako zemi, jež vyžaduje pozornost Rady pro lidská práva, a to dokud bude odmítat provést smysluplné reformy v oblasti práv; dále vyzývá EU a její členské státy, aby daly najevo své silné znepokojení během nadcházejícího všeobecného pravidelného přezkumu týkajícího se Číny, a zejména aby zajistily, že čínská občanská společnost se bude moci svobodně tohoto procesu účastnit;

17. vyzývá místopředsdkyni Komise, vysokou představitelku Unie a členské státy, aby přijaly závěry ze zasedání Rady pro zahraniční věci o Číně, v nichž se zdůrazní rozhodující význam lidských práv v rámci vztahů mezi EU a Čínou a jednoznačně se vyjádří znepokojení nad negativními trendy v Číně na tomto poli, spolu s očekáváním, že čínské orgány přijmou v reakci na tyto závěry konkrétní kroky; zdůrazňuje, že tyto závěry by sloužily jako možnost pro společnou deklaraci 28 členských států EU a jejích orgánů a institucí a pro vyjádření jejich postoje ke stavu lidských práv v Číně;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

18. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Čínské lidové republiky.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0015

Demokratická republika Kongo

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o Demokratické republice Kongo (2018/2515(RSP))

(2018/C 458/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Demokratické republice Kongo (DRK), zejména na usnesení ze dne 14. června 2017 ⁽¹⁾, 2. února 2017 ⁽²⁾ a 1. prosince 2016 ⁽³⁾,
- s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové a její mluvčí k situaci v DRK,
- s ohledem na prohlášení mluvčí ESVČ ze dne 9. listopadu 2017 ke zveřejnění harmonogramu voleb v DRK,
- s ohledem na rezoluci přijatou Radou OSN pro lidská práva dne 29. září 2017 o technické pomoci a budování kapacit v oblasti lidských práv v DRK a na zprávu generálního tajemníka Organizace spojených národů o Stabilizační misi OSN v DRK (MONUSCO) z října 2017,
- s ohledem na závěrečná zjištění ze dne 9. listopadu 2017, která jsou výsledkem čtvrtého pravidelného přezkumu uplatňování Mezinárodního paktu OSN o občanských a politických právech Demokratickou republikou Kongo,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2348 (2017) o obnovení mandátu mise MONUSCO,
- s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2282 ze dne 11. prosince 2017, kterým se prodlužují sankce vůči osobám, které jsou odpovědné za násilí a závažné porušování lidských práv v DRK, až do 12. prosince 2018,
- s ohledem na závěry Rady ze 6. března a 11. prosince 2017 týkající se DRK,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 19. června 2017 o o spolupráci EU s občanskou společností v oblasti vnějších vztahů,
- s ohledem na usnesení Smíšeného parlamentního shromáždění AKT–EU ze dne 15. června 2016 o předvolební a bezpečnostní situaci v DRK,
- s ohledem na udělení Sacharovovy ceny Evropského parlamentu za svobodu myšlení dr. Denisi Mukwegemu v roce 2014,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966,
- s ohledem na Dohodu z Cotonou,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0264.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0017.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0479.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů z roku 1981,
 - s ohledem na pokyny ke svobodě sdružování a shromažďování, které vydala Africká komise pro lidská práva a práva národů v květnu 2017,
 - s ohledem na ústavu DRK přijatou dne 18. února 2006,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednatého řádu,
- A. vzhledem k tomu, že rok po podpisu Silvestrovské dohody ze dne 31. prosince 2016 se celková situace v DRK i nadále zhoršuje, a to v celé zemi, v níž dochází k násilným represím, zabíjení a široce rozšířenému porušování lidských práv; vzhledem k tomu, že rok 2017 byl jedním z nejnásilnějších roků v soudobých dějinách DRK;
- B. vzhledem k tomu, že OSN označila situaci nejvyšším stupněm humanitární krize úrovně 3; vzhledem k tomu, že dne 8. března 2017 vysoký komisař OSN pro lidská práva Zaid Raad Husajn vyzval k vytvoření vyšetřovací komise, která by vyšetřila násilí v provincii Kasai;
- C. vzhledem k tomu, že politická krize se prohloubila poté, co prezident Kabila odmítl odstoupit v roce 2016 na konci svého ústavou daného funkčního období; vzhledem k tomu, že v Silvestrovské dohodě uzavřené pod záštitou Národní konžské biskupské konference (CENCO) bylo domluveno, že se do prosince 2017 uskuteční volby; vzhledem k tomu, že tento termín nebyl dodržen a že Nezávislá národní volební komise (CENI) oznámila, že se volby budou konat dne 23. prosince 2018;
- D. vzhledem k tomu, že volební komise CENI provádí logistické přípravy na volby, včetně rozpočtových opatření a seznamu voličů;
- E. vzhledem k tomu, že protesty proti politické situaci narazily na mimořádně násilný odpor vládou podporovaných sil;
- F. vzhledem k tomu, že Úřad vysokého komisaře OSN pro lidská práva (OHCHR) konstatoval „vědomý úmysl potlačit občanská a politická práva“ ze strany bezpečnostních sil, včetně použití ostré munice, slzného plynu a gumových projektilů proti civilnímu obyvatelstvu, včetně ministrantů, odepírání přístupu do nemocnic, mární a detenčních zařízení pracovníkům OSN a bránění pracovníkům OSN v působení v roli pozorovatelů při protestech;
- G. vzhledem k tomu, že DRK dosud neratifikovala Africkou chartu pro demokracii, volby a správu věcí veřejných;
- H. vzhledem k tomu, že pokračují ozbrojené srážky mezi konžskou armádou a místními milicemi, zejména v provincii Kasai; vzhledem k tomu, že situace vyústila v závažnou humanitární krizi, neboť dochází k zabíjení, mučení a znásilňování, k ničení domů, zdravotnických zařízení a škol a v Kasai bylo objeveno 40 masových pohřebišť; vzhledem k tomu, že v úsilí postavit pachatele těchto činů před soud nenastal žádný pokrok;
- I. vzhledem k tomu, že DRK má celosvětově nejvyšší zaznamenaný počet vnitřně vysídlených osob v důsledku konfliktu; vzhledem k tomu, že od ledna 2017 bylo nuceno opustit své domovy a uchýlit se jinam na území DRK přes 1,9 milionu lidí, čímž se celkový počet vysídlenců v zemi zvýšil na 4,25 milionu, většina z nich je v provinciích Kasai, Tanganyika a Kivu; vzhledem k tomu, že v DRK také našli útočiště uprchlíci z Burundi, ze Středoafrické republiky a z Jižního Súdánu; vzhledem k tomu, že EU uvolnila prostředky na pomoc při mimořádných událostech ve výši 5 milionů EUR pro oběti násilí v provincii Kasai;
- J. vzhledem k tomu, že v březnu 2017 byly sníženy početní stavy příslušníků mise MONUSCO a v červnu 2017 byl její rozpočet zkrácen o 8 %;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- K. vzhledem k tomu, že orgány v DRK provádějí systematické pronásledování organizací občanské společnosti a obránců lidských práv, mj. organizací *Lutte pour le Changement* (Lucha), Filimbi, katolické církve a *Comité Laïc de Coordination* (CLC); vzhledem k tomu, že podle lidskoprávních skupin je nyní v DRK zbaveno svobody nejméně 358 politických vězňů;
- L. vzhledem k tomu, že ve dnech 29. a 30. prosince 2017 bylo zadrženo a bez zatykače vzato do vazby sedm obránců lidských práv – Carbone Beni, Mino Bompomi, Roger Katanga Mwenyemali, Bony Dickson Mputu, Gráce Tshiunza, Cedrick Kalonji a Arciel Beni, ve všech případech jde o členy nebo spolupracovníky občanského hnutí Filimbi – a že není známo, kde se nachází další obránce lidských práv, Palmer Kabeya;
- M. vzhledem k tomu, že se množí únosy humanitárních pracovníků a příslušníků mírových sborů a útoky na ně, což přinutilo humanitární organizace pozdržet dodávky pomoci a přerušit svou činnost;
- N. vzhledem k tomu, že tři předlohy zákonů předložené Konžskému národnímu shromáždění – o regulaci nevládních organizací, o obráncích lidských práv a o boji proti terorismu – jsou ve své stávající podobě v rozporu s regionálními a mezinárodními standardy v oblasti lidských práv a jsou bezprecedentní hrozbou pro nezávislé fungování občanské společnosti v Kongu;
- O. vzhledem k tomu, že EU prodloužila do prosince 2018 omezující opatření vůči jednotlivcům přijatá v reakci na maření volebního procesu a na porušování lidských práv;
1. opakuje, že je hluboce znepokojen zhoršující se humanitární, politickou a bezpečnostní situací v Demokratické republice Kongo (DRK); důrazně odsuzuje všechny případy porušování lidských práv a všechny násilné činy, obzvláště činy namířené proti pokojným demonstrantům, včetně zákazu pokojných veřejných demonstrací, a politiku zastrašování, zatýkání a zadržování všech osob vyjadřujících nesouhlas; vyzývá konžské úřady, aby přistoupily k neprodlenému a bezpodmínečnému propuštění všech vězňů svědomí a umožnily nezávislé vyšetřování násilné represe demonstrací z prosince 2017 a masových hrobů, které byly objeveny;
2. připomíná, že vláda DRK nese hlavní odpovědnost za ochranu civilistů na svém území a ve své jurisdikci, včetně ochrany před zločiny proti lidskosti a válečnými zločiny;
3. vyjadřuje své nejhlubší znepokojení nad zjištěními organizací na ochranu lidských práv, zejména ve zprávě z šetření Mezinárodní federaci pro lidská práva (FIDH) z prosince 2017 ohledně masakrů v provincii Kasai, podle které je uvádějí konžské bezpečnostní složky a vládou podporované milice do praxe „promyšlenou strategií teroru a ničení, která vyústila ve zločiny proti lidskosti“; naléhavě vybízí Mezinárodní trestní soud (ICC) a OSN, aby tato tvrzení vyšetřily;
4. vyjadřuje znepokojení nad situací žen a dětí v DRK; bezpodmínečně odsuzuje využívání znásilňování, sexuálního násilí a mučení; je velmi znepokojen tvrzeními, podle nichž dochází k protiprávnímu náboru a používání dětských vojáků ze strany milic, které jsou podporovány z Konga, a je přesvědčen, že ukončení využívání dětských vojáků musí být pro konžské úřady a mezinárodní společenství prioritou;
5. s hlubokým politováním konstatuje, že ve lhůtě stanovené na rok 2017 nebyly uspořádány volby; připomíná, že konžské úřady a instituce podle konžské ústavy a tzv. „silvestrovské dohody“ zodpovídají za účinné provedení nového harmonogramu voleb; trvá na tom, aby se dne 23. prosince 2018 konaly transparentní, svobodné a spravedlivé prezidentské a parlamentní volby; připomíná, že volební komise CENI musí být nezávislá, nestranná a inkluzivní instituce, a vyzývá vládu DRK, aby zajistila, aby byly na tyto účely poskytnuty dostatečné prostředky; dále požaduje, aby CENI a vláda zavedly v harmonogramu voleb čtvrtletní lhůty umožňující monitorovat pokrok, jehož bylo dosaženo, a představující jednoznačný signál, že je vláda rozhodnuta volby uspořádat; připomíná, že jen důvěryhodné volby nabízejí východisko z této krize;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

6. zdůrazňuje, že opozičním představitelům v exilu musí být umožněn bezpečný a bezpodmínečný návrat a že každý občan musí mít právo kandidovat ve volbách; vítá zřízení koordinované skupiny odborníků, pověřené realizací volebního procesu a usnadněním mobilizace finanční, logistické a technické podpory ve prospěch DRK, a to za účasti Africké unie (AU), Mezinárodní organizace frankofonních zemí (OIF), Jihoafrického společenství pro rozvoj (SADC) a OSN; podporuje přínos EU k volebnímu procesu v DRK a vyzývá EU, aby poskytování jakýchkoli finančních prostředků na volby podmínila přijetím konkrétních opatření ze strany konžské vlády, která ukážou jednoznačnou politickou vůli uspořádat dne 23. prosince 2018 volby, včetně zejména zveřejnění realistického rozpočtu těchto voleb a záruk týkajících se všech základních práv a svobod pro všechny politické strany a organizace občanské společnosti;

7. důrazně odsuzuje všechny formy obtěžování a vyhrožování namířené proti občanské společnosti a nevládním organizacím; je obzvláště znepokojen nedávnými případy vyhrožování smrtí zástupcům FIDH a přidružených organizací; naléhavě vybízí úřady DRK a bezpečnostní složky, aby v plné míře dodržovaly požadavky obsažené v dohodě z Cotonou a v „silvestrovské dohodě“, zejména právo jednotlivců uplatňovat svobodu projevu, svobodu shromažďování a právo na demonstrace; vybízí konžské orgány, aby při nejbližší příležitosti ratifikovaly Africkou chartu pro demokracii, volby a správu věcí veřejných;

8. odsuzuje návrhy zákonů, které byly předloženy v konžském národním shromáždění ve věci regulace nevládních organizací, obránců lidských práv a boje proti terorismu; naléhavě vybízí konžské orgány, aby plně dodržovaly zásady řádného legislativního procesu a aby návrhy zákonů uvedly v soulad s mezinárodními a regionálními standardy ochrany a prosazování lidských práv;

9. naléhavě vybízí EU, její členské státy a mezinárodní společenství, aby posílily podporu poskytovanou obráncům lidských práv a jejich ochranu; vyzývá orgány DRK, aby vyšetřily případy útoků na obránce lidských práv a represe namířené proti demokratickým protestům a viníky postavily před soud;

10. vítá oznámení generálního tajemníka OSN, že bude zahájeno vyšetřování útoku na vojenské jednotky mise MONUSCO ze strany milice a Spojených demokratických sil, k němuž došlo dne 7. prosince 2017 v provincii Severní Kivu a který si vyžádal 15 obětí z řad příslušníků mírových sil;

11. vyjadřuje znepokojení nad nedávnými škrty, které postihly jednotky a rozpočet OSN; vyzývá Radu bezpečnosti a členské státy OSN, aby zajistily, že mise MONUSCO obdrží dostatečné financování umožňující provádět úkoly, které jí svěřuje její mandát; připomíná, že mandát MONUSCO zahrnuje také napomáhání ochraně civilistů a podporu plnění politické dohody;

12. naléhavě vybízí EU a její členské státy, aby upřednostňovaly lidskoprávní hodnoty; připomíná, nakolik je důležité, aby jednotlivé osoby nesly odpovědnost za porušování lidských práv a za další činy, které podkopávají mírové řešení konfliktu v DRK; v tomto ohledu vítá uplatňování cílených sankcí ze strany EU a vyzývá EU, aby zvážila použití dodatečných opatření, která umožňuje dohoda z Cotonou, pokud se situace bude i nadále zhoršovat a nebude dosaženo výrazného pokroku na cestě k nalezení mírového řešení;

13. připomíná, že zástupce výkonného ředitele Programu OSN pro životní prostředí Ibrahim Thiaw v dubnu 2015 prohlásil, že se každoročně vytěží přírodní zdroje v hodnotě přesahující jednu miliardu USD a že většina zisků – až 98 % výnosů – plyne mezinárodním skupinám, přičemž ze zbývajících 2 % jsou financovány domácí ozbrojené skupiny; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly nezbytná opatření vůči evropským podnikům, které nedodržují mezinárodní normy nebo které náležitě neodškodňují oběti případů porušování lidských práv, za které jsou přímo či nepřímo odpovědné; žádá, aby byla urychleně provedena dohoda, k níž dospěly členské státy dne 15. června 2016 ve věci unijního nařízení o tzv. konfliktních minerálech (nařízení (EU) 2017/821⁽¹⁾), a aby úsilí o rozšíření mezinárodních právních předpisů v této oblasti pokračovalo na úrovni EU i OSN;

(¹) Úř. věst. L 130, 19.5.2017, s. 1.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

14. opakuje, že podporuje AU, OIF a SADC a také mj. Angolu jakožto zprostředkovatele politického dialogu v DRK a v celém regionu;
 15. vyjadřuje hluboké znepokojení nad šířící se epidemií cholery a vyzývá k navýšení humanitární pomoci určené na boj proti této epidemii, která v zemi propukla; naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby posílily finanční a humanitární pomoc prostřednictvím spolehlivých organizací, aby mohly být uspokojeny naléhavé potřeby obyvatelstva;
 16. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsdkyni Evropské komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, Radě ministrů a Smíšenému parlamentnímu shromáždění AKT-EU, Africké unii, Panafrickému parlamentu a prezidentovi, předsedovi vlády a parlamentu Demokratické republiky Kongo.
-

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0018

Provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ve členských státech**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí v členských státech (2017/2039(INI))**

(2018/C 458/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském sociálním fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1081/2006 ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/779 ze dne 20. května 2015, kterým se mění nařízení (EU) č. 1304/2013, pokud jde o dodatečnou počáteční předběžnou platbu vyplácenou na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ⁽²⁾,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zřízení systému záruk pro mladé lidi ⁽³⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 4. října 2016 s názvem „Záruky pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí po třech letech“ (COM(2016)0646),
- s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 3/2015 z března 2015 nazvanou „Systém záruk pro mladé lidi: první kroky jsou za námi, ale rizika související s jeho uplatňováním na nás teprve čekají“,
- s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 5/2017 z března 2017 nazvanou: „Nezaměstnanost mladých lidí – vedla opatření EU ke změnám? Posouzení záruky pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí“,
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. října 2017 o kontrole výdajů a monitorování nákladové efektivnosti systémů záruk EU pro mladé lidi ⁽⁴⁾,
- s ohledem na hloubkovou analýzu tematické sekce Rozpočtové záležitosti ze dne 3. února 2016 nazvanou „Posouzení Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí“ (Assessment of Youth Employment Initiative),
- s ohledem na návrh Komise ze dne 10. června 2016 týkající se návrhu doporučení Rady o zavedení záruky k získání dovedností (COM(2016)0382),
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. května 2012 o iniciativě „Příležitosti pro mladé“ ⁽⁵⁾,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 10. března 2014 o rámci pro kvalitu stáží,
- s ohledem na Evropskou sociální chartu, její dodatkový protokol a přepracovanou verzi, která vstoupila v platnost 1. července 1999,
- s ohledem na cíle udržitelného rozvoje pro rok 2030, zejména cíl č. 8 „podporovat trvalý, inkluzivní a udržitelný hospodářský růst, plnou a produktivní zaměstnanost a důstojnou práci pro všechny“, které OSN přijala v roce 2015 a které jsou platné na celém světě, včetně EU,
- s ohledem na zprávu Jeana-Clauda Junckera ze dne 22. června 2015 o dokončení evropské hospodářské a měnové unie vypracovanou v úzké spolupráci s Donaldem Tuskem, Jeroenem Dijsselbloemem, Mariem Draghim a Martinem Schulzem („zpráva pěti předsedů“), na diskusní dokumenty Komise ze dne 26. dubna 2017 o sociálním rozměru Evropy a ze dne 31. května 2017 o prohloubení Evropské měnové unie a bílou knihu Komise ze dne 1. března 2017 o budoucnosti Evropy,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 470.⁽²⁾ Úř. věst. L 126, 21.5.2015, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. C 120, 26.4.2013, s. 1.⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0390.⁽⁵⁾ Úř. věst. C 264 E, 13.9.2013, s. 69.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. dubna 2017 o vytvoření evropského pilíře sociálních práv (COM(2017)0250) a doporučení Komise (EU) 2017/761 ze dne 26. dubna 2017 o evropském pilíři sociálních práv ⁽¹⁾,
 - s ohledem na práci a výzkum nadace Eurofound, střediska Cedefop, Mezinárodní organizace práce (MOP), Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), Evropské konfederace odborových svazů (EKOS) a Evropského odborového institutu (ETUI), Konfederace evropského podnikání (BusinessEurope), Evropského sdružení řemesel a malých a středních podniků (UEAPME), Evropského střediska podniků s veřejnou účastí a podniků obecného ekonomického zájmu (CEEP), sítě Eurocities a Evropského fóra mládeže,
 - s ohledem na projev předsedy Junckera o stavu Unie ze dne 13. září 2017, na plán na vybudování jednotnější, silnější a demokratičtější Unie (návrh pracovního programu Komise na rok 2018) a na prohlášení Komise o záměru ze dne 13. září 2017 adresované předsedovi Evropského parlamentu Antonioví Tajanimu a premiérovi Estonska Jürimu Ratasovi,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanoviska Rozpočtového výboru, Výboru pro rozpočtovou kontrolu, Výboru pro kulturu a vzdělávání a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0406/2017),
- A. vzhledem k tomu, že finanční a hospodářská krize způsobila, že míra nezaměstnanosti mladých lidí vzrostla z 15 % v roce 2008 až na 24 % na začátku roku 2013, přičemž za touto průměrnou mírou nezaměstnanosti se skrývají obrovské rozdíly mezi členskými státy a regiony; vzhledem k tomu, že v Německu, Rakousku a Nizozemsku se míra nezaměstnanosti mladých lidí držela v roce 2013 okolo 10 %, zatímco v Itálii, Španělsku, Chorvatsku a Řecku dosáhla až 40 % či ještě více;
- B. vzhledem k tomu, že opatření na snižování veřejných výdajů prokázala svůj přímý negativní dopad zejména na mladé lidi v důsledku škrtů ve vzdělávání, v odborné přípravě, ve vytváření pracovních míst a v podpůrných službách;
- C. vzhledem k tomu, že politiky postihující mladé lidi byly vypracovány, aniž by byli zapojeni mladí lidé, kterých se týkají, a jejich zástupci;
- D. vzhledem k tomu, že dlouhá období nezaměstnanosti mohou vést k marginalizaci a vyloučení mladých lidí, kteří se budou cítit izolováni od společnosti, a mohou způsobit trvalé následky, např. zvýšit pravděpodobnost, že v průběhu svého pracovního života budou mladí lidé nezaměstnaní a jejich výdělky a profesní vyhlídky budou nižší; vzhledem k tomu, že odsouvání mladých lidí na okraj představuje vzhledem k nevyužití a oslabení lidského potenciálu obrovskou ztrátu veřejných a soukromých investic, neboť vede k rozsáhlé nejistotě pracovních míst a úbytku dovedností;
- E. vzhledem k tomu, že v roce 2012 třetina zaměstnanců v Evropě byla buď příliš nebo nedostatečně kvalifikovaná pro svou práci ⁽²⁾, a vzhledem k tomu, že u mladých zaměstnanců je obvykle pravděpodobnější, že budou formálně příliš kvalifikováni a oproti starším pracovníkům také pravděpodobněji budou pracovat na místech, která budou méně odpovídat jejich kvalifikaci;
- F. vzhledem k tomu, že mladí pracovníci jsou vystaveni vyššímu riziku nejisté práce; vzhledem k tomu, že pravděpodobnost, že se ocitnou ve vícenásobně znevýhodněném postavení, je u zaměstnanců mladších 25 let dvakrát vyšší než u zaměstnanců starších 50 let ⁽³⁾;
- G. vzhledem k tomu, že úspěšný přechod ze školy do zaměstnání a ze stavu nečinnosti do zaměstnání a získání prvního skutečného zaměstnání mladé lidi posiluje a pomáhá jim rozvíjet jejich osobní a odborné dovednosti, aby se stali nezávislými a sebevědomými občany, a zajišťuje dobrý začátek jejich profesní kariéry;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 113, 29.4.2017, s. 56.

⁽²⁾ Zpráva Komise z prosince 2013 „Zaměstnanost a sociální rozvoj v Evropě 2013“.

⁽³⁾ Zpráva nadace Eurofound ze srpna 2014 „Profesní profily v rámci pracovních podmínek: určení skupin s vícenásobným znevýhodněním“.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- H. vzhledem k tomu, že poté, co v roce 2013 dosáhla míra nezaměstnanosti mladých lidí v EU-28 nejvyšší hodnoty 24 %, dále již vytrvale klesá a v roce 2017 činila méně než 17 %; vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí je nadále vysoká a pouze v několika málo členských státech (Rakousku, České republice, Nizozemsku, na Maltě, v Maďarsku a Německu) byla nižší než 11 %, přičemž mezi členskými státy jsou velké rozdíly;
- I. vzhledem k tomu, že analýza rozdělení práce na plný a částečný úvazek podle pohlaví v Evropě odhalila, že mezi roky 2007 a 2017 přetrvávaly rozdíly mezi ženami a muži, kdy muži nadále tvoří přibližně 60 % osob ve věku 15 až 24 let, pokud jde o práci na plný úvazek, a současně trvale tvoří přibližně 40 % osob ve stejné věkové skupině pracujících na částečný úvazek;
- J. vzhledem k tomu, že podle statistik míra nezaměstnanosti mladých lidí obecně činí přibližně dvojnásobek celkové průměrné míry nezaměstnanosti, a to jak během období hospodářského růstu, tak během recesí;

Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí a systém záruk pro mladé lidi

- K. vzhledem k tomu, že dne 22. dubna 2013 vytvořila Rada prostřednictvím doporučení Rady program záruk pro mladé lidi, kterým se členské státy zavázaly k tomu, že mladým lidem poskytnou kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovských míst či stáží, a to do čtyř měsíců od okamžiku, kdy ztratili zaměstnání nebo opustili systém formálního vzdělávání;
- L. vzhledem k tomu, že mnohé členské státy neměly velký úspěch s předpisy a příležitostmi, které dosud byly k dispozici v boji proti nezaměstnanosti mladých lidí, měly by klást větší důraz na účinné využívání finančních prostředků a nástrojů dostupných v rámci Evropského sociálního fondu (ESF);
- M. vzhledem k tomu, že se Rada v únoru 2013 dohodla na vytvoření Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI), která byla zahájena jako hlavní rozpočtový nástroj EU, spojený s ESF, jehož cílem je pomáhat regionům členských států, jejichž míra nezaměstnanosti mladých lidí je obzvláště vysoká, zejména zaváděním systémů záruk pro mladé lidi;
- N. vzhledem k tomu, že záruky pro mladé lidi jsou závazkem na úrovni EU, zatímco iniciativa YEI se zaměřuje na ty členské státy a regiony, v nichž míra nezaměstnanosti mladých lidí přesahuje 25 %, přičemž celkově je způsobilých, zcela či částečně, 20 členských států;
- O. vzhledem k tomu, že bylo vyvinuto úsilí o rychlé uvolnění prostředků prostřednictvím představení finančních prostředků do rozpočtu YEI na rok 2014 a 2015 s cílem maximalizovat dopad opatření financovaných iniciativou YEI; vzhledem k tomu, že kvůli zpoždění při provádění na vnitrostátní a regionální úrovni bylo představení finančních prostředků jako opatření nedostatečné; vzhledem k tomu, že v roce 2015 vzrostla míra předběžného financování podmíněně z 1 % na 30 % a většina způsobilých členských států toto opatření úspěšně uplatnila;
- P. vzhledem k tomu, že jedním z hlavních cílů iniciativy YEI a programu záruk pro mladé lidi je poskytnout pomoc těm mladým lidem, kteří nejsou zaměstnáni, ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (dále též osoby NEET), a kteří jsou nejvíce ohroženi vyloučením, přičemž se bere v úvahu, že výraz „osoby NEET“ zahrnuje různé podskupiny mladých lidí s různými potřebami;
- Q. vzhledem k tomu, že program záruk pro mladé lidi je navržen s cílem udržitelné integrace osob NEET na trhu práce tak, že se jim nabídne individualizovaný přístup, který by měl vést ke kvalitní nabídce a zlepšení zaměstnatelnosti mladých lidí; dále by měl v širším kontextu podpořit mladé lidi při přechodu ze školy do zaměstnání a pomáhat řešit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi na pracovním trhu; vzhledem k tomu, že v tomto ohledu jsou nezbytné odpovídající informační strategie členských států;
- R. vzhledem k tomu, že v roce 2015 MOP odhadla výdaje na provádění programu záruk pro mladé lidi v EU-28 na 45 miliard EUR ročně; vzhledem k tomu, že YEI byl na programové období 2014–2020 přidělen skromný rozpočet ve výši 6,4 miliard EUR s cílem doplnit financování z vnitrostátních zdrojů a nenahrazovat jej;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- S. vzhledem k tomu, že Komise v rámci revize víceletého finančního rámce (VFR) na období 2017–2020 navrhla navýšení rozpočtu YEI o 1 miliardu EUR, které dorovnaly závazky ESF ve výši 1 miliardy EUR; vzhledem k tomu, že po dohodě mezi Parlamentem a Radou se tato částka zvýšila na 1,2 miliardy EUR; vzhledem k tomu, že dne 5. září 2017 Parlament přijal návrh opravného rozpočtu č. 3/2017 s cílem poskytnout iniciativě YEI v roce 2017 částku 500 milionů EUR z celkového rozpětí pro závazky, a zároveň vyjádřil politování nad zpožděním v rozpočtovém procesu v roce 2017 vzniklým v důsledku zablokování a opožděného schválení revize VFR v polovině období Radou;
- T. vzhledem k tomu, že ve své první zvláštní zprávě o zárukách pro mladé lidi Evropský účetní dvůr vyjádřil znepokojení, pokud jde o přiměřenost finančních prostředků (z EU i vnitrostátních prostředků), o definici „kvalitní nabídky“, o nedostatečnou strategii s jasnými milníky a cíli a o monitorování a podávání zpráv o výsledcích; vzhledem k tomu, že vyjádřil rovněž obavy ohledně nedostatečného uplatňování přístupu založeného na partnerství při rozvíjení programu záruk pro mladé lidi, jak je zakotveno v doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013;
- U. vzhledem k tomu, že jsou zapotřebí skutečně účinné mechanismy pro projednání a vyřešení potíží při uplatňování režimů záruk pro mladé lidi, jakož i silné odhodlání členských států plně provádět program záruk pro mladé lidi, přičemž je zapotřebí přihlídnout zejména k místním podmínkám a umožnit zvyšování kvalifikace a zavést řádné a flexibilní hodnotící struktury;
- V. vzhledem k tomu, že zvláštní zpráva Evropského účetního dvora týkající se záruk pro mladé lidi určila některá společná kritéria pro to, co představuje „kvalitní nabídka“, přičemž na Slovensku je jeho definice právně závazná, zahrnující ustanovení o minimální pracovní době a udržitelnosti zaměstnání po ukončení podpory z YEI a zohledňující zdravotní stav příjemce;
- W. vzhledem k tomu, že ve své nedávno zveřejněné druhé zvláštní zprávě o YEI a zárukách pro mladé lidi, vypracované na základě vzorku sedmi členských států, vyjádřil Účetní dvůr znepokojení nad tím, že je obtížné získat úplné informace a že v provádění záruk pro mladé lidi bylo dosaženo pouze omezeného pokroku, přičemž výsledky nesplňují původní očekávání; vzhledem k tomu, že YEI a záruky pro mladé lidi stále představují jednu z nejnovativnějších a nejambicióznějších politik řešících nezaměstnanost mladých lidí těsně po hospodářské krizi, a jejich realizace by proto měla mít nadále finanční a politickou podporu institucí EU, vnitrostátních a regionálních institucí v příštích letech;
- X. vzhledem k tomu, že nákladové efektivnosti YEI a konečného cíle záruk pro mladé lidi, tedy vstupu mladých lidí do udržitelného zaměstnání, je možné dosáhnout jen tehdy, bude-li jejich fungování pečlivě monitorováno na základě spolehlivých a srovnatelných údajů, pokud jsou tyto programy orientovány na výsledky a pokud se v případech, kdy byla zjištěna neúčinná a nákladná opatření, provedou úpravy;
- Y. vzhledem k tomu, že členské státy musí více usilovat o to, aby podporovaly a zaměřily se na mladé lidi, kteří jsou nejvíce nebo zcela odděleni od trhu práce, jako jsou mladí lidé se zdravotním postižením;
- Z. vzhledem k tomu, že YEI a záruky pro mladé lidi mají hrát ústřední úlohu při naplňování klíčových doporučení obsažených v evropském pilíři sociálních práv;
- AA. vzhledem k tomu, že se předseda Komise Jean-Claude Juncker ve svém projevu o stavu Unie v roce 2017 nezmínil o situaci v oblasti nezaměstnanosti mladých lidí v Evropě, která je nadále znepokojující; vzhledem k tomu, že v prohlášení o záměru, které doprovázelo projev o stavu Unie v roce 2017, byla potvrzena úloha záruk pro mladé lidi při vytváření pracovních míst v EU; vzhledem k tomu, že boj proti nezaměstnanosti a zejména nezaměstnanosti mladých lidí by měl zůstat prioritní oblastí činnosti EU;
- AB. vzhledem k tomu, že byla signalizována zpoždění v platbách mladým lidem z opatření financovaných iniciativou YEI, což je často způsobeno pozdním zřízením řídicích orgánů nebo nedostatečnou správní kapacitou vnitrostátních nebo regionálních orgánů;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- AC. vzhledem k tomu, že opatření YEI a záruk pro mladé lidi, jako jsou stáže nebo odborná příprava, by měla usnadnit přechod na pracovní trh a nikdy by neměla nahrazovat řádné pracovní smlouvy;
- AD. vzhledem k tomu, že nestandardní formy zaměstnání mladých žen ve venkovských oblastech nebo jejich nezařazení do evidence nezaměstnaných způsobují, že statistické údaje jsou nepřesné, a vytvářejí rozdíly v jejich důchodech; vzhledem k tomu, že takováto praxe negativně ovlivňuje celou společnost, a zejména dobré životní podmínky žen, jakož i další formy sociálního zabezpečení a příležitosti ke změně profesní dráhy či možnosti zaměstnání v budoucnosti;
- AE. vzhledem k tomu, že 16 milionů osob NEET vstoupilo do režimů záruk pro mladé lidi a že YEI v EU poskytla dosud přímou podporu více než 1,6 milionu mladých lidí;
- AF. vzhledem k tomu, že členské státy v rámci YEI přijaly více než 132 opatření pro oblast trhu práce se zaměřením na mladé;
- AG. vzhledem k tomu, že 75 % celkového rozpočtu iniciativy YEI bylo přiděleno na závazky a 19 % již bylo investováno členskými státy, čili míra plnění rozpočtu této iniciativy patří mezi nejvyšší u evropských strukturálních a investičních fondů (fondy ESI) mezi nejvyšší;
- AH. vzhledem k tomu, že z několika zpráv o provádění iniciativy YEI vyplývá, že navzdory obavám ohledně přiměřenosti financování a odhadů celkového množství potřebných investic se dostupné zdroje úspěšně zaměřují na uspokojení regionální poptávky díky tomu, že směřují ke konkrétním regionům a skupinám příjemců;
- AI. vzhledem k tomu, že od zavedení evropské strategie zaměstnanosti v roce 1997 podpořila Komise řadu opatření, jejichž cílem je zlepšení zaměstnanosti a vzdělávání mladých lidí⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že od krize se EU ve své činnosti zvláště zaměřuje na záruky pro mladé lidi a na YEI;
- AJ. vzhledem k tomu, že záruky pro mladé lidi jsou financovány prostřednictvím ESF, vnitrostátních rozpočtů a YEI, přičemž YEI může financovat přímé vytváření pracovních míst, učňovskou přípravu, stáže či další vzdělání pro cílovou skupinu YEI ve způsobilých regionech; vzhledem k tomu, že intervenční opatření YEI nejsou předem časově vymezena, zatímco záruky pro mladé lidi vyžadují, aby byla nabídka učiněna do čtyř měsíců;
- AK. vzhledem k tomu, že záruky pro mladé lidi vedly v členských státech ke strukturálním reformám, jejichž cílem je zejména přizpůsobit modely vzdělávání a odborné přípravy pracovnímu trhu tak, aby bylo možné dosáhnout jejich cílů;
- AL. vzhledem k tomu, že dosažení cílů stanovených v systému záruk pro mladé lidi ovlivňují vnější faktory, jako je specifická hospodářská situace nebo výrobní model v jednotlivých regionech;

Úvod

1. domnívá se, že záruky pro mladé lidi musí být prvním krokem k přístupu k potřebám mladých lidí v oblasti zaměstnanosti; připomíná, že zaměstnavatelé jsou povinni podílet se na poskytování dosažitelných programů odborné přípravy, vstupních pracovních míst a kvalitních stáží mladým lidem;
2. zdůrazňuje, že nikdy nesmí být ohrožen kvalitativní aspekt důstojné práce pro mladé lidi; zdůrazňuje, že při vynakládání úsilí je třeba klást důraz zejména na základní pracovní normy a další normy týkající se kvality práce, jako je pracovní doba, minimální mzda, sociální zabezpečení a bezpečnost a ochrana zdraví při práci;

⁽¹⁾ Další opatření zahrnují iniciativu „Mládež v pohybu“, zahájenou v září 2010, iniciativu „Příležitosti pro mladé“, která byla zahájena v prosinci 2011, a iniciativu „akční týmy pro mladé lidi“, která byla zahájena v lednu 2012;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

3. bere na vědomí významné rozdíly v hospodářské výkonnosti, pokud jde o hospodářský růst a růst zaměstnanosti v celé EU-28, což vyžaduje rozhodnou politickou reakci; uznává, že některé členské státy zaostávají při provádění nezbytných strukturálních reforem; konstatuje, že právě řádné hospodářské politiky, jako jsou politiky zaměstnanosti a investiční politiky, za něž konečně odpovídají členské státy, vytvářejí pracovní místa; vyjadřuje své znepokojení nad dlouhodobým dopadem na hospodářský rozvoj regionů, které čelí odlivu mozků vysoce vzdělaných lidí;
4. připomíná, že v prováděcích pravidlech YEI si členské státy musí vybrat z různých typů provádění programu (výlučný program, prioritní osy v rámci stávajícího operačního programu nebo součást různých prioritních os); konstatuje, že vzhledem k odlišným možnostem provádění a na základě dosažených výsledků je nutná výměna osvědčených postupů s cílem zapracovat je do budoucích fází programu;
5. se znepokojením konstatuje, že zvláštní zpráva Evropského účetního dvora č. 5/2017 zmiňuje riziko, že finanční prostředky EU jednoduše nahradí vnitrostátní financování místo toho, aby vytvářely přidanou hodnotu; připomíná, že v souladu se zásadou adicionality má YEI doplňovat vnitrostátní financování, nikoli nahrazovat politiky a financování členských států pro boj proti nezaměstnanosti mladých lidí; zdůrazňuje, že ambice poskytovat všem mladým lidem kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovské přípravy či stáží do čtyř měsíců od okamžiku, kdy ztratí zaměstnání nebo opustí formální vzdělávání, nemůže spočívat pouze na rozpočtu YEI a nikdy tomu tak nemělo být;
6. zdůrazňuje, že je třeba, aby YEI byla hnací silou zejména pro reformu politik a lepší koordinaci v oblasti zaměstnanosti a vzdělávání, zejména v členských státech, ve kterých je míra nezaměstnanosti mladých lidí vysoká, aby se zajistilo, že tyto členské státy budou uplatňovat integrované, komplexní a dlouhodobé přístupy v boji s nezaměstnaností mladých lidí, což podpoří jejich zaměstnatelnost, poskytne jim lepší vyhlídky a povede k udržitelnému zaměstnání, na rozdíl od různých roztržitých (současných) politik; považuje YEI a záruky pro mladé lidi za mocné nástroje v boji proti sociálnímu vyloučení skupin mladých lidí, které jsou nejvíce marginalizovány; domnívá se, že je důležité usilovat o splnění cílů strategie Evropa 2020 v oblasti zaměstnanosti, předčasného odchodu ze vzdělávání a sociálního vyloučení;
7. připomíná, že v souladu s doporučením Rady o zřízení systému záruk pro mladé lidi se ustavilo šest pokynů, na nichž jsou systémy těchto záruk založeny: budování přístupů založených na partnerství, včasný zásah a aktivace, podpůrná opatření umožňující začlenit se na trh práce, využití fondů Unie, posouzení a neustálé zlepšování tohoto systému a jeho rychlé provedení; zdůrazňuje, že podle hodnotících zpráv velmi málo členských států dodalo úplné údaje o těchto aspektech a jejich hodnocení;
8. zdůrazňuje, že je třeba více investovat do domácí i přeshraniční mobility s cílem snížit míru nezaměstnanosti mladých lidí a řešit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi; vyzývá k tomu, aby nabídka práce a dovedností byla lépe sladěna s jejich poptávkou tím, že se usnadní mobilita mezi regiony (včetně přeshraničních regionů); bere na vědomí, že členské státy musí věnovat zvláštní pozornost zajištění lepšího propojení mezi vzdělávacími systémy a pracovními trhy v přeshraničních regionech, například podporou vzdělávání v sousedních zemích;
9. připomíná, že vysokou míru nezaměstnanosti mladých lidí způsobují: důsledky celosvětové hospodářské krize pro trhy práce, předčasný odchod ze vzdělávání bez dostatečné kvalifikace, absence náležitých schopností a pracovních zkušeností, rostoucí převaha nejistých forem krátkodobého zaměstnání, po němž následuje období nezaměstnanosti, omezené příležitosti k odborné přípravě a nedostatečné nebo nevhodné aktivní programy trhu práce;
10. domnívá se, že monitorování YEI se musí opírat o věrohodné údaje; domnívá se, že dostupné údaje z monitorování a výsledky nejsou v současné době dostatečné, aby bylo možné celkově posoudit provádění a výsledky YEI jako hlavního finančního nástroje EU pro záruky pro mladé lidi, zejména kvůli počátečním zpožděním při sestavování operačních programů členskými státy a skutečnosti, že tyto programy jsou dosud v relativně počáteční fázi provádění; trvá na tom, že zaměstnanost mládeže je třeba zachovat jako jednu z prioritních oblastí činnosti EU; je nicméně znepokojen zjištěními obsaženými v nedávné zprávě Evropského účetního dvora o dopadu YEI a záruk pro mladé lidi jakožto unijních politik zaměřených na boj proti nezaměstnanosti mladých, přičemž bere v úvahu omezený teritoriální a časový rozsah této zprávy;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

11. je toho názoru, že aby byla skutečně efektivní, musí strategie na podporu zaměstnanosti mladých lidí umožnit diskusi u kulatého stolu za účasti dotčených osob, zohledňovat teritoriální souvislosti, v nichž bude uplatňována, a poskytovat cílené školení, které bude uspokojovat potřeby podniků a současně je uvádět do rovnováhy s ambicemi a dovednostmi mladých lidí; zdůrazňuje, že stejná strategie by měla zajistit kvalitní školení a úplnou transparentnost při přidělování finančních prostředků agenturám poskytujícím školení, a to i prostřednictvím pečlivého sledování jejich využívání;

12. vyjadřuje politování nad tím, že se členské státy rozhodly přijmout doporučení Rady pouze jako nezávazný nástroj; poukazuje na to, že mnoho členských států zdaleka nedosáhlo cíle záruk pro mladé lidi;

Oslovení nejvíce vyloučených mladých lidí

13. bere na vědomí riziko, že se na mladé lidi se zdravotním postižením nebude vztahovat ani YEI, ani záruky pro mladé lidi; vyzývá Komisi a členské státy, aby upravily své operační programy tak, aby zajistily, aby opatření YEI a záruk pro mladé lidi byla účinně přístupná všem osobám se zdravotním postižením, zajišťovaly spravedlivý přístup mladým lidem se zdravotním postižením a odpovídaly potřebám jednotlivců;

14. zdůrazňuje, že oslovení osob NEET vyžaduje intenzivní a dlouhodobé úsilí vnitrostátních orgánů a meziodvětvovou spolupráci, neboť tyto osoby představují heterogenní skupinu s různými potřebami a dovednostmi; zdůrazňuje proto, že jsou zapotřebí přesnější a ucelenější údaje o celkovém počtu osob NEET s cílem je registrovat a účinněji je oslovovat, neboť více rozčleněné údaje, včetně údajů podle jednotlivých regionů, by mohly určit, na které skupiny je nutné se zaměřit a jak lépe přizpůsobit iniciativy v oblasti zaměstnanosti příjemcům;

15. domnívá se, že program záruk pro mladé lidi a iniciativa YEI nemohou nahradit využití makroekonomických nástrojů a dalších politik na podporu zaměstnanosti mladých lidí; konstatuje, že při posuzování provádění a dopadu těchto záruk je třeba zohledňovat rozdílné makroekonomické a rozpočtové podmínky jednotlivých členských států; domnívá se, že je-li zvažováno prodloužení doby trvání tohoto programu záruk, je důležité navrhnout jeho dlouhodobou strukturální reformu; konstatuje, že je zcela nezbytná větší koordinace mezi jednotlivými členskými státy;

16. podporuje rozvoj jednotných kontaktních míst, která zajistí, aby všechny služby a poradenství byly pro mladé lidi snadno na jednom místě přístupné, dostupné a bezplatné;

17. je znepokojen počátečními připomínkami, které ukazují, že je třeba zlepšit registraci a oslovování všech osob NEET, zejména pak neaktivních osob NEET a těch, kteří jsou důkazem toho, že je obtížné se reintegrovat; vyzývá členské státy, aby zavedly vhodné a cílené informační strategie, které by oslovily všechny osoby NEET, a aby zaujaly integrovaný přístup k individualizované pomoci a službám na podporu mladých lidí, kteří čelí vícenásobným překážkám; naléhá na členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost potřebám zranitelných osob NEET a aby odstranily předsudky a negativní postoje vůči těmto osobám;

18. zdůrazňuje, že je nutné přizpůsobit tato opatření místním potřebám, má-li se zvýšit jejich dopad; vyzývá členské státy, aby zavedly zvláštní opatření na podporu zaměstnanosti mladých lidí ve venkovských oblastech;

19. vyzývá členské státy, aby rychle zlepšily komunikaci týkající se stávajících podpůrných programů dostupných mladým lidem, zejména se skupinami nejvíce vzdálenými od trhu práce, a sice prostřednictvím informačních kampaní využívajících tradiční i moderní sdělovací prostředky a kanály, jako jsou sociální sítě;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Zajištění kvality nabídek v rámci Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí

20. uznává výzvu k definování „kvalitní nabídky“ v rámci iniciativy YEI; zdůrazňuje, že je třeba vypracovat komplexní a společnou definici, která by mohla plně zohlednit práci vykonanou Výborem pro zaměstnanost ve spolupráci s Komisí, MOP a příslušnými zúčastněnými stranami; poukazuje na to, že kvalitní nabídka je mnohostranným opatřením, jehož cílem je udržitelná a dobře přizpůsobená integrace na trhu práce pro účastníky dosažená prostřednictvím rozvoje dovedností a že by měla odpovídat úrovni kvalifikace a profilu účastníků a měla by zohledňovat poptávku po zaměstnání; naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily, že se bude na účastníky vztahovat odpovídající sociální ochrana a pravidla týkající se pracovních podmínek a výše náhrady škody; poukazuje na normy kvality uvedené v pokynech k hodnocení Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí zveřejněných Komisí v roce 2015, v nichž se stanovují charakteristiky nabídek zaměstnání, jejich význam pro potřeby účastníků, výsledky trhu práce vyplývající z nabídek a poměr nabídek, které nebyly přijaty nebo byly předčasně zrušené, jako na platné ukazatele pro hodnocení kvality zaměstnání;

21. připomíná, že Mezinárodní organizace práce definuje „důstojnou práci“ jako práci, která je „produktivní, je zdrojem spravedlivého příjmu, je vykonávána na bezpečném pracovišti a je spojena se sociálním zabezpečením rodin, lepšími výhlídkami na osobní rozvoj a sociální integraci, svobodou vyjádřit se k problémům, organizovat se a účastnit se rozhodování, které má vliv na život pracovníka, a všem ženám a mužům zajišťuje rovnost příležitostí a rovné zacházení“, a že tyto minimální normy stále nejsou v případě zaměstnaných mladých lidí dodržovány;

22. je toho názoru, že mladí lidé by také měli být zapojeni do monitorování kvality nabídek;

23. zdůrazňuje, že nabídkou kvalitní smlouvy o stáži se rozumí rámec kvality, který dodržuje tyto záruky: stáž se musí řídit písemnou smlouvou obsahující transparentní informace o právech a povinnostech smluvních stran, která stanoví konkrétní cíle a poskytne popis vysoce kvalitní odborné přípravy; přidělí se školitel nebo vedoucí, který na konci stáže zhodnotí výkon stážisty, konkretizuje se doba trvání stáže, stanoví se mezní doba stáže u téhož zaměstnavatele, upřesní se ustanovení týkající se krytí v rámci systémů sociálního zabezpečení a upřesní se odměna ve smlouvě;

24. vybízí členské státy, aby postupně aktualizovaly a revidovaly své operační programy iniciativy YEI se zapojením sociálních partnerů a mládežnických organizací s cílem upřesnit jejich činnost na základě skutečných potřeb mladých lidí a trhu práce;

25. zdůrazňuje, že určení toho, zda jsou prostředky rozpočtu YEI řádně vynakládány a zda je dosaženo hlavního cíle YEI, tj. pomáhat mladým nezaměstnaným lidem k získání udržitelného zaměstnání, může být dosaženo pouze, pokud je fungování pečlivě a transparentně monitorováno na základě spolehlivých a srovnatelných údajů a zda jsou členské státy, které neučinily žádný pokrok, oslovovány ambicióznějším způsobem; vyzývá členské státy, aby co nejdříve zlepšily monitorování, vykazování a kvalitu údajů a aby zajistily, že o provádění stávající iniciativy YEI budou shromažďovány spolehlivé a srovnatelné údaje a že budou poskytovány k dispozici včas a častěji, než je požadováno podle jejich povinnosti každoročního podávání zpráv, jak je uvedeno v čl. 19 odst. 2 nařízení o ESF; vyzývá Komisi, aby revidovala své pokyny pro shromažďování údajů v souladu s doporučením Evropského účetního dvora s cílem minimalizovat riziko nadhodnocení výsledků;

26. bere na vědomí návrhy a různé druhy programů vypracovaných členskými státy v rámci iniciativy YEI; domnívá se, že vnitrostátní regulace v některých členských státech měla neurčitě cíle a plánování, nebyla zřetelně formulována a nezahrnovala širokou škálu možností podpory zaměstnání; domnívá se, že široký prostor pro uvážení a absence jasných mechanismů dohledu v některých případech vedly k nahrazování pracovních míst nabídkami, které se zašitily rámcem iniciativy YEI;

27. vyjadřuje znepokojení nad zprávami o nepřiměřeném využívání opatření financovaných iniciativou YEI, včetně zpožděných plateb mladým lidem nebo zneužívání stáží, například jejich nadměrného využívání; uvádí, že je ochoten se těmito praktikami zabývat; je přesvědčen, že opakované využívání záruk pro mladé lidi by nemělo být na úkor aktivizace trhu ani cíle, kterým je trvalejší začlenění na trh práce;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

28. vyzývá Komisi a členské státy, aby určily, vyměnily si a šířily osvědčené postupy zaměřené na vzájemné vzdělávání se v oblasti tvorby politiky a přispívání k navrhování a uplatňování politik vycházejících z konkrétních zjištění; zdůrazňuje, že změny, k nimž došlo na trhu práce, a digitalizace hospodářství volají po novém přístupu k politikám na podporu vytváření pracovních míst pro mladé lidi; poukazuje na skutečnost, že je nezbytné, aby iniciativa YEI pracovala na využívání účinných nástrojů ke snížení nezaměstnanosti mládeže a že by neměla recyklovat neúčinné politiky zaměstnanosti;

29. znovu připomíná, že doporučení Rady o zřízení systému záruk pro mladé lidi považuje přístupy založené na partnerství za klíčový bod v provádění systémů záruk pro mladé lidi a oslovování osob NEET; vyzývá členské státy, aby zaujaly partnerský přístup spočívající v aktivním určování a zapojování příslušných zúčastněných stran a aby lépe propagovaly mezi podniky program záruky pro mladé lidi, zejména u malých a středních podniků a menších rodinných podniků; zdůrazňuje, že podklady členských států, které již před zavedením programu přijaly přístup podobný programu záruky pro mladé lidi, dokazují, že úspěšný přístup zúčastněných stran je pro úspěšné provádění důležitý;

30. zdůrazňuje důležitou úlohu mládežnických organizací, které jsou prostředníky mezi mladými lidmi a veřejnými službami zaměstnanosti; v tomto ohledu vybízí členské státy, aby na vnitrostátní, regionální a místní úrovni spolupracovaly s mládežnickými organizacemi, pokud jde o komunikaci, plánování, provádění a hodnocení iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí;

31. zdůrazňuje význam kvalifikované a modernizované veřejné služby zaměstnanosti v poskytování služeb uzpůsobených na míru osobám NEET; vyzývá členské státy, aby při provádění iniciativy YEI lépe koordinovaly své veřejné služby zaměstnanosti na úrovni EU v rámci sítě veřejných služeb zaměstnanosti; vybízí k rozvoji další součinnosti mezi veřejnými a soukromými poskytovateli zaměstnání, podniky a vzdělávacími systémy; vybízí k širokému využívání elektronické správy v zájmu snížení byrokratické zátěže;

32. vyzývá Komisi, aby poskytla odhad pro jednotlivé země ročních nákladů každého členského státu vynaložených na účinné provádění záruk pro mladé lidi, s přihlédnutím k odhadu Mezinárodní organizace práce;

33. zdůrazňuje, že v rámci záruk pro mladé lidi je třeba posílit nabídku učňovských míst, neboť představují pouze 4,1 % nabídek, které byly dosud přijaty;

Závěrečné poznámky

34. zdůrazňuje, že je zapotřebí strategie, která by přeměnila iniciativu YEI z protikrizového nástroje na trvalejší finanční nástroj EU pro řešení nezaměstnanosti mladých lidí v období po roce 2020, který by současně zajistil rychlé a jednoduché uvolnění finančních prostředků, a jenž stanovuje požadavek na spolufinancování s cílem zdůraznit hlavní zodpovědnost členských států; konstatuje, že rozšíření iniciativy YEI by mělo zohlednit připomínky Evropského účetního dvora; zdůrazňuje, že celkovým cílem programu je udržitelné začleňování mladých lidí na trhu práce; zdůrazňuje, že je nezbytné stanovit jasné a měřitelné cíle; zdůrazňuje, že tyto prvky by měly být projednány v rámci VFR, aby byla zajištěna kontinuita, nákladová efektivnost a přidaná hodnota;

35. znovu opakuje, že podporuje iniciativu YEI; zdůrazňuje, že je naléhavě nutné vyvinout další úsilí a pokračovat v politickém a finančním úsilí zaměřeném na řešení nezaměstnanosti mladých lidí; připomíná zejména, že je důležité zajistit financování ve výši nejméně 700 milionů EUR ve prospěch iniciativy YEI na období 2018-2020, jak bylo dohodnuto v rámci revize víceletého finančního rámce v polovině období; vyzývá rovněž k přidělení dostatečných prostředků na platby, aby bylo zajištěno řádné a včasné provádění iniciativy YEI;

36. zdůrazňuje, že je nutné zvýšit kvalitu nabídek v rámci iniciativy YEI a programu záruky pro mladé lidi a vyzývá k budoucí rozpravě o vhodné věkové kategorii;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

37. domnívá se, že k tomu, aby rámec pro kvalitu zaměstnanosti mladých lidí mohl začít fungovat, je třeba pokročit s přijetím doporučení, které má právní základ v článcích 292 a 153 Smlouvy o fungování Evropské unie, a s provedením řady informativních opatření, jako je například vytvoření snadno přístupné a aktualizované webové stránky s příslušnými informacemi o pravidlech upravujících stáze v jednotlivých členských státech;

38. bere na vědomí, že iniciativa YEI je finanční nástroj, který má doplňovat iniciativy členských států zaměřené na boj proti vysoké míře nezaměstnanosti mladých lidí, a že je nezbytné, aby členské státy vyvinuly větší úsilí k zajištění lepšího propojení mezi vzdělávacími systémy a pracovními trhy za účelem začlenění mladých lidí na trh práce udržitelným způsobem; vítá opatření a politiky prováděné za účelem pomoci řešit stávající nesoulad mezi dovednostmi; uznává, že využívání dovedností nadále představuje problém v celé Evropě a domnívá se proto, že je nezbytné zajistit, aby byl větší soulad mezi dovednostmi, po nichž je poptávka, a dovednostmi, které jsou nabízeny;

39. považuje Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí a program záruky pro mladé lidi za zásadní pro účinné naplnění klíčových zásad evropského pilíře sociálních práv, zejména zásady č. 1 týkající se vzdělávání, odborné přípravy a celoživotního učení; zásady č. 4 týkající se aktivní podpory zaměstnanosti; zásady č. 5 týkající se bezpečného a adaptabilního zaměstnání; zásady č. 6 týkající se mezd; zásady č. 8 týkající se sociálního dialogu a zapojení zaměstnanců; zásady č. 10 týkající se zdravého, bezpečného a dobře přizpůsobeného pracovního prostředí a ochrany údajů; zásady č. 12 týkající se sociální ochrany; zásady č. 13 týkající se dávek v nezaměstnanosti; a zásady č. 14 týkající se minimálního příjmu;

40. žádá Komisi a členské státy, aby spolu s MOP zvýšily úsilí s cílem poskytovat individuálně přizpůsobené informace a zlepšit vnitrostátní kapacitu pro dodání a zhodnocení schémat záruk pro mladé lidi, pokud jde o tyto aspekty: zaručení úplného a udržitelného provedení iniciativy, lepší přiblížení se neregistrovaným osobám NEET a mladým lidem s nízkou kvalifikací a posílení kapacit a zlepšení kvality nabídek;

41. konstatuje, že před tím, než Komise zveřejní konečné údaje získané od členských států, se počet mladých lidí, kteří dokončili program iniciativy YEI na konci roku 2015, odhaduje na 203 000 osob, což představuje 4 % účastníků; vyjadřuje své znepokojení ohledně vysokého počtu účastníků iniciativy YEI, kteří program v některých členských státech nedokončili; domnívá se, že je důležité posílit pobídky, aby se zajistilo, že mladí lidé budou iniciativu YEI považovat za užitečný program;

42. připomíná, že iniciativa YEI by měla poskytovat finanční podporu na opatření, která podporují integraci mladých osob NEET na trhu práce, včetně placených stáží, odborné přípravy a učňovského vzdělávání, ale neměla by se stát náhradou skutečného výdělečného zaměstnání;

43. navrhuje zřízení „horké linky EU proti porušování práv mladých lidí“, aby mladí lidé mohli oznamovat případné negativní zkušenosti v rámci své účasti na opatřeních iniciativy YEI a programu záruky pro mladé lidi přímo Komisi, a umožnily tak shromažďování informací a prošetření zpráv o nekalých praktikách v provádění politik financovaných EU;

44. vítá zmínku obsaženou v prohlášení o záměru připojeném k projevu předsedy Junkera o stavu Unie v roce 2017, a sice k návrhu na zřízení evropského úřadu práce za účelem posílení spolupráce mezi orgány trhu práce na všech úrovních a lepšího řízení přeshraničních situací, jakož i další iniciativy na podporu spravedlivé mobility;

45. uznává úspěchy, kterých iniciativa YEI dosáhla při snižování míry nezaměstnanosti mladých lidí a obzvláště při zajišťování genderové rovnováhy, neboť tuto iniciativu využili ze 48 % muži a z 52 % ženy;

46. vyzývá k plnému uplatňování v rámci iniciativy YEI jak směrnice 2000/78/ES o rovném zacházení v zaměstnání a povolání, tak směrnice 2010/41/EU o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy, kteří vykonávají samostatně výdělečnou činnost;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

47. považuje za nezbytné, aby Komise a členské státy předložily pozitivní opatření s cílem zajistit, aby mladé ženy a dívky dostávaly kvalitní nabídky zaměstnání a nebyly zaměstnávány nebo chyceny v pasti nejistých, nedostatečně placených a dočasných pracovních míst s omezenými nebo zcela chybějícími zaměstnaneckými právy;

48. vyzývá členské státy, aby shromažďovaly statistické údaje rozlišené podle pohlaví, aby tak Komise mohla zahájit posouzení dopadu iniciativy YEI a jejího účinku na genderovou rovnováhu s cílem umožnit důkladné hodnocení a analýzu provádění této iniciativy;

49. vyzývá členské státy, aby našly možnosti, jak podporovat mladé ženy při jejich návratu na pracovní trh, do vzdělávání nebo odborné přípravy zajištěním rovnosti žen a mužů v přístupu k zaměstnání a v profesním postupu, sladováním pracovního a soukromého života, poskytováním péče o děti i dospělé osoby a podporou stejného odměňování pracujících žen a mužů za stejnou nebo rovnocennou práci;

50. naléhavě žádá členské státy, aby investovaly více úsilí do opatření ke zlepšení vzdělávacích systémů, aby tak pomohly ohroženým mladým lidem a poskytly jim ochranu;

51. se znepokojením bere na vědomí, že poslední hodnotící zprávy ⁽¹⁾ zdůraznily, že v první prováděcí fázi, se iniciativa YEI zaměřovala především na vzdělané osoby, které nebyly zaměstnané ani se neúčastnily vzdělávání nebo odborné přípravy, a ne na osoby s nízkou kvalifikací, které nejsou aktivní a nejsou registrovány u veřejných služeb zaměstnanosti;

52. vyzývá členské státy, aby tento podstatný nedostatek řešily tím, že vytvoří mimo jiné konkrétní navazující opatření s cílem zavést politiky týkající se mladých lidí, které budou dlouhodobější, účinnější a více založené na faktech;

53. vyzývá členské státy, aby zajistily, aby jejich právní předpisy umožňovaly všem mladým lidem v rámci identifikované věkové skupiny, aby se zaregistrovali a efektivně účastnili Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ⁽²⁾;

54. upozorňuje na nedostatečnou regulaci nabídek stáží na volném trhu, co se týče transparentnosti najímání, délky trvání a uznávání, a poukazuje na to, že jen několik členských států stanovilo minimální kvalitativní kritéria, např. za účelem monitorování záruky pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí;

55. uznává, že investice z rozpočtu EU prostřednictvím iniciativy YEI mají svůj dopad a urychlily rozšiřování trhu práce pro mladé; domnívá se, že iniciativa YEI představuje zřejmou přidanou hodnotu EU, neboť bez závazku EU by nemohlo být mnoho programů zaměstnanosti mladých prováděno;

56. konstatuje, že původní přidělení finančních prostředků iniciativě YEI z víceletého finančního rámce na období od roku 2014 do roku 2020 činilo 6,4 miliardy EUR, z čehož 3,2 miliardy EUR pocházelo z vyčleněné rozpočtové položky, přičemž stejná částka byla vyčleněna z ESF;

57. zdůrazňuje, že v souvislosti s přezkumem VFR v polovině období bylo na iniciativu YEI politicky schváleno vyčlenění dodatečných finančních prostředků ve výši 1,2 miliardy EUR na období 2017–2020, jemuž bude odpovídat stejná částka z ESF; zdůrazňuje ovšem, že konečná výše přidělených finančních prostředků pro tento program bude stanovena v průběhu nadcházejícího ročního rozpočtového procesu;

⁽¹⁾ Zvláštní zpráva EÚD č. 5/2017 o provádění záruky pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; závěrečná zpráva generálnímu ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování Evropské komise z června 2016 o prvních výsledcích Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; sdělení Komise ze dne 4. října 2016 s názvem „Záruka pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí po třech letech“ (COM(2016)0646); hloubková analýza výzkumné služby Evropského parlamentu z června 2016 nazvaná „Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí: posouzení uplatňování v EU“.

⁽²⁾ Právní rámec v některých zemích definuje některé mladé lidi, zejména osoby s vážným zdravotním postižením, jako „neschopné práce“. Tito mladí lidé se nemohou zaregistrovat u veřejných služeb zaměstnanosti, a proto se nemohou účastnit Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

58. vítá skutečnost, že na naléhavý požadavek Parlamentu, se na základě dohodovacího řízení o rozpočtu EU na rok 2018 rozhodlo, aby se původně navržená částka specificky přidělená pro iniciativu YEI zvýšila o 116,7 milionů EUR, čímž se celková suma v roce 2018 dostane na úroveň 350 milionů EUR; připomíná jednostranný závazek Komise navrhnout další navýšení prostředků pro iniciativu YEI prostřednictvím opravného rozpočtu, pokud absorpční kapacita iniciativy takové navýšení umožní;

59. domnívá se, že celkový rozpočet iniciativy YEI není dostatečný na pokrytí skutečné poptávky a požadovaných zdrojů k zajištění toho, aby program dosáhl svých cílů; připomíná, že v průměru bylo osloveno pouze 42 % osob NEET, přičemž v několika členských státech klesla míra pod 20 %; vyzývá proto k výraznému navýšení prostředků na iniciativu YEI v příštím VFR a členské státy žádá, aby pro programy zaměstnanosti mladých lidí vyčlenily prostředky ve svých státních rozpočtech;

60. vyzývá Komisi, aby zajistila soudržnost investic na podporu zaměstnanosti mladých lidí tím, že podpoří součinnost mezi zdroji, které má k dispozici, a vytvoří sourodá pravidla prezentovaná v rámci ucelených pokynů s cílem dosáhnout většího dopadu, synergie, účinnosti a zjednodušení v praxi; připomíná, že prioritou je snížit administrativní zátěž pro řídicí orgány; zdůrazňuje důležitost zpráv pro jednotlivé země ohledně financování systémů záruk pro mladé lidi, které rovněž sledují součinnost mezi rozpočty členských států a rozpočtem EU, jakož i nutnost lepší koordinace a užší spolupráce mezi hlavními zúčastněnými stranami v tomto procesu;

61. vyzývá Komisi, aby zlepšila plánování investic na podporu zaměstnanosti mladých lidí pro období po roce 2020 na základě toho, že plně uplatní přístup používaný při plánování u ESI fondů, kdy financování podléhá komplexnímu předběžnému plánování a hodnocení ex ante, na něž navazuje uzavření dohod o partnerství; domnívá se, že takový přístup zvyšuje vliv rozpočtu EU; bere na vědomí úspěšné provádění iniciativy YEI v členských státech se specializovanými operačními programy a významnými příspěvky z vnitrostátních a regionálních rozpočtů;

62. vyzývá rovněž Komisi, aby přepracovala stávající hodnotící mechanismus a aby se přitom zaměřila na jednotná kritéria výstupu a auditu výkonnosti v rámci procesu každoročního a závěrečného podávání zpráv s cílem lépe monitorovat dopad rozpočtu EU; vyzývá k uplatňování ukazatelů v celé EU, jako je procentuální podíl účastníků iniciativy YEI, kteří vstupují na primární trh práce v důsledku opatření financovaných EU;

63. zdůrazňuje však, že reformované plánování a podávání zpráv by nemělo způsobovat prodlevy v plnění rozpočtu ani nadměrnou administrativní zátěž řídicím orgánům, a zejména konečným příjemcům;

64. uznává, že stávající administrativní zátěž podkopává investiční kapacitu rozpočtu EU, zejména v případě nástrojů s kratšími prováděcími obdobími, jako je například iniciativa YEI; vyzývá proto k účinnějším výběrovým řízením se zaměřením na rychlejší přípravu nabídek a kratší odvolávací lhůtu u rozhodovacích postupů; bere na vědomí pozitivní účinek použití zjednodušených možností v oblasti nákladů v rámci výdajů iniciativy YEI; vyzývá k zavedení zjednodušených možností v oblasti nákladů v celé EU v rámci projektů iniciativy YEI s cílem významně snížit byrokracii a urychlit plnění rozpočtu;

65. zdůrazňuje, že v současné době je Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí z hlediska finančního plnění nejvíce výkonným ze všech ESI fondů;

66. vítá skutečnost, že opatření Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí poskytla podporu více než 1,6 milionu mladých lidí a umožnila členským státům konsolidovat operace v hodnotě více než 4 miliardy EUR;

67. konstatuje, že nedostatek informací o potenciálních nákladech na provádění různých systémů v členských státech může vést k tomu, že nebude k dispozici dostatečné financování pro jejich provedení a splnění jejich cílů; vyzývá členské státy, aby provedly analýzu ex-ante a vytvořily přehled nákladů vynaložených na provádění systému záruk pro mladé lidi;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

68. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly nezbytná opatření a vyvinuly méně administrativně náročné a modernější monitorovací systémy pro zbývající financování, které bude z YEI poskytováno;

69. požaduje, aby se pozornost zaměřila na výsledky iniciativy YEI prostřednictvím stanovení konkrétních ukazatelů týkajících se nových služeb a podpůrných opatření na pracovním trhu vytvořených prostřednictvím programů v členských státech, a počtu nabídnutých smluv na dobu neurčitou;

70. domnívá se, že k posouzení účinnosti systému je nezbytné zhodnotit všechny aspekty včetně nákladové efektivity systému; bere na vědomí předcházející odhady Mezinárodní organizace práce a nadace Eurofound a žádá Komisi, aby tyto prognózy potvrdila nebo aktualizovala;

71. žádá Komisi a členské státy, aby stanovily realistické a dosažitelné cíle, posuzovaly nerovnosti, analyzovaly trh před prováděním mechanismů a zdokonalily systémy pro dohled a oznamování;

o

o o

72. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0019

Provádění směrnice o uznávání odborných kvalifikací a nutnost reformy odborných služeb

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o provádění směrnice 2005/36/ES, pokud jde o regulaci a nutnost reformy odborných služeb (2017/2073(INI))

(2018/C 458/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 45, 49 a 56 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na články 15 a 16 této listiny,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 10. ledna 2017 o doporučeních k reformám v oblasti regulace odborných služeb (COM(2016)0820),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. října 2013 o hodnocení vnitrostátních předpisů týkajících se přístupu k povoláním (COM(2013)0676),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 28. října 2015 nazvané „Zlepšování jednotného trhu: více příležitostí pro lidi a podniky“ (COM(2015)0550),
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. května 2016 o strategii pro jednotný trh ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. června 2017 o evropském programu pro ekonomiku sdílení ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. února 2017 o výroční zprávě o správě jednotného trhu v rámci evropského semestru 2017 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 31. května 2017 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na závěrečnou zprávu pracovní skupiny o podpoře výkonu svobodných povolání,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu, jakož i na čl. 1 odst. 1 písm. e) a přílohu 3 rozhodnutí Konference předsedů ze dne 12. prosince 2002 o postupu udělování svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A8-0401/2017),

A. vzhledem k tomu, že volný pohyb pracovníků, svoboda usazování a svoboda poskytování služeb v rámci EU představují páteř jednotného trhu a občanům i podnikům přinášejí řadu výhod;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0237.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0271.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0040.

⁽⁵⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- B. vzhledem k tomu, že ačkoli služby představují 71 % HDP a 68 % celkové zaměstnanosti, plný potenciál jednotného trhu služeb stále není naplněn;
- C. vzhledem k tomu, že tato oblast není harmonizována, a proto o regulaci povolání rozhodují členské státy za předpokladu, že vnitrostátní opatření jsou transparentní, nediskriminační, opodstatněná a přiměřená;
- D. vzhledem k tomu, že inteligentní regulace, řádně zdůvodněná ochranou oprávněných cílů veřejného zájmu, může mít příznivé účinky na vnitřní trh, neboť zajišťuje vysokou úroveň ochrany spotřebitele a vyšší kvalitu poskytovaných služeb; vzhledem k tomu, že deregulace by proto neměla být samoučelným cílem;
- E. vzhledem k tomu, že regulace povolání je v mnoha případech oprávněná, ale neopodstatněné překážky kladené odborným službám mají nepříznivé důsledky pro základní práva občanů a pro ekonomiky členských států; vzhledem k tomu, že regulace povolání musí být pravidelně aktualizována, aby zohledňovala technický, společenský nebo tržní vývoj;
- F. vzhledem k tomu, že směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací zavádí automatické uznávání řady povolání na základě harmonizace minimálních požadavků na odbornou přípravu, obecný systém uznávání odborných kvalifikací, systém automatického uznávání odborné praxe a nový systém přeshraničního poskytování služeb v souvislosti s regulovanými povoláními;
- G. vzhledem k tomu, že směrnice 2005/36/ES byla v roce 2013 pozměněna tak, aby byl vytvořen přiměřený regulační rámec zdůvodněný cíli obecného zájmu, kdy v článku 59 byla zavedena transparentnost a postup vzájemného hodnocení pro všechna regulovaná povolání v členských státech, ať už jsou regulována prostřednictvím vnitrostátních pravidel, nebo prostřednictvím pravidel harmonizovaných na úrovni EU;
- H. vzhledem k tomu, že členské státy ani po uplynutí stanovené lhůty dosud všechna ustanovení směrnice 2005/36/ES plně neprovedly, zejména pak článek 59;
- I. vzhledem k tomu, že členské státy měly do 18. ledna 2016 Komisi předložit národní akční plány s informacemi o rozhodnutích, zda bude regulace povolání zachována nebo změněna; vzhledem k tomu, že šest členských států své národní akční plány ještě nepředložilo;
- J. vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 59 směrnice 2005/36/ES měla Komise do 18. ledna 2017 předložit závěry ohledně postupu vzájemného hodnocení, případně s návrhy na další iniciativy;
- K. vzhledem k tomu, že Komise dne 10. ledna 2017 představila sdělení o potřebných reformách odborných služeb, které obsahovalo analýzu regulace povolání v sedmi oblastech činnosti a také doporučení pro členské státy;
- L. vzhledem k tomu, že postup vzájemného hodnocení odhalil, že úroveň regulace povolání se mezi členskými státy značně liší; vzhledem k tomu, že je zapotřebí dalšího vysvětlení, zejména v případech, kdy členské státy po dokončení tohoto hodnocení oznámily zavedení nových forem regulace povolání;

Regulace povolání v Evropské unii a aktuální stav provádění článku 59 směrnice 2005/36/ES

1. zdůrazňuje, že regulovaná povolání hrají zásadní úlohu v hospodářství EU, neboť významně přispívají k zaměstnanosti, pracovní mobilitě a přidané hodnotě v Unii; dále se domnívá, že kvalitní odborné služby a účinné regulační prostředí mají zásadní význam pro zachování evropského hospodářského, sociálního a kulturního modelu a pro posílení konkurenceschopnosti EU, pokud jde o růst, inovace a vytváření pracovních míst;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

2. připomíná, že v celé EU je regulováno více než 5 500 povolání, avšak že se situace v jednotlivých členských státech výrazně liší, a že tato povolání představují 22 % veškeré pracovní síly ve všech oblastech hospodářské činnosti, např. ve zdravotnictví a sociálních službách, službách poskytovaných podnikům, stavebnictví, síťových službách, dopravě, cestovním ruchu, realitním makléřství, veřejných službách a vzdělávání;
3. vítá iniciativu Komise pro poskytování poradenství členským státům ve věci postupu vzájemného hodnocení, v jehož rámci také organizuje podrobné diskuse s vnitrostátními orgány a rovněž poukazuje na to, že je nutné, aby se vnitrostátní orgány při shromažďování důležitých informací o dopadu regulace obracely na všechny zúčastněné strany;
4. domnívá se, že sdělení Komise ze dne 10. ledna 2017 může členským státům pomoci lépe regulovat odborné služby a vyměňovat si osvědčené postupy, aby tak porozuměly regulačním rozhodnutím jiných členských států, s ohledem na to, že některé členské státy zvolily intenzivnější státní regulaci než ostatní; zdůrazňuje však, že je nutné zhodnotit kvalitu regulace, neboť pro ucelené posouzení výkonnosti regulačního prostředí v jednotlivých členských státech jsou zapotřebí prvky nad rámec pouhé ekonomické analýzy;
5. vyjadřuje politování nad tím, že některé členské státy neposkytly informace o povoláních, které regulují, a o požadavcích pro přístup k těmto povoláním; vyzývá členské státy, aby výrazně zlepšily postup oznamování v rámci směrnice o odborných kvalifikacích;
6. zdůrazňuje, že zlepšení transparentnosti a porovnatelnosti vnitrostátních požadavků pro přístup k regulovaným povoláním nebo jejich výkon by mohlo umožnit větší profesní mobilitu, a že by tedy v souladu se směrnicí 2005/36/ES všechny vnitrostátní požadavky měly být jasným a srozumitelným způsobem oznámeny a zpřístupněny veřejnosti v databázi regulovaných povolání;
7. bere na vědomí, že Komise databázi regulovaných povolání vylepšila a že vytvořila i interaktivní mapu, s jejíž pomocí si občané mohou ověřit požadavky pro přístup k povoláním v celé EU a snadněji získat představu o tom, která povolání jsou v daném členském státě regulována; vyzývá Komisi, aby tuto databázi dále zlepšila tak, aby příslušným orgánům usnadnila včasné oznamování přesných informací, což by zvýšilo transparentnost vůči občanům EU;
8. bere na vědomí rozdíly mezi členskými státy, pokud jde o počet regulovaných povolání a rozsah činností, která pokrývají obdobná povolání, což vysvětluje různé způsoby regulace povolání, které si každý členský stát zvolil; vyzývá Komisi, aby zlepšila srovnatelnost různých povolání a aby pro každé povolání oznámené v databázi určila společný soubor činností s cílem usnadnit dobrovolnou harmonizaci v celé EU;
9. vyjadřuje politování nad tím, že několik členských států nepředložilo národní akční plán podle směrnice 2005/36/ES, a vyzývá dotčené členské státy, aby tak neprodleně učinily; konstatuje, že předložené národní akční plány se liší co do důkladnosti, ambicí a podrobnosti;
10. vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu prováděly článek 59 směrnice 2005/36/ES a aby intenzivněji usilovaly o zajištění větší transparentnosti svých předpisů regulujících povolání, což je naprosto nezbytné pro mobilitu odborných pracovníků po celé EU, neboť pouze s úplnými informacemi od všech členských států lze vytvořit ucelený přehled o povoláních regulovaných na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni EU;
11. vyjadřuje politování nad tím, že některé členské státy při přípravě národních akčních plánů řádně nekonzultovaly příslušné zúčastněné subjekty; domnívá se, že transparentní tok informací mezi veřejnými institucemi a zúčastněnými stranami je nezbytný pro účinné řešení problémů a výzev, které se týkají povolání; vyzývá, aby v budoucnu byly více zapojeny všechny zúčastněné strany nejen do přípravy národních akčních plánů, ale rovněž do fáze před reformou regulace povolání, aby všechny dotčené strany mohly vyjádřit své názory;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

12. zdůrazňuje, že účinná regulace povolání by měla být přínosná pro spotřebitele i odborné pracovníky; připomíná, že členské státy mohou zavádět nové předpisy nebo měnit stávající pravidla omezující přístup k regulovaným povoláním nebo jejich výkon tak, aby odrážely jejich vizi společnosti a sociálně-ekonomické souvislosti, pokud to je opodstatněno cíli veřejného zájmu; domnívá se, že regulace odborných služeb, která je přiměřená a přizpůsobená tržní realitě, může ve výsledku zlepšit dynamiku trhu, snížit ceny pro spotřebitele a zlepšit a zefektivnit odvětvovou výkonnost;

13. zároveň zastává názor, že diskriminační, neopodstatněné a nepřiměřené požadavky mohou být obzvláště nespravedlivé, zejména vůči mladým odborníkům, a mohou narušovat hospodářskou soutěž a mít nepříznivý dopad na příjemce služby, včetně spotřebitelů;

14. je si vědom významu regulace povolání pro dosažení vysoké ochrany cílů veřejného zájmu, ať se jedná o cíle výslovně uvedené ve Smlouvě, jako jsou např. veřejný pořádek, veřejná bezpečnost a veřejné zdraví, nebo o naléhavé důvody převažujícího veřejného zájmu, včetně cílů uznávaných judikaturou Soudního dvora, jako jsou například zachování finanční rovnováhy systému sociálního zabezpečení, ochrana spotřebitelů, příjemců služeb a pracovníků, zabezpečení řádného výkonu spravedlnosti, poctivost obchodních transakcí, boj proti podvodům, prevence daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem, účinnost daňového dohledu, bezpečnost silničního provozu, záruka kvality řemesel, podpora výzkumu a vývoje, ochrana životního prostředí a městského prostředí, zdraví zvířat, duševní vlastnictví, ochrana a zachování národního historického a uměleckého dědictví, cíle sociální politiky a cíle kulturní politiky; uznává prostor členských států pro uvážení, jakým způsobem těchto cílů dosáhnou v souladu se zásadami nediskriminace a proporcionality;

15. konstatuje, že členské státy mohou vzhledem k rizikům vyplývajícím pro spotřebitele, odborné pracovníky nebo třetí strany vyhradit výkon určitých činností pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, zejména pokud neexistují méně omezující prostředky k dosažení téhož výsledku; zdůrazňuje, že v takových případech musí předpisy pro určité povolání zajistit účinný dohled nad zákonným výkonem regulovaného povolání a případně nad jeho etickými pravidly;

16. v této souvislosti si všímá vztahu mezi návrhem na zavedení testu přiměřenosti, který stanoví pravidla pro společný rámec pro posuzování přiměřenosti před zavedením nových opatření, jež upravují regulovaná povolání, nebo před jejich změnou a doporučeními k reformám, která vycházejí z posouzení vnitrostátní regulace v sedmi oblastech činnosti; vyzývá členské státy, aby posoudily a případně upravily svou regulaci povolání v souladu s konkrétními doporučeními k reformám;

17. zdůrazňuje, že doporučení k reformám nemohou nahradit donucovací opatření, a vyzývá Komisi, jako strážkyni Smluv, aby aktivně jednala a zahájila řízení o nesplnění povinnosti, pokud odhalí diskriminační, neoprávněnou nebo nepřiměřenou regulaci;

Užitečnost ukazatele restriktivnosti a nutnost prosazovat vysokou kvalitu služeb v Evropě

18. bere na vědomí, že Komise vydala nový ukazatel restriktivnosti, a vítá, že oproti stávajícímu ukazateli restriktivnosti OECD pro regulaci trhu výrobků představuje zlepšení díky podrobné analýze dotčených odvětví;

19. zdůrazňuje, že tento ukazatel, který zachycuje celkovou regulační intenzitu v členských státech pouze na základě kvantitativních údajů o stávajících překážkách volného pohybu, by měl být chápán pouze jako orientační nástroj, nikoli jako nástroj, který umožňuje vyvozovat závěry o tom, že případná přísnější regulace v některém členském státě je nepřiměřená;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

20. připomíná, že celková analýza dopadu předpisů v členských státech by měla být posouzena nejen z kvantitativního, ale také z kvalitativního hlediska, které zahrne cíle obecného zájmu a kvalitu poskytované služby, včetně možných nepřímých přínosů pro občany a trh práce; konstatuje, že ukazatel restriktivnosti doplňuje další analýza, která poskytuje dodatečné informace o skutečné situaci v daném místě, a vybízí členské státy, aby tento ukazatel společně s kvantifikativními údaji zohlednily při porovnání své výkonnosti ve zvolené oblasti činnosti;

Budoucnost regulovaných povolání

21. zdůrazňuje, že vedle účinného regulačního rámce v EU a členských státech jsou zapotřebí i účinné a koordinované politiky, jež podpoří odborníky v EU a posílí konkurenceschopnost, inovační kapacity a kvalitu odborných služeb v EU;

22. zdůrazňuje, že odborní pracovníci mohou vykonávat regulovaná povolání buď jako fyzické osoby, nebo jako právnické osoby v podobě profesionální společnosti a že při uplatňování nových politik je důležité zvážit oba úhly pohledu; v této souvislosti je přesvědčen o tom, že hospodářské nástroje by měly být kombinovány s politikami zaměřenými na podporu podnikání a lidského kapitálu v odborných službách;

23. vyzývá Komisi a členské státy, aby – spolu s profesními organizacemi v příslušných oblastech jejich působnosti – náležitě zohlednily doporučení pracovní skupiny pro posílení podnikání ve svobodných povoláních;

24. zdůrazňuje význam vzdělávání, rozvoje dovedností a podnikatelské přípravy, aby byla nadále zajištěna konkurenceschopnost odborníků v EU a jejich schopnost čelit transformačním změnám, které ovlivňují svobodná povolání v důsledku inovací, digitalizace a globalizace; zdůrazňuje úzkou souvislost mezi znalostmi odborníka a kvalitou poskytovaných služeb; bere na vědomí důležitou úlohu, kterou by v tomto ohledu měly hrát vysokoškolské a výzkumné instituce, mj. i prostřednictvím projektů digitální gramotnosti;

25. poukazuje na to, že je nezbytná lepší porovnatelnost úrovně odborné kvalifikace, mají-li být v celé Evropské unii více sjednoceny doklady o dosažené kvalifikaci a vytvořeny podobné podmínky pro mladé absolventy, kteří vstupují na profesní dráhu, což usnadní jejich mobilitu v EU;

26. vyzývá členské státy, aby vypracovaly řádné analýzy trhu, aby zajistily rychlejší adaptaci poskytovatelů služeb na potřeby trhu, a aby vypracovaly politiky, které v nadcházejících desetiletích zajistí celosvětovou konkurenceschopnost odborných služeb EU;

Inovace a digitalizace v oblasti odborných služeb

27. poznamenává, že na odborné služby mají značný dopad vědecký pokrok, technologické inovace a digitalizace, jelikož přinášejí nejen nové příležitosti pro odborníky, ale i výzvy na trhu práce a nároky na kvalitu služeb;

28. vítá skutečnost, že Komise uznala, že je nutné uvažovat o dopadu nových technologií na odborné služby, zejména právní a účetní služby, jejichž postupy lze zlepšit; poukazuje především na to, že zvláštní pozornost je třeba věnovat rizikům, která z takových transformačních změn vyplývají pro příjemce služby, včetně spotřebitelů, kteří nesmějí být z nových technologií vyloučeni;

29. zdůrazňuje, že není pravděpodobné, že by nové technologie nahradily lidi při přijímání etických a morálních rozhodnutí; v této souvislosti poukazuje na to, že pravidla pro organizaci povolání, včetně pravidel pro dohled ze strany veřejných orgánů nebo profesních sdružení, by mohla hrát důležitou úlohu a přispět k rovnoměrnějšímu sdílení výhod plynoucích z digitalizace; konstatuje, že v určitých oblastech mohou tržně orientované mechanismy, jako je zpětná vazba od spotřebitelů, přispět ke zkvalitnění konkrétní služby;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

30. zdůrazňuje, že regulace odborných služeb musí být účelná a měla by být pravidelně přezkoumávána, aby se zohlednily technické inovace a digitalizace;
31. vyzývá Komisi, aby Parlament nadále pravidelně informovala o tom, jak členské státy dodržují směrnici 2005/36/ES;
- o
- o o
32. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a parlamentům a vládám členských států.
-

Čtvrtek, 18. ledna 2018

STANOVISKA

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2018)0012

Nevyslovení námitky vůči prováděcímu opatření: vytvoření registru Unie

Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči návrhu nařízení Komise, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie (D054274-02 – 2017/3013(RPS))

(2018/C 458/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh nařízení Komise, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie (D054274-02),
 - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES⁽¹⁾, a zejména na články 12 a 19 této směrnice,
 - s ohledem na stanovisko výboru uvedeného v čl. 23 odst. 1 výše uvedené směrnice ze dne 30. listopadu 2017,
 - s ohledem na dopis Komise ze dne 5. prosince 2017, kterým Komise žádá Parlament, aby prohlásil, že nevysloví námitku proti návrhu nařízení,
 - s ohledem na dopis Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin předsedovi Konference předsedů ze dne 11. ledna 2018,
 - s ohledem na článek 5a rozhodnutí 1999/468/ES Rady ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽²⁾,
 - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
 - s ohledem na čl. 106 odst. 4 písm. d) a čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 17. ledna 2018, nebyla vyslovena žádná námitka,
- A. vzhledem k tomu, že v zájmu zachování ekologické vyváženosti systému EU obchodování s emisemi („EU ETS“) je zakázáno, aby provozovatelé letecké dopravy a jiné subjekty využívající systém EU ETS využívali povolenky vydané členským státem, vůči němuž přestávají mít provozovatelé letecké dopravy a jiné subjekty určité povinnosti, a že za tímto účelem by měla být přijata potřebná ochranná opatření;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

- B. vzhledem k tomu, že článek 19 směrnice 2003/87/ES svěřuje Komisi pravomoc přijímat opatření týkající se standardizovaných a zabezpečených systémů registrů v souladu s regulativním postupem s kontrolou;
- C. vzhledem k tomu, že dne 8. prosince 2017 Komise formálně předložila Parlamentu návrh nařízení Komise, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie (návrh opatření v rámci regulativního postupu s kontrolou), čímž začala běžet tříměsíční lhůta pro přezkum, během níž může Parlament vyslovit proti návrhu právního aktu námitku;
- D. vzhledem k tomu, že ochranná opatření v návrhu opatření v rámci regulativního postupu s kontrolou by měla vstoupit v platnost neprodleně, aby mohla opatření nabýt účinnosti a aby mohly být v roce 2018 povolenky přidělovány bezplatně, přijímány výměnou za mezinárodní kredity nebo draženy, a vzhledem k tomu, že by plné využití tříměsíční lhůty pro přezkum, kterou má Parlament k dispozici, neposkytlo dostatek času na to, aby navrhované opatření v rámci regulativního postupu s kontrolou mohlo vstoupit v platnost před vydáním povolenek na rok 2018;
1. prohlašuje, že nevysloví námitku vůči návrhu nařízení Komise;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Komisi a pro informaci Radě.
-

Úterý, 16. ledna 2018

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2018)0001

Opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 16. ledna 2018 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanovují opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO) (COM(2017)0128 – C8-0121/2017 – 2017/0056(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 458/10)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) Při uplatňování opatření na zachování a řízení rybolovných zdrojů, která přijala Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO), by Unie a členské státy měly usilovat o podporu pobřežní rybolovné činnosti a využívání selektivních lovných zařízení a takových způsobů rybolovu, které mají menší dopad na životní prostředí, včetně zařízení a způsobů využívaných při tradičním a drobném rybolovu, a přispívat tak k přiměřené životní úrovni v rámci místní ekonomiky.

Pozměňovací návrh 2**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tímto nařízením se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu týkající se rybolovu tažných **druhů** v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO).

Tímto nařízením se stanovují opatření pro řízení, zachování a kontrolu týkající se rybolovu tažných **populací ryb** v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO).

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0377/2017).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) rybářská plavidla třetích zemí, která požádala o povolení přístupu do přístavů Unie nebo která jsou předmětem inspekce v přístavech Unie a která mají na palubě produkty rybolovu odlovené v oblasti úmluvy SPRFMO.

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

- 1) „oblastí úmluvy SPRFMO“ se rozumí zeměpisná oblast **volného moře jižně od 10° severní zeměpisné šířky, severně od oblasti úmluvy CCAMLR, jak je vymezena v Úmluvě o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě, východně od oblasti úmluvy SIOFA, definované v dohodě o rybolovu v jižním Indickém oceánu, a západně od rybolovných oblastí v národní jurisdikci jihoamerických států;**

Pozměňovací návrh

- 1) „oblastí úmluvy SPRFMO“ se rozumí zeměpisná oblast **vymezená v článku 5 Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře jižního Tichého oceánu;**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

- 2) „rybářským plavidlem“ se rozumí **plavidlo o libovolné velikosti používané nebo určené k obchodnímu využívání rybolovných zdrojů, včetně podpůrných plavidel, plavidel na zpracování ryb a plavidel podílejících se na překládkách, jakož i dopravních plavidel vybavených pro přepravu produktů rybolovu s výjimkou kontejnerových lodí;**

Pozměňovací návrh

- 2) „rybářským plavidlem“ se rozumí **jakékoli plavidlo určené k používání při rybolovu, včetně plavidel na zpracování ryb, podpůrných plavidel, přepravních plavidel a jakýchkoli jiných plavidel přímo zapojených do rybolovné činnosti;**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7) „stopou lovu při dně“ se rozumí prostorový rozsah lovu při dně **během definovaného období** v oblasti úmluvy SPRFMO;

7) „stopou lovu při dně“ se rozumí prostorový rozsah lovu při dně v oblasti úmluvy SPRFMO **během období od 1. ledna 2002 do 31. prosince 2006;**

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10) „zavedenou rybolovnou oblastí“ se rozumí rybolovná oblast, která není uzavřena a která je dosud předmětem rybolovu nebo byla předmětem rybolovu za použití konkrétního typu lovného zařízení nebo metody během předchozích deseti let;

vypouští se

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10a) „velkými pelagickými vlečnými sítěmi“ (tenatovými vlečnými sítěmi) se rozumějí tenatové nebo jiné sítě nebo kombinace sítí delších než 2,5 km, které jsou vlečeny na povrchu nebo ve vodě, tak aby se do nich ryby zachytily, zamotaly nebo aby v nich uvízly.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 10 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10b) „hlubinnými tenatovými sítěmi“ (třístěnnými tenatovými sítěmi, pevnými sítěmi, ukotvenými sítěmi) se rozumějí vlasce jednoduchých, dvojitých nebo trojitých síťových stěn, umístěné kolmo na dně nebo blízko něj, do nichž se ryby zachytávají za žábry, zamotávají nebo v nichž uvíznou. Hlubinné tenatové sítě se skládají z jednoduchých nebo méně často z dvojitých nebo trojitých sítí umístěných společně na stejných lanových rámech. V rámci jednoho rybolovného zařízení lze kombinovat několik druhů sítí. Tyto sítě lze používat samostatně, nebo ve větších množstvích umístěných v řadě („flotily“ sítí), což je obvyklejší. Rybolovné zařízení se může nastavit, ukotvit na dno plavidla nebo nechat unášet, a to volně, nebo ve spojení s plavidlem.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 11

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

11) „nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem“ se rozumí **jakákoli nezákonná, nehlášená a neregulovaná** rybolovná činnost **definovaná v článku 2** nařízení Rady (ES) č. 1005/2008;

11) „nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem“ se rozumí rybolovná činnost, **jak je definována v čl. 2 odst. 1** nařízení (ES) č. 1005/2008;

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

16) „citlivým mořským ekosystémem“ se rozumí jakýkoli mořský ekosystém, jehož celistvost je podle nejlepších dostupných vědeckých poznatků a z hlediska zásady předběžné opatrnosti ohrožena závažnými nepříznivými dopady vyvolanými fyzickým kontaktem se zařízením pro lov při dně při běžném provádění rybolovných činností; k těmto ekosystémům patří mimo jiné útesy, podmořské hory, hydrotermální průduchy, studenododní korály a kolonie mořských hub.

16) „citlivým mořským ekosystémem“ se rozumí jakýkoli mořský ekosystém, jehož celistvost (**tj. jeho struktura nebo funkce**) je podle nejlepších dostupných vědeckých poznatků a z hlediska zásady předběžné opatrnosti ohrožena závažnými nepříznivými dopady vyvolanými fyzickým kontaktem se zařízením pro lov při dně při běžném provádění rybolovné činnosti; k těmto ekosystémům patří mimo jiné útesy, podmořské hory, hydrotermální průduchy, studenododní korály a kolonie mořských hub.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 6a

Přidělování rybolovných práv týkajících se kranase Murphyho

V souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 uplatňují členské státy při přidělování rybolovných práv na populace kranase Murphyho, které mají k dispozici, transparentní a objektivní kritéria, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy, a snaží se rovněž spravedlivě rozdělit vnitrostátní kvóty mezi různé části loďstva, přičemž zohledňují zvláště tradiční a drobný rybolov, a poskytují pobídky rybářským plavidlům Unie, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s omezeným dopadem na životní prostředí.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Rybářská plavidla Unie **nesmí** při nahazování a vytahování lovných zařízení vyhazovat vnitřnosti. Pokud toto pravidlo nelze z praktických důvodů dodržet, měla by plavidla shromažďovat odpad vždy po dobu nejméně dvou hodin.

6. Rybářská plavidla Unie **nesmějí** při nahazování a vytahování lovných zařízení vyhazovat vnitřnosti. Pokud toto pravidlo nelze z praktických důvodů dodržet **a pokud je z důvodu provozní bezpečnosti nutné zbavit se biologického odpadu**, měla by plavidla shromažďovat odpad vždy po dobu nejméně dvou hodin.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Rybářská plavidla Unie **nesmí** při nahazování a vytahování lovných zařízení vyhazovat vnitřnosti.

4. Rybářská plavidla Unie **nesmějí** při nahazování a vytahování lovných zařízení **pokud možno** vyhazovat vnitřnosti.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Rybářská plavidla Unie **zpracovávají** vnitřnosti na rybí moučku a veškerý odpad musí uchovávat, přičemž je povoleno vypouštět pouze tekutý odpad. Pokud toto pravidlo nelze z praktických důvodů dodržet, měla by rybářská plavidla shromažďovat odpad vždy po dobu nejméně dvou hodin.

Pozměňovací návrh

5. ***Ve vhodných případech zpracovávají*** rybářská plavidla Unie ***pokud možno*** vnitřnosti na rybí moučku a veškerý odpad musí uchovávat, přičemž je povoleno vypouštět pouze tekutý odpad. Pokud toto pravidlo nelze z praktických důvodů dodržet, měla by rybářská plavidla shromažďovat odpad vždy po dobu nejméně dvou hodin.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Po každé rybolovné činnosti se síť vyčistí, přičemž se musí odstranit ryby a bentický materiál, jež se do sítě zamotaly, aby při nahazování lovného zařízení nedocházelo k interakcím s ptáky.

Pozměňovací návrh

6. Po každé rybolovné činnosti se síť ***pokud možno*** vyčistí, přičemž se musí odstranit ryby a bentický materiál, jež se do sítě zamotaly, aby při nahazování lovného zařízení nedocházelo k interakcím s ptáky.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) veškeré údaje o střetech s mořskými ptáky.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) průměrná úroveň úlovků za období od 1. ledna 2002 do 31. prosince 2006;

Pozměňovací návrh

b) průměrná ***roční*** úroveň úlovků za období od 1. ledna 2002 do 31. prosince 2006;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 19**Návrh nařízení****Název 3 – kapitola II a (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Kapitola II a**Tenatové sítě****Pozměňovací návrh 20****Návrh nařízení****Článek 17 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 17 a**Tenatové sítě**

1. Používání velkých pelagických vlečných sítí a všech hlubinných tenatových sítí je v celé oblasti úmluvy SPRFMO zakázáno.
2. Členské státy vlajky, jejichž plavidla chtějí oblastí úmluvy SPRFMO proplout s tenatovými sítěmi na palubě, musejí:
 - a) na to nejpozději 36 hodin před vstupem do oblasti úmluvy SPRFMO upozornit sekretariát a sdělit mu mj. očekávané datum vstupu do dané oblasti a jejího opuštění a délku tenatové sítě převážené na palubě,
 - b) zajistit, aby jejich plavidla byla vybavena systémem sledování plavidel (VMS), který v době pobytu v oblasti úmluvy SPRFMO udává polohu plavidla každé dvě hodiny,
 - c) předložit hlášení o poloze plavidla poskytované systémem VMS sekretariátu SPRFMO do 30 dní od opuštění oblasti úmluvy SPRFMO, a
 - d) pokud dojde k náhodné ztrátě tenatových sítí nebo jejich spadnutí z paluby, nahlásit sekretariátu SPRFMO co nejdříve, nejpozději však do 48 hodin od ztráty rybolovného zařízení, datum, čas, polohu a délku ztracených tenatových sítí (v metrech).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Bez ohledu na ustanovení čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí rybářská plavidla Unie, která nejsou zanesena v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO, provozovat **rybolovné činnosti ve vztahu k druhům uloveným v oblasti** úmluvy **SPRFMO**.

Pozměňovací návrh

5. Bez ohledu na ustanovení čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí rybářská plavidla Unie, která nejsou zanesena v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO, provozovat **rybolovnou činnost v oblasti úmluvy SPRFMO, která se týká druhů spadajících do působnosti této** úmluvy.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Tento článek se nedotýká ustanovení článků 21 a 22 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 a čl. 4 odst. 3 a 4 nařízení (ES) č. 1005/2008.

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) určit kontaktní místo pro účely **předávání** inspekčních zpráv podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008.

Pozměňovací návrh

c) určit kontaktní místo pro účely **získávání** inspekčních zpráv podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Veškeré doložené informace, které naznačují možné případy porušení opatření SPRFMO pro zachování a řízení, jichž se nějaké rybářské plavidlo dopustilo během posledních dvou let v oblasti úmluvy SPRFMO, předloží členské státy Komisi nejmeně **120** dnů před výročním zasedáním SPRFMO. Komise tyto informace přezkoumá a případně předá sekretariátu SPRFMO nejmeně **90** dnů před výročním zasedáním SPRFMO.

Pozměňovací návrh

Veškeré doložené informace, které naznačují možné případy porušení opatření SPRFMO pro zachování a řízení **rybolovných zdrojů**, jichž se nějaké rybářské plavidlo dopustilo během posledních dvou let v oblasti úmluvy SPRFMO, předloží členské státy Komisi nejmeně **150** dnů před výročním zasedáním SPRFMO. Komise tyto informace přezkoumá a případně předá sekretariátu SPRFMO nejmeně **120** dnů před výročním zasedáním SPRFMO.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 30 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Orgány členského státu, pod jehož vlajkou dotyčné rybářské plavidlo pluje, které Komise vyrozuměla o zařazení plavidla** do návrhu seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, oznámí **majiteli plavidla jeho zařazení do návrhu seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov sestaveného organizací SPRFMO** a také **mu oznámí důsledky**, které z toho mohou vyplynout, pokud bude zařazení plavidla do seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov sestaveného organizací SPRFMO potvrzeno.

Pozměňovací návrh

2. **Pokud je Komise informována o tom, že je plavidlo plující pod vlajkou určitého členského státu zařazeno** do návrhu seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov **sestaveného organizací SPRFMO**, oznámí **tuto skutečnost orgánům dotčeného členského státu, který poté o zařazení do návrhu uvedeného seznamu vyrozumí majitele plavidla a informuje jej také o důsledcích**, které z toho mohou vyplynout, pokud bude zařazení plavidla do seznamu plavidel provozujících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov sestaveného organizací SPRFMO potvrzeno.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 32 c – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) polohu, datum a čas (UTC);

Pozměňovací návrh

e) polohu (**zeměpisnou šířku a délku**), datum a čas (UTC);

Úterý, 16. ledna 2018

P8_TA(2018)0003

Zachování rybolovných zdrojů a ochrana mořských ekosystémů pomocí technických opatření *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 16. ledna 2018 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 a (EU) č. 1380/2013 a kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 458/11)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Název***Znění navržené Komisí*

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. **1343/2011 a (EU) č. 1380/2013** a kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005

Pozměňovací návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 a kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 **a nařízení Komise (ES) č. 494/2002**

Pozměňovací návrh 2**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(2a) **Má-li se zajistit, aby provozovatelé, vnitrostátní orgány a zúčastněné subjekty chápaly a dodržovaly stávající pravidla, je nutné tato pravidla zjednodušit. Měl by být dodržen proces konzultací s poradními sbory podle nařízení (EU) č. 1380/2013 a je třeba věnovat pozornost tomu, aby byly v plném rozsahu splněny všechny cíle související se zachováním zdrojů a udržitelností.**

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0381/2017).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2b) ***Zjednodušení stávajících pravidel pro technická opatření by nemělo oslabit normy v oblasti zachování a udržitelnosti.***

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3) Je třeba vytvořit rámec pro nařízení o technických opatřeních. Tento rámec by měl stanovit obecná pravidla, která budou platit ve všech vodách Unie, a umožnit vytvoření technických opatření, která zohlední regionální zvláštnosti rybolovu prostřednictvím procesu regionalizace zavedené v rámci SRP.

- (3) Je třeba vytvořit rámec pro nařízení o technických opatřeních. Tento rámec by měl stanovit obecná pravidla, která budou platit ve všech vodách Unie, a umožnit vytvoření technických opatření, která zohlední regionální zvláštnosti rybolovu prostřednictvím procesu regionalizace zavedené v rámci SRP. ***Tento proces by měl umožnit účinně kombinovat společná pravidla a místní situaci a situaci v jednotlivých zónách. Tento proces by však neměl vést k přenesení SRP na vnitrostátní úroveň a je rovněž důležité, aby poradní sbory i nadále zajišťovaly, aby proces regionalizace probíhal v rámci přístupu Unie v souladu s bodem odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 1380/2013.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4) Tento rámec by měl zahrnovat lov a vykládku rybolovných zdrojů, jakož i provoz lovných zařízení a interakci rybolovných činností s mořskými ekosystémy.

- (4) Tento rámec by měl zahrnovat lov a vykládku rybolovných zdrojů, jakož i provoz lovných zařízení a interakci rybolovných činností s mořskými ekosystémy ***a měl by rovněž zohledňovat socio-ekonomickou dynamiku.***

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 6**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6***Znění navržené Komisí*

- (6) *Technická opatření by se v případě potřeby měla vztahovat na rekreační rybolov, který může mít významný dopad na populace ryb a druhy měkkýšů.*

Pozměňovací návrh

- (6) *Rekreační rybolov může mít významný dopad na mořském prostředí, populace ryb a další druhy, a měla by se proto na něj vztahovat technická opatření.*

Pozměňovací návrh 7**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (6a) *Ryby ulovené rekreačními rybáři (lov udicí) jsou vypouštěny s vysokou mírou přežití, pokud se na základě vědeckých důkazů neprokáže opak.*

Pozměňovací návrh 8**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (6b) *Povinnost vykládky se podle nařízení (EU) č. 1380/2013 vztahuje na všechny úlovky druhů, na které se vztahují omezení odlovů. Nicméně jestliže jsou v rámci rekreačního rybolovu jedinci těchto druhů uloveni a okamžitě vypuštěni a vědecké důkazy prokazují vysokou míru jejich přežití, jako tomu může být v případě ryb ulovených rekreačními rybáři používajícími udici, mělo by být možné vyloučit dotčeny rybolov z povinnosti vykládky tím, že se budou uplatňovat postupy stanovené v tomto nařízení, obzvláště tím, že budou za tímto účelem přijata opatření v rámci víceletých plánů a plánů výmětů.*

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 9**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7***Znění navržené Komisí*

- (7) Technická opatření by měla přispívat k dosahování cílů SRP, *kterými je provozování rybolovu na úrovni maximálního udržitelného výnosu, snižování nežádoucích úlovků a odstraňování výmětů, a rovněž přispívat k dosažení dobrého stavu prostředí, jak je uvedeno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ⁽¹⁸⁾.*

⁽¹⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

Pozměňovací návrh

- (7) Technická opatření by měla přispívat k dosahování cílů SRP.

Pozměňovací návrh 10**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (7a) *Technická opatření musí být přiměřená sledovaným cílům. Před jejich přijetím je třeba zvážit jejich možný hospodářský a sociální dopad.*

Pozměňovací návrh 11**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (7b) *Prosazování a provádění technických pravidel, operačních programů a případně vydávání povolení, omezení výstavby a provozu plavidel a některých zařízení by nemělo být na úkor plnění lepších norem v oblasti zdraví a bezpečnosti v případě plavidel provádějících rybolovné činnosti.*

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7c) *Technická opatření přijatá podle tohoto nařízení by měla být v souladu se strategickým plánem pro biologickou rozmanitost na období 2011–2020, který byl přijat na základě Úmluvy OSN o biologické rozmanitosti, a měla by podpořit provádění strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2020, zejména cíl, kterým je zajištění udržitelného využívání rybolovných zdrojů a s ním souvisejících činností.*

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8) Technická opatření by měla konkrétně **poskytovat ochranu** nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru, pomocí používání selektivních lovných zařízení a opatření k zamezení úlovkům. Technická opatření by rovněž měla **minimalizovat**, a **pokud možno, úplně vyloučit dopady** lovných zařízení na mořský ekosystém, zejména na citlivé druhy a stanoviště. **Měla** by také přispět k zavedení opatření týkajících se řízení pro účely splnění povinností vyplývajících ze směrnice Rady 92/43/EHS⁽¹⁹⁾, ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES⁽²⁰⁾ a ze směrnice 2008/56/ES.

⁽¹⁹⁾ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁽²⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

(8) Technická opatření by měla konkrétně **přispívat k ochraně** nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru, pomocí používání selektivních lovných zařízení a opatření k zamezení úlovkům. Technická opatření by rovněž měla **přispívat k minimalizaci a případně k odstranění negativních dopadů** lovných zařízení na mořský ekosystém, zejména na citlivé druhy a stanoviště. **Je třeba poskytovat pobídky, aby se podpořilo používání zařízení a postupů, které mají malý dopad na životní prostředí.** Technická opatření by **měla** také přispět k zavedení opatření týkajících se řízení pro účely splnění povinností vyplývajících ze směrnice Rady 92/43/EHS⁽¹⁹⁾, ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES⁽²⁰⁾ a ze směrnice 2008/56/ES.

⁽¹⁹⁾ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁽²⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8a) *Problematiku náhodného odlovu citlivých druhů je vzhledem k vysoké míře ochrany, kterou jim poskytují směrnice 92/43/EHS, 2009/147/ES a 2008/56/ES, k jejich značnému ohrožení a k povinnosti dosáhnout dobrého stavu životního prostředí do roku 2020 nutné řešit komplexně v rámci všech rybolovných oblastí a veškerého rybolovného zařízení.*

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9) Pro vyhodnocení účinnosti technických opatření by měly být stanoveny **cíle** týkající se **úrovně nežádoucích úlovků, úrovně vedlejších úlovků** citlivých druhů a **rozlohy stanovišť mořského dna nepříznivě ovlivněných rybolovem**, které odrážejí cíle SRP a právních předpisů Unie v oblasti životního prostředí (zejména směrnice Rady 92/43/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ⁽²¹⁾) a osvědčené mezinárodní postupy.

⁽²¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1).

- (9) Pro vyhodnocení účinnosti technických opatření by měly být stanoveny **ukazatele výkonnosti** týkající se **snižování úlovků ryb pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů a náhodných úlovků** citlivých druhů a **také snižování negativních environmentálních dopadů na mořská stanoviště**, které odrážejí cíle SRP a právních předpisů Unie v oblasti životního prostředí (zejména směrnice Rady 92/43/EHS, **směrnice 2009/147/ES** a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ⁽²¹⁾) a osvědčené mezinárodní postupy.

⁽²¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9a) Členské státy by měly v co největší míře využívat dostupných opatření v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ^(1a), aby podpořily rybáře při provádění technických opatření a zajistily, že budou zohledněny socio-ekonomické cíle SRP.

- ^(1a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (11) Některá destruktivní lovná zařízení nebo metody, které využívají výbušnin, jedů, omamných látek, elektrického proudu, pneumatických kladiv nebo jiných perkusních nástrojů, vlečná zařízení a drapáky ke sběru rudých korálů nebo jiných druhů korálů nebo korálovitých druhů a některé harpuny by měla být zakázány s výjimkou zvláštního případu pulzní elektrické vlečné sítě, která může být využívána za určitých, přesně stanovených podmínek.

- (11) Některá destruktivní lovná zařízení nebo metody, které využívají výbušnin, jedů, omamných látek, elektrického proudu, pneumatických kladiv nebo jiných perkusních nástrojů, vlečná zařízení a drapáky ke sběru rudých korálů nebo jiných druhů korálů nebo korálovitých druhů a některé harpuny by měla být zakázány s výjimkou zvláštního případu pulzní elektrické vlečné sítě, která může být využívána za určitých, přesně stanovených podmínek. V této souvislosti je nutné zajistit, aby byly k dispozici poznatky o dopadech inovativních rybářských zařízení, včetně kumulovaných účinků, a to ještě předtím, než bude povoleno použití takovéhoho zařízení v širokém rozsahu. Mimoto je třeba zavést systém monitorování, kontroly a hodnocení pro účely prosazování, výzkumu a také hodnocení. A konečně by stávající povolení měla být předmětem vědeckého přezkumu, a to předtím, než budou nastálo prohlášena za „nezakázaná“.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (11a) *Je třeba získat podrobné a kvantifikované údaje o dopadech inovativních rybářských zařízení, včetně jejich kumulativních účinků na mořské prostředí a druhy, a to ještě předtím, než bude v komerčním měřítku povoleno jejich obecné používání. Je třeba vytvořit účinný program pro monitorování a hodnocení.*

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15) U některých **vzácných** druhů ryb, **jako** jsou **některé druhy žraloků a rejnoků**, by i omezená rybolovná činnost mohla mít za následek závažné riziko pro jejich zachování. Na ochranu těchto druhů by proto měl být zaveden všeobecný zákaz jejich lovu.
- (15) U některých druhů ryb, **kteřé** jsou **vzácné nebo jejichž biologické charakteristiky výrazně zvyšují riziko jejich nadměrného odlovu**, by i omezená rybolovná činnost mohla mít za následek závažné riziko pro jejich zachování. Na ochranu těchto druhů by proto měl být zaveden všeobecný zákaz jejich lovu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (21) S cílem pomoci odvětví rybolovu při provádění povinnosti vykládky by členské státy měly zavést opatření, jejichž účelem je usnadnit skladování a nacházet odbytiště pro mořské druhy, které nedosahují minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů. Tato opatření by měla zahrnovat podporu investic do výstavby a úpravy míst vykládky a přístřešků nebo podporu investic s cílem přidat hodnotu produktům rybolovu.
- (21) S cílem pomoci odvětví rybolovu při provádění povinnosti vykládky **a zajistit rovné podmínky jejím plným dodržováním** by členské státy měly zavést opatření, jejichž účelem je usnadnit skladování a nacházet odbytiště pro mořské druhy, které nedosahují minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů. Tato opatření by měla zahrnovat podporu investic do výstavby a úpravy míst vykládky a přístřešků nebo podporu investic s cílem přidat hodnotu produktům rybolovu.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

- (23) V případech, že vědecké poradenství dokládá, že dochází ke značným nežádoucím účinkům druhů, **které nepodléhají omezení odlovu, a proto na ně nelze uplatnit ani povinnost vykládky**, by členské státy měly provádět pilotní projekty s cílem prozkoumat způsoby, jak takové účinky omezit a jak zavést vhodná technická opatření k dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh

- (23) V případech, že vědecké poradenství dokládá, že dochází ke značným nežádoucím účinkům druhů, by členské státy měly provádět pilotní projekty s cílem prozkoumat způsoby, jak takové účinky omezit a jak zavést vhodná technická opatření k dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

- (24) Pokud nejsou na regionální úrovni zavedena žádná technická opatření, měly by se uplatnit definované základní normy. Tyto základní normy by měly být odvozeny ze stávajících technických opatření s přihlédnutím k poradenství VTHVR a ke stanoviskům zúčastněných stran. Měly by upravovat základní velikosti ok pro vlečná zařízení a pevné sítě, minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu a opatření k ochraně přírody s cílem **omezit** vedlejší účinky mořských savců a mořských ptáků v určitých oblastech a zahrnovat veškerá další aktuálně existující regionálně specifická opatření dosud potřebná pro zajištění toho, aby byly i nadále plněny cíle pro zachování druhů, dokud nebudou zavedena opatření v rámci regionalizace.

Pozměňovací návrh

- (24) Pokud nejsou na regionální úrovni zavedena žádná technická opatření, měly by se uplatnit definované základní normy. Tyto základní normy by měly být odvozeny ze stávajících technických opatření s přihlédnutím k poradenství VTHVR a ke stanoviskům zúčastněných stran. Měly by upravovat základní velikosti ok pro vlečná zařízení a pevné sítě, minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu a opatření k ochraně přírody s cílem **minimalizovat a, pokud možno, odstranit** vedlejší účinky mořských savců a mořských ptáků v určitých oblastech a zahrnovat veškerá další aktuálně existující regionálně specifická opatření dosud potřebná pro zajištění toho, aby byly i nadále plněny cíle pro zachování druhů, dokud nebudou zavedena opatření v rámci regionalizace.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

- (25) Členské státy **ve spojení se zúčastněnými stranami mohou** vypracovat společná doporučení pro vhodná technická opatření, která se odchyľují od základních linií, v souladu s procesem regionalizace uvedeným v SRP.

Pozměňovací návrh

- (25) Členské státy **by v úzké spolupráci s příslušnými poradními sbory měly mít možnost na základě nejvyššího vědeckého poradenství** vypracovat společná doporučení pro vhodná technická opatření, která se odchyľují od základních linií, **s cílem přizpůsobit technická opatření regionálním zvláštnostem rybolovu** v souladu s procesem regionalizace uvedeným v SRP, **a to i v případě, že neexistuje víceletý plán.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

- (26) *Tato regionální technická opatření by měla být **pří- nejmenším rovnocenná základním normám z hlediska vzorců** využívání zdrojů a ochrany **citlivých druhů a stanovišť**.*

Pozměňovací návrh

- (26) *Regionalizace by měla být využita k zavedení opatření **uzpůsobených daným podmínkám, která zohlední spe- cifické rysy každé rybolovné oblasti, včetně ochrany jejích citlivých druhů a stanovišť**. Tato regionální technická opatření by měla být **udržitelná a měla by přinejmenším zaručit stejné vzorce** využívání zdrojů a úroveň ochrany **jako základní normy**. **Přijímání jakýchkoli regionálních technických opatření by se mělo zakládat na nejlepším dostupném vědeckém poradenství.***

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (26a) *Rozhodnutí přijatá regionálními skupinami členských států v rámci regionalizace by měla **splňovat stejné normy demokratického dohledu jako normy platné v dotčených členských státech.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (26b) *Regionalizace by měla být používána jako nástroj, který **podpoří účast veškerých příslušných subjektů, včetně nevládních organizací, posílí pravomoci rybářů a zapojí je tak, aby mohli úzce spolupracovat s členskými státy, poradními sbory a odborníky při přípravě opatření uzpůsobených daným podmínkám, která budou zohled- ňovat zvláštnosti každé rybolovné oblasti a chránit jejich environmentální podmínky.***

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (27a) *V případě, že existuje zájem na přímém řízení týkající se jediného členského státu, je možno po konzultaci s příslušnými poradními sbory předložit návrhy individuálních technických opatření s cílem změnit platná opatření k ochraně.*

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28) Při vytváření společných doporučení pro zavádění alternativních rozměrově a druhově selektivních lovných zařízení k základním velikostem ok sítí **ve víceletých plánech** by regionální skupiny členských států měly zajistit, že taková zařízení umožní minimálně obdobné nebo lepší vzorce selektivity v porovnání se základními zařízeními.
- (28) Při vytváření společných doporučení pro zavádění alternativních rozměrově a druhově selektivních lovných zařízení k základním velikostem ok sítí by regionální skupiny členských států měly zajistit, že taková zařízení umožní minimálně obdobné nebo lepší vzorce selektivity v porovnání se základními zařízeními.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (29) Při vytváření společných doporučení pro změnu nebo zavádění nových uzavřených oblastí nebo oblastí s omezením rybolovu na ochranu nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru, **ve víceletých plánech**, by regionální skupiny členských států měly ve svých společných doporučeních definovat specifikace, rozsah, trvání, omezení týkající se lovných zařízení a kontrolní a monitorovací opatření.
- (29) Při vytváření společných doporučení pro změnu nebo zavádění nových uzavřených oblastí nebo oblastí s omezením rybolovu na ochranu nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru, by regionální skupiny členských států měly ve svých společných doporučeních definovat specifikace, rozsah, trvání, omezení týkající se lovných zařízení a kontrolní a monitorovací opatření.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

- (30) Při vytváření společných doporučení pro změnu nebo zavádění minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů **ve víceletých plánech** by regionální skupiny členských států měly **zajistit, aby cíle SRP nebyly ohroženy** tím, že zajistí dodržování ochrany nedospělých jedinců mořských druhů a zároveň to, že na trhu nedojde ke vzniku žádných disproporcí a že nebude vytvořen žádný trh pro ryby pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů.

Pozměňovací návrh

- (30) Při vytváření společných doporučení pro změnu nebo zavádění minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů by regionální skupiny členských států měly **přispívat k dosažení cílů** SRP tím, že zajistí **plné** dodržování ochrany nedospělých jedinců mořských druhů a zároveň to, že na trhu nedojde ke vzniku žádných disproporcí a že nebude vytvořen žádný trh pro ryby pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

- (31) V rámci společných doporučení by měla být povolena možnost ukončení rybolovu v reálném čase ve spojení s ustanoveními týkajícími se opuštění oblasti jako doplňkového opatření k ochraně nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru. Podmínky pro zřizování a rušení takových oblastí, jakož i kontrolní a monitorovací opatření, by měly být definovány v příslušných společných doporučeních.

Pozměňovací návrh

- (31) V rámci společných doporučení by měla být povolena možnost ukončení rybolovu v reálném čase ve spojení s ustanoveními týkajícími se opuštění oblasti jako doplňkového opatření k ochraně nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru, **nebo citlivých druhů**. Podmínky pro zřizování a rušení takových oblastí, jakož i kontrolní a monitorovací opatření, by měly být **včetně případných výjimek** definovány v příslušných společných doporučeních.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

- (32) Na základě vědeckého posouzení dopadů inovativních zařízení, řádně vyhodnocených výborem VTHVR, by používání takovýchto zařízení nebo rozšíření o používání **nových** zařízení, jako je například pulzní elektrická vlečná síť, mohlo být zahrnuto jako jedna z možností do rámce společných doporučení regionálních skupin členských států. Využívání inovativních lovných zařízení by nemělo být povoleno v případě, že z vědeckého posouzení vyplne, že jejich používání povede k negativním dopadům na citlivá přírodní stanoviště **a** necílové druhy.

Pozměňovací návrh

- (32) Na základě vědeckého posouzení dopadů inovativních zařízení, řádně vyhodnocených výborem VTHVR, **včetně případného negativního dopadu určitých zařízení**, by používání takovýchto zařízení nebo rozšíření o používání **inovativních** zařízení mohlo být zahrnuto jako jedna z možností do rámce společných doporučení regionálních skupin členských států. Využívání inovativních lovných zařízení by nemělo být povoleno v případě, že z vědeckého posouzení vyplne, že jejich používání povede k negativním **přímým nebo kumulativním** dopadům na **mořská stanoviště, zejména** citlivá přírodní stanoviště, **nebo** necílové druhy, **nebo ohrozí dosažení dobrého environmentálního stavu mořských vod.**

Pozměňovací návrh 268

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32a) **Regionální skupiny by měly vypracovat další zmírňující opatření založená na typu lovného zařízení, a to s využitím vědeckých doporučení a osvědčených postupů, a v mnohých případech eliminovat vedlejší úlovky mořských ptáků a mořských savců, v souladu se směrnicí Rady 92/43/EHS a směrnicí Rady 79/409/EHS ^(1a) a Dohodou o ochraně malých kytovců v Severním a Baltickém moři ze dne 17. března 1992 v pozmeněném znění (ASCOBANS).**

^(1a) Směrnice Rady ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (79/409/EHS) (Úř. věst. L 103, 25.4.1979, s. 1).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

- (33) Regionální skupiny členských států by měly za účelem minimalizace **vedlejších** úlovků citlivých druhů a dopadů lovných zařízení na citlivá stanoviště vypracovat dodatečná zmírňující opatření ke snížení dopadů rybolovu na citlivé druhy a stanoviště. Pokud z vědeckých důkazů vyplývá, že dochází k vážnému ohrožení zachování těchto druhů a stanovišť, pak by měly členské státy zavést další omezení týkající se konstrukce a provozu určitých lovných zařízení, nebo dokonce zavést úplný zákaz jejich používání v daném regionu. Tato ustanovení by mohla být uplatněna zejména na využívání unášených tenatových sítí, které v některých oblastech vede k významným úlovkům kytovců a mořských ptáků.

Pozměňovací návrh

- (33) Regionální skupiny členských států by měly za účelem minimalizace **a, pokud možno, odstranění náhodných** úlovků citlivých druhů a dopadů lovných zařízení na citlivá stanoviště vypracovat dodatečná zmírňující opatření ke snížení dopadů rybolovu na citlivé druhy a stanoviště. Pokud z vědeckých důkazů vyplývá, že dochází k vážnému ohrožení zachování těchto druhů a stanovišť, pak by měly členské státy zavést další omezení týkající se konstrukce a provozu určitých lovných zařízení, nebo dokonce zavést úplný zákaz jejich používání v daném regionu **s cílem zajistit ochranu mořského prostředí, místních populací ryb a dotčených pobřežních komunit**. Tato ustanovení by mohla být uplatněna zejména na využívání unášených tenatových sítí, které v některých oblastech vede k významným úlovkům kytovců a mořských ptáků.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

- (35) V zájmu zachování stávajících podrobných doporučení schválených Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC) by pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie měla být přenesena na Komisi, pokud jde o seznamy citlivých mořských ekosystémů a také o konkrétní technická opatření týkající se vymezených opatření na ochranu mníka modrého a okouníka mořského. Komise by měla být rovněž zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci, pokud jde o začlenění budoucích změn těch opatření přijatých NEAFC, jež jsou předmětem určitých výslovně vymezených nepodstatných prvků tohoto nařízení a jež se v souladu s touto úmluvou stávají pro Unii závazné, do práva Unie. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni,

Pozměňovací návrh

vypouští se

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

- (36) S cílem nebránit vědeckému výzkumu, **umělému** obnovování populací a přesídlování ryb se ustanovení tohoto nařízení nevztahují na úkony, které mohou být nezbytné k výkonu takových činností.

Pozměňovací návrh

- (36) S cílem nebránit vědeckému výzkumu, **přímému** obnovování populací a přesídlování ryb se ustanovení tohoto nařízení nevztahují na úkony, které mohou být nezbytné k výkonu takových činností.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

- (37) Pokud dostupné vědecké poradenství uvádí, že je nezbytné provést okamžitý zásah na ochranu mořských druhů, Komise by měla být schopna přijmout v řádně odůvodněných případech okamžitě použitelné akty v přenesené pravomoci zavádějící technická opatření k odvrácení takovýchto hrozeb, a to dodatkem nebo odchylkou k tomuto nařízení, nebo technická opatření stanovená jiným způsobem v souladu s právními předpisy Unie. Tato opatření by měla být navržena takovým způsobem, aby řešila zejména neočekávané změny vzorců populací v důsledku vysokých nebo nízkých úrovní obnovování populací mladých jedinců, poskytovala ochranu rybám nebo měkkýšům ve tření v případě, že jsou populace na velmi nízké úrovni, nebo řešila jiné změny stavu zachování rybích populací, které mohou ohrozit stav populace. **Mohla** by zahrnovat omezení týkající se používání tažných nebo upevněných lovných zařízení nebo rybolovných činností v určitých oblastech nebo v určitých obdobích.

Pozměňovací návrh

- (37) Pokud **nejlepší** dostupné vědecké poradenství uvádí, že je nezbytné provést okamžitý zásah na ochranu mořských druhů **a stanovišť**, Komise by měla být schopna přijmout v řádně odůvodněných případech okamžitě použitelné akty v přenesené pravomoci zavádějící technická opatření k odvrácení takovýchto hrozeb, a to dodatkem nebo odchylkou k tomuto nařízení, nebo technická opatření stanovená jiným způsobem v souladu s právními předpisy Unie. Tato opatření by měla být navržena takovým způsobem, aby řešila zejména neočekávané změny vzorců populací v důsledku vysokých nebo nízkých úrovní obnovování populací mladých jedinců **nebo náhodných úlovků citlivých druhů**, poskytovala ochranu rybám nebo měkkýšům ve tření v případě, že jsou populace na velmi nízké úrovni, nebo řešila jiné změny stavu zachování rybích populací **nebo citlivých druhů**, které mohou ohrozit stav populace; **měla by také řešit zhoršování stavu populací druhů a stanovišť v důsledku rybolovu a zajišťovat veškerá další nezbytná opatření v oblasti ochrany. Takováto opatření by mohla** zahrnovat omezení týkající se používání tažných nebo upevněných lovných zařízení nebo rybolovných činností v určitých oblastech nebo v určitých obdobích.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

- (38) Pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy by měla být přenesena na Komisi s **cílem aktualizovat** seznam ryb a měkkýšů, u nichž je zakázán cílený rybolov, **aktualizovat** seznam citlivých oblastí, kde by měl být rybolov omezen, **přijmout** technická opatření jako součást víceletých plánů a přijmout technická opatření jako součást dočasných plánů výmětů. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci **přípravné činnosti vedla odpovídající** konzultace, a **to i na odborné úrovni**. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh

- (38) Pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy by měla být přenesena na Komisi, **aby za účelem stanovení ukazatelů výkonnosti pro technická opatření v souvislosti s úlovky ryb pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů definovala klíčové oblasti rybolovu a úrovně těchto úlovků, které se na tyto klíčové oblasti rybolovu vztahují, a aby aktualizovala** seznam ryb a měkkýšů, u nichž je zakázán cílený rybolov, **aktualizovala** seznam citlivých oblastí, kde by měl být rybolov omezen, **přijala** technická opatření jako součást víceletých plánů, nebo v případě mimo rámec těchto víceletých plánů, **a přijala technická opatření jako součást dočasných plánů výmětů**. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci **svých přípravných prací prováděla náležité** konzultace, **a to i na odborné úrovni a na základě posouzení výboru VTHVR**. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí

- (40) Do **konce roku 2020** a poté každý třetí rok by měla Komise podat Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení na základě informací poskytnutých členskými státy a příslušnými poradními sbory a po hodnocení provedeném VTHVR. Tato zpráva by měla posoudit, do jaké míry technická opatření na regionální úrovni i na úrovni Unie přispěla k dosahování cílů a **záměrů** tohoto nařízení. Na základě této zprávy by členské státy měly tam, kde na regionální úrovni existují důkazy, že nebyly splněny cíle **a záměry**, v rámci tohoto regionu předložit plán stanovující nápravná opatření, která mají být přijata s cílem zajistit splnění těchto cílů a **záměrů**. Komise by na základě této zprávy také měla Evropskému parlamentu a Radě navrhnout veškeré nezbytné změny tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

- (40) Do **...[tři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost]** a poté každý třetí rok by měla Komise podat Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení na základě informací poskytnutých členskými státy a příslušnými poradními sbory a po hodnocení provedeném VTHVR. Tato zpráva by měla posoudit, do jaké míry technická opatření na regionální úrovni i na úrovni Unie přispěla k dosahování cílů a **úrovně ukazatelů účinnosti** tohoto nařízení. Na základě této zprávy by členské státy měly tam, kde na regionální úrovni existují důkazy, že nebyly splněny cíle **nebo že ukazatele účinnosti zůstávají na neuspokojivé úrovni**, v rámci tohoto regionu předložit plán stanovující nápravná opatření, která mají být přijata s cílem zajistit splnění těchto cílů a **zlepšit úroveň dotčených ukazatelů účinnosti**. Komise by na základě této zprávy také měla Evropskému parlamentu a Radě navrhnout veškeré nezbytné změny tohoto nařízení.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí

- (42) Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006⁽²⁹⁾, (ES) č. 1098/2007⁽³⁰⁾, (ES) č. 1224/2009⁽³¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. **1343/2011**⁽³²⁾ a (EU) č. 1380/2013⁽³³⁾ by měla být odpovídajícím způsobem změněna.

⁽²⁹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽³⁰⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací, mění nařízení (EHS) č. 2847/93 a ruší nařízení (ES) č. 779/97 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽³¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽³²⁾ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).**

⁽³³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Pozměňovací návrh

- (42) Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006⁽²⁹⁾, (ES) č. 1098/2007⁽³⁰⁾, (ES) č. 1224/2009⁽³¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁽³³⁾ by měla být odpovídajícím způsobem změněna.

⁽²⁹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽³⁰⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací, mění nařízení (EHS) č. 2847/93 a ruší nařízení (ES) č. 779/97 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽³¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽³³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (43) *Za účelem doplnění nebo změny stávajících podrobných pravidel pro provádění doporučení schválených Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie ve vztahu k technickým opatřením podle nařízení (EU) č. 1343/2011. Komise by měla být rovněž zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci, pokud jde o začlenění budoucích změn těchto opatření přijatých GFCM, jež jsou předmětem určitých výslovně vymezených nepodstatných prvků tohoto nařízení a jež se v souladu s ustanoveními dohody GFCM stávají pro Unii závaznými, do práva Unie. Nařízení (EU) č. 1343/2011 by mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni,*

vypouští se

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) provozu lovných zařízení **a interakce rybolovných činností s mořskými ekosystémy.**

b) provozu lovných zařízení.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) interakce těchto zařízení s mořskými ekosystémy.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Toto nařízení** se **použije** pro činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie a státními příslušníky členských států, aniž by byla dotčena hlavní odpovědnost státu vlajky, v rybolovných oblastech uvedených v článku 5, jakož i rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetích zemí, která jsou v těchto zemích registrována, při rybolovu ve vodách Unie.

Pozměňovací návrh

1. **Aniž je dotčen článek 29, použije se toto nařízení pro všechny rybolovné činnosti (komerční, i rekreační)** prováděné rybářskými plavidly Unie a státními příslušníky členských států, aniž by byla dotčena hlavní odpovědnost státu vlajky, v rybolovných oblastech uvedených v článku 5, jakož i rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetích zemí, která jsou v těchto zemích registrována, při rybolovu ve vodách Unie.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Články 7 a 14 a část A příloh V až X se vztahují** také na rekreační rybolov.

Pozměňovací návrh

2. **Toto nařízení se použije** také na rekreační rybolov.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Jako nástroje na podporu provádění společné rybářské politiky (SRP)** musí **technická opatření** přispívat k dosahování cílů SRP stanovených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, **a zejména v odstavcích 2 a 3 a v odst. 5 písm. a) a j) uvedeného článku.**

Pozměňovací návrh

1. **Technická opatření** musí přispívat k dosahování cílů SRP stanovených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Technická opatření musí **navíc zejména**:

Pozměňovací návrh

2. Technická opatření musí **zejména přispívat k dosažení následujících cílů**:

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) **optimalizovat vzorce** využívání zdrojů za účelem ochrany nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru mořských druhů;

Pozměňovací návrh

- a) **zajištění udržitelných vzorců** využívání zdrojů za účelem ochrany nedospělých živočichů a oblastí, kde dochází k výtěru mořských druhů **a poskytnutí odpovídajících záruk**;

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) **zajistit, aby byly minimalizovány**, a pokud možno, **odstraněny vedlejší úlovky** mořských druhů uvedených ve směrnici 92/43/EHS a 2009/147/ES **a dalších citlivých druhů** v důsledku rybolovu **tak, aby nepředstavovaly ohrožení stavu těchto druhů z hlediska ochrany**;

Pozměňovací návrh

- b) **zajištění toho, aby při rybolovu byly minimalizovány a pokud možno odstraněny náhodné úlovky citlivých mořských druhů, především** druhů uvedených ve směrnici 92/43/EHS a 2009/147/ES;

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) **zajistit**, aby byly minimalizovány, a pokud možno, odstraněny ekologické dopady rybolovu na mořská stanoviště **tak, aby nepředstavovaly ohrožení stavu těchto stanovišť z hlediska ochrany**;

Pozměňovací návrh

- c) **zajištění toho**, aby byly minimalizovány, a pokud možno, odstraněny **negativní** ekologické dopady rybolovu na mořská stanoviště, **a to i prostřednictvím vhodných pobídek**;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 51**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – písm. d***Znění navržené Komisí*

d) **přispívat k zavádění** opatření pro řízení rybolovu pro účely plnění povinností podle směrnic 92/43/EHS, 2009/147/ES, 2008/56/ES a 2000/60/ES.

Pozměňovací návrh

d) **zavedení** opatření pro řízení rybolovu pro účely plnění povinností podle směrnic 92/43/EHS, 2009/147/ES, 2008/56/ES a 2000/60/ES;

Pozměňovací návrhy 294 a 300**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – písm. d a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

da) **zajištění toho, aby byly splněny podmínky uvedené v deskriptorech 1, 3, 4 a 6 rozhodnutí Komise 2010/477/EU.**

Pozměňovací návrh 52**Návrh nařízení****Čl. 4 – název***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Záměry****Ukazatele výkonnosti****Pozměňovací návrh 53****Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1. **Cílem technických opatření je dosahování následujících záměrů:**

1. **Za účelem posouzení toho, zda technická opatření přispívají k dosažení cílů uvedených v článku 3, se použijí následující ukazatele výkonnosti:**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) **zajištění, aby** úlovky mořských druhů pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů **nebyly vyšší než 5 % objemových v souladu s čl. 2 odst. 2 a s článkem 15 nařízení (EU) č. 1380/2013;**

Pozměňovací návrh

- a) **míra, v které jsou** úlovky mořských druhů pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů **postupně snižovány na přesně stanovené úrovni pro klíčové rybolovné oblasti;**

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) **zajištění, aby vedlejší** úlovky mořských savců, mořských plazů, mořských ptáků a jiných nekomerčně využívaných druhů **nepřekračovaly úroveň stanovené v právních předpisech Unie a v mezinárodních dohodách;**

Pozměňovací návrh

- b) **míra, v které jsou náhodné** úlovky mořských savců, mořských plazů, mořských ptáků a jiných nekomerčně využívaných druhů **postupně snižovány a případně odstraněny;**

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) **zajištění, aby** ekologické dopady rybolovných činností na stanoviště mořského dna **nepřekračovaly úroveň potřebné** k dosažení dobrého stavu prostředí **pro jednotlivé typy stanovišť hodnocené** v rámci směrnice 2008/56/ES v každé mořské oblasti či podoblasti v souvislosti jak s kvalitou stanoviště, tak s prostorovým rozsahem, u nichž je třeba požadované úrovni dosáhnout.

Pozměňovací návrh

- c) **míra, v které jsou negativní** ekologické dopady rybolovných činností na **mořská** stanoviště **včetně citlivých stanovišť** mořského dna **minimalizovány a udržovány na nižší úrovni, než je úroveň potřebná** k dosažení dobrého stavu prostředí, **zejména v případě jednotlivých typů stanovišť hodnocených** v rámci směrnice 2008/56/ES v každé mořské oblasti či podoblasti v souvislosti jak s kvalitou stanoviště, tak s prostorovým rozsahem, u nichž je třeba požadované úrovni dosáhnout.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 57**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 32 tohoto nařízení a článku 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, které toto nařízení doplňuje tím, že za účelem odst. 1 písm. a) tohoto článku definuje:

- a) klíčové rybolovné oblasti uvedené v tomto písmenu;
- b) úroveň stávajících úlovků mořských druhů pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů pro jednotlivé klíčové rybolovné oblasti na základě údajů poskytnutých členskými státy pro referenční období let 2013–2015;
- c) přesně stanovené úrovně, na které mají být úlovky mořských druhů pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů v jednotlivých klíčových rybolovných oblastí sníženy, aby se dosáhlo cíle, kterým je zajištění udržitelných vzorců využívání zdrojů a ochrana nedospělých živočichů.

Při určování přesně stanovených úrovní uvedených v písmenu c) prvního pododstavce se zohlední nejlepší dostupné vědecké poradenství, včetně VHTVR, a stávající a budoucí technické možnosti v souvislosti s tím, aby se zabránilo úlovkům mořských druhů pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů.

Pozměňovací návrh 58**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Za účelem aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 1a mohou členské státy v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 předložit do... [12 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] společně doporučení.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 59**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. V případě, že do lhůty stanovené v odstavci 1b tohoto článku není předloženo žádné společné doporučení, nebo pokud se má za to, že společné doporučení předložené členskými státy není v souladu s cíli tohoto nařízení, Komise do ...[18 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a odchýlně od čl. 18 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 přijme akty v přenesené pravomoci doplňující toto nařízení tím, že definují prvky uvedené v prvním pododstavci odstavce 1a tohoto článku, a to v souladu s článkem 32 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 60**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1d. Za účelem postupného snižování úlovků mořských druhů pod úroveň minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů na úroveň, která zajišťuje udržitelné vzorce využívání zdrojů, jsou přesně stanovené úrovně uvedené v odst. 1a prvním pododstavci písm. c) a podrobeny přezkumu, při němž se použije postup stanovený v odstavcích 1a, 1b a 1c, a případně budou dále sníženy v souladu s nejlepším dostupným vědeckým poradenstvím a stávajícími i budoucími technickými možnostmi s ohledem na to, aby se takovýmto úlovkům zabránilo.

Pozměňovací návrh 61**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. **Rozsah, v jakém bylo těchto záměrů dosaženo, bude přezkoumán** v rámci **procesu** podávání zpráv stanoveného v článku 34.

2. **Posouzení uvedené odstavci 1 se provádí** v rámci podávání zpráv stanoveného v článku 34.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 346

Návrh nařízení

Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4a

Socioekonomické cíle

Členské státy při přijímání a provádění technických opatření a opatření pro zachování zdrojů v co největší míře využívají opatření uvedená v člancích 38, 39 a 40 nařízení (EU) č. 508/2014, aby byly zohledňovány socioekonomické cíle uvedené v čl. 2 odst. 5 písm. c), f) a i) nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) „Severním mořem“ se rozumí **divize** ICES ⁽³⁴⁾ IIa, IIIa a IV;

a) „Severním mořem“ se rozumí **vody Unie v divizích** ICES ⁽³⁴⁾ IIa, IIIa a IV;

⁽³⁴⁾ Divize ICES (Mezinárodní rady pro průzkum moří) jsou vymezeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 ze dne 11. března 2009 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁴⁾ Divize ICES (Mezinárodní rady pro průzkum moří) jsou vymezeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 ze dne 11. března 2009 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 70).

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) „severozápadními vodami“ se rozumí **podoblasti ICES V (vyjma Va a v případě Vb pouze vody Unie)**, VI a VII;

c) „severozápadními vodami“ se rozumí **vody EU v podoblastech ICES V, VI a VII**;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

- g) „nejvzdálenějšími regiony“ se rozumí vody v oblasti nejvzdálenějších regionů uvedených v čl. 349 prvním pododstavci Smlouvy, rozdělené na tři mořské oblasti: západní Atlantik, východní Atlantik a Indický oceán;

Pozměňovací návrh

- g) „vodami Unie v Indickém oceánu a v západním Atlantiku“ se rozumí vody okolo Guadeloupe, Francouzské Guyany, Martiniku, Mayotte, Réunionu, Svatého Martina pod svrchovaností nebo v jurisdikci některého členského státu;

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

- 1) „vzorcem využívání zdrojů“ se rozumí způsob rozložení **rybolovného tlaku** ve věkovém profilu populace;

Pozměňovací návrh

- 1) „vzorcem využívání zdrojů“ se rozumí způsob rozložení **úmrtí způsobené rybolovem** ve věkovém **a velikostním** profilu populace;

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

- 2) „selektivitou“ se rozumí **kvantitativní vyjádření uvedené jako** pravděpodobnost, že **ryby** určité **velikosti budou uloveny do ok** určité velikosti (**nebo na háček určité velikosti**);

Pozměňovací návrh

- 2) „selektivitou“ se rozumí pravděpodobnost, že určité **druhy nebo ryby** určité velikosti **budou uloveny díky určitým charakteristikám zařízení**;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3) „selektivním rybolovem“ se rozumí schopnost rybolovné metody v průběhu rybolovu cíleně lovit ryby nebo měkkýše podle jejich velikosti a typu druhu a umožňovat, aby necílové druhy nebyly loveny nebo aby byly bez újmy vráceny zpět do moře;

vypouští se

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 4) „cíleným rybolovem“ se rozumí **rybolov určitého druhu** nebo kombinace druhů, kde celkový úlovek tohoto druhu / těchto druhů tvoří více než 50 % ekonomické hodnoty úlovku;

- 4) „cíleným rybolovem“ se rozumí **rybolovná činnost zaměřená na určité druhy** nebo skupiny druhů, kde se přesné složení liší v závislosti na rybolovných oblastech a zvláštní pravidla upravující minimální technické parametry pro velikosti ok a selektivní zařízení se stanoví na regionální úrovni;

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5a) „stavem druhu z hlediska ochrany“ se rozumí stav druhu z hlediska ochrany definovaný v čl. 1 písm. i) směrnice 92/43/EHS;

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5b) „stavem přírodního stanoviště z hlediska ochrany“ se rozumí ochrana přírodních stanovišť definovaná v čl. 1 písm. e) směrnice 92/43/EHS;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

- 7) „citlivým druhem“ se rozumí druh, jehož stav z hlediska ochrany včetně jeho stanoviště, rozšíření, velikosti populace **a** stavu populace je nepříznivě ovlivněn tlaky vyplývající z lidské činnosti včetně rybolovných činností. Citlivé druhy zahrnují zejména druhy uvedené v přílohách II a IV směrnice 92/43/EHS, druhy, na něž se vztahuje směrnice 2009/147/ES, a druhy, jejichž ochrana je nezbytná k dosažení dobrého stavu prostředí podle směrnice 2008/56/ES;

Pozměňovací návrh

- 7) „citlivým druhem“ se rozumí druh, jehož stav z hlediska ochrany včetně jeho stanoviště, rozšíření, velikosti populace **nebo** stavu populace je nepříznivě ovlivněn tlaky vyplývající z lidské činnosti včetně rybolovných činností. Citlivé druhy zahrnují zejména druhy uvedené v přílohách II a IV směrnice 92/43/EHS, druhy, na něž se vztahuje směrnice 2009/147/ES, a druhy, jejichž ochrana je nezbytná k dosažení dobrého stavu prostředí podle směrnice 2008/56/ES;

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí

- 8) „malými pelagickými druhy“ se rozumí makrela obecná, sled obecný, kranas, sardel obecná, sardinka obecná, treska modravá, stříbrnice evropská, šprot obecný, drsnatec obecný;

Pozměňovací návrh

- 8) „malými pelagickými druhy“ se rozumí **mimo jiné** makrela obecná, sled obecný, kranas, sardel obecná, sardinka obecná, treska modravá, stříbrnice evropská, šprot obecný, drsnatec obecný, **očnatec štíhlý a sardinka oblá a madeirská**;

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 9a) „tradičním rybolovem (pro vlastní spotřebu)“ se rozumí **nekomerční** rybolovné činnosti využívající v omezené míře na místní úrovni mořské živé vodní zdroje výhradně pro osobní potřebu za použití pouze tradičních rybolovných zařízení a technik;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí

- 10) „poradními sbory“ se rozumí skupiny zúčastněných strany zřízené **v rámci SRP s cílem podpořit vyvážené zastoupení všech zúčastněných stran a přispět k dosažení cílů SRP;**

Pozměňovací návrh

- 10) „poradními sbory“ se rozumí skupiny zúčastněných strany zřízené **podle článku 43 nařízení (EU) č. 1380/2013, které vyvíjejí svou činnost v souladu s článkem 44 a 45 a přílohou III tohoto nařízení;**

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 11

Znění navržené Komisí

- 11) „vlečnou síť“ se rozumí rybolovné zařízení, **které je aktivně taženo** jedním nebo několika rybářskými plavidly a **sestává ze sítě s kuželovitě nebo pyramidovitě tvarovanou hlavní částí (hlavní částí vlečné sítě) uzavřené vzadu kapsou;** „vlečným zařízením“ se rozumí **jakékoli vlečné síť, dánské nevoďy a obdobná zařízení, která mají kuželovitě nebo pyramidovitě tvarovanou hlavní část vzadu uzavřenou vakem (kapsou) nebo jsou tvořena dvěma dlouhými křídly, hlavní částí a vakem (kapsou) a jsou aktivně pohybována ve vodě;**

Pozměňovací návrh

- 11) „vlečnou síť“ se rozumí rybolovné zařízení **tvořené sítí, která je aktivně tažena** jedním nebo několika rybářskými plavidly a **je vzadu uzavřena** vakem (kapsou);

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 11a) „vlečným zařízením“ se rozumí **jakékoli vlečné síť, dánské nevoďy a obdobná zařízení, která jsou aktivně pohybována ve vodě jedním nebo více plavidly nebo jakýmkoli jiným mechanickým systémem;**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 12) „vlečnou síť pro lov při dně“ se rozumí vlečné sítě navržené a sestavené pro práci na mořském dně nebo při něm;

Netýká se českého znění.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 13) „párovou vlečnou síť pro lov při dně“ se rozumí vlečná síť pro lov při dně vlečená současně dvěma čluny, z nichž každý vleče jednu stranu vlečné sítě. Horizontální rozevření vlečné sítě je udržováno vzdáleností mezi oběma čluny vlekoucími toto zařízení;

Netýká se českého znění.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 15) „vlečnou síť vlečenou za pomoci výložníku po boku lodi“ se rozumí lovné zařízení s vlečnou sítí vodorovně otevřenou pomocí **ocelové nebo dřevěné trubice, výložníku a síťovina opatřené spodními řetězy, řetězovými rohožemi** nebo **ujímacími řetězy, aktivně tažené po dně**;

- 15) „vlečnou síť vlečenou za pomoci výložníku po boku lodi“ se rozumí lovné zařízení s vlečnou sítí vodorovně otevřenou pomocí **výložníku, křídla** nebo **obdobného zařízení**;

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 16) „pulzní elektrickou vlečnou sítí“ se rozumí **rybářská technika, která využívá k rybolovu elektrického pole. Zařízení pulzní vlečné sítě se skládá z několika elektrod, které jsou připojeny na zařízení ve směru vlečení a které vydávají krátké elektrické pulzy**;

- 16) „pulzní elektrickou vlečnou sítí“ se rozumí **vlečná síť, která pro lov biologických mořských zdrojů využívá elektrické pulzy**;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

17a) „pobřežními nevody“ se rozumí kruhové záťahové a tažené sítě kladené z plavidla a tažené z pobřeží nebo z plavidla upoutaného nebo zakotveného k pobřeží;

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

20) „pevnými sítěmi“ se rozumí jakýkoli typ svislé nebo volně zavěšené či třístěnné tenatové sítě, která je **buď** ukotvena k mořskému dnu (tenatové sítě nebo pevné sítě), **nebo se nechá unášet přílivem (unášené tenatové sítě)**, aby do ní ryby mohly vplout a zamotat se nebo uváznout v sítích;

20) „pevnými sítěmi“ se rozumí jakýkoli typ svislé nebo volně zavěšené či třístěnné tenatové sítě, která je ukotvena k mořskému dnu (tenatové sítě nebo pevné sítě), aby do ní ryby mohly vplout a zamotat se nebo uváznout v sítích;

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

21) „unášenou sítí“ se rozumí síť **tvořená jednou nebo více stěnami síťoviny společně paralelně připevněnými na hlavní šňůře (hlavních šňůrách)**, která je udržována na vodní hladině nebo v určité vzdálenosti pod ní pomocí plovoucích zařízení a která je unášena proudem buď samostatně, nebo s lodí, ke které může být připevněna. Unášená síť může být vybavena zařízeními ke stabilizaci sítě nebo k omezení jejího unášení proudem, **jako je plovoucí kotva nebo kotva při dně upevněná na jednom konci sítě**;

21) „unášenou sítí“ se rozumí síť, která je udržována na vodní hladině nebo v určité vzdálenosti pod ní pomocí plovoucích zařízení a která je unášena proudem buď samostatně, nebo s lodí, ke které může být připevněna. Unášená síť může být vybavena zařízeními ke stabilizaci sítě nebo k omezení jejího unášení proudem;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 22

Znění navržené Komisí

- 22) „**svislou tenatovou síť pro lov při dně**“ se rozumí síť tvořená jedním kusem síťoviny, udržovaná ve svislé poloze ve vodě plováky a závažími. **Používá se pro chytání živých vodních zdrojů tím, že uvíznou v okách, a je upevněna, nebo je možné, aby byla upevněna, jakýmkoli způsobem k mořskému dnu;**

Pozměňovací návrh

- 22) „**tenatovou síť**“ se rozumí **statická** síť tvořená jedním kusem síťoviny, udržovaná ve svislé poloze ve vodě plováky a závažími.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí

- 23) „volně zavěšenou tenatovou **sítí pro lov při dně**“ se rozumí **jedna stěna** síťoviny **sestavená tak, že síťovina** je zavěšena na lanech a vytváří větší průvės sítě než svislá tenatová síť. **U volně zavěšených tenatových sítí je hlavní lano při rybolovu zpravidla méně nadnášeno a síť se nenachází v takové výšce jako svislá tenatová síť pro lov při dně a je nebo může být upevněna jakýmkoli způsobem k mořskému dnu;**

Pozměňovací návrh

- 23) „volně zavěšenou tenatovou **sítí**“ se rozumí **pevná síť tvořená stěnou** síťoviny, **kteřá** je zavěšena na lanech a vytváří větší průvės sítě než svislá tenatová síť.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 24

Znění navržené Komisí

- 24) „**třístěnnou tenatovou sítí pro lov při dně**“ se rozumí síť tvořená dvěma nebo více vrstvami síťoviny, přičemž dvě vnější vrstvy mají velkou velikost ok a mezi ně je vložena síť s **jemnými** drobnými oky, **a která je upevněna, nebo je možné, aby byla upevněna, jakýmkoli způsobem k mořskému dnu;**

Pozměňovací návrh

- 24) „**třístěnnou tenatovou sítí**“ se rozumí **pevná** síť tvořená dvěma nebo více vrstvami síťoviny, přičemž dvě vnější vrstvy mají velkou velikost ok a mezi ně je vložena síť s drobnými oky;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 26

Znění navržené Komisí

- 26) „dlouhou lovnou šňůrou“ se rozumí lovné zařízení skládající se z **hlavní šňůry, někdy značně dlouhé, na kterou se v pravidelných vzdálenostech připevňují návazce s háčky buď s návnadou, nebo bez návnady.** Hlavní šňůra je ukotvena buď vodorovně na dně nebo v jeho blízkosti, svisle nebo může být unášena u hladiny;

Pozměňovací návrh

- 26) „dlouhou lovnou šňůrou“ se rozumí lovné zařízení skládající se z **hlavního lana proměnlivé délky, na které se připevňují vedlejší lanka s háčky ve vzdálenostech podle cílového druhu.** Hlavní šňůra je ukotvena buď vodorovně na dně nebo v jeho blízkosti, svisle nebo může být unášena u hladiny;

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 27

Znění navržené Komisí

- 27) „krytými vršemi a koši“ se rozumějí pasti ve formě klecí nebo košíčků z **různých materiálů** určené pro lov korýšů nebo ryb, které jsou umístěny na dno buď jednotlivě, nebo v řadách, jsou spojeny lany (řady bójí) do bójí, které znázorňují jejich polohu na povrchu, a jsou opatřeny jedním nebo více otvory nebo vstupy;

Pozměňovací návrh

- 27) „krytými vršemi a koši“ se rozumějí pasti ve formě klecí nebo košíčků určené pro lov korýšů, **mlžů** nebo ryb, které jsou umístěny na dno **nebo se nad ním vznášejí** buď jednotlivě, nebo v řadách, jsou spojeny lany (řady bójí) do bójí, které znázorňují jejich polohu na povrchu, a jsou opatřeny jedním nebo více otvory nebo vstupy;

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 28

Znění navržené Komisí

- 28) „ruční šňůrou“ se rozumí **rybářská technika, při níž se jediná lovná šňůra drží** v rukou. **Ke šňůře** je připevněna jedna nebo více nástrah nebo háčků s návnadou;

Pozměňovací návrh

- 28) „ruční šňůrou“ se rozumí jediná lovná šňůra **držená** v rukou, **k níž** je připevněna jedna nebo více nástrah nebo háčků s návnadou;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 29

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(29) „svatoondřejským křížem“ se rozumí zařízení **provádějící** núžkovité pohyby za účelem sběru například mlžů nebo červených korálů z mořského dna;

(29) „svatoondřejským křížem“ se rozumí zařízení, **které může provádět** núžkovité pohyby za účelem sběru například mlžů nebo červených korálů z mořského dna;

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 30

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30) „kapsou vlečné sítě“ se rozumí nejzazší část vlečné sítě mající buď válcovitý tvar, tj. stejný celkový obvod, nebo zužující se tvar. Skládá se z jedné nebo více stěn (dílů síťoviny) **o stejné velikosti ok** připojených k sobě navzájem po stranách **v ose vlečení švem, k němuž může být připojeno postranní lano.** Pro účely regulace to bude vnímáno jako posledních 50 ok sítě;

(30) „kapsou vlečné sítě“ se rozumí nejzazší část vlečné sítě mající buď válcovitý tvar, tj. stejný celkový obvod, nebo zužující se tvar. Skládá se z jedné nebo více stěn (dílů síťoviny) připojených k sobě navzájem po stranách. Pro účely regulace to bude vnímáno jako posledních 50 ok sítě;

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 31

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(31) „velikostí ok“ se rozumí **velikost ok jakékoli kapsy vlečné sítě vlečného zařízení měřená v souladu s postupem uvedeným v nařízení Komise (ES) č. 517/2008⁽⁴⁰⁾**;

(31) „velikostí ok“ se rozumí:

a) v případě uzlových sítí: největší vzdálenost mezi dvěma protilehlými uzly stejného oka sítě při plném natažení;

Úterý, 16. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) v případě sítí bez uzlů: největší vzdálenost mezi dvěma protilehlými špičkami podél nejdelší osy stejného oka sítě při plném natažení;

⁽⁴⁰⁾ Nařízení Komise (ES) č. 517/2008 ze dne 10. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 850/98, pokud jde o určování velikosti ok a posuzování síly vláknů rybářských sítí (Úř. věst. L 151, 11.6.2008, s. 5).

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 32

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32) „čtvercovými oky“ se rozumí **tvár oka provedený síťováním s 45° odchylkou od směru N tak, že strany ok jsou rovnoběžné a svírají 90°** úhel s osou vlečení;

- (32) „čtvercovými oky“ se rozumí **oka ve tvaru čtyřúhelníku složená ze dvou skupin rovnoběžných stran o stejné nominální délce, kdy je jedna skupina rovnoběžná a druhá svírá pravý úhel s příčnou osou sítě;**

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 33

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33) „kosočtvercovými oky“ se rozumí **normální kosočtvercový tvár ok** síťoviny;

- (33) „kosočtvercovými oky“ se rozumí **čtyři vlákna stejné délky, kde dvě úhlopříčky oka jsou kolmé a jedna úhlopříčka je rovnoběžná s podélnou osou síťoviny;**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 36

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (36) „sítovou sítí“ se rozumí zařízení připevněné po celém obvodu vlečné sítě pro odlov garnátů v blízkosti rozpěrného břevna a zužující se k vrcholu, kde je připevněno ke spodnímu dílci vlečné sítě pro odlov garnátů. V místě spojení sítové sítě a kapsy vlečné sítě je vyříznut výstupní otvor, který umožňuje uniknout druhům nebo jedincům, kteří jsou příliš velcí, než aby prošli sítí, zatímco krevety sítí procházejí do kapsy vlečné sítě;

vypouští se

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 38

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (38) „dobou ponoření“ se rozumí období od okamžiku prvního položení **sítí** do vody do okamžiku úplného vytažení **sítí** na palubu rybářského plavidla;

- (38) „dobou ponoření“ se rozumí období od okamžiku prvního položení **zařízení** do vody do okamžiku úplného vytažení **zařízení** na palubu rybářského plavidla;

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 39

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (39) „senzory na sledování zařízení“ se rozumí dálkové elektronické senzory, které **lze umístit na vlečné sítě nebo na košelkový nevod** s cílem sledovat klíčové parametry **výkonnosti**, jako je například vzdálenost mezi vlečnými chlopněmi nebo **velikost** úlovku;

- (39) „senzory na sledování zařízení“ se rozumí dálkové elektronické senzory, které **jsou připevněny** s cílem sledovat klíčové parametry, jako je například vzdálenost mezi vlečnými chlopněmi nebo **objem** úlovku;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 39 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

39a) „zatíženou šňůrou“ se rozumí řada háčků s návnadou a přidaným závažím, aby se zvýšila její rychlost klesání a tím se snížila doba expozice mořským ptákům;

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 40

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(40) „akustickým odpuzujícím zařízením“ se rozumí dálková zařízení **používaná** k **upozornění** druhů, jako jsou například mořští savci, **na přítomnost** lovných zařízení **a k jejich varování vysíláním akustických signálů**;

(40) „akustickým odpuzujícím zařízením“ se rozumí dálková zařízení, **která vysílají akustické signály** k **odhánění** druhů, jako jsou například mořští savci, **od** lovných zařízení;

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 42

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(42) „odlovem nejvyšší části populace“ se rozumí praktika výmětů levných ryb, na které se vztahují omezení odlovu, i když by **mohly** být zákonně vyloženy, s cílem maximalizovat celkovou ekonomickou nebo peněžní hodnotu ryb přivezených zpět do přístavu;

(42) „odlovem nejvyšší části populace“ se rozumí praktika výmětů levných ryb, na které se vztahují omezení odlovu, i když by **měly** být zákonně vyloženy, s cílem maximalizovat celkovou ekonomickou nebo peněžní hodnotu ryb přivezených zpět do přístavu;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 101**Návrh nařízení****Čl. 6 – odst. 1 – bod 43 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

43a) „významnými nepříznivými dopady“ se rozumí významné nepříznivé dopady, jak jsou definovány v čl. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 734/2008;

Pozměňovací návrh 102**Návrh nařízení****Čl. 6 – odst. 1 – bod 45 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

45a) „ukazatelí výkonnosti“ se rozumí soubor parametrů zaměřených na posouzení účinnosti technických opatření.

Pozměňovací návrhy 303 a 349**Návrh nařízení****Čl. 7 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) elektrický proud **s výjimkou využití pulzní elektrické vlečné sítě dle článku 24 a části E přílohy V;**

b) elektrický proud;

Pozměňovací návrh 103**Návrh nařízení****Čl. 7 – pododstavec 1 – písm. g**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) jakýkoli typ střeliva;

g) jakýkoli typ střeliva **s výjimkou střeliva používaného k usmrcení tuňáků v síťových klecích nebo ulovených za pomoci ručních a pneumatických harpun používaných při rekreačním rybolovu bez akvalungu, a to od úsvitu do soumraku;**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 296

Návrh nařízení

Čl. 7 – pododstavec 1a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Bez ohledu na ustanovení článku 2 se tento článek použije na mezinárodní vody a na vody třetích zemí.

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Žádná část jakéhokoli vlečného zařízení nesmí být **zhotovena** z ok o velikosti menší než velikost ok kapsy vlečné sítě. Toto ustanovení se nevztahuje na síťová zařízení používaná k upevnění čidel určených k monitorování zařízení.

1. Žádná část jakéhokoli vlečného zařízení nesmí být z ok o velikosti menší než velikost ok kapsy vlečné sítě. Toto ustanovení se nevztahuje na síťová zařízení používaná k upevnění čidel určených k monitorování zařízení **ani na selektivní zařízení za účelem zvýšení velikostní nebo druhové selektivity mořských druhů.**

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Je zakázáno **zhotovovat kapsu vlečné sítě nebo připevňovat** jakékoliv zařízení tak, aby ucpávalo nebo jinak významnou měrou zmenšovalo velikost ok kapsy vlečné sítě nebo jakékoli části vlečného zařízení. Toto ustanovení však nevylučuje využívání určitých zařízení používaných ke snížení opotřebení, ke zpevnění nebo k omezení úniku úlovků v přední části vlečných zařízení.

3. Je zakázáno **využívat nebo přepravovat na palubě rybářských plavidel** jakékoliv zařízení tak, aby ucpávalo nebo jinak významnou měrou zmenšovalo velikost ok kapsy vlečné sítě nebo jakékoli části vlečného zařízení. Toto ustanovení však nevylučuje využívání určitých zařízení používaných ke snížení opotřebení, ke zpevnění nebo k omezení úniku úlovků v přední části vlečných zařízení, **nebo instalaci zařízení určených ke kontrole úlovku.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 106**Návrh nařízení****Čl. 10 – název***Znění navržené Komisí*

Obecná omezení používání pevných sítí

*Pozměňovací návrh*Obecná omezení používání pevných sítí **a unášených tenatových sítí****Pozměňovací návrh 107****Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 4 – odrážka 1***Znění navržené Komisí*— tuňák křídlatý (*Thunnus alalunga*),*Pozměňovací návrh*

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 108**Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. Svislé tenatové sítě pro lov při dně, volně unášené tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě je zakázáno používat na místech, kde zaznamenaná hloubka přesahuje **600** metrů.

Pozměňovací návrh

5. Svislé tenatové sítě pro lov při dně, volně unášené tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě je zakázáno používat na místech, kde zaznamenaná hloubka přesahuje **200** metrů.

Pozměňovací návrh 109**Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 5 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***5a. Aniž je dotčen odstavec 5:**

a) zvláštní odchylky stanovené v bodě 6 části C přílohy V, v bodech 6 a 9 části C přílohy VI a v bodě 4 části C přílohy VII se použijí v případech, kde se zaznamenaná hloubka pohybuje mezi 200 až 600 metry;

Úterý, 16. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) použití svislých tenatových sítí pro lov při dně, volně unášených tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí na místech, kde zaznamenaná hloubka přesahuje 200 metrů, se povoluje v rybolovné oblasti vymezené v čl. 5 písm. e).

Pozměňovací návrh 272

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5b. Svislé tenatové sítě pro lov při dně, volně unášené tenatové sítě nebo třístěnné tenatové sítě je zakázáno používat v lokalitách stanovených v souladu se směrnicemi 92/43/EHS, 2009/147/ES a 2008/56/ES v případech, kdy to má negativní dopad na stav zachování citlivých druhů a stanovišť.

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Jsou-li uloveny jako **vedlejší** úlovek, nesmějí být druhy uvedené v **odstavcích 1 a 2** poraněny a jedinci se neprodleně vypouštějí zpět do moře.

3. Jsou-li uloveny jako **náhodný** úlovek, nesmějí být druhy uvedené v **odstavci 2** poraněny a jedinci se neprodleně vypouštějí zpět do moře.

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3a. Odstavec 3 se neuplatní v případě, že má členský stát vlajky oficiální program, který se zabývá sběrem a vědeckým zkoumáním jedinců druhů uvedených v příloze I.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 113**Návrh nařízení****Čl. 11 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. Pokud z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství vyplývá, že je nutné provést změnu seznamu v příloze I přidáním nových druhů, které vyžadují ochranu, je Komise zmocněna takové změny přijímat prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32.

Pozměňovací návrh

4. Pokud z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství vyplývá, že je nutné provést změnu seznamu v příloze I přidáním nových druhů, které vyžadují ochranu, **nebo výmazem druhů, které již nemusí být uvedeny v seznamu**, je Komise zmocněna takové změny přijímat prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32.

Pozměňovací návrh 114**Návrh nařízení****Čl. 11 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. **Opatření přijatá** podle odstavce 4 tohoto článku **jsou zaměřena na dosažení záměru uvedeného** v čl. 4 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh

5. **Opatřením přijatým** podle odstavce 4 tohoto článku **by mělo předcházet posouzení ukazatelů výkonnosti uvedených** v čl. 4 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh 115**Návrh nařízení****Čl. 12 – název***Znění navržené Komisí*

Vedlejší úlovky mořských savců, mořských ptáků a mořských plazů

Pozměňovací návrh

Úlovky mořských savců, mořských ptáků a mořských plazů

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Jsou-li uloveny jako **vedlejší** úlovek, nesmějí být druhy uvedené v odstavci 1 poraněny a jedinci se neprodleně vypouštějí.

Pozměňovací návrh

2. Jsou-li uloveny jako **náhodný** úlovek, nesmějí být druhy uvedené v odstavci 1 poraněny a jedinci se neprodleně vypouštějí. **Provozovatelé rybářských plavidel vedou záznamy a předávají příslušným orgánům informace o těchto náhodných úlovcích v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2017/1004 ^(1a).**

^(1a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1004 ze dne 17. května 2017 o vytvoření rámce Unie pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 199/2008 (Úř. věst. L 157, 20.6.2017, s. 1).

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 se povoluje uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka jedinců mořských druhů uvedených v odstavci 1, kteří byli uloveni jako **vedlejší** úlovek, pokud je taková činnost nezbytná pro zabezpečení pomoci obnovy jednotlivých živočichů a pokud dané příslušné vnitrostátní orgány **byly** řádně informovány předem.

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 se povoluje uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka jedinců mořských druhů uvedených v odstavci 1, kteří byli uloveni jako **náhodný** úlovek, pokud je taková činnost nezbytná pro zabezpečení pomoci obnovy jednotlivých živočichů. **Uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka jedinců mořských druhů se povoluje, pokud jsou jedinci mrtví a pokud je lze využít pro vědecké účely.** Dané příslušné vnitrostátní orgány **musí být** řádně informovány předem.

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Odstavce 1 a 2 se neuplatní v případě, že má členský stát vlajky oficiální program, který se zabývá sběrem a vědeckým zkoumáním jedinců mořských ptáků, mořských plazů nebo mořských savců.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Opatření přijatá podle odstavce 4 tohoto článku jsou zaměřena na dosažení **záměru uvedeného** v čl. 4 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh

5. Opatření přijatá podle odstavce 4 tohoto článku jsou zaměřena na dosažení **cílů tohoto nařízení týkajících se ukazatelů výkonnosti uvedených** v čl. 4 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Členské státy sledují účinnost opatření přijatých podle tohoto článku o minimalizaci náhodných úlovků a podají Komisi zprávu o pokroku do ... [dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každé tři roky.

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Je zakázáno používat lovná zařízení uvedená v příloze II v příslušných oblastech uvedených v této příloze.

Pozměňovací návrh

1. Je zakázáno používat lovná zařízení uvedená v příloze II v příslušných oblastech uvedených v této příloze. **Příslušné posouzení provedou členské státy, pokud jsou lovná zařízení používána ve zvláštních oblastech ochrany podle směrnice 92/43/EHS a zvláště chráněných oblastech podle směrnice 2009/147/ES.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Je zakázáno úmyslné narušování, poškozování nebo ničení citlivých stanovišť a míst rozmnožování nebo míst odpočinku citlivých druhů.

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud nejlepší dostupné vědecké poradenství doporučuje změnu seznamu oblastí uvedených v příloze II **včetně přidání nových oblastí**, je Komise zmocněna takové změny přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v čl. 11 odst. 2 a 3 nařízení (EU) č. 1380/2013. Při **přijímání těchto změn** musí Komise věnovat zvláštní pozornost zmírňování negativních dopadů přemístění rybolovné činnosti do jiných **citlivých** oblastí.

2. Pokud nejlepší dostupné vědecké poradenství doporučuje **naléhavou** změnu seznamu oblastí uvedených v příloze II, je Komise zmocněna takové změny přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v čl. 11 odst. 2 a 3 nařízení (EU) č. 1380/2013. Při **předkládání návrhu s těmito změnami** musí Komise **poskytnout úplnou mapu citlivé oblasti a** věnovat zvláštní pozornost zmírňování negativních **sociálních, hospodářských a environmentálních** dopadů přemístění rybolovné činnosti do jiných oblastí.

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Pokud se **taková stanoviště** vyskytují ve vodách spadajících pod svrchovanost nebo do jurisdikce členského státu, je tento členský stát v souladu s postupem uvedeným v článku 11 nařízení (EU) č. 1380/2013 oprávněn ke zřízení uzavřených oblastí nebo zavádění jiných opatření pro zachování zdrojů k ochraně těchto stanovišť. Tato opatření musí být v souladu s cíli článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 a nesmí být méně přísná než opatření stanovená v právních předpisech Unie.

3. Pokud se **oblasti uvedené v příloze II** vyskytují ve vodách spadajících pod svrchovanost nebo do jurisdikce členského státu, je tento členský stát v souladu s postupem uvedeným v článku 11 nařízení (EU) č. 1380/2013 oprávněn ke zřízení uzavřených oblastí nebo zavádění jiných opatření pro zachování zdrojů k ochraně těchto stanovišť. Tato opatření musí být v souladu s cíli článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 a nesmí být méně přísná než opatření stanovená v právních předpisech Unie.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Členské státy přijmou opatření k ochraně oblastí, v nichž se vyskytují nebo by se mohly vyskytovat citlivé mořské ekosystémy vymezené v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 734/2008 ve vodách, které spadají pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci, a uzavřou tyto oblasti pro rybolovné činnosti na dně, ledaže nejlepší dostupné vědecké poradenství prokáže, že takové činnosti nemají významné nepříznivé dopady na tyto ekosystémy. Tato opatření musí být v souladu s rezolucemi přijatými Valným shromážděním Organizace spojených národů, zejména s rezolucemi 61/105 a 64/72, a musí být přinejmenším rovnocenná z hlediska úrovně ochrany poskytované citlivým mořským ekosystémům podle nařízení (ES) č. 734/2008.

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) zajištění ochrany nedospělých jedinců mořských druhů podle čl. 15 odst. 11 a 12 nařízení (EU) č. 1380/2013;

a) zajištění ochrany nedospělých jedinců mořských druhů, **aby většina lovených ryb dosáhla věku výtěru před ulovením**, a podle čl. 15 odst. 11 a 12 nařízení (EU) č. 1380/2013;

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) **zákazu uvádění nedospělých jedinců mořských druhů podle čl. 12 odst. 5 písm. b) a čl. 15 odst. 11 nařízení (EU) č. 1380/2013 na trh k lidské spotřebě;**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Článek 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 14a

Dovážené produkty rybolovu určené k lidské spotřebě

Dovážené produkty rybolovu určené k lidské spotřebě, které byly uloveny mimo vody Unie v oblastech, podoblastech a divizích uvedených v článku 5, musí splňovat minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů stanovené v přílohách tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zavedou opatření usnadňující skladování úlovků nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů vyložených v souladu s čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo nalezení odbytišť pro ně. Tato opatření **mohou zahrnovat** podporu investic do výstavby a úprav míst vykládky a přístřešků **nebo** podporu investic za účelem zvýšení hodnoty produktů rybolovu.

Členské státy zavedou **přiměřená** opatření usnadňující skladování úlovků nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů vyložených v souladu s čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo nalezení odbytišť pro ně. Tato opatření **zahrnou** podporu investic do výstavby a úprav míst vykládky a přístřešků, **jakož i** podporu investic za účelem zvýšení hodnoty produktů rybolovu.

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. **Praktiky** odlovu nejkvalitnější části populace ryb **a uvolňování určitých druhů jsou zakázány.**

1. **Praxe** odlovu nejkvalitnější části populace ryb **je zakázána.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 131**Návrh nařízení****Čl. 16 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Odstavec 1 se nepoužije na úlovky druhů, na něž se podle čl. 15 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 nevztahuje povinnost vykládky.

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se nepoužije na **rybolovné činnosti ve Středozemním moři nebo na** úlovky druhů, na něž se podle čl. 15 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 nevztahuje povinnost vykládky.

Pozměňovací návrh 132**Návrh nařízení****Čl. 17 – název***Znění navržené Komisí*

Druhy, na které se nevztahují omezení odlovů

Pozměňovací návrh

Pilotní projekty k zamezení nežádoucím úlovkům

Pozměňovací návrh 133**Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Členské státy mohou provádět pilotní projekty s cílem zkoumat metody umožňující zamezit nežádoucím úlovkům **druhů, na které se nevztahují omezení odlovů**, snižovat je nebo odstranit. Tyto pilotní projekty musí zohlednit stanoviska příslušných poradních sborů a musí být založeny na nejlepším dostupném vědeckém poradenství.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy mohou provádět pilotní projekty s cílem zkoumat metody umožňující zamezit nežádoucím úlovkům, snižovat je nebo odstranit. Tyto pilotní projekty musí zohlednit stanoviska příslušných poradních sborů a musí být založeny na nejlepším dostupném vědeckém poradenství.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě, že z výsledků těchto pilotních studií nebo z jiného vědeckého poradenství vyplývá, že nežádoucí úlovky druhů, na které se nevztahují omezení odlovů, jsou významné, **mohou** členské státy **zavést** technická opatření **ke** snížení těchto nežádoucích úlovků v souladu s postupem stanoveným v článku 19 nařízení (EU) č. 1380/2013. **Tato technická opatření se vztahují pouze na rybářská plavidla plující pod vlajkou daného členského státu.**

Pozměňovací návrh

2. V případě, že z výsledků těchto pilotních studií nebo z jiného vědeckého poradenství vyplývá, že nežádoucí úlovky druhů, na které se nevztahují omezení odlovů, jsou významné, **zavedou** členské státy technická opatření **k vyvarování se nebo co největšímu** snížení těchto nežádoucích úlovků v souladu s postupem stanoveným v článku 19 nařízení (EU) č. 1380/2013 **nebo v článku 18 tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. V případech, kdy ostatní členské státy hodlají zavést podobná technická opatření, může být v souladu s článkem 18 předloženo společné doporučení.

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení

Článek 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 17a

Dokumentace

V souladu s článkem 49 nařízení (ES) č. 1224/2009 mohou členské státy zavést elektronické monitorovací opatření za účelem dokumentace úlovků, výmětů a rybolovné činnosti.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení

Kapitola 2 – oddíl 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ODDÍL 5a

ÚPRAVA RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL

Článek 17b

Úprava tonáže

U nových a stávajících rybářských plavidel se povoluje zvýšení tonáže plavidla s cílem zlepšit bezpečnost na palubě, pracovní podmínky a hygienu a kvalitu produktů, jakož i zvýšení tonáže plavidla určeného k ukládání nežádoucích úlovků podléhajících povinnosti vykládky v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 1380/2013 za předpokladu, že tato zvýšení nepovedou ke zvýšení potenciálu plavidla z hlediska úlovků. Příslušné objemy se nezohlední pro účely posouzení rybolovní kapacity vzhledem ke stropům stanoveným v příloze II k nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo v režimech vstupu/výstupu uvedených v článku 23 daného nařízení.

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Čl. 18 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hlavní zásady

Regionální technická opatření

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – písm. g

g) v příloze XI pro **nejvzdálenější regiony**.g) v příloze XI pro **vody Unie v Indickém oceánu a v západním Atlantiku**.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Avšak ustanovení o velikosti ok stanovená v části B příloh V až XI se použijí pouze v případě, že do ... [18 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] nebyl přijat žádný akt v přenesené pravomoci podle odstavce 2 tohoto článku upravující stejný předmět s ohledem na dotčenou oblast rybolovu. V případě vstupu v platnost části B přílohy tohoto nařízení přijme Komise bez ohledu na čl. 6 odst. 1 bod 4 ve stejný den akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, kterým se doplní toto nařízení stanovením definice „cíleného rybolovu“ pro účely použití části B v příslušné rybolovné oblasti a na dotčené oblasti rybolovu.

Do data uplynutí lhůty stanovené ve druhém pododstavci tohoto odstavce nebo do dne přijetí aktu v přenesené pravomoci uvedeného v uvedeném pododstavci, podle toho, co nastane dříve, nadále platí ustanovení týkající se velikosti ok sítí ze dne ... [den před datem vstupu tohoto nařízení v platnost (*)] pro dotčené oblasti rybolovu.

(*) Pokud bude tento přístup přijat, je třeba články 35 až 41 upravit během jednání s Radou poté, co budou určena opatření, která zůstávají použitelná až do data zde uvedeného.

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pokud je to vhodné pro dosažení cílů SRP a pro zohlednění zvláštností určitého regionu, mohou být v rámci víceletého plánu uvedeného v člancích 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 přijata technická opatření, která se odchyľují od opatření uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V souladu s **postupem uvedeným v článku 18** nařízení (EU) č. 1380/2013 **mohou členské státy předkládat společná doporučení vymezující vhodná technická** opatření na regionální úrovni, která se odchyľují od opatření uvedených v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

2. **Není-li přijat žádný víceletý plán pro příslušný druh rybolovu nebo nejsou-li v příslušném víceletém plánu stanovena technická opatření nebo postup přijímání takovýchto technických opatření, je Komise zmocněna v souladu s článkem 32 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 přijímat akty v přenesené pravomoci, jimiž se doplní toto nařízení vymezením vhodných technických opatření na regionální úrovni, která se odchyľují od opatření uvedených v odstavci 1, zejména stanovením velikosti ok sítí, jež se mají uplatňovat na regionální úrovni. Za účelem přijetí aktů v přenesené pravomoci mohou členské státy v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 předložit do... [12 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] společné doporučení. Komise zpřístupní veřejnosti tato společná doporučení hned po jejich předložení členskými státy a uveřejní každé vědecké posouzení provedené v zájmu zajištění jejich souladu s čl. 18 odst. 5 nařízení (EU) č. 1380/2013.**

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Opatření přijatá podle odstavců 1 a 2:

- a) jsou zaměřena na dosažení cílů stanovených v článku 3 tohoto nařízení, zejména s přihlédnutím k ukazatelům výkonnosti stanoveným v článku 4;
- b) řídí se též zásadami řádné správy uvedenými v článku 3 nařízení (EU) č. 1380/2013;
- c) poskytují pobídky rybářským plavidlům, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí prostřednictvím přidělování rybolovných práv; a
- d) musí být přinejmenším rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, nebo v případě pravidel týkajících se velikosti ok sítí opatřením uplatnitelným v... [den před datem vstupu tohoto nařízení v platnost] z hlediska modelů využívání populací a úrovně ochrany citlivých druhů a stanovišť.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 145**Návrh nařízení****Čl. 18 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. **Technická opatření doporučená** v souladu s **odstavcem 2** musí být z hlediska vzorců využívání zdrojů a úrovně ochrany poskytované citlivým druhům a stanovištím minimálně rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

3. V souladu s článkem 18 odst. 5 nařízení (EU) č. 1380/2013 vycházejí členské státy při společných doporučeních uvedených v odstavci 2 tohoto článku z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství. V uvedeném vědeckém poradenství je nutné zohlednit dopad těchto opatření na cílené druhy a citlivé druhy a stanoviště a prokázat přínosy pro ochranu mořského ekosystému.

Pozměňovací návrh 146**Návrh nařízení****Čl. 18 – odst. 3 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3a. Bez ohledu na čl. 18 odst. 1, 3 a 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 může Komise přijmout takové akty v přenesené pravomoci i bez společného doporučení uvedeného v těchto odstavcích.

Pozměňovací návrh 147**Návrh nařízení****Článek 19***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 19****vypouští se****Regionální opatření v rámci víceletých plánů**

1. Komise je zmocněna k tomu, aby stanovila technická opatření na regionální úrovni se záměrem dosáhnout cílů víceletých plánů uvedených v člancích 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tato opatření musí být stanovena prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 32 tohoto nařízení a s článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Úterý, 16. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Opatření zavedená v souladu s odstavcem 1:

- a) mohou měnit nebo doplňovat opatření stanovená v přílohách V až XI;
- b) se mohou odchýlit od opatření stanovených v přílohách V až XI pro určitou oblast nebo období, pokud lze prokázat, že tato opatření nemají žádný přínos z hlediska zachování zdrojů v dané oblasti nebo období, nebo že stejných cílů lze dosáhnout i pomocí alternativních opatření.

3. Víceletý plán může definovat druh technických opatření, která mohou být přijata podle odstavců 1 a 2 v dotčeném regionu.

4. Opatření přijatá podle odstavců 1 a 2:

- a) jsou zaměřena na dosažení cílů stanovených v článku 3 a záměrů stanovených v článku 4 tohoto nařízení;
- b) se řídí zásadami řádné správy uvedenými v článku 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 a
- c) poskytují pobídky rybářským plavidlům, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí prostřednictvím přidělování rybolovných práv.

5. Pokud členské státy předkládají společná doporučení pro stanovení technických opatření, jak je uvedeno v odstavci 1, musí poskytnout vědecké důkazy na podporu přijetí těchto opatření.

6. Komise může požadovat, aby výbor VTHVR posoudil společná doporučení uvedená v odstavci 5.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 148**Návrh nařízení****Čl. 20 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **19** s cílem definovat velikostně a druhově selektivní lovná zařízení, musí předložit důkazy prokazující, že tato zařízení splňují alespoň jedno z následujících kritérií:

Pozměňovací návrh

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **18** s cílem definovat velikostně a druhově selektivní lovná zařízení, musí předložit důkazy prokazující, že tato zařízení splňují alespoň jedno z následujících kritérií:

Pozměňovací návrh 149**Návrh nařízení****Čl. 21 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **19** s cílem změnit uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu uvedené v části C příloh V až VIII a X a v části B přílohy XI **či** zřídit nové uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu, musí do těchto společných doporučení zahrnout následující prvky týkající se těchto uzavřených oblastí nebo oblastí s omezením rybolovu:

Pozměňovací návrh

Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **18** s cílem změnit uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu uvedené v části C příloh V až VIII a X a v části B přílohy XI, zřídit nové uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu **nebo je zrušit**, musí do těchto společných doporučení zahrnout následující prvky týkající se těchto uzavřených oblastí nebo oblastí s omezením rybolovu:

Pozměňovací návrh 150**Návrh nařízení****Čl. 21 – odst. 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

Pokud členské státy nepřijmou společná doporučení, může Komise přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, jimiž se zřizují uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **19** s cílem změnit nebo zavést minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů uvedené v části A příloh V až X, dodržují cíl zajištění ochrany nedospělých jedinců mořských druhů.

Pozměňovací návrh

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **18** s cílem změnit nebo zavést minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů uvedené v části A příloh V až X, dodržují cíl zajištění ochrany nedospělých jedinců mořských druhů. **Společná doporučení se musí zakládat na nejkvalitnějších dostupných vědeckých důkazech a musí zohledňovat základní biologické údaje, především velikost dospělých jedinců daného druhu. Společná doporučení nesmí ohrozit ustanovení v oblasti kontroly a vymáhání související s vykládkou produktů rybolovu a jejich uváděním na trh.**

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **19** s cílem umožnit vznik ustanovení týkajících se uzavření v reálném čase a opuštění oblasti, jejichž cílem je zajistit ochranu nedospělých živočichů nebo oblastí, kde dochází k výtěru druhů ryb či měkkýšů, zahrnou do nich následující prvky:

Pozměňovací návrh

Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **18** s cílem umožnit vznik ustanovení týkajících se uzavření v reálném čase a opuštění oblasti, jejichž cílem je zajistit ochranu nedospělých živočichů nebo oblastí, kde dochází k výtěru druhů ryb či měkkýšů **nebo citlivých druhů**, zahrnou do nich následující prvky:

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1a. V případě, že uzavřením v reálném čase nebo opuštěním oblasti budou dotčena plavidla jen jednoho členského státu, přijmou se opatření založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, která omezí dopad na dotčená plavidla.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrhy 304 a154

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **19** s cílem umožnit nebo rozšířit v rámci konkrétní mořské oblasti používání inovativních lovných zařízení **včetně pulzní vlečné sítě, jak je popsána v části E přílohy V**, poskytnou posouzení pravděpodobných dopadů používání takovýchto zařízení na cílové druhy a na citlivé druhy a stanoviště.

Pozměňovací návrh

1. Když členské státy předkládají společná doporučení v souladu s článkem **18** s cílem umožnit nebo rozšířit v rámci konkrétní mořské oblasti používání inovativních lovných zařízení, poskytnou posouzení pravděpodobných dopadů používání takovýchto zařízení na cílové druhy a na citlivé druhy a stanoviště.

Takové posouzení je založeno na použití inovativního zařízení ve zkušebním období, jež se omezí na nejvýše 5 % plavidel, která se v současné době nacházejí v tomto métier, na období nejméně čtyř let.

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Využívání inovativních lovných zařízení se **nepovolí v případě, že z tohoto** posouzení vyplne, že jejich používání **povede** k negativním dopadům na **citlivá** stanoviště **a necílové druhy**.

Pozměňovací návrh

3. Využívání inovativních lovných zařízení se **povolí pouze v obchodním měřítku, pokud** z posouzení **uvedeného v odstavci 1** vyplne, že jejich používání **v porovnání se stávajícími regulovanými lovnými zařízeními a technikami nepovede k přímým nebo kumulativním** negativním dopadům na **mořská** stanoviště, **včetně citlivých stanovišť, nebo na necílové druhy**.

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – odrážka 2 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— poskytnuty informace o účinnosti stávajících zmírňujících opatření a monitorovacích opatření;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 158**Návrh nařízení****Čl. 25 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby rybáři, kteří jsou přímo dotčeni těmito opatřeními, byli náležitě konzultováni.

Pozměňovací návrh 159**Návrh nařízení****Čl. 26 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) odchylky schválené podle čl. 15 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 160**Návrh nařízení****Čl. 26 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Opatření uvedená v odstavci 1 jsou zaměřena na dosahování cílů stanovených v článku 3, zejména na ochranu oblastí, kde se nacházejí nedospělí živočichové, a oblastí, kde dochází k výtěru druhů ryb nebo měkkýšů.

2. Opatření uvedená v odstavci 1 jsou zaměřena na dosahování cílů stanovených v článku 3, zejména na ochranu oblastí, kde se nacházejí nedospělí živočichové, a oblastí, kde dochází k výtěru druhů ryb nebo měkkýšů. **Musí být přinejmenším stejně přísná jako technická opatření stanovená v právu Unie.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Článek 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 26a

Pilotní projekty týkající se úplné dokumentace úlovků a výmětů

1. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, jimiž se doplní toto nařízení vymezením pilotních projektů zaměřených na rozvoj systému úplné dokumentace úlovků a výmětů na základě měřitelných záměrů a cílů pro účely řízení rybolovu založeného na výsledcích.
2. Pilotní projekty uvedené v odstavci 1 tohoto článku se mohou odchýlovat od opatření stanovených v části B příloh V až XI pro určitou oblast a po dobu nejvýše jednoho roku za předpokladu, že lze prokázat, že cílem těchto pilotních projektů je dosahování cílů stanovených v článku 3 a že jsou v souladu s ukazateli výkonnosti stanovenými v článku 4 a že se zejména zaměřují na zlepšení selektivity dotčeného lovného zařízení nebo postupu nebo na snížení jeho dopadu na životní prostředí. Toto jednoroční období může být za stejných podmínek prodlouženo o další jeden rok. Je omezeno na nejvýše 5 % plavidel v tomto metier na členský stát.
3. Pokud členské státy předloží společná doporučení pro vytvoření pilotních projektů, jak je uvedeno v odstavci 1, poskytnou vědecké důkazy na podporu přijetí těchto projektů. VTHVR posoudí tato společná doporučení a posouzení zveřejní. Do šesti měsíců od ukončení projektu předloží členské státy Komisi zprávu s uvedením výsledků, včetně podrobného posouzení změn selektivity a dalších dopadů na životní prostředí.
4. VTHVR posoudí zprávu uvedenou v odstavci 3. Pokud dospěje VTHVR k závěru, že nové zařízení nebo postup úspěšně dosahuje cílů stanovených v odstavci 2, může Komise v souladu se SFEU předložit návrh s cílem umožnit obecné použití tohoto zařízení nebo postupu. Posouzení VTHVR se zveřejní.
5. Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, jimiž se doplní toto nařízení vymezením technických specifikací systému pro úplnou dokumentaci úlovků a výmětů uvedených v odstavci 1.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Kapitola IV

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KAPITOLA IV

vypouští se

REGIONÁLNÍ ORGANIZACE PRO ŘÍZENÍ RYBOLOVU

Článek 28

Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC)

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, aby:

- a) provedla do práva Unie některá technická opatření schválená Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), včetně seznamů citlivých mořských ekosystémů, a konkrétní technická opatření týkající se lovu mníka modrého a okouníka mořského definovaná v doporučeních NEAFC 05:2013, 19:2014, 01:2015, 02:2015 a
- b) přijala jiná technická opatření, kterými se doplňují či mění některé nepodstatné prvky legislativních aktů, jimiž se provádějí doporučení NEAFC.

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – návrh

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Technická opatření stanovená v tomto nařízení se nevztahují na rybolovné činnosti prováděné **výhradně za účelem** vědeckého výzkumu za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

1. Technická opatření stanovená v tomto nařízení se nevztahují na rybolovné činnosti prováděné **v rámci** vědeckého výzkumu za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) jsou prodávány pro jiné účely než k přímé lidské spotřebě.

b) **v případě ryb, které se nacházejí pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů**, jsou prodávány pro jiné účely než k přímé lidské spotřebě.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Čl. 30 – název

Znění navržené Komisí

Umělé obnovování populací a přesazování

Pozměňovací návrh

Přímé obnovování populací a přesazování

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Technická opatření stanovená v tomto nařízení se nevztahují na rybolovné činnosti, které jsou výlučně vedeny za účelem **umělého** obnovování populací nebo přesazování mořských druhů za předpokladu, že jsou tyto činnosti prováděny s povolením a pod dohledem členského státu nebo členských států s přímým zájmem na řízení.

Pozměňovací návrh

1. Technická opatření stanovená v tomto nařízení se nevztahují na rybolovné činnosti, které jsou výlučně vedeny za účelem **přímého** obnovování populací nebo přesazování mořských druhů za předpokladu, že jsou tyto činnosti prováděny s povolením a pod dohledem členského státu nebo členských států s přímým zájmem na řízení.

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Je-li **umělé** obnovování populací nebo přesazování uskutečňováno ve vodách jiného členského státu nebo členských států, musí být Komise a všechny tyto členské státy o úmyslu provádět takové rybolovné činnosti informovány nejméně jeden měsíc předem.

Pozměňovací návrh

2. Je-li **přímé** obnovování populací nebo přesazování uskutečňováno ve vodách jiného členského státu nebo členských států, musí být Komise a všechny tyto členské státy o úmyslu provádět takové rybolovné činnosti informovány nejméně jeden měsíc předem.

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud z dostupného vědeckého poradenství vyplývá, že je nutno neprodleně jednat ve věci ochrany mořských druhů, je Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32 s cílem zmírnit tyto hrozby. Tyto akty se mohou týkat zejména omezení používání lovných zařízení nebo rybolovných činností v některých oblastech nebo v některých obdobích.

Pozměňovací návrh

1. Pokud z dostupného vědeckého poradenství vyplývá, že je nutno neprodleně jednat ve věci ochrany mořských druhů **nebo mořských stanovišť**, je Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32 s cílem zmírnit tyto hrozby. Tyto akty se mohou týkat zejména omezení používání lovných zařízení nebo rybolovných činností v některých oblastech nebo v některých obdobích, **nebo jiného potřebného opatření pro zachování zdrojů**.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 273

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) poskytovaly ochranu citlivým druhům a stanovištím, pokud je prokázáno, že jejich zachování je závažným způsobem ohroženo.

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Aniž je dotčen čl. 32 odst. 6, akty v přenesené pravomoci uvedené v odstavci 1 platí po dobu nejvýše **tří** let.

3. Aniž je dotčen čl. 32 odst. 6, akty v přenesené pravomoci uvedené v odstavci 1 platí po dobu nejvýše **dvou** let.

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do **konce roku 2020** a poté každý třetí rok Komise na základě informací poskytnutých členskými státy a příslušnými poradními sbory a po hodnocení provedeném VTHVR podá Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení. Tato zpráva posoudí, do jaké míry technická opatření na regionální úrovni i na úrovni Unie přispěla k dosažení cílů uvedených v článku 3 **a záměrů** uvedených v článku 4.

1. Do ... **[tři roky od vstupu tohoto nařízení v platnost]** a poté každý třetí rok Komise na základě informací poskytnutých členskými státy a příslušnými poradními sbory a po hodnocení provedeném VTHVR podá Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení. Tato zpráva posoudí, do jaké míry technická opatření na regionální úrovni i na úrovni Unie přispěla k dosažení cílů uvedených v článku 3 **na základě ukazatelů výkonnosti** uvedených v článku 4.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Existují-li na základě této zprávy na regionální úrovni důkazy, že tyto cíle a záměry splněny nebyly, členské státy v rámci tohoto regionu do **šesti** měsíců ode dne předložení zprávy uvedené v odstavci 1 předloží plán stanovující nápravná opatření, která mají být přijata s cílem zajistit splnění **těchto** cílů **a záměrů**.

Pozměňovací návrh

2. Existují-li na základě této zprávy na regionální úrovni důkazy, že tyto cíle splněny nebyly, **nebo že byly překročeny konkrétní úrovně úlovků pod úrovní minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů pro klíčové oblasti rybolovu uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a)**, členské státy v rámci tohoto regionu do **dvanacti** měsíců ode dne předložení zprávy uvedené v odstavci 1 předloží plán stanovující nápravná opatření, která mají být přijata s cílem zajistit splnění cílů **stanovených v článku 3 a snížit úlovky mořských druhů, které nedosahují minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů na úrovně uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a)**.

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Komise pomáhá členským státům při vytváření národního akčního plánu s cílem řešit zjištěné obtíže při provádění nových technických opatření k dosažení požadavků stanovených v článku 4. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření k provedení uvedeného akčního plánu.

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Jestliže se ve zprávě prokáže, že členský stát nedodržel své povinnosti v oblasti kontroly a shromažďování údajů, může Komise přerušit nebo pozastavit financování z fondu ENRF pro daný členský stát v souladu s články 100 a 101 nařízení (EU) č. 508/2014.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) články 3, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16 a 25 se zrušují;

Pozměňovací návrh

a) články 3, 8, 9, 10, 11, 12, **čl. 13 odst. 3 druhý pododstavec a články** 14, 15, 16 a 25 se zrušují;

Pozměňovací návrh 175

Návrh nařízení

Článek 36

Znění navržené Komisí

Článek 36

Pozměňovací návrh

vypouští se

Změny nařízení (ES) č. 1098/2007

V nařízení (ES) č. 1098/2007 se zrušují články 8 a 9.

Pozměňovací návrh 176

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 54 c – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) nejsou současně na palubě jednoho plavidla držena nebo používána vlečná zařízení o velikosti ok nižší než **80** mm nebo jeden či více košelkových nevodů nebo podobná lovná zařízení nebo

Pozměňovací návrh

a) nejsou současně na palubě jednoho plavidla držena nebo používána vlečná zařízení o velikosti ok nižší než **70** mm nebo jeden či více košelkových nevodů nebo podobná lovná zařízení; nebo

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 177**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 1 – písm. b**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 54 c – odst. 2 – písm. b – odrážka 2

Znění navržené Komisí

vytříděné ryby jsou **ihned** po vytřídění zamrazeny a žádné vytříděné ryby nejsou vhazovány zpět do moře a

Pozměňovací návrh

vytříděné ryby jsou po vytřídění zamrazeny a žádné vytříděné ryby nejsou vhazovány zpět do moře a

Pozměňovací návrh 178**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 1 – písm. b**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 54 c – odst. 2 – písm. b – odrážka 3

Znění navržené Komisí

zařízení jsou instalována a umístěna na plavidle tak, že zajišťují **okamžité** zamrazení a nedovolují vhazování mořských živočichů zpět do moře.

Pozměňovací návrh

zařízení jsou instalována a umístěna na plavidle tak, že zajišťují zamrazení a nedovolují vhazování mořských živočichů zpět do moře.

Pozměňovací návrh 179**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 1 – písm. b**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 54 c – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3a. Příslušný orgán státu vlajky potvrdí plány mrazírenských trawlerů, aby byl zaručen jejich soulad s příslušnými předpisy.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 180

Návrh nařízení

Článek 38

Znění navržené Komisí

Článek 38

Pozměňovací návrh

vypouští se

Změna nařízení (EU) č. 1343/2011

Článek 26 nařízení (ES) č. 1343/2011 se mění takto:

1) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„h) technických opatření v článcích 4, 10, 12, 15, 15a, 16, 16b, 16c, 16d, 16f, 16 g, 16h, 16i, 16j a 16k.“;

2) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„Komisi by měla být rovněž svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 s cílem provést do práva Unie jiná technická opatření stanovená GFCM, která se pro Unii stala závaznými, a doplňovat nebo měnit některé prvky legislativních aktů, které nejsou podstatné a které provádějí doporučení GFCM týkající se technických opatření.“

Pozměňovací návrh 181

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 se zrušují.

Pozměňovací návrh

Nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004, (ES) č. 2187/2005, **jakož i nařízení Komise (ES) č. 494/2002^(1a)** se zrušují.

^(1a) Nařízení Komise (ES) č. 494/2002 ze dne 19. března 2002, kterým se stanoví doplňková technická opatření pro obnovu populace štikozubce obecného v podoblastech ICES III, IV, V, VI a VII a divizích ICES VIII a, b, d a e (Úř. věst. L 77, 20.3.2002, s. 8).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 182**Návrh nařízení****Příloha I – písm. n a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

na) síh špičatortypý (*Coregonus oxyrinchus*) v podoblasti ICES IVb (ve vodách Unie);

Pozměňovací návrh 183**Návrh nařízení****Příloha I – písm. n b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

nb) jeseter jadranský (*Acipenser naccarii*) a jeseter velký (*Acipenser sturio*) ve vodách Unie;

Pozměňovací návrh 184**Návrh nařízení****Příloha I – písm. o**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

o) samice langusty (*Palinuridae* spp.) a humra evropského (*Homarus gammarus*) kladoucí vajíčka ve všech vodách Unie s výjimkou případů, kdy se používají pro účely přímého doplňování populací nebo přesazování;

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 185**Návrh nařízení****Příloha I – písm. p**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

p) datlovka vrtavá (*Lithophaga lithophaga*) a skulař vrtavý (*Pholas dactylus*) ve vodách Unie ve Středozemním moři.

p) datlovka vrtavá (*Lithophaga lithophaga*), *kyjovka šupinatá* (*Pinna nobilis*) a skulař vrtavý (*Pholas dactylus*) ve vodách Unie ve Středozemním moři;

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 186**Návrh nařízení****Příloha I – písm. p a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

pa) ježovka (*Centrostephanus longispinus*).

Pozměňovací návrh 187**Návrh nařízení****Příloha IV – bod 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Velikost kraba trnitého se určí podle obrázku 5a jako délka krunýře podél středové osy od hrany krunýře mezi dvěma nosci k zadní hraně krunýře.

Pozměňovací návrh 188**Návrh nařízení****Příloha IV – bod 5 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5b. Velikost kraba německého se určí podle obrázku 5b jako maximální šířka krunýře měřená kolmo na předozadní středovou osu krunýře.

Pozměňovací návrh 189**Návrh nařízení****Příloha IV – bod 5 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5c. Velikost surmovky se měří jako délka ulity způsobem podle obr. 5c.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 190**Návrh nařízení****Příloha IV – bod 5 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

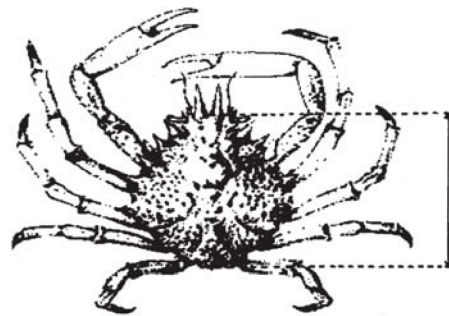
5d. Velikost mečouna obecného se měří podle obrázku 5d jako délka od začátku středních paprsků ocasní ploutve až ke konci dolní čelisti.

Pozměňovací návrh 191**Návrh nařízení****Příloha IV – obr. 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

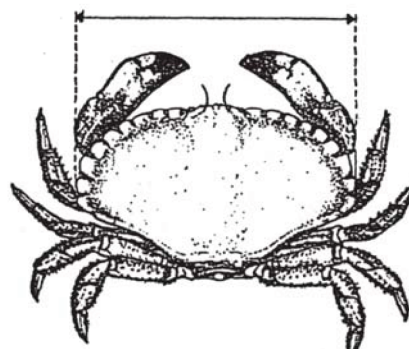
Obrázek 5a Krab trnitý (*Maia squinada*)

**Pozměňovací návrh 192****Návrh nařízení****Příloha IV – obr. 5 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Obrázek 5b Krab německý (*Cancer pagarus*)

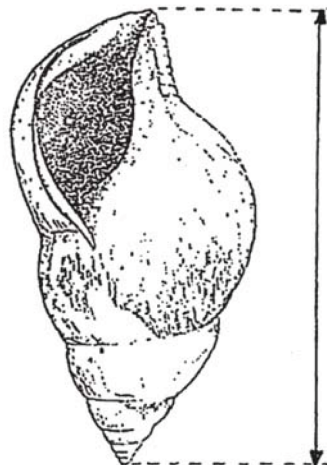


Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 193**Návrh nařízení****Příloha IV – obr. 5 c (nový)**

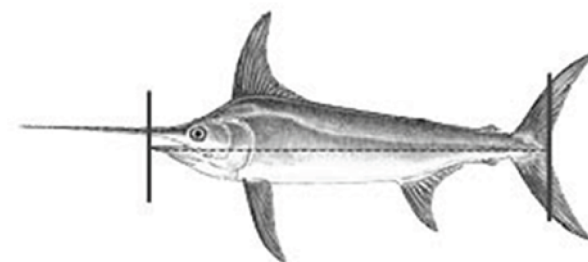
Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Obrázek 5c Surmovka (*Buccinum* spp)**Pozměňovací návrh 194****Návrh nařízení****Příloha IV – obr. 5 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Obrázek 5d Mečoun obecný (*Xiphias gladius*)

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 195**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 14***Znění navržené Komisí*Makrela obecná (*Scomber* spp.) 20 cm*Pozměňovací návrh*Makrela obecná (*Scomber* spp.) 30 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 196**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 15***Znění navržené Komisí*Sleď obecný (*Clupea harengus*) 20 cm*Pozměňovací návrh*Sleď obecný (*Clupea harengus*) 20 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 197**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 16***Znění navržené Komisí*Kranas (*Trachurus* spp.) 15 cm

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh

Kranas (*Trachurus* spp.)

15 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě.

Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky.

Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 198

Návrh nařízení

Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 17

Znění navržené Komisí

Sardel obecná (*Engraulis encrasicolus*)

12 cm nebo 90 kusů na kg

Pozměňovací návrh

Sardel obecná (*Engraulis encrasicolus*)

12 cm nebo 90 kusů na kg ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě.

Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky.

Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 199**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 19***Znění navržené Komisí*

Sardinka obecná (<i>Sardina pilchardus</i>)	11 cm

Pozměňovací návrh

Sardinka obecná (<i>Sardina pilchardus</i>)	11 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě.
Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky.
Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 200**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 20***Znění navržené Komisí*

Humr evropský (<i>Homarus gammarus</i>)	87 mm

Pozměňovací návrh

Humr evropský (<i>Homarus gammarus</i>)	87 mm (délka krunýře)

Pozměňovací návrh 201**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 1 – řádek 34***Znění navržené Komisí*

Langusty (<i>Palinurus</i> spp.)	95 mm

Pozměňovací návrh

Langusty (<i>Palinurus</i> spp.)	95 mm (délka krunýře)

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 202**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 2 – řádek 13***Znění navržené Komisí*Humr severský (*Nephrops norvegicus*)

Celková délka 105 mm

Délka krunýře 32mm

*Pozměňovací návrh*Humr severský (*Nephrops norvegicus*)

Celková délka 105 mm

Délka krunýře 32mm

Zadečky humra severského 59 mm**Pozměňovací návrh 203****Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 2 – řádek 14***Znění navržené Komisí*Makrela obecná (*Scomber spp.*)

20 cm

*Pozměňovací návrh*Makrela obecná (*Scomber spp.*)20 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 204**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 2 – řádek 15***Znění navržené Komisí*

Sleď obecný (*Clupea harengus*) 18 cm

Pozměňovací návrh

Sleď obecný (*Clupea harengus*) 18 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sleďů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sleďů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 205**Návrh nařízení****Příloha V – část A – tabulka 2 – řádek 16***Znění navržené Komisí*

Kranas (*Trachurus* spp.) 15 cm

Pozměňovací návrh

Kranas (*Trachurus* spp.) 15 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sleďů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sleďů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 206

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Nejméně 90 mm

Skagerrak and Kattegat

Přípevní se dílec s minimální velikostí ok 270 mm (kosočtvercová oka) nebo 140 mm ^(1a) (čtvercová oka).

^(1a) V subdivizi Kattegat se bude připevňovat dílec se čtvercovými oky o velikosti 120 mm (u vlečných sítí v období od 1. října do 31. prosince a u kruhových zátahových sítí v období od 1. srpna do 31. října).

Pozměňovací návrhy 305 a 355

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 4

Znění navržené Komisí

Nejméně 80mm

Divize ICES IVb jižně od 54° 30' s. š. a divize ICES IVc Cílený rybolov jazyků vlečnými sítěmi vlečenými za pomoci výložníků po bocích lodi **nebo [pulzními elektrickými vlečnými sítěmi]**. V horní polovině přední části sítě je připevněn dílec s velikostí ok alespoň 180 mm.

Pozměňovací návrh

Nejméně 80mm

Divize ICES IVb jižně od 54° 30' s. š. a divize ICES IVc Cílený rybolov jazyků vlečnými sítěmi vlečenými za pomoci výložníků po bocích lodi. V horní polovině přední části sítě je připevněn dílec s velikostí ok alespoň 180 mm.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 208

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Nejméně 40mm

Celé území

Cílený rybolov olihní (85 % úlovků) (*Lolignidae*, *Omma-strephidae*).

Pozměňovací návrh 209

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 6

Znění navržené Komisí

Nejméně 16mm

Celé území

Cílený rybolov malých pelagických druhů

Cílený rybolov tresky Esmarkovy. Při lovu tresky Esmarkovy se připevní třídící mřížka s roztečí 22 mm.

Cílený lov garnáta obecného (*Crangon crangon*). Připevní se **třídící mřížka, síťová síť nebo rovnocenné selektivní zařízení.**

Pozměňovací návrh

Nejméně 16mm

Celé území

Cílený rybolov malých pelagických druhů (**80 % úlovků**)

Cílený rybolov tresky Esmarkovy (**50 % úlovků**). Při lovu tresky Esmarkovy se připevní třídící mřížka s maximální roztečí 35 mm.

Cílený odlov garnáta obecného **a krevetky růžové (90 % úlovků)**. Připevní se **třídící síť nebo třídící mřížka v souladu s normami stanovenými na vnitrostátní úrovni.**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 210

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 2 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Základní velikosti ok pro pevné sítě

2. Základní velikosti ok pro pevné sítě **a unášené sítě**

Pozměňovací návrh 211

Návrh nařízení

Příloha V – část B – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V Severním moři a oblasti Skagerrak/Kattegat se pro pevné sítě použijí tyto velikosti ok:

V Severním moři a oblasti Skagerrak/Kattegat se pro pevné sítě **a unášené sítě** použijí tyto velikosti ok:

Pozměňovací návrh 212

Návrh nařízení

Příloha V – část C – odst. 1 – bod 1.1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.1 Zakazuje se lov smačků jakýmkoli vlečným zařízením o velikosti ok menší než **80 mm nebo jakoukoli pevnou sítí o velikosti ok kapsy menší než 100 mm** v zeměpisné oblasti ohraničené východním pobřežím Anglie a Skotska a loxodromami postupně spojujícími níže uvedené souřadnice, které se měří podle systému WGS84:

1.1 Zakazuje se lov smačků jakýmkoli vlečným zařízením o velikosti ok menší než **32 mm** v zeměpisné oblasti ohraničené východním pobřežím Anglie a Skotska a loxodromami postupně spojujícími níže uvedené souřadnice, které se měří podle systému WGS84:

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 213**Návrh nařízení****Příloha V – část C – odst. 2 – bod 2.2 – odrážka 1***Znění navržené Komisí*

-
- plavidlům, jejichž výkon motoru není vyšší než 221 kW a která používají vlečné sítě pro lov při dně nebo dánské nevody,

Pozměňovací návrh

-
- *Netýká se českého znění*

Pozměňovací návrh 214**Návrh nařízení****Příloha V – část C – odst. 2 – bod 2.2 – odrážka 2***Znění navržené Komisí*

-
- plavidlům lovicím v páru o společném výkonu motorů nepřesahujícím nikdy 221 kW, která používají párové vlečné sítě pro lov při dně,

Pozměňovací návrh

-
- *Netýká se českého znění*

Pozměňovací návrh 215**Návrh nařízení****Příloha V – část C – odst. 2 – bod 2.2 – odrážka 3***Znění navržené Komisí*

-
- plavidla o výkonu motoru přesahujícím 221 kW mohou používat vlečné sítě pro lov při dně nebo dánský nevod a plavidla lovicí v páru o společném výkonu motorů vyšším než 221 kW mohou používat párové vlečné sítě pro lov při dně za podmínky, že taková plavidla neprovádějí cílený rybolov platýse velkého a jazyka obecného a dodržují příslušná pravidla pro velikost ok obsažená v části B této přílohy.

Pozměňovací návrh

-
- *Netýká se českého znění*

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení

Příloha V – část C – odst. 6 – bod 6.2

Znění navržené Komisí

6.2 Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 2347/2002 ⁽¹⁾ v zaznamenaných hloubkách menších než 600 metrů je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly kteréhokoli členského státu přesáhnou 10 tun, pak tato plavidla nesmí nadále využívat odchylek stanovených v bodě 6.1.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky (Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6).

Pozměňovací návrh

6.2 Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení **Evropského parlamentu a Rady** ⁽¹⁾ (EU) č. 2016/2336 v zaznamenaných hloubkách menších než 600 metrů je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci, **jejichž lov výslovně zakazuje právo Unie, vrátí co nejdříve do moře. Úlovky druhů hlubinných žraloků podléhajících omezením odlovu se uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. V případě, že určitý členský stát nedisponuje dostatečnou kvótou, může Komise uplatnit čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009.** Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly kteréhokoli členského státu přesáhnou 10 tun, pak tato plavidla nesmí nadále využívat odchylek stanovených v bodě 6.1.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/2336 ze dne 14. prosince 2016, kterým se stanoví zvláštní podmínky rybolovu hlubinných populací v severovýchodním Atlantiku a ustanovení pro rybolov v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 (Úř. věst. L 354, 23.12.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 274

Návrh nařízení

Příloha V – část D – podnadpis 2

Znění navržené Komisí

Opatření ke snížení náhodných úlovků **kytovic** v divizi ICES IIIa a podoblasti IV

Pozměňovací návrh

Opatření ke snížení náhodných úlovků **mořských savců** v divizi ICES IIIa a podoblasti IV

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 275

Návrh nařízení

Příloha V – část D – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Opatření k omezení náhodných odchytů mořských ptáků

1. V Severním moři se zavedou programy vědeckého výzkumu, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.
2. V Severním moři se uplatní prostorová opatření, pokud vědecký výzkum identifikuje oblasti, kde se vyskytly případy náhodných odchytů citlivých druhů mořských ptáků, a to do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.
3. Plavidla lovců dlouhými lovnými šnůrami v Severním moři použijí kombinaci vědecky testovaných řešení, jako jsou šnůry tori, změny zatížení šnůry, krytí háčků a kladení lovných šnůr za tmy s minimálním osvětlením paluby, které je nezbytné z hlediska bezpečnosti. Kombinace musí být stanoveny na základě konfigurace lovných zařízení a druhů, které by pravděpodobně loďstvo odchytlo. Specifikace musí odpovídat normám stanoveným v mezinárodně schválených pokynech.
4. Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.

Pozměňovací návrhy 306, 314, 315 a 356

Návrh nařízení

Příloha V – část E

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Část E

vypouští se

Inovativní metody rybolovu

Používání pulzních elektrických vlečných sítí v divizích ICES
IVb a IVc

Úterý, 16. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Odchylně od článku 13 je v divizích ICES IVb a IVc povolen rybolov pomocí pulzní elektrické vlečné sítě za podmínek definovaných v souladu s čl. 27 odst. 1 druhou odrážkou tohoto nařízení, které se týkají charakteristik použitého impulsu a kontrolních sledovacích opatření zavedených jižně od loxodromy spojující tyto body, které se měří podle souřadnicového systému WGS84:

- bod na východním pobřeží Spojeného království při 55° s. š.,
- východním směrem až k 55° s. š., 5° v. d.,
- severním směrem až k 56° s. š.,
- východním směrem až k západnímu pobřeží Dánska při 56° s. š.

Pozměňovací návrh 324

Návrh nařízení

Příloha VI – část A – tabulka – řádek 14

Znění navržené Komisí

Makrela obecná (Scomber spp.)

20 cm

Pozměňovací návrh

Makrela obecná (Scomber spp.)

20 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá jako poměr k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky. Uvedený podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení

Příloha VI – část A – tabulka – řádek 15

Znění navržené Komisí

Sled' obecný (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm

Pozměňovací návrh

Sled' obecný (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sled'ů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sled'ů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení

Příloha VI – část A – tabulka – řádek 16

Znění navržené Komisí

Kranas (<i>Trachurus</i> spp.)	15 cm ⁽³⁾

⁽³⁾ Ve vodách Unie v podoblastech ICES V a VI jižně od 56° s. š. a VII, kromě divizí ICES VII d, e a f, se použije minimální referenční velikost pro zachování zdrojů 130 mm.

Pozměňovací návrh

Kranas (<i>Trachurus</i> spp.)	15 cm, ⁽³⁾ , ^(3a)

⁽³⁾ Ve vodách Unie v podoblastech ICES V a VI jižně od 56° s. š. a VII, kromě divizí ICES VII d, e a f, se použije minimální referenční velikost pro zachování zdrojů 130 mm.

^(3a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sled'ů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sled'ů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 220

Návrh nařízení

Příloha VI – část A – tabulka – řádek 17

Znění navržené Komisí

Sardel obecná (*Engraulis encrasicolus*)

12 cm nebo 90 kusů na kg

Pozměňovací návrh

Sardel obecná (*Engraulis encrasicolus*)12 cm nebo 90 kusů na kg ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sledů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě. Podíl sardinek, sardelí, sledů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytrídění nebo během vykládky. Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení

Příloha VI – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 2

Znění navržené Komisí

Nejméně 120 mm

Celé území

Žádné

Pozměňovací návrh

Nejméně 100 mm ^(1a)

Celé území

Žádné

^(1a) Bude zavedena postupně v průběhu 2 let od data vstupu tohoto nařízení v platnost. Pro divize ICES VII d a VII e se použije velikost ok nejméně 100 mm.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 223**Návrh nařízení****Příloha VI – část B – odst. 2 – název***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

2. Základní velikosti ok pro pevné sítě

2. Základní velikosti ok pro pevné sítě **a unášené sítě****Pozměňovací návrh 224****Návrh nařízení****Příloha VI – část B – odst. 2 – návětí***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

V severozápadních vodách se pro pevné sítě použijí tyto velikosti ok:

V severozápadních vodách se pro pevné sítě **a unášené sítě** použijí tyto velikosti ok:**Pozměňovací návrh 225****Návrh nařízení****Příloha VI – část B – odst. 2 – tabulka – řádek 2***Znění navržené Komisí*Nejméně 120 mm ⁽¹⁾

Celé území

Žádné

⁽¹⁾ Při cíleném rybolovu d'asa mořského (30 % úlovků) se použije velikost ok nejméně 220 mm. Při cíleném rybolovu tresky sajdý a štikozubce obecného (50 % úlovků) v divizích ICES VIIId a VIIe se použije velikost ok nejméně 110 mm.

*Pozměňovací návrh*Nejméně 120 mm ⁽¹⁾

Celé území

Žádné

⁽¹⁾ Při cíleném rybolovu d'asa mořského (30 % úlovků) se použije velikost ok nejméně 220 mm. Při cíleném rybolovu tresky sajdý a štikozubce obecného (50 % úlovků) v divizích ICES VIIId a VIIe se použije velikost ok nejméně 110 mm.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 226

Návrh nařízení

Příloha VI – část B – tabulka – řádek 4

Znění navržené Komisí

Nejméně 50mm

Celé území

Cílený rybolov malých pelagických druhů

Pozměňovací návrh

Nejméně 50mm

Celé území

Cílený rybolov malých pelagických druhů (**80 % úlovků**)**Cílený rybolov parmice nachové (50 % úlovků)**

Pozměňovací návrh 227

Návrh nařízení

Příloha VI – část C – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Od 1. ledna do 31. března a od 1. října do 31. prosince každého roku je zakázáno provozovat jakoukoli rybolovnou činnost pomocí jakýchkoli vlečných zařízení nebo pevných sítí v oblasti ohraničené loxodromami postupně spojujícími tyto souřadnice, které se měří podle souřadnicového systému WGS84:

Pozměňovací návrh

Od 1. ledna do 31. března a od 1. října do 31. prosince každého roku je zakázáno provozovat jakoukoli rybolovnou činnost pomocí jakýchkoli vlečných zařízení **pro lov při dně** nebo pevných sítí **pro lov při dně** v oblasti ohraničené loxodromami postupně spojujícími tyto souřadnice, které se měří podle souřadnicového systému WGS84:

Pozměňovací návrh 228

Návrh nařízení

Příloha VI – část C – odst. 3 – bod 3.2

Znění navržené Komisí

3.2 Odchylně od bodu 1 se v rámci oblasti a v příslušných obdobích povoluje používání vlečných sítí pro lov při dně, jsou-li takové vlečné sítě vybaveny selektivními zařízeními, jež byla posouzena Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR). **Pokud vedlejší úlovky tresky obecné ulovené plavidly členského státu působícími v oblastech uvedených v bodě 3.1, přesáhnou 10 tun, nesmí tato plavidla v dané oblasti dále lovit.**

Pozměňovací návrh

3.2 Odchylně od bodu 1 se v rámci oblasti a v příslušných obdobích povoluje používání vlečných sítí pro lov při dně, jsou-li takové vlečné sítě vybaveny selektivními zařízeními, jež byla posouzena Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 229

Návrh nařízení

Příloha VI – část C – odst. 9 – název

Znění navržené Komisí

9. Používání pevných sítí v divizích ICES Vb, Vla, VIIb, c, **j a k**

Pozměňovací návrh

9. Používání pevných sítí v divizích ICES Vb, Vla, **VIIb**, VIIb, c, **h, j, k**

Pozměňovací návrh 230

Návrh nařízení

Příloha VI – část C – odst. 9 – bod 9.2

Znění navržené Komisí

9.2. Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 2347/2002 v zaznamenaných hloubkách menších než 600 metrů je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly členského státu přesáhnou 10 tun, nesmí tato plavidla nadále využívat odchylek popsaných v bodě 9.1.

Pozměňovací návrh

9.2. Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení (EU) 2016/2336 v zaznamenaných hloubkách menších než 600 metrů je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci, **jejichž lov výslovně zakazuje právo Unie, vrátí co nejdříve do moře. Úlovky druhů hlubinných žraloků podléhajících omezením odlovu se** uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. **V případě, že určitý členský stát nedisponuje dostatečnou kvótou, může Komise uplatnit čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009.** Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly členského státu přesáhnou 10 tun, nesmí tato plavidla nadále využívat odchylek popsaných v bodě 9.1.

Pozměňovací návrh 276

Návrh nařízení

Příloha VI – část D – odst. 1 – název

Znění navržené Komisí

1. Opatření ke snížení náhodných úlovků **kytovců** v divizích ICES **Vla** a **VIIId, e, f, g, h a j**

Pozměňovací návrh

1. Opatření ke snížení náhodných úlovků **mořských savců** v divizi ICES **VI** a **VII**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 277**Návrh nařízení****Příloha VI – část D – odst. 2 – bod 2.1. (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2.1. V severozápadních vodách se zavedou programy vědeckého výzkumu, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.

Pozměňovací návrh 278**Návrh nařízení****Příloha VI – část D – odst. 2 – bod 2.2. (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2.2. V severozápadních vodách se uplatní prostorová opatření, pokud vědecký výzkum identifikuje oblasti, kde se vyskytly případy náhodných odchytů citlivých druhů mořských ptáků, a to do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.

Pozměňovací návrh 279**Návrh nařízení****Příloha VI – část D – odst. 2 – bod 2.3. (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2.3. Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení

Příloha VII – část A – tabulka – řádek 15

Znění navržené Komisí

Sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm

Pozměňovací návrh

Sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm ^(1a)

^(1a) Minimální referenční velikosti pro zachování sardinek, sardelí, sleďů, kranasů a makrel se nepoužijí v rámci limitu ve výši 10 % živé váhy celkových úlovků každého z těchto druhů uchovávaných na palubě.
Podíl sardinek, sardelí, sleďů, kranasů nebo makrel, které nemají požadovanou velikost, se vypočítá úměrně k živé hmotnosti všech mořských živočichů na palubě po vytřídění nebo během vykládky.
Tento podíl se vypočte na základě jednoho nebo více reprezentativních vzorků. Omezení 10 % nesmí být během překládky, vykládky, převozu, skladování, vystavování nebo prodeje překročeno.

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení

Příloha VII – část A – tabulka – řádek 18

Znění navržené Komisí

Mořčák evropský (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	42 cm

Pozměňovací návrh

Mořčák evropský (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	36 cm

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Příloha VII – část A – tabulka – řádek 23

Znění navržené Komisí

Hřebenatka víčková (<i>Chlamys</i> spp.)	40 mm

Pozměňovací návrh

Hřebenatka víčková (<i>Chlamys</i> spp., <i>Mimachlamys</i> spp.)	40 mm

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 234**Návrh nařízení****Příloha VII – část A – tabulka – řádek 26**

Znění navržené Komisí

Tapeska filipínská (<i>Venerupis philippinarum</i>)	35 mm

Pozměňovací návrh

Tapeska filipínská (<i>Ruditapes philippinarum</i>)	35 mm

Pozměňovací návrh 235**Návrh nařízení****Příloha VII – část A – tabulka – řádek 34**

Znění navržené Komisí

Chobotnice pobřežní (<i>Octopus vulgaris</i>)	750 gramů ⁽³⁾

⁽³⁾ Ve všech vodách ve středovýchodním Atlantiku, které zahrnují divize 34.1.1, 34.1.2 a 34.1.3 a podoblast 34.2.0 rybolovné oblasti 34 regionu CECF, se použije hmotnost bez vnitřností 450 gramů.

Pozměňovací návrh

Chobotnice pobřežní (<i>Octopus vulgaris</i>)	1 000 gramů ⁽³⁾

⁽³⁾ Ve všech vodách ve středovýchodním Atlantiku, které zahrnují divize 34.1.1, 34.1.2 a 34.1.3 a podoblast 34.2.0 rybolovné oblasti 34 regionu CECF, se použije hmotnost bez vnitřností 450 gramů.

Pozměňovací návrh 242**Návrh nařízení****Příloha VII – část C – odst. 4 – bod 4.2**

Znění navržené Komisí

4.2. Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 2347/2002 v **zaznamenaných hloubkách menších** než 600 metrů je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly členského státu přesáhnou 10 tun, nesmí tato plavidla nadále využívat odchylek popsanych v bodě 1.

Pozměňovací návrh

4.2. Cílený rybolov hlubinných žraloků uvedených v příloze I nařízení (EU) 2016/2336 v **oblastech, jejichž zaznamenaná hloubka je menší** než 600 metrů, je zakázán. Při náhodném ulovení se hlubinní žraloci, **jejichž lov výslovně zakazuje právo Unie, vrátí co nejdříve do moře. Úlovky druhů hlubinných žraloků podléhajících omezením odlovu se** uchovávají na palubě. Takové úlovky se vykládají a započítávají do přidělených kvót. **V případě, že určitý členský stát nedisponuje dostatečnou kvótou, může Komise uplatnit čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009.** Pokud náhodné úlovky hlubinných žraloků plavidly členského státu přesáhnou 10 tun, nesmí tato plavidla nadále využívat odchylek popsanych v bodě 1.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 243

Návrh nařízení

Příloha VII – část C – odst. 4 – bod 4.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4.2a. Komise se po konzultaci s VTHVR může rozhodnout vyloučit některé typy rybolovu v zónách ICES VIII, IX a X z oblasti působnosti odstavce 4.1, pokud se prokáže, prostřednictvím informací poskytnutých členskými státy nebo prováděním zvláštního řízení, které využívá regionalizaci, což by mohlo mimo jiné zahrnovat snížení počtu plavidel provozujících rybolov v dané oblasti nebo omezení měsíců rybolovu apod., nebo víceletých plánů, že tento rybolov má velmi nízkou úroveň vedlejších úlovků žraloků nebo výmětů.

Pozměňovací návrh 280

Návrh nařízení

Příloha VII – část D – odst. 1 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Opatření ke snížení náhodných úlovků **kytovců** v podoblastech ICES VIII a **IXa**

1. Opatření ke snížení náhodných úlovků **mořských savců** v podoblastech ICES VIII a **IX**

Pozměňovací návrh 281

Návrh nařízení

Příloha VII – část D – odst. 2 – bod 2.1. (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.1. V jihozápadních vodách se zavedou programy vědeckého výzkumu, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 282

Návrh nařízení

Příloha VII – část D – odst. 2 – bod 2.2 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.2 Prostorová opatření se v jihozápadních vodách uplatní, pokud vědecký výzkum označí oblasti, kde je známo, že došlo k náhodným odchytům citlivých druhů mořských ptáků, do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.

Pozměňovací návrh 283

Návrh nařízení

Příloha VII – část D – odst. 2 – bod 2.3 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.3 Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.

Pozměňovací návrh 247

Návrh nařízení

Příloha VIII – část B – odst. 2 – tabulka – řádek 2

Znění navržené Komisí

Nejméně 157 mm

Celé území

Cílený rybolov lososů

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 284

Návrh nařízení

Příloha VIII – část D – odst. 1 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Opatření k omezení náhodných odchytů **kytovců**1. Opatření k omezení náhodných odchytů **mořských savců**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 285

Návrh nařízení

Příloha VIII – část D – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Opatření k minimalizaci náhodných odchytů mořských ptáků

1.1 Zřídí se programy vědeckého výzkumu v Baltském moři, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.

1.2 Prostorová opatření se v Baltském moři uplatní, pokud vědecký výzkum označí oblasti, kde je známo, že došlo k náhodným odchytům citlivých druhů mořských ptáků, do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.

1.3 Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.

Pozměňovací návrh 251

Návrh nařízení

Příloha IX – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 2

Znění navržené Komisí

Čtvercová oka kapsy² nejméně 40 mm

Celé území

Jako alternativu ke kapse s čtvercovými oky o velikosti **44** mm lze na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla použít kapsu s kosočtverečnými oky o velikosti 50 mm ⁽²⁾

⁽²⁾ Na palubě smí být uložen nebo ve vodě rozmístěn pouze jeden typ sítě (buď se čtvercovými oky o velikosti 40 mm, nebo s kosočtverečnými oky o velikosti 50 mm).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh

Čtvercová oka kapsy² nejméně 40 mm

Celé území

Jako alternativu ke kapse s čtvercovými oky o velikosti **40** mm lze na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla použít kapsu s kosočtverečnými oky o velikosti 50 mm ⁽²⁾.

⁽²⁾ Na palubě smí být uložen nebo ve vodě rozmístěn pouze jeden typ sítě (buď se čtvercovými oky o velikosti 40 mm, nebo s kosočtverečnými oky o velikosti 50 mm).

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení

Příloha IX – část B – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Stávající výjimky z ustanovení odstavců 1, 1a a 2 této části udělované pro kruhová zatahovací zařízení dotčená plánem řízení, na něž odkazuje článek 19 nařízení (ES) č. 1967/2006 a jež byly přijaty podle článku 9 tohoto nařízení, zůstávají v platnosti s výjimkou případů, kdy bylo prostřednictvím článku 18 tohoto nařízení stanoveno jinak.

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení

Příloha IX – část C – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Je zakázáno mít na palubě nebo nastraženo více než 250 vrší nebo košů pro lov hlubinných koryšů (**včetně druhů *Plesionika* spp., *Pasiphaea* spp. nebo obdobných**) na plavidlo.

Je zakázáno mít na palubě nebo nastraženo více než 250 vrší nebo košů pro lov hlubinných koryšů na plavidlo.

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení

Příloha IX – část C – odst. 5 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Vysoce lokalizovaným loďstvům používajícím tradiční lovná zařízení je dovoleno lovit hlubinné koryše (včetně druhů *Plesionika* spp., *Pasiphaea* spp. nebo obdobných).

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Příloha IX – část C – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Omezení rybolovu prováděného pomocí oštěpů pro podmořský rybolov

Je zakázán rybolov pomocí oštěpů pro podmořský rybolov za použití samostatného skafandru nebo v noci od soumraku do úsvitu.

Pozměňovací návrh 286

Návrh nařízení

Příloha IX – část D – odst. 1 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Opatření k omezení náhodných odchytů **kytovců**1. Opatření k omezení náhodných odchytů **mořských savců**

Pozměňovací návrh 287

Návrh nařízení

Příloha IX – část D – odst. 2 – bod 2.1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.1 Zřídí se programy vědeckého výzkumu ve Středozemním moři, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.

Pozměňovací návrh 288

Návrh nařízení

Příloha IX – část D – odst. 2 – bod 2.2 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.2 Prostorová opatření se ve Středozemním moři uplatní, pokud vědecký výzkum označí oblasti, kde je známo, že došlo k náhodným odchytům citlivých druhů mořských ptáků, do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 289

Návrh nařízení

Příloha IX – část D – odst. 2 – bod 2.3 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.3 Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.

Pozměňovací návrh 259

Návrh nařízení

Příloha X – část B – odst. 1 – tabulka – řádek 2

Znění navržené Komisí

Nejméně **50** mm

Celé území

Jako alternativu ***lze použít kapsy*** se čtvercovými oky 40 mm.

Pozměňovací návrh

nejméně **40** mm

Celé území

Jako alternativu ***ke kapse*** se čtvercovými oky ***o velikosti 40 mm lze na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla použít kapsy s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm*** ^(1a).

^(1a) ***Povoluje se uchovávat na palubě nebo používat pouze jeden druh sítě (ať už se čtvercovými oky o velikosti 40 mm nebo s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm).***

Pozměňovací návrh 260

Návrh nařízení

Příloha X – část B – odst. 2 – tabulka – řádek 2

Znění navržené Komisí

Nejméně 400 mm

Celé území

Cílený rybolov pakambaly velké

Pozměňovací návrh

Nejméně 400 mm

Celé území

Rybolov pakambaly velké ***pomocí tenatových sítí pro lov při dně***

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 261**Návrh nařízení****Příloha X – část C**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**Část C****vypouští se****Uzavřené oblasti nebo oblasti s omezením rybolovu****Sezónní zákaz rybolovu na ochranu pakambaly velké****Cílený rybolov, překládka, vykládka a první prodej pakambaly velké ve vodách Unie v Černém moři se povoluje každoročně od 15. dubna do 15. června.****Pozměňovací návrh 290****Návrh nařízení****Příloha IX – část D – odst. 1a. (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**1a. Opatření k minimalizaci náhodných odchytů mořských ptáků****1a.1 V Černém moři se zřídí programy vědeckého výzkumu, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.****1a.2 Prostorová opatření se v Černém moři uplatní, pokud vědecký výzkum označí oblasti, kde je známo, že došlo k náhodným odchytům citlivých druhů mořských ptáků, do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.****1a.3 Členské státy sledují a posuzují účinnost zmírňujících opatření, která byla zavedena, mimo jiné i ve vztahu k odlovu nebo intenzitě rybolovu.****Pozměňovací návrh 262****Návrh nařízení****Příloha XI – část A – název**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**Základní velikosti ok pro vlečná zařízení****1. Základní velikosti ok pro vlečná zařízení**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 263**Návrh nařízení****Příloha XI – část A – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*V *nejvzdálenějších regionech* se použijí tyto velikosti ok kapsy:*Pozměňovací návrh**Ve vodách Unie v Indickém oceánu a v západním Atlantiku* se použijí tyto velikosti ok kapsy:**Pozměňovací návrh 264****Návrh nařízení****Příloha XI – část A – tabulka – řádek 3***Znění navržené Komisí*

Nejméně 45 mm

Všechny vody při pobřeží francouz- Cílený lov garnel (*Penaeus subtilis*,
ského departementu Guyane, pod *Penaeus brasiliensis*, *Xiphopenaeus*
svrchovaností nebo jurisdikcí Francie kroyeri)*Pozměňovací návrh*

Nejméně 45 mm

Všechny vody při pobřeží francouz- Cílený lov garnel (*Penaeus subtilis*,
ského departementu Guyane, pod *Penaeus brasiliensis*, *Xiphopenaeus*
svrchovaností nebo jurisdikcí Francie kroyeri) **(15 % úlovků)****Pozměňovací návrh 265****Návrh nařízení****Příloha XI – část A – tabulka – řádek 4***Znění navržené Komisí***Nejméně 14 mm****Celé území****Cílený rybolov malých pelagických
druhů kruhovými zatahovacími sítěmi***Pozměňovací návrh***vypouští se**

Úterý, 16. ledna 2018

Pozměňovací návrh 266**Návrh nařízení****Příloha IX – část A – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Základní velikost ok pro kruhové zatahovací sítě

Ve vodách Unie v Indickém oceánu a v západním Atlantiku se pro kruhové zatahovací sítě použijí tyto velikosti ok:

Pozměňovací návrh 267**Návrh nařízení****Příloha IX – část A – odst. 1 a (nový) – tabulka (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Velikost ok	Zeměpisné oblasti	Podmínky
Nejméně 14 mm	Celé území	Cílený rybolov malých pelagických druhů kruhovými zatahovacími sítěmi

Pozměňovací návrh 291**Návrh nařízení****Příloha IX – část B a (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Část Ba**Zmírňující opatření pro citlivé druhy****1. Opatření k omezení náhodných odchytů mořských savců**

- 1.1 Pro lodě je zakázáno používání pevných sítí, unášených sítí, pelagických vlečných sítí, vysokých vlečných sítí se svislým otevíráním nebo jiných nástrojů rybolovu, pokud se prokáže, že v nejvzdálenějších regionech došlo k vedlejším úlovkům, aniž by byla zároveň prokazatelně použita zmírňující technologie. Výjimky by měly být stanoveny pouze pro druhy rybolovu s prokazatelně nepatrnými kumulativními vedlejšími úlovky.**

Úterý, 16. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1.2 *Bod 1 se nevztahuje na rybářské úkony vykonávané za výlučně vědeckým účelem a prováděné s pověřením a pod dohledem dotyčných členských států nebo členských států, které se zaměřují na vývoj nových technických opatření ke snížení náhodného odchytu nebo usmrcování kytovců.*
- 1.3 *Členské státy prostřednictvím specializovaných ročních monitorovacích systémů sledují a hodnotí pomocí vědeckých studií nebo pilotních projektů účinnost zmírňujících zařízení popsaných v bodě 1.1 v dotčených rybolovech a oblastech.*
2. *Opatření k minimalizaci náhodných odchytů mořských ptáků*
 - 2.1 *Zřídí se programy vědeckého výzkumu v nejvzdálenějších regionech, jejichž cílem bude identifikovat překrývání citlivých druhů s lovnými zařízeními a intenzitou rybolovu a stanovit technická řešení pro lovná zařízení.*
 - 2.2 *Prostorová opatření se v nejvzdálenějších regionech uplatní, pokud vědecký výzkum označí oblasti, kde je známo, že došlo k náhodným odchytům citlivých druhů mořských ptáků, do doby, než budou nahrazena jinými technickými opatřeními.*

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0006

Kontrola vývozu, přepravy, zprostředkování, technické pomoci a tranzitu u zboží dvojího užití *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování, technické pomoci a tranzitu u zboží dvojího užití (přepřacované znění) (COM(2016)0616 – C8-0393/2016 – 2016/0295(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup – přepracování)

(2018/C 458/12)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 3***Znění navržené Komisí*

- (3) Účinný společný systém kontrol vývozu zboží dvojího užití je tudíž nezbytný proto, aby byl zajištěn soulad s mezinárodními závazky a povinnostmi členských států a Unie, zejména pokud jde o nešíření.

Pozměňovací návrh

- (3) Účinný společný systém kontrol vývozu zboží dvojího užití je tudíž nezbytný proto, aby byl zajištěn soulad s mezinárodními závazky a povinnostmi členských států a Unie, zejména pokud jde o nešíření **a lidská práva**.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0390/2017).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) **Vzhledem k tomu, že vznikají nové kategorie zboží dvojího užití**, a v reakci na výzvy Evropského parlamentu a **názaky toho, že některé technologie** kybernetického dohledu **vyvážené z Unie jsou zneužívány** osobami odpovědnými nebo spoluodpovědnými za řízení či páčání **závažného porušování** lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v **ozbrojených konfliktech nebo vnitřních represích**, je vhodné kontrolovat vývoz **uvedených technologií za účelem ochrany veřejné bezpečnosti i veřejné morálky**. Tato opatření by neměla překračovat rámec toho, co je přiměřené. Zejména by neměla bránit vývozu informačních a komunikačních technologií používaných pro legitimní účely, včetně prosazování práva a zkoumání internetové bezpečnosti. Komise **v** úzké konzultaci s členskými státy a zainteresovanými stranami **vypracuje** pokyny na podporu praktického provádění těchto kontrol.

Pozměňovací návrh

- (5) **Některé zboží pro kybernetický dohled tvoří novou kategorii zboží dvojího užití, jež je používáno k přímému porušování lidských práv, včetně práva na soukromí, práva na ochranu údajů, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování, tím, že je využíváno k monitorování či stahování údajů bez specifického, informovaného a jednoznačného souhlasu vlastníka těchto údajů nebo k zneschopnění či poškození cílového systému.** V reakci na výzvy Evropského parlamentu a **důkazy o tom, že některé zboží pro kybernetický dohled je zneužíváno** osobami odpovědnými nebo spoluodpovědnými za řízení či páčání **porušování mezinárodního práva v oblasti** lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v **zemích, kde byla takováto závažná porušování zaznamenána**, je vhodné kontrolovat vývoz **uvedeného zboží. Kontroly by se měly zakládat na jasně stanovených kritériích.** Tato opatření by neměla překračovat rámec toho, co je **nezbytné a** přiměřené. Zejména by neměla bránit vývozu informačních a komunikačních technologií používaných pro legitimní účely, včetně prosazování práva a zkoumání **síťové a** internetové bezpečnosti **pro účely povoleného testování nebo ochrany systémů bezpečnosti informací.** Po vstupu tohoto nařízení v platnost by Komise měla v úzké konzultaci s členskými státy a zainteresovanými stranami **zveřejnit** pokyny na podporu praktického provádění těchto kontrol. **Závažné porušování lidských práv se týká situací popsanych v kapitole 2 oddílu 2 bodu 2.6 uživatelské příručky ke společnému postoji Rady 2008/944/SZBP^(1a), kterou schválila Rada pro zahraniční věci dne 20. července 2015.**

^(1a) Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) Proto je rovněž vhodné **revidovat** definici zboží **dvojiho užití a zavést definici technologie** kybernetického dohledu. Rovněž by se mělo objasnit, že **mezi** kritéria pro posouzení kontroly vývozu zboží **dvojiho užití patří úvahy týkající se možného zneužití** tohoto zboží v **souvislosti s teroristickými činy nebo s porušováním lidských práv**.

Pozměňovací návrh

- (6) Proto je rovněž vhodné **zavést** definici zboží pro kybernetický dohled. Rovněž by se mělo objasnit, že kritéria pro posouzení kontroly vývozu zboží **pro kybernetický dohled zohlední přímý a nepřímý dopad** tohoto zboží **na lidská práva, jak je uvedeno v uživatelské příručce ke společnému postoji Rady 2008/944/SZBP**. Za účelem vytvoření těchto kritérií by měla být ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) a pracovní skupinou Rady pro lidská práva (COHOM) **ustavena technická pracovní skupina**. Dále by měla být v rámci této technické pracovní skupiny **zřízena nezávislá skupina odborníků**. Uvedená kritéria by měla být veřejně přístupná a snadno dostupná.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) **S cílem vytvořit definici technologií kybernetického dohledu by mezi zboží, na něž se vztahuje toto nařízení, měla být zařazena zařízení k odposlechu telekomunikací, intruzivní software, monitorovací střediska, systémy pro zákonný odposlech a systémy pro uchovávání údajů spojené s takovými systémy pro odposlech, zařízení pro dekodifikaci šifrování, obnovu pevných disků, obcházení hesel a analýzu biometrických údajů, jakož i systémy pro sledování IP sítí.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6b) *Pokud jde o kritéria pro posouzení stavu lidských práv, je vhodné odkazovat na Všeobecnou deklaraci lidských práv, Listinu základních práv Evropské unie, Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod, rezoluci Rady OSN pro lidská práva o právu na soukromí ze dne 23. března 2017, obecné zásady rámcového programu OSN pro obchod a lidská práva: „Chránit, respektovat a napravovat“, zprávu zvláštního zpravodaje OSN o právu na soukromí ze dne 24. března 2017, zprávu zvláštního zpravodaje OSN o podpoře a ochraně lidských práv a základních svobod v boji proti terorismu ze dne 21. února 2017 a na rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Zacharov vs. Rusko ze dne 4. prosince 2015;*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679^(1a) (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) ukládá správcům nebo zpracovatelům zajišťujícím ochranu údajů povinnost zavést technická opatření pro zajištění úrovně bezpečnosti odpovídající riziku spojenému se zpracováním, včetně šifrování osobních údajů. Protože se v tomto nařízení stanoví, že se vztahuje na zpracování osobních údajů bez ohledu na to, zda zpracování probíhá v Unii či mimo ni, je Unie silně pobízena, aby s cílem usnadnit provádění obecného nařízení o ochraně údajů a za účelem zvýšení konkurenceschopnosti evropských podniků v této souvislosti odebrala šifrovací zařízení z kontrolního seznamu. Stejně tak je třeba si uvědomit, že stávající úroveň kontroly šifrovacích zařízení je v rozporu se skutečností, že šifrování je klíčovým prostředkem k zajištění toho, aby občané, podniky a vlády mohli chránit své údaje před pachateli trestných činů a dalšími subjekty s nekalými úmysly, zajistit přístup ke službám, které jsou důležité pro fungování jednotného digitálního trhu, a umožnit bezpečnou komunikaci, která je nezbytná pro ochranu práva na soukromí, práva na ochranu údajů a svobodu projevu, a to zejména pro obránce lidských práv.

- ^(1a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) Měla by být vyjasněna a harmonizována působnost „univerzálních kontrol“, které se za specifických okolností použijí na zboží **dvojiho užití** neuvedené na seznamu, **a měla by se zaměřit na riziko terorismu a porušování lidských práv**. Odpovídající výměna informací a konzultace ohledně „univerzálních kontrol“ by měly zajistit účinné a konzistentní používání kontrol v celé Unii. **Za určitých podmínek by se měly uplatnit cílené univerzální kontroly také na vývoz technologie kybernetického dohledu.**

Pozměňovací návrh

- (9) Měla by být vyjasněna a harmonizována působnost „univerzálních kontrol“, které se za specifických okolností použijí na zboží **pro kybernetický dohled** neuvedené na seznamu. Odpovídající výměna informací a konzultace ohledně „univerzálních kontrol“ by měly zajistit účinné a konzistentní používání kontrol v celé Unii. **Součástí výměny informací by měla být podpora vytvoření veřejné platformy a shromažďování informací ze soukromého sektoru, od veřejných orgánů a od organizací občanské společnosti.**

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

- (10) Měla by být revidována definice zprostředkovatele, aby se zamezilo obcházení kontrol poskytování zprostředkovatelských služeb osobami, na něž se vztahuje jurisdikce Unie. Kontroly poskytování zprostředkovatelských služeb by měly být harmonizovány, aby se zajistilo jejich účinné a konzistentní používání v celé Unii, a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh

- (10) Měla by být revidována definice zprostředkovatele, aby se zamezilo obcházení kontrol poskytování zprostředkovatelských služeb osobami, na něž se vztahuje jurisdikce Unie. Kontroly poskytování zprostředkovatelských služeb by měly být harmonizovány, aby se zajistilo jejich účinné a konzistentní používání v celé Unii, a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

- (11) V souvislosti se vstupem Lisabonské smlouvy v platnost bylo objasněno, že poskytování služeb technické pomoci zahrnujících přeshraniční pohyb spadá do pravomoci Unie. Proto je vhodné objasnit kontroly použitelné na služby technické pomoci a zavést definici těchto služeb. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být kontroly **poskytování** služeb technické pomoci harmonizovány a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh

- (11) V souvislosti se vstupem Lisabonské smlouvy v platnost bylo objasněno, že poskytování služeb technické pomoci zahrnujících přeshraniční pohyb spadá do pravomoci Unie. Proto je vhodné objasnit kontroly použitelné na služby technické pomoci a zavést definici těchto služeb. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být kontroly **před poskytováním** služeb technické pomoci harmonizovány a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) Nařízení (ES) č. 428/2009 stanoví, že by mělo být orgánům členských států umožněno zakázat v jednotlivých případech tranzit zboží dvojího užití, které není zbožím Unie, existují-li rozumné důvody k podezření, od zpravodajských či jiných zdrojů, že zboží má být nebo by mohlo být použito vcelku nebo zčásti k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být harmonizovány kontroly tranzitu a měly by se používat i za účelem předcházení **teroristickým činům a** porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh

- (12) Nařízení (ES) č. 428/2009 stanoví, že by mělo být orgánům členských států umožněno zakázat v jednotlivých případech tranzit zboží dvojího užití, které není zbožím Unie, existují-li rozumné důvody k podezření, od zpravodajských či jiných zdrojů, že zboží má být nebo by mohlo být použito vcelku nebo zčásti k šíření zbraní hromadného ničení nebo jejich nosičů. Aby se zajistila účinnost a soulad, měly by být harmonizovány kontroly tranzitu a měly by se používat i za účelem předcházení porušování lidských práv.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13a) *Ačkoli odpovědnost za rozhodnutí o individuálních, souhrnných nebo všeobecných národních vývozních povoleních nesou vnitrostátní orgány, účinný režim EU pro kontrolu vývozu předpokládá, že hospodářské subjekty, které mají v úmyslu vyvážet zboží, na něž se vztahuje toto nařízení, jednají s náležitou péčí, jak stanoví mj. Směrnice OECD pro nadnárodní podniky, pokyny OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků či obecné zásady Organizace spojených národů (OSN) v oblasti podnikání a lidských práv.*

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14) Měl by být zaveden standardní požadavek na dodržování předpisů v podobě „interních programů dodržování předpisů“, aby se zajistily rovné podmínky mezi vývozci a aby se zlepšila účinnost používání kontrol. Z důvodu proporcionality by se tento požadavek měl použít na specifické kontrolní postupy v podobě souhrnných povolení a určitých všeobecných vývozních povolení.

- (14) Měl by být zaveden standardní požadavek na dodržování předpisů v podobě „interních programů dodržování předpisů“ **spolu s příslušnou definicí a popisem a rovněž možnost získání osvědčení, na jehož základě budou příslušné vnitrostátní orgány poskytovat pobídky v postupu povolování**, aby se zajistily rovné podmínky mezi vývozci a aby se zlepšila účinnost používání kontrol. Z důvodu proporcionality by se tento požadavek měl použít na specifické kontrolní postupy v podobě souhrnných povolení a určitých všeobecných vývozních povolení.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15) Měla by být zavedena všeobecná vývozní povolení Unie, aby se snížila administrativní zátěž společností a orgánů a zároveň aby se zajistila vhodná úroveň kontrol příslušného zboží určeného pro příslušná místa určení. Mělo by být rovněž zavedeno souhrnné povolení pro velké projekty, aby licenční podmínky byly přizpůsobeny zvláštním potřebám průmyslu.

- (15) Měla by být zavedena všeobecná vývozní povolení Unie, aby se snížila administrativní zátěž společností, **zejména malých a středních podniků**, a orgánů a zároveň aby se zajistila vhodná úroveň kontrol příslušného zboží určeného pro příslušná místa určení. Mělo by být rovněž zavedeno souhrnné povolení pro velké projekty, aby licenční podmínky byly přizpůsobeny zvláštním potřebám průmyslu.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16a) *S přihlédnutím k rychlému tempu technologického vývoje je vhodné, aby Unie zavedla kontroly týkající se některých druhů technologií kybernetického dohledu na základě jednostranného seznamu, uvedeného v oddíle B přílohy I. Vzhledem k důležitosti systému mnohostranné kontroly vývozu by se oddíl B přílohy I měl omezit co do působnosti pouze na technologie kybernetického dohledu a neměl by v žádném případě obsahovat položky uvedené již v oddíle A přílohy I.*

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17) Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu uvedeným v oddílu A přílohy I, by mělo být v souladu se závazky a povinnostmi, které členské státy a Unie přijaly jako členové příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží **dvojího užití**, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy I, **jako je technologie kybernetického dohledu**, by měla být přijímána s přihlédnutím k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o **závažné** porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy IV, by měla být přijímána s přihlédnutím k veřejnému pořádku a zájmům veřejné bezpečnosti členských států podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie. Rozhodnutí o aktualizaci společných seznamů zboží a míst určení uvedených v oddílech A až J přílohy II by měla být přijímána s přihlédnutím ke kritériím pro posouzení stanoveným v tomto nařízení.

- (17) Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu uvedeným v oddílu A přílohy I, by mělo být v souladu se závazky a povinnostmi, které členské státy a Unie přijaly jako členové příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží **pro kybernetický dohled**, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy I, by měla být přijímána s přihlédnutím k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o **jeho použití k** porušování **mezinárodního práva v oblasti** lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva **v zemích, kde byla tato závažná porušení zaznamenána, zejména v případě porušování svobody projevu, svobody sdružování a práva na soukromí**, nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Rozhodnutí o aktualizaci společného seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu, uvedeného v oddílu B přílohy IV, by měla být přijímána s přihlédnutím k veřejnému pořádku a zájmům veřejné bezpečnosti členských států podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie. Rozhodnutí o aktualizaci společných seznamů zboží a míst určení uvedených v oddílech A až J přílohy II by měla být přijímána s přihlédnutím ke kritériím pro posouzení stanoveným v tomto nařízení. **Rozhodnutí o vypuštění celých dílčích oddílů týkajících se kryptografie a šifrování, např. v kategorii 5 oddílu A přílohy I nebo v oddílu I přílohy II, by měla být přijímána s přihlédnutím k doporučení Rady OECD ze dne 27. března 1997 ohledně pokynů pro politiku v oblasti kryptografie.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) Aby mohla Unie rychle reagovat na měnící se okolnosti, pokud jde o posuzování citlivosti vývozu na základě všeobecných vývozních povolení Unie, a rovněž na vývoj v oblasti techniky a obchodu, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny **oddílu A** přílohy I, přílohy II a oddílu B přílohy IV tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise **během** přípravné **práce uspořádala vhodné** konzultace **včetně konzultací** na odborné úrovni a aby **byly** tyto konzultace **vedeny** v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, Evropský parlament a Rada by měly obdržet všechny dokumenty ve stejném okamžiku jako odborníci členských států a jejich odborníci by měli mít systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

- (18) Aby mohla Unie rychle reagovat na měnící se okolnosti, pokud jde o posuzování citlivosti vývozu na základě všeobecných vývozních povolení Unie, a rovněž na vývoj v oblasti techniky a obchodu, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny **oddílů A a B** přílohy I, přílohy II a oddílu B přílohy IV tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise **v rámci** přípravné **činnosti vedla odpovídající** konzultace, **a to i** na odborné úrovni, a aby tyto konzultace **probíhaly** v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, Evropský parlament a Rada by měly obdržet všechny dokumenty ve stejném okamžiku jako odborníci členských států a jejich odborníci by měli mít systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (19a) **Kvůli riziku kybernetické krádeže a zpětného vývozu do třetích zemí, jak je uvedeno ve společném postoji Rady 2008/944/SZBP, je třeba posílit ustanovení týkající se zboží dvojího užití.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

- (21) Podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie, v jeho mezích a v očekávání vyššího stupně harmonizace, si členské státy zachovávají právo provádět kontroly převodů určitého zboží dvojího užití v rámci Unie za účelem zabezpečení veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti. Z důvodu proporcionality by měly být revidovány kontroly převodů zboží dvojího užití v rámci Unie, aby se minimalizovala zátěž společností a orgánů. Kromě toho by měl být seznam zboží, které podléhá kontrolám převodů v rámci Unie, uvedený v oddíle B přílohy IV pravidelně přezkoumáván s ohledem na vývoj v oblasti techniky a obchodu a pokud jde o posouzení citlivosti převodů.

Pozměňovací návrh

- (21) Podle článku 36 Smlouvy o fungování Evropské unie, v jeho mezích a v očekávání vyššího stupně harmonizace, si členské státy zachovávají právo provádět kontroly převodů určitého zboží dvojího užití v rámci Unie za účelem zabezpečení veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti. Z důvodu proporcionality by měly být revidovány kontroly převodů zboží dvojího užití v rámci Unie, aby se minimalizovala zátěž společností, **zejména malých a středních podniků**, a orgánů. Kromě toho by měl být seznam zboží, které podléhá kontrolám převodů v rámci Unie, uvedený v oddíle B přílohy IV pravidelně přezkoumáván s ohledem na vývoj v oblasti techniky a obchodu a pokud jde o posouzení citlivosti převodů.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (22a) **Vzhledem k významu odpovědnosti a veřejného dohledu nad činnostmi týkajícími se kontroly vývozu by členské státy měly zpřístupnit veškeré příslušné údaje o udělování licencí veřejnosti.**

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (25) Zapojení soukromého sektoru a transparentnost jsou zásadní prvky pro účinné fungování režimu pro kontrolu vývozu. Proto je vhodné stanovit, aby se soustavně vypracovávaly pokyny na podporu používání tohoto nařízení a aby se zveřejňovala výroční zpráva o provádění kontrol, v souladu s dosavadní praxí.

- (25) Zapojení soukromého sektoru, **zejména malých a středních podniků**, a transparentnost jsou zásadní prvky pro účinné fungování režimu pro kontrolu vývozu. Proto je vhodné stanovit, aby se soustavně vypracovávaly pokyny na podporu používání tohoto nařízení a aby se zveřejňovala výroční zpráva o provádění kontrol, v souladu s dosavadní praxí. **Vzhledem k významu pokynů k výkladu některých prvků tohoto nařízení je nezbytné, aby tyto pokyny byly poté, co toto nařízení vstoupí v platnost, veřejně přístupné.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (25a) *Je třeba zajistit, aby definice v tomto návrhu byly v souladu s definicemi uvedenými v celním kodexu Unie.*

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (27) Každý členský stát by měl stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. Na podporu účinného prosazování kontrol je rovněž vhodné zavést ustanovení pro řešení specifických případů nedovoleného obchodování se zbožím dvojího užití.

- (27) Každý členský stát by měl stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. ***Je třeba posílit vytváření rovných podmínek pro vývozce v Unii. Sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení by proto měly být svou povahou i účinkem obdobné ve všech členských státech.*** Na podporu účinného prosazování kontrol je rovněž vhodné zavést ustanovení pro řešení specifických případů nedovoleného obchodování se zbožím dvojího užití.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (29) Kontroly vývozu mají dopad na mezinárodní bezpečnost a obchod se třetími zeměmi, a proto je vhodné zahájit dialog a spolupráci se třetími zeměmi, aby se nastolily celosvětově rovné podmínky a zlepšila se mezinárodní bezpečnost.

- (29) Kontroly vývozu mají dopad na mezinárodní bezpečnost a obchod se třetími zeměmi, a proto je vhodné zahájit dialog a spolupráci se třetími zeměmi, aby se nastolily celosvětově rovné podmínky, ***podpořilo se další sbližování*** a zlepšila se mezinárodní bezpečnost. ***Rada, Komise a členské státy by měly v zájmu podpory těchto cílů v úzké spolupráci s ESVČ aktivně vystupovat na příslušných mezinárodních fórech, včetně Wassenaarského ujednání, s cílem zavést seznam zboží pro kybernetický dohled stanovený v oddílu B přílohy I jako mezinárodní normu. Kromě toho by měla být posílena a rozšířena pomoc třetím zemím poskytovaná na vytvoření režimu kontroly vývozu zboží dvojího užití a odpovídajících správních kapacit, zejména s ohledem na čla.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

- (31) Toto nařízení ctí základní práva a dodržuje zásady uznané především Listinou základních práv Evropské unie, **zejména svobodu podnikání,**

Pozměňovací návrh

- (31) Toto nařízení ctí základní práva a dodržuje zásady uznané především Listinou základních práv Evropské unie,

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- (a) **zboží,** které by mohlo být použito ke konstrukci, vývoji, výrobě nebo použití jaderných, chemických a biologických zbraní a jejich nosičů, mimo jiné veškeré zboží, které může být použito jak pro nevýbušné účely, tak i pro jakoukoliv formu podpory výroby jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení;

Pozměňovací návrh

- (a) **tradiční zboží dvojího užití, tj. zboží, včetně softwaru a hardwaru,** které by mohlo být použito ke konstrukci, vývoji, výrobě nebo použití jaderných, chemických a biologických zbraní a jejich nosičů, mimo jiné veškeré zboží, které může být použito jak pro nevýbušné účely, tak i pro jakoukoliv formu podpory výroby jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení;

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- (b) **technologie** kybernetického dohledu, které **mohou** být **použity** k závažnému porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo **mohou** představovat hrozbu pro mezinárodní bezpečnost nebo základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států;

Pozměňovací návrh

- (b) **zboží** pro kybernetický dohled, **včetně hardwaru, softwaru a technologií,** které **je speciálně navrženo k tomu, aby umožňovalo tajné vniknutí do informačních a telekomunikačních systémů nebo monitorování, stahování, sběr a analýzu údajů nebo zneschopnění či poškození cílového systému, aniž by k tomu vlastník či správce systémů udělil specifický, informovaný a jednoznačný souhlas, a které může být použito v souvislosti s porušováním lidských práv, včetně práva na soukromí, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování, a které může být použito k závažnému porušování právních předpisů týkajících se lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo může představovat hrozbu pro mezinárodní bezpečnost nebo základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států. Vyloučen je výzkum týkající se bezpečnosti sítí a IKT pro účely povoleného testování systémů bezpečnosti informací nebo jejich ochrany.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a) „**konečným uživatelem**“ **jakákoli fyzická nebo právnická osoba či subjekt, který je konečným příjemcem zboží dvojího užití.**

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

13) „povolením pro velké projekty“ souhrnné vývozní povolení udělené jednomu konkrétnímu vývozci pro typ nebo kategorii zboží dvojího užití, které může platit pro vývoz určený pro jednoho nebo více určených konečných uživatelů v jedné nebo více určených třetích zemích **na** dobu trvání **konkrétního** projektu, **jehož realizace trvá déle než jeden rok;**

13) „povolením pro velké projekty“ souhrnné vývozní povolení udělené jednomu konkrétnímu vývozci pro typ nebo kategorii zboží dvojího užití, které může platit pro vývoz určený pro jednoho nebo více určených konečných uživatelů v jedné nebo více určených třetích zemích **pro konkrétní projekt. Toto povolení je platné po dobu jednoho až čtyř let, kromě řádně odůvodněných výjimečných případů, kdy se vychází z délky trvání projektu, a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit;**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 22

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

22) „interním programem dodržování předpisů“ účinné, vhodné a přiměřené prostředky a postupy, včetně rozvoje, provádění a dodržování standardizovaných operačních politik, postupů, norem chování a záruk k zajištění souladu, které vypracují vývozci, aby zajistili, že budou dodržována ustanovení a podmínky povolení podle tohoto nařízení;

22) „interním programem dodržování předpisů“ účinné, vhodné a přiměřené prostředky a postupy (**přístup založený na riziku**), včetně rozvoje, provádění a dodržování standardizovaných operačních politik, postupů, norem chování a záruk k zajištění souladu, které vypracují vývozci, aby zajistili, že budou dodržována ustanovení a podmínky povolení podle tohoto nařízení; **vývozcům je umožněno nechat si dobrovolně svůj interní program dodržování předpisů bezplatně osvědčit příslušnými orgány na základě referenčního interního programu dodržování předpisů stanoveného Komisí, a získat tak pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

23) „teroristickým činem“ teroristický čin ve smyslu čl. 1 odst. 3 společného postoje 2001/931/SZBP.

vypouští se

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

23a) „náležitou péčí“ proces, který je nedílnou součástí systému rozhodování podniku a řízení rizik a v jehož rámci mohou podniky identifikovat skutečné i potenciální nepříznivé dopady své činnosti, předcházet jim, zmírňovat je a být zodpovědné za jejich řešení;

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) k použití osobami, jež příslušné mezinárodní instituce nebo evropské či vnitrostátní příslušné orgány identifikovaly jako odpovědné nebo spoluodpovědné za řízení či páčání závažných porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v ozbrojených konfliktech nebo vnitřních represích v zemi konečného určení, pokud existují důkazy o tom, že navrhovaný konečný uživatel používá toto nebo podobné zboží k řízení či páčání těchto závažných porušování;

d) v případě zboží pro kybernetický dohled k použití fyzickými nebo právníckými osobami k porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva v zemích, kde příslušné orgány OSN, Rady Evropy nebo Unie či příslušné vnitrostátní orgány identifikovaly závažná porušování lidských práv, a existuje důvodné podezření, že navrhovaný konečný uživatel používá toto nebo podobné zboží k řízení či páčání těchto závažných porušování;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) *k použití v souvislosti s teroristickými činy.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. *Je-li si* vývozce **vzhledem ke své povinnosti postupovat** s náležitou péčí **vědom toho**, že zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I a které má v úmyslu vyvézt, **je** celé nebo z části určeno k jakémukoli použití uvedenému v odstavci 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který rozhodne o tom, zda bude dotýčný vývoz podléhat povolení či nikoliv.

Pozměňovací návrh

2. **Pokud** vývozce **jednající** s náležitou péčí **zjistí**, že zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I a které má v úmyslu vyvézt, **může být** celé nebo z části určeno k jakémukoli použití uvedenému v odstavci 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán **členského státu, v němž je usazen nebo má bydliště**, který rozhodne o tom, zda bude dotýčný vývoz podléhat povolení, či nikoliv.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Povolení pro vývoz zboží, které není uvedeno na seznamu, se udělí pro konkrétní zboží a konkrétní konečné uživatele. Povolení udělí příslušný orgán členského státu, v němž má vývozce sídlo nebo v němž je usazen, nebo pokud je vývozce osobou se sídlem nebo usazenou mimo Unii, příslušný orgán členského státu, v němž se zboží nachází. Povolení je platné v celé Unii. Povolení je platné po dobu **jednoho roku** a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit.

Pozměňovací návrh

3. Povolení pro vývoz zboží, které není uvedeno na seznamu, se udělí pro konkrétní zboží a konkrétní konečné uživatele. Povolení udělí příslušný orgán členského státu, v němž má vývozce sídlo nebo v němž je usazen, nebo pokud je vývozce osobou se sídlem nebo usazenou mimo Unii, příslušný orgán členského státu, v němž se zboží nachází. Povolení je platné v celé Unii. Povolení je platné po dobu **dvou let** a jeho platnost může příslušný orgán prodloužit.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud nejsou vzneseny žádné námitky, má se za to, že konzultované členské státy nemají žádné námitky, a tyto státy požadují povolení pro všechny „v zásadě podobné transakce“. Členské státy uvědomí své celní správy a ostatní příslušné vnitrostátní orgány o těchto požadavcích na povolení.

Pozměňovací návrh

Pokud nejsou vzneseny žádné námitky, má se za to, že konzultované členské státy nemají žádné námitky, a tyto státy požadují povolení pro všechny „v zásadě podobné transakce“, **tj. zboží s v podstatě totožnými parametry nebo technickými vlastnostmi pro stejného konečného uživatele či příjemce.** Členské státy uvědomí své celní správy a ostatní příslušné vnitrostátní orgány o těchto požadavcích na povolení. **Komise zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie stručný popis případu, odůvodnění rozhodnutí a případně nový požadavek na povolení v novém oddílu E přílohy II.**

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pokud **kterýkoli konzultovaný členský stát vznes** námitku, požadavek na povolení je odvolán, pokud se členský stát, který povolení požaduje, nedomnívá, že tento vývoz by mohl ohrozit jeho základní bezpečnostní zájmy. V takovém případě se uvedený členský stát může rozhodnout, že povolení nadále požaduje. Tato skutečnost by měla být neprodleně oznámena Komisi a ostatním členským státům.

Pozměňovací návrh

Pokud **vznesou námitku alespoň čtyři členské státy představující nejméně 35 % obyvatelstva Unie**, požadavek na povolení je odvolán, pokud se členský stát, který povolení požaduje, nedomnívá, že tento vývoz by mohl ohrozit jeho základní bezpečnostní zájmy **nebo jeho závazky v oblasti lidských práv.** V takovém případě se uvedený členský stát může rozhodnout, že povolení nadále požaduje. Tato skutečnost by měla být neprodleně oznámena Komisi a ostatním členským státům.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Komise a členské státy vedou aktualizovaný rejstřík zavedených požadovaných povolení.

Pozměňovací návrh

Komise a členské státy vedou aktualizovaný rejstřík zavedených požadovaných povolení. **Údaje dostupné v tomto rejstříku jsou zahrnuty do zprávy Evropskému parlamentu uvedené v čl. 24 odst. 2 a jsou zpřístupněny veřejnosti.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Je-li si zprostředkovatel vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout zprostředkovatelské služby, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v čl. 4 odst. 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **rozhodne o tom, zda budou** dotyčné zprostředkovatelské služby **podléhat povolení či nikoliv**.

Pozměňovací návrh

2. Je-li si zprostředkovatel vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout zprostředkovatelské služby, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v čl. 4 odst. 1, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který dotyčné zprostředkovatelské služby **podmíní povolením**.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Povolení se vyžaduje pro přímé či nepřímé poskytování technické pomoci související se zbožím dvojího užití nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a použitím zboží dvojího užití, pokud byl poskytovatel technické pomoci informován příslušným orgánem o tom, že dané zboží má být nebo by mohlo být celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **článku 4**.

Pozměňovací návrh

1. Povolení se vyžaduje pro přímé či nepřímé poskytování technické pomoci související se zbožím dvojího užití nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a použitím zboží dvojího užití, pokud byl poskytovatel technické pomoci informován příslušným orgánem o tom, že dané zboží má být nebo by mohlo být celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **čl. 4 odst. 1**.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pokud si je poskytovatel technické pomoci vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout technickou pomoc, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **článku 4**, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **rozhodne o tom, zda bude tato technická pomoc podléhat povolení či nikoliv**.

Pozměňovací návrh

Pokud si je poskytovatel technické pomoci vědom toho, že zboží dvojího užití, pro které má v úmyslu poskytnout technickou pomoc, je celé nebo zčásti určeno k jakémukoli použití uvedenému v **čl. 4 odst. 1**, musí o tom uvědomit příslušný orgán, který **tuto technickou pomoc podmíní povolením**.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát může zakázat nebo požadovat pro vývoz zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I, povolení z důvodů veřejné bezpečnosti **nebo** ochrany lidských práv.

Pozměňovací návrh

1. Členský stát může zakázat nebo požadovat pro vývoz zboží dvojího užití, které není uvedeno v příloze I, povolení z důvodů veřejné bezpečnosti, ochrany lidských práv **nebo předcházení teroristickým činům.**

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. V příslušných obchodních dokumentech týkajících se **přepravy** zboží dvojího užití, které je uvedeno v příloze I, uvnitř Unie musí být zřetelně uvedeno, že toto zboží při vývozu z Unie podléhá kontrolám. Příslušnými obchodními dokumenty se rozumějí zejména kupní smlouvy, potvrzení objednávk, faktura nebo odesílací list.

Pozměňovací návrh

7. V příslušných obchodních dokumentech týkajících se **vývozu** zboží dvojího užití, které je uvedeno v příloze I, **do třetích zemí a jeho přepravy** uvnitř Unie musí být zřetelně uvedeno, že toto zboží při vývozu z Unie podléhá kontrolám. Příslušnými obchodními dokumenty se rozumějí zejména kupní smlouvy, potvrzení objednávk, faktura nebo odesílací list.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení jsou platná po dobu **jednoho roku** a jejich platnost může příslušný orgán prodloužit. Souhrnná vývozní povolení pro velké projekty jsou platná po dobu, **kterou stanoví příslušný orgán.**

Pozměňovací návrh

3. Individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení jsou platná po dobu **dvou let** a jejich platnost může příslušný orgán prodloužit. Souhrnná vývozní povolení pro velké projekty jsou platná po dobu **nejvýše čtyř let, kromě řádně odůvodněných výjimečných případů, kdy se vychází z délky trvání projektu. Příslušné orgány však mohou platnost individuálních či souhrnných vývozních povolení kdykoli zrušit, pozastavit, změnit nebo odvolat.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Vývozci poskytují příslušnému orgánu veškeré příslušné informace požadované k jejich žádostem o individuální nebo souhrnné vývozní povolení, aby měl úplné informace, zejména o konečném uživateli, zemi určení a konečném použití vyvážенého zboží.

Pozměňovací návrh

Vývozci poskytují příslušnému orgánu veškeré příslušné informace požadované k jejich žádostem o individuální nebo souhrnné vývozní povolení, aby měl úplné informace, zejména o konečném uživateli, zemi určení a konečném použití vyvážенého zboží. ***Je-li konečným uživatelem vládní instituce, je součástí poskytnutých informací konkrétní údaj o tom, které oddělení, agentura, úřad či dílčí subjekt bude konečným uživatelem vyvážенého zboží.***

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Povolení ***mohou být případně*** podmíněna prohlášením o konečném použití.

Pozměňovací návrh

Všechna povolení ***pro zboží pro kybernetický dohled a individuální vývozní povolení pro zboží, u něhož existuje velké riziko, že bude zneužito nebo zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek, jsou*** podmíněna prohlášením o konečném použití. ***Povolení pro jiné zboží jsou podmíněna prohlášením o konečném použití v případě potřeby.***

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – návětí

Znění navržené Komisí

V případě souhrnných vývozních povolení musí vývozce provádět účinný interní program dodržování předpisů. Vývozce rovněž předkládá nejméně jednou ročně ***příslušnému orgánu*** zprávu o používání tohoto povolení. Tato zpráva musí obsahovat minimálně tyto informace:

Pozměňovací návrh

V případě souhrnných vývozních povolení musí vývozce provádět účinný interní program dodržování předpisů. ***Vývozci je umožněno nechat si dobrovolně svůj interní program dodržování předpisů bezplatně osvědčit příslušnými orgány na základě referenčního interního programu dodržování předpisů stanoveného Komisí, a získat tak pobídky v postupu povolování ze strany příslušných vnitrostátních orgánů.*** Vývozce rovněž předkládá ***příslušnému orgánu*** nejméně jednou ročně ***nebo na jeho žádost*** zprávu o používání tohoto povolení. Tato zpráva musí obsahovat minimálně tyto informace:

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

Pozměňovací návrh

d) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití;

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) **jméno a adresa konečného uživatele, jsou-li známy;**

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – pododstavec 3 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) **datum uskutečnění vývozu.**

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Příslušné orgány členských států vyřídí žádosti o individuální nebo souhrnné povolení ve lhůtě **stanovené podle vnitrostátních právních předpisů nebo praxe. Příslušné orgány poskytnou Komisi veškeré informace o průměrné době nutné k vyřizování žádostí o povolení, které mají význam pro vypracování výroční zprávy uvedené v čl. 24 odst. 2.**

Pozměňovací návrh

5. Příslušné orgány členských států vyřídí žádosti o individuální nebo souhrnné povolení ve lhůtě **30 dnů od řádného podání žádosti. Pokud příslušný orgán potřebuje z opodstatněných důvodů pro její vyřízení více času, náležitě vyzoomí žadatele do 30 dnů. Příslušný orgán za všech okolností rozhodne ve věci žádosti o individuální vývozní povolení a souhrnná vývozní povolení nejpozději do 60 dní od řádného podání žádosti.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud zprostředkovatel nebo poskytovatel technické pomoci nemá sídlo nebo není usazen na území Unie, udělí povolení pro zprostředkovatelské služby a technickou pomoc podle tohoto nařízení **alternativně** příslušný orgán členského státu, **v němž je usazena mateřská společnost zprostředkovatele nebo poskytovatele technické pomoci nebo** z nějž budou zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc poskytovány.

Pozměňovací návrh

Pokud zprostředkovatel nebo poskytovatel technické pomoci nemá sídlo nebo není usazen na území Unie, udělí povolení pro zprostředkovatelské služby a technickou pomoc podle tohoto nařízení příslušný orgán členského státu, z nějž budou zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc poskytovány. **Toto ustanovení se vztahuje na zprostředkovatelské služby a poskytování technické pomoci ze strany dceřiných společností nebo společných podniků, které jsou usazeny v třetích zemích, ale vlastní je nebo je kontrolují společnosti usazené na území Unie.**

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Při rozhodování o tom, zda udělit individuální či souhrnné vývozní povolení nebo udělit povolení pro poskytnutí zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci podle tohoto nařízení nebo zakázat tranzit či nikoliv, přihlížejí příslušné orgány členských států **k těmto kritériím:**

Pozměňovací návrh

1. Při rozhodování o tom, zda udělit individuální či souhrnné vývozní povolení nebo udělit povolení pro poskytnutí zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci podle tohoto nařízení nebo zakázat tranzit či nikoliv, přihlížejí příslušné orgány členských států **ke všem relevantním skutečnostem, včetně:**

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) mezinárodním závazkům a povinnostem Unie a členských států, zejména k závazkům a povinnostem, které každý členský stát přijal jako člen příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv, **a svým závazkům vyplývajícím ze sankcí uložených 2 rozhodnutím nebo společnou akcí přijatými Radou nebo rozhodnutím OBSE nebo závaznou rezolucí Rady bezpečnosti OSN;**

Pozměňovací návrh

a) mezinárodním závazkům a povinnostem Unie a členských států, zejména k závazkům a povinnostem, které každý členský stát přijal jako člen příslušných mezinárodních režimů nešíření a ujednání o kontrole vývozu nebo ratifikací příslušných mezinárodních smluv;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) závazkům, které pro ně vyplývají ze sankcí uložených rozhodnutím či společným postojem Rady, rozhodnutím OBSE nebo závaznou rezolucí Rady bezpečnosti OSN;

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) porušování lidských práv, základních svobod a mezinárodního humanitárního práva v zemi konečného určení, jež konstatovaly příslušné orgány OSN, Rady Evropy nebo Unie;

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) vnitřní situaci v zemi konečného určení – příslušné orgány **nepovolí** vývoz, který by mohl vyvolat nebo prodloužit ozbrojené konflikty nebo zhoršit stávající napětí či konflikty v zemi konečného určení;

c) vnitřní situaci v zemi konečného určení – příslušné orgány **nesmí povolit** vývoz, který by mohl vyvolat nebo prodloužit ozbrojené konflikty nebo zhoršit stávající napětí či konflikty v zemi konečného určení;

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) jednání země určení vůči mezinárodnímu společenství, zejména pokud jde o její přístup k terorismu, povahu jejích spojeneckých závazků a dodržování mezinárodního práva;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) slučitelnosti vývozu zboží vzhledem k technické a hospodářské kapacitě přijímající země;

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) aspektům zamýšleného konečného použití a nebezpečí zneužití, včetně existence rizika, že zboží dvojího užití bude zneužito nebo zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek.

f) aspektům zamýšleného konečného použití a nebezpečí zneužití, včetně existence rizika, že zboží dvojího užití **a zejména zboží pro kybernetický dohled** bude zneužito, zpětně vyvezeno za nežádoucích podmínek **nebo zneužito k nezamýšlenému konečnému použití pro vojenské účely či k teroristické činnosti.**

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pokud jde o individuální, souhrnné vývozní povolení či povolení pro poskytování zprostředkovatelských služeb nebo technické pomoci u zboží pro kybernetický dohled, přihlížejí příslušné orgány členských států zejména k nebezpečí porušení práva na soukromí, práva na ochranu údajů, svobody projevu a svobody shromažďování a sdružování a rovněž k rizikům spojeným s právním státem a právním rámcem pro používání zboží, které má být vyvezeno, jakož i k možným bezpečnostním rizikům pro Unii a členské státy.

V případě, že příslušné orgány členských států dospějí k závěru, že u takového nebezpečí existuje pravděpodobnost závažného porušení lidských práv, členské státy vývozní povolení neudělí nebo stávající povolení zruší, pozastaví, změní či odvolají.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Komise a Rada** poskytnou **pokyny a/nebo doporučení**, aby zajistily jednotné posuzování rizik ze strany příslušných orgánů členských států pro účely uplatňování uvedených kritérií.

Pozměňovací návrh

2. **Po vstupu tohoto nařízení v platnost** poskytnou **Komise a Rada pokyny**, aby zajistily jednotné posuzování rizik ze strany příslušných orgánů členských států pro účely uplatňování uvedených kritérií **a s cílem zajistit jednotná kritéria pro rozhodování o licencích. Komise vypracuje pokyny v podobě příručky, v níž popíše kroky, které mají být příslušnými orgány členských států vydávajícími licence a vývozci odpovědnými za dodržování náležité péče učiněny, a uvede s praktická doporučení týkající se provádění a souladu s kontrolami podle čl. 4 odst. 1 písm. d) a kritérii uvedenými v čl. 14 odst. 1, včetně příkladů osvědčených postupů. Tato příručka bude vypracována v úzké spolupráci s ESVC a Koordinační skupinou pro dvojí užití, bude zahrnovat externí posudky akademické obce, vývozců, zprostředkovatelů a organizací občanské společnosti v souladu s postupy stanovenými v čl. 21 odst. 3 a bude aktualizována, bude-li to považováno za nutné a vhodné.**

Komise sestaví program budování kapacit na základě vytvoření společných programů odborné přípravy pro úředníky orgánů vydávajících licence a celních orgánů.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **seznam** zboží **dvojitě užití uvedený** v oddíle B přílohy I **lze změnit**, je-li to nezbytné vzhledem k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o závažné porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států;

Pozměňovací návrh

b) **v seznamu** zboží **pro kybernetický dohled uvedeném** v oddíle B přílohy I **se provedou změny**, je-li to nezbytné vzhledem k rizikům, jež může vývoz tohoto zboží představovat, pokud jde o závažné porušování lidských práv nebo mezinárodního humanitárního práva nebo o základní bezpečnostní zájmy Unie a jejích členských států **či pokud byly zahájeny kontroly významného množství zboží neuvedeného na seznamu v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. d) tohoto nařízení. Změny se mohou rovněž týkat rozhodnutí odstranit ze seznamu produkty, které jsou na něm již uvedené.**

Pokud je ze závažných naléhavých důvodů nutné vyjmout konkrétní zboží z oddílu B přílohy I či je do něj zařadit, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto bodu postup stanovený v článku 17.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Komise může odstranit zboží ze seznamu, zejména v případě, že v důsledku rychle se měnícího technologického prostředí se z tohoto zboží stane produkt nižší úrovně nebo produkt hromadné spotřeby, který je snadno dostupný nebo technicky lehce upravitelný.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Oddíl B přílohy I se omezuje co do působnosti pouze na zboží pro kybernetický dohled a neobsahuje zboží uvedené v oddílu A přílohy I;

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Komise ve spolupráci s členskými státy vypracuje pokyny na podporu meziagenturní spolupráce mezi orgány vydávajícími licence a celními orgány.

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) *informace* týkající se používání kontrol, *včetně údajů o udělování licencí (počet, hodnota a typy licencí a související místa určení, počet uživatelů všeobecných a souhrnných povolení, počet hospodářských subjektů s interním programem dodržování předpisů, doby zpracování, objem a hodnota obchodu se zbožím přepravovaným v rámci EU atd.), a, pokud jsou k dispozici, údaje o vývozu zboží dvojího užití uskutečněném v jiných členských státech;*

a) *veškeré informace* týkající se používání kontrol;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) **informace** týkající se prosazování kontrol včetně podrobností o vývozcích zbavených práva na využití národních nebo unijních všeobecných vývozních povolení, zpráv o porušení, zabavení a použití jiných sankcí;

Pozměňovací návrh

- b) **veškeré informace** týkající se prosazování kontrol včetně podrobností o vývozcích zbavených práva na využití národních nebo unijních všeobecných vývozních povolení, **jakýchkoliv** zpráv o porušení, zabavení a použití jiných sankcí;

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) údaje o citlivých konečných uživateli, aktérech podílejících se na podezřelých zakázkách a, **jsou-li tyto údaje k dispozici**, o zvolených trasách.

Pozměňovací návrh

- c) **veškeré** údaje o citlivých konečných uživateli, aktérech podílejících se na podezřelých zakázkách a o zvolených trasách.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Předseda Koordinační skupiny** pro dvojí užití konzultuje, kdykoli to považuje za nutné, vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Pozměňovací návrh

2. **Koordinační skupina** pro dvojí užití konzultuje, kdykoli to považuje za nutné, vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí v příslušných případech technické expertní skupiny složené z odborníků z členských států, jejichž úkolem bude zkoumat konkrétní otázky týkající se provádění kontrol, včetně otázek týkajících se aktualizace kontrolních seznamů Unie uvedených v **příloze I**. Technické expertní skupiny konzultují **v příslušných případech** vývozce, zprostředkovatele a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká.

Pozměňovací návrh

3. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí v příslušných případech technické expertní skupiny složené z odborníků z členských států, jejichž úkolem bude zkoumat konkrétní otázky týkající se provádění kontrol, včetně otázek týkajících se aktualizace kontrolních seznamů Unie uvedených v **oddíle B přílohy I**. Technické expertní skupiny konzultují vývozce, zprostředkovatele, **organizace občanské společnosti** a ostatní příslušné zúčastněné subjekty, jichž se toto nařízení týká. **Koordinační skupina pro dvojí užití především zřídí technickou pracovní skupinu pro hodnotící kritéria uvedená v čl. 4 odst. 1 písm. d) a čl. 14 odst. 1 písm. b) a pro vypracování pokynů pro dodržování náležité péče, a to při konzultaci s nezávislou skupinou odborníků, akademickou obcí a organizacemi občanské společnosti.**

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme příslušná opatření k zajištění řádného provádění všech ustanovení tohoto nařízení. Zejména stanoví sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení nebo ustanovení, která byla přijata k jeho provedení. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme příslušná opatření k zajištění řádného provádění všech ustanovení tohoto nařízení. Zejména stanoví sankce za porušení, **napomáhání k porušení a obcházení** ustanovení tohoto nařízení nebo ustanovení, která byla přijata k jeho provedení. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. **Opatření zahrnují pravidelné audity vývozců zaměřené na rizika.**

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí mechanismus pro koordinaci prosazování předpisů, aby byla zajištěna přímá spolupráce a výměna informací mezi příslušnými orgány a donucovacími orgány.

Pozměňovací návrh

2. Koordinační skupina pro dvojí užití zřídí mechanismus pro koordinaci prosazování předpisů, aby byla zajištěna přímá spolupráce a výměna informací mezi příslušnými orgány a donucovacími orgány **a stanovena jednotná kritéria pro rozhodování o licencích. Na základě posouzení pravidel pro ukládání sankcí stanovených členskými státy, které provede Komise, mechanismus určí způsob, jak učinit sankce uložené za porušení tohoto nařízení obdobnými, pokud jde o povahu a účinek.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a Rada v příslušných případech vydají pokyny **nebo doporučení** ohledně osvědčených postupů pro subjekty uvedené v tomto nařízení, aby se zajistila účinnost režimu kontroly vývozu Unie a konzistentnost jeho uplatňování. Příslušné orgány členských států rovněž v příslušných případech vydají doplňkové pokyny pro vývozce, zprostředkovatele a přepravce, kteří mají sídlo nebo jsou usazeni v daném členském státě.

Pozměňovací návrh

1. Komise a Rada v příslušných případech vydají pokyny ohledně osvědčených postupů pro subjekty uvedené v tomto nařízení, aby se zajistila účinnost režimu kontroly vývozu Unie a konzistentnost jeho uplatňování. Příslušné orgány členských států rovněž v příslušných případech vydají doplňkové pokyny pro vývozce, **zejména malé a střední podniky**, zprostředkovatele a přepravce, kteří mají sídlo nebo jsou usazeni v daném členském státě.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy poskytnou Komisi veškeré příslušné informace pro vypracování zprávy. Tato výroční zpráva se zveřejní.

Pozměňovací návrh

Členské státy poskytnou Komisi veškeré příslušné informace pro vypracování zprávy. Tato výroční zpráva se zveřejní. **Členské státy rovněž přinejmenším čtvrtletně a snadno přístupným způsobem zveřejní smysluplné informace o každé licenci, pokud jde o její druh a hodnotu, objem a povahu vybavení, popis výrobku, konečného uživatele a konečné použití, cílovou zemi a také informace týkající se schválení či zamítnutí žádosti o licenci. Komise a členské státy přihlížejí k oprávněnému zájmu dotčených fyzických a právnických osob na zachování jejich obchodního tajemství.**

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Po uplynutí pěti až sedmi let ode dne použitelnosti tohoto nařízení provede Komise hodnocení tohoto nařízení a hlavní zjištění sdělí ve zprávě Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru.

Pozměňovací návrh

Po uplynutí pěti až sedmi let ode dne použitelnosti tohoto nařízení provede Komise hodnocení tohoto nařízení a hlavní zjištění sdělí ve zprávě Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. **Toto hodnocení zahrnuje návrh na vypuštění kryptografie v části 2 kategorie 5 oddílu A přílohy I.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) konečného použití a konečného uživatele zboží dvojího užití, **jsou-li známy.**

Pozměňovací návrh

d) konečného použití a konečného uživatele zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evidence nebo záznamy a dokumenty uvedené v odstavcích 1 a 2 se uchovávají po dobu nejméně **tří** let od konce kalendářního roku, ve kterém se vývoz uskutečnil nebo byly poskytnuty zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc. Předkládají se na žádost příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh

3. Evidence nebo záznamy a dokumenty uvedené v odstavcích 1 a 2 se uchovávají po dobu nejméně **pěti** let od konce kalendářního roku, ve kterém se vývoz uskutečnil nebo byly poskytnuty zprostředkovatelské služby nebo technická pomoc. Předkládají se na žádost příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a příslušné orgány členských států **zajišťují** v příslušných případech pravidelnou a vzájemnou výměnu informací se třetími zeměmi.

Pozměňovací návrh

1. Komise a příslušné orgány členských států **spolupracují, kdy je to vhodné, s relevantními mezinárodními organizacemi, jako je OECD, zapojují se do mnohostranných režimů kontroly vývozu, na kterých se podílejí, aby se podpořilo dodržování seznamu zboží pro kybernetický dohled, které podléhá kontrolám vývozu a které je uvedeno v oddílu B přílohy I, na mezinárodní úrovni, zajišťují v příslušných případech pravidelnou a vzájemnou výměnu informací se třetími zeměmi, mimo jiné i v souvislosti s dialogem o zboží dvojího užití zavedeným v unijních dohodách o partnerství a spolupráci a dohodách o strategickém partnerství, a zapojují se do budování kapacit a do podpory vzestupné konvergence. Komise každoročně podává Evropskému parlamentu o těchto informačních činnostech zprávu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl A – DEFINICE TERMÍNŮ POUŽÍVANÝCH V TÉTO PŘÍLOZE

Znění navržené Komisí

„Intrusivní software“ (4): „software“ speciálně navržený nebo upravený tak, aby **nebyl zjistitelný, „monitorovacími prostředky“** nebo **který je schopen překonat „ochranná protiopatření“ počítače** nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě **a** který plní některou z těchto funkcí:

- a. extrakce dat nebo informací z počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, nebo změna systémových nebo uživatelských dat; **nebo**
- b. změna **standardního fungování počítačového programu** nebo **procesu s cílem umožnit výkon externě poskytovaných pokynů.**

Poznámky:

1. „Intrusivní software“ nezahrnuje žádný z těchto prvků:

- a. hypervizory, ladicí programy, nebo prostředky reverzního softwarového inženýrství;
- b. „software“ pro správu digitálních práv; nebo
- c. „software“ určený k instalaci **výrobce**, administrátory nebo uživateli pro účely sledování aktiv **nebo** jejich opětovného získání.

2. Mezi síťová zařízení patří mobilní zařízení a inteligentní měřiče.

Pozměňovací návrh

„Intrusivní software“ (4): „software“ speciálně navržený nebo upravený tak, aby **byl spouštěn nebo instalován bez „povolení“ vlastníků nebo „administrátorů“ počítačů** nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, který plní některou z těchto funkcí:

- a. **nepovolená** extrakce dat nebo informací z počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, nebo změna systémových nebo uživatelských dat;
- b. změna **systémových nebo uživatelských dat s cílem usnadnit přístup k datům uloženým na počítači** nebo **zařízení fungujícím uvnitř sítě provedená jinými stranami, než těmi, jimž k tomu udělil vlastník počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě souhlas.**

Poznámky:

1. „Intrusivní software“ nezahrnuje žádný z těchto prvků:

- a. hypervizory, ladicí programy, nebo prostředky reverzního softwarového inženýrství;
- b. „software“ pro správu digitálních práv; nebo
- c. „software“ určený k instalaci administrátory nebo uživateli pro účely sledování aktiv, jejich opětovného získání **nebo „testování bezpečnosti informačních a komunikačních technologií“.**

ca. „software“ distribuovaný za výslovným účelem pomoci při odhalování, odstraňování nebo zabránění jeho používání na počítačích nebo síťových zařízeních stran, které nemají povolení.

2. Mezi síťová zařízení patří mobilní zařízení a inteligentní měřiče.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Technické poznámky:

Technické poznámky:

1. „Monitorovací nástroje“: „softwarová“ nebo hardwarová zařízení, která monitorují chování systémů nebo procesů odehrávajících se na určitém zařízení. Mezi monitorovací nástroje patří antivirové programy, koncové bezpečnostní produkty, produkty související s personální bezpečností, systémy detekce narušení, systémy prevence narušení nebo brány typu firewall.
2. „Ochranná protiopatření“: techniky, které mají zajistit bezpečné spuštění kódů, např. prevence proti spuštění datovým kódem (DEP), nahodilé přidělování adresového prostoru (ASLR) nebo separace spustitelného programového kódu (sandboxing).

1. „Povolení“: informovaný souhlas uživatele (tj. kladné vyjádření o tom, že porozuměl povaze, dopadům a budoucím důsledkům úkonu, a ujednání o provedení tohoto úkonu).
2. „Testování bezpečnosti informačních a komunikačních technologií“: odhalování a posuzování statického nebo dynamického rizika, zranitelnosti, chyb nebo slabých míst „softwaru“, sítí, počítačů, síťových zařízení a jejich součástí nebo provázaných zařízení za doloženým účelem zmírňování faktorů škodlivých pro bezpečný a zabezpečený provoz, využívání nebo zavádění.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl B – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

B. SEZNAM JINÉHO ZBOŽÍ DVOJÍHO UŽITÍ

B. SEZNAM ZBOŽÍ PRO KYBERNETICKÝ DOHLED

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Příloha I – oddíl B – kategorie 10 – bod 10A001 – technická poznámka – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ea) výzkum týkající se sítí a bezpečnosti pro účely povoleného testování systémů bezpečnosti informací nebo jejich ochrany.

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Jakýkoli vývozce, který má v úmyslu toto povolení použít, se před prvním použitím tohoto povolení zaregistruje u příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen. Registrace je automatická a příslušný orgán ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

3. Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto povolení zaregistrovali. Registrace je automatická a příslušné orgány ji vývozci potvrdí neprodleně, nejpozději však do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **deset** dnů **před datem prvního** vývozu.

Pozměňovací návrh

4. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **třicet** dnů **od data uskutečnění prvního** vývozu.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl A – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

- 4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

Pozměňovací návrh

- 4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl B – část 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Jákýkoli vývozce, který má v úmyslu toto povolení použít, se před prvním použitím tohoto povolení zaregistruje u příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen.** Registrace je automatická a **příslušný orgán** ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh

3. **Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto povolení zaregistrovali.** Registrace je automatická a **příslušné orgány** ji vývozci potvrdí **neprodleně, nejpozději však** do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl B – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

- 4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

Pozměňovací návrh

- 4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl C – část 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **deset** dnů před **datem prvního vývozu**.

Pozměňovací návrh

5. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **třicet** dnů **od data uskutečnění prvního vývozu, nebo alternativně na základě požadavku příslušného orgánu členského státu, v němž je vývozce usazen, před prvním použitím tohoto povolení. Členské státy informují Komisi o mechanismu oznamování, který si pro toto povolení zvolily. Komise zveřejní takto získané informace v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.**

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl C – část 3 – odst. 6 – bod 4

Znění navržené Komisí

- 4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy.**

Pozměňovací návrh

- 4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl D – část 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **deset** dnů před **datem prvního vývozu**.

Pozměňovací návrh

6. Registrovaný vývozce uvědomí o prvním použití tohoto povolení příslušný orgán členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen, nejpozději **třicet** dnů **od data, kdy došlo k prvnímu vývozu, nebo alternativně na základě požadavku příslušného orgánu členského státu, v němž je vývozce usazen, před prvním použitím tohoto povolení. Členské státy informují Komisi o mechanismu oznamování, který si pro toto povolení zvolily. Komise zveřejní takto získané informace v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl D – část 3 – odst. 7 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl F – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl G – část 3 – odst. 8 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití, **jsou-li známy**.

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – návětí a bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Toto povolení umožňuje přenos softwaru a technologií uvedených v části 1 **jakýmkoli** vývozcem, který má sídlo nebo je usazen v některém členském státě **Unie, pokud je toto** zboží určeno **pouze** pro použití:

1. Toto povolení umožňuje přenos softwaru a technologií uvedených v části 1 **jakoukoli společností, která je** vývozcem, **jenž** má sídlo nebo je usazen v některém členském státě, **na jakoukoli sesterskou, dceřinou či mateřskou společnost za předpokladu, že jsou tyto subjekty vlastněné či kontrolované stejnou mateřskou společností** nebo **jsou usazeny v členském státě, a za předpokladu, že předmětné zboží je určeno pro použití v rámci projektů spolupráce podniků, včetně vývoje komerčních výrobků nebo jejich výzkumu, poskytování servisních služeb, jejich výroby a užití, a v případě zaměstnanců a zpracovatelů zakázek se tak děje podle dohody zakládající zaměstnanecký poměr.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (1) **vývozcem** nebo **jakýmkoli subjektem vlastněným nebo kontrolovaným vývozcem;**

Pozměňovací návrh 95**Návrh nařízení****Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – bod 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2) **zaměstnanci vývozce nebo jakéhokoli subjektu vlastněného nebo kontrolovaného vývozcem**

vypouští se**Pozměňovací návrh 96****Návrh nařízení****Příloha II – oddíl H – část 3 – odst. 1 – pododstavec 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

při jeho vlastních komerčních činnostech souvisejících s vývojem výrobků a, v případě zaměstnanců, podle dohody zakládající pracovní poměr.

vypouští se**Pozměňovací návrh 97****Návrh nařízení****Příloha II – oddíl I – část 3 – odst. 3 – pododstavec 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Jakýkoli vývozc, který má v úmyslu toto povolení použít, se před prvním použitím tohoto povolení zaregistruje u příslušného orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo v němž je usazen. Registrace je automatická a příslušný orgán ji vývozci potvrdí do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Členský stát může požadovat po vývozcích, kteří jsou usazeni na jeho území, aby se před prvním použitím tohoto povolení zaregistrovali. Registrace je automatická a příslušné orgány ji vývozci potvrdí neprodleně, nejpozději však do deseti pracovních dnů od přijetí žádosti.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl J – část 3 – odst. 5 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4) **konečného** použití a **konečného uživatele** zboží dvojího užití,
jsou-li známy.

4) **konečné** použití a **konečný uživatel** zboží dvojího užití.

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0007

Jmenování členky Účetního dvora – Eva Lindströmová

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. ledna 2018 o návrhu, aby byla Eva Lindströmová jmenována členkou Účetního dvora (C8-0401/2017 – 2017/0819(NLE))

(Konzultace)

(2018/C 458/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na čl. 286 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala návrh s Parlamentem (C8-0401/2017),
 - s ohledem na článek 121 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0003/2018),
- A. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozpočtovou kontrolu zhodnotil kvalifikaci navrhované kandidátky, zejména s ohledem na podmínky uvedené v čl. 286 od st. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- B. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozpočtovou kontrolu dne 11. ledna 2018 uspořádal slyšení kandidátky Rady na členku Účetního dvora;
1. vydává kladné stanovisko k návrhu Rady, aby byla Eva Lindströmová jmenována členkou Účetního dvora;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a pro informaci Účetnímu dvoru, jakož i ostatním orgánům a institucím Evropské unie a kontrolním institucím členských států.

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0008

Jmenování člena Účetního dvora – Tony James Murphy**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. ledna 2018 o návrhu, aby byl Tony James Murphy jmenován členem Účetního dvora (C8-0402/2017 – 2017/0820(NLE))****(Konzultace)**

(2018/C 458/14)

Evropský parlament,

- s ohledem na čl. 286 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala návrh s Parlamentem (C8-0402/2017),
 - s ohledem na článek 121 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0002/2018),
- A. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozpočtovou kontrolu zhodnotil kvalifikaci navrhovaného kandidáta, zejména s ohledem na podmínky uvedené v čl. 286 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- B. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozpočtovou kontrolu dne 11. ledna 2018 uspořádal slyšení kandidáta Rady na člena Účetního dvora;
1. vydává kladné stanovisko k návrhu Rady, aby byl Tony James Murphy jmenován členem Účetního dvora;
 2. vyzývá členské státy, aby při výběru svých kandidátů věnovaly pozornost a pokud je to možné, aby se inspirovaly modelem otevřeného výběrového řízení používaným Irskem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a pro informaci Účetnímu dvoru, jakož i ostatním orgánům a institucím Evropské unie a kontrolním institucím členských států.
-

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0009

Podpora využívání energie z obnovitelných zdrojů *

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (přepracované znění) (COM(2016)0767 – C8-0500/2016 – 2016/0382(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: přepracování)

(2018/C 458/15)

Pozměňovací návrh 2**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 2***Znění navržené Komisí*

- (2) Podpora obnovitelných forem energie je jedním z cílů energetické politiky Unie. **Důležitou** součástí balíčku opatření, která jsou zapotřebí ke snižování emisí skleníkových plynů a ke splnění Pařížské dohody o změně klimatu a **rámce Unie v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030, včetně závazného cíle snížit v Unii do roku 2030 emise nejméně o 40 % pod úroveň roku 1990**, je větší využívání energie z obnovitelných zdrojů spolu s úsporami energie a zvýšením energetické účinnosti. Má také **důležitou** roli při podpoře zabezpečení dodávek **energií, technologického** vývoje a inovací a při poskytování příležitostí k zaměstnání a regionálnímu rozvoji, zejména ve venkovských a izolovaných oblastech nebo regionech s nízkou hustotou obyvatelstva.

Pozměňovací návrh

- (2) Podpora obnovitelných forem energie je **v souladu s čl. 194 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU)** jedním z cílů energetické politiky Unie. **Základní** součástí balíčku opatření, která jsou zapotřebí ke snižování emisí skleníkových plynů a ke splnění **závazku Unie v rámci** Pařížské dohody z roku 2015 o změně klimatu přijaté **na konferenci smluvních stran** Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (**COP21**) (**dále jen „Pařížská dohoda“**) a **nutnosti dosáhnout nejpozději do roku 2050 v tuzemsku čistých nulových emisí**, je větší využívání energie z obnovitelných zdrojů spolu s úsporami energie a zvýšením energetické účinnosti. Má také **zásadní** roli při podpoře zabezpečení dodávek **energie, udržitelné energie za dostupné ceny, technického** vývoje a inovací a **také při zajišťování vedoucí úlohy v oblasti technologií a průmyslu a současně při zajišťování ekologických, sociálních a zdravotních výhod** a při poskytování příležitostí k zaměstnání a regionálnímu rozvoji, zejména ve venkovských a izolovaných oblastech nebo **v regionech s nízkou hustotou obyvatelstva a v oblastech, v nichž probíhá omezování průmyslové výroby.**

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0392/2017).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2a) *Pařížská dohoda stanovila mnohem ambicióznější celosvětové cíle pro zmírnění změny klimatu a její signatáři se zavázali, že udrží nárůst průměrné globální teploty na úrovni výrazně nižší než 2 °C nad úrovní před průmyslovou revolucí a že budou usilovat o omezení tohoto nárůstu na 1,5 °C oproti období před průmyslovou revolucí. Aby se Unie nejpozději do roku 2050 přeorientovala na energeticky vysoce účinný systém, který se bude zakládat na obnovitelných zdrojích energie, musí se připravit na mnohem větší a rychlejší snížení emisí, než se dosud předpokládalo. Vzhledem k tempu vývoje a zavádění technologií v oblasti obnovitelných zdrojů, jako je větrná a solární energie, však lze takové snížení zároveň realizovat s nižšími náklady v porovnání s odhady.*

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3) Zejména intenzivnější vývoj lepších technologií, **pobídky k využívání a** rozšiřování veřejné dopravy, využívání energeticky účinných technologií a podpora využívání energie z obnovitelných zdrojů v odvětvích elektrické energie, vytápění a chlazení i v odvětví dopravy jsou **velmi účinnými nástroji**, spolu s opatřeními pro zvýšení energetické účinnosti, pro snížení emisí skleníkových plynů v Unii a závislosti Unie **na dovážené ropě a plynu**.
- (3) Zejména **snížování spotřeby energie**, intenzivnější vývoj lepších technologií, rozšiřování veřejné dopravy, využívání energeticky účinných technologií a podpora využívání energie z obnovitelných zdrojů v odvětvích elektrické energie, vytápění a chlazení i v odvětví dopravy jsou spolu s opatřeními pro zvýšení energetické účinnosti **velmi účinnými nástroji** pro snížení emisí skleníkových plynů v Unii a **energetické** závislosti Unie.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

- (4) Směrnice 2009/28/ES vytvořila regulační rámec pro podporu využívání energie z obnovitelných zdrojů, jenž stanovil závazné národní cíle, pokud jde o podíl obnovitelných zdrojů energie ve spotřebě energie a v dopravě, jež mají být splněny do roku 2020. Sdělení Komise ze dne 22. ledna 2014 ⁽¹²⁾ vytvořilo rámec pro budoucí energetickou a klimatickou politiku Unie a podpořilo společné chápání toho, jak tyto politiky rozvíjet po roce 2020. **Komise navrhla, že cíl Unie pro rok 2030, pokud jde o podíl energie z obnovitelných zdrojů spotřebované v Unii, by měl činit alespoň 27 %.**

⁽¹²⁾ „Rámec politiky v oblasti klimatu a energetiky v období 2020–2030“ (COM/2014/015 final).

Pozměňovací návrh

- (4) Směrnice 2009/28/ES vytvořila regulační rámec pro podporu využívání energie z obnovitelných zdrojů, jenž stanovil závazné národní cíle, pokud jde o podíl obnovitelných zdrojů energie ve spotřebě energie a v dopravě, jež mají být splněny do roku 2020.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) **Evropská rada na svém zasedání v říjnu 2014 tento cíl schválila, přičemž uvedla, že členské státy si mohou stanovit vlastní ambicióznější národní cíle.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) Evropský parlament ve svých usneseních „Rámec politiky pro klima a energetiku do roku 2030“ a „Pokrok v oblasti energie z obnovitelných zdrojů“ prosazoval závazný cíl Unie pro rok 2030 ve výši alespoň 30 % celkové konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů, přičemž zdůraznil, že tohoto cíle by mělo být dosaženo prostřednictvím jednotlivých národních cílů s ohledem na individuální situaci a potenciál každého členského státu.

Pozměňovací návrh

- (6) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 5. února 2014 „Rámec politiky pro klima a energetiku do roku 2030“ prosazoval závazný cíl Unie pro rok 2030 ve výši alespoň 30 % celkové konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů, přičemž zdůraznil, že tohoto cíle by mělo být dosaženo prostřednictvím jednotlivých národních cílů s ohledem na individuální situaci a potenciál každého členského státu. ***Ve svém usnesení ze dne 23. června 2016 nazvaném „Pokrok v oblasti energie z obnovitelných zdrojů“ šel Parlament ještě dále a poukázal na svá předchozí stanoviska, pokud jde o unijní cíl ve výši alespoň 30 %, a zdůraznil, že s ohledem na Pařížskou dohodu a na nedávné snížení nákladů na technologii spojenou s obnovitelnými zdroji energie by bylo vhodné, aby byl tento cíl podstatně ambicióznější.***

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) ***Je tedy třeba přihlížet k náročným cílům stanoveným v Pařížské dohodě a k technologickému rozvoji, mj. ke snižování nákladů na investice do obnovitelných zdrojů energie.***

Pozměňovací návrh 324

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

- (7) Je proto vhodné stanovit závazný cíl na úrovni Unie ve výši alespoň 27% podílu energie z obnovitelných zdrojů. Členské státy by měly ***definovat svůj příspěvek k dosažení tohoto cíle ve svých integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu prostřednictvím procesu správy stanoveného v nařízení [o správě].***

Pozměňovací návrh

- (7) Je proto vhodné stanovit závazný cíl na úrovni Unie ve výši alespoň 35% podílu energie z obnovitelných zdrojů, ***který by doprovázely cíle jednotlivých členských států. Členské státy by měly pouze výjimečně smět odchýlit se od stanovené úrovně svého cíle nejvýše o 10 % v případě řádně odůvodněných, měřitelných a ověřitelných okolností, které by byly založeny na objektivních a nediskriminačních kritériích.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) *Cíle členských států v oblasti obnovitelných zdrojů energie by měly být stanoveny s přihlédnutím k povinnostem stanoveným v Pařížské dohodě, k významnému potenciálu, který doposud existuje v oblasti obnovitelných zdrojů energie, a k investicím, které jsou nezbytné pro dosažení transformace energetiky.*

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7b) *Převedení celkového cíle Unie ve výši 35 % na jednotlivé cíle pro každý členský stát by mělo být realizováno na základě spravedlivého a přiměřeného rozdělení, které by zohledňovalo HDP jednotlivých členských států a jejich odlišnou výchozí pozici a potenciál, včetně podílu energie z obnovitelných zdrojů, kterého je nutné dosáhnout do roku 2020.*

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8) Stanovení závazného cíle v oblasti energie z obnovitelných zdrojů pro rok 2030 na úrovni Unie by nadále motivovalo k rozvoji technologií vytvářejících obnovitelnou energii a poskytlo by jistotu investorům. **Cíl definovaný na úrovni Unie by členským státům ponechal větší flexibilitu k tomu, aby splnily své cíle v oblasti snižování emisí skleníkových plynů nákladově nejefektivnějším způsobem podle své konkrétní situace, skladby zdrojů energie a kapacity k výrobě energie z obnovitelných zdrojů.**
- (8) Stanovení závazného cíle v oblasti energie z obnovitelných zdrojů pro rok 2030 na úrovni Unie by nadále motivovalo k rozvoji technologií vytvářejících obnovitelnou energii a poskytlo by jistotu investorům.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8a) Členské státy by měly zvážit, do jaké míry je využití různých druhů zdrojů energie slučitelné s cílem omezení oteplování na hodnotu 1,5 °C nad úrovní před průmyslovou revolucí a s cílem dosažení ekonomiky bez fosilních paliv a zároveň nízkouhlíkové ekonomiky. Komise by měla posoudit přínos různých druhů obnovitelných zdrojů energie k těmto cílům, přičemž toto posouzení by mělo být založeno na době návratnosti investic a výsledcích v porovnání s fosilními palivy, a zvážit navržené maximální přípustné doby návratnosti jakožto kritéria udržitelnosti, zejména u lignocelulózové biomasy.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10) Pokud podíl obnovitelných zdrojů na úrovni Unie nebude odpovídat plánu Unie na dosažení cíle v oblasti energie z obnovitelných zdrojů ve výši alespoň 27 %, měly by členské státy přijmout dodatečná opatření. Jak stanoví nařízení [o správě], pokud Komise při posouzení integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu zjistí nedostatečnou míru ambicí, může přijmout opatření na úrovni Unie zajišťující dosažení uvedeného cíle. Pokud Komise při posuzování zpráv o pokroku týkajících se integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu zjistí nedostatečnou míru plnění, měly by členské státy provést opatření stanovená v nařízení [o správě], která jim dávají dostatečnou flexibilitu k výběru.

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

- (15) Jako účinný způsob podpory zavádění energie z obnovitelných zdrojů se ukázaly režimy podpory. Pokud se členské státy rozhodnou režimy podpory zavést, měla by být podpora poskytována způsobem, který bude co nejméně narušovat fungování trhů s elektřinou. Stále více členských států za tímto účelem přiděluje podporu způsobem, kdy je podpora poskytována navíc k tržním příjmům.

Pozměňovací návrh

- (15) Jako účinný způsob podpory zavádění energie z obnovitelných zdrojů se ukázaly režimy podpory. Pokud se členské státy rozhodnou režimy podpory zavést, měla by být podpora poskytována způsobem, který bude co nejméně narušovat fungování trhů s elektřinou. Stále více členských států za tímto účelem přiděluje podporu způsobem, kdy je podpora poskytována navíc k tržním příjmům, **přičemž se zohledňují specifické rysy jednotlivých technologií a odlišné možnosti malých a velkých výrobců reagovat na tržní signály.**

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

- (16) Výroba elektrické energie z obnovitelných zdrojů by měla být zaváděna za nejnižších možných nákladů pro spotřebitele a daňové poplatníky. Při koncipování režimů podpory a přidělování podpory by členské státy měly usilovat o minimalizování celkových systémových nákladů na zavádění, za plného zohlednění potřeb rozvoje sítí a systémů, výsledné skladby zdrojů energie a dlouhodobého potenciálu technologií.

Pozměňovací návrh

- (16) Výroba elektrické energie z obnovitelných zdrojů, včetně skladování energie, by měla být zaváděna s cílem minimalizovat dlouhodobé náklady na energetickou transformaci pro spotřebitele a daňové poplatníky. Při koncipování režimů podpory a přidělování podpory by členské státy měly usilovat o minimalizování celkových systémových nákladů na zavádění, za plného zohlednění potřeb rozvoje sítí a systémů, výsledné skladby zdrojů energie a dlouhodobého potenciálu technologií. **Členské státy by při poskytování podpory zařízením měly využívat také zadávací řízení, která mohou být buď zaměřená na určitou technologii, nebo být technologicky neutrální.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 17**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16a) *Ve svých závěrech ze dne 24. října 2014 ohledně „rámce politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030“ Evropská rada poukázala na význam větší provázanosti vnitřního trhu s energií a na to, že je nutné zajistit dostatečnou podporu začlenění stále vyšší míry variabilní obnovitelné energie do sítě, a umožnit tak Unii, aby naplnila své ambice vedoucího hráče energetické transformace. Je proto důležité urychleně zvýšit míru propojení a dosáhnout pokroku při dosahování cílů, na nichž se dohodla Evropská rada, aby bylo možné maximálně využít plného potenciálu energetické unie.*

Pozměňovací návrh 18**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16b) *Při koncipování režimů podpory obnovitelných zdrojů energie by měly členské státy přihlížet k zásadám oběhového hospodářství a hierarchie nakládání s odpady uvedeným ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES^(1a). Prioritou by mělo být předcházení vzniku odpadů a také jejich recyklace. Členské státy by neměly vytvářet takové režimy podpory, které by byly v rozporu s cíli v oblasti nakládání s odpady a které by vedly k neúčinnému využívání recyklovatelného odpadu. Členské státy by měly také zajistit, aby opatření zavedená podle této směrnice nebyla v rozporu s cíli směrnice 2008/98/ES.*

^(1a) *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16c) Pokud jde o využívání biotických zdrojů energie, měly by členské státy zavést záruky na ochranu biologické rozmanitosti bránící tomu, aby docházelo k úbytku či ztrátě ekosystémů a také k jakémukoli odklonu od stávajícího využívání, který by mohl mít nepříznivý nepřímý nebo přímý dopad na biologickou rozmanitost, půdu nebo celkovou bilanci skleníkových plynů.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16d) Členské státy by měly v největší možné míře podporovat a upřednostňovat využívání tuzemských zdrojů obnovitelné energie a vyvarovat se situací narušujících trh, které vedou k rozsáhlému dovozu zdrojů ze třetích zemí. V tomto ohledu je třeba přihlížet k přístupu založenému na životním cyklu a podporovat jej.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16 e (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16 e) Komunity, města a místní orgány využívající obnovitelné zdroje energie by měly mít právo účastnit se dostupných režimů podpory ve stejné míře jako ostatní významní účastníci. Za tímto účelem by mělo být členským státům umožněno přijmout opatření, včetně poskytování informací a technické a finanční podpory prostřednictvím jednotných administrativních kontaktních míst, s cílem snížit administrativní požadavky, začlenit nabídková kritéria zaměřená na danou komunitu, zavést ve prospěch komunit obnovitelné energie na míru uzpůsobený časový rámec pro předkládání nabídek nebo jim umožnit získat odměnu prostřednictvím přímé podpory.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 22**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 f (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16f) *Plánování infrastruktury nezbytné pro výrobu elektřiny z obnovitelných zdrojů by mělo brát v potaz politiky související s účastí těch, kdo jsou projekty dotčeni, včetně případných původních populací, s patřičnou pozorností věnovanou jejich pozemkovým právům.*

Pozměňovací návrh 23**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 g (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16 g) *Spotřebitelům by měly být poskytovány komplexní informace, mimo jiné informace o zvýšení energetické účinnosti díky systémům ústředního vytápění/chlazení a snížení provozních nákladů elektrických vozidel, aby se na základě těchto informací mohli samostatně rozhodovat, pokud jde o obnovitelné energie, a aby se zabránilo závislosti na určitých technologiích.*

Pozměňovací návrh 24**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 h (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16 h) *V rámci podpory rozvoje trhu s obnovitelnými zdroji energie by se měl zohlednit negativní dopad na jiné účastníky trhu. Režimy podpory by proto měly zmírňovat riziko narušení trhu a narušení hospodářské soutěže.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17 a) Po členských státech by se mělo požadovat, aby postupně a částečně otvíraly přístup k podpoře také projektům umístěným v jiných členských státech, a to až na úroveň odpovídající fyzickým tokům mezi členskými státy, přičemž by však otevírání režimů podpory nad tento závazný podíl mělo zůstat dobrovolné. Členské státy mají různý potenciál, pokud jde o energii z obnovitelných zdrojů, a na vnitrostátní úrovni používají různé režimy podpory pro energii z obnovitelných zdrojů. Většina členských států uplatňuje režimy podpory, které poskytují výhody výhradně v případě energie z obnovitelných zdrojů vyrobené na jejich území. K tomu, aby vnitrostátní režimy podpory náležitě fungovaly, je klíčové, aby členské státy mohly kontrolovat dopad a náklady svých vnitrostátních režimů podpory na základě svých odlišných potenciálů. Jedním z důležitých prostředků k dosažení cíle této směrnice je zajistit řádné fungování vnitrostátních režimů podpory podle směrnic 2001/77/ES a 2009/28/ES tak, aby byla zachována důvěra investorů a aby členské státy mohly přijmout účinná vnitrostátní opatření v zájmu splnění cíle. Tato směrnice se zaměřuje na usnadnění přeshraničního poskytování podpory určené energii z obnovitelných zdrojů, aniž by byly v nepřiměřené míře postiženy vnitrostátní režimy podpory. Směrnice proto kromě povinného částečného otevření režimů podpory zavádí optimální mechanismy spolupráce mezi členskými státy, které jim umožní dohodnout se na míře, v níž bude jeden členský stát podporovat výrobu energie v druhém členském státu, a na míře, v níž by se měla výroba energie z obnovitelných zdrojů započítávat do celkového vnitrostátního cíle jednoho či druhého z nich. V zájmu zajištění účinnosti obou opatření pro splnění cíle, tj. vnitrostátních režimů podpory a mechanismů spolupráce, je zásadní, aby členské státy byly schopny určit, zda a v jakém rozsahu – nad počáteční minimální závazný podíl – se jejich vnitrostátní režimy podpory vztahují na energii z obnovitelných zdrojů vyrobenou v jiných členských státech, a aby byly schopny se na tom dohodnout prostřednictvím mechanismů spolupráce stanovených v této směrnici.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) Aniž jsou dotčeny **úpravy režimů podpory s cílem uvést je do souladu s pravidly pro státní podporu, měly by být politiky podpory obnovitelných zdrojů stabilní, bez častých změn. Takové změny mají** přímý dopad na náklady kapitálového financování a náklady projektového rozvoje, a tím na celkové náklady zavádění obnovitelných zdrojů v Unii. Členské státy by měly zabránit tomu, aby revize případné podpory poskytnuté projektům obnovitelné energie měla negativní vliv na jejich ekonomickou životaschopnost. V tomto kontextu by členské státy měly podporovat nákladově efektivní politiky podpory a zajistit jejich finanční udržitelnost.

Pozměňovací návrh

- (18) Aniž jsou dotčeny **články 107 a 108 Smlouvy o fungování EU, měla by být politika** podpory obnovitelných zdrojů **předvídatelná a stabilní a měla by se vyhýbat častým nebo retroaktivním změnám. Nepředvídatelnost a nestabilita politiky má** přímý dopad na náklady kapitálového financování a náklady projektového rozvoje, a tím na celkové náklady zavádění obnovitelných zdrojů v Unii. **Členské státy by měly veškeré změny v politikách podpory oznamovat s řádným předstihem před provedením takových změn a přiměřeně je konzultovat se zúčastněnými stranami.** Členské státy by měly **v každém případě** zabránit tomu, aby revize případné podpory poskytnuté projektům obnovitelné energie měla negativní vliv na jejich ekonomickou životaschopnost. V tomto kontextu by členské státy měly podporovat nákladově efektivní politiky podpory a zajistit jejich finanční udržitelnost.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

- (19) Povinnost členských států vypracovat akční plány pro energii z obnovitelných zdrojů a zprávy o pokroku a povinnost Komise podávat zprávy o pokroku členských států mají zásadní význam pro zvýšení transparentnosti, poskytnutí jistoty pro investory a spotřebitele a umožnění účinného sledování. Nařízení [o správě] uvedené povinnosti integruje do systému správy energetické unie, v němž jsou povinnosti, pokud jde o plánování, podávání zpráv a sledování v oblasti energetiky a klimatu, zjednodušeny. Platforma pro transparentnost v oblasti energie z obnovitelných zdrojů je rovněž integrována do širší platformy pro elektronické podávání zpráv vytvořené nařízením [o správě].

Pozměňovací návrh

- (19) Povinnost členských států vypracovat akční plány pro energii z obnovitelných zdrojů a zprávy o pokroku a povinnost Komise podávat zprávy o pokroku členských států mají zásadní význam pro zvýšení transparentnosti, poskytnutí jistoty pro investory a spotřebitele a umožnění účinného sledování. **S cílem zajistit, aby se ústřední pozornost v rámci procesu energetické transformace zaměřila na občany by členské státy měly v rámci svých akčních plánů pro energii z obnovitelných zdrojů vypracovat dlouhodobé strategie, které by městům, komunitám obnovitelné energie a samosprávným obcím usnadnily výrobu energie z obnovitelných zdrojů.** Nařízení **Evropského parlamentu a Rady** [o správě **energetické unie 2016/0375(COD)**] uvedené povinnosti integruje do systému správy energetické unie, v němž jsou povinnosti, pokud jde o **dlouhodobé strategie**, plánování, podávání zpráv a sledování v oblasti energetiky a klimatu, zjednodušeny. Platforma pro transparentnost v oblasti energie z obnovitelných zdrojů je rovněž integrována do širší platformy pro elektronické podávání zpráv vytvořené nařízením **Evropského parlamentu a Rady** [o správě **energetické unie 2016/0375(COD)**].

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

- (20a) **Energie z obnovitelných mořských zdrojů představuje pro Unii jedinečnou příležitost snížit svou závislost na fosilních palivech, přispět k dosažení cílů v oblasti snižování emisí CO₂ a vytvořit nové průmyslové odvětví, které bude vytvářet nová pracovní místa na velké části území, včetně nejvzdálenějších regionů. Unie proto musí usilovat o zavedení hospodářských a regulačních podmínek příznivých pro rozvoj využívání této energie.**

Pozměňovací návrh

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 24 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (24a) *Sdělení Komise ze dne 20. července 2016 s názvem „Evropská strategie pro nízkoemisní mobilitu“ zdůrazňuje střednědobý význam pokročilých biopaliv pro odvětví letectví. Komerční letectví je zcela odkázáno na kapalná paliva, neboť neexistuje ani bezpečná ani certifikovaná alternativa, která by mohla být v odvětví civilního letectví využívána.*

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (25) V zájmu zajištění toho, aby příloha IX zohlednila zásady **hierarchie** způsobů nakládání s odpady **stanovené** ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽¹⁷⁾, kritéria Unie pro udržitelnost a potřebu zajistit, aby příloha v důsledku podpory využívání odpadů a zbytků nevytvořila dodatečnou poptávku po půdě, měla by Komise **při svém pravidelném hodnocení přílohy zohlednit zahrnutí dalších vstupních surovin, které nemají účinky výrazně narušující trhy s (vedlejšími) produkty, odpady nebo zbytky.**

- (25) V zájmu zajištění toho, aby příloha IX zohlednila zásady **oběhového hospodářství, hierarchii** způsobů nakládání s odpady **stanovenou** ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽¹⁷⁾, kritéria Unie pro udržitelnost, **posouzení životního cyklu emisí** a potřebu zajistit, aby příloha v důsledku podpory využívání odpadů a zbytků nevytvořila dodatečnou poptávku po půdě, měla by Komise **pravidelně hodnotit přílohu a při jakékoli změně, kterou navrhne, by měla zvážit účinky na trhy s (vedlejšími) produkty, odpady nebo zbytky.**

⁽¹⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽¹⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (25a) *Ve svém usnesení o palmovém oleji a likvidaci deštných pralesů ze dne 4. dubna 2017 vyzval Evropský parlament Komisi, aby přijala opatření, na jejichž základě se v biopalivech postupně, nejlépe však do roku 2020, přestanou používat rostlinné oleje, včetně oleje palmového, kvůli kterým se pralesy likvidují.*

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28) Do podílů obnovitelné energie členských států by mělo být možné započítat dováženou elektřinu vyrobenou z obnovitelných zdrojů energie mimo Unii. Aby bylo zaručeno, že nahrazení konvenční energie v Unii a ve třetích zemích energií z obnovitelných zdrojů bude mít přiměřený účinek, musí být možné dovoz energie spolehlivě sledovat a vykazovat. Budou zváženy dohody se třetími zeměmi týkající se organizace tohoto obchodu s elektřinou z obnovitelných zdrojů energie. Pokud se na základě rozhodnutí přijatého za tímto účelem podle Smlouvy o energetickém společenství⁽¹⁸⁾ vztahují na smluvní strany této smlouvy příslušná ustanovení této směrnice, měla by se na ně vztahovat opatření pro spolupráci mezi členskými státy stanovená v této směrnici.

⁽¹⁸⁾ Úř. věst. L 198, 20.7.2006, s. 18.

- (28) Do podílů obnovitelné energie členských států by mělo být možné započítat dováženou elektřinu vyrobenou z obnovitelných zdrojů energie mimo Unii. Aby bylo zaručeno, že nahrazení konvenční energie v Unii a ve třetích zemích energií z obnovitelných zdrojů bude mít přiměřený účinek, musí být možné dovoz energie spolehlivě sledovat a vykazovat, **příčemž musí být v plném souladu s mezinárodním právem.** Budou zváženy dohody se třetími zeměmi týkající se organizace tohoto obchodu s elektřinou z obnovitelných zdrojů energie. Pokud se na základě rozhodnutí přijatého za tímto účelem podle Smlouvy o energetickém společenství⁽¹⁸⁾ vztahují na smluvní strany této smlouvy příslušná ustanovení této směrnice, měla by se na ně vztahovat opatření pro spolupráci mezi členskými státy stanovená v této směrnici.

⁽¹⁸⁾ Úř. věst. L 198, 20.7.2006, s. 18.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 33**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 28 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28a) *V případě společných projektů členských států a jedné nebo více třetích zemí týkajících se výroby elektřiny z obnovitelných zdrojů je vhodné, aby se tyto společné projekty týkaly pouze nově vybudovaných zařízení nebo zařízení s nově zvýšenou kapacitou. To umožní zajistit, aby se podíl energie z obnovitelných zdrojů na celkové spotřebě energie ve třetích zemích nesnížil z důvodu dovozu energie z obnovitelných zdrojů do Unie. Kromě toho by dotyčné členské státy měly napomáhat tomu, aby část výroby elektřiny ze zařízení, na která se vztahuje společný projekt, byla využívána přímo v dané třetí zemi. Dále by Komise a členské státy měly podporovat dotyčné třetí země při rozvíjení jejich vlastní politiky v oblasti energie z obnovitelných zdrojů, včetně ctižádostivých cílů.*

Pozměňovací návrh 34**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 28 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28b) *Tato směrnice nejen stanoví rámec Unie pro podporu energie z obnovitelných zdrojů, ale také přispívá k potenciálnímu pozitivnímu dopadu, který může mít Unie a členské státy při posilování rozvoje odvětví energie z obnovitelných zdrojů ve třetích zemích. Unie a členské státy by měly podporovat výzkum, vývoj a investice v oblasti výroby energie z obnovitelných zdrojů v rozvojových i ostatních partnerských zemích a posilovat tak jejich environmentální a hospodářskou udržitelnost a jejich kapacitu v oblasti vývozu energie z obnovitelných zdrojů. Mimoto může dovoz energie z obnovitelných zdrojů ze třetích zemí napomoci Unii a členským státům dosáhnout ambiciózních cílů v oblasti snižování emisí uhlíku.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 35**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 28 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28c) *Rozvojové země v rostoucí míře přijímají na vnitrostátní úrovni politiky týkající se energie z obnovitelných zdrojů s cílem vyrábět tuto energii, a uspokojovat tak rostoucí poptávku po energii. Před koncem roku 2015 si více než 173 zemí, včetně 117 rozvojových zemí nebo zemí s rozvíjejícími se ekonomikami, stanovilo cíle v oblasti energie z obnovitelných zdrojů.*

Pozměňovací návrh 36**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 28 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28d) *Využívání energie v rozvojových zemích úzce souvisí s řadou sociálních otázek: zmírňováním chudoby, vzděláváním, zdravím, růstem populace, zaměstnaností, podnikáním, komunikací, urbanizací a nedostatkem příležitostí pro ženy. Energie z obnovitelných zdrojů má velký potenciál, díky němuž mohou být výzvy v oblasti rozvoje a životního prostředí řešeny současně. V posledních letech došlo k velkému rozvoji technologií v oblasti alternativní energie, a to jak z hlediska výkonnosti, tak omezení nákladů. Mimoto se mnoho rozvojových zemí nachází ve velmi dobré situaci, pokud jde o rozvoj nové generace energetických technologií. Kromě přínosů v oblasti rozvoje a životního prostředí má energie z obnovitelných zdrojů také potenciál k zajištění větší bezpečnosti a hospodářské stability. Větší využívání energie z obnovitelných zdrojů by snížilo závislost na drahých dovážených fosilních palivech a pomohlo mnoha zemím zlepšit jejich platební bilanci.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (31a) *V závislosti na geologických rysech dané oblasti se mohou při výrobě geotermální energie rovněž uvolňovat skleníkové plyny a další látky z podzemních kapalin a dalších geologických útvarů v podloží. Je třeba investovat výhradně do výroby geotermální energie s malými dopady na životní prostředí, při níž dochází k nižším emisím skleníkových plynů ve srovnání s konvenčními zdroji. Komise by proto do prosince 2018 měla vyhodnotit, zda je potřebný legislativní návrh zaměřený na regulaci emisí všech látek, včetně CO₂, které jsou škodlivé pro zdraví a životní prostředí, a to jak v průběhu průzkumu, tak provozování, ze strany geotermálních elektráren.*

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33) Na národní a **regionální** úrovni vedla pravidla a povinnosti týkající se minimálních požadavků pro využití energie z obnovitelných zdrojů v nových a rekonstruovaných budovách k významnému nárůstu ve využívání energie z obnovitelných zdrojů. Tato opatření by měla být stimulována v širším kontextu Unie a zároveň by ve stavebních předpisech měly být podporovány z hlediska energie účinnější aplikace využívající energii z obnovitelných zdrojů.
- (33) Na národní, **regionální** a **místní** úrovni vedla pravidla a povinnosti týkající se minimálních požadavků pro využití energie z obnovitelných zdrojů v nových a rekonstruovaných budovách k významnému nárůstu ve využívání energie z obnovitelných zdrojů. Tato opatření by měla být stimulována v širším kontextu Unie a zároveň by ve stavebních předpisech měly být podporovány z hlediska energie účinnější aplikace využívající energii z obnovitelných zdrojů **v kombinaci s opatřeními k dosažení úspory energie a zvyšování energetické účinnosti.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

- (35) Aby bylo zajištěno, že vnitrostátní opatření pro rozvoj vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie vycházejí z komplexního mapování a analýzy vnitrostátního potenciálu v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a odpadů a zajišťují narůstající integraci **zdrojů tepla a chladu z obnovitelné energie a odpadů**, je vhodné požadovat, aby členské státy provedly posouzení svého vnitrostátního potenciálu, pokud jde o zdroje obnovitelné energie a využívání odpadního tepla a chladu pro vytápění a chlazení, zejména v zájmu všeobecného rozšíření zařízení pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů a podpory účinného a konkurenceschopného dálkového vytápění a chlazení ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU⁽²¹⁾. V zájmu zajištění konzistence s požadavky na energetickou účinnost v oblasti vytápění a chlazení a snížení administrativní zátěže by toto posouzení mělo být zahrnuto v komplexních posouzeních provedených a oznámených v souladu s článkem 14 **směrnice 2012/27/EU**.

⁽²¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (35) Aby bylo zajištěno, že vnitrostátní opatření pro rozvoj vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie vycházejí z komplexního mapování a analýzy vnitrostátního potenciálu v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a odpadů a zajišťují narůstající integraci **obnovitelné energie, zejména podporou inovativních technologií, jako jsou tepelná čerpadla nebo geotermální a solární termální technologie, a zdrojů odpadního tepla a chladu**, je vhodné požadovat, aby členské státy provedly posouzení svého vnitrostátního potenciálu, pokud jde o zdroje obnovitelné energie a využívání odpadního tepla a chladu pro vytápění a chlazení, zejména v zájmu všeobecného rozšíření zařízení pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů a podpory účinného a konkurenceschopného dálkového vytápění a chlazení ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU⁽²¹⁾. V zájmu zajištění konzistence s požadavky na energetickou účinnost v oblasti vytápění a chlazení a snížení administrativní zátěže by toto posouzení mělo být zahrnuto v komplexních posouzeních provedených a oznámených v souladu s článkem 14 **uvedené směrnice**.

⁽²¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

- (36) Ukázalo se, že absence transparentních pravidel a koordinace mezi jednotlivými schvalujícími orgány brání využívání energie z obnovitelných zdrojů. Zřízení jednotného kontaktního místa, které by integrovalo nebo koordinovalo veškeré povolovací procesy, by mělo snížit složitost a zvýšit efektivitu a transparentnost. Pro zařízení využívající energii z obnovitelných zdrojů by měly být formulovány správné schvalovací postupy s transparentně stanovenými lhůtami. Pravidla a pokyny pro plánování by měly být upraveny tak, aby zohlednily účinnost zařízení pro vytápění a chlazení a elektrická zařízení využívajících energii z obnovitelných zdrojů z hlediska efektivity vynaložených prostředků a dopadů na životní prostředí. Používáním této směrnice, zejména ustanovení o organizaci a trvání povolovacího procesu, by neměly být dotčeny právní předpisy na úrovni Unie a mezinárodní úrovni, včetně ustanovení na ochranu životního prostředí a lidského zdraví.

Pozměňovací návrh

- (36) Ukázalo se, že absence transparentních pravidel a koordinace mezi jednotlivými schvalujícími orgány brání využívání energie z obnovitelných zdrojů. Zřízení jednotného kontaktního místa, které by integrovalo nebo koordinovalo veškeré povolovací procesy, by mělo snížit složitost a zvýšit efektivitu a transparentnost, **mimo jiné i pro samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů a komunity využívající tuto energii.** Pro zařízení využívající energii z obnovitelných zdrojů by měly být formulovány správné schvalovací postupy s transparentně stanovenými lhůtami. Pravidla a pokyny pro plánování by měly být upraveny tak, aby zohlednily účinnost zařízení pro vytápění a chlazení a elektrická zařízení využívajících energii z obnovitelných zdrojů z hlediska efektivity vynaložených prostředků a dopadů na životní prostředí. Používáním této směrnice, zejména ustanovení o organizaci a trvání povolovacího procesu, by neměly být dotčeny právní předpisy na úrovni Unie a mezinárodní úrovni, včetně ustanovení na ochranu životního prostředí a lidského zdraví.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

- (43) Jediným účelem záruk původu vydaných pro účely této směrnice je ukázat konečnému zákazníkovi, že daný podíl či dané množství energie bylo vyrobeno z obnovitelných zdrojů. Záruka původu může být bez ohledu na energii, k níž se vztahuje, převedena z jednoho držitele na jiného. Aby bylo zajištěno, že informace týkající se jedné jednotky energie vyrobené z obnovitelných zdrojů byla spotřebiteli poskytnuta pouze jednou, neměly by být jednotky započítávány dvakrát a záruky původu by neměly být dvakrát oznamovány. Pokud výrobce prodal záruku původu odděleně, neměla by být příslušná energie z obnovitelných zdrojů oznámena nebo prodána konečnému spotřebiteli jako energie vyrobená z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh

- (43) Jediným účelem záruk původu vydaných pro účely této směrnice je ukázat konečnému zákazníkovi, že daný podíl či dané množství energie bylo vyrobeno z obnovitelných zdrojů. Záruka původu může být bez ohledu na energii, k níž se vztahuje, převedena z jednoho držitele na jiného. Aby bylo zajištěno, že informace týkající se jedné jednotky energie vyrobené z obnovitelných zdrojů byla spotřebiteli poskytnuta pouze jednou, neměly by být jednotky započítávány dvakrát a záruky původu by neměly být dvakrát oznamovány. Pokud výrobce prodal záruku původu odděleně, neměla by být příslušná energie z obnovitelných zdrojů oznámena nebo prodána konečnému spotřebiteli jako energie vyrobená z obnovitelných zdrojů. **Je důležité rozlišovat mezi zelenými certifikáty používanými u režimů podpory a zárukami původu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí

- (45) Je důležité poskytnout informace o tom, jak je podporovaná elektřina rozdělena mezi konečné spotřebitele energie. Aby se zvýšila kvalita těchto informací poskytovaných spotřebitelům, členské státy by měly zajistit, aby byly záruky původu vydávány za všechny vyrobené jednotky energie z obnovitelných zdrojů. **Kromě toho, aby se zamezilo dvojité kompenzaci, by výrobci energie z obnovitelných zdrojů, kteří již dostávají finanční podporu, neměli obdržet záruky původu. Uvedené záruky by však měly být použity pro poskytnutí informací, aby koneční zákazníci mohli obdržet jasné, spolehlivé a adekvátní důkazy o tom, zda příslušné jednotky energie pocházejí z obnovitelných zdrojů. Navíc by v případě elektřiny, která obdržela podporu, záruky původu měly být vydraženy na trhu a příjmy by měly být použity ke snížení veřejných dotací na energii z obnovitelných zdrojů.**

Pozměňovací návrh

- (45) Je důležité poskytnout informace o tom, jak je podporovaná elektřina rozdělena mezi konečné spotřebitele energie. Aby se zvýšila kvalita těchto informací poskytovaných spotřebitelům, členské státy by měly zajistit, aby byly záruky původu vydávány za všechny vyrobené jednotky energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí

- (49) Uznává se, že hospodářského růstu lze dosáhnout prostřednictvím inovací a udržitelné konkurenceschopné energetické politiky. Výroba energie z obnovitelných zdrojů často závisí na místních nebo regionálních malých a středních podnicích. Možnosti, které **přinášejí pro** růst a zaměstnanost investice do výroby energie z obnovitelných zdrojů na místní a regionální úrovni v členských státech a jejich regionech, jsou rozsáhlé. Komise a členské státy by proto měly podporovat rozvojová opatření na národní a regionální úrovni v těchto oblastech, podporovat výměnu osvědčených postupů **ve** výrobě energie z obnovitelných zdrojů mezi místními a regionálními rozvojovými iniciativami a **podporovat** využívání fondů politiky soudržnosti v této oblasti.

Pozměňovací návrh

- (49) Uznává se, že hospodářského růstu lze dosáhnout prostřednictvím inovací a udržitelné konkurenceschopné energetické politiky. Výroba energie z obnovitelných zdrojů často závisí na místních nebo regionálních malých a středních podnicích. Možnosti, které **pro rozvoj místních podniků, udržitelný** růst a **kvalitní** zaměstnanost **přinášejí** investice do výroby energie z obnovitelných zdrojů na místní a regionální úrovni v členských státech a jejich regionech, jsou rozsáhlé. Komise a členské státy by proto měly **posilovat a** podporovat rozvojová opatření na národní a regionální úrovni v těchto oblastech, podporovat výměnu osvědčených postupů **při** výrobě energie z obnovitelných zdrojů mezi místními a regionálními rozvojovými iniciativami, **v širší míře poskytovat technickou pomoc a zajišťovat programy odborné přípravy s cílem zvýšit regulační, technickou a finanční odbornost na místě a také zvýšit informovanost o dostupných možnostech financování, včetně cílenějšího využívání finančních prostředků Unie, jako je** využívání fondů politiky soudržnosti v této oblasti.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 44**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 49 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (49a) *Pokud se jedná o obnovitelné zdroje energie, místní a regionální orgány si často stanoví ambicióznější cíle, než jsou cíle celostátní. Regionální a místní závazky ke stimulaci rozvoje obnovitelných zdrojů energie a zvyšování energetické účinnosti jsou v současnosti podporovány prostřednictvím sítí, jako jsou Pakt starostů a primátorů nebo evropská iniciativa pro inteligentní města, a vypracováním akčních plánů udržitelné energetiky. Takové sítě jsou nezbytné a měly by být rozšířeny, neboť zvyšují informovanost, usnadňují výměnu osvědčených postupů a posilují využívání dostupné finanční podpory. V této souvislosti by měla Komise rovněž podporovat zainteresované průkopnické regiony a místní orgány v jejich přeshraniční činnosti, a to prostřednictvím pomoci při vytváření mechanismů spolupráce, jako je evropské seskupení pro územní spolupráci, které umožňuje veřejným orgánům různých členských států sdružovat se a nabízet společné služby a projekty, aniž by bylo zapotřebí nejprve uzavřít mezinárodní dohodu a ratifikovat ji vnitrostátními parlamenty.*

Pozměňovací návrh 45**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 49 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (49b) *Místní úřady a města stojí v čele řízení energetického přechodu a zvyšování podílu obnovitelných zdrojů energie. Jakožto občanům nejbližší úroveň správy hrají místní samosprávy klíčovou úlohu při budování veřejné podpory pro cíle Unie v oblasti energetiky a klimatu, přičemž rozšiřují decentralizovanější a integrovanější energetické systémy. Je důležité zajistit lepší přístup velkých i menších měst a regionů k financování, aby se podpořily investice do místních obnovitelných zdrojů energie.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 49 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (49c) *Měla by být zvážena i další inovativní opatření s cílem přilákat více investic do nových technologií, jako jsou smlouvy o energetických službách a postupy normalizace v oblasti veřejného financování.*

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (50) V rámci podpory rozvoje trhu s obnovitelnými zdroji energie je nutné zohlednit pozitivní vliv na možnosti regionálního a místního rozvoje, vývozní možnosti, sociální soudržnost a možnosti zaměstnání, zejména pokud jde o malé a střední podniky a nezávislé výrobce energie.
- (50) V rámci podpory rozvoje trhu s obnovitelnými zdroji energie je nutné zohlednit pozitivní vliv na možnosti regionálního a místního rozvoje, vývozní možnosti, sociální soudržnost a možnosti zaměstnání, zejména pokud jde o malé a střední podniky a nezávislé výrobce energie, **včetně samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů a komunit obnovitelné energie.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí

- (51) Článek 349 Smlouvy o fungování Evropské unie uznává specifickou situaci nejvzdálenějších regionů. Pro odvětví energetiky většiny nejvzdálenějších regionů je typická izolace, omezené dodávky a závislost na fosilních palivech; tyto regiony přitom mají k dispozici významné místní zdroje obnovitelné energie. Nejvzdálenější regiony by proto mohly Unii sloužit jako příklad použití inovativních energetických technologií. Je proto nezbytné **podporovat využívání** energie z obnovitelných zdrojů, aby uvedené regiony dosáhly vyšší míry energetické autonomie a aby byla uznána jejich specifická situace, pokud jde o potenciál obnovitelné energie a potřeby veřejné podpory.

Pozměňovací návrh

- (51) Článek 349 Smlouvy o fungování EU uznává specifickou situaci nejvzdálenějších regionů. Pro odvětví energetiky většiny nejvzdálenějších regionů je typická izolace, omezené **a nákladnější** dodávky a závislost na fosilních palivech; tyto regiony přitom mají k dispozici významné místní zdroje obnovitelné energie, **zejména biomasu a energii z mořských zdrojů**. Nejvzdálenější regiony by proto mohly Unii sloužit jako příklad použití inovativních energetických technologií **a stát se územím využívajícím 100 % energie z obnovitelných zdrojů**. Je proto nezbytné **přizpůsobit strategii v oblasti** energie z obnovitelných zdrojů, aby uvedené regiony dosáhly vyšší míry energetické autonomie, **aby se zvýšila bezpečnost dodávek** a aby byla uznána jejich specifická situace, pokud jde o potenciál obnovitelné energie a potřeby veřejné podpory. **Nejvzdálenější regiony by navíc měly být schopny plně využívat své zdroje, a to při dodržení přísných kritérií udržitelnosti a v souladu s místními podmínkami a potřebami, s cílem zvýšit výrobu energie z obnovitelných zdrojů a posílit svou energetickou nezávislost.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 52

Znění navržené Komisí

- (52) Je vhodné umožnit rozvoj decentralizovaných technologií obnovitelných zdrojů energie, a to bez diskriminace, a aniž by bylo bráněno financování investic do infrastruktury. Přejít k decentralizované výrobě energie má mnoho výhod, včetně využití místních zdrojů energie, lepšího zabezpečení dodávek energie na místní úrovni, kratší přepravní vzdálenosti a nižší ztráty při přenosu energie. Tato decentralizace napomáhá také rozvoji a soudržnosti společnosti, neboť vytváří zdroje příjmů a pracovní místa na místní úrovni.

Pozměňovací návrh

- (52) Je vhodné umožnit rozvoj decentralizovaných technologií obnovitelných zdrojů energie **a skladování této energie**, a to bez diskriminace, a aniž by bylo bráněno financování investic do infrastruktury. Přejít k decentralizované výrobě energie má mnoho výhod, včetně využití místních zdrojů energie, lepšího zabezpečení dodávek energie na místní úrovni, kratší přepravní vzdálenosti a nižší ztráty při přenosu energie. Tato decentralizace napomáhá také rozvoji a soudržnosti společnosti, neboť vytváří zdroje příjmů a pracovní místa na místní úrovni.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 53

Znění navržené Komisí

- (53) S rostoucím významem výroby elektrické energie z obnovitelných zdrojů pro vlastní spotřebu je třeba definovat samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů, jakož i regulační rámec, jenž by samospotřebitelům umožnil vyrábět, skladovat, spotřebovávat a prodávat elektřinu, a to bez nepřiměřené zátěže. **V některých případech by měla být povolena kolektivní výroba energie pro vlastní spotřebu, aby například občané, kteří bydlí v bytech, mohli uvedených spotřebitelských možností využívat ve stejné míře, jako domácnosti v rodinných domech.**

Pozměňovací návrh

- (53) S rostoucím významem výroby elektrické energie z obnovitelných zdrojů pro vlastní spotřebu je třeba definovat samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů, jakož i regulační rámec, jenž by samospotřebitelům umožnil vyrábět, skladovat, spotřebovávat a prodávat elektřinu, a to bez nepřiměřené zátěže. **Tarify pro vlastní spotřebu a odměna za ni by měly stimulovat vývoj inteligentnějších technologií integrace energie z obnovitelných zdrojů a motivovat samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů k rozhodování o investicích, z nichž by měl prospěch jak spotřebitel, tak i síť. Pro takovou rovnováhu je zapotřebí zajistit, aby samospotřebitelé energie z obnovitelných zdrojů a komunity obnovitelné energie měli nárok na odměnu za elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou sami vyrobili a kterou dodávají do sítě, přičemž by tato cena měla odrážet tržní hodnotu dodané elektřiny a také dlouhodobý přínos z hlediska sítě, životního prostředí a společnosti. To musí zahrnovat dlouhodobé náklady a přínosy spojené se samospotřebou, pokud jde o náklady, jimž se síť, společnost a životní prostředí vyhnuly, zejména ve spojení s dalšími možnostmi spojenými s distribucí energie, jako je energetická účinnost, skladování energie, odezva na straně poptávky a komunitní síť. Taková odměna by měla být stanovena na základě analýzy nákladů a přínosů možnostmi spojenými s distribucí energie podle článku 59 [směrnice Evropského parlamentu a Rady [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepracované znění) 2016/0380(COD)]].**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 51**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 53 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (53a) V některých případech by měla být povolena kolektivní samospotřeba, aby například občané, kteří bydlí v bytech, mohli uvedených spotřebitelských možností využívat ve stejné míře, jako domácnosti v rodinných domech. Možnost kolektivní samospotřeby rovněž poskytuje komunitám obnovitelné energie příležitost zvyšovat energetickou účinnost na úrovni domácností a napomoci boji proti energetické chudobě prostřednictvím snížení spotřeby a nižších sazeb za dodávky. Členské státy by měly využít této příležitosti, mimo jiné posouzením možnosti umožnit účast domácností, které by se jinak možná zúčastnit nemohly, včetně zranitelných spotřebitelů a nájemců.

Pozměňovací návrh 52**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 53 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (53b) Členské státy musí zajistit dodržování předpisů týkajících se spotřeby a zaručit zavedení nebo posílení opatření určených k potírání nuceného prodeje, nekalých prodejních praktik i zavádějících tvrzení, pokud jde o instalaci zařízení pro energii z obnovitelných zdrojů, tedy k potírání praktik, které jsou zaměřeny zejména na nejzranitelnější občany (starší osoby, obyvatele venkovských oblastí atd.).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí

- (54) Lokální účast občanů na projektech v oblasti obnovitelné energie prostřednictvím komunit obnovitelné energie vytvořila významnou přidanou hodnotu, pokud jde o akceptaci energie z obnovitelných zdrojů na místní úrovni a přístup k dalšímu soukromému kapitálu. Tato lokální participace dále získá na významu v kontextu budoucí zvýšené kapacity energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh

- (54) Účast lokálních občanů **i místních orgánů** na projektech v oblasti obnovitelné energie prostřednictvím komunit obnovitelné energie vytvořila významnou přidanou hodnotu, pokud jde o akceptaci energie z obnovitelných zdrojů na místní úrovni a přístup k dalšímu soukromému kapitálu, **což přinese investice na místní úrovni, větší výběr pro spotřebitele a větší účast občanů na energetickém přechodu, konkrétně díky podpoře účasti domácností, jež by jí jinak nemusely být schopny, zlepšení energetické účinnosti na úrovni domácností a pomoc v boji proti energetické chudobě prostřednictvím snížení spotřeby a nižších sazeb za dodávky.** Tato lokální participace dále získá na významu v kontextu budoucí zvýšené kapacity energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 55 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (55a) **Je důležité, aby členské státy zajistily spravedlivé a nediskriminační přidělování nákladů na síť a odvodů pro všechny uživatele elektrické soustavy. Všechny síťové tarify by měly odrážet náklady.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí

- (57) Několik členských států provedlo v odvětví vytápění a chlazení kroky v zájmu dosažení svého cíle v oblasti obnovitelné energie na rok 2020. **Nicméně při absenci závazných národních cílů na období po roce 2020 nemusí zbývající vnitrostátní pobídky k dosažení dlouhodobých cílů v oblasti dekarbonizace pro roky 2030 a 2050 postačovat.** Za účelem zachování scénáře vedoucího k dosažení uvedených cílů, posílení jistoty investorů a podpory rozvoje trhu s vytápěním a chlazením z obnovitelných zdrojů energie na úrovni Unie, při dodržení zásady „energetická účinnost v první řadě“, je vhodné podpořit úsilí členských států při dodávkách vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů, a přispět tak k postupnému zvýšení podílu obnovitelné energie. Vzhledem k roztržitosti některých trhů s vytápěním a chlazením je nesmírně důležité zajistit při koncipování uvedených opatření flexibilitu. Stejně tak je důležité zajistit, aby potenciální větší využití vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů nemělo nepříznivé vedlejší účinky na životní prostředí.

Pozměňovací návrh

- (57) Několik členských států provedlo v odvětví vytápění a chlazení kroky v zájmu dosažení svého cíle v oblasti obnovitelné energie na rok 2020. Za účelem zachování scénáře vedoucího k dosažení uvedených cílů, posílení jistoty investorů a podpory rozvoje trhu s vytápěním a chlazením z obnovitelných zdrojů energie na úrovni Unie, při dodržení zásady „energetická účinnost v první řadě“, je vhodné podpořit úsilí členských států při dodávkách vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů, a přispět tak k postupnému zvýšení podílu obnovitelné energie. Vzhledem k roztržitosti některých trhů s vytápěním a chlazením je nesmírně důležité zajistit při koncipování uvedených opatření flexibilitu. Stejně tak je důležité zajistit, aby potenciální větší využití vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů nemělo nepříznivé vedlejší účinky na životní prostředí **a lidské zdraví.**

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 59 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (59a) **Spotřebitelé v rámci domácností a komunit, kteří se zabývají obchodováním s vlastní flexibilitou, samospořebenou nebo prodejem své vlastní vyrobené elektřiny, si zachovávají svá práva jakožto spotřebitelé, včetně práva na smlouvu s dodavatelem podle svého výběru i na změnu dodavatele.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí

- (60) **Měl** by být kladen důraz na možné synergie mezi **úsilím o zvýšení** využívání vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů a existujícími režimy podle směrnic 2010/31/EU a 2012/27/EU. Členské státy by měly mít v největší možné míře možnost využít k provádění tohoto úsilí stávající administrativní struktury, aby se zmírnila administrativní zátěž.

Pozměňovací návrh

- (60) **Využívání účinných systémů vytápění nebo chlazení využívajících obnovitelné zdroje energie by mělo jít ruku v ruce s rozsáhlou renovací budov, čímž by se snížila poptávka po energii a náklady pro spotřebitele a přispělo ke zmírňování energetické chudoby i k vytváření kvalifikovaných pracovních míst na místní úrovni. Proto by měl** být kladen důraz na možné synergie mezi **potřebou zvýšit míru** využívání vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů a existujícími režimy podle směrnic 2010/31/EU a 2012/27/EU. Členské státy by měly mít v největší možné míře možnost využít k provádění tohoto úsilí stávající administrativní struktury, aby se zmírnila administrativní zátěž.

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 61 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (61a) **V oblasti inteligentní dopravy je důležité posílit rozvoj a zavádění elektrické mobility v oblasti silniční dopravy, jakož i urychlit začleňování vyspělých technologií do inovativní železniční dopravy, a to předložením návrhu iniciativy pro přechod k železniční dopravě, jež bude přínosem pro čistou veřejnou dopravu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 62

Znění navržené Komisí

- (62) **Evropská** strategie pro nízkoe emisní mobilitu z července 2016 upozornila, že biopaliva z potravinářských plodin mají při dekarbonizaci odvětví dopravy jen malou roli a že by měla být postupně vyřazena a nahrazena pokročilými biopalivy. Pro přípravu přechodu na pokročilá biopaliva a minimalizaci celkových dopadů nepřímé změny ve využívání půdy je třeba omezit množství biopaliv a biokapalin vyráběných z potravin a plodin, jež lze započítat do cíle Unie stanoveného v této směrnici.

Pozměňovací návrh

- (62) *Pokud se k výrobě biopaliv začnou využívat pastviny nebo zemědělská půda, které byly dříve určené pro produkci potravin a krmiv, bude i nadále třeba uspokojovat poptávku po jiných než palivových produktech, a to buď intenzifikací stávající produkce, nebo přeměnou nezemědělské půdy v jiných oblastech na půdu pro zemědělskou produkci. Druhý případ je nepřímou změnou ve využívání půdy, a pokud zahrnuje přeměnu půdy s velkou zásobou uhlíku, může vést ke značným emisím skleníkových plynů. Evropská strategie pro nízkoe emisní mobilitu z července 2016 upozornila, že biopaliva z potravinářských plodin mají při dekarbonizaci odvětví dopravy jen malou roli a že by měla být postupně vyřazena a nahrazena pokročilými biopalivy. Pro přípravu přechodu na pokročilá biopaliva a minimalizaci celkových dopadů nepřímé změny ve využívání půdy je třeba omezit množství biopaliv a biokapalin vyráběných z potravin a plodin, jež lze započítat do cíle Unie stanoveného v této směrnici, **přičemž je nutné rozlišovat biopaliva z potravinářských plodin s nejlepšími vlastnostmi, pokud jde o emise skleníkových plynů, a nízkým rizikem nepřímé změny ve využívání půdy. Je třeba urychlit zavádění pokročilých biopaliv a elektrické mobility.***

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 63 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (63a) *Unie a členské státy by měly usilovat o rozšíření skladby zdrojů energie z obnovitelných zdrojů, snížení celkové spotřeby energie v dopravě a zvýšení energetické účinnosti ve všech sektorech dopravy. Opatření za tímto účelem by mohla být podporována jak prostřednictvím plánování dopravy, tak výroby vozidel s vyšší energetickou účinností.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 61**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 63 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (63b) Normy palivové účinnosti pro silniční dopravu by poskytl účinný způsob, jak prosazovat zavádění obnovitelných alternativ v odvětví dopravy a jak zajistit, aby bylo dosaženo dalších úspor emisí skleníkových plynů a v dlouhodobém horizontu i dekarbonizace dopravy. Normy palivové účinnosti by měly být modernizovány v souladu s technologickým vývojem a s cíli v oblasti klimatu a energetiky.

Pozměňovací návrh 286**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 63 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (63c) Očekává se, že pokročilá biopaliva budou hrát důležitou úlohu při omezování emisí skleníkových plynů v odvětví letectví, a proto by povinnost používat paliva z obnovitelných zdrojů měla být dodržována také konkrétně v případě paliv dodávaných do odvětví letectví. Na úrovni Unie i členských států je třeba rozvíjet politiku, která podnítl přijetí provozních opatření k úspoře paliv v lodní dopravě, a zároveň podporovat výzkum a vývoj zaměřený na zvýšení podílu námořní dopravy poháněné větrnou a solární energií.

Pozměňovací návrh 63**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 65 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (65a) Aby bylo možné přesněji zohlednit podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů v dopravě, měla by být vytvořena vhodná metodika a měla by být prozkoumána různá technická a technologická řešení pro tyto účely.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 66

Znění navržené Komisí

- (66) Vstupní suroviny, jež vykazují nízké dopady, pokud jde o nepřímé změny ve využívání půdy, by měly být podporovány pro jejich příspěvek k dekarbonizaci ekonomiky. Zejména vstupní suroviny pro pokročilá biopaliva, jejichž technologie jsou inovativnější a méně vyzrálé, a potřebují proto více podpory, by měly být zahrnuty do přílohy této směrnice. Aby bylo zajištěno, že tato příloha odpovídá nejaktuálnějšímu technologickému vývoji a aby se současně zamezilo nezamýšleným negativním účinkům, **měla by být po přijetí směrnice vyhodnocena možnost rozšířit přílohu o nové vstupní suroviny.**

Pozměňovací návrh

- (66) Vstupní suroviny, jež vykazují nízké dopady, pokud jde o nepřímé změny ve využívání půdy, by měly být podporovány pro jejich příspěvek k dekarbonizaci ekonomiky. Zejména vstupní suroviny pro pokročilá biopaliva, jejichž technologie jsou inovativnější a méně vyzrálé, a potřebují proto více podpory, by měly být zahrnuty do přílohy této směrnice. Aby bylo zajištěno, že tato příloha odpovídá nejaktuálnějšímu technologickému vývoji, a aby se současně zamezilo nezamýšleným negativním účinkům, **měla by být tato příloha pravidelně vyhodnocována.**

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 68

Znění navržené Komisí

- (68) Za účelem využití veškerého potenciálu biomasy k tomu, aby díky svému využití v oblasti materiálů a energie přispěla k dekarbonizaci ekonomiky, by měla Unie a členské státy podporovat **vyšší udržitelné** využívání stávajících zemědělských a dřevařských zdrojů a rozvoj nových systémů v oblasti lesnické a zemědělské produkce.

Pozměňovací návrh

- (68) Za účelem využití veškerého potenciálu biomasy k tomu, aby díky svému využití v oblasti materiálů a energie přispěla k dekarbonizaci ekonomiky, by měla Unie a členské státy podporovat **ty způsoby použití v energetice, které vycházejí pouze z vyššího udržitelného** využívání stávajících zemědělských a dřevařských zdrojů, a rozvoj nových systémů v oblasti lesnické a zemědělské produkce **za předpokladu, že jsou splněna kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 287

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 68 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (68a) *Dále by se měla zdůrazňovat součinnost mezi oběhovým hospodářstvím, biohospodářstvím a podporou energie z obnovitelných zdrojů, aby bylo zajištěno nejhodnotnější využití surovin a nejlepší výsledek z hlediska životního prostředí. Politická opatření Unie a členských států na podporu výroby energie z obnovitelných zdrojů by měla vždy zohledňovat zásadu účinného využívání zdrojů a optimálního využití biomasy.*

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 69

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (69) *Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy by měly být vždy vyráběny* udržitelným způsobem. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy používaná k plnění *cíle Unie stanoveného* v této směrnici a ty z *nich*, na které se vztahují režimy podpory, by tedy měly splňovat kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů.

- (69) *Obnovitelná energie by měla* být vždy *vyráběna* udržitelným způsobem. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy používaná k plnění *cílů stanovených* v této směrnici a ty *formy obnovitelné energie*, na které se vztahují režimy podpory, by tedy měly splňovat kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 71

Znění navržené Komisí

- (71) Produkce zemědělských surovin pro biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy a pobídky pro jejich používání podle této směrnice by neměly mít **za následek podporu ničení biologické rozmanitosti dotčených oblastí**. Tyto vyčerpateľné zdroje, uznané různými mezinárodními nástroji za hodnotu pro veškeré lidstvo, by měly být zachovány. Je proto nezbytné stanovit kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů zajišťující, že se pobídky vztahují pouze na biopaliva, biokapaliny, a paliva z biomasy v případech, kdy zemědělské suroviny zaručeně nepocházejí z biologicky rozmanitých oblastí (nebo je v případě oblastí určených k účelům ochrany přírody prokázáno, že produkce zemědělských surovin nebrání uvedeným účelům). Lesy by měly být v souladu s kritérii pro udržitelnost považovány za biologicky rozmanité, pokud se jedná o původní lesy podle definice použité Organizací OSN pro výživu a zemědělství (FAO) v posouzení stavu celosvětových lesních zdrojů, nebo pokud jsou chráněny vnitrostátními předpisy na ochranu přírody. Pokud je dopad lidské činnosti malý, měly by být za biologicky rozmanité lesy považovány i oblasti, kde probíhá získávání jiných lesních produktů než dřeva. Jiné typy lesů definované organizací FAO, jako například přírodě blízké lesy, polopřírodní lesy a plantáže, by neměly být považovány za původní lesy. S ohledem na biologicky velmi rozmanitou povahu některých travních porostů jak v mírném, tak tropickém pásmu, včetně biologicky velmi rozmanitých savan, stepí, křovinatých porostů a prérií, by se pobídky stanovené touto směrnicí neměly vztahovat na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobené ze zemědělských surovin pocházejících z těchto pozemků. Komise by měla stanovit vhodná kritéria pro definici biologicky velmi rozmanitých travních porostů v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými poznatky a příslušnými mezinárodními normami.

Pozměňovací návrh

- (71) Produkce zemědělských surovin pro biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy a pobídky pro jejich používání podle této směrnice by neměly mít **nebo podněcovat škodlivý vliv na biologickou rozmanitost v Unii nebo mimo ni**. Tyto vyčerpateľné zdroje, uznané různými mezinárodními nástroji za hodnotu pro veškeré lidstvo, by měly být zachovány. Je proto nezbytné stanovit kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů zajišťující, že se pobídky vztahují pouze na biopaliva, biokapaliny, a paliva z biomasy v případech, kdy zemědělské suroviny zaručeně nepocházejí z biologicky rozmanitých oblastí (nebo je v případě oblastí určených k účelům ochrany přírody prokázáno, že produkce zemědělských surovin nebrání uvedeným účelům). Lesy by měly být v souladu s kritérii pro udržitelnost považovány za biologicky rozmanité, pokud se jedná o původní lesy podle definice použité Organizací OSN pro výživu a zemědělství (FAO) v posouzení stavu celosvětových lesních zdrojů, nebo pokud jsou chráněny vnitrostátními předpisy na ochranu přírody. Pokud je dopad lidské činnosti malý, měly by být za biologicky rozmanité lesy považovány i oblasti, kde probíhá získávání jiných lesních produktů než dřeva. Jiné typy lesů definované organizací FAO, jako například přírodě blízké lesy, polopřírodní lesy a plantáže, by neměly být považovány za původní lesy. **Měla by však být zaručena biologická rozmanitost a dále kvalita, zdraví, životaschopnost a vitalita takových lesů.** S ohledem na biologicky velmi rozmanitou povahu některých travních porostů jak v mírném, tak tropickém pásmu, včetně biologicky velmi rozmanitých savan, stepí, křovinatých porostů a prérií, by se pobídky stanovené touto směrnicí neměly vztahovat na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobené ze zemědělských surovin pocházejících z těchto pozemků. Komise by měla stanovit vhodná kritéria pro definici biologicky velmi rozmanitých travních porostů v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými poznatky a příslušnými mezinárodními normami.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 72 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (72a) **Kritéria udržitelnosti pro biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy by měly zajistit, aby byl přechod na nízkouhlíkové hospodářství v souladu se sdělením Komise ze dne 2. prosince 2015 s názvem „Uzavření cyklu – akční plán EU pro oběhové hospodářství“ a důsledně dodržoval hierarchii způsobů nakládání s odpady v Unii uvedené ve směrnici 2008/98/ES.**

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 73

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (73) Zemědělské vstupní suroviny pro výrobu biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy by neměly být produkovány na rašeliništích, protože pěstování vstupních surovin na rašeliništích by mělo za následek velkou ztrátu zásob uhlíku, pokud by tato půda byla pro uvedené účely dále odvodněna, **přičemž nelze snadno ověřit, zda k odvodňování dochází.**
- (73) Zemědělské vstupní suroviny pro výrobu biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy by neměly být produkovány na rašeliništích **nebo mokřadech, u nichž by bylo za tímto účelem nutné odvodnění**, protože pěstování vstupních surovin na rašeliništích **nebo mokřadech** by mělo za následek velkou ztrátu zásob uhlíku, pokud by tato půda byla pro uvedené účely dále odvodněna.

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 74 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (74a) **Zemědělské vstupní suroviny pro výrobu biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy by měly být produkovány za použití postupů, které jsou v souladu s ochranou kvality půdy a organického uhlíku v půdě.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 75

Znění navržené Komisí

- (75) Je vhodné zavést pro celou Unii kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro paliva z biomasy používaná při výrobě elektřiny, vytápění a chlazení s cílem nadále zajistit velké úspory emisí skleníkových plynů v porovnání s alternativami využívajícími fosilní paliva, aby se zamezilo nezamýšleným dopadům na udržitelnost a podpořil se vnitřní trh.

Pozměňovací návrh

- (75) Je vhodné zavést pro celou Unii kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro paliva z biomasy používaná při výrobě elektřiny, vytápění a chlazení s cílem nadále zajistit velké úspory emisí skleníkových plynů v porovnání s alternativami využívajícími fosilní paliva, aby se zamezilo nezamýšleným dopadům na udržitelnost a podpořil se vnitřní trh. **Aniž by tím byla dotčena přísná ochrana primárních zdrojů, jež mají vysokou hodnotu pro životní prostředí, nejvzdálenější regiony by měly mít možnost využívat potenciál, který skýtají jejich zdroje, v zájmu zvýšení produkce energie z obnovitelných zdrojů a energetické nezávislosti těchto regionů.**

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 76

Znění navržené Komisí

- (76) Aby bylo zajištěno, že i přes rostoucí poptávku po lesní biomase bude těžba prováděna udržitelným způsobem v lesích, v nichž je zajištěna regenerace, že bude zvláštní pozornost věnována oblastem výslovně určeným pro účely ochrany biologické rozmanitosti, krajiny a zvláštních přírodních prvků, že budou zachovány zdroje biologické rozmanitosti a že budou sledovány zásoby uhlíku, měly by dřevinové suroviny pocházet pouze z lesů, v nichž probíhá těžba v souladu se zásadami udržitelného lesního hospodářství vypracovanými v rámci mezinárodních lesnických procesů, jako je Forest Europe, prováděnými prostřednictvím vnitrostátních právních předpisů nebo osvědčených postupů řízení na úrovni **lesnického podniku**. Hospodářské subjekty by měly podniknout vhodné kroky k minimalizaci rizika, že bude k výrobě bioenergie použita lesní biomasa získaná neudržitelným způsobem. Subjekty by za tímto účelem měly přijmout přístup založený na riziku. V tomto kontextu je vhodné, aby Komise vypracovala provozní pokyny pro ověřování souladu s přístupem založeným na riziku, a to po konzultaci s Výborem pro správu energetické unie a Stálým lesnickým výborem zřízeným rozhodnutím Rady 89/367/EHS.

Pozměňovací návrh

- (76) Aby bylo zajištěno, že i přes rostoucí poptávku po lesní biomase bude těžba prováděna udržitelným způsobem v lesích, v nichž je zajištěna regenerace, že bude zvláštní pozornost věnována oblastem výslovně určeným pro účely ochrany biologické rozmanitosti, krajiny a zvláštních přírodních prvků, že budou zachovány zdroje biologické rozmanitosti a že budou sledovány zásoby uhlíku, měly by dřevinové suroviny pocházet pouze z lesů, v nichž probíhá těžba v souladu se zásadami udržitelného lesního hospodářství vypracovanými v rámci mezinárodních lesnických procesů, jako je Forest Europe, prováděnými prostřednictvím vnitrostátních právních předpisů nebo osvědčených postupů řízení na úrovni **dodavatelské základny**. Hospodářské subjekty by měly zajistit přijetí opatření k zamezení nebo omezení negativních dopadů těžby na životní prostředí. Subjekty by za tímto účelem měly přijmout přístup založený na riziku. V tomto kontextu je vhodné, aby Komise vypracovala **ujednání pro uplatňování požadavků na základě osvědčených postupů členských států a také** provozní pokyny pro ověřování souladu s přístupem založeným na riziku, a to po konzultaci s Výborem pro správu energetické unie a Stálým lesnickým výborem zřízeným rozhodnutím Rady 89/367/EHS²⁴.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 74**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 76 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (76a) Pokud není v rámci vnitrostátních právních předpisů nebo praxe splněno jediné kritérium týkající se udržitelnosti lesní biomasy, měly by být na úrovni dodavatelské základny poskytnuty podrobnější informace odpovídající tomuto kritériu, aniž by bylo nutné dodávat další informace o kritériích, jež byla již splněna na úrovni členského státu.

Pozměňovací návrh 75**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 76 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (76b) Přístup založený na riziku by se měl uplatňovat již od vnitrostátní úrovně. Pokud nejsou v rámci vnitrostátních právních předpisů nebo monitorovacích systémů splněny požadavky jediného kritéria, měly by být informace o této skutečnosti poskytnuty na úrovni dodavatelské základny s cílem zmírnit riziko neudržitelné výroby lesní biomasy.

Pozměňovací návrh 76**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 76 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (76c) Těžba pro energetické účely se zvýšila a očekává se, že bude i nadále růst, což vede ke zvýšení dovozu surovin ze třetích zemí a rovněž k navýšení produkce těchto materiálů v rámci Unie. Subjekty by měly zajistit, aby těžba probíhala v souladu s kritérii udržitelnosti.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 78

Znění navržené Komisí

- (78) Paliva z biomasy by se měla přeměňovat na elektřinu a teplo efektivním způsobem s cílem maximalizovat energetickou bezpečnost a úspory skleníkových plynů, snížit emise látek znečišťujících ovzduší a minimalizovat tlak na omezené zdroje biomasy. Z tohoto důvodu by měla být veřejná podpora pro zařízení s palivovou kapacitou nejméně 20 MW v případě potřeby poskytována pouze zařízením na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny ve smyslu čl. 2 bodu 34 směrnice 2012/27/EU. Stávající režimy podpory pro elektřinu vyráběnou z biomasy by však měly být povoleny až do řádného konce jejich životnosti, a to pro veškerá zařízení na biomasu. Kromě toho by se elektřina vyráběná z biomasy v nových zařízeních s palivovou kapacitou nejméně 20 MW měla započítávat do cílů a povinností v oblasti obnovitelné energie pouze v případě zařízení na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny. V souladu s pravidly pro státní podporu by však členským státům mělo být povoleno poskytovat zařízením veřejnou podporu na výrobu obnovitelných zdrojů a započítávat elektřinu, kterou vyrobí, do cílů a povinností v oblasti obnovitelné energie, aby se zamezilo zvýšení závislosti na fosilních palivech s většími dopady na klima a životní prostředí, pokud by členské státy po vyčerpání veškerých technických a ekonomických možností pro výstavbu zařízení na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny čelily důvodnému riziku v souvislosti se zabezpečením dodávek elektřiny.

Pozměňovací návrh

- (78) Paliva z biomasy by se měla přeměňovat na elektřinu a teplo efektivním způsobem s cílem maximalizovat energetickou bezpečnost a úspory skleníkových plynů, snížit emise látek znečišťujících ovzduší a minimalizovat tlak na omezené zdroje biomasy. Z tohoto důvodu by měla být veřejná podpora pro zařízení s palivovou kapacitou nejméně 20 MW v případě potřeby poskytována pouze zařízením na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny ve smyslu čl. 2 bodu 34 směrnice 2012/27/EU. Stávající režimy podpory pro elektřinu vyráběnou z biomasy by však měly být povoleny až do řádného konce jejich životnosti, a to pro veškerá zařízení na biomasu. Kromě toho by se elektřina vyráběná z biomasy v nových zařízeních s palivovou kapacitou nejméně 20 MW měla započítávat do cílů a povinností v oblasti obnovitelné energie pouze v případě zařízení na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny. V souladu s pravidly pro státní podporu by však členským státům mělo být povoleno poskytovat zařízením veřejnou podporu na výrobu obnovitelných zdrojů a započítávat elektřinu, kterou vyrobí, do cílů a povinností v oblasti obnovitelné energie, aby se zamezilo zvýšení závislosti na fosilních palivech s většími dopady na klima a životní prostředí, pokud by členské státy po vyčerpání veškerých technických a ekonomických možností pro výstavbu zařízení na vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny čelily důvodnému riziku v souvislosti se zabezpečením dodávek elektřiny. ***Zejména by měla být více podporována zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů, konkrétně z biomasy, v nejvzdálenějších regionech, jež jsou silně závislé na dovozu energie, s podmínkou dodržování kritérií udržitelnosti, která se na výrobu takové energie z obnovitelných zdrojů vztahují a která jsou přizpůsobena specifikům těchto regionů.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 80

Znění navržené Komisí

- (80) Na základě zkušeností s praktickým prováděním kritérií Unie pro udržitelnost je vhodné **posílit** úlohu dobrovolných mezinárodních a vnitrostátních certifikačních režimů pro harmonizované ověřování souladu s kritérii pro udržitelnost.

Pozměňovací návrh

- (80) Na základě zkušeností s praktickým prováděním kritérií Unie pro udržitelnost je vhodné **zohlednit** úlohu dobrovolných mezinárodních a vnitrostátních certifikačních režimů pro harmonizované ověřování souladu s kritérii pro udržitelnost.

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 82

Znění navržené Komisí

- (82) Dobrovolné režimy **hrají stále větší** roli při poskytování důkazů o souladu s kritérii pro udržitelnost a úspory emisí skleníkových plynů pro biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy. Je proto vhodné, aby Komise od dobrovolných režimů, včetně těch, které Komise již uznala, vyžadovala, aby o své činnosti pravidelně podávaly zprávy. Tyto zprávy se zveřejní, aby se zvýšila transparentnost a zlepšil dohled ze strany Komise. Tyto zprávy by Komisi navíc poskytly nezbytné informace k tomu, aby mohla podat zprávu o provozu dobrovolných režimů za účelem stanovení osvědčených postupů, a případně předložit návrh na další podporu takových osvědčených postupů.

Pozměňovací návrh

- (82) Dobrovolné režimy **mohou hrát velkou** roli při poskytování důkazů o souladu s **minimálními** kritérii pro udržitelnost a úspory emisí skleníkových plynů pro biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy. Je proto vhodné, aby Komise od dobrovolných režimů, včetně těch, které Komise již uznala, vyžadovala, aby o své činnosti pravidelně podávaly zprávy. Tyto zprávy se zveřejní, aby se zvýšila transparentnost a zlepšil dohled ze strany Komise. Tyto zprávy by Komisi navíc poskytly nezbytné informace k tomu, aby mohla podat zprávu o provozu dobrovolných režimů za účelem stanovení osvědčených postupů, a případně předložit návrh na další podporu takových osvědčených postupů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 80**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 84***Znění navržené Komisí*

- (84) S cílem vyhnout se nepřiměřené administrativní zátěži by měl být stanoven seznam standardních hodnot pro běžné způsoby výroby biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy, který by měl být aktualizován a rozšířen, jakmile budou k dispozici další spolehlivé údaje. Hospodářské subjekty by měly mít vždy možnost uplatnit stupeň úspory emisí skleníkových plynů u biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy stanovený tímto seznamem. Pokud se standardní hodnota úspor emisí skleníkových plynů u způsobu výroby nachází pod požadovanou minimální úrovní úspor emisí skleníkových plynů, mělo by být požadováno, aby výrobci usilující o prokázání jejich souladu s touto minimální úrovní dokázali, že skutečné emise z jejich výrobního procesu jsou nižší než ty, které byly použity při výpočtu standardních hodnot.

Pozměňovací návrh

- (84) S cílem vyhnout se nepřiměřené administrativní zátěži by měl být stanoven seznam standardních hodnot pro běžné způsoby výroby biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy, který by měl být aktualizován a rozšířen, jakmile budou k dispozici další spolehlivé údaje. Hospodářské subjekty by měly mít vždy možnost uplatnit stupeň úspory **přímých** emisí skleníkových plynů u biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy stanovený tímto seznamem. Pokud se standardní hodnota úspor **přímých** emisí skleníkových plynů u způsobu výroby nachází pod požadovanou minimální úrovní úspor emisí skleníkových plynů, mělo by být požadováno, aby výrobci usilující o prokázání jejich souladu s touto minimální úrovní dokázali, že skutečné emise z jejich výrobního procesu jsou nižší než ty, které byly použity při výpočtu standardních hodnot.

Pozměňovací návrh 81**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 85***Znění navržené Komisí*

- (85) Je nezbytné stanovit jasná pravidla pro výpočet úspor emisí skleníkových plynů z biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy a z referenčních fosilních paliv.

Pozměňovací návrh

- (85) Je nezbytné stanovit na základě objektivních a nediskriminačních kritérií jasná pravidla pro výpočet úspor emisí skleníkových plynů z biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy a z referenčních fosilních paliv.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 99

Znění navržené Komisí

- (99) Za účelem změny nebo doplnění jiných než podstatných prvků ustanovení této směrnice by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o seznam vstupních surovin pro výrobu pokročilých biopaliv, jejichž příspěvek k povinnosti dodavatelů paliv v dopravě je omezený, přizpůsobení energetického obsahu paliv používaných v odvětví dopravy vědeckotechnickému pokroku, metodiku pro určení podílu biopaliva vzniklého z biomasy, která je předmětem zpracování s fosilními palivy v rámci společného procesu, provádění dohod o vzájemném uznávání záruk původu, stanovení pravidel pro sledování fungování systému záruk původu a pravidla pro výpočet dopadů skleníkových plynů z biopaliv, biokapalin a referenčních fosilních paliv. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, obdrží Evropský parlament a Rada všechny dokumenty zároveň s odborníky členských států a jejich odborníci mají systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

- (99) Za účelem změny nebo doplnění jiných než podstatných prvků ustanovení této směrnice by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o seznam vstupních surovin pro výrobu pokročilých biopaliv, jejichž příspěvek k povinnosti dodavatelů paliv v dopravě je omezený, přizpůsobení energetického obsahu paliv používaných v odvětví dopravy vědeckotechnickému pokroku, metodiku pro určení podílu biopaliva vzniklého z biomasy, která je předmětem zpracování s fosilními palivy v rámci společného procesu, provádění dohod o vzájemném uznávání záruk původu, stanovení pravidel pro sledování fungování systému záruk původu a pravidla pro výpočet dopadů skleníkových plynů z biopaliv, biokapalin a referenčních fosilních paliv; **zvážení navržení maximální přípustné doby návratnosti jakožto kritéria udržitelnosti, zejména u lignocelulózové biomasy a aby byla zajištěna plná transparentnost napříč všemi odvětvími výroby energie, stanovení do 31. prosince 2018 kritérií pro výrobu fosilních paliv a energií z fosilních zdrojů.** Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Aby se zejména zaručila rovnocenná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, obdrží Evropský parlament a Rada všechny dokumenty zároveň s odborníky členských států a jejich odborníci mají systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise, které se zabývají přípravou aktů v přenesené pravomoci.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 288

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) „energií z obnovitelných zdrojů“ se rozumí energie z obnovitelných nefosilních zdrojů, totiž energie větrná, solární (solární termální a solární fotovoltaická) a geotermální energie, teplo okolního prostředí, energie z přílivu, vln a jiná energie z oceánů, vodní energie, energie z biomasy, ze skládkového plynu, z kalového plynu z čistíren odpadních vod a z bioplynů;

Pozměňovací návrh

- a) „energií z obnovitelných zdrojů“ se rozumí energie z obnovitelných nefosilních zdrojů, totiž energie větrná, solární (solární termální a solární fotovoltaická) a geotermální energie, **energie okolního prostředí**, teplo okolního prostředí, energie z přílivu, vln a jiná energie z oceánů, vodní energie, energie z biomasy, **z biometanu**, ze skládkového plynu, z kalového plynu z čistíren odpadních vod a z bioplynů;

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) „**teplem** okolního prostředí“ se rozumí **tepelná** energie užitečné teploty, **jež je získávána nebo zachycována pomocí tepelných čerpadel, která ke svému fungování potřebují elektřinu nebo jinou pomocnou energii, a** již lze ukládat v okolním vzduchu, **pod zemským povrchem** nebo v povrchových vodách. Vykazované hodnoty se stanoví na základě stejné metodiky, jaká se používá pro vykazování tepelné energie získávané nebo zachycované tepelnými čerpadly;

Pozměňovací návrh

- b) „**energií** z okolního prostředí“ se rozumí **termální** energie užitečné teploty, již lze ukládat v okolním vzduchu (**s výjimkou odpadního vzduchu**) nebo v povrchových **nebo odpadních** vodách; Vykazované hodnoty se stanoví na základě stejné metodiky, jaká se používá pro vykazování tepelné energie získávané nebo zachycované tepelnými čerpadly;

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

- ba) „geotermální energií“ se rozumí energie uložená v podobě tepla pod zemským povrchem;

Pozměňovací návrh

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 289

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) „**biomasou**“ se rozumí biologicky rozložitelná část produktů, odpadů a zbytků biologického původu ze zemědělství, včetně rostlinných a živočišných látek, z lesnictví a souvisejících průmyslových odvětví včetně rybolovu a akvakultury, jakož i biologicky rozložitelná část odpadů, včetně průmyslových a komunálních odpadů biologického původu;

Pozměňovací návrh

- c) „**biomasou**“ se rozumí biologicky rozložitelná část produktů, odpadů a zbytků biologického původu ze zemědělství – včetně rostlinných a živočišných látek, z lesnictví a souvisejících průmyslových odvětví včetně rybolovu a akvakultury, **ale s výjimkou rašeliny a materiálů tvořících součást geologických útvarů nebo přeměněných na fosílie**, – jakož i biologicky rozložitelná část odpadů, včetně průmyslových, **městských** a komunálních odpadů biologického původu, **a bakterií**;

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) „hrubou konečnou spotřebou energie“ se rozumí energetické komodity dodané k energetickým účelům pro průmysl, dopravu, domácnosti, služby včetně veřejných služeb, zemědělství, lesnictví a rybolov, včetně elektřiny a tepla spotřebovaných odvětvím energetiky při výrobě elektřiny a **tepla** a včetně ztrát elektřiny a tepla v distribuci a přenosu;

Pozměňovací návrh

- d) „hrubou konečnou spotřebou energie“ se rozumí energetické komodity dodané k energetickým účelům pro průmysl, dopravu, domácnosti, služby včetně veřejných služeb, zemědělství, lesnictví a rybolov, včetně elektřiny a tepla spotřebovaných odvětvím energetiky při výrobě elektřiny, **tepla a dopravního paliva** a včetně ztrát elektřiny a tepla v distribuci a přenosu;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

- e) „ústředním vytápěním“ nebo „ústředním chlazením“ se rozumí distribuce tepelné energie ve formě páry, teplé vody nebo chlazených kapalin z ústředního zdroje výroby prostřednictvím sítě do více budov či míst za účelem použití k vytápění nebo chlazení prostoru nebo určitého procesu;

Pozměňovací návrh

- e) „ústředním vytápěním“ nebo „ústředním chlazením“ se rozumí distribuce tepelné energie ve formě páry, teplé vody nebo chlazených kapalin z ústředního zdroje **nebo decentralizovaných zdrojů** výroby prostřednictvím sítě do více budov či míst za účelem použití k vytápění nebo chlazení prostoru nebo určitého procesu;

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

- f) „biokapalinou“ se rozumí kapalné palivo používané pro energetické účely jiné než dopravu, včetně výroby elektřiny, vytápění a chlazení, vyráběné z biomasy;

Pozměňovací návrh

- f) „biokapalinou“ se rozumí kapalné palivo používané pro energetické účely jiné než dopravu, včetně výroby elektřiny, vytápění a chlazení, vyráběné z biomasy nebo biomasou;

Pozměňovací návrh 290

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

- g) „biopalivem“ se rozumí kapalné palivo používané pro dopravu vyráběné z biomasy;

Pozměňovací návrh

- g) „biopalivem“ se rozumí kapalné **nebo plynné** palivo používané pro dopravu vyráběné z biomasy **nebo jejím prostřednictvím**;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) „režimem podpory“ se rozumí jakýkoli nástroj, režim či mechanismus uplatňovaný členským státem či skupinou členských států, který podporuje užívání energie z obnovitelných zdrojů snížením nákladů na výrobu této energie, zvýšením ceny, za kterou ji lze prodat, nebo zvýšením množství takto prodané energie prostřednictvím povinnosti využívat energii z obnovitelných zdrojů nebo jinak. To zahrnuje mimo jiné investiční pomoc, osvobození od daně nebo snížení daně, vrácení daně, režimy podpory pro povinnost využívat energii z obnovitelných zdrojů, včetně režimů používajících zelené certifikáty, a režimy přímé cenové podpory, včetně tarifů výkupních cen a plateb premií;

Pozměňovací návrh

i) „režimem podpory“ se rozumí jakýkoli nástroj, režim či mechanismus uplatňovaný členským státem či skupinou členských států, který podporuje užívání energie z obnovitelných zdrojů snížením nákladů na výrobu této energie, zvýšením ceny, za kterou ji lze prodat, nebo zvýšením množství takto prodané energie prostřednictvím povinnosti využívat energii z obnovitelných zdrojů nebo jinak. To zahrnuje mimo jiné **podporu výzkumu**, investiční pomoc, osvobození od daně nebo snížení daně, vrácení daně, režimy podpory pro povinnost využívat energii z obnovitelných zdrojů, včetně režimů používajících zelené certifikáty, a režimy přímé cenové podpory, včetně tarifů výkupních cen a plateb premií;

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí

q) „nepotravinářskou celulóзовou vláknovinou“ se rozumějí vstupní suroviny skládající se především z celulózy a hemice-lulózy a mající nižší obsah ligninu než lignocelulóзовé vláknoviny; zahrnují zbytky potravinářských a krmných plodin (například sláma, kukuřičné šustí, plevy a lusky), energetické traviny s nízkým obsahem škrobu (například jilek, proso prutnaté, ozdobnice, trstí rákosovitá a krycí plodiny vysévané před zasetím a po sklizení hlavních plodin), průmyslové zbytky (včetně zbytků potravinářských a krmných plodin po extrakci rostlinných olejů, cukrů, škrobů a bílkovin) a vláknovina z biologického odpadu;

Pozměňovací návrh

q) „nepotravinářskou celulóзовou vláknovinou“ se rozumějí vstupní suroviny skládající se především z celulózy a hemice-lulózy a mající nižší obsah ligninu než lignocelulóзовé vláknoviny; zahrnují zbytky potravinářských a krmných plodin (například sláma, kukuřičné šustí, plevy a lusky), energetické traviny s nízkým obsahem škrobu (například jilek, proso prutnaté, ozdobnice, trstí rákosovitá a krycí plodiny vysévané před zasetím a po sklizení hlavních plodin) **a luční plodiny (jako je tráva, jetel a vojtěška)**, průmyslové zbytky (včetně zbytků potravinářských a krmných plodin po extrakci rostlinných olejů, cukrů, škrobů a bílkovin) a vláknovina z biologického odpadu;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 291

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. s

Znění navržené Komisí

- s) „obnovitelnými kapalnými a plynnými palivy nebiologického původu používanými v odvětví dopravy“ se rozumějí jiná kapalná či plynná paliva než biopaliva, jejichž energetický obsah je získáván z jiných obnovitelných zdrojů energie než z biomasy **a která jsou používána v dopravě;**

Pozměňovací návrh

- s) „obnovitelnými kapalnými a plynnými palivy nebiologického původu používanými v odvětví dopravy“ se rozumějí jiná kapalná či plynná paliva **používaná v dopravě** než biopaliva, jejichž energetický obsah je získáván z jiných obnovitelných zdrojů energie než z biomasy, **u nichž je obsažený uhlík zachycován z okolního vzduchu;**

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. z

Znění navržené Komisí

- z) „modernizací“ se rozumí obnova elektráren vyrábějících energii z obnovitelných zdrojů, včetně úplného nebo částečného nahrazení zařízení nebo operačních systémů a vybavení za účelem náhrady kapacity **či** zvýšení účinnosti;

Pozměňovací návrh

- z) „modernizací“ se rozumí obnova elektráren vyrábějících energii z obnovitelných zdrojů, včetně úplného nebo částečného nahrazení zařízení nebo operačních systémů a vybavení za účelem **navýšení či** náhrady kapacity **nebo** zvýšení účinnosti;

Pozměňovací návrh 96

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. y

Znění navržené Komisí

- y) „odpadním teplem nebo chladem“ se rozumí teplo nebo chlad vzniklé jako vedlejší produkt v průmyslových zařízeních nebo zařízeních na výrobu energie, jež by se bez přístupu k systému ústředního vytápění nebo chlazení nevyužité rozptýlily do vzduchu nebo vody;

Pozměňovací návrh

- y) „odpadním teplem nebo chladem“ se rozumí **nevyhnutelné** teplo nebo chlad vzniklé jako vedlejší produkt v průmyslových zařízeních nebo zařízeních na výrobu energie **(po využití vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny, nebo tam, kde kombinovaná výroba tepla a elektřiny není možná) nebo z terciární sféry,** jež by se bez přístupu k systému ústředního vytápění nebo chlazení nevyužité rozptýlily do vzduchu nebo vody;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 97

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a a

Znění navržené Komisí

aa) „samospotřebitelem energie z obnovitelných zdrojů“ se rozumí aktivní zákazník ve smyslu směrnice [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou], který spotřebovává energii z obnovitelných zdrojů (již **může** také ukládat a prodávat), jež se vyrábí v **jeho** prostorech, mezi něž patří budovy s více bytovými jednotkami, obchodní zóny nebo zóny sdílených služeb nebo **uzavřená** distribuční soustava, pokud v případě samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů, kteří nejsou domácnostmi, uvedené činnosti nepředstavují jejich hlavní obchodní nebo profesní činnost;

Pozměňovací návrh

aa) „samospotřebitelem energie z obnovitelných zdrojů“ se rozumí aktivní zákazník **nebo skupina společně jednajících zákazníků** ve smyslu směrnice **Evropského parlamentu a Rady [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepřracované znění) 2016/0380(COD)]**, který **nebo která** spotřebovává energii z obnovitelných zdrojů (již **mohou** také ukládat a prodávat), jež se vyrábí v **jejich** prostorech, mezi něž patří budovy s více bytovými jednotkami, **obytné čtvrti**, obchodní **nebo průmyslové** zóny nebo zóny sdílených služeb nebo **tatáž** distribuční soustava, pokud v případě samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů, kteří nejsou domácnostmi, uvedené činnosti nepředstavují jejich hlavní obchodní nebo profesní činnost;

Pozměňovací návrh 98

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. aa a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aaa) „komunitou obnovitelné energie“ se rozumí místní energetická komunita, jak je definována v článku 2 směrnice ... Evropského parlamentu a Rady [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepřracované znění), 2016/0380(COD)], která **splňuje požadavky stanovené v čl. 22 odst. 1 této směrnice;**

Pozměňovací návrh 99

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b b

Znění navržené Komisí

bb) „vlastní spotřebou energie z obnovitelných zdrojů“ se rozumí výroba a spotřeba, popřípadě skladování, energie z obnovitelných zdrojů samospotřebiteli energie z obnovitelných zdrojů;

Pozměňovací návrh

Netýká se českého znění

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 100

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c c

Znění navržené Komisí

cc) „smlouvou o nákupu **energie**“ se rozumí smlouva, na jejímž základě právnická osoba kupuje energii z obnovitelných zdrojů přímo od výrobce energie;

Pozměňovací návrh

cc) „smlouvou o nákupu **energie z obnovitelných zdrojů**“ se rozumí smlouva, na jejímž základě právnická **nebo fyzická** osoba kupuje energii z obnovitelných zdrojů přímo od výrobce energie;

Pozměňovací návrh 305

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. ee

Znění navržené Komisí

ee) „pokročilými biopalivy“ se rozumí biopaliva vyrobená ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části A;

Pozměňovací návrh

ee) „pokročilými biopalivy“ se rozumí biopaliva vyrobená ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části A **a z odpadu a zbytkové biomasy nepocházejících z potravinářských/krmných plodin, pokud tato biomasa splňuje kritéria udržitelnosti uvedená v článku 26;**

Pozměňovací návrh 103

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. f f

Znění navržené Komisí

ff) „fosilními palivy vyráběnými z odpadu“ se rozumí kapalná a plynná paliva vyrobená z odpadních toků neobnovitelného původu, včetně plynů ze zpracování odpadu a výfukových plynů;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 104

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. ff a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ffa) „recyklovanými palivy s obsahem uhlíku“ se rozumí kapalná a plynná paliva vyrobená z nevyhnutelných odpadních toků neobnovitelného původu, včetně plynů ze zpracování odpadu a výfukových plynů, s významnými úsporami skleníkových plynů po celý jejich životní cyklus; pokud je vyrobeno z toků pevného odpadu, použije se pouze odpad, který není opakovaně použitelný ani mechanicky recyklovatelný při plném respektování hierarchie nakládání s odpady stanovené ve směrnici 2008/98/ES; pokud je vyrobeno z plynných emisí z procesů, musí být emise nevyhnutelné, a nikoli úmyslným důsledkem výrobního procesu; poměrná část plynného odpadu použitá k produkci těchto recyklovaných paliv s obsahem uhlíku nemůže být započtena do jiných systémů snižování emisí, jako je systém EU pro obchodování s emisemi;

Pozměňovací návrh 105

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. j j

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

jj) „povolením k těžbě“ se rozumí úřední **dokument udělující** právo k těžbě lesní biomasy;

jj) „povolením k těžbě“ se rozumí úřední **povolení nebo podobné** právo **podle vnitrostátních anebo regionálních právních předpisů** k těžbě lesní biomasy;

Pozměňovací návrh 106

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. m m

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

mm) „lesnickým podnikem“ se rozumí **jeden či více pozemků lesa a jiné zalesněné plochy, které z hlediska hospodaření nebo využití představují jednu jednotku;**

mm) „**dodavatelskou základnou**“ se rozumí **region, ze kterého pochází vstupní surovina biomasy;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 107

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 – písm. n n

Znění navržené Komisí

nn) „biologickým odpadem“ se rozumí **biologicky rozložitelné odpady ze zahrad a parků, potravinářské a kuchyňské odpady z domácností, restaurací, stravovacích a maloobchodních zařízení a srovnatelný odpad z potravinářského průmyslu;**

Pozměňovací návrh

nn) „biologickým odpadem“ se rozumí **biologický odpad podle definice v čl. 3 bodě 4 směrnice 2008/98/ES;**

Pozměňovací návrh 108

Návrh směrnice

Čl. 3 – název

Znění navržené Komisí

Závazný celkový cíl Unie pro rok 2030

Pozměňovací návrh

Závazný celkový cíl Unie **a vnitrostátní cíle** pro rok 2030

Pozměňovací návrh 109

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy společně zajistí, aby podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie Unie dosáhl v roce 2030 nejméně **27** %.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy společně zajistí, aby podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie Unie dosáhl v roce 2030 nejméně **35** %.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 306

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Každý členský stát zajistí, aby podíl energie z obnovitelných zdrojů u všech forem dopravy činil v roce 2030 alespoň 12 % konečné spotřeby energie v oblasti dopravy v daném členském státě. Za účelem splnění cíle spočívajícího v dosažení 12 % podílu konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů členské státy s účinností od 1. ledna 2021 vyžadují od dodavatelů paliv, aby zahrnuli minimální podíl energie z obnovitelných zdrojů podle článku 25.

Aby se započítávaly do tohoto cíle, musí být úspory emisí skleníkových plynů dosažené používáním biopaliv a bioplynu v souladu s kritérii stanovenými v čl. 26 odst. 7 v porovnání s fosilními palivy v souladu s metodikou uvedenou v čl. 28 odst. 1.

Pokud je příspěvek z biopaliv vyrobených z potravinářských a krmných plodin v členském státě nižší než 2 %, a nestačí tak k pokrytí rozdílu mezi povinnostmi dodavatelů paliv a dopravním cílem ve výši 12 %, může daný členský stát příslušným způsobem upravit svůj strop stanovený v čl. 7 odst. 1 na nejvýše 2 %.

Pozměňovací návrh 111

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Příspěvky jednotlivých členských států k tomuto celkovému cíli pro rok 2030 se stanoví a oznámí Komisi v rámci jejich integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s články 3 až 5 a 9 až 11 nařízení [o správě].

2. Členské státy stanoví cíle ke splnění tohoto celkového cíle pro rok 2030 v rámci svých integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s články 3 až 5 a 9 až 13 nařízení ... Evropského parlamentu a Rady [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)]. Pokud Komise na základě posouzení konečných integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu předložených podle článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)] dojde k závěru, že cíle členských států jsou nedostatečné ke kolektivnímu splnění celkového závazného cíle Unie, členské státy, jejichž cíl nedosahuje hodnot vyplývajících z uplatnění vzorce stanoveného v příloze Ia, svůj cíl přiměřeně navýší.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V případech, kdy členský stát kvůli výjimečným a řádně odůvodněným okolnostem nespěje ke splnění svého plánovaného cíle, může se od plánované úrovně svého cíle odchýlit o maximálně 10 % do roku 2025, při současném oznámení této skutečnosti Komisi. Pokud by to ohrožovalo splnění celkového závazného cíle Unie, přijmou Komise a členské státy nápravná opatření stanovená v čl. 27 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)], aby tak vzniklý výpadek účinně kompenzovaly.

Pozměňovací návrh 321**Návrh směrnice****Čl. 3 – odst. 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby jejich vnitrostátní politika, včetně systému podpory, byla koncipována tak, aby byla v souladu s hierarchií způsobů nakládání s odpady stanovenou v článku 4 směrnice 2008/98/ES a aby závažným způsobem nenarušovala trh s (vedlejšími) produkty, odpady a zbytky. Za tímto účelem členské státy ve zprávách, které vyžaduje čl. 18 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)], pravidelně přezkoumají svou vnitrostátní politiku a odůvodní veškeré odchylky.

Pozměňovací návrh 113**Návrh směrnice****Čl. 3 – odst. 4**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Komise podporuje vysoké ambice členských států prostřednictvím podpůrného rámce zahrnujícího intenzivní využití finančních prostředků Unie, zejména finančních nástrojů, obzvláště za účelem snížení kapitálových nákladů projektů v oblasti energie z obnovitelných zdrojů.

4. Komise podporuje vysoké ambice členských států prostřednictvím podpůrného rámce zahrnujícího intenzivní využití finančních prostředků Unie, zejména finančních nástrojů, obzvláště za účelem snížení kapitálových nákladů projektů v oblasti energie z obnovitelných zdrojů **a podpory projektů na výrobu energie z obnovitelných zdrojů s přeshraničním rozměrem.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 114

Návrh směrnice

Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí

Finanční podpora pro **elektřinu** z obnovitelných zdrojů

Pozměňovací návrh

Podpora pro **energii** z obnovitelných zdrojů

Pozměňovací návrh 322/rev

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Při dodržení pravidel pro státní podporu mohou členské státy **za účelem dosažení cíle Unie stanoveného v čl. 3 odst. 1** uplatňovat režimy podpory. Režimy podpory pro elektřinu z obnovitelných zdrojů musí být **koncipovány tak**, aby se zamezilo **nepatřičnému** narušení trhů s elektřinou, a musí zajistit, aby výrobci u elektřiny zohledňovali nabídku a poptávku, jakož i **možná** omezení sítě.

Pozměňovací návrh

1. Aby bylo možné dosáhnout cíle Unie a cílů členských států stanovených v článku 3 nebo je překonat, mohou členské státy v souladu s článkem 195 SFEU a s články 107 a 108 této smlouvy uplatňovat režimy podpory. Aby nedocházelo ke zbytečnému narušování trhů se surovinami, musí být systémy podpory obnovitelné energie z biomasy navrženy tak, aby se zabránilo podpoře nevhodného využívání biomasy primárně k výrobě energie, pokud existuje možnost jejího průmyslového využívání nebo využívání jako materiálu s vyšší přidanou hodnotou, což by mohlo zahrnovat upřednostňování odpadů a zbytků. Členské státy by měly přihlížet k dostupným udržitelným dodávkám biomasy. Režimy podpory pro elektřinu z obnovitelných zdrojů musí být **tržně orientované**, aby se zamezilo narušení trhů s elektřinou, a musí zajistit, aby výrobci u elektřiny zohledňovali nabídku a poptávku, jakož i **možné náklady na integraci systému nebo** omezení sítě.

Pozměňovací návrh 116

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy mohou uplatňovat technologicky neutrální nebo technologicky specifické mechanismy podpory. Technologicky specifické mechanismy podpory mohou být uplatňovány zejména z některého z následujících důvodů:

a) dlouhodobý potenciál konkrétní technologie;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) **potřeba dosáhnout technologické nebo regionální diverzifikace skladby zdrojů energie;**
- c) **účinné systémové plánování a integrace sítí;**
- d) **omezení soustavy a stabilita sítě;**
- e) **environmentální omezení.**

Pozměňovací návrh 117

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Podpora pro elektřinu z obnovitelných zdrojů musí být koncipována tak, aby **elektřina z obnovitelných zdrojů byla integrována** do trhu s elektřinou, a musí zajistit, aby výrobci elektřiny z obnovitelných zdrojů reagovali na tržní cenové signály a maximalizovali své tržní příjmy.

2. Podpora pro elektřinu z obnovitelných zdrojů musí být koncipována tak, aby **došlo k maximální integraci elektřiny z obnovitelných zdrojů** do trhu s elektřinou, a musí zajistit, aby výrobci elektřiny z obnovitelných zdrojů reagovali na tržní cenové signály a maximalizovali své tržní příjmy, **a aby jim zároveň byly poskytovány kompenzace za narušení trhu.**

Členské státy mohou stanovit výjimky pro malá zařízení o výkonu nižším než 500 kW a demonstrační projekty. Avšak elektřina z větrné energie podléhá limitu ve výši 3 MW instalovaného výkonu nebo 3 výrobních jednotek.

Aniž jsou dotčeny limity ve druhém pododstavci, mohou členské státy podporovat komunity obnovitelné energie prostřednictvím dalších mechanismů a postupů.

Pozměňovací návrh 118

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud je podpora energie z obnovitelných zdrojů poskytována prostřednictvím nabídkového řízení, uplatní se požadavky stanovené v odstavci 3a za předpokladu, že tato podpora není určena malým zařízením s výkonem nižším než 1 MW, projektům v oblasti větrné energie s maximálně šesti výrobními jednotkami nebo výkonem 6 MW ani demonstračním projektům.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 119

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Pokud je podpora energie z obnovitelných zdrojů poskytována prostřednictvím nabídkového řízení s cílem dosáhnout vysoké míry realizace projektů, členské státy:

- a) stanoví a zveřejní nediskriminační a transparentní předvýběrová kritéria a pravidla týkající se termínu dodání projektu,
- b) za účelem kontroly návrhu zadávací dokumentace konzultují se zúčastněnými stranami,
- c) zveřejní informace o již uskutečněných nabídkových řízeních, včetně míry realizace projektů.

Pozměňovací návrh 120

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Členské státy zveřejní dlouhodobý harmonogram týkající se očekávaného přidělování podpory, pokrývající nejméně pět následujících let a obsahující orientační harmonogram (případně včetně četnosti nabídkových řízení), výkon, rozpočet nebo maximální plánovanou podporu na každou jednotku a způsobilé technologie.

Pozměňovací návrh 121

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3c. Členské státy při přípravě mechanismů podpory zohlední specifické vlastnosti komunit obnovitelné energie a samospotřebitelů, aby jim umožnily soutěžit za rovnocenných podmínek.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 122

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3d. Za účelem zvýšení výroby energie z obnovitelných zdrojů v nejvzdálenějších regionech a na malých ostrovech mohou členské státy upravit finanční podporu pro projekty realizované v těchto regionech, s cílem přihlídnout k výrobním nákladům spojeným s jejich specifickými podmínkami, tj. k izolaci a vnější závislosti.

Pozměňovací návrh 123

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Členské státy efektivitu své podpory pro elektřinu z obnovitelných zdrojů **nejméně každé čtyři roky posuzují. Rozhodnutí o pokračování nebo prodloužení podpory a o koncipování nové podpory vycházejí z výsledků uvedených posouzení.**

4. Členské státy **nejméně každé čtyři roky posuzují** efektivitu své podpory pro elektřinu z obnovitelných zdrojů **a její distributivní účinky na jednotlivé skupiny spotřebitelů i na konkurenceschopnost průmyslu.**

Toto posouzení zohlední dopad případných změn těchto režimů podpory na investice. Členské státy začlení toto posouzení do svých vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu i do aktualizací těchto plánů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)].

Dlouhodobé plánování týkající se rozhodnutí o podpoře a koncipování nové podpory vychází z výsledků uvedených posouzení, přičemž přihlíží k celkové účinnosti podpory, pokud jde o dosahování cílů v oblasti obnovitelné energie i dalších cílů, jako je cenová dostupnost a rozvoj energetických komunit, i k jejím distributivním účinkům na různé skupiny spotřebitelů a na konkurenceschopnost průmyslu.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 124**Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Do roku ... [2021] a poté každé tři roky informuje Komise Evropský parlament a Radu o výsledcích nabídkových řízení v Unii a analyzuje zejména schopnost nabídkových řízení:

- a) dosahovat nižších nákladů,**
- b) dosahovat technologického zlepšení,**
- c) dosahovat vysoké míry realizace,**
- d) poskytovat nediskriminační přístup malým aktérům a místním orgánům.**

Pozměňovací návrh 125**Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 4 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4b. Do ... [šesti měsíců od vstupu této směrnice v platnost] přezkoumá Komise Pokyny pro státní podporu v oblasti životního prostředí a energetiky na období 2014–2020 (2014/C 200/01) s cílem plně do nich začlenit obecné zásady stanovené v článku 4 této směrnice.

Pozměňovací návrh 126**Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 4 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4c. Odchylně od odstavce 1 tohoto článku členské státy zajistí, aby žádný režim podpory energie z obnovitelných zdrojů nebyl poskytován na komunální odpad, který nesplňuje podmínky povinností odděleného sběru stanovených ve směrnici 2008/98/ES.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 127

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy otevřou podporu pro elektřinu z obnovitelných zdrojů výrobcům umístěným v jiných členských státech za podmínek stanovených v tomto článku.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy otevřou podporu pro elektřinu z obnovitelných zdrojů výrobcům umístěným v jiných členských státech za podmínek stanovených v tomto článku. **Členské státy mohou svou podporu omezit na zařízení v členských státech, do nichž je díky propojovacímu vedení přímé spojení.**

Pozměňovací návrh 128

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zajistí, aby podpora pro nejméně **10** % nově podporované kapacity v každém roce od roku 2021 do roku 2025 a pro nejméně **15** % nově podporované kapacity v každém roce od roku 2026 do roku 2030 byla otevřena pro zařízení umístěná v jiných členských státech.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, aby podpora pro nejméně **8** % nově podporované kapacity v každém roce od roku 2021 do roku 2025 a pro nejméně **13** % nově podporované kapacity v každém roce od roku 2026 do roku 2030 byla otevřena pro zařízení umístěná v jiných členských státech. **Vedle těchto minimálních úrovní mají členské státy právo rozhodnout podle článků 7 až 13 této směrnice o rozsahu, v jakém podpoří energii z obnovitelných zdrojů vyrobenou v jiném členském státě.**

Pozměňovací návrh 129

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy, mohou požádat, aby je Komise osvobodila od povinnosti stanovené v tomto článku, mj. pokud jde o rozhodnutí nedovolit zařízením instalovaným na jejich území účastnit se režimů podpory organizovaných jinými členskými státy, a to z jednoho nebo více následujících důvodů:

a) nedostatečná kapacita propojení,

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **nedostatek přírodních zdrojů,**c) **nepříznivý dopad na bezpečnost dodávek energie nebo na dobré fungování trhů trhu s energií v členském státě, který o výjimku žádá.**

Veškeré výjimky udělené podle tohoto odstavce se zveřejňují v Úředním věstníku Evropské unie a měly by být do 31. prosince 2025 podrobeny přezkumu.

Pozměňovací návrh 130

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Režimy podpory mohou být otevřeny přeshraniční účasti mimo jiné prostřednictvím otevřených nabídkových řízení, společných nabídkových řízení, otevřených systémů osvědčení nebo společných režimů podpory. Přidělení elektřiny z obnovitelných zdrojů, která využívá podpory v rámci otevřených nabídkových řízení, společných nabídkových řízení **nebo** otevřených systémů osvědčení, příslušným příspěvkům členských států se řídí dohodou o spolupráci stanovující pravidla pro přeshraniční **úhradu** finančních prostředků v souladu se zásadou, že energie by se měla započítávat členskému státu, který financuje dané zařízení.

3. Režimy podpory mohou být otevřeny přeshraniční účasti mimo jiné prostřednictvím otevřených nabídkových řízení, společných nabídkových řízení, otevřených systémů osvědčení nebo společných režimů podpory. Přidělení elektřiny z obnovitelných zdrojů, která využívá podpory v rámci otevřených nabídkových řízení, společných nabídkových řízení, otevřených systémů osvědčení, příslušným příspěvkům členských států se řídí dohodou o spolupráci stanovující pravidla pro přeshraniční **režim včetně podmínek účasti a úhrady** finančních prostředků **zohledňujících různé daně a poplatky**, v souladu se zásadou, že energie by se měla započítávat členskému státu, který financuje dané zařízení. **Cílem dohody o spolupráci je harmonizovat podmínky administrativního rámce ve spolupracujících zemích a zajistit tak rovné podmínky.**

Pozměňovací návrh 131

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Komise do roku 2025 posoudí přínos ustanovení tohoto článku pro nákladově efektivní zavádění elektřiny z obnovitelných zdrojů v Unii. Na základě tohoto posouzení může Komise navrhnout **zvýšení** procentních podílů uvedených v odstavci 2.

4. **Komise je nápomocna členským státům během vyjednávacího procesu a zavádění ujednání o spolupráci tím, že poskytuje informace a analýzy včetně kvantitativních a kvalitativních údajů o přímých a nepřímých nákladech a přínosech spolupráce a také poradenství a odborné znalosti během celého procesu. Za tímto účelem Komise podporuje výměnu osvědčených postupů a vytváří vzory dohod o spolupráci, které tento proces usnadňují.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise do roku 2025 posoudí přínos ustanovení tohoto článku pro nákladově efektivní zavádění elektřiny z obnovitelných zdrojů v Unii. Na základě tohoto posouzení může Komise navrhnout **úpravu** procentních podílů uvedených v odstavci 2.

Pozměňovací návrh 132

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Aniž jsou dotčeny **úpravy nezbytné pro dodržení pravidel pro státní podporu**, zajistí **členské státy**, aby objem podpory poskytnuté **projektům** energie z obnovitelných zdrojů ani podmínky této podpory nebyly revidovány způsobem, jenž by měl negativní dopad na práva udělená v rámci uvedené podpory a na ekonomické výsledky **podporovaných** projektů.

Členské státy zajistí, aby objem podpory poskytnuté **na nové nebo stávající projekty v oblasti** energie z obnovitelných zdrojů ani podmínky této podpory nebyly revidovány způsobem, jenž by měl negativní dopad na práva udělená v rámci uvedené podpory a na ekonomické výsledky projektů.

Pokud se změní další regulační nástroje a tyto změny se dotknou podporovaných projektů v oblasti energie z obnovitelných zdrojů, členské státy zajistí, aby regulační změny neměly negativní dopad na ekonomické výsledky podporovaných projektů.

Pozměňovací návrh 133

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby veškeré změny režimů podpory byly prováděny na základě dlouhodobého plánování v souladu s čl. 4 odst. 4 a byly zveřejňovány nejméně devět měsíců předtím, než vstoupí v platnost, a aby tyto změny podléhaly transparentnímu a inkluzivnímu procesu veřejné konzultace. V případě veškerých podstatných změn stávajícího režimu podpory je nutné zajistit přiměřenou přechodnou dobu, než nový režim podpory vstoupí v platnost.

Pokud mají regulační změny nebo změny provozování sítě zásadní negativní nebo diskriminační dopad na ekonomické výsledky podporovaných projektů, členské státy zajistí, aby tyto podporované projekty obdržely kompenzaci.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 307

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Pro účely výpočtu hrubé konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů členského státu nesmí příspěvek z biopaliv a biokapalin, jakož i paliv z biomasy spotřebovaných v dopravě, jsou-li vyrobeny z potravinářských nebo krmných plodin, představovat více než **7 %** konečné **spotřeby** energie **v odvětví silniční a železniční dopravy** v daném členském státě. V roce **2030 se tento limit v souladu s plánem stanoveným v příloze X části A sníží na 3,8 %**. Členské státy mohou stanovit nižší limit a **mohou** rozlišovat mezi různými druhy biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy vyrobených z potravinářských a krmných plodin, například stanovením nižšího limitu pro příspěvek z biopaliv vyráběných z potravinářských nebo krmných olejnin, s ohledem na nepřímé změny ve využívání půdy.

Pozměňovací návrh

Pro účely výpočtu hrubé konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů členského státu nesmí příspěvek z biopaliv a biokapalin, jakož i paliv z biomasy spotřebovaných v dopravě, jsou-li vyrobeny z potravinářských nebo krmných plodin, představovat více, než **je jejich příspěvek k hrubé konečné spotřebě** energie z **obnovitelných zdrojů energie** v daném členském státě v roce **2017 s tím, že podíl hrubé konečné spotřeby energie v odvětví silniční a železniční dopravy představuje nejvýše 7 %**. **Příspěvek z biopaliv a biokapalin vyráběných z palmového oleje bude od roku 2021 činit 0 %**. Členské státy mohou stanovit nižší limit a **mohou** rozlišovat mezi různými druhy biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy vyrobených z potravinářských a krmných plodin, například stanovením nižšího limitu pro příspěvek z biopaliv vyráběných z potravinářských nebo krmných olejnin, s ohledem na nepřímé změny ve využívání půdy **a jiné nezamýšlené dopady na udržitelnost**.

Pozměňovací návrh 136

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pro účely odst. 1 písm. a) se hrubá konečná spotřeba elektřiny z obnovitelných zdrojů energie vypočte jako množství elektřiny vyrobené v členském státě z obnovitelných zdrojů energie, včetně výroby elektřiny od samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů a **energetických komunit** a kromě výroby elektřiny v přečerpávacích elektrárnách z přečerpávané vody.

Pozměňovací návrh

Pro účely odst. 1 písm. a) se hrubá konečná spotřeba elektřiny z obnovitelných zdrojů energie vypočte jako množství elektřiny vyrobené v členském státě z obnovitelných zdrojů energie, včetně výroby elektřiny od samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů a **komunit obnovitelné energie** a kromě výroby elektřiny v přečerpávacích elektrárnách z přečerpávané vody.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 137

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pro účely odst. 1 písm. b) se zohlední **tepelná** energie okolního prostředí **využitá** tepelnými čerpadly, pokud konečný výstup energie významně převyšuje primární vstup energie potřebný k pohonu čerpadel. Množství tepla, které má být považováno za energii z obnovitelných zdrojů pro účely této směrnice, se vypočítá v souladu s metodikou stanovenou v příloze VII.

Pozměňovací návrh

Pro účely odst. 1 písm. b) se zohlední energie okolního prostředí **a geotermální energie přenášená** tepelnými čerpadly **pro výrobu tepla nebo chladu**, pokud konečný výstup energie významně převyšuje primární vstup energie potřebný k pohonu čerpadel. Množství tepla, které má být považováno za energii z obnovitelných zdrojů pro účely této směrnice, se vypočítá v souladu s metodikou stanovenou v příloze VII.

Pozměňovací návrh 138

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32 s cílem doplnit tuto směrnici stanovením metodiky pro výpočet objemu energie z obnovitelných zdrojů využité k vytápění nebo chlazení a k dálkovému vytápění a chlazení a k revizi přílohy VII o výpočtu energie z tepelných čerpadel.

Pozměňovací návrh 139

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Pro účely splnění cíle stanoveného v čl. 3 odst. 1 písm. a) se příspěvek paliv dodávaných v odvětví letecké dopravy stanoví jako 2násobek, příspěvek paliv dodávaných v odvětví námořní dopravy jako 1,2 násobek jejich energetického obsahu a příspěvek obnovitelné energie dodávané silničním vozidlům jako 2,5 násobek jejího energetického obsahu.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrhy 140 a 308

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 32, jimiž se upravuje seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX **za účelem doplnění vstupních surovin, nikoliv však jejich odstranění ze seznamu**. Každý akt v přenesené pravomoci se musí opírat o analýzu nejnovějšího vědeckotechnického pokroku, jež náležitě zohlední zásady hierarchie způsobů nakládání s odpady stanovené ve směrnici 2008/98/ES, v souladu s kritérii Unie pro udržitelnost, a podpoří závěr, že daná vstupní surovina nepovede k dodatečné poptávce po půdě, podpoří využívání odpadů a zbytků, přičemž nebude mít účinky výrazně narušující trhy s (vedlejšími) produkty, odpady nebo zbytky, že přinese značné úspory emisí skleníkových plynů v porovnání s fosilními palivy a že s ní není spojeno riziko nepříznivého ovlivnění životního prostředí a biologické rozmanitosti.

Pozměňovací návrh

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 32, s cílem změnit seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX. Každý akt v přenesené pravomoci se musí opírat o analýzu nejnovějšího vědeckotechnického pokroku, jež náležitě zohlední zásady **oběhového hospodářství**, hierarchie způsobů nakládání s odpady stanovené ve směrnici 2008/98/ES, v souladu s kritérii Unie pro udržitelnost, a podpoří závěr, že daná vstupní surovina nepovede k dodatečné poptávce po půdě, podpoří využívání odpadů a zbytků, přičemž nebude mít účinky výrazně narušující trhy s (vedlejšími) produkty, odpady nebo zbytky, že přinese značné úspory emisí skleníkových plynů v porovnání s fosilními palivy **na základě hodnocení životního cyklu emisí** a že s ní není spojeno riziko nepříznivého ovlivnění životního prostředí a biologické rozmanitosti.

Pozměňovací návrh 309

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Komise každé dva roky vyhodnotí seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX za účelem doplnění vstupních surovin v souladu se zásadami stanovenými v tomto pododstavci. První vyhodnocení se provede do šesti měsíců po [datu vstupu této směrnice v platnost]. Je-li to vhodné, přijme Komise akty v přenesené pravomoci, jimiž se upravuje seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX za účelem doplnění vstupních surovin, **nikoliv však jejich odstranění ze seznamu**.

Pozměňovací návrh

Komise každé dva roky vyhodnotí seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX za účelem doplnění vstupních surovin v souladu se zásadami stanovenými v tomto pododstavci. První vyhodnocení se provede do šesti měsíců po [datu vstupu této směrnice v platnost]. Je-li to vhodné, přijme Komise akty v přenesené pravomoci, jimiž se upravuje seznam vstupních surovin v částech A a B přílohy IX za účelem doplnění vstupních surovin. **Komise vypracuje v roce 2025 zvláštní hodnocení s cílem vypustit vstupní suroviny z přílohy IX s tím, že každý akt v přenesené pravomoci, který z toho vyplýne, bude přijat do jednoho roku po tomto hodnocení.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 310**Návrh směrnice****Čl. 7 – odst. 5 – pododstavec 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Vstupní suroviny jsou z přílohy IX vypuštěny až po veřejné konzultaci a v souladu se zásadami stability finanční podpory stanovenými v článku 6. Aniž by byl dotčen článek 26, budou-li vstupní suroviny vypuštěny, mají stávající zařízení vyrábějící biopaliva z těchto vstupních surovin nadále možnost započítávat tuto energii jako obnovitelnou a započítávat ji do povinnosti dodavatelů paliv uvedené v článku 25, a to do výše svých historických úrovní výroby a nikoli nad jejich rámec.

Pozměňovací návrh 143**Návrh směrnice****Čl. 7 – odst. 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Členské státy zajistí, aby při stanovování politik na podporu výroby paliv ze vstupních surovin uvedených v příloze IX této směrnice byla dodržována hierarchie způsobů nakládání s odpady stanovená vesměrnici 2008/98/ES, včetně jejich ustanovení týkajících se hledisek životního cyklu při uvažování o celkových dopadech vzniku a řízení různých toků odpadů.

Pozměňovací návrh 144**Návrh směrnice****Čl. 9 – odst. 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Komise usnadňuje zavádění společných projektů mezi členskými státy, zejména prostřednictvím specializované technické pomoci a podpory projektového rozvoje.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 145

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Jeden nebo více členských států mohou spolupracovat s jednou nebo více třetími zeměmi na všech typech společných projektů v souvislosti s výrobou elektřiny z obnovitelných zdrojů energie. Do této spolupráce mohou být zapojeni i soukromí provozovatelé.

Pozměňovací návrh

1. Jeden nebo více členských států mohou spolupracovat s jednou nebo více třetími zeměmi na všech typech společných projektů v souvislosti s výrobou elektřiny z obnovitelných zdrojů energie. Do této spolupráce mohou být zapojeni i soukromí provozovatelé **a musí se provádět v plném souladu s mezinárodním právem.**

Pozměňovací návrh 146

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) elektřina byla vyrobena v souladu s mezinárodním právem, se zvláštním důrazem na lidská práva.

Pozměňovací návrh 147

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) žádosti se vztahují ke společnému projektu, který splňuje kritéria uvedená v odst. 2 písm. b) a c) a který bude používat propojovací vedení po jeho uvedení do provozu, a k množství elektřiny nepřevyšujícímu množství vyvážené do Unie po uvedení propojovacího vedení do provozu.

Pozměňovací návrh

e) žádosti se vztahují ke společnému projektu, který splňuje kritéria uvedená v odst. 2 písm. b), c) a **ca)** a který bude používat propojovací vedení po jeho uvedení do provozu, a k množství elektřiny nepřevyšujícímu množství vyvážené do Unie po uvedení propojovacího vedení do provozu.

Pozměňovací návrh 148

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 5 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) zahrnuto písemné potvrzení ohledně písmen b) a c) ze strany třetí země, na jejímž území má být dané zařízení uvedeno do provozu, a podílu nebo množství elektřiny vyrobené v tomto zařízení, které bude využito přímo danou třetí zemí.

Pozměňovací návrh

d) zahrnuto písemné potvrzení ohledně **odst. 2** písmen b) , c) a **ca)** ze strany třetí země, na jejímž území má být dané zařízení uvedeno do provozu, a podílu nebo množství elektřiny vyrobené v tomto zařízení, které bude využito přímo danou třetí zemí.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 149

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Komise usnadňuje zavádění společných režimů podpory mezi členskými státy, zejména prostřednictvím šíření pokynů a osvědčených postupů.

Pozměňovací návrh 150

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby vnitrostátní předpisy týkající se postupů schvalování, vydávání osvědčení a povolení, které se uplatňují na podniky na výrobu elektřiny, tepla nebo chlazení z obnovitelných zdrojů energie a na související **infrastruktury přenosových a distribučních sítí** a na proces přeměny biomasy na biopaliva nebo jiné energetické výrobky, byly přiměřené a nezbytné.

Členské státy zajistí, aby vnitrostátní předpisy týkající se postupů schvalování, vydávání osvědčení a povolení, které se uplatňují na podniky na výrobu elektřiny, tepla nebo chlazení z obnovitelných zdrojů energie a na související **přenosové a distribuční sítě** a na proces přeměny biomasy na biopaliva, **biokapaliny a paliva z biomasy** nebo jiné energetické výrobky **a na kapalná a plynná paliva nebiologického původu z obnovitelných zdrojů používaná v odvětví dopravy**, byly přiměřené a nezbytné **a v souladu se zásadou „energetická účinnost v první řadě“**.

Pozměňovací návrh 151

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) správní postupy probíhaly rychle a byly vyřizovány na příslušné úrovni správních orgánů;

a) správní postupy probíhaly rychle a byly vyřizovány na příslušné úrovni správních orgánů **a předpokládaly stanovení předvídatelných časových rámců pro vydání nezbytných povolení a licencí;**

Pozměňovací návrh 152

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) pro decentralizovaná zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů byly zavedeny zjednodušené schvalovací postupy představující menší zátěž, včetně prostého ohlášení, **pokud to umožňuje příslušný regulační rámec.**

d) pro **malé projekty a** pro decentralizovaná zařízení na výrobu **a skladování** energie z obnovitelných zdrojů, **včetně samospotřebitelů energie z obnovitelných zdrojů a komunit obnovitelné energie**, byly zavedeny zjednodušené schvalovací postupy představující menší zátěž, včetně prostého ohlášení.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 153

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy zajistí, aby plánovaná podpora energie z obnovitelných zdrojů byla pro investory dostatečně předvídatelná. Za tímto účelem členské státy definují a zveřejní dlouhodobý harmonogram ve vztahu k očekávanému přidělování podpory, pokrývající nejméně tři následující roky a obsahující pro každý režim orientační lhůty, kapacitu, rozpočet, jehož přidělení se očekává, jakož i konzultaci se zúčastněnými stranami ohledně koncepce podpory.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 154

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány na vnitrostátní, regionální a místní úrovni při plánování, projektování, výstavbě a rekonstrukci městské infrastruktury, průmyslových nebo obytných oblastí a energetické infrastruktury včetně sítí pro elektřinu, ústřední vytápění a chlazení, zemní plyn a alternativní paliva zahrnuly ustanovení v zájmu integrace a zavádění obnovitelné energie a používání nevyhnutelně vznikajícího odpadního tepla nebo chladu.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány na vnitrostátní, regionální a místní úrovni při plánování, projektování, výstavbě a rekonstrukci městské infrastruktury, průmyslových, **obchodních** nebo obytných oblastí a energetické infrastruktury včetně sítí pro elektřinu, ústřední vytápění a chlazení, zemní plyn a alternativní paliva zahrnuly ustanovení v zájmu integrace a zavádění obnovitelné energie, **a to i při raném prostorovém plánování, při posuzování potřeb a přiměřenosti s přihlédnutím k energetické účinnosti a k reakci na poptávku, i specifická ustanovení o samospotřebě obnovitelné energie a komunitách obnovitelné energie**, a používání nevyhnutelně vznikajícího odpadního tepla nebo chladu. Členské státy zejména doporučí místním a regionálním správním orgánům, aby do plánování městské infrastruktury zahrnuly ve vhodných případech i vytápění a chlazení využívající obnovitelné zdroje energie.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 155

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Při stanovení těchto opatření nebo v rámci režimů podpor mohou členské státy zohlednit vnitrostátní opatření zaměřená na podstatné zvýšení energetické účinnosti, na kombinovanou výrobu tepla a energie a na užívání energeticky pasivních budov nebo budov s nízkou či nulovou spotřebou energie.

Pozměňovací návrh

Při stanovení těchto opatření nebo v rámci režimů podpor mohou členské státy zohlednit vnitrostátní opatření zaměřená na podstatné zvýšení **samospotřeby obnovitelné energie, místního skladování energie**, energetické účinnosti, na kombinovanou výrobu tepla a energie a na užívání energeticky pasivních budov nebo budov s nízkou či nulovou spotřebou energie.

Pozměňovací návrh 156

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Členské státy ve svých stavebních předpisech nebo jiným způsobem s rovnocenným účinkem stanoví požadavek využívání minimálního množství energie z obnovitelných zdrojů v nových budovách a ve stávajících budovách, které procházejí důkladnou rekonstrukcí, se zohledněním výsledků výpočtu nákladově optimální úrovně provedeného podle čl. 5 odst. 2 směrnice 2010/31/EU. Členské státy umožní, aby mohl být tento požadavek na využívání minimálního množství energie splněn mimo jiné **využitím** značného podílu energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh

Členské státy ve svých stavebních předpisech nebo jiným způsobem s rovnocenným účinkem stanoví požadavek využívání minimálního množství energie z obnovitelných zdrojů **nebo zařízení na výrobu obnovitelné energie** v nových budovách a ve stávajících budovách, které procházejí důkladnou rekonstrukcí, se zohledněním výsledků výpočtu nákladově optimální úrovně provedeného podle čl. 5 odst. 2 směrnice 2010/31/EU. Členské státy umožní, aby mohl být tento požadavek na využívání minimálního množství energie splněn mimo jiné **prostřednictvím dálkového vytápění a chlazení vyrobeného za pomoci** značného podílu energie z obnovitelných zdrojů, **prostřednictvím individuální nebo kolektivní samospotřeby energie z obnovitelných zdrojů, v souladu s článkem 21, nebo prostřednictvím kombinované výroby tepla a elektřiny z obnovitelných zdrojů a odpadního tepla a chladu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 157

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Členské státy zajistí, aby nové veřejné budovy a stávající veřejné budovy, které procházejí důkladnou rekonstrukcí na ústřední, regionální a místní úrovni, sloužily v souvislosti s touto směrnicí jako příklad, a to ode dne 1. ledna 2012. Členské státy mohou mimo jiné umožnit, aby tato povinnost byla splněna stanovením toho, že střechy budov ve veřejném vlastnictví nebo ve smíšeném soukromém a veřejném vlastnictví bude využívat třetí osoba k instalaci zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh

6. Členské státy zajistí, aby nové veřejné budovy a stávající veřejné budovy, které procházejí důkladnou rekonstrukcí na ústřední, regionální a místní úrovni, sloužily v souvislosti s touto směrnicí jako příklad, a to ode dne 1. ledna 2012. Členské státy mohou mimo jiné umožnit, aby tato povinnost byla splněna **dodržováním norem pro budovy s téměř nulovou spotřebou energie, jak to vyžaduje směrnice Evropského parlamentu a Rady ... [o energetické náročnosti budov, 2016/0381(COD)]**, nebo stanovením toho, že střechy budov ve veřejném vlastnictví nebo ve smíšeném soukromém a veřejném vlastnictví bude využívat třetí osoba k instalaci zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 158

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Členské státy s přihlédnutím k vlastním stavebním předpisům podporují používání systémů a zařízení pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie, které představují značné snížení spotřeby energie. Za **účelem podpory těchto systémů a zařízení** využívají členské státy energetické štítky nebo ekoznačky nebo jiná příslušná osvědčení nebo normy vytvořené na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie, pokud existují.

Pozměňovací návrh

7. Členské státy s přihlédnutím k vlastním stavebním předpisům podporují používání systémů a zařízení pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie, které představují značné snížení spotřeby energie. Za **tímto účelem** využívají členské státy energetické štítky nebo ekoznačky nebo jiná příslušná osvědčení nebo normy vytvořené na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie, pokud existují, **a dále zajišťují odpovídající informovanost a poradenství o obnovitelných, vysoce energeticky účinných alternativách a o případných finančních nástrojích a pobídkách dostupných v případě nahrazení starých topných systémů s cílem podpořit jejich častější nahrazování a častější přecházení k řešením založeným na energii z obnovitelných zdrojů v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady ... [o energetické náročnosti budov, 2016/0381(COD)]**.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 159

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Členské státy posoudí svůj potenciál v oblasti obnovitelných zdrojů energie a v oblasti využití odpadního tepla a chladu pro vytápění a chlazení. Uvedené posouzení se uvede ve druhém komplexním posouzení vyžadovaném podle čl. 14 odst. 1 směrnice 2012/27/EU poprvé do 31. prosince 2020 a v následných aktualizacích komplexního posouzení.

Pozměňovací návrh

8. Členské státy posoudí svůj potenciál v oblasti obnovitelných zdrojů energie a v oblasti využití odpadního tepla a chladu pro vytápění a chlazení. Uvedené posouzení **by mělo konkrétně zohlednit prostorovou analýzu oblastí, jež jsou vhodné pro zavádění těchto zdrojů s nízkým ekologickým rizikem, a potenciál malých projektů pro domácnosti.** Uvedené posouzení se uvede ve druhém komplexním posouzení vyžadovaném podle čl. 14 odst. 1 směrnice 2012/27/EU poprvé do 31. prosince 2020 a v následných aktualizacích komplexního posouzení.

Pozměňovací návrh 160

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

8a. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány na vnitrostátní, regionální a místní úrovni do svých regionálních a vnitrostátních plánů mobility a dopravy zahrnovaly ustanovení s cílem začleňovat a zavádět druhy dopravy využívající energii z obnovitelných zdrojů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 161

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 9

Znění navržené Komisí

9. Členské státy **odstraní** administrativní překážky **pro** uzavírání dlouhodobých smluv o nákupu energie právníckými osobami, jejichž účelem je financování obnovitelných zdrojů a usnadnění jejich **rozšíření**.

Pozměňovací návrh

9. Členské státy **vyhodnotí regulační a** administrativní překážky **a potenciál nákupu energie z obnovitelných zdrojů korporátními zákazníky na svém území a stanoví regulační a administrativní rámec na podporu** uzavírání dlouhodobých smluv o nákupu energie z **obnovitelných zdrojů** právníckými osobami, jejichž účelem je financování obnovitelných zdrojů a usnadnění jejich **rozšíření, a zajistí přitom, aby se na smlouvy o nákupu energie z obnovitelných zdrojů nevztahovaly nepřiměřené postupy a poplatky, které by neodrážely náklady. Uzavřením smlouvy o nákupu energie z obnovitelných zdrojů se jménem korporátního zákazníka zruší rovnocenné množství záruk původu** vydaných v souladu s článkem 19. Tento podpůrný rámec je nedílnou součástí integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)].

Pozměňovací návrh 162

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Jednotné administrativní kontaktní místo žadatele transparentním způsobem provede procesem vyřizování žádosti, poskytne mu veškeré nezbytné informace, koordinuje a popřípadě zapojí ostatní orgány a na konci procesu vydá právně závazné rozhodnutí.

Pozměňovací návrh

2. Jednotné administrativní kontaktní místo žadatele transparentním způsobem provede procesem vyřizování žádosti, poskytne mu veškeré nezbytné informace, koordinuje a popřípadě zapojí ostatní orgány a na konci procesu vydá právně závazné rozhodnutí. **Žadatelé by měli být schopni předložit veškeré příslušné dokumenty v digitální podobě.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 163

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Jednotné** administrativní kontaktní místo ve spolupráci s provozovateli přenosové soustavy a provozovateli distribuční soustavy **zveřejní manuál procedur** pro developery projektů v oblasti obnovitelných zdrojů, včetně projektů malého rozsahu **a** projektů samospotřebitelů energie z obnovitelných **zdrojů**.

Pozměňovací návrh

3. **Aby se usnadnil přístup k relevantním informacím, jednotné** administrativní kontaktní místo **nebo členský stát zřídí** ve spolupráci s provozovateli přenosové soustavy a provozovateli distribuční soustavy **jednotnou online informační platformu, kde budou vysvětelné postupy** pro developery projektů v oblasti obnovitelných zdrojů, včetně projektů malého rozsahu, projektů samospotřebitelů energie z obnovitelných **a projektů komunit obnovitelné energie. Pokud se členský stát rozhodne mít více než jedno jednotné administrativní kontaktní místo, informační platforma nasměruje žadatele na kontaktní místo, které je pro jeho žádost relevantní.**

Pozměňovací návrh 164

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Povolovací proces podle odstavce 1 nepřesáhne období tří let, s výjimkou případů uvedených v čl. 16 odst. 5 a v článku 17.

Pozměňovací návrh

4. Povolovací proces podle odstavce 1 nepřesáhne období tří let, s výjimkou případů uvedených v čl. 16 odst. **4a a odst.** 5 a v článku 17.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 165

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. U zařízení s elektrickým výkonem mezi 50kW a 1MW nepřesáhne povolovací proces jeden rok. Za řádně odůvodněných mimořádných okolností může být tento časový limit prodloužen o další tři měsíce.

Lhůtami uvedenými v odstavci 4 a 4a nejsou dotčena soudní odvolání a opravné prostředky a je možné je prodloužit maximálně o dobu trvání soudních odvolání a postupů pro uplatnění opravných prostředků.

Členské státy zajistí žadatelům přístup k mechanismům mimosoudního řešení nebo k jednoduchým a dostupným soudním řízením pro řešení sporů týkajících se povolovacího procesu a vydávání povolení k výstavbě a provozování zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 166

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Členské státy usnadní modernizaci stávajících zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů mimo jiné zajištěním zjednodušeného a rychlého povolovacího procesu, jenž nepřesáhne jeden rok od data, kdy je jednotnému administrativnímu kontaktnímu místu podána žádost o modernizaci.

5. Členské státy usnadní modernizaci stávajících zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů mimo jiné zajištěním zjednodušeného a rychlého povolovacího procesu, jenž nepřesáhne jeden rok od data, kdy je jednotnému administrativnímu kontaktnímu místu podána žádost o modernizaci. **Aniž je dotčen čl. 11 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady ... [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepřpracované znění), 2016/0379(COD)], členské státy zajistí, aby práva na přístup a připojení k síti byla u modernizačních projektů zachována alespoň v případech, kdy nedojde ke změně výkonu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 354

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5 a. Členské státy prostřednictvím svých povolenacích postupů a postupů pro udělování koncesí zajistí, aby do 31. prosince 2022 bylo 90 % čerpacích stanic, které se nacházejí podél vozovek hlavní sítě ustanovené nařízením (EU) č. 1315/2013 (hlavní síť TEN-T), vybaveno veřejně přístupnými a vysoce výkonnými dobíjecími stanicemi pro elektrická vozidla. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, které rozšíří působnost tohoto odstavce na paliva podle článku 25.

Pozměňovací návrh 167

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Demonstrační projekty a zařízení s kapacitou na výrobu elektrické energie nižší než 50 kW se smějí připojit k distribuční soustavě po podání oznámení provozovateli distribuční soustavy.

1. Demonstrační projekty a zařízení s kapacitou na výrobu elektrické energie nižší než 50 kW se smějí připojit k distribuční soustavě po podání oznámení provozovateli distribuční soustavy.

Odchylně od prvního pododstavce se v případě demonstračních projektů a zařízení o výkonu mezi 10,8 kW a 50 kW může provozovatel distribuční soustavy rozhodnout v odůvodněných případech prostě ohlášení odmítnout nebo navrhnout alternativní řešení. V takovém případě tak musí učinit do dvou týdnů od oznámení a žadatel poté může požádat o připojení prostřednictvím standardních postupů. Pokud provozovatel distribuční soustavy nevydá v této časové lhůtě negativní rozhodnutí, může být zařízení připojeno.

Pozměňovací návrh 168

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby informace ohledně jednotlivých forem podpory byly přístupné všem relevantním aktérům, například spotřebitelům, **stavebním firmám a** osobám provádějícím instalaci, architektům a dodavatelům zařízení a systémů pro vytápění, chlazení a výrobu elektřiny a vozidel, ve kterých lze využívat energii z obnovitelných zdrojů.

1. Členské státy zajistí, aby informace ohledně jednotlivých forem podpory byly přístupné všem relevantním aktérům, například spotřebitelům, **zejména spotřebitelům s nízkými příjmy, zranitelným spotřebitelům, samospotřebitelům energie z obnovitelných zdrojů, budovatelům komunit obnovitelné energie**, osobám provádějícím instalaci, architektům a dodavatelům zařízení a systémů pro vytápění, chlazení a výrobu elektřiny a vozidel, ve kterých lze využívat energii z obnovitelných zdrojů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 169

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí informace o inteligentních dopravních systémech a propojených vozidlech a o jejich přínosech, pokud jde o bezpečnost silničního provozu, snížení dopravního přetížení a palivovou účinnost.

Pozměňovací návrh 170

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Členské státy vypracují, za účasti místních a regionálních orgánů, vhodné informační, osvětové, poradenské nebo školicí programy s cílem informovat občany o přínosech a účelnosti rozvoje a využívání energie z obnovitelných zdrojů.

6. Členské státy vypracují, za účasti místních a regionálních orgánů, vhodné informační, osvětové, poradenské nebo školicí programy s cílem informovat občany o **tom, jak mají uplatňovat svá práva aktivních zákazníků, a o** přínosech a účelnosti, **včetně technických a finančních aspektů,** rozvoje a využívání energie z obnovitelných zdrojů, **a to i prostřednictvím samospotřeby nebo v rámci komunit obnovitelné energie, jakož i o přínosech mechanismů spolupráce mezi členskými státy a o různých druzích přeshraniční spolupráce.**

Pozměňovací návrh 171

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, že záruky původu nebudou vydány výrobcí, který pro tutéž výrobu energie z obnovitelných zdrojů přijímá finanční podporu z režimu podpory. **Členské státy vydají takové záruky původu a prostřednictvím aukce je umístí na trh. Příjmy získané aukcí se použijí jako kompenzace nákladů na podporu obnovitelných zdrojů.**

Členské státy zajistí, že **v případě zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů uvedených do provozu po ... [datum vstupu v platnost této směrnice]** záruky původu nebudou vydány výrobcí, který pro tutéž výrobu energie z obnovitelných zdrojů přijímá finanční podporu z režimu podpory, **s výjimkou případů, kdy nedochází ke dvojí kompenzaci.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Předpokládá se, že k dvojí kompenzaci nedochází, pokud:

- a) *finanční podpora je poskytnuta na základě nabídkového řízení nebo systému obchodovatelných ekologických certifikátů;*
- b) *tržní hodnota záruk původu je administrativně zohledněna v míře finanční podpory nebo*
- c) *záruky původu nejsou vydány přímo výrobci, nýbrž dodavateli nebo spotřebiteli, který energii z obnovitelných zdrojů odkoupí buď v rámci hospodářské soutěže, nebo na základě dlouhodobé smlouvy o nákupu energie z obnovitelných zdrojů.*

V případech jiných než uvedených ve čtvrtém pododstavci, vydají členské státy záruku původu ze statistických důvodů a okamžitě ji zruší.

Pozměňovací návrh 172

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 7 – pododstavec 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) *zda zdroj energie, ze kterého byla energie vyrobena, splnil kritéria udržitelnosti a úspory emisí skleníkových plynů uvedená v článku 26.*

Pozměňovací návrh 173

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 7 – pododstavec 1 – písm. b – písm. ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) zemní plyn, nebo

ii) zemní plyn, **včetně vodíku**, nebo

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 174

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Musí-li dodavatel elektřiny poskytnout doklad o podílu nebo množství energie z obnovitelných zdrojů ve své skladbě zdrojů energie pro účely článku 3 směrnice 2009/72/ES, učiní tak použitím záruk původu. Podobně se záruky původu vytvořené na základě čl. 14 odst. 10 směrnice 2012/27/EU použijí pro splnění požadavku na důkaz o množství elektřiny vyrobené vysoce účinnou kombinovanou výrobou tepla a elektřiny. Jsou-li záruky původu použity k prokázání spotřeby obnovitelné energie nebo elektřiny vyrobené vysoce účinnou kombinovanou výrobou tepla a elektřiny, zajistí členské státy, aby byly plně zohledněny ztráty při přenosu energie.

Pozměňovací návrh

8. Musí-li dodavatel elektřiny poskytnout doklad o podílu nebo množství energie z obnovitelných zdrojů ve své skladbě zdrojů energie pro účely článku 3 směrnice 2009/72/ES, učiní tak použitím záruk původu. Podobně se záruky původu vytvořené na základě čl. 14 odst. 10 směrnice 2012/27/EU použijí pro splnění požadavku na důkaz o množství elektřiny vyrobené vysoce účinnou kombinovanou výrobou tepla a elektřiny. ***Ve vztahu k odstavci 2 – pokud je elektrická energie vyrobená prostřednictvím vysoce účinné, kombinované výroby tepla a elektřiny z obnovitelných zdrojů, lze vydat pouze jednu záruku původu, ve které budou uvedené obě vlastnosti.*** Jsou-li záruky původu použity k prokázání spotřeby obnovitelné energie nebo elektřiny vyrobené vysoce účinnou kombinovanou výrobou tepla a elektřiny, zajistí členské státy, aby byly plně zohledněny ztráty při přenosu energie.

Pozměňovací návrh 175

Návrh směrnice

Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy případně posoudí nutnost rozšířit stávající infrastrukturu plynárenské sítě s cílem usnadnit začlenění plynu z obnovitelných zdrojů energie.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy případně posoudí nutnost rozšířit stávající infrastrukturu plynárenské sítě s cílem usnadnit začlenění plynu z obnovitelných zdrojů energie. ***Provozovatelé přenosových soustav a provozovatelé distribučních soustav odpovídají za bezproblémový provoz infrastruktury plynárenských sítí včetně jejich údržby a pravidelného čištění.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 176

Návrh směrnice

Čl. 20 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Bude-li to nutné, členské státy na základě svého posouzení nezbytnosti výstavby nové infrastruktury pro ústřední vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie za účelem dosažení cíle Unie podle čl. 3 odst. 1 této směrnice, které je obsaženo v integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu v souladu s přílohou I nařízení [o správě], učiní nezbytné kroky k rozvoji infrastruktury pro ústřední vytápění s cílem napomoci rozvoji výroby energie pro ústřední vytápění a chlazení ve velkých zařízeních na biomasu a na solární a geotermální energii.

Pozměňovací návrh

3. Bude-li to nutné, členské státy na základě svého posouzení nezbytnosti výstavby nové infrastruktury pro ústřední vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie za účelem dosažení cíle Unie podle čl. 3 odst. 1 této směrnice, které je obsaženo v integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu v souladu s přílohou I nařízení **Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)]**, učiní nezbytné kroky k rozvoji infrastruktury pro ústřední vytápění s cílem napomoci rozvoji výroby energie pro ústřední vytápění a chlazení ve velkých **udržitelných** zařízeních na biomasu, **ve velkých tepelných čerpadlech získávajících teplo z okolního prostředí, v zařízeních** na solární a geotermální energii **a ze zbytkového tepla z průmyslových zařízení a z dalších zdrojů.**

Pozměňovací návrh 177

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – návrh

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, že (si) samospotřebitelé energie z obnovitelných zdrojů, a to individuálně nebo prostřednictvím agregátorů:

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby spotřebitelé byli oprávněni stát se samospotřebiteli energie z obnovitelných zdrojů. Za tímto účelem členské státy zajistí, že (si) samospotřebitelé energie z obnovitelných zdrojů, a to individuálně nebo prostřednictvím agregátorů:

Pozměňovací návrh 178

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) mají nárok provozovat vlastní spotřebu a prostřednictvím smluv o nákupu energie prodávat svou přebytečnou produkci elektřiny z obnovitelných zdrojů, aniž by se na ně vztahovaly nepřiměřené postupy a platby, jež nejsou nákladově efektivní;

Pozměňovací návrh

a) mají nárok provozovat vlastní spotřebu a prostřednictvím smluv o nákupu energie **a vzájemných obchodních dohod** prodávat svou přebytečnou produkci elektřiny z obnovitelných zdrojů, aniž by se na ně vztahovaly **diskriminační nebo** nepřiměřené postupy a platby, jež nejsou nákladově efektivní;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 179

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) jsou oprávněni spotřebovávat elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou sami vyrobili a jež zůstává v jejich prostorách, aniž by se na ně vztahovaly jakékoli poplatky či daně;

Pozměňovací návrh 180

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ab) jsou oprávněni instalovat a provozovat systémy skladování energie v kombinaci se zařízeními na výrobu energie z obnovitelných zdrojů pro samospotřebu, aniž by se na ně vztahovaly jakékoli poplatky, včetně daní a dvojích poplatků za uskladněnou energii, která zůstává v jejich prostorách;

Pozměňovací návrh 181

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) nejsou považováni za dodavatele energie podle právních předpisů na úrovni Unie nebo členských států, pokud jde o elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou dodávají do distribuční soustavy v ročním množství nejvýše 10 MWh u domácností a 500 MWh u právnických osob; **a**

c) nejsou považováni za dodavatele energie podle právních předpisů na úrovni Unie nebo členských států, pokud jde o elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou dodávají do distribuční soustavy v ročním množství nejvýše 10 MWh u domácností a 500 MWh u právnických osob, **aniž jsou dotčeny postupy dohledu a schvalování pro připojení zařízení na výrobu elektřiny ze strany provozovatelů distribučních soustav v souladu s články 15 až 18;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 182

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) za elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou sami vyrobili a kterou dodávají do distribuční soustavy, obdrží odměnu **odrážející** tržní hodnotu **dodané elektřiny**.

Pozměňovací návrh

- d) za elektřinu z obnovitelných zdrojů, kterou sami vyrobili a kterou dodávají do distribuční soustavy, obdrží odměnu, **jež se rovná alespoň tržní ceně a jež může zohlednit dlouhodobou hodnotu, kterou přináší síti, životnímu prostředí a společnosti v souladu s analýzou nákladů a přínosů distribuovaných zdrojů energie podle článku 59 směrnice Evropského parlamentu a Rady ... [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepracované znění), 2016/0380(COD)]**.

Pozměňovací návrh 183

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby rozdělení nákladů na správu a rozvoj sítí bylo spravedlivé a přiměřené a odráželo přínosy samospotřeby pro celý systém, včetně dlouhodobých přínosů pro síť, životní prostředí a společnost.

Pozměňovací návrh 184

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, že samospotřebitelé energie z obnovitelných zdrojů, kteří bydlí v téže budově s více bytovými jednotkami nebo jsou umístěni v téže obchodní zóně, zóně sdílených služeb nebo uzavřené distribuční soustavě, směji společně provozovat vlastní spotřebu, jako by byli individuálními samospotřebiteli energie z obnovitelných zdrojů. V takovém případě se prahová hodnota stanovená v odst. 1 písm. c) použije na každého dotčeného samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů.

2. Členské státy zajistí, že samospotřebitelé energie z obnovitelných zdrojů, kteří bydlí v téže budově s více bytovými jednotkami nebo **v rezidenční oblasti nebo** jsou umístěni v téže obchodní **či průmyslové** zóně, zóně sdílených služeb nebo **v téže** uzavřené distribuční soustavě, směji společně provozovat vlastní spotřebu, jako by byli individuálními samospotřebiteli energie z obnovitelných zdrojů. V takovém případě se prahová hodnota stanovená v odst. 1 písm. c) použije na každého dotčeného samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 185

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zhodnotí stávající překážky a potenciál rozvoje samospotřeby na svém území s cílem zavést podpůrný rámec, který by podporoval a usnadňoval rozšíření samospotřeby energie z obnovitelných zdrojů.

Tento rámec musí mimo jiné zahrnovat:

- a) specifická opatření k zajištění toho, aby samospotřeba byla dostupná všem spotřebitelům, včetně spotřebitelů v nízko-příjmových nebo zranitelných domácnostech nebo těm, kteří žijí v sociálním nebo pronajatém bydlení;**
- b) nástroje pro usnadnění přístupu k financování;**
- c) pobídky pro majitele budov, aby pro nájemce vytvářeli příležitosti k samospotřebě;**
- d) odstranění veškerých neodůvodněných regulačních překážek bránících samospotřebě energie z obnovitelných zdrojů, a to i pro nájemce.**

Tento podpůrný rámec je součástí vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s nařízením ... Evropského parlamentu a Rady [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)].

Pozměňovací návrh 186

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Pokud jde o instalaci, provoz včetně měření a údržby, může zařízení samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů spravovat třetí strana.

3. Pokud jde o instalaci, provoz včetně měření a údržby, může zařízení samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů **vlastnit či spravovat třetí strana, pokud k tomu dá samospotřebitel souhlas. Třetí strana samotná není považována za samospotřebitele energie z obnovitelných zdrojů.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 187

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec - 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby koneční zákazníci, a zejména domácnosti, byli oprávněni zapojovat se se do komunit obnovitelné energie, aniž by ztratili svá práva konečných zákazníků a aniž by se na ně vztahovaly neodůvodněné podmínky nebo postupy, které by bránily jejich účasti v komunitě obnovitelné energie nebo ji ztěžovaly, pod podmínkou, že v případě soukromých podniků jejich účast nepředstavuje jejich primární komerční nebo profesní činnost.

Pozměňovací návrh 188

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby komunity obnovitelné energie měly nárok vyrábět, spotřebovávat, skladovat a prodávat energii z obnovitelných zdrojů, mimo jiné i prostřednictvím smluv o nákupu energie, aniž by se na ně vztahovaly nepřiměřené postupy a platby, jež nejsou nákladově efektivní.

Členské státy zajistí, aby komunity obnovitelné energie měly nárok vyrábět, spotřebovávat, skladovat a prodávat energii z obnovitelných zdrojů, mimo jiné i prostřednictvím smluv o nákupu energie, aniž by se na ně vztahovaly **diskriminační nebo** nepřiměřené postupy a platby, jež nejsou nákladově efektivní.

Pozměňovací návrh 189

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pro účely této směrnice se komunitou obnovitelné energie rozumí malý nebo střední podnik nebo nezisková organizace, jejichž podílníci nebo členové spolupracují při výrobě, distribuci, skladování nebo dodávkách energie z obnovitelných zdrojů **a které splňují** alespoň čtyři z těchto kritérií:

Pro účely této směrnice se komunitou obnovitelné energie rozumí malý nebo střední podnik nebo nezisková organizace, jejichž podílníci nebo členové spolupracují při výrobě, distribuci, skladování nebo dodávkách energie z obnovitelných zdrojů.

Aby bylo možné využívat režimu komunity obnovitelné energie, musí být alespoň 51 % míst ve správní radě nebo řídicích orgánech daného subjektu vyhrazeno pro místní členy, tj. představitele místních veřejných a místních soukromých socioekonomických zájmů nebo jednotlivých občanů.

Kromě toho musí komunita obnovitelné energie splňovat alespoň tři z těchto kritérií:

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 190

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) podílíky nebo členy jsou fyzické osoby, místní orgány včetně obcí nebo malé a střední podniky **působící v oblasti energie z obnovitelných zdrojů**;

Pozměňovací návrh

- a) podílíky nebo členy jsou fyzické osoby, místní orgány včetně obcí nebo malé a střední podniky;

Pozměňovací návrh 191

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) nejméně 51 % podílíků nebo členů s hlasovacími právy v daném subjektu jsou fyzické osoby;

Pozměňovací návrh

- b) nejméně 51 % podílíků nebo členů s hlasovacími právy v daném subjektu jsou fyzické osoby **nebo veřejné orgány**;

Pozměňovací návrh 192

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) nejméně 51 % podílů nebo účastnických práv v daném subjektu vlastní místní členové, tj. představitelé místních veřejných a místních soukromých socioekonomických zájmů nebo **občané s bezprostředním zájmem na činnosti komunity a jejích dopadech**;

Pozměňovací návrh

- c) nejméně 51 % podílů nebo účastnických práv v daném subjektu vlastní místní členové, tj. představitelé místních veřejných a místních soukromých socioekonomických zájmů nebo **jednotlivých občanů**;

Pozměňovací návrh 193

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) **nejméně 51 % míst ve správní radě nebo řídicích orgánech daného subjektu je rezervováno pro místní členy, tj. představitele místních veřejných a místních soukromých socioekonomických zájmů nebo občany s bezprostředním zájmem na činnosti komunity a jejích dopadech**;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 194

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy monitorují uplatňování těchto kritérií a přijímají opatření s cílem zabránit případnému zneužívání nebo negativním dopadům na hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 195

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. **Aniž jsou dotčena pravidla pro státní podporu, členské státy při koncipování režimů podpory zohlední specifika komunit obnovitelné energie.**

2. **Členské státy při koncipování režimů podpory zohlední specifika komunit obnovitelné energie a současně zajistí rovné podmínky pro výrobce elektřiny z obnovitelných zdrojů energie.**

Pozměňovací návrh 196

Návrh směrnice

Čl. 22 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. **Členské státy vyhodnotí stávající překážky a potenciál rozvoje komunit obnovitelné energie na svém území s cílem zavést rámec umožňující podporovat a usnadňovat účast komunit obnovitelné energie na výrobě, spotřebě, skladování a prodeji energie z obnovitelných zdrojů.**

Tento umožňující rámec musí zahrnovat:

a) **cíle a konkrétní opatření zaměřená na podporu veřejných orgánů při rozvoji komunit obnovitelné energie a na přímou účast,**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) *specifická opatření k zajištění toho, aby účast v komunitách obnovitelné energie byla dostupná všem spotřebitelům, včetně spotřebitelů v nízkopříjmových nebo zranitelných domácnostech, v sociálním nebo nájemním bydlení,*
- c) *nástroje pro usnadnění přístupu k financování a informacím,*
- d) *regulační podporu a podporu budování kapacit určenou veřejným orgánům v souvislosti se zřizováním komunit obnovitelné energie,*
- e) *odstranění neodůvodněných regulačních a administrativních překážek omezujících rozvoj komunit obnovitelné energie,*
- f) *předpisy k zajištění rovnocenného a nediskriminačního zacházení se spotřebiteli, kteří jsou zapojeni do komunit obnovitelné energie, aby jim byla poskytnuta tatáž ochrana jako spotřebitelům, kteří jsou připojeni k distribučním sítím.*

Tento podpůrný rámec je součástí integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)].

Pozměňovací návrh 197

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. V zájmu rozšíření energie z obnovitelných zdrojů v odvětví vytápění a chlazení každý členský stát usiluje o zvýšení podílu energie z obnovitelných zdrojů dodávané pro účely vytápění a chlazení každoročně nejméně o **1** procentní **bod**, vyjádřený ve vztahu k vnitrostátnímu podílu na konečné spotřebě energie a vypočítaný podle metodiky uvedené v článku 7.

1. V zájmu rozšíření energie z obnovitelných zdrojů v odvětví vytápění a chlazení každý členský stát usiluje o zvýšení podílu energie z obnovitelných zdrojů dodávané pro účely vytápění a chlazení každoročně nejméně o 2 procentní **body**, vyjádřený ve vztahu k vnitrostátnímu podílu na konečné spotřebě energie a vypočítaný podle metodiky uvedené v článku 7. **Pokud některý členský stát není schopen tohoto procentního podílu dosáhnout, musí tuto skutečnost zveřejnit a poskytnout Komisi odůvodnění tohoto nesouladu. Členské státy upřednostňují nejlepší dostupné technologie.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 198

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pro účely odstavce 1 členské státy při vypočítávání podílu energie z obnovitelných zdrojů dodávané na vytápění a chlazení a jejich požadovaného meziročního nárůstu:

- a) mohou v období mezi 1. lednem 2021 a 31. prosincem 2030 započítat každý nárůst dosažený v daném roce tak, jako by k němu namísto toho částečně nebo plně došlo v některém ze dvou předcházejících nebo následujících let;
- b) mohou započítat odpadní teplo a chlad do meziročního nárůstu podle odstavce 1, a to až do výše 50 % ročního nárůstu;
- c) pokud jejich podíl energie z obnovitelných zdrojů a zdrojů odpadního tepla a chladu v odvětví vytápění a chlazení činí 50 % až 80 %, sníží nárůst na 1 procentní bod ročně;
- d) od roku, kdy jejich podíl energie z obnovitelných zdrojů a zdrojů odpadního tepla a chladu v odvětví vytápění a chlazení přesáhne 80 %, mohou definovat svou vlastní úroveň meziročního nárůstu včetně toho, zda uplatní strop pro odpadní teplo a chlad v písm. b).

Pozměňovací návrh 199

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy **mohou** na základě objektivních a nediskriminačních kritérií **určit** a **zveřejnit** seznam opatření a provádějících subjektů, například dodavatelů paliv, jež/již přispějí ke zvýšení podle odstavce 1.

2. Členské státy na základě objektivních a nediskriminačních kritérií **určí** a **zveřejní** seznam opatření a provádějících subjektů, například dodavatelů paliv, jež/již přispějí ke zvýšení podle odstavce 1.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 200

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3. Zvýšení podle odstavce 1 lze dosáhnout prostřednictvím jedné nebo více z těchto variant:

Pozměňovací návrh

3. Zvýšení podle odstavce 1 lze dosáhnout **mimo jiné** prostřednictvím jedné nebo více z těchto variant:

Pozměňovací návrh 201

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) fyzické začlenění energie z obnovitelných zdrojů do energie a energetického paliva dodávaných pro účely vytápění a chlazení;

Pozměňovací návrh

a) fyzické začlenění energie z obnovitelných zdrojů **nebo odpadního tepla a chladu** do energie a energetického paliva dodávaných pro účely vytápění a chlazení;

Pozměňovací návrh 202

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) přímá zmírňující opatření, jako je instalace vysoce účinných systémů pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie v budovách nebo využití energie z obnovitelných zdrojů pro průmyslové procesy vytápění a chlazení;

Pozměňovací návrh

b) přímá zmírňující opatření, jako je instalace vysoce účinných systémů pro vytápění a chlazení z obnovitelných zdrojů energie v budovách nebo využití energie z obnovitelných zdrojů **nebo odpadního tepla a chladu** pro průmyslové procesy vytápění a chlazení;

Pozměňovací návrh 203

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) **další politická opatření s rovnocenným účinkem s cílem dosáhnout meziročního nárůstu stanoveného v odstavci 1 nebo 1a;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 204

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Při uplatňování opatření uvedených v písm. a) až d) členské státy vyžadují, aby tato opatření byla koncipována tak, aby se zajistila jejich dostupnost pro všechny spotřebitele, a zejména pro ty, kteří žijí v nízkopříjmových nebo zranitelných domácnostech a kteří by jinak nemuseli mít dostatečný počáteční kapitál k využití těchto opatření.

Pozměňovací návrh 205

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 5 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) množství odpadního tepla či chladu dodaném pro účely vytápění a chlazení;

Pozměňovací návrh 206

Návrh směrnice

Čl. 23 – odst. 5 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) podílu energie z obnovitelných zdrojů na celkovém množství energie dodávané pro účely vytápění a chlazení; **a**

c) podílu energie z obnovitelných zdrojů **a odpadního tepla či chladu** na celkovém množství energie dodávané pro účely vytápění a chlazení; **a**

Pozměňovací návrh 207

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby dodavatelé ústředního vytápění a chlazení poskytovali konečným spotřebitelům informace o své energetické náročnosti a o podílu energie z obnovitelných zdrojů ve svých systémech. Tyto informace musí být v souladu s normami použitými podle směrnice 2010/31/EU.

1. Členské státy zajistí, aby dodavatelé ústředního vytápění a chlazení poskytovali konečným spotřebitelům informace o své energetické náročnosti a o podílu energie z obnovitelných zdrojů ve svých systémech. Tyto informace musí být **poskytovány každoročně nebo na vyžádání a** v souladu s normami použitými podle směrnice 2010/31/EU.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 208

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy stanoví nezbytná opatření, která zákazníkům těchto systémů ústředního vytápění nebo chlazení, které nepředstavují „účinné dálkové vytápění a chlazení“ ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice 2012/27/EU, umožní odpojit se od daného systému a vyrábět si vytápění nebo chlazení z obnovitelných zdrojů energie sami, **nebo přejít k jinému dodavateli tepla nebo chladu, jenž má přístup k systému uvedenému v odstavci 4.**

Pozměňovací návrh

2. Členské státy stanoví nezbytná opatření, která zákazníkům těchto systémů ústředního vytápění nebo chlazení, které nepředstavují „účinné dálkové vytápění a chlazení“ ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice 2012/27/EU, **nebo se takovými systémy nestanou do pěti let podle svých investičních plánů,** umožní odpojit se od daného systému a vyrábět si vytápění nebo chlazení z obnovitelných zdrojů energie sami.

Pozměňovací návrh 209

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy mohou omezit právo na odpojení **nebo na změnu dodavatele** na zákazníky, kteří mohou dokázat, že plánované alternativní řešení dodávek tepla nebo chlazení bude mít výrazně lepší energetickou náročnost. Posouzení náročnosti alternativního řešení dodávek může vycházet z certifikátu energetické náročnosti ve smyslu směrnice 2010/31/EU.

Pozměňovací návrh

3. Členské státy mohou omezit právo na odpojení na zákazníky, kteří mohou dokázat, že plánované alternativní řešení dodávek tepla nebo chlazení bude mít výrazně lepší energetickou náročnost. Posouzení náročnosti alternativního řešení dodávek může vycházet z certifikátu energetické náročnosti ve smyslu směrnice 2010/31/EU.

Pozměňovací návrh 210

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy stanoví nezbytná opatření, která pro teplo nebo chlad vyrobené z obnovitelných zdrojů energie a pro odpadní teplo nebo chlad zajistí nediskriminační přístup k systémům ústředního vytápění nebo chlazení. **Tento nediskriminační přístup umožní přímé dodávky tepla nebo chlazení z uvedených zdrojů pro zákazníky připojené k systému ústředního vytápění nebo chlazení prováděné jinými dodavateli, než je provozovatel daného systému ústředního vytápění nebo chlazení.**

Pozměňovací návrh

4. Členské státy stanoví nezbytná opatření, která pro teplo nebo chlad vyrobené z obnovitelných zdrojů energie a pro odpadní teplo nebo chlad zajistí nediskriminační přístup k systémům ústředního vytápění nebo chlazení, **který bude založen na nediskriminačních kritériích stanovených příslušným orgánem daného členského státu. Tato kritéria zohlední ekonomickou a technickou proveditelnost pro provozovatele systémů ústředního vytápění nebo chlazení a připojené zákazníky.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 211

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Provozovatel systému ústředního vytápění nebo chlazení může dodavatelům odepřít přístup, pokud daný systém postrádá nezbytnou kapacitu z důvodu jiných dodávek odpadního tepla nebo chladu, tepla nebo chladu ze zdrojů obnovitelné energie nebo tepla nebo chladu pocházejících z vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny. Členské státy zajistí, že dojde-li k takovému odmítnutí, provozovatel systému ústředního vytápění nebo chlazení poskytne příslušnému orgánu v souladu s odstavcem 9 relevantní informace o opatřeních, jež jsou nezbytná k posílení systému.

Pozměňovací návrh

5. Provozovatel systému ústředního vytápění nebo chlazení může dodavatelům odepřít přístup, pokud **je splněna nejméně jedna z následujících podmínek:**

- a) daný systém postrádá nezbytnou kapacitu z důvodu jiných dodávek odpadního tepla nebo chladu, tepla nebo chladu ze zdrojů obnovitelné energie nebo tepla nebo chladu pocházejících z vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny, **nebo by tento přístup ohrozil bezpečné fungování systému ústředního vytápění;**
- b) **systém představuje „systém účinného dálkového vytápění a chlazení“ ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice 2012/27/EU;**
- c) **poskytnutí přístupu by vedlo k nadměrnému zvýšení cen tepla nebo chladu pro koncové zákazníky ve srovnání s cenou za používání hlavní místní dodávky tepla, již by teplo či chlazení ze zdrojů obnovitelné energie nebo odpadní teplo či chlazení konkurovaly.**

Členské státy zajistí, že dojde-li k takovému odmítnutí, provozovatel systému ústředního vytápění nebo chlazení poskytne příslušnému orgánu v souladu s odstavcem 9 relevantní informace o opatřeních, jež jsou nezbytná k posílení systému, **včetně hospodářských důsledků těchto opatření.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 212

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Nové systémy vytápění nebo chlazení mohou být na vyžádání od uplatňování odstavce 4 na stanovenou dobu osvobozeny. Příslušný orgán o takových žádostech o osvobození rozhodne individuálně. Osvobození se schválí pouze v případě, kdy nový systém vytápění nebo chlazení představuje „účinné dálkové vytápění a chlazení“ ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice 2012/27/EU, a kdy využívá potenciálu pro použití obnovitelných zdrojů energie a odpadního tepla nebo chladu identifikovaného v komplexním posouzení provedeném v souladu s článkem 14 směrnice 2012/27/EU.

Pozměňovací návrh

6. Nové systémy vytápění nebo chlazení mohou být na vyžádání od uplatňování odstavce 4 na stanovenou dobu osvobozeny. Příslušný orgán o takových žádostech o osvobození rozhodne individuálně. Osvobození se schválí pouze v případě, kdy nový systém vytápění nebo chlazení představuje „účinné dálkové vytápění a chlazení“ ve smyslu čl. 2 bodu 41 směrnice 2012/27/EU, a kdy využívá potenciálu pro použití obnovitelných zdrojů energie, **vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny ve smyslu čl. 2 bodu 34 směrnice 2012/27/EU** a odpadního tepla nebo chladu identifikovaného v komplexním posouzení provedeném v souladu s článkem 14 směrnice 2012/27/EU.

Pozměňovací návrh 213

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Právo na odpojení **nebo na změnu dodavatele** mohou vykonávat jednotliví zákazníci, společné podniky vytvořené zákazníky, nebo strany jednající jménem zákazníků. V případě budov s více bytovými jednotkami lze takové odpojení provést pouze na úrovni celé budovy.

Pozměňovací návrh

7. Právo na odpojení mohou vykonávat jednotliví zákazníci, společné podniky vytvořené zákazníky, nebo strany jednající jménem zákazníků. V případě budov s více bytovými jednotkami lze takové odpojení provést pouze na úrovni celé budovy.

Pozměňovací návrh 214

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Členské státy vyžadují od provozovatelů distribučních soustav elektřiny, aby nejméně každé **dva** roky ve spolupráci s provozovateli systémů ústředního vytápění nebo chlazení ve své příslušné oblasti prováděli posouzení potenciálu systémů ústředního vytápění nebo chlazení k zajištění výkonové rovnováhy a dalších systémových služeb, včetně odezvy na straně poptávky a ukládání nadbytečné elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů, a toho, zda by využití zjištěného potenciálu bylo zdrojově a nákladově efektivnější, než alternativní řešení.

Pozměňovací návrh

8. Členské státy vyžadují od provozovatelů distribučních soustav elektřiny, aby nejméně každé **čtyři** roky ve spolupráci s provozovateli systémů ústředního vytápění nebo chlazení ve své příslušné oblasti prováděli posouzení potenciálu systémů ústředního vytápění nebo chlazení k zajištění výkonové rovnováhy a dalších systémových služeb, včetně odezvy na straně poptávky a ukládání nadbytečné elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů, a toho, zda by využití zjištěného potenciálu bylo zdrojově a nákladově efektivnější, než alternativní řešení.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 215

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 9

Znění navržené Komisí

9. Členské státy určí jeden nebo více **nezávislých** orgánů s cílem zajistit, aby práva spotřebitelů a pravidla pro provoz systémů ústředního vytápění nebo chlazení v souladu s tímto článkem byla jasně definována a vymáhána.

Pozměňovací návrh

9. Členské státy určí jeden nebo více **příslušných** orgánů s cílem zajistit, aby práva spotřebitelů a pravidla pro provoz systémů ústředního vytápění nebo chlazení v souladu s tímto článkem byla jasně definována a vymáhána.

Pozměňovací návrh 216

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

S účinností od 1. ledna 2021 vyžadují členské státy od dodavatelů paliv, aby do celkového množství paliv používaných v odvětví dopravy, které dodávají pro účely spotřeby nebo použití na trhu během kalendářního roku, zahrnuli minimální podíl energie z pokročilých biopaliv a jiných biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX, z obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu, z **fosilních paliv vyráběných z odpadu** a z elektřiny z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh

Za účelem splnění cíle spočívajícího v dosažení 12 % podílu konečné spotřeby energie z obnovitelných zdrojů uvedeného v článku 3 členské státy s účinností od 1. ledna 2021 vyžadují od dodavatelů paliv, aby do celkového množství paliv používaných v odvětví dopravy, které dodávají pro účely spotřeby nebo použití na trhu během kalendářního roku, zahrnuli minimální podíl energie z pokročilých biopaliv a jiných biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX, z obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu, z **recyklovaných paliv s obsahem uhlíku** a z elektřiny z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 217

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tento minimální podíl v roce 2021 dosáhne alespoň 1,5 % a vzroste na alespoň **6,8 %** v roce 2030 v souladu s plánem stanoveným v příloze X části B. V rámci tohoto celkového podílu musí příspěvek pokročilých biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části A ke dni 1. ledna 2021 činit alespoň 0,5 % paliv používaných v odvětví dopravy dodávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu a do roku 2030 vzroste alespoň na 3,6 % v souladu s plánem stanoveným v příloze X části C.

Pozměňovací návrh

Tento minimální podíl v roce 2021 dosáhne alespoň 1,5 % a vzroste na alespoň **10 %** v roce 2030 v souladu s plánem stanoveným v příloze X části B. V rámci tohoto celkového podílu musí příspěvek pokročilých biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části A ke dni 1. ledna 2021 činit alespoň 0,5 % paliv používaných v odvětví dopravy dodávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu a do roku 2030 vzroste alespoň na 3,6 % v souladu s plánem stanoveným v příloze X části C.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dodavatelé paliv, kteří dodávají pouze paliva v podobě elektrické energie a obnovitelná kapalná a plynná paliva nebiologického původu používaná v odvětví dopravy, nemusí dosáhnout minimálního podílu pokročilých biopaliv, jiných biopalin a bioplynu vyráběných ze vstupních surovin uvede-ných v příloze IX.

Pozměňovací návrh 218

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) pro výpočet jmenovatele, tj. energetického obsahu paliv používaných v odvětví silniční a železniční dopravy do-dávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu, se zohlední benzín, nafta, zemní plyn, biopaliva, bioplyn, obnovitelná kapalná a plynná paliva nebiologického původu, **fosilní paliva vyráběná z odpadu** a elektřina;

Pozměňovací návrh

- a) pro výpočet jmenovatele, tj. energetického obsahu paliv používaných v odvětví silniční a železniční dopravy do-dávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu, se zohlední benzín, nafta, zemní plyn, biopaliva, bioplyn, obnovitelná kapalná a plynná paliva nebiologického původu, **recyklovaná paliva s obsahem uhlíku** a elektřina;

Pozměňovací návrh 219

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 4 – písm. b – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

- b) pro výpočet čitatele se zohlední energetický obsah pokroči-lých biopaliv a jiných biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX, obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu, **fosilních paliv vyráběných z odpadu** dodávaných do všech odvětví dopravy a elektřiny z obnovitelných zdrojů pro silniční vozidla.

Pozměňovací návrh

- b) pro výpočet čitatele se zohlední energetický obsah pokroči-lých biopaliv a jiných biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX, obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu, **recy-klovaných paliv s obsahem uhlíku** dodávaných do všech odvětví dopravy a elektřiny z obnovitelných zdrojů pro silniční vozidla.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 220

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 4 – písm. b – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pro účely výpočtu čitatele se příspěvek biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části B omezí na 1,7 % energetického obsahu paliv používaných v odvětví dopravy dodávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu **a** příspěvek paliv dodávaných v odvětví letecké **a námořní** dopravy se stanoví jako 1,2 násobek jejich energetického obsahu.

Pozměňovací návrh

Pro účely výpočtu čitatele se příspěvek biopaliv a bioplynu vyrobených ze vstupních surovin uvedených v příloze IX části B omezí na 1,7 % energetického obsahu paliv používaných v odvětví dopravy dodávaných pro účely spotřeby nebo použití na trhu.

Členské státy mohou změnit omezení stanovené pro vstupní suroviny uvedené v příloze IX části B, pokud je to odůvodněno s přihlédnutím k dostupnosti vstupních surovin. Všechny změny podléhají schválení Komisí.

Příspěvek paliv dodávaných v odvětví letecké dopravy se stanoví jako **2násobek a v odvětví námořní dopravy jako 1,2** násobek jejich energetického obsahu **a příspěvek obnovitelné elektrické energie dodávané silničním vozidlům jako 2,5 násobek jejího energetického obsahu.**

Pozměňovací návrh 221

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy mohou navrhnout vlastní vnitrostátní politiky, aby splnily povinnosti stanovené v tomto článku, jako je např. povinnost úspory emisí skleníkových plynů, a mohou tyto politiky uplatnit rovněž na fosilní paliva vyráběná z odpadu za předpokladu, že to nebude v rozporu s cíli oběhového hospodářství a bude dosaženo stanoveného podílu energie z obnovitelných zdrojů podle odstavce 1.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 223

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

3. K určení podílu elektřiny z obnovitelných zdrojů pro účely odstavce 1 ***lze použít buď průměrný podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů v Unii, nebo*** podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů v členském státě, v němž je elektřina dodávána, ve výši naměřené dva roky před dotčeným rokem. ***V obou případech se zruší rovnocenné množství záruk původu vydaných*** v souladu s článkem 19.

Pozměňovací návrh

3. K určení podílu elektřiny z obnovitelných zdrojů pro účely odstavce 1 ***se použije*** podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů v členském státě, v němž je elektřina dodávána, ve výši naměřené dva roky před dotčeným rokem, ***pokud je dostatečně prokázáno, že elektřina z obnovitelných zdrojů je dodatečná. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci podle článku 32 s cílem doplnit tuto směrnici zavedením metodiky, včetně metodiky pro stanovení základní úrovně členských států s cílem prokázat dodatečnost.***

Pozměňovací návrh 224

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Odchylně od prvního pododstavce se při stanovování podílu elektrické energie pro účely odstavce 1 v případě elektřiny získané z přímého připojení k zařízení vyrábějícímu elektřinu z obnovitelných zdrojů a poskytované silničním vozidlům tato elektřina plně započítává jako obnovitelná. Obdobně se elektřina získaná prostřednictvím dlouhodobých dohod o nákupu energie z obnovitelných zdrojů plně započítává jako obnovitelná. V každém případě se zruší rovnocenné množství záruk původu vydaných v souladu s článkem 19.

Pozměňovací návrh 225

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. a – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Je-li pro výrobu obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu používána elektřina, a to buď přímo, nebo pro výrobu meziproductů, lze k určení podílu elektřiny z obnovitelných zdrojů použít ***buď*** průměrný ***podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů energie v Unii, nebo*** podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů energie v zemi výroby, ve výši naměřené dva roky před dotčeným rokem. ***V obou případech se zruší rovnocenné množství záruk původu vydaných v souladu s článkem 19.***

Pozměňovací návrh

Je-li pro výrobu obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu používána elektřina, a to buď přímo, nebo pro výrobu meziproductů, může se k určení podílu elektřiny z obnovitelných zdrojů použít průměrný podíl elektřiny z obnovitelných zdrojů energie v zemi výroby ve výši naměřené dva roky před dotčeným rokem. Rovnocenné množství záruk původu vydaných v souladu s článkem 19 ***se zruší.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 226

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Členské státy vytvoří databázi umožňující sledování paliv používaných v odvětví dopravy, jež jsou způsobilá pro započtení do čitatele podle odst. 1 písm. b), **a** vyžadují, aby příslušné hospodářské subjekty zanášely informace o provedených transakcích a parametrech udržitelnosti způsobilých paliv, včetně emisí skleníkových plynů během jejich životního cyklu od okamžiku jejich výroby k dodavateli paliv, jež dané palivo umísťuje na trh.

Pozměňovací návrh

Komise vytvoří databázi **Unie** umožňující sledování paliv používaných v odvětví dopravy, **včetně elektrické energie**, jež jsou způsobilá pro započtení do čitatele podle odst. 1 písm. b). **Členské státy** vyžadují, aby příslušné hospodářské subjekty zanášely informace o provedených transakcích a parametrech udržitelnosti způsobilých paliv, včetně emisí skleníkových plynů během jejich životního cyklu od okamžiku jejich výroby k dodavateli paliv, jež dané palivo umísťuje na trh.

Pozměňovací návrh 227

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Vnitrostátní databáze musí být vzájemně propojeny, aby bylo možné sledovat transakce s palivy mezi členskými státy. V zájmu zajištění kompatibility vnitrostátních databází Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s přezkumným postupem podle článku 31 stanoví technické specifikace **jejich** obsahu a použití.

Pozměňovací návrh

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s přezkumným postupem podle článku 31 stanoví technické specifikace **jejího** obsahu a použití.

Pozměňovací návrh 228

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Členské státy podávají zprávy o souhrnných informacích z **vnitrostátních databází**, včetně emisí skleníkových plynů během životního cyklu paliv, v souladu s přílohou VII nařízení [o správě].

Pozměňovací návrh

5. Členské státy podávají zprávy o souhrnných informacích, včetně emisí skleníkových plynů během životního cyklu paliv, v souladu s přílohou VII nařízení **Evropského parlamentu a Rady ...** [o správě **energetické unie**, 2016/0375(COD)]. **Komise každoročně zveřejní souhrnné informace z této databáze.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 229

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32, jimiž se dále specifikuje metodika pro určení podílu biopaliva vzniklého zpracováním biomasy ve společném procesu s fosilními palivy uvedená v odst. 3 písm. b) tohoto článku, metodika pro posouzení úspor skleníkových plynů z obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu a fosilních paliv **vyráběných z odpadu** a pro určení minimálních úspor skleníkových plynů požadovaných pro tato paliva pro účely odstavce 1.

Pozměňovací návrh

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 32 s cílem doplnit tuto směrnici o další specifikaci metodiky pro určení podílu biopaliva vzniklého zpracováním biomasy ve společném procesu s fosilními palivy uvedená v odst. 3 písm. b) tohoto článku, metodika pro posouzení úspor skleníkových plynů z obnovitelných kapalných a plyných paliv nebiologického původu a **nízkouhlíkových fosilních paliv vyráběných z plyných emisí vznikajících jako nevyhnutelný a neúmyslný důsledek výroby nebo produkce, jejímž zamýšleným účelem je komerční použití a/ nebo prodej**, a pro určení minimálních úspor **emisí** skleníkových plynů požadovaných pro tato paliva pro účely odstavce 1 **tohoto článku**.

Pozměňovací návrh 230

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Komise do 31. prosince 2025 v kontextu dvouletého posouzení dosaženého pokroku podle nařízení [o správě] posoudí, zda povinnost stanovená v odstavci 1 účinně podněcuje inovace a **podporuje** úspory skleníkových plynů v odvětví dopravy, a zda jsou použitelné požadavky na úspory skleníkových plynů pro biopaliva a bioplyn vhodné. Bude-li to vhodné, Komise předloží návrh na změnu povinnosti stanovené v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

7. Komise do 31. prosince 2025 v kontextu dvouletého posouzení dosaženého pokroku podle nařízení **Evropského parlamentu a Rady ...** [o správě **energetické unie, 2016/0375(COD)**] posoudí, zda povinnost stanovená v odstavci 1 účinně podněcuje inovace a **zajišťuje** úspory skleníkových plynů v odvětví dopravy, a zda jsou použitelné požadavky na úspory skleníkových plynů pro biopaliva a bioplyn vhodné. **Toto posouzení též analyzuje, zda ustanovení tohoto článku účinně zamezují dvojímu započtení energie z obnovitelných zdrojů.** Bude-li to vhodné, Komise předloží návrh na změnu povinnosti stanovené v odstavci 1. **Pozměněné povinnosti musí přinejmenším zachovávat úroveň odpovídající kapacitě pokročilých biopalin instalované a ve výstavbě v roce 2025.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 231

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Energie z biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy *se* zohlední pro účely uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce, pouze pokud splňují kritéria udržitelnosti stanovená v odstavcích 2 až 6 a kritéria úspor skleníkových plynů stanovená v odstavci 7:

Pozměňovací návrh

1. ***Bez ohledu na to, zda byly suroviny pěstovány na území Unie nebo mimo ni, se*** energie z biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy zohlední pro účely uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce, pouze pokud splňují kritéria udržitelnosti stanovená v odstavcích 2 až 6 a kritéria úspor ***emisí*** skleníkových plynů stanovená v odstavci 7:

Pozměňovací návrh 232

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) způsobilost k finanční podpoře na spotřebu biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy.

Pozměňovací návrh

c) způsobilost k finanční podpoře, ***včetně daňových pobídek***, na spotřebu biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy.

Pozměňovací návrh 323

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Aby mohly být biopaliva, biokapaliny ***a*** paliva z biomasy vyrobené z odpadů a zbytků ***jiných*** než ze zemědělství, akvakultury, rybolovu a lesnictví zohledněny pro účely uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce postačí nicméně, že splňují kritéria úspor skleníkových plynů stanovená v odstavci 7. Toto ustanovení se použije rovněž na odpad a zbytky, které jsou nejprve zpracovány na produkt, než jsou dále zpracovány na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy.

Pozměňovací návrh

Aby mohly být biopaliva, biokapaliny ***a*** paliva z biomasy vyrobené z ***jiných*** odpadů a zbytků než ze zemědělství, akvakultury, rybolovu a lesnictví zohledněny pro účely uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce postačí nicméně, že splňují kritéria úspor ***emisí*** skleníkových plynů stanovená v odstavci 7. ***Jejich výroba z odpadů a zbytků, na něž se vztahuje směrnice 2008/98/ES, však musí být v souladu se zásadou hierarchie způsobů nakládání s odpady stanovenou ve směrnici 2008/98/ES.*** Toto ustanovení se použije rovněž na odpad a zbytky, které jsou nejprve zpracovány na produkt, než jsou dále zpracovány na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 234

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z odpadů a zbytků ze zemědělské půdy se zohlední pro účely uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce pouze tehdy, pokud provozovatelé přijali opatření za účelem minimalizace nepříznivých dopadů na kvalitu půdy a uhlík v půdě. Informace o těchto opatřeních se předkládají v souladu s čl. 27 odst. 3.

Pozměňovací návrh 235

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Paliva z biomasy musí **splnit** kritéria udržitelnosti a úspor skleníkových plynů stanovená v odstavcích 2 až 7, pouze pokud jsou použita v zařízeních produkujících elektřinu, vytápění a chlazení, nebo paliva s **palivovou kapacitou** nejméně 20 MW v případě paliv z pevné biomasy a s **elektrickou** kapacitou nejméně **0,5** MW v případě paliv z plynné biomasy. Členské státy mohou kritéria udržitelnosti a úspor skleníkových plynů použít na zařízení s nižší palivovou kapacitou.

Paliva z biomasy musí **splňovat** kritéria udržitelnosti a úspor skleníkových plynů stanovená v odstavcích 2 až 7, pouze pokud jsou použita v zařízeních produkujících elektřinu, vytápění a chlazení, nebo paliva s **celkovým jmenovitým tepelným příkonem** nejméně 20 MW v případě paliv z pevné biomasy a s **celkovým jmenovitým tepelným příkonem** nejméně **2** MW v případě paliv z plynné biomasy. Členské státy mohou kritéria udržitelnosti a úspor skleníkových plynů použít na zařízení s nižší palivovou kapacitou.

Pozměňovací návrh 236

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) *vysoce biologicky rozmanitý les a jiné zalesněné plochy, které jsou druhově bohaté a nezneškodněné nebo byly relevantním příslušným orgánem označeny jako vysoce biologicky rozmanité, ledaže je prokázáno, že získávání těchto surovin nezasahovalo do účelů ochrany přírody;*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 237

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2 – písm. c – návětí

Znění navržené Komisí

c) vysoce biologicky rozmanité travní porosty **o rozloze větší než jeden hektar**, totiž:

Pozměňovací návrh

c) vysoce biologicky rozmanité travní porosty, **včetně za-lesněných luk a pastvin**, totiž:

Pozměňovací návrh 238

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2 – písm. c – písm. ii

Znění navržené Komisí

ii) travní porosty, které by bez lidského zásahu nezůstaly zachovány jako takové a které jsou druhově bohaté a nezhodnocené **a** byly relevantním příslušným orgánem označeny jako vysoce biologicky rozmanité, ledaže je prokázáno, že získávání surovin je nezbytné k uchování statusu vysoce biologicky rozmanitých travních porostů.

Pozměňovací návrh

ii) travní porosty, které by bez lidského zásahu nezůstaly zachovány jako takové a které jsou druhově bohaté a nezhodnocené **nebo** byly relevantním příslušným orgánem označeny jako vysoce biologicky rozmanité, ledaže je prokázáno, že získávání surovin je nezbytné k uchování statusu vysoce biologicky rozmanitých travních porostů.

Pozměňovací návrh 239

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená ze zemědělské biomasy zohledněné pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) nesmí být vyrobeny ze surovin získaných z půdy, která byla v lednu 2008 rašeliníštěm.

Pozměňovací návrh

4. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená ze zemědělské biomasy zohledněné pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) nesmí být vyrobeny ze surovin získaných z půdy, která byla v lednu 2008 rašeliníštěm, **ledaže je prokázáno, že pěstování a získávání surovin nezahrnuje odvodňování dřívě neodvodňované půdy.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 240

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy zohledněné pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) musí splňovat následující požadavky, aby se minimalizovalo riziko využívání neudržitelné výroby lesní biomasy:

a) země, v níž byla lesní biomasa vytěžena, má na celostátní či nižší úrovni zavedeny právní předpisy použitelné v oblasti těžby, jakož i systémy sledování a vymáhání předpisů, které zajišťují, že:

i) těžba probíhá v souladu s podmínkami povolení k těžbě a v rámci úředně vyhlášených hranic;

ii) ve vytěžených oblastech dochází k obnově lesa;

iii) jsou chráněny **vysoce hodnotné** oblasti z **hlediska** ochrany přírody, včetně mokřadů a rašelinišť;

iv) **dopady těžby lesa** na **kvalitu** půdy a **biologickou rozmanitost jsou minimalizovány** a

v) těžba **nepřesahuje** dlouhodobou produkční kapacitu lesa;

b) nejsou-li důkazy podle prvního pododstavce k dispozici, zohlední se biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), **existují-li na úrovni lesnického podniku systémy hospodaření**, které zajišťují, že:

Pozměňovací návrh

5. Biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy zohledněné pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) musí splňovat následující požadavky, aby se minimalizovalo riziko využívání neudržitelné výroby lesní biomasy:

a) země, v níž byla lesní biomasa vytěžena, má na celostátní či nižší úrovni zavedeny právní předpisy použitelné v oblasti těžby, jakož i systémy sledování a vymáhání předpisů, které zajišťují, že:

i) těžba probíhá v souladu s podmínkami povolení k těžbě **nebo rovnocenným důkazem o zákonném právu na těžbu** a v rámci **vnitrostátních nebo regionálních** úředně vyhlášených hranic;

ii) ve vytěžených oblastech dochází k obnově lesa;

iii) jsou chráněny oblasti **určené mezinárodním nebo vnitrostátním právem nebo příslušnými orgány k podpoře zachování biologické rozmanitosti nebo pro účely** ochrany přírody, včetně mokřadů a rašelinišť;

iv) **těžba se provádí s ohledem na zachování kvality** půdy a **biologické rozmanitosti s cílem minimalizovat negativní dopady** a

v) těžba **zachovává nebo zvyšuje** dlouhodobou produkční kapacitu lesa **na celostátní nebo regionální úrovni**;

b) nejsou-li důkazy podle prvního pododstavce k dispozici, zohlední se biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), **jsou-li na základě dodavatelské báze poskytnuty doplňující informace pro posouzení zákonnosti a postupů obhospodařování lesa**, které zajišťují, že:

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) těžba **lesní biomasy** probíhá v souladu s **úředním povolením**;

ii) ve vytěžených oblastech dochází k obnově lesa;

iii) jsou **identifikovány a** chráněny **vysoce hodnotné** oblasti **z hlediska** ochrany přírody, včetně **rašelinišť a** mokřadů;

iv) **dopady těžby lesa na kvalitu** půdy a **biologickou rozmanitost jsou minimalizovány**;

v) těžba **nepřesahuje** dlouhodobou produkční kapacitu lesa.

i) těžba probíhá v souladu s **podmínkami stanovenými v rámci postupu povolování těžby nebo rovnocenného vnitrostátního či regionálního dokladem osvědčujícím zákonné právo těžit**;

ii) ve vytěžených oblastech dochází k obnově lesa;

iii) jsou chráněny oblasti **určené mezinárodním nebo vnitrostátním právem nebo příslušnými orgány k podpoře zachování biologické rozmanitosti nebo pro účely ochrany přírody, včetně mokřadů a rašelinišť**;

iv) **těžba se provádí způsobem, který zohledňuje zachování kvality půdy a biologické rozmanitosti; a to i pokud jde o okolní oblasti, jsou-li těžební činností zasaženy**;

v) těžba **zachovává nebo zvyšuje** dlouhodobou produkční kapacitu lesa **na celostátní nebo regionální úrovni a**

vi) jsou uplatňovány přepisy nebo opatření v oblasti ochrany životního prostředí a přírody, jež jsou v souladu s příslušnými standardy v této oblasti uplatňovanými v Unii.

Pozměňovací návrh 241

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) předložila Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) vnitrostátně stanovený příspěvek zahrnující emise a pohlcování emisí ze zemědělství, lesnictví a využívání půdy, jenž zaručuje, že změny v zásobě uhlíku spojené s těžbou biomasy jsou buď započteny do závazku dané země ke snížení, nebo omezení emisí skleníkových plynů, jak je uvedeno ve vnitrostátně stanoveném příspěvku, nebo jsou na celostátní či nižší úrovni v souladu s článkem 5 Pařížské dohody zavedeny právní předpisy použitelné v oblasti těžby, jejichž cílem je zachovat a posílit zásoby uhlíku a propady;

ii) předložila Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) vnitrostátně stanovený příspěvek zahrnující emise a pohlcování emisí ze zemědělství, lesnictví a využívání půdy, jenž zaručuje, že změny v zásobě uhlíku spojené s těžbou biomasy jsou buď započteny do závazku dané země ke snížení nebo omezení emisí skleníkových plynů, jak je uvedeno ve vnitrostátně stanoveném příspěvku, nebo jsou na celostátní či nižší úrovni v souladu s článkem 5 Pařížské dohody zavedeny právní předpisy použitelné v oblasti těžby, jejichž cílem je zachovat a posílit zásoby uhlíku a propady, **přičemž emise z odvětví využívání půdy nepřekračují pohlcení**;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 242

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Nejsou-li důkazy podle prvního pododstavce k dispozici, zohlední se biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), existují-li na úrovni **lesnického podniku** systémy hospodaření, které zajišťují, že jsou zachovány zásoby uhlíku a úrovně propadů v daném lese.

Pozměňovací návrh

Nejsou-li důkazy podle prvního pododstavce k dispozici, zohlední se biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobená z lesní biomasy pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), existují-li na úrovni **dodavatelské báze** systémy hospodaření, které zajišťují, že jsou zachovány **nebo zvyšovány** zásoby uhlíku a úrovně propadů v daném lese.

Pozměňovací návrh 243

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Komise **může** prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 2 **stanovit** operativní důkazy pro prokázání souladu s požadavky stanovenými v odstavcích 5 a 6.

Pozměňovací návrh

Komise **do 1. ledna 2021** prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 2 **stanoví** operativní důkazy pro prokázání souladu s požadavky stanovenými v odstavcích 5 a 6.

Pozměňovací návrh 244

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Komise do 31. prosince 2023 na základě dostupných údajů posoudí, zda kritéria stanovená v odstavcích 5 a 6 účinně minimalizují riziko využívání neudržitelné lesní biomasy a řeší požadavky LULUCF. Bude-li to vhodné, Komise předloží návrh na změnu požadavků stanovených v odstavcích 5 a 6.

Pozměňovací návrh

Komise **v úzké spolupráci s členskými státy** do 31. prosince 2023 na základě dostupných údajů posoudí, zda kritéria stanovená v odstavcích 5 a 6 účinně minimalizují riziko využívání neudržitelné lesní biomasy a řeší požadavky LULUCF. Bude-li to vhodné, Komise předloží návrh na změnu požadavků stanovených v odstavcích 5 a 6 **na období pro roce 2030**.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 245**Návrh směrnice****Čl. 26 – odst. 7 – písm. a***Znění navržené Komisí*

- a) alespoň 50 % u biopaliv a biokapalin vyráběných v zařízeních, jež byla v provozu 5. října 2015 nebo dříve;

Pozměňovací návrh

- a) alespoň 50 % u biopaliv, **paliv pocházejících z biometanu určených pro použití v dopravě** a biokapalin vyráběných v zařízeních, jež byla v provozu 5. října 2015 nebo dříve;

Pozměňovací návrh 246**Návrh směrnice****Čl. 26 – odst. 7 – písm. b***Znění navržené Komisí*

- b) alespoň 60 % u biopaliv a biokapalin vyráběných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen od 5. října 2015;

Pozměňovací návrh

- b) alespoň 60 % u biopaliv, **paliv pocházejících z biometanu určených pro použití v dopravě** a biokapalin vyráběných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen od 5. října 2015;

Pozměňovací návrh 247**Návrh směrnice****Čl. 26 – odst. 7 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) alespoň **70 %** u biopaliv a biokapalin vyráběných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2021;

Pozměňovací návrh

- c) alespoň **65 %** u biopaliv, **paliv pocházejících z biometanu určených pro použití v dopravě** a biokapalin vyráběných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2021;

Pozměňovací návrh 248**Návrh směrnice****Čl. 26 – odst. 7 – písm. d***Znění navržené Komisí*

- d) alespoň **80 %** v případě výroby elektřiny, vytápění a chlazení z paliv z biomasy používaných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2021, a **85 %** u zařízení, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2026.

Pozměňovací návrh

- d) alespoň **70 %** v případě výroby elektřiny, vytápění a chlazení z paliv z biomasy používaných v zařízeních, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2021, a **80 %** u zařízení, jejichž provoz byl zahájen po 1. lednu 2026.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 249

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou stanovit vyšší hodnoty úspor emisí skleníkových plynů, než jsou hodnoty uvedené v tomto odstavci.

Pozměňovací návrhy 297 a 356

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 8 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Elektřina z paliv z biomasy vyráběná v zařízeních s palivovou kapacitou nejméně 20 MW se zohlední pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), pouze pokud je vyrobena za použití technologie vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny ve smyslu čl. 2 bodu 34 směrnice 2012/27/EU. Pro účely odst. 1 písm. a) a b) se toto ustanovení použije pouze na zařízení, jejichž provoz bude zahájen po [třech letech od data přijetí této směrnice]. Pro účely odst. 1 písm. c) není tímto ustanovením dotčena veřejná podpora poskytnutá v rámci režimů schválených do dne [tři roky od data přijetí této směrnice].

Elektřina z paliv z biomasy vyráběná v zařízeních s palivovou kapacitou nejméně 20 MW se zohlední pro účely uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) **tohoto článku**, pouze pokud je vyrobena za použití technologie vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny ve smyslu čl. 2 bodu 34 směrnice 2012/27/EU **nebo pokud je vyrobena v zařízeních vyrábějících výhradně elektřinu, jejichž čistá elektrická účinnost dosahuje nejméně 40 %, a nepoužívají fosilní paliva**. Pro účely odst. 1 písm. a) a b) **tohoto článku** se toto ustanovení použije pouze na zařízení, jejichž provoz bude zahájen po [třech letech od data přijetí této směrnice]. Pro účely odst. 1 písm. c) **tohoto článku** není tímto ustanovením dotčena veřejná podpora poskytnutá v rámci režimů schválených do dne [jeden rok od data přijetí této směrnice].“

Pozměňovací návrh 251

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 8 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

První pododstavec se nevztahuje na elektřinu vyráběnou v zařízeních, která nemají povinnost zavádět vysoce výkonné technologie kombinované výroby tepla a elektřiny v souladu s článkem 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ^(1a), za předpokladu, že za běžných provozních podmínek používají pouze paliva vyrobená s využitím zbytků z biomasy.

^(1a) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 252

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a. Komise do [2 roky po dni vstupu v platnost této směrnice] a poté každé dva roky předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o dopadu a přínosech biopaliv spotřebovaných v Unii, včetně informací o výrobě potravin a krmiv a jiných materiálů a o ekonomické, environmentální a sociální udržitelnosti jak v Unii, tak ve třetích zemích.

Pozměňovací návrh 253

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8b. Odchylně od odstavců 1 až 8a tohoto článku, s ohledem na zvláštní charakter nejvzdálenějších regionů vymezených v článku 349 Smlouvy o fungování EU, se článek 26 této směrnice na tyto regiony nepoužije. Komise do ... [6 měsíců od vstupu této směrnice v platnost] předloží Evropskému parlamentu a Radě legislativní návrh, který stanoví kritéria udržitelnosti a snižování emisí skleníkových plynů pro nejvzdálenější regiony. Tato kritéria musí zohledňovat zvláštnosti těchto oblastí. Zejména nejvzdálenější regiony by měly být schopny využít plný potenciál svých zdrojů s cílem zvýšit výrobu obnovitelných energií a posílit svoji energetickou nezávislost v souladu s přísnými kritérii udržitelnosti.

Pozměňovací návrh 255

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) umožňuje, aby byly dodávky surovin nebo biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy s rozdílnými parametry udržitelnosti a úspor skleníkových plynů míseny, například v kontejneru, zpracovacím nebo logistickém zařízení, přepravní a distribuční infrastrukturu nebo zóně;

a) umožňuje, aby byly dodávky surovin nebo biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy s rozdílnými parametry udržitelnosti a úspor skleníkových plynů míseny, například v kontejneru, zpracovacím nebo logistickém zařízení, přepravní a distribuční infrastrukturu nebo zóně **za předpokladu, že každá dodávka sama o sobě splňuje požadavky stanovené v článku 26 a že jsou zavedeny vhodné systémy k monitorování a měření souladu jednotlivých dodávek s příslušnými požadavky;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 256

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. S cílem usnadnit přeshraniční obchod a informování spotřebitelů musí záruky původu u obnovitelné energie dodávané do rozvodné sítě obsahovat informace o kritériích udržitelnosti a úsporách emisí skleníkových plynů uvedených v čl. 26 odst. 2 až 7 a mohou být předávány odděleně.

Pozměňovací návrh 257

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je-li výsledkem zpracování dodávky surovin pouze jeden výstup, jenž je určen pro výrobu biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy, velikost dodávky a související objemy parametrů udržitelnosti a úspor skleníkových plynů se upraví použitím konverzního faktoru představujícího poměr mezi hmotností výstupu určeného pro výrobu biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy a hmotností suroviny vstupující do procesu;

a) je-li výsledkem zpracování dodávky surovin pouze jeden výstup, jenž je určen pro výrobu biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy, velikost dodávky a související objemy parametrů udržitelnosti a úspor skleníkových plynů se upraví použitím konverzního faktoru představujícího poměr mezi hmotností výstupu určeného pro výrobu biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy a hmotností suroviny vstupující do procesu **za předpokladu, že každá dodávka, která je směsí, splňuje požadavky stanovené v článku 26;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 258

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy přijmou opatření s cílem zajistit, aby hospodářské subjekty předkládaly spolehlivé informace týkající se souladu s kritérii udržitelnosti a úspor skleníkových plynů uvedenými v čl. 26 odst. 2 až 7 a na žádost členského státu zpřístupňovaly údaje, na kterých jsou tyto informace založeny. Členské státy od hospodářských subjektů vyžadují, aby zajistily přiměřenou úroveň nezávislého auditu informací, které předkládají, a provedení tohoto auditu doložily. Auditem se ověřuje, zda jsou systémy používané hospodářskými subjekty přesné, spolehlivé a zabezpečené proti podvodu. Také se hodnotí četnost a metodika odebrání vzorku a obsáhlost údajů.

Pozměňovací návrh

3. Členské státy přijmou opatření s cílem zajistit, aby hospodářské subjekty předkládaly spolehlivé informace týkající se souladu s kritérii udržitelnosti a úspor skleníkových plynů uvedenými v čl. 26 odst. 2 až 7 a na žádost členského státu zpřístupňovaly údaje, na kterých jsou tyto informace založeny. Členské státy od hospodářských subjektů vyžadují, aby zajistily přiměřenou úroveň nezávislého auditu informací, které předkládají, a provedení tohoto auditu doložily. Auditem se ověřuje, zda jsou systémy používané hospodářskými subjekty přesné, spolehlivé a zabezpečené proti podvodu, **včetně ověření skutečnosti, že materiály nebyly záměrně modifikovány nebo vyřazeny tak, aby se dodávka nebo její část mohla stát odpadem nebo zbytkem ve smyslu čl. 26 odst. 2 až 7.** Také se hodnotí četnost a metodika odebrání vzorku a obsáhlost údajů.

Pozměňovací návrh 259

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Povinnosti stanovené v tomto odstavci se vztahují jak na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobené v Unii, tak na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy do Unie dovezené.

Pozměňovací návrh

Povinnosti stanovené v tomto odstavci se vztahují jak na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy vyrobené v Unii, tak na biopaliva, biokapaliny a paliva z biomasy do Unie dovezené. **Spotřebitelům musí být poskytnuty informace o zeměpisném původu biopaliv, biokapalin a paliv vyráběných z biomasy.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 260

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Komise může rozhodnout, že nepovinné vnitrostátní nebo mezinárodní režimy stanovující normy pro výrobu produktů z biomasy obsahují přesné údaje pro účely čl. 26 odst. 7 nebo prokazují, že dodávky biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy splňují kritéria udržitelnosti uvedená v čl. 26 odst. 2 3, 4, 5 a 6, nebo že žádné materiály nebyly záměrně modifikovány nebo vyřazeny tak, aby se na dodávku nebo její část vztahovala příloha IX. Při prokazování toho, že požadavky stanovené v čl. 25 odst. 5 a 6 pro lesní biomasu jsou splněny, se subjekty mohou rozhodnout poskytnout požadované důkazy přímo na úrovni **lesnického podniku**. Komise může rovněž uznat oblasti určené k ochraně ekosystémů či druhů, které byly mezinárodními dohodami uznány jako vzácné či ohrožené nebo které byly zařazeny na seznamy sestavené mezivládními organizacemi nebo Mezinárodní unií pro ochranu přírody pro účely čl. 26 odst. 2 písm. b) bodu ii).

Pozměňovací návrh

4. Komise může rozhodnout, že nepovinné vnitrostátní nebo mezinárodní režimy stanovující normy pro výrobu produktů z biomasy obsahují přesné údaje pro účely čl. 26 odst. 7 nebo prokazují, že dodávky biopaliv, biokapalin nebo paliv z biomasy splňují kritéria udržitelnosti uvedená v čl. 26 odst. 2 3, 4, 5 a 6, nebo že žádné materiály nebyly záměrně modifikovány nebo vyřazeny tak, aby se na dodávku nebo její část vztahovala příloha IX. Při prokazování toho, že požadavky stanovené v čl. 25 odst. 5 a 6 pro lesní biomasu jsou splněny, se subjekty mohou rozhodnout poskytnout požadované důkazy přímo na úrovni **dodavatelské báze**. Komise může rovněž uznat oblasti určené k ochraně ekosystémů či druhů, které byly mezinárodními dohodami uznány jako vzácné či ohrožené nebo které byly zařazeny na seznamy sestavené mezivládními organizacemi nebo Mezinárodní unií pro ochranu přírody pro účely čl. 26 odst. 2 písm. b) bodu ii).

Pozměňovací návrh 261

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

S cílem zajistit, aby byl efektivním a harmonizovaným způsobem ověřován soulad s kritérii pro udržitelnost a úspory emisí skleníkových plynů a zejména předcházet podvodům, může Komise podrobně stanovit prováděcí pravidla včetně adekvátních norem spolehlivosti, transparentnosti a nezávislého auditu a požadovat, aby všechny nepovinné režimy tyto normy uplatňovaly. Při specifikaci těchto norem věnuje Komise obzvláštní pozornost nutnosti minimalizovat administrativní zátěž. Učiní tak prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 3. Tyto akty stanoví lhůtu, v níž nepovinné režimy musí tuto normu provést. Komise může zrušit rozhodnutí uznávající nepovinné režimy v případě, že tyto normy ve stanovené lhůtě neprovedou.

Pozměňovací návrh

S cílem zajistit, aby byl efektivním a harmonizovaným způsobem ověřován soulad s kritérii pro udržitelnost a úspory emisí skleníkových plynů a zejména předcházet podvodům, může Komise podrobně stanovit prováděcí pravidla včetně adekvátních norem spolehlivosti, transparentnosti a nezávislého auditu a požadovat, aby všechny nepovinné režimy tyto normy uplatňovaly. Při specifikaci těchto norem věnuje Komise obzvláštní pozornost nutnosti minimalizovat administrativní zátěž. Učiní tak prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 3. Tyto akty stanoví lhůtu, v níž nepovinné režimy musí tuto normu provést. Komise může zrušit rozhodnutí uznávající nepovinné režimy v případě, že tyto normy ve stanovené lhůtě neprovedou. **Pokud členský stát vyjádří znepokojení nad způsobem fungování určitého nepovinného režimu, Komise záležitost prošetří a učiní patřičné kroky.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 262

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Komise může kdykoliv ověřit spolehlivost údajů, které se týkají plnění kritérií udržitelnosti nebo úspor emisí skleníkových plynů, předložených hospodářskými subjekty působícími na trhu Unie nebo tak učinit na žádost členského státu.

Pozměňovací návrh 263

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

U vstupních surovin, jejichž produkce vedla k přímé změně ve využívání půdy, např. změně jedné z následujících kategorií půdního pokryvu používaných IPCC: lesní půdy, travnatého porostu, mokřadů, obydlených ploch nebo jiné půdy na ornou půdu nebo trvalé kultury a u nichž se hodnota emisí vyplývajících z přímých změn ve využívání půdy (el) vypočítává v souladu s přílohou V částí C bodem 7, se odhadovaná hodnota emisí způsobených nepřímými změnami ve využívání půdy považuje za rovnou nule.

Pozměňovací návrh 264

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy mohou Komisi předložit zprávy obsahující informace o typických emisích skleníkových plynů z pěstování zemědělských surovin u těch oblastí na jejich území, které jsou klasifikovány na úrovni 2 klasifikace územních statistických jednotek (dále jen „NUTS“) nebo na více členěné úrovni NUTS v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003. Ke zprávám se připojí popis metod a zdrojů dat použitých k výpočtu úrovně emisí. Tato metoda zohlední vlastnosti půdy, klima a předpokládané výnosy surovin.

2. Členské státy mohou Komisi předložit zprávy obsahující informace o typických emisích skleníkových plynů z pěstování zemědělských **a lesnických** surovin u těch oblastí na jejich území, které jsou klasifikovány na úrovni 2 klasifikace územních statistických jednotek (dále jen „NUTS“) nebo na více členěné úrovni NUTS v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003. Ke zprávám se připojí popis metod a zdrojů dat použitých k výpočtu úrovně emisí. Tato metoda zohlední vlastnosti půdy, klima a předpokládané výnosy surovin.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 265

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Komise může prováděcím aktem přijatým přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 2 rozhodnout, že zprávy uvedené v odstavcích 2 a 3 tohoto článku musí obsahovat přesné údaje pro účely měření emisí skleníkových plynů spojených s pěstováním vstupních surovin pro zemědělskou biomasu produkovanou v oblastech uvedených v těchto zprávách pro účely čl. 26 odst. 7. Tyto údaje proto lze použít namísto rozložených standardních hodnot pro pěstování uvedených v příloze V části D nebo E u biopaliv a biokapalin a v příloze VI části C u paliv z biomasy.

Pozměňovací návrh

4. Komise může prováděcím aktem přijatým přezkumným postupem podle čl. 31 odst. 2 rozhodnout, že zprávy uvedené v odstavcích 2 a 3 tohoto článku musí obsahovat přesné údaje pro účely měření emisí skleníkových plynů spojených s pěstováním vstupních surovin pro zemědělskou **a lesnickou** biomasu produkovanou v oblastech uvedených v těchto zprávách pro účely čl. 26 odst. 7. Tyto údaje proto lze použít namísto rozložených standardních hodnot pro pěstování uvedených v příloze V části D nebo E u biopaliv a biokapalin a v příloze VI části C u paliv z biomasy.

Pozměňovací návrh 266

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Komise provádí průběžně přezkum příloh V a VI s cílem doplnit nebo revidovat v odůvodněných případech hodnoty pro způsoby výroby biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy. Tento přezkum rovněž zohlední přizpůsobení metodiky stanovené v části C přílohy V a v části B přílohy VI.

Pozměňovací návrh

Komise provádí průběžně přezkum příloh V a VI s cílem doplnit nebo revidovat v odůvodněných případech hodnoty pro způsoby výroby biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy **na základě nejnovějšího technologického vývoje a vědeckých poznatků**. Tento přezkum rovněž zohlední přizpůsobení metodiky stanovené v části C přílohy V a v části B přílohy VI.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 267

Návrh směrnice

Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise sleduje původ biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy spotřebovaných v Unii **a** dopady **jejich výroby**, včetně dopadů v důsledku nepřímých změn ve využívání půdy, na využívání půdy v Unii a v **hlavních** dodavatelských třetích zemích. Sledování probíhá na základě integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a odpovídajících zpráv o pokroku členských států požadovaných v člancích 3, 15 a 18 nařízení [o správě], a zpráv příslušných třetích zemí, mezinárodních organizací, vědeckých studií a jakýchkoli dalších příslušných informací. Komise také sleduje změny cen komodit spojené s využitím biomasy pro energii a jakékoli související pozitivní a negativní účinky na zajišťování potravin.

Pozměňovací návrh

1. Komise sleduje původ biopaliv **a** biokapalin a paliv z biomasy spotřebovaných v Unii, **jakož i** dopady **výroby obnovitelné energie z těchto a dalších zdrojů**, včetně dopadů v důsledku nepřímých změn ve využívání půdy, na využívání půdy v Unii a v dodavatelských třetích zemích. Sledování probíhá na základě integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a odpovídajících zpráv o pokroku členských států požadovaných v člancích 3, 15 a 18 nařízení **Evropského parlamentu a Rady ... [o správě energetické unie, 2016/0375(COD)]**, a zpráv příslušných třetích zemí, mezinárodních organizací, vědeckých studií, **satelitních údajů** a jakýchkoli dalších příslušných informací. Komise také sleduje změny cen komodit spojené s využitím biomasy pro energii a jakékoli související pozitivní a negativní účinky na zajišťování potravin **a na konkurující způsoby využití materiálů**.

Pozměňovací návrh 268

Návrh směrnice

Čl. 32 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 7 odst. 5, **čl. 7 odst. 6**, čl. 19 odst. 11 a 14, čl. 25 odst. 6 a čl. 28 odst. 5 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 1. ledna 2021.

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 7 odst. 3, 5 **a** 6, čl. 19 odst. 11 a 14, čl. 25 odst. 6 a čl. 28 odst. 5 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 1. ledna 2021.

Pozměňovací návrh 269

Návrh směrnice

Čl. 32 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedená v čl. 7 odst. 5, **čl. 7 odst. 6**, čl. 19 odst. 11 a 14, čl. 25 odst. 6 a čl. 28 odst. 5 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci, která je v něm stanovena. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedená v čl. 7 odst. 3, 5 **a** 6, čl. 19 odst. 11 a 14, čl. 25 odst. 6 a čl. 28 odst. 5 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci, která je v něm stanovena. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 270

Návrh směrnice

Příloha I a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha Ia

1. Cíle členského státu pro rok 2030 budou součtem následujících složek, přičemž každá z nich bude vyjádřena v procentních bodech:

a) závazný vnitrostátní cíl členského státu pro rok 2020 stanovený v příloze I;

b) paušální příspěvek („ C_{Flat} “);

c) příspěvek založený na HDP na obyvatele („ C_{GDP} “);

d) příspěvek založený na potenciálu („ $C_{Potential}$ “);

e) příspěvek odrážející úroveň propojení členského státu („ $C_{Interco}$ “).

2. C_{Flat} je pro všechny členské státy stejný. C_{Flat} všech členských států společně přispívá 30 % k rozdílu mezi cíli Unie pro rok 2030 a 2020.

3. C_{GDP} je přidělen členským státům na základě poměru HDP na obyvatele k průměru Unie, přičemž tento index může pro každý členský stát činit maximálně 150 % průměru Unie. C_{GDP} všech členských států společně přispívá 30 % k rozdílu mezi cíli Unie pro rok 2030 a 2020.

4. $C_{Potential}$ je přidělen členským státům na základě rozdílu mezi podílem energie z obnovitelných zdrojů členského státu v roce 2030 podle scénáře PRIMES EUCO3535 a jeho závazným vnitrostátním cílem pro rok 2020. $C_{Potential}$ všech členských států společně přispívá 30 % k rozdílu mezi cíli Unie pro rok 2030 a 2020.

5. $C_{Interco}$ je přidělen členským státům na základě indexu podílu propojení elektroenergetických sítí k průměru EU, přičemž tento index podílu propojení může pro každý členský stát činit maximálně 150 % průměru EU. $C_{Interco}$ všech členských států společně přispívá 10 % k rozdílu mezi cíli EU pro rok 2030 a 2020.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 271

Návrh směrnice

Příloha V – část C – odst. 3 – písm. a – vzorec

Znění navržené Komisí

$$\text{ÚSPORY} = (E \text{ F}(t) - E \text{ B} / E \text{ F}(t))$$

Pozměňovací návrh

$$\text{ÚSPORY} = (E \text{ F}(t) - E \text{ B}) / E \text{ F}(t)$$

Pozměňovací návrh 272

Návrh směrnice

Příloha V – část C – odst. 15

Znění navržené Komisí

15. Úspory emisí vyvolané zachycením a náhradou uhlíku, eccr, **přímo souvisejí s výrobou biopaliva nebo biokapaliny, jíž jsou přiřazeny, a omezují se** na emise, ke kterým nedošlo v důsledku zachycení CO₂, jehož uhlík pochází z biomasy a používá se **v energetice nebo odvětví dopravy**.

Pozměňovací návrh

15. Úspory emisí vyvolané zachycením a náhradou uhlíku, eccr, **se omezují** na emise, ke kterým nedošlo v důsledku zachycení CO₂, jehož uhlík pochází z biomasy a používá se **k náhradě CO₂ z fosilních paliv používaného v souvislosti s komerčními výrobky a službami**.

Pozměňovací návrh 319

Návrh směrnice

Příloha VI – část B – odst. 3 – písm. a – vzorec 1

Znění navržené Komisí

$$\text{ÚSPORY} = (E \neg F(t) - EB(t)) / E \neg F(t)$$

Pozměňovací návrh

$$\text{ÚSPORY} = (E \neg F(t) - EB(t)) / EF(t)$$

Pozměňovací návrh 273

Návrh směrnice

Příloha VII – odst. 1 – pododstavec 2 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

- Qusable = odhadované celkové teplo využitelné tepelnými čerpadly, jež splňují kritéria uvedená v čl. 7 odst. 4, uplatňováno takto: Přihlíží se pouze k tepelným čerpadlům, u nichž je $\text{SPF} > 1,15 \cdot 1/\eta$.

Pozměňovací návrh

- Qusable = odhadované celkové teplo využitelné **při výrobě tepla a chladu** tepelnými čerpadly, jež splňují kritéria uvedená v čl. 7 odst. 4, uplatňováno takto: Přihlíží se pouze k tepelným čerpadlům, u nichž je $\text{SPF} > 1,15 \cdot 1/\eta$.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 274**Návrh směrnice****Příloha IX – část A – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) podíl biomasy na směsném komunálním odpadu, nikoli však tříděný domácí odpad, který spadá pod cíle recyklace podle čl. 11 odst. 2 písm. a) směrnice 2008/98/ES;

vypouští se

Pozměňovací návrhy 284 a 311**Návrh směrnice****Příloha IX – část B – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) melasy vyrobené jako vedlejší produkt rafinace cukrové třtiny nebo cukrové řepy, pokud byly dodrženy nejlepší odvětvové normy pro extrakci cukru.

vypouští se

Pozměňovací návrh 312**Návrh směrnice****Příloha X – část A**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Část A: [...]

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0010

Energetická účinnost *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti (COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 458/16)

Pozměňovací návrh 1**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 1***Znění navržené Komisí*

- (1) Zmírňování poptávky po energii představuje jeden z pěti rozměrů strategie energetické unie přijaté dne 25. února 2015. Zlepšení energetické účinnosti prospěje životnímu prostředí, sníží emise skleníkových plynů, zvýší energetickou bezpečnost tím, že sníží závislost na dovozu energie ze zemí mimo Unii, sníží náklady na energie pro domácnosti a podniky, pomůže zmírnit energetickou chudobu a povede ke zvýšení zaměstnanosti a hospodářské aktivity v celé ekonomice. To je v souladu se závazky Unie přijatými v rámci energetické unie a globální agendy týkající se změny klimatu přijaté **Pařížskou dohodou z prosince 2015 stranami** Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu.

Pozměňovací návrh

- (1) Snížování poptávky po energii představuje jeden z pěti rozměrů strategie energetické unie přijaté dne 25. února 2015. Zlepšení energetické účinnosti **v celém energetickém řetězci, včetně výroby, přenosu a distribuce energie a spotřeby u konečného zákazníka**, prospěje životnímu prostředí, **zlepší kvalitu ovzduší a veřejné zdraví**, sníží emise skleníkových plynů, zvýší energetickou bezpečnost tím, že sníží závislost na dovozu energie ze zemí mimo Unii, sníží náklady na energie pro domácnosti a podniky, pomůže zmírnit energetickou chudobu a povede ke zvýšení **konkurenceschopnosti**, zaměstnanosti a hospodářské aktivity v celé ekonomice, **což v konečném důsledku zlepší kvalitu života občanů**. To je v souladu se závazky Unie přijatými v rámci energetické unie a globální agendy týkající se změny klimatu přijaté **na konferenci smluvních stran** Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (COP21) **v Paříži v prosinci 2015 („Pařížská dohoda“)**, v níž se stanoví, že **celosvětový nárůst průměrné teploty by měl být výrazně nižší než 2 °C oproti hodnotám před průmyslovou revolucí a že by mělo být usilováno o omezení teplotního nárůstu na 1,5 °C**.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0391/2017).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ⁽⁹⁾ představuje prvek pokroku směrem k energetické unii, v jejímž rámci by energetická účinnost měla být považována za samostatný zdroj energie. Zásada „energetická účinnost v první řadě“ by měla být zohledněna při stanovování nových pravidel pro stranu nabídky a jiné oblasti politiky. Komise by měla **zajistit, aby energetická účinnost a reakce** na straně poptávky **mohly soutěžit za rovných podmínek s výrobní kapacitou**. Při přijímání rozhodnutí o plánování **nebo** financování, které se týkají energetických systémů, se musí vždy zohlednit energetická účinnost. **Zvyšování energetické účinnosti musí být realizováno** pokaždé, když je nákladově efektivnější než rovnocenná řešení na straně nabídky. To by mělo pomoci využívat četných výhod energetické účinnosti **pro evropskou společnost, zejména pro občany a podniky**.

⁽⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ⁽⁹⁾ představuje prvek pokroku směrem k energetické unii, v jejímž rámci by energetická účinnost měla být považována za samostatný zdroj energie. Zásada „energetická účinnost v první řadě“ by měla být zohledněna při stanovování nových pravidel pro stranu nabídky a jiné oblasti politiky. Komise by měla **dávat přednost zvyšování energetické účinnosti a reakci** na straně poptávky **před zvyšováním výrobní kapacity**. Při přijímání rozhodnutí o plánování **a** financování, které se týkají energetických systémů, se musí vždy zohlednit energetická účinnost. Pokaždé, když je **to** nákladově efektivnější než rovnocenná řešení na straně nabídky, **je nutné realizovat investice vedoucí ke zlepšení konečné energetické účinnosti**. To by mělo pomoci využívat četných výhod **spojených se zvyšováním energetické účinnosti ve všech fázích energetického řetězce, a tím zvýšit blahobyt evropské společnosti. Aby bylo možné plně využít potenciálu těchto výhod a úspěšně realizovat zamýšlená politická opatření, měla by Komise a členské státy spolupracovat jak s místními a regionálními orgány, tak i s obcemi, podniky a občany v celé Unii s cílem zajistit, aby bylo zvýšení energetické účinnosti v důsledku technologických a hospodářských změn a změn chování spojeno s rychlejším hospodářským růstem.**

⁽⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2a) **V případě všech forem primární energie (neobnovitelné i obnovitelné) by se mělo přihlížet k nutnosti dalších energetických vstupů, jež jsou nutné k získání příslušné energie, vybudování a provozování zařízení na výrobu energie a na jejich likvidaci a také k odstranění souvisejících rizik pro životní prostředí.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2b) Opatření členských států by měla být podpořena vhodně koncipovanými a účinnými finančními nástroji Unie, jako jsou evropské strukturální a investiční fondy, Evropský fond pro strategické investice a Evropská investiční banka, jež by měly podporovat investice do energetické účinnosti ve všech fázích energetického řetězce a uplatňovat komplexní analýzu nákladů a přínosů za využití modelu diferencované diskontní sazby. Finanční podpora by se měla zaměřovat na nákladově efektivní způsoby zvyšování energetické účinnosti, které by vedly ke snížení spotřeby energie. Dosažení ambiciózního cíle v oblasti energetické účinnosti vyžaduje odstranění překážek, jako je například nedávné vysvětlení Eurostatu, jak uvádět smlouvy o energetické náročnosti v národních účtech, aby bylo snadnější investovat do opatření v oblasti energetické účinnosti.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3) Evropská rada v říjnu 2014 **stanovila** cíl energetické účinnosti pro rok 2030 na úrovni 27 %, který bude přezkoumán do roku 2020, přičemž je třeba mít na paměti 30 % cíl na úrovni Unie. V prosinci 2015 Evropský parlament vyzval Komisi, aby rovněž posoudila životaschopnost 40 % cíle energetické účinnosti ve stejném časovém rámci. Je proto vhodné přezkoumat a následně změnit směrnici s cílem přizpůsobit ji perspektivě roku 2030.

- (3) Evropská rada v říjnu 2014 **podpořila** cíl energetické účinnosti pro rok 2030 na úrovni 27 %, který bude přezkoumán do roku 2020, přičemž je třeba mít na paměti 30 % cíl na úrovni Unie. V prosinci 2015 Evropský parlament vyzval Komisi, aby rovněž posoudila životaschopnost 40 % cíle energetické účinnosti ve stejném časovém rámci. Je proto vhodné přezkoumat a následně změnit směrnici s cílem přizpůsobit ji perspektivě roku 2030.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 102

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

- (4) Na úrovni členských států se v horizontu roku 2030 závazné cíle nestanovují. ***Měla by být jasně stanovena potřeba, aby Unie dosáhla svých cílů*** v oblasti energetické účinnosti v roce 2020 a 2030 ***vyjádřených ve spotřebě primární energie a konečné spotřebě energie, a to*** ve formě ***závazného*** 30 % cíle. Toto objasnění na úrovni Unie by nemělo omezovat členské státy, neboť ***je zachována jejich možnost*** stanovovat své vnitrostátní příspěvky na základě spotřeby primární energie nebo konečné spotřeby energie, úspor primární energie nebo úspor v konečné spotřebě energie nebo energetické náročnosti. Členské státy by měly stanovit své vnitrostátní orientační příspěvky k energetické účinnosti při zohlednění skutečnosti, že spotřeba energie v Unii v roce 2030 nesmí být vyšší než 1 321 Mtoe primární energie a 987 Mtoe konečné spotřeby energie. To znamená, že spotřeba primární energie v Unii by oproti úrovním z roku 2005 měla být snížena o 23 % a konečná spotřeba energie o 17 %. Je nezbytné pravidelné hodnocení pokroku směrem k dosažení cíle Unie do roku 2030, které je stanoveno v legislativním návrhu o správě energetické unie.

Pozměňovací návrh

- (4) Na úrovni členských států se v horizontu roku 2030 závazné cíle nestanovují. ***Cíle Unie vyjádřené ve spotřebě primární energie a konečné spotřebě energie, které je třeba dosáhnout*** v oblasti energetické účinnosti v roce 2020 a 2030, ***by měly být stanoveny*** ve formě ***orientačního*** 30 % cíle. Toto objasnění na úrovni Unie by nemělo omezovat členské státy, neboť ***i nadále mohou*** stanovovat své vnitrostátní příspěvky na základě spotřeby primární energie nebo konečné spotřeby energie, úspor primární energie nebo úspor v konečné spotřebě energie nebo energetické náročnosti. Členské státy by měly stanovit své vnitrostátní orientační příspěvky k energetické účinnosti při zohlednění skutečnosti, že spotřeba energie v Unii v roce 2030 nesmí být vyšší než 1 321 Mtoe primární energie a 987 Mtoe konečné spotřeby energie. To znamená, že spotřeba primární energie v Unii by oproti úrovním z roku 2005 měla být snížena o 23 % a konečná spotřeba energie o 17 %. Je nezbytné pravidelné hodnocení pokroku směrem k dosažení cíle Unie do roku 2030, které je stanoveno v legislativním návrhu o správě energetické unie.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) ***Při stanovování cílů členských států v oblasti energetické účinnosti by se měla uplatnit zásada rovnosti mezi nimi. Energie je základní komoditou, a minimální úrovně spotřeby energie jsou proto nevyhnutelné, k čemuž je nutné při stanovování cílů členských států řádně přihlédnout. Obecně je nutné zemím, jejichž energetická spotřeba na hlavu nedosahuje průměru Unie, poskytnout větší flexibilitu při stanovování jejich cílů.***

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 8**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 4 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4b) *Okamžitou účinnost fungování energetických systémů ovlivňují možnosti plynulých a flexibilních dodávek energie vyráběné z různých zdrojů, které se vyznačují různou dobou setrvačnosti a náběhu, do sítě. Zvýšení této účinnosti umožní lepší využití obnovitelných zdrojů energie, např. větrné energie ve spojení s plynovými turbínami, s cílem zamezit přetížení sítí spravovaných tradičními velkými elektrárnami se značnou tepelnou setrvačností.*

Pozměňovací návrh 9**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 4 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4c) *Komise a členské státy musí zajistit, aby snižování spotřeby energie bylo výsledkem vyšší energetické účinnosti, nikoli důsledkem makroekonomických okolností.*

Pozměňovací návrh 10**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 4 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4d) *Členské státy by měly zjistit nákladově efektivní potenciál energetické účinnosti na základě samostatného výpočtu pro každé odvětví provedeného zdola nahoru, neboť tento potenciál závisí na skladbě energetických zdrojů, struktuře hospodářství a rychlosti ekonomického rozvoje.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) Povinnost členských států přijímat dlouhodobé strategie za účelem **uvolnění investic do** renovace jejich vnitrostátního fondu budov a tyto strategie oznamovat Komisi by měla být ze směrnice 2012/27/EU vypuštěna a vložena do směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ⁽¹⁰⁾, do níž se k dlouhodobým plánům na budovy s téměř nulovou spotřebou energie a dekarbonizaci budov hodí.

⁽¹⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ze dne 19. května 2010 o energetické náročnosti budov (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 13).

Pozměňovací návrh

- (5) Povinnost členských států přijímat dlouhodobé strategie za účelem **usnadnění** renovace jejich vnitrostátního fondu budov a tyto strategie oznamovat Komisi by měla být ze směrnice 2012/27/EU vypuštěna a vložena do směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ⁽¹⁰⁾, do níž se k dlouhodobým plánům na budovy s téměř nulovou spotřebou energie a dekarbonizaci budov hodí.

⁽¹⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ze dne 19. května 2010 o energetické náročnosti budov (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 13).

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) S ohledem na rámec politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 by měla být povinnost úspor energie prodloužena na období po roce 2020. Prodloužení závazkového období na období po roce 2020 by přineslo větší stabilitu pro investory, a tím podpořilo dlouhodobé investice a dlouhodobá opatření v oblasti energetické účinnosti, jako je např. renovace budov.

Pozměňovací návrh

- (6) S ohledem na rámec politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 by měla být povinnost úspor energie prodloužena na období po roce 2020. Prodloužení závazkového období na období po roce 2020 by přineslo větší stabilitu pro investory, a tím podpořilo dlouhodobé investice a dlouhodobá opatření v oblasti energetické účinnosti, jako je např. **důkladná** renovace budov **s dlouhodobým cílem dosažení fondu tvořeného budovami s téměř nulovou spotřebou energie. Při vytváření růstu a pracovních míst v daném místě mají zásadní význam povinnosti v oblasti úspor energie, které by měly být zachovány, aby bylo zajištěno, že Unie bude moci dosáhnout svých energetických a klimatických cílů na základě vytváření nových možností a snížit závislost spotřeby energie na růstu. Při posuzování toho, za jakých podmínek je možné získat soukromé investice do projektů energetické účinnosti, a při sestavování nových příjmových modelů v oblasti energetické účinnosti, je důležitá spolupráce se soukromým sektorem.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) Zlepšení energetické účinnosti rovněž příznivě ovlivní kvalitu ovzduší, protože vyšším počtem energeticky účinných budov se sníží poptávka po topných palivech, zejména také po pevných topných palivech. Opatření v oblasti energetické účinnosti tudíž přispívají ke zlepšení kvality vnitřního i vnějšího ovzduší a pomáhají dosahovat nákladově efektivním způsobem cílů politiky Unie v oblasti kvality ovzduší, zejména cílů stanovených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2284 (tzv. směrnice o kvalitě ovzduší) ^(1a). Snížení poptávky po energii v budovách je tudíž třeba považovat za prvek politiky zkvalitňování ovzduší obecně, a zejména v členských státech, v nichž je dosahování unijních limitů pro znečišťující látky v ovzduší obtížné a v nichž by mohla energetická účinnost napomoci dosažení těchto cílů.

- ^(1a) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2284 ze dne 14. prosince 2016 o snížení národních emisí některých látek znečišťujících ovzduší, o změně směrnice 2003/35/ES a o zrušení směrnice 2001/81/ES (Úř. věst. L 344, 17.12.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7) Vyžaduje se, aby členské státy dosahovaly kumulativního cíle v oblasti úspor energie u konečných uživatelů po celé závazkové období, což odpovídá „novým“ úsporám ve výši 1,5 % **objemu ročního prodeje energie**. Tento požadavek by mohl být splněn **pomocí nových** politických opatření, **kteřá budou přijata během nového závazkového období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030, nebo pomocí nových individuálních opatření v důsledku politických opatření přijatých během přechodího období nebo po něm, avšak vzhledem k němuž jsou jednotlivá opatření, která přinášejí úspory energie během nového období, skutečně zaváděna.**

- (7) Vyžaduje se, aby členské státy dosahovaly kumulativního cíle v oblasti úspor energie u konečných uživatelů po celé závazkové období, což odpovídá „novým“ úsporám ve výši **alespoň** 1,5 %. Tento požadavek by mohl být splněn **energetickými úsporami pramenícími z politických opatření, bude-li možné prokázat, že tato opatření vedou k individuálním akcím, jež přinesou ověřitelné energetické úspory po roce 2020. Úspory v každém období by měly kumulativně vycházet z objemu úspor, kterého se má dosáhnout v předchozím období, respektive obdobích.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) Nové úspory by měly překračovat rámec běžné činnosti, tak aby úspory, k nimž by došlo v každém případě, nemohly být uplatněny. Za účelem výpočtu dopadu zavedených opatření se mohou započítat pouze čisté úspory měřené jako změna spotřeby energie, kterou lze přímo připsat danému opatření v oblasti energetické účinnosti. Za účelem výpočtu čistých úspor by členské státy měly vytvořit výchozí scénář, jakým způsobem by se situace vyvíjela při neexistenci dané politiky. Politická intervence by měla být hodnocena podle tohoto stanoveného výchozího scénáře. Členské státy by měly vzít v úvahu, že ve stejném časovém rámci mohou být provedeny jiné politické intervence, které mohou mít rovněž dopad na úspory energie, takže ne všechny změny pozorované od zavedení hodnocené politické intervence mohou být přičteny pouze danému politickému opatření. Opatření povinné, zúčastněné nebo pověřené strany by měla skutečně přispívat k dosažení uplatňovaných úspor, aby bylo zajištěno splnění požadavku významnosti.

Pozměňovací návrh

- (9) Nové **energetické** úspory by měly překračovat rámec běžné činnosti, tak aby úspory, k nimž by došlo v každém případě, nemohly být uplatněny. Za účelem výpočtu dopadu zavedených opatření se mohou započítat pouze čisté úspory měřené jako změna spotřeby energie, kterou lze přímo připsat danému opatření v oblasti energetické účinnosti. Za účelem výpočtu čistých úspor by členské státy měly vytvořit výchozí scénář, jakým způsobem by se situace vyvíjela při neexistenci dané politiky. Politická intervence by měla být hodnocena podle tohoto stanoveného výchozího scénáře. Členské státy by měly vzít v úvahu, že ve stejném časovém rámci mohou být provedeny jiné politické intervence, které mohou mít rovněž dopad na úspory energie, takže ne všechny změny pozorované od zavedení hodnocené politické intervence mohou být přičteny pouze danému politickému opatření. Opatření povinné, zúčastněné nebo pověřené strany by měla skutečně přispívat k dosažení uplatňovaných úspor, aby bylo zajištěno splnění požadavku významnosti.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9a) **Do výpočtu úspor je třeba zahrnout všechny kroky energetického řetězce s cílem zvýšit potenciál úspor energie při přenosu a distribuci elektřiny.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

- (10) Úspory energie vyplývající z provádění právních předpisů Unie nemohou být uplatněny, pokud dané opatření nepřesahuje minimální požadavky vyžadované danými právními předpisy Unie, ať již stanovením ambicióznějších požadavků v oblasti energetické účinnosti na vnitrostátní úrovni nebo vyšší mírou provádění opatření. **Za účelem uznání, že** renovace budov je zásadním a dlouhodobým prvkem **při zvyšování úspor energie**, je nezbytné objasnit, že všechny úspory energie pocházející z opatření podporujících renovaci stávajících budov mohou být uplatněny pouze tehdy, pokud doplňují vývoj, ke kterému by došlo bez existence politického opatření, a pokud členský stát prokáže, že povinná, zúčastněná nebo pověřená strana skutečně přispěla k dosažení úspor uplatňovaných z daného opatření.

Pozměňovací návrh

- (10) Úspory energie vyplývající z provádění právních předpisů Unie nemohou být uplatněny, pokud dané opatření nepřesahuje minimální požadavky vyžadované danými právními předpisy Unie, ať již stanovením ambicióznějších požadavků v oblasti energetické účinnosti na vnitrostátní úrovni nebo vyšší mírou provádění opatření. **Budovy představují značný potenciál pro další zvyšování energetické účinnosti a** renovace budov je **při zvyšování energetických úspor** zásadním a dlouhodobým prvkem, **který nabízí úspory z rozsahu. Proto** je nezbytné objasnit, že všechny úspory energie pocházející z opatření podporujících renovaci stávajících budov mohou být uplatněny pouze tehdy, pokud doplňují vývoj, ke kterému by došlo bez existence politického opatření, a pokud členský stát prokáže, že povinná, zúčastněná nebo pověřená strana skutečně přispěla k dosažení úspor uplatňovaných z daného opatření.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10a) **K úsporám energie může výrazně přispět účinné hospodaření s vodou. Vodohospodářství a odvětví odpadních vod využívá 3,5 % veškeré elektrické energie v Unii^(1a). Navíc se očekává, že poptávka po vodě vzroste do roku 2040 o 25 %, především v městských oblastech. Zároveň dochází ke značným únikům vody, které představují 24 % celkové spotřeby vody v Unii, což vede ke ztrátám energie a vody. Všechna opatření zaměřená na účinné hospodaření s vodou a snižování spotřeby vody tak mohou výrazně přispět k dosažení cíle energetické účinnosti Unie^(1b).**

^(1a) Světový energetický přehled 2016, Mezinárodní energetická agentura, 2016

^(1b) Světový energetický přehled 2016, Mezinárodní energetická agentura, 2016

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 19**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 10 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10b) Tento přezkum zahrnuje ustanovení, která energetickou účinnost zařazují mezi infrastrukturní priority, uznávají, že splňuje definici infrastruktury používanou MMF a dalšími ekonomickými institucemi, a při rozhodování o budoucích investicích do evropské energetické infrastruktury ji považují za klíčový prvek a prioritní faktor ^(1a).

- ^(1a) Znění zprávy Evropského parlamentu ze dne 2. června 2016 o provádění směrnice o energetické účinnosti (2012/27/EU)-(2015/2232(INI))

Pozměňovací návrh 20**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 10 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10c) Energetika je se 44 % podílem na spotřebě největším spotřebitelem vody v Unii ^(1a). Využívání inteligentních technologií a postupů účinného hospodaření s vodou může vést ke značným úsporám energie a zároveň zvýšit konkurenceschopnost podniků.

- ^(1a) Pracovní dokument útvarů Komise „Zemědělství a udržitelné nakládání s vodou v EU“ ze dne 28. dubna 2017

Pozměňovací návrh 21**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 10 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10d) Vodohospodářství a odvětví odpadních vod může rovněž přispět k výrobě obnovitelné energie a ke snížení dodávek fosilních paliv. Například získávání energie z kalu získaného čištěním odpadních vod umožňuje výrobu energie přímo na místě.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) Ze zlepšení energetické účinnosti budov by měli mít prospěch zejména **spotřebitelé zasažení** energetickou chudobou. Členské státy již mohou vyžadovat po povinných stranách, aby do opatření na úsporu energie zahrnuly sociální cíle, ve vztahu k energetické chudobě, **a** tato možnost by nyní měla být rozšířena o alternativní opatření a přeměněna na povinnost, přičemž by členským státům měla být ponechána plná flexibilita, pokud jde o velikost, oblast působnosti a obsah takových opatření. V souladu s článkem 9 Smlouvy o fungování Evropské unie by politiky EU v oblasti energetické účinnosti měly být inkusivní, a tím by **i** měly zajišťovat dostupnost opatření na úsporu energie pro **energeticky chudé spotřebitele**.

Pozměňovací návrh

- (12) Ze zlepšení energetické účinnosti budov by měli mít prospěch **všichni spotřebitelé, a** zejména **domácnosti s nízkými příjmy, včetně spotřebitelů, kteří se potýkají s energetickou chudobou. Každý členský stát může definovat, co se rozumí energetickou chudobou a co se rozumí domácností s nízkými příjmy, podle své konkrétní vnitrostátní situace.** Členské státy již mohou vyžadovat po povinných stranách, aby do opatření na úsporu energie zahrnuly sociální cíle ve vztahu k energetické chudobě. Tato možnost by nyní měla být rozšířena o alternativní opatření a přeměněna na povinnost, přičemž by členským státům měla být ponechána plná flexibilita, pokud jde o velikost, oblast působnosti a obsah takových opatření. V souladu s článkem 9 Smlouvy o fungování Evropské unie by politiky EU v oblasti energetické účinnosti měly být inkusivní, a tím by měly zajišťovat dostupnost opatření na úsporu energie pro **spotřebitele s nízkými příjmy čelícími energetické chudobě.**

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12a) **Důležitým nástrojem zlepšení účinného využívání energie je reakce na denní a noční poptávku po elektrické energii, neboť významným způsobem zlepšuje možnosti úspor energie u zákazníků tím, že jim umožňuje přijímat rozhodnutí na základě informací ukazujících na možnost optimalizovat spotřebu energie v hodinách, kdy je poptávka po energii vysoká, včetně hodin špičkové poptávky, tak, aby bylo možné lépe využívat přenosových sítí a výrobních kapacit.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 24**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 12 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12b) *Nižších poplatků za energii by mělo být dosaženo tím, že spotřebitelům bude poskytnuta pomoc při snižování spotřeby energie prostřednictvím snížení energetických potřeb budov, zlepšení účinnosti spotřebičů a dostupnosti nízkoenergetických dopravních prostředků využívaných společně s veřejnou dopravou a cyklistikou. Zlepšení obvodových plášťů stavby a snižování energetických potřeb a spotřeby energie je základním prostředkem ke zlepšování zdravotních podmínek nízkopříjmových segmentů populace.*

Pozměňovací návrh 25**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 12 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12c) *Je zásadní zvyšovat u všech občanů Unie povědomí a poskytovat jim přesné informace o výhodách vyšší energetické účinnosti a jejím případném uplatňování. Vyšší energetická účinnost má rovněž zásadní význam pro geopolitické postavení a zabezpečení Unie tím, že se sníží její závislost na dovozu paliv z třetích zemí.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 26**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 12 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12d) *Přibližně 50 milionů domácností v Unii je zasaženo energetickou chudobou. Opatření v oblasti energetické účinnosti proto musí být těžištěm veškerých nákladově efektivních strategií na řešení energetické chudoby a znevýhodněného postavení spotřebitelů, přičemž tato opatření doplňují politiky sociálního zabezpečení na úrovni členských států. V zájmu zajištění toho, aby opatření v oblasti energetické účinnosti udržitelným způsobem snižovala energetickou chudobu nájemců, je nutné zohledňovat nákladovou efektivitu takových opatření a jejich cenovou dostupnost pro vlastníky a nájemce a zaručit odpovídající finanční podporu těchto opatření na úrovni členských států. V souladu s cíli Pařížské dohody bude muset být fond budov v Unii v dlouhodobém výhledu tvořen budovami s téměř nulovou spotřebou energie. Současná míra renovace budov je nedostatečná, přičemž obzvláště obtížné je dosáhnout renovace v případě budov obývaných občany s nízkými příjmy čelícími energetické chudobě. Obzvláště důležitá jsou proto ustanovení tohoto nařízení, která upravují povinnosti týkající se energetických úspor, systémy povinného zajišťování energetické účinnosti a alternativní opatření politiky.*

Pozměňovací návrh 27**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 12 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12e) *Náklady a výhody všech přijatých opatření v oblasti energetické účinnosti, včetně doby návratnosti, by měly být pro spotřebitele plně transparentní.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

- (13) Energie vyrobená technologiemi obnovitelných zdrojů energie na budovách nebo uvnitř budov snižuje množství dodávané fosilní energie. Snížení spotřeby energie a využívání energie z obnovitelných zdrojů v odvětví stavebnictví jsou významnými opatřeními ke snížení energetické závislosti Unie a emisí skleníkových plynů, a to zejména s ohledem na ambiciózní cíle v oblasti klimatu a energetiky stanovené pro rok 2030, jakož i na globální závazek přijatý **na konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (COP21), která se konala v Paříži v prosinci 2015. Členské státy by proto měly být schopny zohlednit určité množství energie z obnovitelných zdrojů vyrobené na budovách nebo uvnitř budov pro vlastní potřebu za účelem splnění svých požadavků v oblasti energetické účinnosti. Členskými státy by mělo být umožněno pro tento účel používat metody výpočtu stanovené ve směrnici 2010/31/EU.**

Pozměňovací návrh

- (13) Energie vyrobená technologiemi obnovitelných zdrojů energie na budovách nebo uvnitř budov snižuje množství dodávané fosilní energie. Snížení spotřeby energie a využívání energie z obnovitelných zdrojů v odvětví stavebnictví jsou významnými opatřeními ke snížení energetické závislosti Unie a emisí skleníkových plynů, a to zejména s ohledem na ambiciózní cíle v oblasti klimatu a energetiky stanovené pro rok 2030, jakož i na globální závazek přijatý v **Pařížské dohodě.**

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

- (13a) **Energetickou bilanci podniků a hospodářských odvětví členských států lze zlepšit uplatňováním zásad oběhového hospodářství, prostřednictvím správného využití průmyslových odpadů jako druhotných surovin, pod podmínkou, že jejich energetický potenciál bude vyšší než potenciál alternativních primárních surovin.**

Pozměňovací návrh

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 30**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 13 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13b) *Členské státy by měly využít nové obchodní modely a technologie a pokusit se podporovat a usnadňovat uplatňování opatření v oblasti energetické účinnosti, mimo jiné prostřednictvím inovativních energetických služeb pro velké i malé zákazníky.*

Pozměňovací návrh 31**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 13 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13c) *Členské státy by měly prokázat vysokou míru pružnosti při vytváření a provádění alternativních opatření pro stanovení svých vnitrostátních priorit pro energetickou účinnost, včetně energeticky účinných výrobků i energeticky účinných technologických výrobních postupů; podporovány by měly být činnosti zaměřující se na cíle související s účinným využíváním přírodních zdrojů či s potřebou zavedení oběhového hospodářství.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

- (14) Jako součást opatření uvedených ve sdělení Komise o nové politice pro spotřebitele energie v souvislosti s energetickou unií a strategií pro vytápění a chlazení musí být posílena minimální práva spotřebitelů na jasné a včasné informace o jejich spotřebě energie. Články 9 až 11 a příloha VII směrnice 2012/27/EU by měly být změněny, aby poskytovaly častou a rozšířenou zpětnou vazbu o spotřebě energie. Mělo by být rovněž objasněno, že práva týkající se vyúčtování a informací o **vyúčtování** se vztahují na spotřebitele vytápění, chlazení a teplé vody dodávaných z centrálního zdroje, i když nemají přímý, individuální smluvní vztah s dodavatelem energie. Proto by **se** pro účely těchto ustanovení **pod pojmem „konečný uživatel“ měli rozumět koneční zákazníci nakupující** vytápění, chlazení **nebo** teplou vodu pro vlastní potřebu, **jakož i uživatelé v jednotlivých jednotkách** budov s více bytovými jednotkami nebo víceúčelových budov, **kde** jsou tyto jednotky zásobovány z centrálního zdroje. Pojem „dílicí měření“ by měl odkazovat na měření spotřeby v jednotlivých jednotkách takových budov. Od 1. ledna 2020 musí být nově instalované měřiče tepla a indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění dálkově odečitatelné za účelem zajištění nákladově efektivního, častého poskytování informací o spotřebě. Nový článek 9a se má tedy použít pouze na vytápění, chlazení a teplou vodu dodávané z centrálního zdroje.

Pozměňovací návrh

- (14) Jako součást opatření uvedených ve sdělení Komise o nové politice pro spotřebitele energie v souvislosti s energetickou unií a strategií pro vytápění a chlazení musí být posílena minimální práva spotřebitelů na **přesné, spolehlivé, jasné a včasné** informace o jejich spotřebě energie. **Zatímco by mělo být nadále vyžadováno individuální měření, pokud je technicky proveditelné a nákladově efektivní z hlediska přiměřenosti ve vztahu k potenciálním úsporám energie,** články 9 až 11 a příloha VII směrnice 2012/27/EU by měly být změněny, aby poskytovaly častou a rozšířenou zpětnou vazbu o spotřebě energie, **při zohlednění dostupnosti a možností měřících zařízení, s cílem optimalizovat spotřebu energie. Členské státy by rovněž měly vzít v úvahu, že úspěšné využívání nových technologií pro měření spotřeby energie vyžaduje vyšší investice do vzdělávání a dovedností uživatelů i dodavatelů energie.** Mělo by být rovněž objasněno, že práva týkající se vyúčtování a informací o **vyúčtování či o spotřebě** se vztahují na spotřebitele vytápění, chlazení a teplé vody dodávaných z centrálního zdroje, i když nemají přímý, individuální smluvní vztah s dodavatelem energie. Proto by pro účely těchto ustanovení **měl pojem „konečný uživatel“ kromě konečných zákazníků nakupujících** vytápění, chlazení **či** teplou vodu pro vlastní potřebu, **zahrnovat také uživatele** jednotlivých **jednotek** budov s více bytovými jednotkami nebo víceúčelových budov, **pokud** jsou tyto jednotky zásobovány z centrálního zdroje, **kteří nemají přímou nebo individuální smlouvu s dodavatelem energie.** Pojem „dílicí měření“ by měl odkazovat na měření spotřeby v jednotlivých jednotkách takových budov. Od 1. ledna 2020 musí být nově instalované měřiče tepla a indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění dálkově odečitatelné za účelem zajištění nákladově efektivního, častého poskytování informací o spotřebě. Nový článek 9a se má tedy použít pouze na vytápění, chlazení a teplou vodu dodávané z centrálního zdroje.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 33**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 14 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14a) *Důležitým prostředkem pro informování zákazníků jsou informace o vyúčtování a roční přehledy. Součástí údajů o spotřebě a nákladech mohou být i další informace, které spotřebitelům pomohou srovnat stávající smlouvu s dalšími nabídkami a využít mechanismus pro podávání stížností a urovnávání sporů. Nicméně vzhledem k tomu, že spory související s vyúčtováním jsou velmi častým zdrojem stížností spotřebitelů, což přispívá k trvale nízkým mírám spokojenosti spotřebitelů a jejich zapojení do odvětví energie, je třeba zajistit, aby informace o vyúčtování byly jednodušší, jasnější a snadněji pochopitelné a aby byly vytvořeny samostatné nástroje, jako jsou informace o vyúčtování, informační nástroje a roční přehledy, které by spotřebitelům poskytovaly všechny potřebné informace, a umožňovaly jim tak regulovat svou spotřebu energie, srovnávat nabídky a přecházet k jiným dodavatelům.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 34**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 14 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14b) *Malými a středními podniky, jež spadají do působnosti této směrnice, se rozumí podniky, které zaměstnávají méně než 250 osob a jejichž roční obrat nepřesahuje 50 milionů EUR nebo jejichž bilanční suma roční rozvahy nepřesahuje 43 milionů EUR, v souladu s čl. 2 odst. 1 přílohy doporučení Komise 2003/361/ES ^(1a).*

^(1a) Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).

Pozměňovací návrh 36**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 15 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15b) *Zvýšení energetické účinnosti je přímým důsledkem následujících etap procesů výroby a přeměny energie: účinné přeměny primární energie na koncovou energii, jejího účinného přenosu ke konečným zákazníkům v podobě elektrické energie, tepla nebo paliv a jejího úsporného užívání konečnými uživateli; úspory na spotřebitelském trhu by neměly být považovány za jediný cíl této účinnosti, protože mohou být důsledkem nepříznivého vývoje cen energie.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

- (16) **Výchozí koeficient pro úspory udávané v kWh elektřiny by měl být přezkoumán tak, aby odrazil změny ve faktoru primární energie pro elektřinu, a to s ohledem na technický pokrok a rostoucí podíl obnovitelných zdrojů energie v odvětví výroby elektřiny. Výpočty faktoru primární energie pro elektřinu jsou založeny na ročních průměrných hodnotách. Pro výrobu jaderné elektrické energie a tepla se používá metoda započtení fyzikálního obsahu energie a pro výrobu elektrické energie a tepla z fosilních paliv a biomasy se používá metoda technické účinnosti konverze. V případě energie z obnovitelných zdrojů nezaložených na spalování se používá metoda přímého ekvivalentu založená na přístupu celkové primární energie. K výpočtu podílu primární energie pro elektřinu v zařízeních pro kombinovanou výrobu tepla a elektřiny se používá metoda uvedená v příloze II směrnice 2012/27/EU. Spíše než marginální postavení na trhu se používá průměrné postavení na trhu. Předpokládá se, že účinnosti přeměny pro energie z obnovitelných zdrojů nezaložených na spalování dosahují 100 %, pro geotermální elektrárny 10 % a pro jaderné elektrárny 33 %. Celková účinnost pro zařízení pro kombinovanou výrobu tepla a elektřiny se vypočítá na základě nejnovějších údajů Eurostatu. Pokud jde o hranice systému, faktor primární energie je pro všechny zdroje energie 1. Výpočty jsou založeny na nejnovější verzi referenčního scénáře modelu PRIMES. Hodnota faktoru primární energie je založena na výhledech pro rok 2020. Analýza zahrnuje členské státy EU a Norsko. Soubor údajů pro Norsko vychází z údajů sítě ENTSO pro elektřinu.**

Pozměňovací návrh

- (16) **S přísným omezením na cíle této směrnice a s ohledem na technický pokrok a rostoucí podíl obnovitelných zdrojů energie v odvětví výroby elektřiny by koeficient pro úspory udávané v kWh elektřiny měl být důkladně analyzován a případně upraven tak, aby odrazil změny ve faktoru primární energie pro elektřinu, při zohlednění skladby zdrojů energie příslušného členského státu, přičemž bude použita srovnatelná a transparentní metodika.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 38**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16a) Vzhledem k tomu, že v závěrech Rady ze dne 10. června 2011 o plánu energetické účinnosti se zdůrazňuje, že na budovy připadá 40 % spotřeby primární energie Unie, což představuje 50 % konečné spotřeby energie, a aby byl umožněn hospodářský růst a růst zaměstnanosti v odvětvích vyžadujících zvláštní kvalifikaci, tj. v odvětví stavebnictví a produkce stavebních výrobků, a v oborech, jako jsou architektura, urbanismus a poradenství v oblasti technologií pro vytápění a chlazení, měly by členské státy přijmout dlouhodobou strategii pro tato odvětví na období po roce 2020.

Pozměňovací návrh 39**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 16 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16b) Faktor primární energie (PEF) by měl být nástrojem ke snižování spotřeby fosilních paliv a závislosti na nich a ke zvyšování energetické účinnosti, jakož i k využívání obnovitelných zdrojů energie. V tomto ohledu by výchozí koeficient pro úspory v kWh elektřiny měl být upraven, pokud se na základě technologického, hospodářského nebo sociálního vývoje ukáže, že je třeba používat nižší výchozí koeficient. Komise by měla posoudit nutnost úpravy výchozího koeficientu PEF a případně předložit legislativní návrh do roku 2024.

Pozměňovací návrh 40**Návrh směrnice****Bod odůvodnění 17**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17) Aby byla zajištěna možnost budoucích aktualizací příloh směrnice a harmonizovaných referenčních hodnot účinnosti uvedených v čl. 14 odst. 10, je nezbytné prodloužit přenesení pravomoci poskytnuté Komisí.

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) Za účelem posouzení účinnosti směrnice 2012/27/EU by měl být zaveden požadavek na celkovou revizi směrnice a předložení zprávy Evropskému parlamentu a Radě do 28. února 2024.

Pozměňovací návrh

- (18) Za účelem posouzení účinnosti směrnice 2012/27/EU by měl být zaveden požadavek na celkovou revizi směrnice a předložení zprávy Evropskému parlamentu a Radě do 28. února 2024. ***Toto datum bude následovat po globálním hodnocení Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, které se uskuteční v roce 2023, aby byla umožněna případná harmonizace zavádění tohoto procesu, při současném zohlednění vývoje v oblasti hospodářství a inovací.***

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (19a) Členské státy, jejichž HDP na hlavu je nižší než průměrný HDP v Unii, by měly mít možnost zvýšit svou spotřebu primární energie pod podmínkou, že její přeměna na konečnou energii, její další přenos a distribuce a užitečné úspory na spotřebitelském trhu budou zohledňovat výrazné zvýšení energetické účinnosti ve všech fázích technologického procesu toku uvolněné primární energie.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 19 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (19b) Ústřední roli při vytváření, navrhování, provádění a hodnocení opatření stanovených v této směrnice by měly hrát místní a regionální orgány, aby se mohly řádně zabývat specifickými rysy svého klimatu, kultury a společnosti;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrhy 100 a 110/rev

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Tato směrnice zavádí společný rámec opatření na podporu energetické účinnosti v Unii s cílem zajistit do roku 2020 splnění hlavních 20 % cílů a do roku 2030 hlavních **30 %** závazných cílů Unie pro energetickou účinnost a vytvořit podmínky pro další zvyšování energetické účinnosti i po **těchto datech**. Směrnice stanoví pravidla zaměřená na odstranění překážek na trhu s energií a překonání některých nedokonalostí trhu, jež brání účinnosti při dodávkách a využívání energie, a stanoví zavedení orientačních vnitrostátních cílů energetické účinnosti **a přispěvků** do roku 2020 a 2030.;

Pozměňovací návrh

1. Tato směrnice zavádí společný rámec opatření na podporu energetické účinnosti v Unii **při uplatnění zásady „energetická účinnost v první řadě“ v celém energetickém řetězci, včetně výroby, přenosu a distribuce energie a spotřeby u konečného zákazníka**, s cílem zajistit do roku 2020 splnění hlavních 20 % cílů a do roku 2030 **alespoň** hlavních **35 %** závazných cílů Unie pro energetickou účinnost a vytvořit podmínky pro další zvyšování energetické účinnosti i po **roce 2030, v souladu s dlouhodobými energetickými a klimatickými cíli Unie do roku 2050 a s Pařížskou dohodou**. Směrnice stanoví pravidla zaměřená na odstranění překážek na trhu energií a překonání některých nedokonalostí trhu, jež brání účinnosti při dodávkách a využívání energie, a stanoví zavedení orientačních vnitrostátních cílů energetické účinnosti do roku 2020 a **vnitrostátních cílů energetické účinnosti do roku 2030.**;

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Tato směrnice přispívá k provádění zásady „energetická účinnost v první řadě“ a zajišťuje, aby energetická účinnost a reakce na straně poptávky mohly soutěžit za rovných podmínek s výrobní kapacitou. Při přijímání rozhodnutí o plánování nebo financování, které se týkají energetických systémů, se musí vždy zohlednit energetická účinnost.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 47**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 1**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 1 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. S cílem mobilizovat soukromé financování pro opatření energetické účinnosti a energetické renovace zahájí Komise dialog s veřejnými a soukromými finančními institucemi, aby tak mohla vytýčit možné politické mechanismy. Vzhledem k velkému potenciálu pro zvyšování energetické účinnosti v odvětví budov se zvaží zejména investice v tomto odvětví, s primárním zaměřením na obytné budovy obývané domácnostmi s nízkými příjmy ohroženými energetickou chudobou. Kromě toho zvaží možnosti, jak by mohly být malé projekty sdruženy do větších, aby se investice do projektů energetické účinnosti staly pro investory finančně zajímavějšími a proveditelnějšími. Komise poskytne členským státům pokyny, jak uvolnit soukromé investice, a to do 1. ledna 2019.

Pozměňovací návrh 51**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 2**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 3 – odst. 1, 2, 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 3

Článek 3

Cíle energetické účinnosti

Cíle energetické účinnosti

1. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní cíl energetické účinnosti do roku 2020 na základě spotřeby primární energie nebo konečné spotřeby energie, úspor primární energie nebo úspor v konečné spotřebě energie nebo energetické náročnosti. Členské státy oznámí tyto cíle Komisi v souladu s čl. 24 odst. 1 a částí 1 přílohy XIV. Současně vyjádří tyto cíle jako absolutní úroveň spotřeby primární energie a konečné spotřeby energie v roce 2020, přičemž vysvětlí, jak a na základě jakých údajů byly tyto údaje vypočteny.

1. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní cíl energetické účinnosti do roku 2020 na základě spotřeby primární energie nebo konečné spotřeby energie, úspor primární energie nebo úspor v konečné spotřebě energie nebo energetické náročnosti. Členské státy oznámí tyto cíle Komisi v souladu s čl. 24 odst. 1 a částí 1 přílohy XIV. Současně vyjádří tyto cíle jako absolutní úroveň spotřeby primární energie a konečné spotřeby energie v roce 2020, přičemž vysvětlí, jak a na základě jakých údajů byly tyto údaje vypočteny.

Středa, 17. ledna 2018*Znění navržené Komisí*

Při stanovování těchto cílů členské státy vezmou v úvahu:

- a) skutečnost, že v roce 2020 nesmí být spotřeba primární energie v Unii vyšší než 1 483 Mtoe nebo konečná spotřeba energie vyšší než 1 086 Mtoe;
- b) opatření stanovená touto směrnicí;
- c) opatření přijatá k dosažení vnitrostátních cílů úspory energie přijatých podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2006/32/ES a
- d) další opatření na podporu energetické účinnosti v členských státech a na úrovni Unie.

Při stanovování těchto cílů mohou členské státy rovněž zohlednit vnitrostátní okolnosti ovlivňující spotřebu primární energie, jako jsou:

- a) nevyužití nákladově efektivní možnosti úspor energie;
 - b) vývoj a prognóza HDP;
 - c) změny v oblasti dovozu a vývozu energie;
 - d) rozvoj všech obnovitelných zdrojů energie, jaderná energie, zachycování a ukládání CO₂ a
 - e) včasná opatření.
2. Komise do 30. června 2014 přezkoumá dosažený pokrok a pravděpodobnost, že Unie v roce 2020 dosáhne spotřeby primární energie nejvýše 1 483 Mtoe a konečné spotřeby energie nejvýše 1 086 Mtoe.
3. Při provádění přezkumu uvedeného v odstavci 2 Komise:
- a) sečte vnitrostátní orientační cíle energetické účinnosti oznámené členskými státy;
 - b) posoudí, zda lze součet těchto cílů považovat za spolehlivý ukazatel toho, že Unie jako celek směřuje ke splnění cíle, přičemž zohlední hodnocení v první výroční zprávě v souladu s čl. 24 odst. 1 a hodnocení vnitrostátních akčních plánů energetické účinnosti v souladu s čl. 24 odst. 2;

Pozměňovací návrh

Při stanovování těchto cílů členské státy vezmou v úvahu:

- a) skutečnost, že v roce 2020 nesmí být spotřeba primární energie v Unii vyšší než 1 483 Mtoe nebo konečná spotřeba energie vyšší než 1 086 Mtoe;
- b) opatření stanovená touto směrnicí;
- c) opatření přijatá k dosažení vnitrostátních cílů úspory energie přijatých podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2006/32/ES a
- d) další opatření na podporu energetické účinnosti v členských státech a na úrovni Unie.

Při stanovování těchto cílů mohou členské státy rovněž zohlednit vnitrostátní okolnosti ovlivňující spotřebu primární energie, jako jsou:

- a) nevyužití nákladově efektivní možnosti úspor energie;
 - b) vývoj a prognóza HDP;
 - c) změny v oblasti dovozu a vývozu energie;
 - d) rozvoj všech obnovitelných zdrojů energie, jaderná energie, zachycování a ukládání CO₂ a
 - e) včasná opatření.
2. Komise do 30. června 2014 přezkoumá dosažený pokrok a pravděpodobnost, že Unie v roce 2020 dosáhne spotřeby primární energie nejvýše 1 483 Mtoe **/nebo** konečné spotřeby energie nejvýše 1 086 Mtoe.
3. Při provádění přezkumu uvedeného v odstavci 2 Komise:
- a) sečte vnitrostátní orientační cíle energetické účinnosti oznámené členskými státy;
 - b) posoudí, zda lze součet těchto cílů považovat za spolehlivý ukazatel toho, že Unie jako celek směřuje ke splnění cíle, přičemž zohlední hodnocení v první výroční zprávě v souladu s čl. 24 odst. 1 a hodnocení vnitrostátních akčních plánů energetické účinnosti v souladu s čl. 24 odst. 2;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) zohlední doplňující analýzu vyplývající z:

i) posouzení pokroku ve spotřebě energie a ve spotřebě energie ve vztahu k hospodářské činnosti na úrovni Unie, včetně pokroku v účinnosti při dodávkách energie v členských státech, které stanovily své vnitrostátní orientační cíle na základě konečné spotřeby energie nebo úspor v konečné spotřebě energie, včetně pokroku dosaženého na základě dodržování kapitoly III této směrnice těmito členskými státy;

ii) výsledků modelování v souvislosti s budoucími tendencemi ve spotřebě energie na úrovni Unie;

d) porovná výsledky podle písmen a) až c) s objemem spotřeby energie, který by byl zapotřebí, aby bylo v roce 2020 dosaženo spotřeby primární energie nejvýše 1 483 Mtoe nebo konečné spotřeby energie nejvýše 1 086 Mtoe.

c) zohlední doplňující analýzu vyplývající z:

i) posouzení pokroku ve spotřebě energie a ve spotřebě energie ve vztahu k hospodářské činnosti na úrovni Unie, včetně pokroku v účinnosti při dodávkách energie v členských státech, které stanovily své vnitrostátní orientační cíle na základě konečné spotřeby energie nebo úspor v konečné spotřebě energie, včetně pokroku dosaženého na základě dodržování kapitoly III této směrnice těmito členskými státy;

ii) výsledků modelování v souvislosti s budoucími tendencemi ve spotřebě energie na úrovni Unie;

d) porovná výsledky podle písmen a) až c) s objemem spotřeby energie, který by byl zapotřebí, aby bylo v roce 2020 dosaženo spotřeby primární energie nejvýše 1 483 Mtoe / nebo konečné spotřeby energie nejvýše 1 086 Mtoe.

Pozměňovací návrh 101

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod 2

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní **příspěvky k** energetické účinnosti k dosažení cíle Unie do roku 2030 uvedeného v čl. 1 odst. 1 v souladu s články [4] a [6] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie]. Při stanovování těchto příspěvků členské státy zohlední, že v roce 2030 nesmí být v Unii spotřeba primární energie vyšší než 1 321 Mtoe nebo konečná spotřeba energie vyšší než 987 Mtoe. Členské státy oznámí tyto příspěvky Komisi jako součást svých integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů v souladu s postupem podle článků [3] a [7] až [11] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie].

4. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní **cíle** energetické účinnosti k dosažení cíle Unie do roku 2030 uvedeného v čl. 1 odst. 1 **a** v souladu s články [4] a [6] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie]. Při stanovování těchto příspěvků členské státy zohlední, že v roce 2030 nesmí být v Unii spotřeba primární energie vyšší než 1 321 Mtoe nebo konečná spotřeba energie vyšší než 987 Mtoe. Členské státy oznámí tyto příspěvky Komisi jako součást svých integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů v souladu s postupem podle článků [3] a [7] až [11] nařízení (EU) XX/20XX [správa energetické unie].

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrhy 54, 105 a 107

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Směrnice 2012/27/EU

Článek 7

Znění navržené Komisí

Článek 7

Povinné úspory energie

1. Členské státy dosáhnou kumulativních úspor energie u konečných zákazníků, které odpovídají alespoň:

- a) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2013;
- b) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2019.

Členské státy i nadále dosahují nových ročních úspor ve výši 1,5 % za každé desetileté období po roce 2030, pokud přezkum Komise do roku 2027 a následně každých 10 let nedospěje k závěru, že to není nutné k dosažení dlouhodobých cílů Unie v oblasti energie a klimatu pro rok 2050.

Pro účely písmene b) a aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3 mohou členské státy započítat **pouze ty** úspory energie, které vyplývají z nových politických opatření zavedených po 31. prosinci 2020, **případně** politických opatření **zavedených v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020** za předpokladu, že lze prokázat, že uvedená opatření vedou k individuálním opatřením, která jsou přijímána po 31. prosinci 2020 a vedou k úsporám.

Pozměňovací návrh

Článek 7

Povinné úspory energie

1. Členské státy dosáhnou kumulativních úspor energie u konečných zákazníků, které odpovídají alespoň:

- a) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 ve výši 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2013;
- b) novým každoročním úsporám od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 ve výši **alespoň** 1,5 % objemu ročního prodeje energie konečným zákazníkům, který se vypočte na základě průměrného prodeje během tří posledních let před 1. lednem 2019.

Členské státy i nadále dosahují nových ročních úspor ve výši 1,5 % za každé desetileté období po roce 2030, pokud přezkum Komise do roku 2027 a následně každých 10 let nedospěje k závěru, že to není nutné k dosažení dlouhodobých cílů Unie v oblasti energie a klimatu pro rok 2050.

Úspory v každém období kumulativně vycházejí z objemu úspor, kterého se má dosáhnout v předchozím období nebo obdobích. V případě, že dřívější politická opatření, programy nebo individuální opatření již nepřinášejí úspory, je ztráta těchto úspor zohledněna při výpočtu celkového objemu úspor, kterého má být dosaženo na konci každého období, a nahrazena novými úsporami.

Vyžadované úspory za období uvedené v písmeni b) jsou kumulativní a dodatečné k úsporám vyžadovaným za období uvedení v písmeni a). Za tím účelem, a aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3, mohou členské státy započítat úspory energie, které vyplývají z nových politických opatření zavedených po 31. prosinci 2020 **nebo dřívějších** politických opatření, za předpokladu, že lze prokázat, že uvedená opatření vedou k **novým** individuálním opatřením, která jsou přijímána po 31. prosinci 2020 a vedou k úsporám. **Členské státy mohou rovněž započítat úspory energie, které vyplývají z opatření přijatých v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 za předpokladu, že i po roce 2020 nadále povedou k ověřitelným úsporám energie.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Z tohoto výpočtu **lze** částečně nebo zcela vyjmout objem prodeje energie využívané v dopravě.

Členské státy rozhodnou, jak má být vypočtené množství nových úspor rozvrženo v průběhu každého období uvedeného v písmenech a) a b) za podmínky, že ke konci každého období bylo dosaženo požadovaných celkových kumulativních úspor.

2. S výhradou odstavce 3 může každý členský stát:

a) provést výpočet požadovaný v odst. 1 písm. a) pomocí těchto hodnot: 1 % v letech 2014 a 2015; 1,25 % v letech 2016 a 2017; 1,5 % v letech 2018, 2019 a 2020;

b) z výpočtu zcela nebo částečně vyjmout objem prodeje energie využívané při průmyslových činnostech uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES;

c) umožnit, aby do objemu úspor energie požadovaných v **odstavci 1** byly započteny úspory energie dosažené v odvětvích přeměny, distribuce a přenosu či přepravy energie, včetně infrastruktury pro účinné dálkové vytápění a chlazení, v důsledku provedení požadavků stanovených v čl. 14 odst. 4 a odst. 5 písm. b) a čl. 15 odst. 1 až 6 a 9;

d) započítat do objemu úspor energie požadovaných v **odstavci 1** úspory energie v důsledku individuálních opatření nově zavedených od 31. prosince 2008, jejichž dopad bude pokračovat i v roce 2020 a **v následujících letech a** lze jej změřit a ověřit, a

e) **vyjmout z výpočtu požadavku na úspory energie uvedeného v odstavci 1 ověřitelné množství energie vyrobené na budovách nebo uvnitř budov pro vlastní potřebu v důsledku politických opatření podporujících nové instalace technologií výroby energie z obnovitelných zdrojů.**

Pozměňovací návrh

Výhradně pro účely období uvedeného v písmeni a) lze z tohoto výpočtu částečně nebo zcela vyjmout objem prodeje energie využívané v dopravě. **Prodej energie využívané v dopravě musí být zcela zahrnut do výpočtu pro období uvedené v písmeni b) i pro období po něm následující.**

Členské státy rozhodnou, jak má být vypočtené množství nových úspor rozvrženo v průběhu každého období uvedeného v písmenech a) a b) za podmínky, že ke konci každého období bylo dosaženo požadovaných celkových kumulativních úspor.

2. S výhradou odstavce 3 může každý členský stát:

a) provést výpočet požadovaný v odst. 1 písm. a) pomocí těchto hodnot: 1 % v letech 2014 a 2015; 1,25 % v letech 2016 a 2017; 1,5 % v letech 2018, 2019 a 2020;

b) z výpočtu zcela nebo částečně vyjmout objem prodeje energie využívané při průmyslových činnostech uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES;

c) umožnit, aby do objemu úspor energie požadovaných v **odst. 1 písm. a) a b)** byly započteny úspory energie dosažené v odvětvích přeměny, distribuce a přenosu či přepravy energie, včetně infrastruktury pro účinné dálkové vytápění a chlazení, v důsledku provedení požadavků stanovených v čl. 14 odst. 4 a odst. 5 písm. b) a čl. 15 odst. 1 až 6 a 9 **a**

d) započítat do objemu úspor energie požadovaných v **odst. 1 písm. a)** úspory energie v důsledku individuálních opatření nově zavedených od 31. prosince 2008, jejichž dopad bude pokračovat i v roce 2020 a lze jej změřit a ověřit.

Středa, 17. ledna 2018*Znění navržené Komisí*

3. Všechny možnosti zvolené podle odstavce 2 nesmí představovat více než 25 % objemu úspor energie uvedených v odstavci 1. Členské státy použijí a vypočítají dopad zvolených možností pro období, na která odkazuje odst. 1 písm. a) a b), samostatně: pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. a) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2. písm. a), b), c) a d);

a) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e)

b) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e) za předpokladu, že individuální opatření ve smyslu písmena d) budou i nadále mít ověřitelný a měřitelný dopad po 31. prosinci 2020.

4. Úspory energie dosažené po 31. prosinci 2020 se nezapočítávají do objemu kumulativních úspor požadovaných pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

5. Členské státy zajistí, že úspory vyplývající z politických opatření uvedených v člancích 7a a 7b a v čl. 20 odst. 6 jsou vypočteny v souladu s přílohou V.

6. Členské státy dosáhnou požadovaného objemu úspor podle odstavce 1 buď zavedením systému povinného zvyšování energetické účinnosti uvedeného v článku 7a nebo přijetím alternativních opatření uvedených v článku 7b. Členské státy mohou kombinovat systém povinného zvyšování energetické účinnosti s alternativními politickými opatřeními.

7. Členské státy prokáží, že nedochází k dvojímu započítání úspor energie v případech, kdy se dopady politických opatření nebo individuálních opatření překrývají.“;

Pozměňovací návrh

3. Všechny možnosti zvolené podle odstavce 2 nesmí představovat více než 25 % objemu úspor energie uvedených v odstavci 1. Členské státy použijí a vypočítají dopad zvolených možností pro období, na která odkazuje odst. 1 písm. a) a b), samostatně: pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. a) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2. písm. a), b), c) a d);

a) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e)

b) pro výpočet objemu úspor energie požadovaných pro období uvedené v odst. 1 písm. b) mohou členské státy využít ustanovení odst. 2 písm. b), c), d) a e) za předpokladu, že individuální opatření ve smyslu písmena d) budou i nadále mít ověřitelný a měřitelný dopad po 31. prosinci 2020.

4. Úspory energie dosažené po 31. prosinci 2020 se nezapočítávají do objemu kumulativních úspor požadovaných pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

5. Členské státy zajistí, že úspory vyplývající z politických opatření uvedených v člancích 7a a 7b a v čl. 20 odst. 6 jsou vypočteny v souladu s přílohou V.

6. Členské státy dosáhnou požadovaného objemu úspor podle odstavce 1 buď zavedením systému povinného zvyšování energetické účinnosti uvedeného v článku 7a nebo přijetím alternativních opatření uvedených v článku 7b. Členské státy mohou kombinovat systém povinného zvyšování energetické účinnosti s alternativními politickými opatřeními.

7. Členské státy prokáží, že nedochází k dvojímu započítání úspor energie v případech, kdy se dopady politických opatření nebo individuálních opatření překrývají.“;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 55**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud se členské státy rozhodnou plnit své povinnosti k dosažení objemu úspor požadovaných podle čl. 7 odst. 1 prostřednictvím systému povinného zvyšování energetické účinnosti, zajistí, že povinné strany, na které odkazuje odstavec 2 a které působí na území jednotlivých členských států, dosáhnou, aniž je dotčen čl. 7 odst. 2, kumulativního cíle v oblasti úspor energie u konečných zákazníků uvedeného v čl. 7 odst. 1.

Pozměňovací návrh

1. Pokud se členské státy rozhodnou plnit své povinnosti k dosažení objemu úspor požadovaných podle čl. 7 odst. 1 prostřednictvím systému povinného zvyšování energetické účinnosti, zajistí, že povinné strany, na které odkazuje odstavec 2 a které působí na území jednotlivých členských států, dosáhnou, aniž je dotčen čl. 7 odst. 2, kumulativního cíle v oblasti úspor energie u konečných zákazníků uvedeného v čl. 7 odst. 1, **nebo povolí povinným stranám přispívat ročně do vnitrostátního fondu pro energetickou účinnost v souladu s čl. 20 odst. 6.**

Pozměňovací návrh 56**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Každý členský stát na základě objektivních a nediskriminačních kritérií určí povinné strany mezi distributory energie **nebo** maloobchodními prodejci energie **působícími na jeho území** a **může zahrnout** distributory pohonných hmot nebo maloobchodní prodejce pohonných hmot působící na jeho území. Objemu úspor energie nutných ke splnění dané povinnosti dosáhnou povinné strany u konečných zákazníků, určených případně členským státem, nezávisle na výpočtu podle čl. 7 odst. 1, nebo pokud tak členské státy rozhodnou, prostřednictvím certifikovaných úspor dosažených jinými subjekty, jak je popsáno v odst. 5 písm. b).

Pozměňovací návrh

2. Každý členský stát na základě objektivních a nediskriminačních kritérií určí povinné strany mezi distributory energie, maloobchodními prodejci energie **a** distributory pohonných hmot nebo maloobchodní prodejce pohonných hmot působící na jeho území. Objemu úspor energie nutných ke splnění dané povinnosti dosáhnou povinné strany u konečných zákazníků, určených případně členským státem, nezávisle na výpočtu podle čl. 7 odst. 1, nebo pokud tak členské státy rozhodnou, prostřednictvím certifikovaných úspor dosažených jinými subjekty, jak je popsáno v odst. 5 písm. b).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 57**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Pokud jsou maloobchodní prodejci energie určeni jako povinné strany podle odstavce 2, musí členské státy zajistit, aby tito prodejci při plnění svých povinností nevytvářeli překážky, které by spotřebitelům bránily ve změně dodavatele.

Pozměňovací návrh 59**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) mohou povolit povinným stranám, aby započely do svého povinného plnění certifikované úspory energie dosažené poskytovateli energetických služeb nebo jinými třetími stranami, včetně případů, kdy povinné strany podporují opatření prováděná jinými státem schválenými subjekty nebo orgány veřejné správy, která mohou nebo nemusí zahrnovat formální partnerství a mohou být kombinována s jinými zdroji financí. V případě takového povolení členské státy zajistí, aby byl zaveden schvalovací postup, který bude jasný, transparentní a otevřený všem účastníkům trhu a jehož cílem bude minimalizace nákladů spojených s certifikací;

b) mohou povolit povinným stranám, aby započely do svého povinného plnění certifikované úspory energie dosažené poskytovateli energetických služeb nebo jinými třetími stranami, včetně případů, kdy povinné strany podporují opatření prováděná jinými státem schválenými subjekty nebo orgány veřejné správy, která mohou nebo nemusí zahrnovat formální partnerství a mohou být kombinována s jinými zdroji financí. V případě takového povolení členské státy zajistí, aby byl zaveden **akreditovaný** schvalovací postup, který bude jasný, transparentní, **participativní** a otevřený všem účastníkům trhu a jehož cílem bude minimalizace nákladů spojených s certifikací;

Pozměňovací návrh 60**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) umožní, aby se do objemu úspor energie požadovaných podle odstavce 1 započítávaly další úspory získané díky udržitelným technologiím v městských systémech dálkového vytápění a chlazení (čímž se také sníží znečišťující látky a pevné částice);

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 61**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cb) podpoří přijetí opatření, která využijí potenciál vytápění a chlazení k energetickým úsporám, popřípadě poskytnou další odměny za zásahy, jimiž se zmírňuje znečištění;

Pozměňovací návrh 62**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cc) vytvoří nástroje k osvědčování energetických úspor zjištěných v rámci energetických auditů nebo rovnocenných systémů hospodaření s energií podle článku 8, aby se do objemu úspor energie podle odstavce 1 mohly započítávat i ony úspory;

Pozměňovací návrh 63**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. c d (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cd) mohou povolit povinným stranám, aby do svého povinného plnění započítaly úspory energie konečných zákazníků dosažené v účinné vytápěcí a chladicí infrastruktuře;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 65**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 5 – písm. c f (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cf) posoudí a přijme opatření na minimalizaci dopadu přímých a nepřímých nákladů takových systémů na konkurenceschopnost průmyslových odvětví náročných na energii, která čelí mezinárodní konkurenci.

Pozměňovací návrh 66**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7a – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Členské státy v rámci svých vnitrostátních integrovaných plánů v oblasti klimatu a energetiky informují Komisi o svých zamýšlených politických opatřeních podle čl. 7 odst. 2 písm. c). Dopad těchto opatření musí být vyčíslen a zahrnut do daných plánů. Metoda výpočtu zvolená členskými státy musí vycházet z objektivních, nediskriminačních kritérií, která mají být vypracována po konzultacích s Komisí do 1. ledna 2019.

Pozměňovací návrh 67**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7b – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pokud se členské státy rozhodnou plnit své povinnosti k dosažení objemu úspor požadovaných podle čl. 7 odst. 1 formou alternativních politických opatření, zajistí dosažení úspor energie požadovaných podle čl. 7 odst. 1 u konečných zákazníků.

1. Pokud se členské státy rozhodnou plnit své povinnosti k dosažení objemu úspor požadovaných podle čl. 7 odst. 1 formou alternativních politických opatření, zajistí **plné** dosažení úspor energie požadovaných podle čl. 7 odst. 1 u konečných zákazníků.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 68**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7b – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Kromě toho lze všechny příležitosti ke zvýšení energetické účinnosti, včetně požívání výkonnějšího paliva v dopravě, započítat do kumulativních úspor energie u konečných zákazníků stanovených v čl. 7 odst. 1.

Pozměňovací návrh 69**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 7b – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy při navrhování alternativních politických opatření k dosažení úspor energie vezmou v úvahu dopad na domácnosti **postižené** energetickou chudobou.

2. Členské státy při navrhování alternativních politických opatření k dosažení úspor energie vezmou v úvahu dopad na **nízkopříjmové** domácnosti, **včetně těch postižených** energetickou chudobou, **a zajistí prioritní provádění opatření v těchto domácnostech a v oblasti sociálního bydlení.**

Členské státy počítají objem úspor dosažených v těchto domácnostech v poměru k celkovému objemu dosažených úspor dosaženému ve všech domácnostech podle tohoto článku.

Tyto úspory jsou zveřejňovány a jsou zahrnuty v integrovaných vnitrostátních zprávách o pokroku v oblasti energetiky a klimatu v souladu s článkem 21 nařízení (EU) XX/20XX [o správě energetické unie].

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 a (nový)

Směrnice 2012/27/EU

Článek 7 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 7c

Poskytování služeb v oblasti energetické účinnosti

Komise v těsné spolupráci s členskými státy zajistí, aby služby na trhu energetické účinnosti byly poskytovány konkurenceschopným a transparentním způsobem, aby bylo zaručeno, že koncový spotřebitel bude moci využívat výhod spojených s opatřeními na zvyšování energetické účinnosti, a to ve formě snížených nákladů a kvalitnějších služeb. Za tímto účelem členské státy zajistí, aby podniky, především MSP, měly nediskriminační přístup na trh se službami v oblasti energetické účinnosti, čímž jim zaručí rovné podmínky s vertikálně integrovanými subjekty a odstraní konkurenční výhody vytvořené pro distributory nebo prodejce energie. Členské státy za tímto účelem přijmou veškeré nezbytné právní předpisy, aby zajistily, že integrované subjekty budou třetím stranám poskytovat stejné podmínky a prostředky, které uplatňují při poskytování služeb v oblasti energetické účinnosti.“

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 – písm. b

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 9 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, je-li to technicky možné, finančně únosné a úměrné potenciálním úsporám energie, aby byli koneční zákazníci zemní plyn vybaveni cenově konkurenceschopnými individuálními měřiči, které přesně zobrazují skutečnou spotřebu energie konečného zákazníka a poskytují informace o skutečné době použití.

Členské státy zajistí, je-li to technicky možné, finančně únosné a úměrné potenciálním úsporám energie, aby byli koneční zákazníci **odebírající** zemní plyn vybaveni **pro zvolenou technologii a funkci** cenově konkurenceschopnými individuálními měřiči **a přístroji pro kontrolu vytápění**, které přesně zobrazují skutečnou spotřebu energie konečného zákazníka a poskytují informace o skutečné době použití **a dalších prvcích, jak je použitelné v souladu s ustanoveními pro měření elektrické energie v článcích 19 až 22 směrnice (EU) .../... [o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepracované znění)]**.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 72**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 – písm. c – bod ii a (nový)**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Inteligentní měřicí systémy poskytnou konečným spotřebitelům přístup k údajům o jejich spotřebě energie a k časovým řadám k obdobím vyúčtování na trhu.

Pozměňovací návrh 73**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 – písm. d**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) odstavec 3 se **zrušuje**;d) odstavec 3 se **nahrazuje tímto**:

„3. S ohledem na formát údajů a funkce se tato ustanovení náležitě sladí s články 18 až 21 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ^(1a) o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (přepřpracované znění). Údaje o spotřebitelích se zpracovávají v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ^(1b). Konečným spotřebitelům nesmějí být za přístup k jejich údajům ve formátu, který je pro ně užitečný, účtovány žádné poplatky.“

^(1a) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 55).

^(1b) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6

Směrnice 2012/27/EU

Článek 9a

Znění navržené Komisí

Článek 9a

Měření, dílčí měření a rozdělení nákladů, pokud jde o vytápění, chlazení a užitkovou teplou vodu

1. Členské státy zajistí, aby byli koneční zákazníci pro dálkové vytápění, dálkové chlazení a užitkovou teplou vodu vybaveni měřiči za konkurenceschopné ceny, které přesně zobrazují skutečnou spotřebu energie konečného zákazníka.

Pokud jsou vytápění **a** chlazení budovy nebo dodávka teplé vody zajišťovány ze sítě dálkového vytápění nebo chlazení nebo z ústředního zdroje zásobujícího více budov, nainstaluje se měřič **tepla nebo teplé vody** na výměník tepla nebo do odběrného místa.

2. V budovách s více bytovými jednotkami a ve víceúčelových budovách s ústředním zdrojem vytápění nebo chlazení nebo s dodávkami ze sítě dálkového vytápění a chlazení se nainstalují individuální měřiče spotřeby, aby bylo možné měřit spotřebu tepla **nebo** chlazení nebo teplé vody u každé ucelené části budovy.

Pokud použití individuálních měřičů není technicky proveditelné nebo měření vytápění nebo chlazení v každé ucelené části budovy není nákladově efektivní, použijí se pro měření spotřeby tepla na každém radiátoru individuální indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění, pokud dotýčný členský stát neprokáže, že instalace těchto indikátorů by nebyla nákladově efektivní. V uvedených případech lze zvážit alternativní nákladově efektivní metody měření spotřeby tepla. **Podmínky technické neproveditelnosti a nákladové neefektivity budou jasně stanoveny a zveřejněny každým členským státem.**

Pozměňovací návrh

Článek 9a

Měření, dílčí měření a rozdělení nákladů, pokud jde o vytápění, chlazení a užitkovou teplou vodu

1. Členské státy zajistí, aby byli koneční zákazníci pro dálkové vytápění, dálkové chlazení a užitkovou teplou vodu vybaveni měřiči za konkurenceschopné ceny, které přesně zobrazují skutečnou spotřebu energie konečného zákazníka.

Pokud jsou vytápění **nebo** chlazení budovy nebo dodávka teplé vody zajišťovány ze sítě dálkového vytápění nebo chlazení nebo z ústředního zdroje zásobujícího více budov, nainstaluje se měřič na výměník tepla nebo do odběrného místa.

2. V budovách s více bytovými jednotkami a ve víceúčelových budovách s ústředním zdrojem vytápění nebo chlazení nebo s dodávkami ze sítě dálkového vytápění a chlazení se nainstalují individuální měřiče spotřeby, aby bylo možné měřit spotřebu tepla **či** chlazení nebo teplé vody u každé ucelené části budovy, **pokud je to technicky proveditelné a nákladově efektivní z hlediska přiměřenosti ve vztahu k potenciálním úsporám energie.**

Pokud použití individuálních měřičů není technicky proveditelné nebo měření vytápění nebo chlazení v každé ucelené části budovy není nákladově efektivní, použijí se pro měření spotřeby tepla na každém radiátoru individuální indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění, pokud dotýčný členský stát neprokáže, že instalace těchto indikátorů by nebyla nákladově efektivní. V uvedených případech lze zvážit alternativní nákladově efektivní metody měření spotřeby tepla. **Každý členský stát po konzultaci s Komisí jasně stanoví a zveřejní obecná kritéria, metodiky nebo postupy pro stanovení technické neproveditelnosti a nákladové neefektivity.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

U nových budov typu uvedeného v prvním pododstavci nebo v případě jakýchkoli větších renovací takové budovy, jak stanoví směrnice 2010/31/EU, budou vždy poskytnuty individuální měřiče.

V nových budovách s více bytovými jednotkami a v obytné části nových víceúčelových budov, pokud tyto budovy mají ústřední zdroj vytápění pro ohřev teplé vody nebo jsou zásobovány ze sítě dálkového vytápění, musí být bez ohledu na první a druhý pododstavec poskytnuty individuální měřiče pro měření spotřeby teplé vody.

3. Členské státy mohou v zájmu zajištění transparentnosti a přesnosti započítávání individuální spotřeby zavést transparentní pravidla pro rozdělování nákladů na vytápění, chlazení a spotřebu teplé vody v budovách s více bytovými jednotkami nebo ve víceúčelových budovách, které jsou zásobovány ze sítě dálkového vytápění nebo chlazení, nebo v nichž převažují systémy vlastního společného vytápění nebo chlazení, včetně, spotřeby:

3. Členské státy mohou v zájmu zajištění transparentnosti a přesnosti započítávání individuální spotřeby zavést transparentní pravidla pro rozdělování nákladů na vytápění, chlazení a spotřebu teplé vody v budovách s více bytovými jednotkami nebo ve víceúčelových budovách, které jsou zásobovány ze sítě dálkového vytápění nebo chlazení, nebo v nichž převažují systémy vlastního společného vytápění nebo chlazení, včetně, spotřeby:

a) užitkové teplé vody;

a) užitkové teplé vody;

b) tepla vyzařovaného ze zařízení v budově a k vytápění společných prostor (v případě, že schodiště a chodby jsou vybaveny radiátory);

b) tepla vyzařovaného ze zařízení v budově a k vytápění společných prostor (v případě, že schodiště a chodby jsou vybaveny radiátory);

c) k vytápění nebo chlazení bytů.

c) k vytápění nebo chlazení bytů.

4. Pro účely tohoto článku budou od 1. ledna 2020 měřiče a indikátory pro rozdělování nákladů dálkově odečitatelné.

4. Pro účely tohoto článku budou od 1. ledna 2020 **nově instalované** měřiče a indikátory pro rozdělování nákladů dálkově odečitatelné. **Podmínky týkající se technické proveditelnosti a nákladové efektivity stanovené v prvním a druhém pododstavci odstavce 2 nadále platí.**

Měřiče a indikátory pro rozdělování nákladů, které již byly nainstalovány, ale které ještě nejsou dálkově odečitatelné, budou vybaveny touto schopností nebo budou nahrazeny dálkově odečitatelnými přístroji do 1. ledna 2027 kromě případů, kdy dotčený členský stát prokáže, že to není nákladově efektivní;

Měřiče a indikátory pro rozdělování nákladů **na vytápění**, které již byly nainstalovány, ale které ještě nejsou dálkově odečitatelné, budou vybaveny touto schopností nebo budou nahrazeny dálkově odečitatelnými přístroji do 1. ledna 2027 kromě případů, kdy dotčený členský stát prokáže, že to není nákladově efektivní;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 75**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V případě, že koneční zákazníci nemají inteligentní měřiče uvedené ve směrnici 2009/73/ES, členské státy do 31. prosince 2014 zajistí, aby informace o vyúčtování byly v souladu s bodem 1.1 přílohy VII přesné a založené na skutečné spotřebě plynu, pokud je to technicky proveditelné a ekonomicky odůvodněné;

Pozměňovací návrh

1. V případě, že koneční zákazníci nemají inteligentní měřiče uvedené ve směrnici 2009/73/ES, členské státy do 31. prosince 2014 zajistí, aby informace o vyúčtování byly v souladu s bodem 1.1 přílohy VII **spolehlivé**, přesné a založené na skutečné spotřebě plynu, pokud je to technicky proveditelné a ekonomicky odůvodněné;

Pozměňovací návrh 76**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. c**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 10 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

„Měřiče nainstalované v souladu se směrnicí 2009/73/ES musí **umožňovat** přesné informace o vyúčtování na základě skutečné spotřeby. Členské státy zajistí, aby koneční zákazníci měli možnost snadného přístupu k doplňujícím informacím o historické spotřebě, jež umožňují podrobnou vlastní kontrolu.;

Pozměňovací návrh

„Měřiče nainstalované v souladu se směrnicí 2009/73/ES musí **poskytovat** přesné informace o vyúčtování na základě skutečné spotřeby. Členské státy zajistí, aby koneční zákazníci měli možnost snadného přístupu k doplňujícím informacím o historické spotřebě, jež umožňují podrobnou vlastní kontrolu.;

Pozměňovací návrh 77**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 8**

Směrnice 2012/27/EU

Článek 10a

Znění navržené Komisí

Článek 10a

Pozměňovací návrh

Článek 10a

Informace o vyúčtování a spotřebě vytápění, chlazení a užitkové teplé vody

Informace o vyúčtování a spotřebě vytápění, chlazení a užitkové teplé vody

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby informace o vyúčtování a spotřebě **byly** přesné a založené na skutečné spotřebě, v souladu s body 1 a 2 přílohy VIIa pro všechny konečné **spotřebitele, kde jsou instalovány měřiče** nebo **indikátory** pro rozdělování nákladů.

Tuto povinnost lze splnit pomocí systému pravidelných vlastních odečtů prováděných konečnými zákazníky, kteří výsledky těchto odečtů ze svých měřičů sdělují dodavateli energie, vyjma dílčího měření spotřeby podle čl. 9a odst. 2. Pouze v případech, **že** konečný zákazník neposkytne odečtené údaje z měřiče za dané zúčtovací období, je vyúčtování založeno na odhadu spotřeby či paušální sazbě.

2. Členské státy:

a) vyžadují, aby poskytovateli energetických služeb určenému konečným zákazníkem byly zpřístupněny údaje **o vyúčtování** konečného zákazníka za energii a o jeho historické spotřebě, pokud jsou dostupné;

b) zajistí, aby **všichni** konečným zákazníkům byla nabízena možnost **poskytování** informací o vyúčtování a **vyúčtování elektronickou formou a aby tito zákazníci na požádání obdrželi jasné a srozumitelné vysvětlení způsobu, jakým bylo jejich vyúčtování vypracováno, především v případech, kdy vyúčtování není založeno na skutečné spotřebě;**

c) zajistí, aby všichni koneční zákazníci spolu s vyúčtováním obdrželi **odpovídající** informace o aktuální spotřebě v souladu s bodem 3 přílohy VII;

1. Členské státy zajistí, aby **v případě, že jsou nainstalovány měřiče nebo indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění, byly** informace o vyúčtování a **o** spotřebě **spolehlivé**, přesné a založené na skutečné spotřebě **nebo na odečtech uvedených indikátorů**, v souladu s body 1 a 2 přílohy VIIa pro všechny konečné **uživatelé, to znamená pro fyzické nebo právnické osoby nakupující vytápění, chlazení nebo teplou vodu pro vlastní konečnou spotřebu nebo pro fyzické nebo právnické osoby užívající individuální budovu nebo jednotku v budově s více bytovými jednotkami nebo ve víceúčelové budově zásobovaných vytápěním, chlazením nebo teplou vodou z ústředního zdroje, které nemají přímou nebo individuální smlouvu s dodavatelem energie.**

Tuto povinnost lze, **pokud tak členský stát stanoví**, splnit pomocí systému pravidelných vlastních odečtů prováděných konečnými zákazníky **nebo konečnými uživateli**, kteří výsledky těchto odečtů ze svých měřičů sdělují dodavateli energie, vyjma dílčího měření spotřeby **na základě indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění** podle čl. 9a odst. 2. Pouze v případech, **kdy** konečný zákazník **nebo konečný uživatel** neposkytne odečtené údaje z měřiče za dané zúčtovací období, je vyúčtování založeno na odhadu spotřeby či paušální sazbě.

2. Členské státy:

a) vyžadují, aby poskytovateli energetických služeb určenému konečným zákazníkem byly **na žádost konečného zákazníka** zpřístupněny údaje konečného zákazníka **o vyúčtování** za energii a o jeho historické spotřebě **nebo odečty indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění**, pokud jsou dostupné;

b) zajistí, aby konečným zákazníkům byla nabízena možnost **elektronické formy** informací o vyúčtování a **elektronického** vyúčtování;

c) zajistí, aby všichni koneční zákazníci spolu s vyúčtováním obdrželi **jasné a pochopitelné** informace o aktuální spotřebě v souladu s bodem 3 přílohy VIIa;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

d) mohou stanovit, že na žádost konečného zákazníka nebude poskytování informací o vyúčtování považováno za žádost o platbu. V těchto případech členské státy zajistí, aby byla nabízena flexibilní ujednání pro skutečné platby;

Pozměňovací návrh

d) mohou stanovit, že na žádost konečného zákazníka nebude poskytování informací o vyúčtování považováno za žádost o platbu. V těchto případech členské státy zajistí, aby byla nabízena flexibilní ujednání pro skutečné platby;

da) podporují kybernetickou bezpečnost a zajistí ochranu soukromí a údajů konečných spotřebitelů v souladu s příslušným právem Unie.

2a. Členské státy rozhodnou, kdo bude odpovědný za poskytování informací uvedených v odstavcích 1 a 2 těm konečným uživatelům, kteří nemají přímou nebo individuální smlouvu s dodavatelem energie.

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. -a (nové)

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 15 – odst. 4 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-a) v odstavci 4 se doplňuje pododstavec, který zní:

„ Komise po konzultacích s příslušnými zúčastněnými stranami stanoví společnou metodiku, aby podněcovala provozovatele sítí ke snižování ztrát, k provádění programu nákladově/energeticky efektivních investic do infrastruktury a k náležitému podávání zpráv o energetické účinnosti a flexibilitě sítě. Komise do ... [12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost] přijme v souladu s článkem 23 akt v přenesené pravomoci, jímž tuto směrnici doplní tak, že přesně vymezí tuto metodiku.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 79**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. a – bod ii**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 15 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Provozovatelé přenosové soustavy a provozovatelé distribučních soustav musí splňovat požadavky stanovené v příloze XII.;

Pozměňovací návrh

Provozovatelé přenosové soustavy a provozovatelé distribučních soustav musí **při připojení zohledňovat potřebu nepřerušovaných dodávek tepla, zajišťovat přístup k síti a vysoce účinnou kombinovanou výrobu tepla a elektřiny a** splňovat požadavky stanovené v příloze XII.

Pozměňovací návrh 80**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 a (nový)**

Směrnice 2012/27/EU

Článek 19 a (nový)

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***11a) Vkládá se nový článek, který zní:****„Článek 19a****Financování energetické účinnosti evropskými bankami**

Evropská investiční banka (EIB) a Evropská banka pro obnovu a rozvoj (EBRD) přizpůsobí své politické cíle tak, aby energetickou účinnost uznávaly jako svěbytný zdroj energie a investice do energetické účinnosti jako součást svého investičního portfolia v oblasti infrastruktury.

EIB a EBRD ve spolupráci s vnitrostátními podpůrnými bankami navrhnou, vytvoří a financují programy a projekty specificky přizpůsobené odvětví energetické účinnosti, mimo jiné i domácnostem trpícím energetickou chudobou.

Členské státy plně využívají možnosti a nástroje navržené v rámci iniciativy pro inteligentní financování inteligentních budov.“

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 82**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 12 a (nový)**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 23 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) V článku 23 se vkládá následující odstavec:

„3a. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.“

Pozměňovací návrh 83**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 12 b (nový)**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 24 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12b) V článku 24 se vkládá následující odstavec:

„4a. V kontextu zprávy o stavu energetické unie podá Komise v souladu s čl. 29 odst. 1 a odst. 2 písm. c) nařízení (EU) XX/20XX [o správě energetické unie] zprávu o fungování trhu s uhlíkem, přičemž zohlední dopady provádění této směrnice.“

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 84**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 13**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 24 – odst. 12

Znění navržené Komisí

12. Komise vyhodnotí tuto směrnici nejpozději do 28. února 2024 a poté každých pět let a předloží **zprávu** Evropskému parlamentu a Radě. **K této zprávě budou** případně **přiloženy** návrhy dalších opatření;

Pozměňovací návrh

12. Komise vyhodnotí tuto směrnici nejpozději do 28. února 2024 a poté každých pět let a předloží Evropskému parlamentu a Radě **zprávu posuzující celkovou účinnost této směrnice a potřebu upravit politiku Unie v oblasti energetické účinnosti podle cílů Pařížské dohody, hospodářského rozvoje a rozvoje inovací. Tato zpráva bude** případně **doplněna** návrhy dalších opatření.

Pozměňovací návrh 85**Návrh směrnice****Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)**

Směrnice 2012/27/EU

Čl. 24 – odst. 12 a (nový)

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(13a) V článku 24 se vkládá následující odstavec:

„12a. Do 31. prosince 2019 Komise provede zvláštní hloubkovou analýzu potenciálu v oblasti energetické účinnosti, pokud jde o:

- a) přeměnu a transformaci energie;**
- b) přenos a distribuci energie;**
- c) výrobu a následnou dopravu dodávek energie, tzn. energii vydanou na těžbu fosilních paliv a na jejich dopravu do místa použití.**
- d) ukládání energie.**

Komise na základě svých zjištění případně předá do 31. ledna 2021 Evropskému parlamentu a Radě návrh legislativního aktu v této věci.“

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 114

Návrh směrnice

Příloha I – bod 1 – písm. a

Směrnice 2012/27/EU

Příloha IV – poznámka pod čarou 3

Znění navržené Komisí

- a) v příloze IV se poznámka pod čarou 3 nahrazuje tímto: „3) Použije se pro výpočet úspor energie vyjádřených v primární energii s využitím přístupu zdola nahoru založeného na konečné spotřebě energie. Pro úspory udané v kWh elektřiny **mohou** členské státy **použít standardní** koeficient **2,0**. **Členské státy** mohou v odůvodněných případech použít jiný koeficient.“;

Pozměňovací návrh

- a) v příloze IV se poznámka pod čarou 3 nahrazuje tímto: „3) Použije se **pouze pro účely této směrnice** a pro výpočet úspor energie vyjádřených v primární energii s využitím přístupu zdola nahoru založeného na konečné spotřebě energie. Pro úspory udané v kWh elektřiny **použijí** členské státy koeficient **stanovený transparentní metodou srovnatelnou napříč členskými státy, na základě vnitrostátních okolností příslušného členského státu, jež mají vliv na spotřebu primární energie. Tyto okolnosti musí být řádně odůvodněné, měřitelné a ověřitelné a musí se zakládat na objektivních a nediskriminačních kritériích. Pro úspory udané v kWh elektřiny mohou členské státy použít standardní koeficient 2,3 nebo** mohou v odůvodněných případech použít jiný koeficient.“ Členské státy přitom **zohledňují svou skladbu zdrojů energie zahrnutou v jejich integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu oznamovaných Komisi v souladu s článkem 3 nařízení (EU) č. XX/20XX [správa energetické unie]. Standardní koeficient je na základě skutečně zaznamenaných údajů každých pět let revidován.**

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice

Příloha I – bod 1 – písm. b

Směrnice 2012/27/EU

Příloha V – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) musí se prokázat, že se jedná o úspory nad rámec úspor, kterých by bylo dosaženo i bez činnosti povinných, zúčastněných nebo pověřených stran anebo prováděcích orgánů. Za účelem určení toho, jaké úspory mohou být uplatněny jako dodatečné, členské státy určí výchozí úroveň, která popisuje, jak by se spotřeba energie vyvíjela v případě neexistence daného politického opatření. Výchozí úroveň zohledňuje alespoň tyto faktory: trendy spotřeby energie, změny v chování spotřebitelů, technologický pokrok a změny způsobené dalšími opatřeními prováděnými na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU;

Pozměňovací návrh

- a) musí se prokázat, že se jedná o úspory nad rámec úspor, kterých by bylo dosaženo i bez činnosti povinných, zúčastněných nebo pověřených stran anebo prováděcích orgánů. Za účelem určení toho, jaké úspory mohou být uplatněny jako dodatečné, členské státy určí výchozí úroveň, která popisuje, jak by se spotřeba energie vyvíjela v případě neexistence daného politického opatření **a nového individuálního opatření, k němuž toto opatření vede.** Výchozí úroveň zohledňuje alespoň tyto faktory: trendy spotřeby energie, změny v chování spotřebitelů, technologický pokrok a změny způsobené dalšími opatřeními prováděnými na vnitrostátní úrovni a na úrovni Unie;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 88**Návrh směrnice****Příloha I – bod 1 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Příloha V – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) úspory plynoucí ze zavedení povinných právních předpisů Unie se považují za úspory, kterých by bylo dosaženo i bez činnosti povinných, zúčastněných nebo pověřených stran anebo prováděcích orgánů, a které tedy nelze uplatnit podle čl. 7 odst. 1, s výjimkou úspor týkajících se renovace stávajících budov za předpokladu, že je zajištěno kritérium významnosti uvedené v části 3 písm. h);

Pozměňovací návrh

- b) úspory plynoucí ze zavedení povinných právních předpisů Unie se považují za úspory, kterých by bylo dosaženo i bez činnosti povinných, zúčastněných nebo pověřených stran anebo prováděcích orgánů, a které tedy nelze uplatnit podle čl. 7 odst. 1, s výjimkou úspor týkajících se **opatření na podporu** renovace stávajících budov za předpokladu, že je zajištěno kritérium významnosti uvedené v části 3 písm. h);

Pozměňovací návrh 89**Návrh směrnice****Příloha I – bod 1 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Příloha V – bod 2 – písm. h

Znění navržené Komisí

- h) při výpočtu úspor energie se přihlíží k životnímu cyklu opatření. **To lze učinit** součtem úspor, jichž bude jednotlivými individuálními opatřeními dosaženo mezi dnem jejich provedení a 31. prosincem 2020 nebo 31. prosincem 2030. Alternativně mohou členské státy přijmout jinou metodu, u níž se předpokládá dosažení alespoň stejného celkového objemu úspor. Při použití jiných metod členské státy zajistí, aby celkový objem úspor energie vypočtený pomocí těchto jiných metod nebyl vyšší než objem úspor energie, který by byl výsledkem výpočtu provedeného součtem úspor, jichž bude dosaženo jednotlivými individuálními opatřeními mezi dnem jejich provedení a 31. prosincem 2020 nebo 31. prosincem 2030. Členské státy ve svém integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a změny klimatu v rámci **správy** energetické unie podrobně popíší, jaké jiné metody použily a jakým způsobem zajistily splnění tohoto závazného požadavku na výpočet.

Pozměňovací návrh

- h) při výpočtu úspor energie se přihlíží k životnímu cyklu opatření **a k míře, jíž úspory v čase klesají. Výpočet se provede** součtem úspor, jichž bude jednotlivými individuálními opatřeními dosaženo mezi dnem jejich provedení a 31. prosincem 2020 nebo 31. prosincem 2030. Alternativně mohou členské státy přijmout jinou metodu, u níž se předpokládá dosažení alespoň stejného celkového objemu úspor. Při použití jiných metod členské státy zajistí, aby celkový objem úspor energie vypočtený pomocí těchto jiných metod nebyl vyšší než objem úspor energie, který by byl výsledkem výpočtu provedeného součtem úspor, jichž bude dosaženo jednotlivými individuálními opatřeními mezi dnem jejich provedení a 31. prosincem 2020 nebo 31. prosincem 2030. Členské státy ve svém integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a změny klimatu v rámci **nařízení o správě** energetické unie podrobně popíší, jaké jiné metody použily a jakým způsobem zajistily splnění tohoto závazného požadavku na výpočet.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 90**Návrh směrnice****Příloha I – bod 1 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Příloha V – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) objem úspor energie, které jsou vyžadovány nebo kterých má být dosaženo prostřednictvím politického opatření, se vyjadřuje jako konečná spotřeba energie **nebo** spotřeba primární energie a za použití převodních koeficientů stanovených v příloze IV;

Pozměňovací návrh

d) objem úspor energie, které jsou vyžadovány nebo kterých má být dosaženo prostřednictvím politického opatření, se vyjadřuje jako konečná spotřeba energie **a** spotřeba primární energie a za použití převodních koeficientů stanovených v příloze IV;

Pozměňovací návrh 91**Návrh směrnice****Příloha I – bod 1 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Příloha V – bod 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V případě politických opatření přijatých podle čl. 7 odst. 2 písm. e) členské státy mohou použít metodiku výpočtu stanovenou podle směrnice 2010/31/EU, pokud je to v souladu s požadavky článku 7 této směrnice a této přílohy.

*Pozměňovací návrh***vypouští se****Pozměňovací návrh 92****Návrh směrnice****Příloha I – bod 2 – písm. b**

Směrnice 2012/27/EU

Příloha VIIa

Znění navržené Komisí

Příloha VIIa

Pozměňovací návrh

Příloha VIIa

Minimální požadavky na vyúčtování a informace o spotřebě **na základě skutečné spotřeby** vytápění, chlazení a teplé vody

1. Vyúčtování na základě skutečné spotřeby

Minimální požadavky na vyúčtování a informace o spotřebě **týkající se** vytápění, chlazení a teplé vody

1. Vyúčtování na základě skutečné spotřeby **nebo odečtů indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Aby koneční uživatelé mohli regulovat svou spotřebu energie, provádí se vyúčtování na základě skutečné spotřeby alespoň jednou ročně.

2. **Minimální** četnost informací o vyúčtování nebo spotřebě

Od [zde, prosím, doplňte ... datum **vstupu v platnost**] v případech, kdy byly instalovány dálkově odečitatelné měřiče nebo indikátory pro rozdělování nákladů, jsou informace o vyúčtování nebo spotřebě založené na skutečné spotřebě poskytovány alespoň jednou za čtvrt roku na vyžádání nebo pokud si koneční spotřebitelé zvolili možnost dostávat vyúčtování v elektronické podobě, a v ostatních případech dvakrát ročně.

Od 1. ledna 2022 budou v případech, kdy jsou nainstalovány dálkově odečitatelné měřiče nebo indikátory pro rozdělování nákladů, informace o **vyúčtování zpřístupňovány** alespoň jednou za měsíc. Vytápění a chlazení mohou být z této povinnosti mimo otopné/chladicí období vyjmuty.

3. Minimální informace obsažené ve vyúčtování **na základě skutečné spotřeby**

Členské státy zajistí, aby koneční uživatelé měli ve svých vyúčtováních k dispozici v jasné a pochopitelné podobě tyto informace:

- aktuální skutečné ceny a skutečnou spotřebu energie;
- informace týkající se použité skladby zdrojů energie, včetně konečných uživatelů napojených na dálkové vytápění nebo chlazení;

Pozměňovací návrh

Aby koneční uživatelé mohli regulovat svou spotřebu energie, provádí se vyúčtování na základě skutečné spotřeby **nebo odečtů indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění** alespoň jednou ročně.

2. **Minimální** četnost informací o vyúčtování nebo spotřebě

Od [zde, prosím, doplňte ... datum **provedení**] v případech, kdy byly instalovány dálkově odečitatelné měřiče nebo indikátory pro rozdělování nákladů **na vytápění**, jsou informace o vyúčtování nebo spotřebě založené na skutečné spotřebě **nebo odečtech indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění** poskytovány **konečným uživatelům** alespoň jednou za čtvrt roku na vyžádání, nebo pokud si koneční spotřebitelé zvolili možnost dostávat vyúčtování v elektronické podobě, a v ostatních případech dvakrát ročně.

Od 1. ledna 2022 budou v případech, kdy jsou nainstalovány dálkově odečitatelné měřiče nebo indikátory pro rozdělování nákladů **na vytápění**, informace o **vyúčtování nebo spotřebě založené na skutečné spotřebě nebo na odečtech indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění** poskytovány všem **konečným uživatelům** alespoň jednou za měsíc. **Musí být také zpřístupněny nepřetržitě prostřednictvím internetu a aktualizovány tak často, jak to měřicí zařízení a používané systémy umožňují.** Vytápění a chlazení mohou být z této povinnosti mimo otopné/chladicí období vyjmuty.

3. Minimální informace obsažené ve vyúčtování

Členské státy zajistí, aby koneční uživatelé měli ve svých vyúčtováních k dispozici v jasné a pochopitelné podobě tyto **přesné** informace, **zakládají-li se na skutečné spotřebě nebo odečtech indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění:**

- aktuální skutečné ceny a skutečnou spotřebu energie **nebo celkové náklady na vytápění a odečty indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění;**
- informace týkající se **skutečně** použité skladby zdrojů energie **a souvisejícího množství emisí skleníkových plynů**, včetně konečných uživatelů napojených na dálkové vytápění nebo chlazení, **a vysvětlení použití různých daní, poplatků a sazeb.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

- c) srovnání aktuální spotřeby energie konečných uživatelů se spotřebou za stejné období předchozího roku, v grafické podobě, opravené o klimatický korekční faktor pro vytápění a chlazení;
- d) kontaktní údaje na organizace konečných zákazníků, energetické agentury nebo podobné subjekty, včetně adres internetových stránek, u nichž jsou dostupné informace o opatřeních ke zvýšení energetické účinnosti, srovnávací profily konečných uživatelů a objektivní technické údaje o spotřebičích energie.

Členské státy kromě toho zajistí, aby koneční uživatelé měli k dispozici v jasné a pochopitelné podobě srovnání s průměrným normalizovaným nebo referenčním konečným uživatelem stejné uživatelské kategorie, a to ve svých vyúčtováních nebo společně s nimi, nebo aby vyúčtování obsahovalo odkaz na toto srovnání.

Pozměňovací návrh

- c) srovnání aktuální spotřeby energie konečných uživatelů se spotřebou za stejné období předchozího roku, v grafické podobě, opravené o klimatický korekční faktor pro vytápění a chlazení;
- d) kontaktní údaje na organizace konečných zákazníků, energetické agentury nebo podobné subjekty, včetně adres internetových stránek, u nichž jsou dostupné informace o opatřeních ke zvýšení energetické účinnosti, srovnávací profily konečných uživatelů a objektivní technické údaje o spotřebičích energie.

da) informace o příslušných postupech pro podávání stížností, mediačních službách nebo alternativních mechanismech řešení sporů;

db) srovnání s průměrným normalizovaným nebo vzorovým konečným uživatelem stejné uživatelské kategorie.

Vyúčtování, která se nezakládají na skutečné spotřebě nebo na odečtech indikátorů pro rozdělování nákladů na vytápění, musí obsahovat jasné a pochopitelné vysvětlení toho, jak byla částka uvedená ve vyúčtování vypočtena, a alespoň informace uvedené v písmenech d) a da).

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice

Příloha I – bod 2 a (nový)

Směrnice 2012/27/EU

Příloha IX – část 1 – pododstavec 4 –písm. g

Platné znění

g) Ekonomická analýza: soupis účinků

Ekonomická analýza zohlední všechny příslušné ekonomické účinky.

Pozměňovací návrh

2a. V příloze IX části 1 ve čtvrtém pododstavci se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) Ekonomická analýza: soupis účinků

Ekonomická analýza zohlední všechny příslušné ekonomické účinky.

Středa, 17. ledna 2018

Platné znění

V analyzovaných scénářích **mohou** členské státy v procesu rozhodování **posoudit** a **zohlednit** náklady a úspory energie vyplývající ze zvýšené pružnosti dodávek energie a z optimálnějšího provozu elektroenergetických sítí včetně nákladů, které nevzniknou, a úspor vyplývajících z omezení investic do infrastruktury.

Zohledňované náklady a přínosy zahrnují alespoň:

i) Přínosy

- hodnotu výstupu pro spotřebitele (teplo a elektřina),
- **v maximální možné míře** vnější přínosy, jako jsou přínosy v oblasti životního prostředí nebo zdraví.

ii) Náklady

- kapitálové náklady na zařízení a vybavení,
- kapitálové náklady souvisejících energetických sítí,
- variabilní a fixní provozní náklady,
- náklady na energie,
- **v maximální možné míře** náklady v důsledku účinků v oblasti životního prostředí a **zdraví**.

Pozměňovací návrh

V analyzovaných scénářích členské státy v procesu rozhodování **posoudí** a **zohlední** náklady a úspory energie vyplývající ze zvýšené pružnosti dodávek energie a z optimálnějšího provozu elektroenergetických sítí včetně nákladů, které nevzniknou, a úspor vyplývajících z omezení investic do infrastruktury.

Zohledňované náklady a přínosy zahrnují alespoň:

i) Přínosy

- hodnotu výstupu pro spotřebitele (teplo a elektřina),
- vnější přínosy, jako jsou přínosy v oblasti životního prostředí, **emisí skleníkových plynů** nebo zdraví a **bezpečnosti**
- **dopady v oblasti pracovního trhu, energetickou bezpečnost a konkurenceschopnost**

ii) Náklady

- kapitálové náklady na zařízení a vybavení,
- kapitálové náklady souvisejících energetických sítí,
- variabilní a fixní provozní náklady,
- náklady na energie,
- náklady v důsledku účinků v oblasti životního prostředí, **zdraví a bezpečnosti**
- **náklady v oblasti pracovního trhu, energetickou bezpečnost a konkurenceschopnost**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice

Příloha – bod 2 b (nový)

Směrnice 2012/27/EU

Příloha XII – pododstavec 1 – písm. a

Platné znění

Pozměňovací návrh

„a) vypracovat a zveřejnit svá standardní pravidla pro hrazení a sdílení nákladů na technické úpravy, jako je připojení k elektrické síti a **posílení sítě**, zlepšení provozu sítě a pravidla pro nediskriminační uplatňování kodexů sítě, které jsou nutné pro začlenění nových výrobců dodávajících do propojené distribuční soustavy elektřinu z vysoce účinné kombinované výroby tepla a **elektřiny**;

2b) V příloze XII v prvním pododstavci se se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) vypracovat a zveřejnit svá standardní pravidla pro hrazení a sdílení nákladů na technické úpravy, jako je připojení k elektrické síti, **posílení stávajících sítí a výstavba nových sítí**, zlepšení provozu sítě a pravidla pro nediskriminační uplatňování kodexů sítě, které jsou nutné pro začlenění nových výrobců dodávajících do propojené distribuční soustavy elektřinu z vysoce účinné kombinované výroby tepla a **elektřiny a jiných distribuovaných zdrojů**;

Středa, 17. ledna 2018

P8_TA(2018)0011

Správa energetické unie *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 17. ledna 2018 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o správě energetické unie, kterým se mění směrnice 94/22/ES, směrnice 98/70/ES, směrnice 2009/31/ES, nařízení (ES) č. 663/2009, nařízení (ES) č. 715/2009, směrnice 2009/73/ES, směrnice Rady 2009/119/ES, směrnice 2010/31/EU, směrnice 2012/27/EU, směrnice 2013/30/EU a směrnice Rady (EU) 2015/652 a zrušuje nařízení (EU) č. 525/2013 (COM(2016)0759 – C8-0497/2016 – 2016/0375(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 458/17)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 1***Znění navržené Komisí*

- (1) Toto nařízení stanoví nezbytný právní základ pro spolehlivou **a** transparentní správu zajišťující splnění cílů a úkolů energetické unie prostřednictvím doplňkového, jednotného a ambiciózního úsilí ze strany Unie i jejích členských států při **prosazování principů zlepšování právní úpravy Unie**.

Pozměňovací návrh

- (1) Toto nařízení stanoví nezbytný právní základ pro spolehlivou, **inkluzivní, nákladově účinnou**, transparentní **a předvídatelnou** správu zajišťující splnění cílů a úkolů energetické unie **do roku 2030 a dlouhodobých cílů a úkolů energetické unie v souladu s Pařížskou dohodou uzavřenou na 21. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu z roku 2015 (dále jen „Pařížská dohoda“)** prostřednictvím doplňkového, jednotného a ambiciózního úsilí ze strany Unie i jejích členských států při **současném omezování administrativní složitosti**.

Pozměňovací návrh 3**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 3***Znění navržené Komisí*

- (3) Cílem odolné energetické unie s ambiciózní politikou v oblasti klimatu je zejména zajistit bezpečnou, udržitelnou, konkurenceschopnou a cenově dostupnou energii pro domácí i firemní spotřebitele v EU. To vyžaduje základní transformaci energetického systému Unie. Tohoto cíle lze dosáhnout pouze prostřednictvím koordinovaného postupu, který bude zahrnovat legislativní i nelegislativní akty na **úrovni Unie i** vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

- (3) Cílem odolné energetické unie s ambiciózní politikou v oblasti klimatu je zejména zajistit bezpečnou, udržitelnou, konkurenceschopnou a cenově dostupnou energii pro domácí i firemní spotřebitele v EU **a podpořit výzkum a inovace přilákáním investic**. To vyžaduje základní transformaci energetického systému Unie. Tohoto cíle lze dosáhnout pouze prostřednictvím koordinovaného postupu, který bude zahrnovat legislativní i nelegislativní akty na **unijní, makroregionální, regionální, vnitrostátní a místní úrovni**.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0402/2017).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (new)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3a) *Plně funkční a odolná energetická unie by přeměnila Evropu v region, který zaujme přední postavení, pokud jde o inovace, investice, růst a sociální a hospodářský rozvoj, což by bylo dobrým příkladem toho, jak úzce je uplatňování vysokých ambicí v souvislosti se zmírňováním změny klimatu spjata s opatřeními na podporu inovací, investic a růstu.*

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4) Návrh Komise byl vytvořen zároveň a bude přijímán společně se sérií iniciativ v oblasti politik odvětvové energetiky, zejména s ohledem na obnovitelnou energii, energetickou účinnost a strukturu trhu. Tyto iniciativy tvoří balíček, jehož společným prvkem je téma upřednostnění energetické účinnosti, globálního prvenství Unie v oblasti obnovitelných zdrojů a spravedlivého přístupu ke spotřebitelům energie.
- (4) Návrh Komise byl vytvořen zároveň a bude přijímán společně se sérií iniciativ v oblasti politik odvětvové energetiky, zejména s ohledem na obnovitelnou energii, energetickou účinnost **(včetně energetické účinnosti budov)** a strukturu trhu. Tyto iniciativy tvoří balíček, jehož společným prvkem je téma upřednostnění energetické účinnosti, globálního prvenství Unie v oblasti obnovitelných zdrojů a spravedlivého přístupu ke spotřebitelům energie, **a to mimo jiné řešením otázky energetické chudoby a podporou spravedlivé hospodářské soutěže na vnitřním trhu.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) Evropská rada **se** 24. října 2014 **dohodla na rámci** politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 pro Unii, který je založen na čtyřech klíčových cílech: nejméně 40 % snížení emisí skleníkových plynů („GHG“) napříč ekonomikou, nejméně 27 % zlepšení energetické účinnosti s výhledem na 30 % úroveň, nejméně 27 % podíl obnovitelné energie na spotřebě v rámci Unie a nejméně 15 % propojení elektroenergetických soustav. Rámec dále stanovil, že cíl týkající se obnovitelné energie je na úrovni Unie závazný a bude splněn prostřednictvím příspěvků členských států řízených potřebou společného splnění cíle na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

- (5) Evropská rada **předložila** 24. října 2014 **návrh rámce** politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 pro Unii, který je založen na čtyřech klíčových cílech: nejméně 40 % snížení emisí skleníkových plynů („GHG“) napříč ekonomikou, nejméně 27 % zlepšení energetické účinnosti s výhledem na 30 % úroveň, nejméně 27 % podíl obnovitelné energie na spotřebě v rámci Unie a nejméně 15 % propojení elektroenergetických soustav. Rámec dále stanovil, že cíl týkající se obnovitelné energie je na úrovni Unie závazný a bude splněn prostřednictvím příspěvků členských států řízených potřebou společného splnění cíle na úrovni Unie. **Toto nařízení nicméně odráží cíle sjednané v odvětvových právních předpisech.**

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 a (new)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (5a) Evropská rada se dne 24. října 2014 dohodla, že Komise přijme s podporou členských států naléhavá opatření, aby bylo zajištěno dosažení minimálního cíle 10 % stávajících elektrických propojení, a to nejpozději v roce 2020 alespoň pro ty členské státy, které dosud nedosáhly minimální úrovně integrace na vnitřním trhu s energií.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) *Pařížská dohoda stanovila mnohem ambicióznější celosvětové cíle pro zmírnění změny klimatu. Její signatáři se zavázali, že „udrží nárůst průměrné globální teploty na úrovni výrazně nižší než 2 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí a budou usilovat o omezení tohoto nárůstu na 1,5 °C oproti období před průmyslovou revolucí“. Unie se musí připravit na mnohem výraznější a rychlejší snížení emisí, než se původně předpokládalo. Vzhledem k tempu vývoje a zavádění technologií v oblasti obnovitelných zdrojů ovšem lze takové snížení zároveň realizovat s nižšími náklady, než jaké se původně odhadovaly.*

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6b) *V souladu s cílem Pařížské dohody, jímž je dosažení rovnováhy mezi antropogenními emisemi ze zdrojů a snížením skleníkových plynů pomocí propadů ve druhé polovině 21. století, by měla Unie na základě rovného přístupu usilovat o dosažení nulových čistých emisí na svém území nejpozději do roku 2050, na což by navázala fáze negativních emisí.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 10**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6c) *V klimatickém systému jsou pro celkovou koncentraci skleníkových plynů v atmosféře podstatně kumulativní celkové antropogenní emise. Mají-li být důsledně plněny závazky Pařížské dohody, je nutné provést analýzu celosvětového uhlíkového rozpočtu, který je v souladu s úsilím o snížení nárůstu teploty na 1,5 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí, a stanovit pro Unii spravedlivý podíl na zbývajícím celosvětovém uhlíkovém rozpočtu. Dlouhodobé strategie v oblasti energetiky a klimatu by měly být v souladu s uhlíkovým rozpočtem.*

Pozměňovací návrh 11**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6d) *Unie a členské státy by měly klimatické a energetické cíle pravidelně přezkoumávat a případně je zvyšovat, aby odrážely výsledky průběžných přezkumů prováděných v rámci procesu UNFCCC a nejaktuálnější vědecké poznatky o tempu a dopadech změny klimatu.*

Pozměňovací návrh 12**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6e) *Přestože se Unie zavázala k dosažení zdaleka nejambicióznějšího snížení emisí skleníkových plynů do roku 2030, nemůže bojovat proti hrozbě změny klimatu sama. Komise a členské státy by měly využít každé příležitosti, aby přesvědčily zejména ty země, které těží z mezinárodního obchodu s Uníí, aby převzaly poměrný díl celosvětové odpovědnosti a zvýšily své ambice tak, aby odpovídaly ambicím Unie.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

- (7) Evropská rada také dospěla 24. října 2014 ⁽¹⁴⁾ k závěru, že je vyžadován vývoj spolehlivého a transparentního systému správy bez jakékoli zbytečné administrativní zátěže, který pomůže zajistit splnění cílů energetických politik Unie, a **zároveň se bude vyznačovat dostatečnou pružností pro členské státy a** bude plně respektovat jejich svobodná rozhodnutí ohledně skladby zdrojů energie. Závěry také zdůraznily, že by měl být tento systém správy budován na stávajících strukturách, jako jsou klimatické programy členských států, jejich vnitrostátní plány týkající se obnovitelné energie a energetické účinnosti, jakož i na potřebě zjednodušit a spojit samostatné části plánování a podávání zpráv. Rada se také dohodla, že je nutno posílit roli a práva spotřebitelů, transparentnost a předvídatelnost pro investory, mezi jiným také pomocí systematického sledování klíčových ukazatelů pro cenově dostupný, bezpečný, konkurenceschopný, spolehlivý a udržitelný energetický systém, a umožnit koordinaci vnitrostátních politik v oblasti energetiky, jako i podpořit regionální spolupráci mezi členskými státy.

⁽¹⁴⁾ Závěry Evropské rady přijaté ve dnech 23.–24. října 2014 (EUCO 169/14).

Pozměňovací návrh

- (7) Evropská rada také dospěla 24. října 2014 ⁽¹⁴⁾ k závěru, že je vyžadován vývoj spolehlivého a transparentního systému správy bez jakékoli zbytečné administrativní zátěže, který **poskytne členským státům dostatečnou flexibilitu a** pomůže zajistit splnění cílů energetických politik Unie, **přičemž** bude plně respektovat svobodná rozhodnutí **členských států** ohledně skladby zdrojů energie. Závěry také zdůraznily, že by měl být tento systém správy budován na stávajících strukturách, jako jsou klimatické programy členských států, jejich vnitrostátní plány týkající se obnovitelné energie a energetické účinnosti, jakož i na potřebě zjednodušit a spojit samostatné části plánování a podávání zpráv. Rada se také dohodla, že je nutno posílit roli a práva spotřebitelů, transparentnost a předvídatelnost pro investory, mezi jiným také pomocí systematického sledování klíčových ukazatelů pro cenově dostupný, bezpečný, konkurenceschopný, spolehlivý a udržitelný energetický systém, a umožnit koordinaci vnitrostátních politik v oblasti **klimatu a** energetiky, jako i podpořit regionální spolupráci mezi členskými státy.

⁽¹⁴⁾ Závěry Evropské rady přijaté ve dnech 23.–24. října 2014 (EUCO 169/14).

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

- (10) Závěry Rady z 26. listopadu 2015 ⁽¹⁶⁾ uznaly, že správa energetické unie bude představovat klíčový nástroj pro efektivní vybudování energetické unie a dosažení jejích cílů. Tyto závěry také zdůraznily, že by měl být systém správy založen na principech integrace strategického plánování a podávání zpráv o provádění politik v oblasti energetiky a klimatu a koordinaci mezi aktéry zodpovědnými za politiky v oblasti energetiky a klimatu na úrovni Unie i na regionální a vnitrostátní úrovni. Také zdůraznily, že by správa měla zajistit dosažení dohodnutých cílů v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030 a že bude sledovat společný pokrok Unie k dosažení cílů politik napříč pěti rozměry energetické unie.

⁽¹⁶⁾ Závěry Rady z 26. listopadu 2015 (14632/15).

Pozměňovací návrh

- (10) Závěry Rady z 26. listopadu 2015 ⁽¹⁶⁾ uznaly, že správa energetické unie bude představovat klíčový nástroj pro efektivní vybudování energetické unie a dosažení jejích cílů. Tyto závěry také zdůraznily, že by měl být systém správy založen na principech integrace strategického plánování a podávání zpráv o provádění politik v oblasti energetiky a klimatu a koordinaci mezi aktéry zodpovědnými za politiky v oblasti energetiky a klimatu na úrovni Unie i na regionální a vnitrostátní úrovni. Také zdůraznily, že by správa měla zajistit dosažení dohodnutých cílů v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030 a že bude sledovat společný pokrok **každého členského státu a** Unie k dosažení cílů **a úkolů** politik napříč pěti rozměry energetické unie.

⁽¹⁶⁾ Závěry Rady z 26. listopadu 2015 (14632/15).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) Hlavním cílem správy energetické unie by tedy mělo být umožnit dosažení cílů energetické unie a zejména cílů rámce pro oblast klimatu a energetiky do roku 2030. Toto nařízení je tedy provázáno s odvětvovými právními předpisy, které implementují cíle pro oblast klimatu a energetiky do roku 2030. I když členské státy potřebují pružnost k tomu, aby si zvolily politiky, jež se nejlépe hodí k jejich národní skladbě zdrojů energie a k jejich preferencím, tato pružnost by měla být slučitelná s další integrací trhu, zvýšenou hospodářskou soutěží a dosažením cílů v oblasti klimatu a energetiky, jakož i postupným přechodem na nízkouhlíkové hospodářství.

Pozměňovací návrh

- (12) Hlavním cílem správy energetické unie by tedy mělo být umožnit dosažení cílů energetické unie a zejména cílů rámce pro oblast klimatu a energetiky do roku 2030, **pokud jde o snižování emisí skleníkových plynů, obnovitelné zdroje energie a energetickou účinnost**. Toto nařízení je tedy provázáno s odvětvovými právními předpisy, které implementují cíle pro oblast klimatu a energetiky do roku 2030. I když členské státy potřebují pružnost k tomu, aby si zvolily politiky, jež se nejlépe hodí k jejich národní skladbě zdrojů energie a k jejich preferencím, tato pružnost by měla být slučitelná s další integrací trhu, zvýšenou hospodářskou soutěží a dosažením cílů v oblasti klimatu a energetiky, jakož i postupným přechodem na **udržitelné** nízkouhlíkové hospodářství **založené na energetickém systému, který bude vysoce energeticky účinný a bude se opírat o obnovitelné zdroje energie**. Měl by být zaveden **závazný vzor pro dlouhodobé strategie v oblasti klimatu a energetiky s cílem zajistit jejich kvalitu a porovnatelnost**.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

- (13) Tento přechod na nízkouhlíkové hospodářství si vyžádá změny investičního jednání a pobídky v celém spektru politik. Dosažení snížení emisí skleníkových plynů vyžaduje zvýšení účinnosti a inovací v evropské ekonomice, což by zejména také mělo vést ke zlepšení kvality ovzduší.

Pozměňovací návrh

- (13) Tento **společensky přijatelný** přechod na **udržitelné** nízkouhlíkové hospodářství si vyžádá **podstatné** změny investičního jednání, **zejména v souvislosti s veřejnými a soukromými investicemi**, a pobídky v celém spektru politik, **jakož i regionální tržní reformy**. Dosažení snížení emisí skleníkových plynů vyžaduje zvýšení účinnosti a inovací v evropské ekonomice, což by zejména také mělo **vytvořit udržitelná pracovní místa** a vést ke zlepšení kvality ovzduší.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13a) *Unie a členské státy by měly přijmout konkrétní opatření k zákazu dotací v energetice, přinejmenším pro fosilní paliva, s cílem dosáhnout souladu s mezinárodními závazky přijatými skupinou G7 a G20 a stanovenými Pařížskou dohodou.*

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14) Protože jsou skleníkové plyny a látky znečišťující ovzduší z velké části vytvářeny běžnými zdroji, politika navržená ke snížení emisí skleníkových plynů může také přinést vedlejší výhody **spojené se zlepšením kvality** ovzduší, **které by mohly částečně nebo plně vynahradit** krátkodobé náklady spojené se snížením těchto emisí. Protože data vykazovaná podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES⁽¹⁸⁾ představují důležitý vstup pro sestavení inventur skleníkových plynů a vnitrostátních plánů, měl by být brán ohled i na důležitost sestavení a vykazování jednotných dat v rámci směrnice 2001/81/ES a inventur skleníkových plynů.

- (14) Protože jsou skleníkové plyny a látky znečišťující ovzduší z velké části vytvářeny běžnými zdroji, politika navržená ke snížení emisí skleníkových plynů může také přinést vedlejší výhody **pro veřejné zdraví a kvalitu** ovzduší, **zvláště v městských oblastech, což by mohlo vynahradit všechny** krátkodobé náklady spojené se snížením těchto emisí. Protože data vykazovaná podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES⁽¹⁸⁾ představují důležitý vstup pro sestavení inventur skleníkových plynů a vnitrostátních plánů, měl by být brán ohled i na důležitost sestavení a vykazování jednotných dat v rámci směrnice 2001/81/ES a inventur skleníkových plynů.

⁽¹⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2001/81/ES o národních emisních stropích pro některé látky znečišťující ovzduší (Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 22).

⁽¹⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2001/81/ES o národních emisních stropích pro některé látky znečišťující ovzduší (Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 22).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

- (16) V souladu se silným závazkem Komise týkajícím se zlepšování právních úpravy by měla správa energetické unie vést k významnému snížení administrativní **zátěže** pro členské státy, Komisi i další instituce unie a měla by pomoci zajistit soulad a přiměřenost politik a opatření na **úrovni Unie i** vnitrostátní úrovni vzhledem k transformaci energetického systému směrem k nízkouhlíkovému hospodářství.

Pozměňovací návrh

- (16) V souladu se silným závazkem Komise týkajícím se zlepšování právních úpravy a v **souladu s politikou výzkumu, inovací a investic** by měla správa energetické unie vést k významnému snížení administrativní **složitosti** pro členské státy, **zainteresované strany**, Komisi i další instituce Unie a měla by pomoci zajistit soulad a přiměřenost politik a opatření na **unijní, makroregionální, regionální, vnitrostátní a místní** úrovni vzhledem k transformaci energetického systému směrem k **udržitelnému** nízkouhlíkovému hospodářství.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) Dosažení cílů energetické unie by mělo být zajištěno prostřednictvím kombinace iniciativ unie a jednotných vnitrostátních politik stanovených v rámci integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů. Odvětvové právní předpisy unie v oblastech energetiky a klimatu stanoví požadavky týkající se plánování, které by mohly představovat užitečné nástroje k podpoře změn na vnitrostátní úrovni. Jejich uvedení v různých časových obdobích vedlo k překrývání a nedostatečnému zohlednění synergií a interakcí mezi oblastmi politik. Stávající oddělené plánování, podávání zpráv a sledování v oblasti klimatu a energetiky by tedy mělo být v **co největší možné míře** zjednodušené a integrované.

Pozměňovací návrh

- (17) Dosažení cílů a **úkolů** energetické unie by mělo být zajištěno prostřednictvím kombinace iniciativ Unie a jednotných vnitrostátních politik stanovených v rámci integrovaných vnitrostátních energetických a klimatických plánů. Odvětvové právní předpisy unie v oblastech energetiky a klimatu stanoví požadavky týkající se plánování, které by mohly představovat užitečné nástroje k podpoře změn na vnitrostátní úrovni. Jejich uvedení v různých časových obdobích vedlo k překrývání a nedostatečnému zohlednění synergií a interakcí mezi oblastmi politik **na úkor nákladové účinnosti**. Stávající oddělené plánování, podávání zpráv a sledování v oblasti klimatu a energetiky by tedy mělo být v **relevantních případech** zjednodušené a integrované.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17a) *Je zapotřebí zhodnotit interakce mezi stávajícími a plánovanými politikami a opatřeními ke snižování emisí uhlíku, přičemž by členské státy měly vypracovat kvantitativní nebo kvalitativní posouzení.*

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17b) *Členské státy by měly zajistit politickou soudržnost svých vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a dlouhodobých strategií ke snížení emisí s Agendou OSN pro udržitelný rozvoj 2030.*

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (18) Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu by měly pokrývat desetiletá období a poskytovat přehled o stávající situaci v systému a politikách v oblasti energetiky. Tyto plány by měly stanovit vnitrostátní cíle pro každý z pěti klíčových rozměrů energetické unie a odpovídající politiky a opatření umožňující splnění těchto cílů. Také by měly mít analytickou základnu. Vnitrostátní plány pokrývající první období od roku 2021 do roku 2030 by měly věnovat zvláštní pozornost cílům týkajícím se snížení emisí skleníkových plynů, obnovitelné energie, energetické účinnosti a propojení elektrické energie pro rok 2030. Členské státy by měly usilovat o zajištění souladu vnitrostátních plánů s cíli udržitelného rozvoje a o to, aby plány přispívaly k dosažení těchto cílů.

- (18) Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu by měly pokrývat desetiletá období a poskytovat přehled o stávající situaci v systému a politikách v oblasti energetiky. Tyto plány by měly stanovit vnitrostátní cíle **nebo úkoly** pro každý z pěti klíčových rozměrů energetické unie a odpovídající politiky a opatření umožňující splnění těchto cílů. Také by měly mít analytickou základnu. Vnitrostátní plány pokrývající první období od roku 2021 do roku 2030 by měly věnovat zvláštní pozornost cílům týkajícím se snížení emisí skleníkových plynů, obnovitelné energie, energetické účinnosti a propojení elektrické energie pro rok 2030. Členské státy by měly usilovat o zajištění souladu vnitrostátních plánů s cíli udržitelného rozvoje a o to, aby plány přispívaly k dosažení těchto cílů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 24**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 18 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (18a) Při přípravě svých integrovaných plánů v oblasti energetiky a klimatu by měly členské státy posoudit počet domácností trpících energetickou chudobou a přihlížet zároveň k nezbytným domácím energetickým službám, které jsou zapotřebí k zabezpečení základní životní úrovně ve vztahu k relevantním vnitrostátním souvislostem a které si vzhledem ke kombinaci nízkého příjmu, vysokých nákladů na energii a své nízké energetické účinnosti tyto domácnosti pravděpodobně nemohou dovolit. Členské státy by měly nastítnit stávající a plánované politiky a opatření k řešení otázky energetické chudoby a v případě nutnosti zahrnout cíl, kterým je snížení počtu domácností trpících energetickou chudobou. Komise by měla přijmout společnou metodiku pro členské státy, pomocí níž by bylo možné definovat energetickou chudobu, a každý členský stát by měl definovat domácnost trpící energetickou chudobou v souladu se svými specifickými vnitrostátními podmínkami.

Pozměňovací návrh 25**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 18 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (18b) Členské státy by měly zajistit, aby finanční prostředky Unie z VFR na období 2014–2020 byly zahrnuty do jejich integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energie a klimatu. Prostředky přidělené jednotlivým státům z VFR na období po roce 2020 by měly aktivně přispívat k plnění cílů a úkolů energetické unie, zejména v oblastech snižování emisí skleníkových plynů, včetně snížení pomoci propadů skleníkových plynů, energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti. Za tímto účelem by proces plánování na vnitrostátní a místní úrovni, pokud jde o VFR na období po roce 2020, měl probíhat souběžně s hodnocením integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energie a klimatu, která vypracuje Komise, aby odrážel vysoké ambice zejména s ohledem na dlouhodobé cíle Pařížské dohody a cíle udržitelného rozvoje.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (19a) *Členské státy by měly vytvořit stálou mnohaúrovňovou platformu pro vedení dialogu o energetice, která zapojí místní orgány, organizace občanské společnosti, podnikatele, investory a další důležité zúčastněné strany do diskuse o různých možnostech zvažovaných pro energetickou a klimatickou politiku. Na půdě této platformy by se měly projednávat integrované vnitrostátní plány v oblasti energie a klimatu a dlouhodobé strategie týkající se klimatu a energetiky.*

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (20) Provádění politik a opatření v oblasti energetiky a klimatu má dopad na životní prostředí. Členské státy by proto měly zajistit, aby veřejnost měla včasné a účinné příležitosti **podílet** se na plánech a být konzultována ohledně přípravy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v souladu v příslušných případech s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ⁽²⁴⁾ a Úmluvou Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí z 25. června 1998 (Aarhuská úmluva). Členské státy by také měly zajistit zapojení sociálních partnerů do přípravy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu.

⁽²⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí (Úř. věst. L 197, 21.7.2001, s. 30).

- (20) Provádění politik a opatření v oblasti energetiky a klimatu má dopad na životní prostředí. Členské státy by proto měly zajistit, aby veřejnost měla včasné a účinné příležitosti **aktivně se podílet** na plánech a být konzultována ohledně přípravy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu **a dlouhodobých strategií týkajících se klimatu a energetiky** v souladu v příslušných případech s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ⁽²⁴⁾ a Úmluvou Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí z 25. června 1998 (Aarhuská úmluva). Členské státy by také měly zajistit zapojení sociálních partnerů, **místních orgánů a všech relevantních zúčastněných stran do počátečních fází procesů plánování a podávání zpráv, jakož i** do přípravy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu.

⁽²⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí (Úř. věst. L 197, 21.7.2001, s. 30).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

- (21) **Regionální spolupráce je klíčová k zajištění účinného dosažení cílů energetické unie.** Členské státy by měly využít příležitost připomínkovat plány jiných členských států před jejich finalizací, aby se předešlo nesrovnalostem a možným negativním dopadům na jiné členské státy a aby se zajistilo společné dosažení sdílených cílů. Regionální spolupráce při vypracování a finalizaci vnitrostátních plánů i při jejich následné implementaci by měla být klíčová ke zlepšení účinnosti opatření a podpoře integrace trhu a energetické bezpečnosti.

Pozměňovací návrh

- (21) **Makroregionální a regionální spolupráce je nezbytná pro to, aby členské státy společně zavedly určité politiky a opatření přispívající k dosažení společných cílů a úkolů nákladově efektivním způsobem. Komise by měla tuto spolupráci mezi členskými státy usnadňovat.** Členské státy by měly využít **také** příležitost připomínkovat plány jiných členských států před jejich finalizací, aby se předešlo nesrovnalostem a možným negativním dopadům na jiné členské státy a aby se zajistilo společné dosažení sdílených cílů. **Makroregionální a regionální spolupráce** při vypracování a finalizaci vnitrostátních plánů i při jejich následné implementaci by měla být klíčová ke zlepšení účinnosti opatření a podpoře integrace trhu a energetické bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

- (22) Vnitrostátní plány by měly být stabilní, aby se zajistila transparentnost a předvídatelnost vnitrostátních politik a opatření v zájmu zajištění jistoty **investorů. Je však třeba stanovit aktualizace** vnitrostátních plánů **jednou za desetileté období, kterého se plány týkají, aby měly** členské státy **možnost přizpůsobit se** významné změně okolností. **Plány pokrývající období od r. 2021 do r. 2030 by měly mít členské státy možnost aktualizovat do 1. ledna 2024.** Cíle, úkoly a **příspěvky** by se měly měnit pouze do té míry, do které změna odráží zvýšení celkových ambicí, zejména s ohledem na cíle v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030. V rámci těchto **aktualizací** by měly členské státy vyvinout úsilí na zmírnění jakýchkoli nepříznivých dopadů na životní prostředí, které se vyskytnou v rámci integrovaného podávání zpráv.

Pozměňovací návrh

- (22) Vnitrostátní plány by měly být stabilní, aby se zajistila transparentnost a předvídatelnost vnitrostátních politik a opatření v zájmu zajištění jistoty **investic. Pravidelné předkládání** vnitrostátních plánů **během desetiletých období umožňuje, aby se** členské státy **přizpůsobily** významné změně okolností. Cíle a **úkoly** by se měly měnit pouze do té míry, do které změna odráží zvýšení celkových ambicí, zejména s ohledem na cíle v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030. V rámci těchto **plánů** by měly členské státy vyvinout úsilí na zmírnění jakýchkoli nepříznivých dopadů na životní prostředí, které se vyskytnou v rámci integrovaného podávání zpráv.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

- (23) Stabílní dlouhodobé strategie pro snížení emisí představují klíčový příspěvek k ekonomické transformaci, vytváření pracovních míst a růstu, stejně jako k dosažení širších cílů udržitelného rozvoje a spravedlivému a ekonomicky efektivnímu posunu k dosažení dlouhodobého cíle vytyčeného Pařížskou dohodou. Smluvní strany Pařížské dohody se dále vyzývají, aby do roku 2020 sdělily své dlouhodobé strategie snižování emisí skleníkových plynů s perspektivou do poloviny století.

Pozměňovací návrh

- (23) Stabílní dlouhodobé strategie v **oblasti klimatu a energetiky** pro snížení emisí představují klíčový příspěvek k ekonomické transformaci, vytváření pracovních míst a růstu, stejně jako k dosažení širších cílů udržitelného rozvoje a spravedlivému a ekonomicky efektivnímu posunu k dosažení dlouhodobého cíle vytyčeného Pařížskou dohodou. Smluvní strany Pařížské dohody se dále vyzývají, aby do roku 2020 sdělily své dlouhodobé strategie snižování emisí skleníkových plynů s perspektivou do poloviny století.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (23a) Členské státy by měly vypracovat dlouhodobé strategie v oblasti klimatu a energetiky pro období do roku 2050 i na další léta, v nichž určí změny v různých odvětvích, které jsou nezbytné k přechodu na energetický systém založený na obnovitelných zdrojích a ke splnění cílů Pařížské dohody. Tyto strategie by měly být v souladu se spravedlivým podílem Unie na zbývajícím celosvětovém uhlíkovém rozpočtu a měly by být vypracovány otevřenou a transparentní metodou a za plného zapojení příslušných zúčastněných stran. Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu by měly vycházet z dlouhodobých strategií v oblasti klimatu a energetiky a měly by být s těmito strategiemi v souladu.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 33**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 23 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (23b) *Odvětví využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF) je ve velké míře vystaveno změně klimatu a je vůči ní velmi zranitelné. Současně má toto odvětví obrovský potenciál zajistit dlouhodobé přínosy v oblasti klimatu a významně přispívá k dosažení dlouhodobých cílů v oblasti klimatu na úrovni Unie a na mezinárodní úrovni. Může přispívat ke zmírňování změny klimatu několika způsoby, zejména snižováním emisí, jakož i zachováváním a posilováním propadů a zásob uhlíku a poskytováním biomateriálů, které mohou nahradit fosilní materiály nebo materiály s vysokými emisemi uhlíku. Pro účinnost opatření, jejichž hlavním cílem je zvýšit pohlcování uhlíku, má zásadní význam udržitelné hospodaření se zdroji a dlouhodobá stabilita a adaptabilita zásobníků uhlíku. Pro zajištění udržitelných investic jsou v dlouhodobém horizontu nezbytné dlouhodobé strategie.*

Pozměňovací návrh 34**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 23 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (23c) *Při dalším rozvoji propojování je důležité provést úplné hodnocení nákladů a přínosů, včetně celkových technických, socioekonomických a environmentálních dopadů, jak požaduje nařízení o transevropské energetické síti, a zohlednit kladné externality propojování, jako je integrace obnovitelných zdrojů energie, zabezpečení zásobování a posílená konkurence na vnitřním trhu.*

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

- (24) Stejně jako v případě plánování, i odvětvové právní předpisy Unie v oblastech energetiky a klimatu stanoví požadavky týkající se podávání zpráv, mnohé z nichž se osvědčily jako užitečné nástroje podporující změny na vnitrostátní úrovni, avšak byly uvedeny v různých časových obdobích. Důsledkem je překrývání, nedostatečné zohlednění synergií a interakcí mezi různými oblastmi politiky, například snižováním emisí GHG, obnovitelnými energiemi, energetickou účinností a integrací trhu. K dosažení správné rovnováhy mezi potřebou zajištění správné návaznosti provádění vnitrostátních plánů a potřebou snížení administrativní **zátěže** by členské státy měly stanovit dvouleté podávání zpráv o pokroku v provádění plánů a dalšího vývoje v oblasti energetického systému. Některé druhy zpráv, zejména v oblasti požadavků na podávání zpráv v oblasti klimatu vycházejících z Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a nařízení Unie, bude však nadále třeba podávat každoročně.

Pozměňovací návrh

- (24) Stejně jako v případě plánování, i odvětvové právní předpisy Unie v oblastech energetiky a klimatu stanoví požadavky týkající se podávání zpráv, mnohé z nichž se osvědčily jako užitečné nástroje podporující změny na vnitrostátní úrovni **a doplňující reformy trhu práce**, avšak byly uvedeny v různých časových obdobích. Důsledkem je překrývání, **nákladová neúčinnost a** nedostatečné zohlednění synergií a interakcí mezi různými oblastmi politiky, například snižováním emisí GHG, obnovitelnými energiemi, energetickou účinností a integrací trhu. K dosažení správné rovnováhy mezi potřebou zajištění správné návaznosti provádění vnitrostátních plánů a potřebou snížení administrativní **složitosti** by členské státy měly stanovit dvouleté podávání zpráv o pokroku v provádění plánů a dalšího vývoje v oblasti energetického systému. Některé druhy zpráv, zejména v oblasti požadavků na podávání zpráv v oblasti klimatu vycházejících z Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a nařízení Unie, bude však nadále třeba podávat každoročně.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

- (25) Integrované zprávy o pokroku členských států by měly odrážet prvky uvedené v šabloně pro vnitrostátní plány. Šablona pro integrované zprávy o pokroku by měla být podrobně uvedena v následujících prováděcích aktech s ohledem na technickou povahu těchto zpráv a na to, že první zprávy o pokroku by měly být podány v roce 2021. Tyto zprávy o pokroku by měly být podávány za účelem zajištění transparentnosti vzhledem k Unii, ostatním členským státům a aktérům na trhu včetně spotřebitelů. Tyto zprávy by měly komplexně pokrývat všech pět rozměrů energetické unie a pro první období by měly současně klást důraz na oblasti, kterých se týkají cíle rámce politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030.

Pozměňovací návrh

- (25) Integrované zprávy o pokroku členských států by měly odrážet prvky uvedené v šabloně pro vnitrostátní plány. Šablona pro integrované zprávy o pokroku by měla být podrobně uvedena v následujících prováděcích aktech s ohledem na technickou povahu těchto zpráv a na to, že první zprávy o pokroku by měly být podány v roce 2021. Tyto zprávy o pokroku by měly být podávány za účelem zajištění transparentnosti vzhledem k Unii, ostatním členským státům, **regionálním a místním orgánům**, aktérům na trhu, včetně spotřebitelů, **všem ostatním příslušným zúčastněným stranám a široké veřejnosti**. Tyto zprávy by měly komplexně pokrývat všech pět rozměrů energetické unie a pro první období by měly současně klást důraz na oblasti, kterých se týkají cíle rámce politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

- (28) Zkušenost s prováděním nařízení (EU) č. 525/2013 prokázala důležitost transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, úplnosti a srovnatelnosti informací. Na základě této zkušenosti by toto nařízení mělo zajistit, aby **podávání zpráv** členských států o politikách, opatřeních a odhadech **představovalo** klíčový prvek zpráv o pokroku. Informace v těchto zprávách by měly být klíčové pro prokázání včasného provedení závazků podle nařízení [] [ESR]. Provoz a neustálé zlepšování systémů na úrovni Unie i členských států by měly společně s lepšími pokyny týkajícími se podávání zpráv významným způsobem přispět k průběžnému posílení informací nezbytných ke sledování pokroku v rozměru snižování emisí uhlíku.

Pozměňovací návrh

- (28) Zkušenost s prováděním nařízení (EU) č. 525/2013 prokázala důležitost transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, úplnosti a srovnatelnosti informací. Na základě této zkušenosti by toto nařízení mělo zajistit, aby **členské státy v rámci pěti uvedených rozměrů používaly věrohodné a jednotné údaje a předpoklady, zveřejňovaly údaje použité k vytváření scénářů a při modelování a podávaly zprávy** členských států o politikách, opatřeních a odhadech **coby** klíčový prvek zpráv o pokroku. Informace v těchto zprávách by měly být klíčové pro prokázání včasného provedení závazků podle nařízení [] [ESR]. Provoz a neustálé zlepšování systémů na úrovni Unie i členských států by měly společně s lepšími pokyny týkajícími se podávání zpráv významným způsobem přispět k průběžnému posílení informací nezbytných ke sledování pokroku v rozměru snižování emisí uhlíku.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

- (30) Za účelem omezení administrativní **zátěže** pro členské státy i Komisi by měla Komise vytvořit platformu pro podávání zpráv on-line, která umožní komunikaci a **podpoří** spolupráci. Tato platforma by měla zajistit včasné podávání zpráv a umožnit zvýšení transparentnosti při podávání vnitrostátních zpráv. **Platforma pro elektronické podávání zpráv** by měla doplňovat, stavět na a využívat stávající procesy podávání zpráv, databáze a elektronické nástroje, například ty, které používá Evropská agentura pro životní prostředí, Eurostat a Společné výzkumné středisko. Také by měla využívat zkušenosti získané díky systému environmentálního řízení a auditu Unie.

Pozměňovací návrh

- (30) Za účelem **transparentnější tvorby politik v oblasti energetiky a klimatu a omezení administrativní složitosti** pro členské státy i Komisi by měla Komise vytvořit **veřejnou** platformu pro podávání zpráv on-line, která umožní **přístup veřejnosti k informacím**, komunikaci **mezi Komisí a členskými státy a také** spolupráci **mezi členskými státy**. Tato platforma by měla zajistit včasné podávání zpráv a umožnit zvýšení transparentnosti při podávání vnitrostátních zpráv. **Elektronická platforma** by měla doplňovat, stavět na a využívat stávající procesy podávání zpráv, databáze a elektronické nástroje, například ty, které používá Evropská agentura pro životní prostředí, Eurostat a Společné výzkumné středisko. Také by měla využívat zkušenosti získané díky systému environmentálního řízení a auditu Unie.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

- (31) Pokud jde o data, která budou Komisi poskytnuta prostřednictvím vnitrostátního plánování a podávání zpráv, neměly by informace od členských států duplikovat data a statistiky, které jsou už zpřístupněny pomocí Eurostatu ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁽²⁷⁾ ve stejné formě, jakou uvádějí povinnosti týkající se plánování a podávání zpráv podle tohoto nařízení, a jsou ještě k dispozici v Eurostatu se stejnými hodnotami. Pokud je to možné a vhodné z hlediska časového plánování, data a odhady uvedené ve vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu by měly stavět na a být v souladu s daty uvedenými v Eurostatu a metodikou použitou pro podávání zpráv o evropských statistikách v souladu s nařízením (ES) č. 223/2009.

⁽²⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.).

Pozměňovací návrh

- (31) ***Aby se zabránilo zpoždování opatření na úrovni Unie, měla by Komise používat roční odhady emisí skleníkových plynů, obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, které poskytuje Evropská agentura pro životní prostředí, k posouzení dosažených výsledků při plnění cílů na rok 2030.*** Pokud jde o data, která budou Komisi poskytnuta prostřednictvím vnitrostátního plánování a podávání zpráv, neměly by informace od členských států duplikovat data a statistiky, které jsou už zpřístupněny pomocí Eurostatu ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁽²⁷⁾ ve stejné formě, jakou uvádějí povinnosti týkající se plánování a podávání zpráv podle tohoto nařízení, a jsou ještě k dispozici v Eurostatu se stejnými hodnotami. Pokud je to možné a vhodné z hlediska časového plánování, data a odhady uvedené ve vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu by měly stavět na a být v souladu s daty uvedenými v Eurostatu a metodikou použitou pro podávání zpráv o evropských statistikách v souladu s nařízením (ES) č. 223/2009.

⁽²⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

- (32) S ohledem na společné dosažení cílů strategie energetické unie bude naprosto nezbytné, aby Komise **posoudila vnitrostátní plány a na základě zpráv o pokroku také jejich provádění. V prvním desetiletém období se to týká zejména dosažení cílů** v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030 na úrovni Unie a **vnitrostátních příspěvků k těmto cílům**. Toto posouzení by mělo být prováděno na dvouletém základě a každoročně **pouze** tehdy, pokud je to nezbytné, a mělo by být shrnuto ve zprávách Komise o stavu energetické unie.

Pozměňovací návrh

- (32) S ohledem na společné dosažení cílů **pěti rozměrů** strategie energetické unie, **zejména pokud jde o vytvoření plně funkční a odolné energetické unie**, bude naprosto nezbytné, aby Komise **prostřednictvím zpráv o pokroku posoudila návrhy vnitrostátních plánů, stejně jako provádění oznámených vnitrostátních plánů. Zde se konkrétně jedná o cíle** v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030 na úrovni Unie **pro první desetileté období**. Toto posouzení by mělo být prováděno na dvouletém základě a každoročně tehdy, pokud je to nezbytné, a mělo by být shrnuto ve zprávách Komise o stavu energetické unie.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

- (33) Letectví má dopady na světové klima v důsledku uvolňování CO₂ a rovněž v důsledku dalších emisí, včetně emisí oxidů dusíku, a mechanismů, jako je zvyšování tvorby cirrové oblačnosti. Ve světle rychle se vyvíjejícího vědeckého pochopení těchto dopadů je již stanoveno aktualizované posouzení dopadů letectví na světové klima kromě uvolňování CO₂ v rámci nařízení (EU) č. 525/2013. Modelový přístup, který se v tomto ohledu používá, by měl být přizpůsoben vědeckému pokroku. Komise by na základě **svých** posouzení těchto dopadů **mohla** zvážit příslušné strategické možnosti jejich řešení.

Pozměňovací návrh

- (33) Letectví má dopady na světové klima v důsledku uvolňování CO₂ a rovněž v důsledku dalších emisí, včetně emisí oxidů dusíku, a mechanismů, jako je zvyšování tvorby cirrové oblačnosti. Ve světle rychle se vyvíjejícího vědeckého pochopení těchto dopadů je již stanoveno aktualizované posouzení dopadů letectví na světové klima kromě uvolňování CO₂ v rámci nařízení (EU) č. 525/2013. Modelový přístup, který se v tomto ohledu používá, by měl být přizpůsoben vědeckému pokroku. Komise by **do 1. března 2020 měla** na základě posouzení těchto dopadů, **jež vypracuje**, zvážit příslušné strategické možnosti jejich řešení **a případně předložit legislativní návrh**.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33a) Výpočet a vykazování emisí metanu je v souladu se stávajícími pokyny pro vykazování emisí skleníkových plynů podle úmluvy UNFCCC založen na potenciálech globálního oteplování (GWP) s časovým horizontem 100 let. Vzhledem k vysokému potenciálu globálního oteplování a poměrně krátké životnosti metanu v atmosféře, což má významný dopad na klima v krátkodobém a střednědobém horizontu, by Komise měla analyzovat, jaký vliv na politiky a opatření by mělo přijetí dvacetiletého časového horizontu pro metan. Komise by na základě této analýzy měla zvážit relevantní politické možnosti pro rychlé řešení otázky emisí metanu prostřednictvím strategie Unie pro metan, a to s prioritním ohledem na emise metanu související s energetikou a odpadem.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (34) K lepšímu zajištění souladu mezi vnitrostátními politikami, politikami Unie a cíli energetické unie by měl probíhat mezi Komisí a členskými státy průběžný dialog. Komise by **podle potřeby** měla vydávat členským státům doporučení zahrnující například úroveň ambicí návrhů vnitrostátních plánů, následnou implementaci politik a opatření obsažených v oznámených vnitrostátních plánech, jakož i další vnitrostátní politiky a opatření, které jsou relevantní z hlediska realizace energetické unie. Členské státy by měly **těmto doporučením věnovat nejvyšší pozornost** a v následujících zprávách o pokroku by měly vysvětlit, jakým způsobem byla doporučení implementována.
- (34) K lepšímu zajištění souladu mezi vnitrostátními politikami, politikami Unie a cíli energetické unie by měl probíhat mezi Komisí a členskými státy, **případně mezi členskými státy**, průběžný dialog. Komise by měla vydávat členským státům doporučení zahrnující například úroveň ambicí návrhů vnitrostátních plánů, následnou implementaci politik a opatření obsažených v oznámených vnitrostátních plánech, jakož i další vnitrostátní politiky a opatření, které jsou relevantní z hlediska realizace energetické unie. Členské státy by měly **tato doporučení zohlednit** a v následujících zprávách o pokroku by měly vysvětlit, jakým způsobem byla doporučení implementována.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

- (35) Pokud se ukáže, že jsou ambice integrovaných vnitrostátních **plánů** v oblasti energetiky a klimatu **nebo jejich aktualizací** nedostatečné ke společnému dosažení cílů energetické unie, a v prvním období zejména cílů týkajících se obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030, měla by Komise učinit opatření na úrovni Unie vedoucí k zajištění společného dosažení těchto cílů a úkolů (a tím odstranit jakoukoli „mezeru v ambicích“). Pokud bude pokrok, který Unie učinila k dosažení těchto cílů a úkolů, nedostatečný pro jejich dosažení, **měla by** Komise kromě vydání doporučení provést opatření na úrovni Unie nebo **by** členské státy **měly provést** dodatečná opatření **zajišťující** dosažení těchto cílů a úkolů (a tím zajistit požadované plnění). Tato opatření by měla při sdílení úsilí ke společnému dosažení cílů zohlednit počáteční ambiciózní **příspěvky** členských států k **cílům** v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030. V oblasti obnovitelné energie mohou tato opatření **také** zahrnovat finanční příspěvky ze strany členských států vložené do finanční platformy spravované Komisí, která by byla použita k podpoře projektů obnovitelné energie napříč Uní. Vnitrostátní cíle členských států v oblasti obnovitelné energie pro rok 2020 by měly sloužit jako základní podíly obnovitelné energie od roku 2021. V oblasti energetické účinnosti se mohou dodatečná opatření zaměřit zejména na zlepšení energetické účinnosti výrobků, budov a přepravy.

Pozměňovací návrh

- (35) Pokud se ukáže, že jsou ambice a **cíle, politiky a opatření popsaná v** integrovaných vnitrostátních **plánech** v oblasti energetiky a klimatu nedostatečné ke společnému dosažení cílů energetické unie, a v prvním období zejména cílů týkajících se obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030, měla by Komise učinit opatření na úrovni Unie vedoucí k zajištění společného dosažení těchto cílů a úkolů a **členské státy by měly své vnitrostátní cíle v oblasti zdrojů obnovitelné energie vzestupně přezkoumat do 31. prosince 2020** (a tím odstranit jakoukoli „mezeru v ambicích“). Pokud bude pokrok, který Unie učinila k dosažení těchto cílů a úkolů, nedostatečný pro jejich dosažení, **smí** Komise kromě vydání doporučení provést opatření na úrovni Unie nebo **požadovat, aby** členské státy **provedly** dodatečná opatření, **a to s cílem zajistit** dosažení těchto cílů a úkolů (a tím zajistit požadované plnění). Tato opatření by měla při sdílení úsilí ke společnému dosažení cílů zohlednit počáteční ambiciózní **snahy** členských států o **plnění cílů** v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030. V oblasti obnovitelné energie mohou tato opatření **rovněž** zahrnovat **dobrovolné** finanční příspěvky ze strany členských států vložené do finanční platformy spravované Komisí, která by byla použita k podpoře projektů obnovitelné energie napříč Uní, **včetně projektů, které jsou v zájmu energetické unie**. Vnitrostátní cíle členských států v oblasti obnovitelné energie pro rok 2020 by měly sloužit jako základní podíly obnovitelné energie od roku 2021 **a měly by být po celé toto období zachovány**. V oblasti energetické účinnosti se mohou dodatečná opatření zaměřit zejména na zlepšení energetické účinnosti výrobků, budov a přepravy.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

- (38) Komise a členské státy by měly zajistit úzkou spolupráci ve všech záležitostech souvisejících s realizací energetické unie a tohoto nařízení, s úzkým zapojením Evropského parlamentu. Komise by měla **podle potřeby** poskytovat členským státům pomoc při implementaci tohoto nařízení, zejména s ohledem na vytvoření vnitrostátních plánů a **související** budování kapacit.

Pozměňovací návrh

- (38) Komise a členské státy by měly zajistit úzkou spolupráci ve všech záležitostech souvisejících s realizací energetické unie a tohoto nařízení, s úzkým zapojením Evropského parlamentu. Komise by měla poskytovat členským státům pomoc při implementaci tohoto nařízení, zejména s ohledem na vytvoření, **provádění a monitorování integrovaných** vnitrostátních plánů **v oblasti energetiky a klimatu a dlouhodobé strategie týkající se klimatu a energetiky a souvisejícího** budování kapacit, **a to tím, že uvolní vnitřní zdroje Evropské agentury pro životní prostředí, Společného výzkumného střediska a interní kapacity modelování a případně zajistí externí odborné poradenství.**

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 41 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (41a) **Toto nařízení zahrnuje ustanovení, která energetickou účinnost zařazují mezi infrastrukturní priority, uznávají, že splňuje definici infrastruktury používanou MMF a dalšími ekonomickými institucemi, a při rozhodování o budoucích investicích do evropské energetické infrastruktury ji považují za klíčový prvek a prioritní faktor ^(1a).**

^(1a) Zpráva Evropského parlamentu ze dne 2. června 2016 o provádění směrnice o energetické účinnosti (2012/27/EU) – (2015/2232(INI)).

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

- (43) Komisi by měl při úkolech podle tohoto nařízení pomáhat Výbor pro **energetickou unii** přípravou prováděcích aktů. **Tento výbor by měl nahradit a převzít úkoly Výboru** pro změnu klimatu a **dalších výborů podle potřeby**.

Pozměňovací návrh

- (43) Komisi by měl při úkolech podle tohoto nařízení pomáhat Výbor pro **energetiku a klima** přípravou prováděcích aktů. **Pokud jde o otázky ohledně provádění ustanovení týkajících se klimatu, měl by Komisi pomáhat Výbor pro změnu klimatu zřízený na základě nařízení (EU) č. 525/2013.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (44a) Při přípravě budoucího přezkumu tohoto nařízení a v kontextu strategie kybernetické bezpečnosti Unie by Komise měla v úzké spolupráci s členskými státy zhodnotit, zda není třeba doplnit další požadavky na jednotné plánování a podávání zpráv o úsilí členských států o zlepšení ochrany kritické infrastruktury energetického systému Unie před veškerými formami kybernetických hrozeb, zejména s ohledem na rostoucí počet potenciálně kritických kybernetických útoků během posledních deseti let, aby se zajistila bezpečnost dodávek energie za všech okolností. Tato účinnější koordinace v rámci Unie by však neměla mít dopad na vnitrostátní bezpečnostní zájmy členských států v důsledku odhalení citlivých informací.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Článek 1

Znění navržené Komisí

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví mechanismus správy za účelem:

a) provádění strategie a opatření navržených k dosažení cílů **a úkolů** energetické unie a pro první desetileté období od roku 2021 do roku 2030 zejména **cíle EU** v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030;

b) zajištění včasnosti, transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, srovnatelnosti a úplnosti zpráv podávaných Unii a jejími členskými státy v rámci úmluvy UNFCCC a sekretariátu Pařížské dohody.

Mechanismus správy bude založen na integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu pokrývajících desetiletá období počínaje obdobím od roku 2021 do roku 2030 a souvisejících vnitrostátních integrovaných zprávách o pokroku v oblasti energetiky a klimatu vypracovávaných členskými státy a integrovaných sledovacích opatřeních ze strany Evropské komise. Bude definovat strukturovaný iterativní proces mezi Komisí a členskými státy **s ohledem** na finalizaci vnitrostátních plánů a jejich **následnou** implementaci a **také s ohledem** na regionální spolupráci a odpovídající akci ze strany Komise.

Pozměňovací návrh

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví mechanismus správy za účelem:

-a) provádění dlouhodobých strategií a opatření v oblasti klimatu a energetiky s cílem naplnit závazky Unie týkající se emisí skleníkových plynů v souladu s Pařížskou dohodou;

a) provádění strategie a opatření navržených k dosažení cílů energetické unie a pro první desetileté období od roku 2021 do roku 2030, zejména **cílů Unie** v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030;

aa) strukturovaného partnerství a spolupráce mezi členskými státy na makroregionální a regionální úrovni určených k plnění cílů, úkolů a závazků energetické unie;

b) zajištění včasnosti, transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, srovnatelnosti a úplnosti zpráv podávaných Unii a jejími členskými státy v rámci úmluvy UNFCCC a sekretariátu Pařížské dohody.

ba) přispění k větší regulační jistotě, jakož i k větší investiční jistotě, a pomoci k plnému využití příležitosti k hospodářskému rozvoji, investičním pobídkám, tvorbě pracovních míst a prohlubování sociální soudržnosti;

bb) podpory spravedlivého přechodu pro občany a regiony, na něž může mít negativní dopad přechod na nízkouhlíkové hospodářství;

Mechanismus správy bude založen na integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu pokrývajících desetiletá období počínaje obdobím od roku 2021 do roku 2030 a souvisejících vnitrostátních integrovaných zprávách o pokroku v oblasti energetiky a klimatu vypracovávaných členskými státy a integrovaných sledovacích opatřeních ze strany Evropské komise. Bude definovat strukturovaný, **transparentní a** iterativní proces mezi Komisí a členskými státy, **v jehož rámci bude zajištěna plná účast široké veřejnosti a místních orgánů** na finalizaci vnitrostátních plánů a jejich **následné** implementaci a **jejich účast** na **makroregionální a regionální** spolupráci a odpovídající akci ze strany Komise.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

2. Toto nařízení se bude týkat následujících pěti rozměrů energetické unie:

- a) energetické bezpečnosti;
- b) **trhu** s energií;
- c) energetické účinnosti;
- d) snižování emisí uhlíku a
- e) výzkumu, inovace a konkurenceschopnosti.

Pozměňovací návrh

2. Toto nařízení se bude týkat následujících pěti rozměrů energetické unie:

- a) energetické bezpečnosti;
- b) **vnitřního trhu** s energií;
- c) energetické účinnosti;
- d) snižování emisí uhlíku a
- e) výzkumu, inovace a konkurenceschopnosti.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice v **[přepřacované verzi]** směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767], **směrnici** 2010/31/EU a směrnici 2012/27/EU.

Pozměňovací návrh

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice v **[přepřacovaném znění]** směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767], **[přepřacovaném znění směrnice 2009/72/ES podle návrhu COM(2016)XXXX]**, 2010/31/EU a směrnici 2012/27/EU.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – bod 3

Znění navržené Komisí

- (3) „přijaté politiky a opatření“ označují politiky a opatření, ohledně kterých bylo vydáno rozhodnutí vlády k datu odeslání vnitrostátního plánu nebo zprávy o pokroku, a pro které existuje jasný závazek k provádění;

Pozměňovací návrh

- (3) „přijaté politiky a opatření“ označují politiky a opatření, ohledně kterých bylo vydáno rozhodnutí **centrální** vlády **nebo orgánu nižší úrovně** k datu odeslání vnitrostátního plánu nebo zprávy o pokroku, a pro které existuje jasný závazek k provádění;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – bod 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) „cíle Unie v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030“ označují závazný cíl pro celou Unii týkající se snížení domácích emisí skleníkových plynů napříč ekonomikou do roku 2030 minimálně o 40 % v porovnání s rokem 1990, závazný cíl pro celou Unii týkající se dosažení alespoň 27 % podílu spotřeby obnovitelné energie spotřebované v Unii do roku 2030, cíl na úrovni Unie týkající se zlepšení energetické účinnosti do roku 2030 o minimálně 27 %, který bude v roce 2020 přezkoumán s ohledem na dosažení 30 % energetické účinnosti na úrovni EU, a cíle dosažení 15 % propojení elektrické energie pro rok 2030, případně jakékoli další cíle v této oblasti dohodnuté Evropskou radou nebo Radou a Parlamentem pro rok 2030;

vypouští se

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – bod 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) „počáteční úsilí“ znamená počáteční pokrok dosažený členským státem v období po roce 2021 na cestě k dosažení jeho závazného cíle v oblasti energie z obnovitelných zdrojů, jenž je uveden v článku 3 [přepřracovaného znění směrnice o obnovitelných zdrojích energie], a k dosažení jeho cíle týkajícího se zlepšení energetické účinnosti, jenž je uveden v čl. 1 odst. 1 a čl. 3 odst. 4 směrnice 2012/27/EU;

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – bod 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17a) zásadou „energetická účinnost v první řadě“ se rozumí upřednostnění opatření na zvýšení účinnosti poptávky po energii a zásobování energií v rámci veškerého energetického plánování a rozhodování ohledně politiky a investic, a to pomocí nákladově efektivních úspor při konečném použití, iniciativ zaměřených na odezvu na straně poptávky a účinnější přeměny, přenosu a distribuce energie;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Článek 3

Znění navržené Komisí

Článek 3

Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu

1. K 1. lednu 2019 a pak každých deset let předloží každý členský stát Komisi integrovaný vnitrostátní plán v oblasti energie a klimatu. Tyto plány musí obsahovat prvky uvedené v odstavci 2 a příloze I. První plán bude pokrývat období od roku 2021 do roku 2030. Následující plány pokrývají desetiletá období bezprostředně následující po konci období pokrytého předchozím plánem.

2. Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu se skládají z těchto hlavních částí:

a) přehled procesu stanovení integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu, který se skládá ze **shrnutí, popisu konzultace a zapojení zúčastněných stran a jejich výsledků a popisu regionální spolupráce s jinými členskými státy při přípravě plánu;**

b) popis vnitrostátních cílů, **úkolů a příspěvků** pro každý z pěti rozměrů energetické unie;

c) popis **stanovených** politik a **opatření vedoucích** k dosažení příslušných cílů, **úkolů a příspěvků** uvedených v písmeni b);

Pozměňovací návrh

Článek 3

Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu

1. K 1. lednu 2019 a pak každých deset let předloží každý členský stát Komisi integrovaný vnitrostátní plán v oblasti energie a klimatu. Tyto plány musí obsahovat prvky uvedené v odstavci 2 a příloze I. První plán bude pokrývat období od roku 2021 do roku 2030. Následující plány pokrývají desetiletá období bezprostředně následující po konci období pokrytého předchozím plánem.

2. Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu se skládají z těchto hlavních částí:

a) přehled procesu stanovení integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu, který se skládá ze:

(1) **shrnutí;**

(2) **popisu konzultace a zapojení místních orgánů, občanské společnosti, podnikatelů, sociálních partnerů a občanů a jejich výsledků;**

(3) **popisu makroregionální a regionální spolupráce s jinými členskými státy při přípravě plánu;**

b) popis vnitrostátních cílů a **úkolů** pro každý z pěti rozměrů energetické unie;

c) popis **plánovaných** politik, **opatření a investičních strategií, které mají vést** k dosažení příslušných cílů a **úkolů** uvedených v písmeni b);

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

d) popis stávající situace v pěti rozměrech energetické unie včetně situace s ohledem na energetický systém a emise a pohlcení skleníkových plynů, stejně jako odhadů týkajících se cílů uvedených v písmeni b) s již existujícími (implementovanými a přijatými) politikami a opatřeními;

e) posouzení dopadů plánovaných politik a opatření na dosažení cílů uvedených v **písmeni b)**,

f) příloha, vytvořená v souladu s požadavky a strukturou uvedenou v příloze II tohoto nařízení, která stanoví metodiky a opatření politik členského státu pro dosažení požadavků týkajících se úspory energie v souladu s článkem 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] a přílohou V uvedené směrnice.

3. Při přípravě vnitrostátních plánů uvedených v odstavci 1 členské státy **přihlížejí k propojení pěti rozměrů energetické unie a používají jednotná data a předpoklady na relevantních místech napříč všemi pěti rozměry.**

Pozměňovací návrh

d) popis stávající situace v pěti rozměrech energetické unie včetně situace s ohledem na energetický systém a emise a pohlcení skleníkových plynů, stejně jako odhadů týkajících se cílů a **úkolů** uvedených v písmeni b) s již existujícími (implementovanými a přijatými) politikami a opatřeními, **a popis regulačních a neregulačních překážek a zábran v plnění cílů a úkolů;**

e) posouzení dopadů **jednotlivých a souhrnných** plánovaných politik a opatření na dosažení cílů a **úkolů** uvedených v **článcích 1, 4, 13a a 14 a také dopadů na životní prostředí, včetně kvality ovzduší a ochrany přírody, a zdraví, jakož i makroekonomických a sociálních dopadů;**

ea) posouzení dopadů plánovaných politik a opatření na konkurenceschopnost souvisejících s pěti rozměry energetické unie;

eb) posouzení možných přímých i nepřímých klimatických dopadů v členském státě a strategie pro zvýšení odolnosti, které mají řešit dopady klimatu, jako např. vnitrostátní adaptační plány;

ec) sledování vypracovávání investiční strategie, odhad veřejných a soukromých investic nezbytných k provádění plánovaných politik a opatření;

f) příloha, vytvořená v souladu s požadavky a strukturou uvedenou v příloze II tohoto nařízení, která stanoví metodiky a opatření politik členského státu pro dosažení požadavků týkajících se úspory energie v souladu s článkem 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] a přílohou V uvedené směrnice.

3. Při přípravě vnitrostátních plánů uvedených v odstavci 1 členské státy:

a) omezují administrativní složitost a náklady pro všechny zúčastněné strany;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) přihlížejí k propojení pěti rozměrů energetické unie, zejména k zásadě „energetická účinnost v první řadě“;
- c) používají věrohodná a jednotná data a předpoklady na relevantních místech napříč všemi pěti rozměry a zveřejňují data použitá k modelování;
- d) zajišťují soulad s cíli stanovenými v článku 1 a s vnitrostátními dlouhodobými strategiemi v oblasti klimatu a energetiky, jak stanoví článek 14;
- e) odhadují počet domácností trpících energetickou chudobou a zohledňují přitom nezbytné domácí energetické služby, které jsou zapotřebí k zabezpečení základní životní úrovně ve vztahu k relevantním vnitrostátním souvislostem, a vypracovávají stávající a plánované politiky a opatření k potírání energetické chudoby, včetně opatření sociální politiky a dalších podstatných vnitrostátních programů;
V případě, že posouzení, které je opřeno o ověřitelné údaje a používá ukazatele zeměpisné rozptýlenosti, ukáže, že se v členském státě nachází významný počet domácností trpících energetickou chudobou, měl by členský stát do svého plánu zahrnout vnitrostátní orientační cíl pro snížení energetické chudoby;
- f) zahrnují ustanovení za účelem zabránění, zmírnění, nebo pokud je projekt ve veřejném zájmu a nejsou k dispozici alternativy, kompenzace jakýchkoli nepříznivých dopadů na životní prostředí, které se vyskytnou v rámci integrovaného podávání zpráv podle článků 15 až 22;
- g) berou ohled na nejnovější doporučení pro jednotlivé země vydaná v rámci evropského semestru.

3a. Členské státy zajistí, aby každý z jejich následujících plánů, který bude podle odstavce 1 oznámen Komisi, v souladu s jejich prvními integrovanými vnitrostátními plány v oblasti energetiky a klimatu upravil jejich vnitrostátní cíle a úkoly, jak je uvedeno v článku 4, a to s cílem reagovat na vzrůstající náročnost v porovnání s ambicemi, jež uváděly předešlé integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu těchto států.

3b. Členské státy zveřejní plány předložené Komisi v souladu s tímto článkem.

4. Komise může přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 36 a pozměňovat přílohu I tak, aby ji přizpůsobila změnám rámce politik Unie v oblasti energetiky a klimatu, vývoji na trhu s energií a novým požadavkům UNFCCC a Pařížské dohody.

4. Komise může přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 36 a pozměňovat přílohu I tak, aby ji přizpůsobila změnám rámce politik Unie v oblasti energetiky a klimatu, vývoji na trhu s energií a novým požadavkům UNFCCC a Pařížské dohody.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 60**Návrh nařízení****Čl. 4 – název***Znění navržené Komisí*

Vnitrostátní cíle, úkoly a **příspěvky** pro každý z pěti rozměrů energetické unie

Pozměňovací návrh

Úkoly a **cíle** pro každý z pěti rozměrů energetické unie

Pozměňovací návrh 61**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Členské státy stanoví ve svých integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu následující hlavní cíle, **úkoly** a **příspěvky**, jak je to uvedeno v části A.2. přílohy I:

Pozměňovací návrh

Členské státy stanoví ve svých integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu následující hlavní cíle a **úkoly**, jak je to uvedeno v části A.2. přílohy I:

Pozměňovací návrh 62**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 1 – bod ii a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ii) trajektorie, které členský stát plánuje s cílem zachovat a posílit pohlcování uhlíku pomocí propadů v souladu s dlouhodobými strategiemi v oblasti energetiky a klimatu, jak je uvedeno v článku 14;

Pozměňovací návrh 63**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 1 – bod iii***Znění navržené Komisí*

iii) v příslušných případech další vnitrostátní cíle a úkoly v souladu **se stávajícími** dlouhodobými strategiemi v oblasti **emisí**;

Pozměňovací návrh

iii) v příslušných případech další vnitrostátní cíle a úkoly v souladu s **Pařížskou dohodou a** dlouhodobými strategiemi v oblasti **klimatu a energetiky**;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod i

Znění navržené Komisí

i) s ohledem na dosažení závazného cíle Unie týkajícího se alespoň **27%** podílu obnovitelné energie do roku 2030, jak je uvedeno v **článku 3** [přepřracované verze směrnice 2009/28/ES dle návrhu v COM(2016)0767], **příspěvek k tomuto cíli v kontextu podílu energie členského státu z obnovitelných zdrojů na celkové hrubé spotřebě energie v roce 2030, s lineární trajektorií k dosažení tohoto příspěvku od roku 2021;**

Pozměňovací návrh

i) s ohledem na dosažení závazného cíle Unie týkajícího se alespoň **35 %** podílu obnovitelné energie do roku 2030, jak je uvedeno v **[článku 3]** [přepřracované verze směrnice 2009/28/ES dle návrhu v COM(2016)0767];

Pozměňovací návrh 291

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod i a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) vnitrostátní cíl členského státu pro podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2030 stanovený podle článku 3 a přílohy Ia směrnice (EU) .../... [přepřracované směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767], s progresivní trajektorií zajišťující postupné zavádění energie z obnovitelných zdrojů od roku 2021, jak je uvedeno v příloze Ia tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh 292

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod i b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ib) trajektorie uvedená v bodě ia):

i) vychází z podílu energie z obnovitelných zdrojů v roce 2020, jak je uvedeno ve třetím sloupci tabulky v příloze I části A směrnice (EU) .../... [přepřracované znění směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767]. Pokud členský stát překročí svůj závazný vnitrostátní cíl pro rok 2020, může jeho trajektorie vycházet z úrovně dosažené v tomto roce;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) sestává z nejméně tří referenčních bodů vypočtených jako průměr dvou nebo tří předešlých let, jak je stanoveno v příloze Ia;

iii) splní nejméně jeho vnitrostátní cíl pro rok 2030.

Pozměňovací návrh 67**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod i c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ic) trajektorie členského státu uvedená v bodech ia) a ib) bude v součtu doplněna k unijní závazné trajektorii a splní závazný cíl Unie týkající se podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie pro rok 2030 ve výši nejméně 35 %;

Pozměňovací návrh 68**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod i d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

id) trajektorie členského státu pro celkový podíl energie z obnovitelných zdrojů na celkové spotřebě energie od roku 2031 je v souladu s dlouhodobými strategiemi v oblasti klimatu a energetiky;

Pozměňovací návrhy 69 a 287**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod ii**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) **trajektorie** pro odvětvový podíl obnovitelné energie na celkové spotřebě energie od roku 2021 do roku 2030 v odvětvích vytápění a chlazení, elektrické energie a přepravy;

ii) **orientační trajektorie členského státu** pro odvětvový podíl obnovitelné energie na celkové spotřebě energie od roku 2021 do roku 2030 v odvětvích vytápění a chlazení, elektrické energie a přepravy;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) **trajektorie** týkající se technologie obnovitelné energie, které členský stát plánuje využít k dosažení celkových a odvětvových trajektorií pro obnovitelnou energii od roku 2021 do roku 2030 včetně celkové odhadované hrubé spotřeby energie podle technologie a odvětví v Mtoe (milionech tun ropného ekvivalentu) a celkové plánované instalované kapacity podle technologie a odvětví v MW;

Pozměňovací návrh

iii) **orientační trajektorie** týkající se technologie obnovitelné energie, které členský stát plánuje využít k dosažení celkových a odvětvových trajektorií pro obnovitelnou energii od roku 2021 do roku 2030 včetně celkové odhadované hrubé spotřeby energie podle technologie a odvětví v Mtoe (milionech tun ropného ekvivalentu) a celkové plánované instalované kapacity podle technologie a odvětví, **včetně modernizace**, v MW;

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod 2 – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) **podíl energie členského státu vyrobené z obnovitelných zdrojů městy, energetickými společnostmi, která využívají energii z obnovitelných zdrojů, a samospotřebiteli, jakož i cíle a trajektorie pro energii takto vyrobenou, od roku 2021 do roku 2030, včetně očekávané hrubé konečné energetické spotřeby v Mtoe;**

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 1

Znění navržené Komisí

(1) **orientační** vnitrostátní **příspěvek k energetické účinnosti** a dosažení závazného cíle Unie – **30%** energetické účinnosti v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 1 a čl. 3 odst. 4 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761], založený na primární nebo konečné spotřebě energie, primárních nebo konečných úsporách energie, nebo energetické náročnosti.

Pozměňovací návrh

(1) **závazný** vnitrostátní **cíl pro energetickou účinnost** a dosažení závazného cíle Unie – **40 %** energetické účinnosti v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 1 a čl. 3 odst. 4 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761], založený na primární nebo konečné spotřebě energie, primárních nebo konečných úsporách energie, nebo energetické náročnosti, **s lineární trajektorií pro tento cíl od roku 2021.**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Členské státy uvedou **svůj příspěvek** v absolutních úrovních primární spotřeby energie a konečné spotřeby energie v roce 2020 a roce 2030, **s lineární trajektorií pro tento příspěvek od roku 2021. Také vysvětlí použitou metodiku a použité faktory konverze;**

Pozměňovací návrh

Členské státy uvedou **své cíle pro energetickou účinnost** v absolutních úrovních primární spotřeby energie a konečné spotřeby energie v roce 2020 a roce 2030. **Také vysvětlí použitou metodiku a použité faktory konverze v souladu s přílohami IV a V ... [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761];**

trajektorie uvedená v prvním pododstavci bude sestávat z dvouletých průběžných cílů počínaje rokem 2020 a poté každé dva roky;

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 2

Znění navržené Komisí

(2) kumulativní množství úspor energie, které budou dosaženy v období od roku 2021 do roku 2030 podle článku 7 týkajícího se povinností v oblasti úspor energie směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761];

Pozměňovací návrh

(2) kumulativní množství **dodatečných** úspor energie, které budou dosaženy v období od roku 2021 do roku **2030 a v období po roce 2030** podle článku 7 týkajícího se povinností v oblasti úspor energie směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761];

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 3

Znění navržené Komisí

(3) **cíle** pro **dlouhodobou** renovaci vnitrostátních zásob obytných a **komerčních** budov (veřejných i soukromých);

Pozměňovací návrh

(3) **na základě analýzy stávajícího fondu budov, předěly let 2030 a 2040 pro dlouhodobé strategie pro renovaci vnitrostátních zásob obytných a nebytových budov (veřejných i soukromých), měření pokroku na cestě k cíli pro rok 2050 v souladu s článkem 2a směrnice 2010/31/EU [ve znění podle návrhu COM(2016)0765];**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) plánované politiky a opatření spolu s pokrokem směrem k přeměně vnitrostátního fondu budov ve vysoce energeticky účinný a dekarbonizovaný fond budov, včetně podloženého odhadu očekávaných úspor energie a širších přínosů, jichž má být dosaženo v období od roku 2020 do roku 2030;

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4) celková podlahová plocha, která bude renovována, nebo ekvivalentní roční energetické úspory, které budou dosaženy v období od roku 2020 do roku 2030 podle článku 5 směrnice 2012/27/EU o **příkladné úloze budov veřejných subjektů**;

(4) celková podlahová plocha, která bude renovována, a **odpovídající úspory energie dosažené renovací** nebo ekvivalentní roční energetické úspory **plynoucí z alternativního přístupu**, které budou dosaženy v období od roku 2020 do roku 2030 podle článku 5 směrnice 2012/27/EU **[ve znění podle návrhu COM(2016)0761]**;

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) zjištěný potenciál v oblasti úspor energie v odvětví vytápění a chlazení, včetně výsledku komplexního posouzení potenciálu vysoce účinné kombinované výroby tepla a elektřiny a účinného dálkového vytápění a chlazení;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b – bod 5

Znění navržené Komisí

(5) další cíle týkající se vnitrostátní energetické účinnosti, včetně dlouhodobých cílů nebo strategií a odvětvových cílů v oblastech, jako je přeprava, **vytápění** a **chlazení**;

Pozměňovací návrh

(5) další cíle týkající se vnitrostátní energetické účinnosti, včetně dlouhodobých cílů nebo strategií a odvětvových cílů v oblastech, jako je přeprava, **výrobní odvětví, vodní a odpadové hospodářství, nebo plynoucí z politik integrujících jednotlivá odvětví, jakož i účinnost v jiných odvětvích s potenciálem vysoké energetické účinnosti v rámci celého řetězce toku energie primární energií počínaje a konečnými uživateli konče, či například v datových centrech;**

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. c – bod 1

Znění navržené Komisí

(1) vnitrostátní cíle s ohledem na zvýšení diverzifikace energetických zdrojů a dodávek ze třetích zemí;

Pozměňovací návrh

(1) vnitrostátní cíle s ohledem na zvýšení diverzifikace energetických zdrojů a dodávek ze třetích zemí **za účelem zvýšení odolnosti makroregionálních, regionálních a vnitrostátních energetických systémů;**

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. c – bod 2

Znění navržené Komisí

(2) **vnitrostátních cílech** s ohledem na snížení závislosti na dovozu energie ze třetích zemí;

Pozměňovací návrh

(2) **orientační vnitrostátní cíle** s ohledem na snížení závislosti na dovozu energie ze třetích zemí **za účelem zvýšení odolnosti makroregionálních, vnitrostátních a regionálních energetických systémů;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. c – bod 4

Znění navržené Komisí

(4) vnitrostátní cíle s ohledem na **nasazení** domácích zdrojů energie (**zejména obnovitelné energie**);

Pozměňovací návrh

(4) vnitrostátní cíle s ohledem na **zvýšení flexibility vnitrostátních energetických systémů, zejména nasazením energeticky účinných opatření, domácích a regionálních obnovitelných zdrojů energie, odezvou na straně poptávky a skladováním;**

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 1

Znění navržené Komisí

(1) úroveň propojení elektrické energie, kterou hodlá členský stát dosáhnout v roce 2030 při zohlednění cíle pro rok 2030, který stanoví nejméně 15 % propojení elektrické energie; členské státy vysvětlí použitou metodologii;

Pozměňovací návrh

(1) úroveň propojení elektrické energie, kterou hodlá členský stát dosáhnout v roce 2030 při zohlednění **orientačního** cíle pro rok 2030, který stanoví nejméně 15 % propojení elektrické energie, **a s ohledem na cíl pro rok 2020, který stanoví 10 % propojení elektrické energie, vnitrostátní a regionální tržní podmínky a tržní potenciál, veškeré aspekty analýzy nákladů a přínosů, současný stupeň provádění projektů společného zájmu, jakož i na opatření na zvýšení obchodovatelné kapacity v rámci stávajícího propojení;** členské státy vysvětlí použitou metodologii **a zohlední přitom metodologii navrženou Komisí;**

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 2

Znění navržené Komisí

(2) klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos elektrické energie a plynu, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle kteréhokoli z pěti rozměrů strategie energetické unie;

Pozměňovací návrh

(2) klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos **a distribuci** elektrické energie a plynu **a její modernizaci**, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle kteréhokoli z pěti rozměrů strategie energetické unie; **pro jakékoli velké projekty v oblasti infrastruktury předběžné hodnocení jejich souladu s pěti rozměry energetické unie a přínosu k těmto rozměrům, zejména s ohledem na bezpečnost dodávek a hospodářskou soutěž;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 3

Znění navržené Komisí

(3) vnitrostátní cíle týkající se dalších prvků vnitřního trhu s energií, například integrace a propojení trhu, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;

Pozměňovací návrh

(3) vnitrostátní cíle týkající se dalších prvků vnitřního trhu s energií, například **zvýšení flexibility systému, zejména odstraněním překážek pro neomezené stanovování cen**, integrace a propojení trhu, **inteligentních sítí, agregace, odezvy na straně poptávky, skladování, distribuované výroby, mechanismů pro dispečink, redispečink a omezení a cenových signálů v reálném čase**, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) vnitrostátní cíle týkající se nediskriminačního začlenění energie z obnovitelných zdrojů, odezvy na straně poptávky a skladování energie, a to i prostřednictvím agregace, na všechny trhy s energií, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3b) vnitrostátní cíle v souvislosti se zajištěním účasti spotřebitelů v energetickém systému a výhod plynoucích spotřebitelům z vlastní výroby a nových technologií, včetně inteligentních měřičů;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d – bod 4

Znění navržené Komisí

(4) vnitrostátní cíle s ohledem na zajištění přiměřenosti a **pružnosti energetického systému s ohledem na výrobu obnovitelné energie**, včetně časového rámce pro splnění cílů,

Pozměňovací návrh

(4) vnitrostátní cíle s ohledem na zajištění přiměřenosti **elektrického systému, které zabezpečí, aby nebyly zaváděny žádné kapacitní mechanismy a v případech, kdy byly zavedeny z důvodu zabezpečení dodávek, byly tyto mechanismy co nejvíce omezeny**, včetně časového rámce pro splnění cílů,

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. e – bod 1

Znění navržené Komisí

(1) vnitrostátní úkoly a cíle týkající se financování **veřejného i soukromého výzkumu a inovací** týkajících se energetické unie, **pokud je to potřebné**, včetně časového rámce pro splnění těchto cílů. Tyto cíle a úkoly by měly být v souladu s těmi, které jsou uvedeny v strategii energetické unie a plánu SET;

Pozměňovací návrh

(1) vnitrostátní úkoly a cíle týkající se financování **veřejné podpory pro výzkum a inovace** týkajících se energetické unie **a jejich očekávaný pákový efekt ve vztahu k soukromému výzkumu, popřípadě** včetně časového rámce pro splnění těchto cílů. Tyto cíle a úkoly by měly být v souladu s těmi, které jsou uvedeny v strategii energetické unie a plánu SET;

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. e – bod 2

Znění navržené Komisí

(2) vnitrostátní cíle **pro uvedení nízkouhlíkových** technologií pro rok 2050,

Pozměňovací návrh

(2) vnitrostátní cíle **týkající se prosazování udržitelných** technologií pro rok 2050;

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. e – bod 3

Znění navržené Komisí

(3) **vnitrostátní cíle týkající se konkurenceschopnosti.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Čl. 5 – název

Znění navržené Komisí

Proces stanovení **příspěvků** členských států v oblasti obnovitelné energie

Pozměňovací návrh

Proces stanovení **cílů** členských států v oblasti obnovitelné energie

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Při stanovení příslušných **příspěvků** pro daný podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie pro rok 2030 a poslední rok období pokrytého následujícími vnitrostátními plány v souladu s čl. 4 písm. a) odst. 2 bodem i) musí členské státy zohlednit následující:

Pozměňovací návrh

1. Při stanovení příslušných **cílů** pro daný podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie pro rok 2030 a poslední rok období pokrytého následujícími vnitrostátními plány v souladu s čl. 4 písm. a) odst. 2 bodem i) musí členské státy zohlednit následující:

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d – bod i

Znění navržené Komisí

i) rovnoměrné rozdělení nasazení v celé Evropské unii;

Pozměňovací návrh

i) rovnoměrné a **nákladově efektivní** rozdělení nasazení v celé Evropské unii;

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) **základní podíl energie z obnovitelných zdrojů na své hrubé konečné spotřebě energie podle čl. 3 odst. 3 směrnice (EU) .../... [přepracovaného znění směrnice 2009/28/ES];**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy společně zajistí, aby souhrn jejich **příspěvků** do roku 2030 dosáhl nejméně **27%** podílu energie **vyrobené** z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné energetické spotřebě na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy společně zajistí, aby souhrn jejich **cílů** do roku 2030 dosáhl **lineární trajektorie ve výši** nejméně **35%** podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné energetické spotřebě na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 6 – název

Znění navržené Komisí

Proces stanovení **příspěvků** členských států v oblasti energetické účinnosti

Pozměňovací návrh

Proces stanovení **závazných cílů** členských států v oblasti energetické účinnosti

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Při stanovení **orientačních vnitrostátních příspěvků** k energetické účinnosti pro rok 2030 a poslední rok období pokrytého následujícími vnitrostátními plány podle čl. 4 písm. b) bodu 1) zajistí členské státy následující:

Pozměňovací návrh

1. Při stanovení **závazného vnitrostátního cíle v oblasti** energetické účinnosti pro rok 2030 a poslední rok období pokrytého následujícími vnitrostátními plány podle čl. 4 písm. b) bodu 1) zajistí členské státy následující:

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) energetická spotřeba unie pro rok 2020 nepřesáhne 1 483 Mtoe primární energie a 1 086 Mtoe konečné energie, energetická spotřeba Unie pro rok 2030 nepřesáhne 1 **321** Mtoe primární energie a **987** Mtoe konečné energie pro první desetileté období;

Pozměňovací návrh

a) energetická spotřeba unie pro rok 2020 nepřesáhne 1 483 Mtoe primární energie a 1 086 Mtoe konečné energie, energetická spotřeba Unie pro rok 2030 nepřesáhne 1 **132** Mtoe primární energie a **849** Mtoe konečné energie pro první desetileté období;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Při stanovení svého **příspěvku** uvedeného v odstavci 1 mohou členské státy zohlednit okolnosti ovlivňující primární a konečnou spotřebu energie, například:

Pozměňovací návrh

2. Při stanovení svého **cíle** uvedeného v odstavci 1 mohou členské státy zohlednit okolnosti ovlivňující primární a konečnou spotřebu energie, například:

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí

Článek 7

Vnitrostátní politiky a opatření pro každý z pěti rozměrů energetické unie

Členské státy popíší v souladu s přílohou I svoje integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu, hlavní existující (prováděné a přijaté) a plánované politiky a opatření k dosažení zejména cílů stanovených ve vnitrostátním plánu, včetně opatření k zajištění regionální spolupráce a přiměřeného financování na vnitrostátní i regionální úrovni.

Pozměňovací návrh

Článek 7

Vnitrostátní politiky, opatření a **investiční strategie** pro každý z pěti rozměrů energetické unie

Členské státy popíší v souladu s přílohou I svoje integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu, hlavní existující (prováděné a přijaté) a plánované politiky a opatření k dosažení zejména cílů stanovených ve vnitrostátním plánu, včetně opatření k zajištění regionální spolupráce a přiměřeného financování na vnitrostátní, **místní** i regionální úrovni, **včetně mobilizace programů a nástrojů Unie**.

Popis hlavních existujících i plánovaných politik a opatření k dosažení cílů stanovených ve vnitrostátních plánech musí doprovázet obecný přehled investic, které jsou k dosažení těchto cílů zapotřebí.

Členské státy považují energetickou účinnost za prioritu v oblasti infrastruktury. Zahrnou programy v oblasti energetické účinnosti do svého plánování infrastruktury a z renovace budov učiní prioritní investici.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy popíší, v souladu se strukturou a formátem uvedeným v příloze I, stávající situaci pro každý z pěti rozměrů energetické unie, včetně energetického systému a emisí a pohlcení skleníkových plynů v době odevzdání vnitrostátního plánu, nebo na základě nejnovějších dostupných informací. Členské státy také stanoví a popíší odhady pro každý z pěti rozměrů energetické unie pro první desetileté období nejméně do roku **2040** (včetně pro rok 2030), které se očekávají jako výsledek existujících (prováděných a přijatých) politik a opatření.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy popíší, v souladu se strukturou a formátem uvedeným v příloze I, stávající situaci pro každý z pěti rozměrů energetické unie, včetně energetického systému a emisí a pohlcení skleníkových plynů v době odevzdání vnitrostátního plánu, nebo na základě nejnovějších dostupných informací. Členské státy také stanoví a popíší odhady pro každý z pěti rozměrů energetické unie pro první desetileté období nejméně do roku **2030** (včetně pro rok 2030), které se očekávají jako výsledek existujících (prováděných a přijatých) politik a opatření. **Členské státy rovněž zveřejní předpoklady, parametry a metody, jež byly použity pro odhady a scénáře.**

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) dopadů vývoje energetického systému a emisí a pohlcení skleníkových plynů pro první desetileté období nejméně do roku 2040 (včetně pro rok 2030) na základě plánovaných politik a opatření včetně porovnání odhadů založených na existujících (prováděných a přijatých) politikách a opatřeních uvedených v odstavci 1;

Pozměňovací návrh

a) dopadů vývoje energetického systému a emisí a pohlcení skleníkových plynů pro první desetileté období nejméně do roku 2040 (včetně pro rok 2030) na základě plánovaných politik a opatření včetně porovnání odhadů založených na existujících (prováděných a přijatých) politikách a opatřeních uvedených v odstavci 1. **To by mělo zahrnovat vyhodnocení součinnosti vyplývající z propojení odvětví, digitalizace a lepší struktury trhu i vyhodnocení přínosů, pokud jde o kvalitu ovzduší a zabezpečení dodávek;**

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) makroekonomických, environmentálních, dovednostních a sociálních dopadů plánovaných politik a opatření uvedených v článku 7 a dále specifikovaných v příloze I pro první desetileté období nejméně do roku 2030 včetně porovnání s odhady **vycházejícími** z existujících (prováděných a přijatých) politik a opatření uvedených v odstavci 1;

Pozměňovací návrh

b) makroekonomických, **zdravotních**, environmentálních, dovednostních a sociálních dopadů plánovaných politik a opatření uvedených v článku 7 a dále specifikovaných v příloze I, **a to jednotlivě i v úhrnu**, pro první desetileté období nejméně do roku 2030 včetně porovnání s odhady existujících (prováděných a přijatých) politik a opatření uvedených v odstavci 1. **Metodika, jež byla k posouzení těchto dopadů použita, bude zveřejněna. Podporuje se i použití analýzy nákladů a přínosů;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 105**Návrh nařízení****Čl. 8 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) interakcí mezi existujícími (prováděnými a přijatými) a plánovanými politikami a opatřeními v rámci rozměru politiky a mezi existujícími (prováděnými a přijatými) a plánovanými politikami a opatřeními různých rozměrů pro první desetileté období nejméně do roku 2030. Odhady týkající se bezpečnosti dodávek, infrastruktury a integrace trhu musí být založeny na odolných scénářích energetické účinnosti.

Pozměňovací návrh

- c) interakcí mezi existujícími (prováděnými a přijatými) a plánovanými politikami a opatřeními v rámci rozměru politiky a mezi existujícími (prováděnými a přijatými) a plánovanými politikami a opatřeními různých rozměrů pro první desetileté období nejméně do roku 2030. **Posouzení zahrnuje kvantitativní nebo kvalitativní vyhodnocení veškerých zaznamenaných interakcí mezi vnitrostátními politikami a opatřeními a unijními opatřeními v oblasti klimatu a energetiky.** Odhady týkající se bezpečnosti dodávek, infrastruktury a integrace trhu musí být založeny na odolných scénářích energetické účinnosti.

Pozměňovací návrh 106**Návrh nařízení****Čl. 8 – odst. 2 – písm. c a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- ca) **způsobu, jakým existující a plánované politiky a opatření, a to jednotlivě i v úhrnu, přilákají kromě veřejných financí i soukromé investice, jež jsou nutné pro jejich provedení.**

Pozměňovací návrh 107**Návrh nařízení****Článek 9***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 9****Článek 9**

Návrhy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu

Návrhy integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu

1. Do 1. ledna 2018 a dalších deset let po tomto datu připraví a odešlou členské státy Komisi návrh integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu podle čl. 3 odst. 1.

1. Do 1. června 2018 připraví a odešle každý členský stát Komisi návrh svého prvního integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu podle čl. 3 odst. 1. Každý členský stát připraví a odešle Komisi návrh svého druhého plánu do 1. ledna 2023 a návrhy svých následných plánů vždy každých dalších pět let poté.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

2. Komise **může na základě návrhů plánů vydat** doporučení pro členské státy v souladu s článkem 28. **Tato doporučení stanoví zejména:**

a) **úroveň ambicí cílů, úkolů a příspěvků s ohledem na společné dosažení cílů energetické unie, zejména cílů Unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti, zejména cílů Unie pro rok 2030;**

b) **politiky a opatření týkající se cílů na úrovni členských států a Unie a další politiky a opatření, která jsou potenciálně nadnárodně relevantní;**

c) **interakce mezi a** jednotnost existujících (prováděných a přijatých) a plánovaných politik a opatření zahrnutých do integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v rámci jednoho rozměru i různých rozměrů energetické unie.

3. Členské státy v největší možné míře zohlední jakékoli připomínky Komise při finalizaci integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu.

Pozměňovací návrh

2. Komise **posoudí návrhy plánů a vydá specifická** doporučení pro členské státy v souladu s článkem 28, **a to nejpozději tři měsíce před lhůtou pro odeslání plánu, jak je uvedena v čl. 3 odst. 1, s cílem:**

a) **zajistit, aby členské státy energetické unie společně dosáhly splnění cílů a úkolů stanovených v rámci všech rozměrů energetické unie;**

aa) zajistit splnění vnitrostátních závazných cílů a úkolů ze strany členských států;

b) **zlepšit jednotlivé existující a plánované politiky a opatření obsažené ve vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu, včetně těch, jež jsou potenciálně nadnárodně relevantní;**

ba) navrhnout přijetí dodatečných politik a opatření do vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu;

c) **zajistit** jednotnost existujících (prováděných a přijatých) a plánovaných politik a opatření zahrnutých do integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu v rámci jednoho rozměru i různých rozměrů energetické unie;

ca) zajistit soudržnost investičních strategií a nástrojů s politikami a opatřeními členských států určenými ke splnění souvisejících cílů a úkolů.

3. Členské státy v největší možné míře zohlední jakékoli připomínky Komise při finalizaci integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu. **Pokud se postoj některého členského státu liší od doporučení Komise, poskytne a zveřejní tento členský stát pro svůj postoj důvody.**

3a. Členské státy zveřejní návrhy plánů uvedených v odstavci 1.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Aniž budou dotčeny jakékoli další právní požadavky Unie, členské státy zajistí, že bude veřejnosti poskytnuta včasná a efektivní příležitost podílet se na přípravě předloh plánů uvedených v článku 9, a **přiloží k návrhu integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu odeslanému Komisi shrnutí názorů veřejnosti. V rámci použitelnosti ustanovení směrnice 2001/42/ES jsou konzultace provedené v souladu s uvedenou směrnicí považovány za dostatečné z hlediska povinností týkajících se konzultace veřejnosti podle tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh

Aniž budou dotčeny jakékoli další právní požadavky Unie, členské státy zajistí, že bude veřejnosti poskytnuta včasná a efektivní příležitost podílet se na přípravě předloh plánů uvedených v článku 9 a **dlouhodobých strategií uvedených v článku 14, jakmile budou všechny možnosti otevřeny a bude možné zahájit účinné konzultace s veřejností.**

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy stanoví rozumné časové lhůty, které veřejnosti poskytnou dostatek času, aby se informovala a efektivně připravila a zapojila do jednotlivých fází procesu plánování. Členské státy řádně přihlednou k rovné účasti a zajistí, aby byla veřejnost informována, ať již veřejnými oznámeními nebo jinými vhodnými prostředky, například elektronickými médii, jsou-li k dispozici, o všech praktických záležitostech týkajících se její účasti a o tom, že má možnost přístupu ke všem relevantním dokumentům.

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Členské státy přiloží k návrhu a konečné verzi svých integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a ke svým dlouhodobým strategiím odeslaným Komisi shrnutí názorů veřejnosti a informace o tom, jak byly tyto názory zohledněny.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 111**Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 1 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. V rámci použitelnosti ustanovení směrnice 2001/42/ES jsou konzultace provedené v souladu s uvedenou směrnicí považovány za dostatečné z hlediska povinností týkajících se konzultace veřejnosti podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 112**Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 1 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1d. Členské státy při provádění tohoto článku omezí složitost administrativních postupů.

Pozměňovací návrh 113**Návrh nařízení****Článek 10 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 10a**Víceúrovňová platforma pro dialog o energetice a klimatu**

1. Členský stát vytvoří stálou víceúrovňovou platformu pro dialog o energetice a klimatu s cílem podpořit aktivní zapojení místních orgánů, organizací občanské společnosti, podnikatelů, investorů a veškerých dalších relevantních zúčastněných stran a široké veřejnosti do řízení transformace energetiky.

2. Členské státy předloží své platformě pro dialog o energetice a klimatu různé možnosti a scénáře, o nichž uvažují v souvislosti se svými krátkodobými, střednědobými a dlouhodobými politikami v oblasti energetiky a klimatu, spolu s analýzou nákladů a přínosů každé z možností. Platformy pro dialog o energetice a klimatu představují fóra pro diskusi o plánech, strategiích a zprávách uvedených v článku 10 a pro jejich vytváření.

3. Členské státy zajistí, aby platformy pro dialog o energetice a klimatu měly k dispozici dostatek lidských a finančních zdrojů a aby jejich fungování bylo transparentní.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Článek 11

Znění navržené Komisí

Článek 11

Regionální spolupráce

1. Členské státy vzájemně spolupracují na regionální úrovni za účelem efektivního dosažení cílů, **úkolů** a **příspěvků** stanovených v jejich integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu.

2. Členské státy v dostatečném předstihu před předložením návrhu integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu Komisi podle čl. 9 odst. 1 identifikují příležitosti k regionální spolupráci a konzultují sousední členské státy i další členské státy, které projeví zájem. Členské státy stanoví ve svých návrzích integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu výsledky těchto regionálních konzultací, v příslušných případech včetně informací o tom, jakým způsobem byly připomínky zohledněny.

Pozměňovací návrh

Článek 11

Makroregionální a regionální spolupráce

1. Členské státy vzájemně spolupracují na **makroregionální a** regionální úrovni **při pečlivém zohlednění všech stávajících a potenciálních forem spolupráce** za účelem efektivního dosažení cílů a **úkolů** stanovených v jejich integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu.

2. Členské státy v dostatečném předstihu před předložením návrhu integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu Komisi podle čl. 9 odst. 1 identifikují příležitosti **pro makroregionální a** regionální spolupráci **při zohlednění stávajících forem makroregionální spolupráce, zejména plán propojení baltského trhu s energií (BEMIP), propojení střední a jihovýchodní Evropy (CESEC), středozápadní regionální trh s energií (CWREM), iniciativu zemí v oblasti severních moří týkající se mořských sítí (NSCOGI) a Evropsko-středomořské partnerství, a** konzultují sousední členské státy i další členské státy, které projeví zájem, **v souladu s ustanoveními směrnice 2011/92/EU a úmluvou ESPOO.** Členské státy stanoví ve svých návrzích integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu výsledky těchto regionálních konzultací, v příslušných případech včetně informací o tom, jakým způsobem byly připomínky zohledněny. **V rámci makroregionální spolupráce se členské státy dohodnou na správní struktuře umožňující setkání na ministerské úrovni nejméně jednou ročně.**

2a. Komise na žádost dvou nebo více členských států umožní, aby členské státy společně koncipovaly části integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu, mimo jiné tím, že zavede pro tento účel určený rámec. Pokud členské státy spolupracují na regionální či makroregionální úrovni, uvedou ve svých návrzích integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu příslušné výsledky a předloží je Komisi. Výsledky takové makroregionální nebo regionální spolupráce mohou nahradit odpovídající části příslušného integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komise umožní spolupráci a konzultaci mezi členskými státy týkající se návrhů plánů, které jí byly odeslány podle článku 9, s ohledem na jejich finalizaci.

4. Členské státy zohlední připomínky přijaté od jiných členských států podle odstavců 2 a 3 ve svých konečných integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu a vysvětlí, jakým způsobem byly tyto připomínky zohledněny.

5. Pro účely uvedené v odstavci 1 budou členské státy nadále spolupracovat na **regionální** úrovni na implementaci politik a opatření příslušných plánů.

2b. Komise může s cílem podporovat integraci trhu a nákladově účinné politiky určit příležitosti pro makroregionální a regionální spolupráci zahrnující jeden nebo několik z pěti rozměrů energetické unie v souladu s tímto článkem, v rámci dlouhodobé vize a na základě stávajících tržních podmínek. Na základě těchto příležitostí může Komise vydat doporučení pro členské státy v souladu s článkem 28 s cílem umožnit efektivní spolupráci, partnerství a konzultace.

3. Komise umožní spolupráci a konzultaci mezi členskými státy týkající se návrhů plánů, které jí byly odeslány podle článku 9, s ohledem na jejich finalizaci.

4. Členské státy zohlední připomínky přijaté od jiných členských států podle odstavců 2 a 3 ve svých konečných integrovaných vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu a vysvětlí, jakým způsobem byly tyto připomínky zohledněny.

5. Pro účely uvedené v odstavci 1 budou členské státy nadále spolupracovat na **makroregionální** úrovni na implementaci politik a opatření příslušných plánů.

5a. Členské státy rovněž zváží spolupráci se signatáři Smlouvy o Energetickém společenství a třetími zeměmi, které jsou členy Evropského hospodářského prostoru.

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – návrh

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise posoudí integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu a **jejich aktualizace** oznámené podle **článků 3 a 13**. Posoudí zejména, zda:

Komise posoudí integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu oznámené podle **článku 3**. Posoudí zejména, zda:

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) jsou úkoly, cíle a **příspěvky** dostatečné ke společnému dosažení cílů energetické unie a pro první desetileté období zejména konkrétních cílů rámce v oblasti klimatu a energetiky pro rok 2030;

a) jsou úkoly a cíle dostatečné ke společnému dosažení cílů energetické unie a pro první desetileté období zejména konkrétních cílů rámce v oblasti klimatu a energetiky pro rok 2030;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) stávající a plánované politiky, opatření a související investiční strategie jsou dostatečné k dosažení vnitrostátních cílů uvedených v článku 4;

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Článek 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 13

vypouští se

*Aktualizace integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti
energetiky a klimatu*

1. Do 1. ledna 2023 a potom každých 10 let odešlou členské státy Komisi návrh aktualizace posledního oznámeného integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu podle článku 3 nebo Komisi potvrdí, že plán zůstává v platnosti.

2. Do 1. ledna 2024 a potom každých 10 let oznámí členské státy Komisi aktualizaci posledního oznámeného integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu uvedeného v článku 3, pokud Komisi nepotvrdily, že plán zůstává v platnosti podle odstavce 1 tohoto článku.

3. Členské státy upravují pouze cíle, úkoly a příspěvky stanovené v aktualizaci uvedené v odstavci 2 tak, aby odrážely zvýšené ambice v porovnání s ambicemi uvedenými v posledním oznámeném integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu.

4. Členské státy vyvinou v aktualizovaném plánu úsilí na zmírnění jakýchkoli nepříznivých dopadů na životní prostředí, které se vyskytnou v rámci integrovaného podávání zpráv podle článků 15 až 22.

5. Členské státy při přípravě aktualizace uvedené v odstavci 2 zohlední nejnovější doporučení pro jednotlivé země vydaná v rámci evropského semestru.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Postupy uvedené v čl. 9 odst. 2 a článku 11 se vztahují na přípravu a posouzení aktualizovaných integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu.

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Kapitola 3 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dlouhodobé strategie **na snížení emisí**Dlouhodobé strategie v **oblasti klimatu a energetiky**

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 13a

Soulad s celkovým cílem v oblasti klimatu

Do 1. července 2018 podá Komise zprávu o zbývajícím celosvětovém uhlíkovém rozpočtu, který je v souladu s úsilím o to, aby nárůst teploty zůstal výrazně pod hranicí 2 °C, konkrétně pod hranicí 1,5 °C oproti hodnotám před průmyslovou revolucí, a předloží analýzu zabývající se spravedlivým podílem Unie v časové perspektivě let 2050 a 2100.

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Článek 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 14

Článek 14

Dlouhodobé strategie **na snížení emisí**Dlouhodobé strategie v **oblasti klimatu a energetiky**

1. Členské státy **připraví a předloží Komisi** do 1. ledna 2020 a potom každých **10** let svoje dlouhodobé strategie **týkající se snížení emisí** s perspektivou na **50** let, které budou přispívat k (e):

1. Členské státy a **Komise jménem Unie přijmou** do 1. ledna 2019 a potom každých **pět** let svoje dlouhodobé strategie v **oblasti klimatu a energetiky** s perspektivou na **30** let, které budou přispívat k(e):

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

- a) splnění závazků Unie a členských států podle UNFCCC a Pařížské dohody snížit antropogenní emise skleníkových plynů a zlepšit snížení pomocí propadů,
- b) splnění cílů udržet zvýšení průměrné globální teploty výrazně pod hranicí 2 °C oproti hodnotám před průmyslovou revolucí a vyvíjet úsilí o to, aby nárůst teploty nepřekročil hranici 1,5 °C nad těmito hodnotami,
- c) dosažení dlouhodobého snížení emisí skleníkových plynů a snížení pomocí propadů ve všech odvětvích v souladu s cílem Unie v kontextu nezbytného snížení podle IPCC **rozvinutými zeměmi jako celkem** za účelem snížení emisí o 80 až 95 % do roku 2050 v porovnání s úrovní z roku 1990 nákladově efektivním způsobem.
2. Dlouhodobé strategie **na snížení emisí** musí pokrývat:
- a) celkové snížení emisí skleníkových plynů a zlepšení snížení pomocí propadů;
- b) snížení emisí a zlepšení pohlcení v jednotlivých odvětvích včetně odvětví elektrické energie, průmyslu, dopravy, stavebnictví (obytného i terciárního), zemědělství a využití půdy, změny využití půdy a lesnictví (LULUCF);
- c) očekávaný pokrok týkající se přechodu na hospodářství s nízkými emisemi skleníkových plynů včetně intenzity skleníkových plynů, intenzity CO₂ hrubého domácího produktu a strategií pro související výzkum, vývoj a inovace,

Pozměňovací návrh

- a) splnění závazků Unie a členských států podle UNFCCC a Pařížské dohody snížit antropogenní emise skleníkových plynů a zlepšit snížení pomocí propadů **v 10letých etapách**,
- b) splnění cílů udržet zvýšení průměrné globální teploty výrazně pod hranicí 2 °C oproti hodnotám před průmyslovou revolucí a vyvíjet úsilí o to, aby nárůst teploty nepřekročil hranici 1,5 °C nad těmito hodnotami, **a to prostřednictvím omezení emisí skleníkových plynů produkovaných v Unii pod hranici tvořící její spravedlivý podíl na zbývajícím celosvětovém uhlíkovém rozpočtu**,
- c) dosažení dlouhodobého snížení emisí skleníkových plynů a snížení pomocí propadů ve všech odvětvích v souladu s cílem Unie v kontextu nezbytného snížení podle IPCC za účelem snížení emisí **skleníkových plynů ze strany Unie** nákladově efektivním způsobem a **zlepšit snížení pomocí propadů v rámci plnění cílů Pařížské dohody v zájmu dosažení nulových čistých emisí skleníkových plynů v Unii do roku 2050 a brzy poté vstoupit do fáze emisí negativních**,
- ca) vybudování vysoce energeticky účinného a na obnovitelných zdrojích energie založeného systému v Unii do roku 2050.**
2. Dlouhodobé strategie **v oblasti klimatu a energetiky** musí **obsahovat prvky uvedené v příloze II a** pokrývat:
- a) celkové snížení emisí skleníkových plynů a zlepšení snížení pomocí propadů **se samostatným cílem pro zlepšení snížení pomocí propadů, jenž je v souladu s úsilím o omezení nárůstu teploty podle Pařížské dohody**;
- b) **s ohledem na dekarbonizaci** snížení emisí **skleníkových plynů** a zlepšení pohlcení v jednotlivých odvětvích, **mimo jiné** včetně odvětví elektrické energie, průmyslu, dopravy, **vytápění a chlazení a** stavebnictví (obytného i terciárního), zemědělství a využití půdy, změny využití půdy a lesnictví (LULUCF);
- c) očekávaný pokrok týkající se přechodu na hospodářství s nízkými emisemi skleníkových plynů včetně intenzity skleníkových plynů, intenzity CO₂ hrubého domácího produktu a strategií pro související **dlouhodobé investice**, výzkum, vývoj a inovace,

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- d) odkazy na další dlouhodobé vnitrostátní plánování.
3. **Dlouhodobé strategie na snížení emisí a** integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu zmiňované v článku 3 **by měly být** vzájemně v souladu.
4. Členské státy **neprodleně zpřístupní veřejnosti příslušné dlouhodobé strategie na snížení emisí a jakékoli jejich aktualizace.**
- ca) očekávaný pokrok při energetické transformaci, a to i pokud jde o energetické úspory, celkový podíl energie z obnovitelných zdrojů a plánovanou zavedenou kapacitu pro energii z obnovitelných zdrojů;
- cb) očekávaný příspěvek hloubkové dekarbonizace ekonomiky k makroekonomickému a sociálnímu rozvoji, jakož i zdravotní rizika a přínosy a ochranu životního prostředí.
- d) odkazy na další dlouhodobé vnitrostátní **cíle**, plánování **a další politiky a opatření a investice;**
- 2a. Komise může přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 36 a pozměňovat přílohu IIa tak, aby ji přizpůsobila změnám rámce politik Unie v oblasti energetiky a klimatu, vývoji na trhu s energií a novým požadavkům UNFCCC a Pařížské dohody.
3. Integrované vnitrostátní plány v oblasti energetiky a klimatu zmiňované v článku 3 **jsou** v souladu s **dlouhodobými strategiemi v oblasti klimatu a energetiky.**
4. Členské státy a Komise vypracují své strategie otevřeným a transparentním způsobem a zajistí, aby veřejnost, sociální partneři, podniky, investoři, občanská společnost a další zúčastněné strany dostali včasné a účinné příležitosti podílet se na přípravě dlouhodobých strategií v oblasti klimatu a energetiky, a dále tyto strategie, jakož i veškeré podpůrné analýzy a data zveřejní, a to i prostřednictvím elektronické platformy uvedené v článku 24.
- 4a. Komise členské státy při jejich práci na dlouhodobých strategiích podpoří poskytnutím informací o aktuálních základních vědeckých poznatcích a technologickém vývoji, jež jsou relevantní pro dosažení cílů uvedených v článku 1. Komise rovněž poskytne členským státům a dalším zúčastněným stranám příležitosti k předložení dalších informací a prodiskutování jejich stanovisek a vypracuje pro členské státy osvědčené postupy a pokyny, které využijí při vypracovávání a provádění svých strategií.
- 4b. Komise posoudí, zda jsou vnitrostátní dlouhodobé strategie dostatečné ke společnému dosažení cílů Unie uvedených v článku 1. Komise může vydat doporučení členským státům ve snaze usnadnit dosažení těchto cílů a napomoci členským státům při přípravě a provádění jejich dlouhodobých strategií.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) informace o dosaženém pokroku týkajícím se dosažení cílů, úkolů a **příspěvků** stanovených v integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu a provádění politik a opatření nezbytných k jejich dosažení;

Pozměňovací návrh

- a) informace o dosaženém pokroku týkajícím se dosažení cílů a úkolů stanovených v integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu a **financování a** provádění politik a opatření nezbytných k jejich dosažení;

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) **výsledky veřejných konzultací provedených v souladu s článkem 10.**

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ab) **informace o pokroku dosaženém v rámci podpory aktivního zapojení v souladu s článkem 10a;**

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – písm. a c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ac) **informace uvedené v článku 14 a informace o pokroku dosaženém při plnění cílů, úkolů a závazků stanovených v dlouhodobých strategiích v oblasti energetiky a klimatu;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 128**Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. Pokud Komise vydala doporučení podle čl. 27 odst. 2 nebo odst. 3, příslušný členský stát zahrne do zprávy uvedené v odstavci 1 tohoto článku informace o přijatých politikách a opatřeních, nebo o politikách a opatřeních, která mají být přijata a provedena v reakci na příslušná doporučení. Tyto informace musí zahrnovat podrobný časový plán provádění.

Pozměňovací návrh

5. Pokud Komise vydala doporučení podle čl. 27 odst. 2 nebo odst. 3, příslušný členský stát zahrne do zprávy uvedené v odstavci 1 tohoto článku informace o přijatých politikách a opatřeních, nebo o politikách a opatřeních, která mají být přijata a provedena v reakci na příslušná doporučení. Tyto informace musí zahrnovat podrobný časový plán provádění. ***Pokud se dotčený členský stát od vydaného doporučení odchýlí, poskytne a zveřejní řádně podložené odůvodnění založené na spolehlivých údajích a objektivních kritériích.***

Pozměňovací návrh 129**Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

5a. Zprávy podané Komisi v souladu s tímto článkem členské státy zveřejní.

Pozměňovací návrh 130**Návrh nařízení****Čl. 18 – odst. 1 – písm. a – bod 4***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(4) trajektorií k poptávce po bioenergii, rozložené na teplo, elektřinu a dopravu, a k nabídce biomasy podle výchozích surovin a původu (s rozlišením mezi domácí výrobou a dovozem). V případě lesní biomasy také posouzení jejího zdroje a dopadu na pohlčení podle LULUCF;

(4) trajektorií k poptávce po bioenergii, rozložené na teplo, elektřinu a dopravu, ***včetně podílu biopaliv, podílu pokročilých biopaliv a podílu biopaliva vyrobeného z plodin pěstovaných na zemědělské půdě***, a k nabídce biomasy podle výchozích surovin a původu (s rozlišením mezi domácí výrobou a dovozem). V případě lesní biomasy také posouzení jejího zdroje a dopadu na pohlčení podle LULUCF;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – písm. a – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) **cílů a trajektorií pro energii z obnovitelných zdrojů vyráběnou regiony, městy, energetickými komunitami a samospotřebiteli;**

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – písm. a – bod 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) v příslušných případech také informace o dalších vnitrostátních trajektoriích a cílech včetně dlouhodobých a odvětvových (jako je **podíl biopaliv, podíl pokročilých biopaliv, podíl biopaliva vyrobeného z hlavních plodin pěstovaných na zemědělské půdě**, podíl elektrické energie vyrobené z biomasy bez použití tepla, podíl obnovitelné energie v dálkovém vytápění, využití obnovitelné energie v budovách, **obnovitelná energie vyráběná městy, energetické komunity a samospotřebiteli**);

(5) v příslušných případech také informace o dalších vnitrostátních trajektoriích a cílech včetně dlouhodobých a odvětvových (jako je podíl elektrické energie vyrobené z biomasy bez použití tepla, podíl obnovitelné energie v dálkovém vytápění, využití obnovitelné energie v budovách **a energie získané z kalů při úpravě odpadních vod**);

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – písm. b – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1) prováděné, přijaté a plánované politiky a opatření k dosažení **vnitrostátního příspěvku k závaznému cíli** pro rok 2030 na úrovni Unie týkajícímu se obnovitelné energie, jak je uvedeno v čl. 4 písm. a) odst. 2 bodě i), včetně opatření specifických pro odvětví a technologie, se specifickým přezkumem provádění opatření stanovených v článku 23, 24 a 25 [přepracovaného znění směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767];

(1) prováděné, přijaté a plánované politiky a opatření k dosažení **vnitrostátních cílů ohledně splnění závazného cíle** pro rok 2030 na úrovni Unie týkajícímu se obnovitelné energie, jak je uvedeno v čl. 4 písm. a) odst. 2 bodě i), včetně opatření specifických pro odvětví a technologie, se specifickým přezkumem provádění opatření stanovených v článku 23, 24 a 25 [přepracovaného znění směrnice 2009/28/ES podle návrhu COM(2016)0767];

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – písm. b – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *specifická opatření s cílem posoudit, zprůhlednit a omezit potřebu povinné („must-run“) kapacity, která může vést k omezení obnovitelných zdrojů energie;*

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. a – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (1) trajektorie pro primární a konečnou spotřebu energie od roku 2020 do roku 2030 jako vnitrostátní **příspěvek k úspoře** energie umožňující dosáhnout cíle na úrovni Unie pro rok 2030 včetně výchozí metodologie;

- (1) trajektorie pro primární a konečnou spotřebu energie od roku 2020 do roku 2030 jako vnitrostátní **závazné cíle pro úsporu** energie umožňující dosáhnout cíle na úrovni Unie pro rok 2030 včetně výchozí metodologie;

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. a – bod 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2) cíle **pro dlouhodobou** renovaci vnitrostátních zásob obytných **a komerčních budov**, veřejných i soukromých;

- (2) cíle **dlouhodobé strategie pro** renovaci vnitrostátních zásob obytných, **jakož i** veřejných a soukromých **neobytných budov**;

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (1) prováděných, přijatých a plánovaných politik, opatření a programů k dosažení **orientačního** vnitrostátního **příspěvku k** energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i dalších cílů uvedených v článku 6, včetně plánovaných opatření a nástrojů (také finanční povahy) k podpoře energetické náročnosti budov, opatření pro využití potenciálu energetické účinnosti plynové a elektrické infrastruktury a dalších opatření k podpoře energetické účinnosti;

- (1) prováděných, přijatých a plánovaných politik, opatření a programů k dosažení **závazného** vnitrostátního **cíle v oblasti** energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i dalších cílů uvedených v článku 6, včetně plánovaných opatření a nástrojů (také finanční povahy) k podpoře energetické náročnosti budov, opatření pro využití potenciálu energetické účinnosti plynové a elektrické infrastruktury a dalších opatření k podpoře energetické účinnosti;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b – bod 3

Znění navržené Komisí

- (3) vnitrostátního programu povinností týkajících se energetické účinnosti a alternativních opatření podle článků 7a a 7b směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] v souladu s přílohou II tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh

- (3) vnitrostátního programu povinností týkajících se energetické účinnosti a alternativních opatření podle článků 7a a 7b směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] v souladu s přílohou II tohoto nařízení, **včetně energetických úspor, jichž bylo dosaženo prostřednictvím vnitrostátních povinností týkajících se energetické účinnosti a/nebo alternativních opatření, jež byla přijata v rámci uplatňování článků 7a a 7b a čl. 20 odst. 6 směrnice 2012/27/EU [ve znění návrhu COM(2016)0761], a dopadu na účty spotřebitelů a včetně požadavků se sociálním zaměřením;**

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b – bod 4

Znění navržené Komisí

- (4) dlouhodobá strategie týkající se renovace vnitrostátního objemu obytných a **komerčních** budov, veřejných i soukromých, včetně politik a opatření stimulujících nákladově efektivní a postupnou hloubkovou renovaci;

Pozměňovací návrh

- (4) dlouhodobá strategie týkající se renovace vnitrostátního objemu obytných a **neobytných** budov, veřejných i soukromých, včetně politik a opatření **na řízení investic** stimulujících nákladově efektivní a postupnou hloubkovou renovaci **se zvláštním přihlédnutím k fakticky podloženému odhadu očekávaných úspor energie a dalších přínosů v souladu s článkem 2a směrnice (EU) .../... [směrnice o energetické náročnosti budov, 2016/0381(COD)];**

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (5a) **politiky a opatření zaměřené na rozvoj ekonomického potenciálu vysoce účinných systémů vytápění a chlazení v souladu s čl. 14 odst. 2 směrnice (EU) .../... [směrnice 2012/27/EU ve znění návrhu COM(2016)0761];**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b – bod 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5b) v příslušných případech pokrok v oblasti dalších zavedených, přijatých a plánovaných politik, opatření a akcí vyplývajících z dlouhodobých strategií renovací podle článku 2a směrnice (EU) .../... [směrnice o energetické náročnosti budov, 2016/0381(COD)], včetně těch zacílených na energeticky nejnáročnější segmenty vnitrostátního fondu budov a na přístup k informacím a financování.

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) vnitrostátních cílech s **ohledem na** zvýšení diverzifikace energetických zdrojů a **zemí dodávek**, skladování a reakci strany poptávky,

a) vnitrostátních cílech **zaměřených na posilování energetické účinnosti a obnovitelné zdroje a** zvýšení diverzifikace energetických zdrojů a **dodavatelských tras a zemí**, skladování a reakci **ze** strany poptávky,

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) vnitrostátních cílech s ohledem na snížení závislosti na dovozu energie ze třetích zemí;

b) vnitrostátních cílech a **opatřeních s** ohledem na snížení závislosti na dovozu energie ze třetích zemí, **jež nevytvářejí překážky bránící úspěšnému provádění energetické unie;**

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) vnitrostátních cílech s ohledem na zvýšení flexibility vnitrostátního energetického systému, zejména zavedením opatření týkajících se energetické účinnosti, domácích obnovitelných zdrojů energie, odezvy na straně poptávky a skladování energie;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) úroveň propojení elektrické energie, kterou hodlá členský stát dosáhnout v roce 2030 při zohlednění cíle 15 % propojení elektrické energie;

Pozměňovací návrh

- a) úroveň propojení elektrické energie, kterou hodlá členský stát dosáhnout v roce 2030 při zohlednění **orientačního** cíle **min.** 15 % propojení elektrické energie;

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos elektrické energie a plynu, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle kteréhokoli z pěti klíčových rozměrů energetické unie;

Pozměňovací návrh

- b) klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos a **distribuci** elektrické energie a plynu a **modernizaci této infrastruktury**, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle kteréhokoli z pěti klíčových rozměrů energetické unie;

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) **v příslušných případech vnitrostátní cíle** týkající se **dalších prvků vnitřního trhu s energií, například** integrace a propojení trhu;

Pozměňovací návrh

- d) **vnitrostátní cíle a opatření** týkající se **flexibility systému, zejména prostřednictvím odstranění překážek bránících volné tvorbě cen, integrace a propojení trhu, inteligentních sítí, agregace, odezvy na straně poptávky, skladování, distribuované výroby, mechanismů pro dispečink, redispečink a omezení a cenových signálů v reálném čase;**

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

- e) **vnitrostátní cíle s ohledem na energetickou chudobu, včetně počtu domácností trpících energetickou chudobou;**

Pozměňovací návrh

- vypouští se**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) vnitrostátní cíle a opatření týkající se nediskriminační účasti energie z obnovitelných zdrojů, odezvy na straně poptávky a skladování energie, a to i prostřednictvím agregace, na všech trzích s energií;

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) vnitrostátní cíle a opatření za účelem zajištění účasti spotřebitelů v energetickém systému a výhod plynoucích spotřebitelům z vlastní výroby a nových technologií, včetně inteligentních měřičů;

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) **v příslušných případech** vnitrostátní cíle s ohledem na zajištění přiměřenosti elektrického systému;

f) vnitrostátní cíle s ohledem na zajištění přiměřenosti elektrického systému, **zajišťující, aby nebyly zaváděny žádné kapacitní mechanismy a v případech, kdy byly zavedeny z důvodu zabezpečení dodávek, byly tyto mechanismy co nejvíce omezeny a nezpůsobovaly zbytečná narušení trhu a překážky bránící přeshraničnímu obchodu;**

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) vnitrostátní opatření na zavedení nabídkových zón a jejich přezkoumání s cílem řešit strukturální přetížení, maximalizovat ekonomickou účinnost a přeshraniční obchodování a zajistit bezpečnost dodávek;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) prováděných, přijatých a plánovaných politikách a opatřeních týkajících se dosažení cílů zmíněných v písmenech a) až **fj**;

Pozměňovací návrh

g) prováděných, přijatých a plánovaných politikách a opatřeních týkajících se dosažení cílů zmíněných v písmenech a) až **fa**);

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Článek 21 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 21a

Integrované podávání zpráv o energetické chudobě

Členský stát v příslušných případech do integrované vnitrostátní zprávy o pokroku v oblasti energetiky a klimatu zahrne kvantitativní informace o počtu domácností trpících energetickou chudobou a informace o politikách a opatřeních, jimiž se energetická chudoba řeší podle čl. 3 odst. 3 písm. v).

Uplatňuje-li se druhý pododstavec čl. 3 odst. 3 písm. v), zahrne daný členský stát do integrované vnitrostátní zprávy o pokroku v oblasti energetiky a klimatu informace o implementaci svého vnitrostátního orientačního cíle pro snížení počtu domácností trpících energetickou chudobou.

Komise sdílí údaje sdělené členskými státy podle tohoto článku s evropským střediskem pro sledování energetické chudoby.

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) vnitrostátní cíle pro celkové (veřejné i soukromé) výdaje na výzkum a inovace týkající se čistých energetických technologií, jakož i na náklady na technologie a rozvoj jejich výkonnosti;

Pozměňovací návrh

b) vnitrostátní cíle pro celkové veřejné a v **příslušných případech** soukromé výdaje na výzkum a inovace týkající se čistých energetických technologií, jakož i na náklady na technologie a rozvoj jejich výkonnosti;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) vnitrostátní cíle pro postupné odstranění dotací v energetice;

Pozměňovací návrh

d) vnitrostátní cíle pro postupné odstranění dotací v energetice, zejména dotací na fosilní palivo;

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) v příslušných případech finanční opatření, včetně podpory ze strany Unie a využití unijních fondů, v této oblasti na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

g) v příslušných případech finanční opatření, včetně podpory ze strany Unie a využití unijních fondů, v této oblasti na vnitrostátní úrovni. **Dojde-li k využití jakéhokoli finančního příspěvku Komise k nástrojům financování, na které členské státy společně vyčleňují vnitrostátní zdroje, bude tato informace zveřejněna.**

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) svou přibližnou inventuru skleníkových plynů pro rok X-1;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) zprávu o své přibližné hrubé konečné spotřebě energie z obnovitelných zdrojů a o své přibližné hrubé spotřebě primární energie a konečné spotřebě energie za rok X-1

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 160**Návrh nařízení****Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 2***Znění navržené Komisí*

Pro účely písmene a) Komise každoročně sestaví přibližnou inventuru skleníkových plynů v Unii na základě přibližných národních inventur skleníkových plynů členských států, nebo na základě vlastních odhadů, pokud členský stát do stanoveného data nepředložil vlastní přibližné inventury. Komise tyto informace každoročně zveřejní do 30. září.

Pozměňovací návrh

Pro tyto účely Komise každoročně sestaví přibližnou inventuru skleníkových plynů v Unii na základě přibližných národních inventur skleníkových plynů členských států, nebo na základě vlastních odhadů, pokud členský stát do stanoveného data nepředložil vlastní přibližné inventury. Komise tyto informace každoročně zveřejní do 30. září.

Pozměňovací návrh 161**Návrh nařízení****Čl. 23 – odst. 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1a. Členské státy do 31. července 2021 a následně každého roku („rok X“) předloží Komisi přibližné národní inventury skleníkových plynů za rok X-1;

Pozměňovací návrh 162**Návrh nařízení****Článek 24***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

Článek 24

Článek 24

Platforma pro elektronické podávání zpráv**Elektronická platforma**

1. Komise vytvoří platformu pro podávání zpráv on-line, která umožní komunikaci mezi Komisí a členskými státy a podpoří spolupráci mezi členskými státy.

2. Po zprovoznění této platformy použijí členské státy tuto on-line platformu k odesílání zpráv uvedených v této kapitole Komisi.

1. V rámci zajištění efektivity nákladů vytvoří Komise veřejnou on-line platformu, která umožní komunikaci mezi Komisí a členskými státy, podpoří spolupráci mezi členskými státy a usnadní přístup veřejnosti k informacím.

2. Po zprovoznění této platformy použijí členské státy tuto on-line platformu k odesílání zpráv uvedených v této kapitole Komisi. Členské státy tyto zprávy zveřejní.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Komise elektronickou platformu použije pro usnadnění přístupu veřejnosti on-line k návrhům a konečným verzím integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a vnitrostátních dlouhodobých strategií v oblasti klimatu a energetiky uvedených v člancích 3, 9 a 14.

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do 31. října 2021 a následně každý druhý rok provede Komise posouzení ukazatelů a evropských statistik, pokud jsou k dispozici, zejména na základě zpráv o pokroku týkajícím se integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a dalších informací vykazovaných podle tohoto nařízení:

1. Do 31. října 2021 a následně každý druhý rok provede Komise posouzení **údajů poskytnutých Evropskou agenturou pro životní prostředí**, ukazatelů a evropských statistik, pokud jsou k dispozici, zejména na základě zpráv o pokroku týkajícím se integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a dalších informací vykazovaných podle tohoto nařízení:

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) o pokroku na úrovni Unie k dosažení cílů energetické unie, včetně, pro první desetileté období, cílů Unie v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030, zejména s ohledem na odstranění jakýchkoli nedostatků v cílech unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030;

a) o pokroku na úrovni Unie k dosažení cílů energetické unie, včetně, pro první desetileté období, cílů Unie v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030, zejména s ohledem na odstranění jakýchkoli nedostatků v cílech unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030 **případně s ohledem na revidované opatření EU v oblasti klimatu a energetiky, jak je stanoveno v článku 38;**

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) o pokroku, jehož bylo dosaženo na úrovni Unie na cestě k diverzifikaci zdrojů a dodavatelů energie a který napomáhá vytvoření plně funkční a odolné energetické unie založené na zabezpečení dodávek, solidaritě a důvěře;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) o pokroku jednotlivých členských států k dosažení cílů, úkolů a **příspěvků** daného státu a provádění politik a opatření stanovených v jeho integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu;

Pozměňovací návrh

b) o pokroku jednotlivých členských států k dosažení cílů a úkolů daného státu a provádění politik a opatření stanovených v jeho integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu;

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) o celkovém dopadu politik a opatření integrovaných vnitrostátních plánů na fungování unijních opatření v oblasti klimatu a energetiky s cílem přezkoumat vnitrostátně určený příspěvek Unie a zvýšit úroveň ambic v souladu se závazky přijaté v rámci Pařížské dohody;

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cb) o celkovém dopadu politik a opatření integrovaných vnitrostátních plánů na fungování EU ETS;

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cc) o přesnosti odhadů členských států, pokud jde o dopady překrývání politik a opatření na vnitrostátní úrovni na rovnováhu nabídky a poptávky v EU ETS, nebo, nejsou-li takové odhady k dispozici, provede vlastní posouzení téhož dopadu;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise předem oznámí, jaké ukazatele hodlá při tomto posuzování použít.

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. V oblasti obnovitelné energie Komise v rámci svého posouzení uvedeného v odstavci 1 provede posouzení pokroku v oblasti podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé celkové spotřebě Unie na základě lineární trajektorie počínaje 20 % podílem v roce 2020 a dosažením alespoň 27% podílu v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 4 písm. a) bodě 2 bodě i).

2. V oblasti obnovitelné energie Komise v rámci svého posouzení uvedeného v odstavci 1 provede posouzení pokroku v oblasti podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé celkové spotřebě Unie na základě **závazné** lineární trajektorie počínaje 20 % podílem v roce 2020 a dosažením alespoň **35%** podílu v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 4 písm. a) bodě 2 bodě **ic**).

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V oblasti energetické účinnosti Komise v rámci svého posouzení zmíněného v odstavci 1 provede posouzení pokroku ke společnému dosažení maximální spotřeby energie na úrovni Unie ve výši **1 321** Mtoe pro primární spotřebu energie a **987** Mtoe pro konečnou spotřebu energie v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 písm. a).

V oblasti energetické účinnosti Komise v rámci svého posouzení zmíněného v odstavci 1 provede posouzení pokroku ke společnému dosažení maximální spotřeby energie na úrovni Unie ve výši **1 132** Mtoe pro primární spotřebu energie a **849** Mtoe pro konečnou spotřebu energie v roce 2030, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 písm. a).

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) **zváží**, zda byl dosažen **milník** Unie týkající se spotřeby maximálně 1 483 Mtoe primární energie a maximálně 1 086 Mtoe konečné energie v roce 2020;

a) **posoudí**, zda **jednotlivé členské státy spějí k dosažení svých vnitrostátních závazných cílů a zda** byl dosažen **cíl** Unie týkající se spotřeby maximálně 1 483 Mtoe primární energie a maximálně 1 086 Mtoe konečné energie v roce 2020;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Do 31. října 2019 a potom každé čtyři roky provede Komise posouzení provádění směrnice 2009/31/ES.

vypouští se

Pozměňovací návrhy 175 a 307

Návrh nařízení

Článek 26

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 26

Článek 26

Následná kontrola v případě nesrovnalostí s celkovými cíli a úkoly energetické unie podle nařízení o sdílení úsilí

Následná kontrola v případě nesrovnalostí s celkovými cíli a úkoly energetické unie podle nařízení o sdílení úsilí

1. Na základě posouzení podle článku 25 vydá Komise členskému státu doporučení podle článku 28, pokud ukazuje vývoj politik v daném členském státě na nesrovnalosti s celkovými cíli energetické unie.

1. Na základě posouzení podle článku 25 vydá Komise členskému státu doporučení podle článku 28, pokud ukazuje vývoj politik v daném členském státě na nesrovnalosti s celkovými cíli energetické unie **a s dlouhodobými cíli Unie v oblasti snižování emisí skleníkových plynů.**

1a. Členský stát, který zamýšlí využít flexibility podle článku 7 nařízení (EU) .../... [nařízení o společném úsilí], uvede ve svém plánu podle článku 3 tohoto nařízení míru zamýšleného využití a plánované politiky a opatření pro překročení požadavků podle článku 4 nařízení (EU) .../... [LULUCF] na období 2021 až 2030 na nutnou úroveň.

2. Komise může vydat stanoviska týkající se akčních plánů odeslaných členskými státy podle čl. 8 odst. 1 nařízení [] [ESR].

2. Komise může vydat stanoviska týkající se akčních plánů odeslaných členskými státy podle **článku 7 a** čl. 8 odst. 1 nařízení [] [ESR].

2a. Komise může dočasně pozastavit platnost ustanovení, které členskými státy umožňuje převést své roční emisní povolenky na jiné členské státy.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Vzhledem k vysokému potenciálu metanu z hlediska globálního oteplování a jeho relativně krátké životnosti v atmosféře analyzuje Komise dopady přijetí dvacetiletého časového horizontu pro metan u politik a opatření. Komise zváží politické možnosti rychlého řešení problematiky emisí metanu a předloží strategii Unie týkající se této látky při příslušném zohlednění cílů oběhového hospodářství a s prioritním ohledem na emise metanu související s energetikou a odpady.

2c. Komise podá v roce 2027 zprávu za období 2021–2025 a v roce 2032 zprávu za období 2026–2030 týkající se celkových unijních emisí a pohlcení skleníkových plynů pro každou z kategorií započítávání využití půdy uvedenou v článku 2 nařízení (EU) .../... [využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví], vypočtených jako celkové vykázané emise a pohlcení skleníkových plynů za dané období s odečtením hodnoty získané vynásobením průměrných ročních vykazovaných emisí a pohlcení skleníkových plynů Unie v období 2000–2009 pěti. Na základě zjištění této zprávy případně Komise předloží návrhy, které zajistí, aby bylo dosaženo celkového cíle Unie v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2030 a jejího příspěvku k cílům Pařížské dohody.

Pozměňovací návrh 309

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. - 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1. Pokud Komise na základě posouzení návrhů integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu podle článku 9 dospěje k závěru, že jsou cíle členských států pro kolektivní dosažení celkových závazných cílů Unie pro obnovitelné zdroje energie a energetickou účinnost nedostatečné, může členské státy, jejichž cíle pokládá za nedostatečné, požádat, aby zvýšily míru svých ambic, aby bylo zajištěno dosažení příslušné úrovně kolektivních ambic.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 310

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. - 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1a. V oblasti energie z obnovitelných zdrojů použije Komise okolnosti uvedené v čl. 5 odst. 1 jako objektivní kritéria pro své posuzování podle článku 12. Členské státy, jejichž cíl je nižší než výsledek vzešlý z použití vzorce uvedeného v příloze Ia, svůj cíl odpovídajícím způsobem zvýší.

Pozměňovací návrh 176

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pokud Komise na základě posouzení integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu a **jejich aktualizací** podle článku 12 dospěje k závěru, že jsou cíle, **úkoly** a **příspěvky** vnitrostátních plánů **nebo jejich aktualizací** nedostatečné **pro společné dosažení cílů energetické unie a zejména, pro první desetileté období, cílů Unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030**, přijme na úrovni Unie opatření za účelem společného dosažení příslušných cílů a úkolů. V oblasti obnovitelné energie **tato opatření zohlední úroveň ambicí příspěvků členských států k cílům Unie pro rok 2030 stanovených ve vnitrostátních plánech a jejich aktualizacích.**

1. Pokud Komise na základě posouzení integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu podle článku 12 dospěje k závěru, že jsou cíle a **úkoly** vnitrostátních plánů nedostatečné, přijme na úrovni Unie opatření za účelem společného dosažení příslušných cílů a úkolů.

V oblasti obnovitelné energie, **aniž by byla dotčena ostatní opatření, bude vnitrostátní cíl členských států pro rok 2030 přezkoumán na základě čl. 3 odst. 2 a přílohy Ia směrnice (EU) .../... [přepřracovaného znění směrnice o obnovitelných zdrojích energie] do 31. prosince 2020.**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 177

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud Komise na základě posouzení podle čl. 25 odst. 1 písm. b) dospěje k závěru, že byl pokrok členského státu k dosažení cílů, úkolů a **příspěvků** nebo provádění politik a opatření stanovených v jeho integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu nedostatečný, vydá příslušnému členskému státu doporučení podle článku 28. **Při vydání tohoto doporučení zohlední Komise ambiciózní počáteční úsilí členských států týkající se příspěvku k cíli Unie pro rok 2030 v oblasti obnovitelné energie.**

Pozměňovací návrh

2. Pokud Komise na základě posouzení podle čl. 25 odst. 1 písm. b) dospěje k závěru, že byl pokrok členského státu k dosažení **jeho trajektorií**, cílů a úkolů nebo provádění politik a opatření stanovených v jeho integrovaném vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu nedostatečný, vydá příslušnému členskému státu doporučení podle článku 28.

Pozměňovací návrh 178

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud Komise na základě **souhrnného** posouzení zpráv o pokroku integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a **klimatu podle čl. 25 odst. 1 písm. a) podpořeného** v příslušných případech dalšími zdroji informací dospěje k závěru, že hrozí, že Unie nesplní cíle energetické unie a zejména, pro první desetileté období, cíle rámce v oblasti klimatu a energetiky Unie pro rok 2030, **může** za účelem snížení tohoto rizika **vydat** doporučení všem členským státům podle článku 28. Komise v příslušných případech kromě vydání doporučení přijme opatření na úrovni Unie za účelem zajistit zejména dosažení cílů Unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030. **S ohledem na obnovitelnou energii** tato opatření zohlední ambiciózní počáteční úsilí členských států týkající se příspěvku k **cíli** Unie pro rok 2030.

Pozměňovací návrh

3. Pokud Komise na základě posouzení zpráv o pokroku integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky **nebo** v příslušných případech **podpořena** dalšími zdroji informací **podle článku 25** dospěje k závěru, že hrozí, že Unie nesplní cíle energetické unie a zejména, pro první desetileté období, cíle rámce v oblasti klimatu a energetiky Unie pro rok 2030, **vydá** za účelem snížení tohoto rizika doporučení všem členským státům podle článku 28. **Při vydávání těchto doporučení Komise zohledňuje míru ambic daného členského státu s ohledem na cíle Unie pro rok 2030.** Komise v příslušných případech kromě vydání doporučení přijme opatření na úrovni Unie za účelem zajistit zejména dosažení cílů Unie v oblasti obnovitelné energie a energetické účinnosti pro rok 2030. Tato opatření zohlední ambiciózní počáteční úsilí členských států, **zejména úsilí od roku 2021 dále**, týkající se příspěvku k **cílům** Unie pro rok 2030, **míru dodržování vnitrostátních cílů a trajektorií ze strany členských států jakož i jakýkoli příspěvek k finanční platformě podle odst. 4 písm. c).**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 179

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V oblasti energetické účinnosti mohou tato dodatečná opatření zejména zlepšit energetickou účinnost:

- a) výrobků podle směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU;*
- b) budov podle směrnic 2010/31/EU a 2012/27/EU a*
- c) dopravy.*

Pozměňovací návrh 180

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Pokud Komise na základě svého posouzení podle čl. 25 odst. 1 písm. a) dospěje k závěru, že jakýkoli projekt v oblasti infrastruktury může potenciálně bránit rozvoji odolné energetické unie, vydá Komise předběžné posouzení slučitelnosti projektu s dlouhodobými úkoly vnitřního trhu s energií, zejména s ohledem na dlouhodobý cíl, a zahrne do něj doporučení pro dotýčný členský stát podle článku 28. Před vydáním takového posouzení může Komise konzultovat další členské státy.

Pozměňovací návrh 293

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 4 – návrh

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud v oblasti obnovitelné energie, aniž by byla dotčena opatření na úrovni Unie stanovená v odstavci 3, Komise dospěje na základě posouzení **v roce 2023** podle čl. 25 odst. 1 a 2 k názoru, že **lineární trajektorie Unie zmíněná v čl. 25 odst. 2 není společně dosažena**, členské státy **zajistí**, aby **byly do roku 2024** jakékoli vznikající mezery pokryty pomocí dodatečných opatření, například:

Pokud v oblasti obnovitelné energie, aniž by byla dotčena opatření na úrovni Unie stanovená v odstavci 3, Komise dospěje na základě posouzení prováděného podle čl. 25 odst. 1 a 2 k názoru, že **členský stát nedělá dostatečný pokrok směrem ke splnění svého vnitrostátního cíle pro rok 2030, zejména proto, že nesplnil své referenční body v letech 2022, 2025 a 2027 uvedené v příloze Ia**, **zajistí dotčené** členské státy, aby jakékoli vznikající mezery **v rámci jejich trajektorií byly do jednoho roku** pokryty pomocí dodatečných opatření, například:

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 182

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) opatřeními na podporu většího podílu elektrické energie vyrobené z obnovitelných zdrojů energie na základě kritérií uvedených v článku 4 směrnice (EU) .../... [přepřacovaného znění směrnice 2009/28/ES];

Pozměňovací návrh 183

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) uskutečněním finančního příspěvku do platformy pro financování vytvořené na úrovni Unie, která bude přispívat k projektům obnovitelné energie a bude spravována přímo nebo nepřímo Komisí;

c) uskutečněním **dobrovolného** finančního příspěvku do platformy pro financování vytvořené na úrovni Unie, která bude přispívat k projektům obnovitelné energie, **zejména těm s významem pro energetickou unii**, a bude spravována přímo nebo nepřímo Komisí;

Pozměňovací návrh 184

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) využitím mechanismu spolupráce vymezeným ve směrnici (EU) .../... [přepřacovaném znění směrnice o obnovitelných zdrojích energie];

Pozměňovací návrh 185

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tato opatření budou zohledňovat úroveň **ambicí počátečních příspěvků příslušného členského státu k cíli Unie** v oblasti obnovitelné energie **pro rok 2030**.

Tato opatření budou zohledňovat úroveň **dodržování vnitrostátního cíle a trajektorie** v oblasti obnovitelné energie **ze strany členského státu**.

Komise v příslušných případech přijme opatření na úrovni Unie nad rámec opatření na vnitrostátní úrovni s cílem zajistit dodržení závazné lineární trajektorie Unie a závazného cíle Unie pro rok 2030 v oblasti obnovitelné energie.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 186

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Pokud Komise dospěje v oblasti energetické účinnosti, aniž by byla dotčena jiná opatření na úrovni Unie podle odstavce 3, na základě posouzení podle čl. 25 odst. 1 a 3 v roce 2023 k závěru, že **pokrok ke společnému dosažení cílů Unie týkajících se energetické účinnosti podle čl. 25 odst. 3 prvního pododstavce je nedostatečný, uskuteční do roku 2024 opatření nad rámec opatření stanovených ve směrnici 2010/31/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0765] a směrnici 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] s cílem zajistit, že dojde ke splnění závazného cíle Unie v oblasti energetické účinnosti do roku 2030. Tato dodatečná opatření mohou zejména zlepšit energetickou účinnost:**

a) výrobků podle směrnice 2010/30/EU a směrnice 2009/125/ES;

b) budov podle směrnice 2010/31/EU [verze ve znění podle COM(2016)0765] a směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle COM(2016)0761];

c) dopravy.

Pozměňovací návrh

5. Pokud Komise dospěje v oblasti energetické účinnosti, aniž by byla dotčena jiná opatření na úrovni Unie podle odstavce 3, na základě posouzení podle čl. 25 odst. 1 a 3 **prováděného** v roce 2023 a **následně každé dva roky, k** závěru, že členský stát **nedělá dostatečný pokrok směrem ke splnění svého vnitrostátního závazného cíle a trajektorie pro rok 2030, dotčený členský stát do roku 2024 a následně každé dva roky zajistí, aby jakékoli vznikající mezery v rámci jeho trajektorie byly do jednoho roku pokryty pomocí dodatečných opatření.**

Pozměňovací návrh 187

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Každý dotčený členský stát podle odstavce 4 nebo 5 podrobně specifikuje v rámci své příští zprávy o pokroku uvedené v článku 15, jaká dodatečná opatření k pokrytí mezer s ohledem na své vnitrostátní cíle a trajektorie pro rok 2030 přijal nebo plánuje přijmout.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 188**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

- b) členský stát uvede ve zprávě o pokroku integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu pro rok následující po roku vydání doporučení, jakým způsobem v největší možné míře zohlednil daná doporučení a jakým způsobem je provedl nebo plánuje provést. Také **vysvětlí případy**, kde se od těchto doporučení odchýlí;

Pozměňovací návrh

- b) členský stát uvede ve zprávě o pokroku integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu pro rok následující po roku vydání doporučení, jakým způsobem v největší možné míře zohlednil daná doporučení a jakým způsobem je provedl nebo plánuje provést. Také **uvede důvody v případech**, kde se od těchto doporučení odchýlí;

Pozměňovací návrh 189**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) doporučení by měla doplňovat nejnovější doporučení pro jednotlivé země vydaná v rámci evropského semestru.

Pozměňovací návrh

- c) doporučení by měla doplňovat nejnovější doporučení pro jednotlivé země vydaná **podle čl. 9 odst. 2 a** v rámci evropského semestru.

Pozměňovací návrh 190**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 2 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

2a. Komise tato doporučení neprodleně zveřejní všem členským státům.

Pozměňovací návrh 191**Návrh nařízení****Čl. 29 – odst. 2 – písm. j a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- ja) celkové posouzení pokroku směrem k plnému uplatňování zásady „energetická účinnost v první řadě“ a spravedlivého zacházení s odběrateli energie;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 192

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2 – písm. j b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

jb) zprávu o pokroku v oblasti konkurenceschopnosti;

Pozměňovací návrh 193

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2 – písm. j c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

jc) informace o pokroku členských států směrem k postupnému ukončování přímých a nepřímých dotací na fosilní paliva do roku 2020;

Pozměňovací návrh 194

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) finanční posouzení nákladů podporovaných konečným odběratelem elektřiny na základě ukazatelů sledujících skutečné výdaje na pět rozměrů energetické unie.

Pozměňovací návrh 195

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do 1. ledna 2021 členské státy zřídí, budou provozovat a neustále se snažit zdokonalovat národní inventurní systémy pro odhad antropogenních emisí ze zdrojů a snížení pomocí propadů skleníkových plynů uvedených v části 2 přílohy III tohoto nařízení a zajistit včasnost, transparentnost, přesnost, jednotnost, srovnatelnost a úplnost svých inventur skleníkových plynů.

1. Do 1. ledna 2021 členské státy zřídí, budou provozovat a neustále se snažit zdokonalovat v **souladu s požadavky úmluvy UNFCCC** národní inventurní systémy pro odhad antropogenních emisí ze zdrojů a snížení pomocí propadů skleníkových plynů uvedených v části 2 přílohy III tohoto nařízení a zajistit včasnost, transparentnost, přesnost, jednotnost, srovnatelnost a úplnost svých inventur skleníkových plynů.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 196

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V letech 2027 a 2032 provede Komise komplexní přezkum dat týkajících se národních inventur odeslaných členskými státy podle čl. 23 odst. 3 tohoto nařízení s ohledem na sledování snížení nebo omezení emisí skleníkových plynů členských států podle článků 4, 9 a 10 nařízení [] [ESR] a jejich snížení emisí a zlepšení pohlcení pomocí propadů podle článků 4 a 12 nařízení [] [LULUCF] a dalších cílů týkajících se snížení nebo omezení emisí skleníkových plynů stanovených v právních předpisech Unie. Členské státy se tohoto procesu v plném rozsahu účastní.

Pozměňovací návrh

1. Komise provede komplexní přezkum dat týkajících se národních inventur odeslaných členskými státy podle čl. 23 odst. 3 tohoto nařízení s ohledem na sledování snížení nebo omezení emisí skleníkových plynů členských států podle článků 4, 9 a 10 nařízení [] [ESR] a jejich snížení emisí a zlepšení pohlcení pomocí propadů podle článků 4 a 12 nařízení [] [LULUCF] a dalších cílů týkajících se snížení nebo omezení emisí skleníkových plynů stanovených v právních předpisech Unie. Členské státy se tohoto procesu v plném rozsahu účastní.

Pozměňovací návrh 197

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Data pro jednotlivé členské státy zaznamenaná v registrech vytvořených podle článku 11 nařízení [] [ESR] jeden měsíc po datu kontroly souladu s nařízením [] [LULUCF] uvedená v odstavci 5 tohoto článku se použijí k provedení kontroly souladu podle článku 9 nařízení [] [ESR] **pro léta 2021 a 2026.** Tato kontrola souladu podle článku 9 nařízení [] [ESR] pro každý z roků **2022 až 2025 a 2027 až 2030** se provede jeden měsíc po datu provedení kontroly souladu pro předchozí rok. Tato kontrola zahrnuje změny příslušných dat v důsledku využití flexibility členským státem podle článků 5, 6 a 7 nařízení [] [ESR].

Pozměňovací návrh

6. Data pro jednotlivé členské státy zaznamenaná v registrech vytvořených podle článku 11 nařízení [] [ESR] jeden měsíc po datu kontroly souladu s nařízením [] [LULUCF] uvedená v odstavci 5 tohoto článku se použijí k provedení kontroly souladu podle článku 9 nařízení [] [ESR]. Tato kontrola souladu podle článku 9 nařízení [] [ESR] pro každý z roků **[roky odpovídající období souladu uvedenému v článku 9 nařízení (EU) .../...]** [ESR] se provede jeden měsíc po datu provedení kontroly souladu pro předchozí rok. Tato kontrola zahrnuje změny příslušných dat v důsledku využití flexibility členským státem podle článků 5, 6 a 7 nařízení [] [ESR].

Pozměňovací návrh 198

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Na základě požadavku členského státu využívat rezervu provede Komise poslední kontrolu souladu podle odstavce 6 tohoto článku ve smyslu [článku 9a; Rezerva pro včasná opatření] [ESR]. Pokud jsou požadavky podle [článku 9a; Rezerva pro včasná opatření] [ESR] splněny, mohou po takové kontrole následovat změny údajů pro každý způsobilý členský stát.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 199**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

Evropská agentura pro životní prostředí pomáhá Komisi v její práci týkající se rozměrů snižování emisí uhlíku a energetické účinnosti v souladu s články 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32 a 34 v rámci svého každoročního pracovního programu. To podle potřeby zahrnuje pomoc v následujících oblastech:

Pozměňovací návrh

Evropská agentura pro životní prostředí pomáhá Komisi v její práci týkající se rozměrů snižování emisí uhlíku a energetické účinnosti v souladu s články **13a**, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32 a 34 v rámci svého každoročního pracovního programu. To podle potřeby zahrnuje pomoc v následujících oblastech:

Pozměňovací návrh 200**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – písm. j a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ja) shromažďování údajů o přibližném podílu obnovitelných zdrojů energie Unie na konečné spotřebě energie a o přibližné primární a konečné spotřebě energie.

Pozměňovací návrh 201**Návrh nařízení****Čl. 37 – název***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*Výbor pro **energetickou unii**Výbor pro **energii a klima****Pozměňovací návrh 202****Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 1***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1. **Komisi** je nápomocen Výbor pro **energetickou unii**. Tento výbor **představuje výbor** ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011 **a pracuje v příslušném odpovědném složení relevantním pro toto nařízení.**

1. **Při provádění tohoto nařízení je Komisi** nápomocen Výbor pro **energii a klima**. Tento výbor **je výborem** ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 203

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výbor nahrazuje výbor vytvořený článkem 8 rozhodnutí 93/389/EHS, článkem 9 rozhodnutí 280/2004/ES a článkem 26 nařízení (EU) č. 525/2013. Odkazy na výbor vytvořený uvedenými právními akty se považují za odkazy na výbor vytvořený tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

2. Aniž je dotčen odstavec 1 tohoto článku, pokud jde o provádění článků 15, 17, 23, 31 a 32 tohoto nařízení, je Komisi nápomocen Výbor pro změnu klimatu zřízený článkem 26 nařízení (EU) č. 525/2013.

Pozměňovací návrh 204

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Komise podá Evropskému parlamentu a Radě do 28. února 2026 a potom každých pět let zprávu o provádění tohoto nařízení, jeho příspěvku ke správě energetické unie a souladu ustanovení tohoto nařízení týkajících se plánování, podávání zpráv a sledování s dalšími právními předpisy Unie nebo budoucími rozhodnutími týkajícími se UNFCCC a Pařížské dohody. Komise může v příslušných případech podávat návrhy.

Pozměňovací návrh

Do šesti měsíců od facilitativního dialogu, který má být uspořádán v rámci UNFCCC v roce 2018, aby zhodnotil kolektivní úsilí smluvních stran, pokud jde o pokrok směrem k dlouhodobému globálnímu cíli, a do šesti měsíců od globálního přezkumu v roce 2023 a následujících globálních přezkumů předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o fungování a provádění tohoto nařízení, jeho příspěvku ke správě energetické unie a souladu ustanovení tohoto nařízení týkajících se plánování, podávání zpráv a sledování s dalšími právními předpisy Unie nebo budoucími rozhodnutími týkajícími se UNFCCC a přiměřenosti jeho přínosu k cílům Pařížské dohody. K těmto zprávám jsou případně připojeny návrhy na posílení opatření Unie v oblasti klimatu a energetiky.

Pozměňovací návrh 205

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Do šesti měsíců poté, co Unie předloží nový nebo revidovaný vnitrostátně stanovený příspěvek podle Pařížské dohody, předloží případně Komise potřebné legislativní návrhy na změnu příslušných právních aktů Unie.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 206**Návrh nařízení****Čl. 40 – odst. 1 – bod 2**

Směrnice 98/70/ES

Čl. 7 a – odst. 1 – pododstavec 3 – písm. a

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(2) v čl. 7a odst. 1 třetím pododstavci se písmeno a) nahrazuje tímto:

vypouští se

„celkový objem každého typu paliva nebo dodané energie, a“;

Pozměňovací návrh 207**Návrh nařízení****Čl. 47 – odst. 1 – bod 2**

Směrnice 2012/27/EU

Článek 18 – odstavec 1- písm. e

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(2) v čl. 18 odst. 1 se zrušuje písmeno e);

vypouští se

Pozměňovací návrh 208**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 1 – bod 1**

Směrnice Rady (EU) 2015/652

Příloha I- část 2 – body 2, 3, 4 a 7

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(1) v příloze I, části 2, se zrušují body 2, 3, 4 a 7;

(1) v příloze I, části 2, se zrušují body 4 a 7;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 209**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 1 – bod 2 – písm. a**

Směrnice (EU) 2015/652

Příloha III – bod 1

Znění navržené Komisí

„1. Členské státy musí podávat zprávy s údaji uvedenými v bodě 3. Vykazují se údaje za všechno palivo a energii, jež byly uvedeny na trh každého členského státu. Pokud je do fosilních paliv přimícháno více biopaliv, je třeba uvést údaje o každém z nich.“

Pozměňovací návrh

„1. Členské státy musí **každoročně** podávat zprávy s údaji uvedenými v bodě 3. Vykazují se údaje za všechno palivo a energii, jež byly uvedeny na trh každého členského státu. Pokud je do fosilních paliv přimícháno více biopaliv, je třeba uvést údaje o každém z nich.“

Pozměňovací návrh 210**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 1 – bod 2 – písm. b**

Směrnice (EU) 2015/652

Příloha III – bod 3

Znění navržené Komisí

b) v bodě 3 se zrušují písmena e) a f);

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 211**Návrh nařízení****Článek 49 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 49a****EHP**

1. Do ... [šesti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost] předloží Komise Smíšenému výboru EHP návrh rozhodnutí Smíšeného výboru, který se týká tohoto nařízení, s cílem umožnit zemím ESVO EHP plně provádět ustanovení tohoto nařízení, a tím přispět k cílům energetické unie.

2. Po začlenění zemí ESVO EHP v návaznosti na rozhodnutí Smíšeného výboru se závazky členských států vůči jiným členským státům podle tohoto nařízení rozšíří také na ty země ESVO EHP, které provedly nařízení na svém území.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 212**Návrh nařízení****Článek 50 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 50a****Energetické společenství**

Do ... [šesti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost] navrhne Komise jeho začlenění do Energetického společenství podle článku 79 Smlouvy o založení Energetického společenství. Po jeho začlenění na základě rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství a s výhradou jakýchkoli změn podle článku 24 Smlouvy o založení Energetického společenství se závazky členských států vůči jiným členským státům podle tohoto nařízení rozšíří také na ty smluvní strany Energetického společenství, které provedly nařízení na svém území.

Pozměňovací návrh 213**Návrh nařízení****Článek 51***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 51****Článek 51****Přechodná ustanovení****Přechodná ustanovení**

Odchylně od článku 50 tohoto nařízení se článek 7 a čl. 17 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (EU) č. 525/2013 nadále vztahují na zprávy obsahující údaje požadované podle uvedených článků pro roky 2018, 2019 a 2020.

Odchylně od článku 50 tohoto nařízení se článek 7 a čl. 17 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (EU) č. 525/2013 nadále vztahují na zprávy obsahující údaje požadované podle uvedených článků pro roky 2018, 2019 a 2020.

I nadále platí čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) č. 525/2013, pokud jde o druhé kontrolní období podle Kjótského protokolu.

Článek 19 nařízení (EU) č. 525/2013 se nadále vztahuje na přezkumy dat týkajících se inventur skleníkových plynů pro roky 2018, 2019 a 2020.

Článek 19 nařízení (EU) č. 525/2013 se nadále vztahuje na přezkumy dat týkajících se inventur skleníkových plynů pro roky 2018, 2019 a 2020.

Článek 22 nařízení (EU) č. 525/2013 se nadále vztahuje na podávání zpráv požadovaných podle uvedeného článku.

Článek 22 nařízení (EU) č. 525/2013 se nadále vztahuje na podávání zpráv požadovaných podle uvedeného článku.

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Čl. 26 odst. 1 nařízení (EU) č. 525/2013 i nadále platí za účelem provádění článků 15, 17, 23, 31 a 32 tohoto nařízení, jakož i v případech, kdy na něj odkazují jiné právní akty Unie.

Pozměňovací návrh 214**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 1 – bod 1.3 – bod iii**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii. Konzultace zúčastněných stran, včetně sociálních partnerů, a účast občanské společnosti

iii. Konzultace zúčastněných stran, včetně sociálních partnerů, a účast občanské společnosti **a široké veřejnosti**

Pozměňovací návrh 215**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 1 – bod 1.4 – název**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.4. **Regionální** spolupráce na přípravě plánu

1.4. **Makroregionální a regionální** spolupráce na přípravě plánu

Pozměňovací návrh 216**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 1 – bod 1.4 – bod ii**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Vysvětlení pojetí regionální spolupráce v rámci plánu

ii. Vysvětlení pojetí **makroregionální a** regionální spolupráce v rámci plánu

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 217**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – název***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

2.1.1. Emise skleníkových plynů a jejich pohlcování (***pro plán na období let 2021 až 2030, rámcový cíl pro rok 2030 dosáhnout v rámci národního hospodářství ve srovnání s rokem 1990 alespoň 40 % snížení emisí skleníkových plynů***) ⁽¹⁾.

2.1.1. Emise skleníkových plynů a jejich pohlcování ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Musí být zajištěna soudržnost s dlouhodobými nízkoe emisními strategiemi podle článku 14.

⁽¹⁾ Musí být zajištěna soudržnost s dlouhodobými nízkoe emisními strategiemi podle článku 14.

Pozměňovací návrh 218**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – bod i a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ia. Vnitrostátní trajektorie členských států od roku 2021 pro zachování a posílení pohlcování uhlíku pomocí propadů v souladu s Pařížskou dohodou

Pozměňovací návrh 219**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – bod ii***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ii. ***V příslušných případech další vnitrostátní cíle shodné se stávajícími dlouhodobými nízkoe emisními strategiemi.*** V příslušných případech další cíle, včetně odvětvových a adaptačních cílů

ii. ***Další vnitrostátní cíle a úkoly shodné s Pařížskou dohodou a dlouhodobými strategiemi, které se týkají klimatu a energie.*** V příslušných případech další cíle, včetně odvětvových a adaptačních cílů

Pozměňovací návrh 220**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod i***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

i. ***Plánovaný*** podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie ***členského státu v roce 2030 jako jeho vnitrostátní příspěvek k dosažení závazného cíle EU ve výši nejméně 27 % do roku 2030***

i. ***Vnitrostátní cíl členského státu, pokud jde o*** podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2030

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod iii

Znění navržené Komisí

- iii. Trajektorie pro odvětvový podíl obnovitelné energie na konečné spotřebě energie v období 2021–2030 v odvětvích elektřiny, vytápění a chlazení a dopravy

Pozměňovací návrh

- iii. Trajektorie **členského státu** pro odvětvový podíl obnovitelné energie na konečné spotřebě energie v období 2021–2030 v odvětvích elektřiny, vytápění a chlazení a dopravy (**rozčleněné na silniční, železniční a leteckou**)

Pozměňovací návrh 222

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod iv

Znění navržené Komisí

- iv. Trajektorie podle technologie na výrobu energie z obnovitelných zdrojů, kterou členský stát plánuje použít k dosažení souhrnné a odvětvové trajektorie pro obnovitelnou energii v období 2021–2030, zahrnující očekávanou hrubou konečnou spotřebu energie na technologii a odvětví v Mtoe a celkový plánovaný instalovaný výkon (rozdělený na nový výkon a modernizaci) na technologii a odvětví v MW

Pozměňovací návrh

- iv. Trajektorie podle technologie na výrobu energie z obnovitelných zdrojů, kterou členský stát plánuje použít k dosažení souhrnné a odvětvové trajektorie pro obnovitelnou energii v období 2021–2030, zahrnující očekávanou hrubou konečnou spotřebu energie na technologii a odvětví v Mtoe a celkový **čistý** plánovaný instalovaný výkon (rozdělený na nový výkon a modernizaci) na technologii a odvětví v MW

Pozměňovací návrh 223

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod v

Znění navržené Komisí

- v. Trajektorie k poptávce po bioenergii, rozložené na teplo, elektřinu a dopravu, a k nabídce biomasy podle výchozích surovin **a původu** (s rozlišením mezi domácí výrobou a dovozem). V případě lesní biomasy posouzení jejího zdroje a dopadu na propad LULUCF

Pozměňovací návrh

- v. Trajektorie **členského státu k** poptávce po bioenergii, rozložené na teplo, elektřinu a dopravu, a k nabídce biomasy podle výchozích surovin, **s** rozlišením mezi domácí výrobou a dovozem. V případě lesní biomasy posouzení jejího zdroje a dopadu na propad LULUCF

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 224

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod v a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

va. Podíl energie členského státu a trajektorie a cíle, pokud jde o energii vyrobenou z obnovitelných zdrojů městy, energetickými společnostmi a samospotřebiteli v roce 2030, a trajektorie týkající se energie z obnovitelných zdrojů od roku 2021 do roku 2030, včetně očekávané hrubé konečné spotřeby energie

Pozměňovací návrh 225

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod vi

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vi. V příslušných případech další vnitrostátní trajektorie a cíle včetně dlouhodobých a odvětvových (např. podíl pokročilých biopaliv, podíl obnovitelné energie na dálkovém vytápění, použití obnovitelné energie v budovách, **obnovitelná energie vyráběná městy, energetickými společnostmi a vlastními spotřebiteli**)

vi. V příslušných případech další vnitrostátní trajektorie a cíle včetně dlouhodobých a odvětvových (např. podíl pokročilých biopaliv, podíl obnovitelné energie na dálkovém vytápění, použití obnovitelné energie v budovách, energie **získaná z kalů při úpravě odpadních vod**)

Pozměňovací návrh 226

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.2 – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i. **Orientační vnitrostátní příspěvek** v oblasti energetické účinnosti k **dosažení závazného cíle Unie v této oblasti v rozsahu 30 % v roce 2030** podle čl. 1 odst. 1 a čl. 3 odst. 4 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761], **založený na primární či konečné spotřebě energie, primární či konečné úspoře energie nebo na energetické náročnosti**; vyjádřený jako absolutní úroveň primární spotřeby energie a konečné spotřeby energie v roce 2020 a 2030, s lineární trajektorií pro daný **příspěvek** od roku 2021 a dále; zahrnující základní metodiku a použité konverzní faktory;

i. **Závazný cíl členského státu** v oblasti energetické účinnosti **na rok 2030** podle čl. 1 odst. 1 a čl. 3 odst. 4 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761], vyjádřený jako absolutní úroveň primární spotřeby energie a konečné spotřeby energie v roce 2020 a 2030, s lineární trajektorií pro daný **cíl** od roku 2021 a dále; zahrnující základní metodiku a použité konverzní faktory

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 227

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.2 – bod ii

Znění navržené Komisí

- ii. Kumulativní množství úspor energie, které *budou* dosaženy v období od roku 2021 do roku 2030 podle článku 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] týkajícího se povinností v oblasti úspor energie;

Pozměňovací návrh

- ii. Kumulativní množství **dalších** úspor energie, které *mají být* dosaženy v období od roku 2021 do roku 2030 **a v následujících obdobích** podle článku 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] týkajícího se povinností v oblasti úspor energie;

Pozměňovací návrh 228

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.2 – bod iii

Znění navržené Komisí

- iii. Cíle pro **dlouhodobou renovaci** vnitrostátního fondu obytných a **komerčních** budov (jak veřejných, tak soukromých);

Pozměňovací návrh

- iii. Cíle pro **roky 2030 a 2040 týkající se dlouhodobé renovace** vnitrostátního fondu obytných a **nebytových** budov (jak veřejných, tak soukromých) **v souladu s cílem vytyčeným do roku 2050 spočívajícím v zajištění fondu budov s téměř nulovou spotřebou energie a v dekarbonizovaného fondu budov**

Pozměňovací návrh 229

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.2 – bod iv

Znění navržené Komisí

- iv. Celková podlahová plocha, která bude renovována, nebo ekvivalentní roční energetické úspory, které *budou* dosaženy v období od roku 2021 do roku 2030 podle článku 5 směrnice 2012/27/EU týkajícího se příkladné úlohy budov veřejných subjektů;

Pozměňovací návrh

- iv. Celková podlahová plocha, která bude renovována, a **odpovídající úspory energie** nebo ekvivalentní roční energetické úspory, které *mají být* dosaženy v období od roku 2021 do roku 2030 podle článku 5 směrnice 2012/27/EU týkajícího se příkladné úlohy budov veřejných subjektů;

Pozměňovací návrh 230

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.3 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. Vnitrostátní cíle z hlediska zvyšování diverzifikace energetických zdrojů a dodávek z třetích zemí, skladování a reakce na straně poptávky

Pozměňovací návrh

- i. Vnitrostátní cíle z hlediska zvyšování diverzifikace energetických zdrojů a dodávek z třetích zemí, **zavádění opatření k úsporám energie**, skladování a reakce na straně poptávky

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.3 – bod ii

Znění navržené Komisí

- ii. Vnitrostátní cíle z hlediska snižování závislosti na dovozu energií z třetích zemí

Pozměňovací návrh

- ii. Vnitrostátní cíle z hlediska snižování závislosti na dovozu energií z **fosilních paliv (ropy, uhlí a plynu) a případně z jiných paliv** z třetích zemí

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.3 – bod iv

Znění navržené Komisí

- iv. Vnitrostátní cíle z hlediska **rozmístění domácích zdrojů energie (zejména obnovitelných zdrojů energie)**

Pozměňovací návrh

- iv. Vnitrostátní cíle z hlediska **zvyšování flexibility vnitrostátního energetického systému**

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.1 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. **Úroveň propojitelnosti elektroenergetických soustav, které si členský stát přeje** dosáhnout v roce 2030 **ve vztahu k cíli Evropské rady z října 2014**

Pozměňovací návrh

- i. **Alespoň 15 % úroveň propojení elektrické energie, kterou hodlá** členský stát dosáhnout v roce 2030, **s ohledem na cíl v oblasti propojení ve výši 10 % stanovený do roku 2020**

Pozměňovací návrh 234

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.2 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. Klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos elektrické energie a plynu, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle **kteréhokoli z rozměrů strategie** energetické unie

Pozměňovací návrh

- i. Klíčové vnitrostátní cíle pro infrastrukturu pro přenos a **distribuci** elektrické energie a plynu **a její modernizaci**, které jsou nezbytné k dosažení cílů a úkolů podle **kterékoli z dimenzí** energetické unie **uvedených v bodě 2**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 235

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. Vnitrostátní cíle týkající se dalších prvků vnitřního trhu s energií, například integrace a propojení trhu, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;

Pozměňovací návrh

- i. Vnitrostátní cíle týkající se dalších prvků vnitřního trhu s energií, například **zvýšení flexibility systému, integrace a propojení trhu, inteligentních sítí, agregace, odezvy na straně poptávky, skladování, distribuované výroby, mechanismů pro dispečink, redispečink a omezení a cenových signálů v reálném čase**, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;

Pozměňovací návrh 236

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ia. Vnitrostátní cíle týkající se **nediskriminačního zavedení energie z obnovitelných zdrojů, odezvy na straně poptávky a skladování energie, a to i prostřednictvím agregace, na všechny trhy s energií, včetně časového rámce pro dosažení těchto cílů;**

Pozměňovací návrh 237

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ib. Vnitrostátní cíle **za účelem zajištění účasti spotřebitelů v energetickém systému a výhod plynoucích spotřebitelům z vlastní výroby a nových technologií, včetně inteligentních měřičů;**

Pozměňovací návrh 238

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod iii

Znění navržené Komisí

- iii. Vnitrostátní cíle v oblasti ochrany spotřebitelů energie a zlepšení konkurenceschopnosti odvětví maloobchodního prodeje energie

Pozměňovací návrh

- iii. Vnitrostátní cíle v oblasti ochrany spotřebitelů energie, **zvyšování transparentnosti, motivace ke změně dodavatele** a zlepšení konkurenceschopnosti odvětví maloobchodního prodeje energie

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 240

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.5 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. Vnitrostátní cíle a cílové oblasti financování **pro veřejný i soukromý výzkum a inovace vztahující** se k energetické unii, včetně časového rámce pro dosažení cílů, je-li to vhodné; odrážející priority strategie energetické unie a plánu SET

Pozměňovací návrh

- i. Vnitrostátní cíle a cílové oblasti financování **veřejné podpory výzkumu a inovací vztahujících** se k energetické unii **a její očekávaný pákový účinek na soukromé výzkumné činnosti**, včetně časového rámce pro dosažení cílů, je-li to vhodné; odrážející priority strategie energetické unie a plánu SET

Pozměňovací návrh 241

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 2 – bod 2.5 – bod ii

Znění navržené Komisí

- ii. **V příslušných případech** vnitrostátní cíle zahrnující dlouhodobé cíle (2050) v oblasti zavedení nízkouhlíkových technologií, včetně oblasti dekarbonizace průmyslových odvětví náročných na energii a uhlík a popřípadě také související infrastruktury pro dopravu a skladování uhlíku

Pozměňovací návrh

- ii. Vnitrostátní cíle **týkající se prosazování udržitelných** technologií na období do roku 2050

Pozměňovací návrh 242

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.1

Znění navržené Komisí

- 3.1.1 Emise skleníkových plynů a jejich pohlcování (**pro plán na období let 2021 až 2030, rámcový cíl 2030**)

Pozměňovací návrh

- 3.1.1 Emise skleníkových plynů a jejich pohlcování

- i. Politiky a opatření pro dosažení cíle stanoveného nařízením [] [ESR], jak je uvedeno v bodě 2.1.1, a politiky a opatření pro **dodržení nařízení** [] [LULUCF], pokrývající všechna klíčová odvětví produkující emise a odvětví podporující jejich pohlcování, s **přihlédnutím k dlouhodobému cíli stát se nízkouhlíkovým hospodářstvím v horizontu 50 let, a zajišťující rovnováhu mezi emisemi a jejich pohlcováním** v souladu s Pařížskou dohodou

- i. Politiky a opatření pro dosažení cíle stanoveného nařízením [] [ESR], jak je uvedeno v bodě 2.1.1, politiky a opatření pro **soulad s nařízením** [] [LULUCF] **a trajektorie pro zachování a posílení pohlcování uhlíku pomocí propadů, jak je uvedeno v bodě 2.1.1**, pokrývající všechna klíčová odvětví produkující emise a odvětví podporující jejich pohlcování, s **dlouhodobým výhledem a cílem tak, aby v Unii byly do roku 2050 nulové čisté emise skleníkových plynů a aby se brzy poté usilovalo o negativní emise** v souladu s Pařížskou dohodou

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Regionální spolupráce v této oblasti

ii. Regionální spolupráce v této oblasti

iii. V příslušných případech, aniž je v této oblasti na vnitrostátní úrovni dotčena platnost pravidel pro poskytování státní podpory, finančních opatření včetně podpory EU a využití evropských fondů

iii. V příslušných případech, aniž je v této oblasti na vnitrostátní úrovni dotčena platnost pravidel pro poskytování státní podpory, finančních opatření včetně podpory EU a využití evropských fondů

Pozměňovací návrh 243

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i. Politiky a opatření k dosažení vnitrostátního **příspěvku k závaznému unijnímu cíli** pro rok 2030 pro obnovitelnou energii a trajektorie uvedené v bodě 2.1.2, včetně konkrétních odvětvových a technologických opatření⁽⁶⁾

i. Politiky a opatření k dosažení vnitrostátního **cíle pro rok 2030 a závazného unijního cíle** pro rok 2030 pro obnovitelnou energii a trajektorie uvedené v bodě 2.1.2, včetně konkrétních odvětvových a technologických opatření⁽⁶⁾

⁽⁶⁾ Při plánování těchto opatření členské státy vezmou v úvahu konec životnosti stávajících instalací a modernizační potenciál.

⁽⁶⁾ Při plánování těchto opatření členské státy vezmou v úvahu konec životnosti stávajících instalací a modernizační potenciál.

Pozměňovací návrh 244

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii. Konkrétní opatření v otázce finanční podpory, včetně podpory EU a využití evropských fondů, pro účely propagace výroby a užití energie z obnovitelných zdrojů v oblasti elektřiny, vytápění a chlazení a dopravy

iii. Konkrétní **vnitrostátní** opatření v otázce finanční podpory **a daňová opatření**, včetně podpory EU a využití evropských fondů, pro účely propagace výroby a užití energie z obnovitelných zdrojů v oblasti elektřiny, vytápění a chlazení a dopravy

Pozměňovací návrh 245

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iv

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iv. Konkrétní opatření **pro** zavedení jednotného kontaktního místa, zjednodušení administrativních postupů, poskytování informací a školení a **posílení spotřebitelů** energie z obnovitelných zdrojů **a energetických společenství**

iv. Konkrétní opatření k **odstranění nadměrně zatěžujících nákladů a překážek bránících zavádění obnovitelných zdrojů a k** zavedení jednotného kontaktního místa, zjednodušení administrativních postupů, poskytování informací a školení **Očekávaný dopad z hlediska nové kapacity energie z obnovitelných zdrojů**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 246

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iv a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iva. Zvláštní opatření pro udělení oprávnění všem spotřebitelům a pro jejich motivaci k tomu, aby se jednotlivě i kolektivně stali samospotřebiteli energie z obnovitelných zdrojů, kteří budou vyrábět, skladovat, spotřebovávat a prodávat vlastní energii z obnovitelných zdrojů, a očekávaný dopad z hlediska nové kapacity energie z obnovitelných zdrojů

Pozměňovací návrh 247

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod vi a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

via. Další plánovaná nebo přijatá opatření na podporu energie z obnovitelných zdrojů, zejména, ale nikoli výlučně následující opatření:

- a) opatření, jejichž účelem je zajistit, aby veškeré orgány veřejné správy (státní, regionální či místní) zahrnujly do svých činností spotřebu energie z obnovitelných zdrojů;*
- b) ustanovení, jež jsou součástí právních předpisů o zadávání veřejných zakázek, jejichž cílem je zaručit, aby orgány veřejné správy (státní, regionální či místní) zaváděly při zadávání veřejných zakázek ekologická kritéria, a vybízely tak právnické osoby, jež mají v úmyslu uzavřít s nimi smlouvu, k využívání energie z obnovitelných zdrojů bez ohledu na produkt či službu, jež mají být poskytovány;*
- c) v příslušných případech ustanovení týkající se využívání energie z obnovitelných zdrojů jako předpokladu pro poskytnutí jakýchkoli veřejných dotací či jakékoli veřejné podpory.*

Pozměňovací návrh 248

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.1 – bod 3.1.3 – bod iv a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iva. vnitrostátní politiky, lhůty a opatření, které jsou plánovány za účelem postupného rušení přímých i nepřímých dotací pro fosilní paliva, a to do roku 2020;

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 249

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.2 – návětí

Znění navržené Komisí

Plánované politiky, opatření a programy k dosažení **orientačního** vnitrostátního cíle v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i další cíle uvedené v bodu 2.2, včetně plánovaných opatření a nástrojů (také finanční povahy) k propagaci energetické náročnosti budov, zejména pokud jde o následující:

Pozměňovací návrh

Plánované politiky, opatření a programy k dosažení **závazného** vnitrostátního cíle v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i další cíle uvedené v bodu 2.2, včetně plánovaných opatření a nástrojů (také finanční povahy) k propagaci energetické náročnosti budov, zejména pokud jde o následující:

Pozměňovací návrh 250

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.2 – bod ii

Znění navržené Komisí

ii. Dlouhodobá strategie na renovaci vnitrostátního fondu obytných a **komerčních** budov (jak veřejných, tak i soukromých) ⁽⁷⁾, včetně politik a opatření na podporu nákladově efektivních rozsáhlých renovací či rozsáhlých renovací prováděných v několika fázích

Pozměňovací návrh

ii. Dlouhodobá strategie na renovaci vnitrostátního fondu obytných a **nebytových** budov (jak veřejných, tak i soukromých) ⁽⁷⁾, včetně politik v **oblasti energetické účinnosti a úspor energie**, opatření **a kroků** na podporu nákladově efektivních rozsáhlých renovací či rozsáhlých renovací prováděných v několika fázích, **jakož i opatření zaměřená na energeticky nejnáročnější fond budov a na domácnosti trpící energetickou chudobou**

⁽⁷⁾ V souladu s článkem 2a směrnice 2010/31/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0765].

⁽⁷⁾ V souladu s článkem 2a směrnice 2010/31/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0765].

Pozměňovací návrh 251

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.2 – bod iv

Znění navržené Komisí

iv. Další plánované politiky, opatření a programy k dosažení **orientačního** vnitrostátního cíle v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i další cíle uvedené v bodu 2.2 (např. opatření na podporu příkladné úlohy budov veřejných subjektů a energeticky účinného zadávání veřejných zakázek, opatření na podporu energetických auditů a systémů hospodaření s energií ⁽⁹⁾, opatření pro informovanost a vzdělávání spotřebitelů ⁽¹⁰⁾ a další opatření na podporu energetické účinnosti ⁽¹¹⁾)

Pozměňovací návrh

iv. Další plánované politiky, opatření a programy k dosažení **závazného** vnitrostátního cíle v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030, jakož i další cíle uvedené v bodu 2.2 (např. opatření na podporu příkladné úlohy budov veřejných subjektů a energeticky účinného zadávání veřejných zakázek, opatření na podporu energetických auditů a systémů hospodaření s energií ⁽⁹⁾, opatření pro informovanost a vzdělávání spotřebitelů ⁽¹⁰⁾ a další opatření na podporu energetické účinnosti ⁽¹¹⁾)

⁽⁹⁾ V souladu s článkem 8 směrnice 2012/27/EU.

⁽¹⁰⁾ V souladu s články 12 a 17 směrnice 2012/27/EU.

⁽¹¹⁾ V souladu s článkem 19 směrnice 2012/27/EU.

⁽⁹⁾ V souladu s článkem 8 směrnice 2012/27/EU.

⁽¹⁰⁾ V souladu s články 12 a 17 směrnice 2012/27/EU.

⁽¹¹⁾ V souladu s článkem 19 směrnice 2012/27/EU.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 252

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.2 – bod iv a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iva. Popis politik a opatření na podporu úlohy místních energetických společenství v rámci podpory provádění politik a opatření uvedených v písm. i), iii) a iv)

Pozměňovací návrh 253

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Opatření ke zvýšení flexibility energetického systému *s ohledem na výrobu energie z obnovitelných zdrojů*, včetně zavádění propojování vnitrodenního trhu a přeshraničních vyrovnávacích trhů

ii. Opatření ke zvýšení flexibility energetického systému, včetně zavádění propojování vnitrodenního trhu a přeshraničních vyrovnávacích trhů, *zavádění inteligentních sítí a skladování, zvýšení odezvy na straně poptávky, distribuované výroby a úpravy tvorby cen, a to i prostřednictvím cenových signálů v reálném čase*

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod ii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Opatření k zajištění nediskriminačního zavedení energie z obnovitelných zdrojů, odezvy na straně poptávky a skladování energie, a to i prostřednictvím agregace, na všechny trhy s energií

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod iii

Znění navržené Komisí

- iii. Opatření *pro zajištění přednostního přístupu do sítě a odeslání elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů energie nebo vysoce účinnou kombinovanou výrobou tepla a elektřiny* a opatření k zabránění krácení nebo zpětného odeslání této elektřiny ⁽¹⁸⁾

⁽¹⁸⁾ V souladu s [přepřracovaným zněním směrnice 2009/72/EC navrženým prostřednictvím COM(2016)0864 a přepřracovaným zněním nařízení (EC) č. 714/2009 navrženým prostřednictvím COM(2016)0861].

Pozměňovací návrh

- iii. Opatření *týkající se přizpůsobení předpisů a postupů provozního systému s cílem zvýšit pružnost systému; opatření týkající se využívání dispečerských předpisů, které slouží k dosažení vnitrostátních cílů v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a snižování emisí skleníkových plynů; opatření týkající se využívání předpisů, které snižují redispečink a omezení obnovitelné energie na minimum a kompenzují je; opatření pro rozvoj agregace* ⁽¹⁸⁾

⁽¹⁸⁾ V souladu s [přepřracovaným zněním směrnice 2009/72/EC navrženým prostřednictvím COM(2016)0864 a přepřracovaným zněním nařízení (EC) č. 714/2009 navrženým prostřednictvím COM(2016)0861].

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl A – bod 3 – bod 3.5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3.5a. Zásada energetické účinnosti na prvním místě

Popis způsobu, jakým je v dimenzích, politikách a opatřeních zohledněna zásada energetické účinnosti na prvním místě

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 4 – bod 4.4 – bod i

Znění navržené Komisí

- i. Současná skladba zdrojů energie, domácí zdroje energie, závislost na dovozu, včetně příslušných rizik

Pozměňovací návrh

- i. Současná skladba zdrojů energie, domácí zdroje energie, **včetně odezvy na poptávku**, závislost na dovozu, včetně příslušných rizik

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 258**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 4 – bod 4.6 – bod iii a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**iiia. Stávající množství vnitrostátních dotací na fosilní paliva****Pozměňovací návrh 259****Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 4 – point 4.6 – point iv**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iv. Odhady vývojových změn v bodech i. až **iii.** při uplatňování stávajících politik a opatření alespoň do roku 2040 (jakož i pro rok 2030)

iv. Odhady vývojových změn v bodech i. až **iiia.** při uplatňování stávajících politik a opatření alespoň do roku 2040 (jakož i pro rok 2030)

Pozměňovací návrh 260**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 4 – bod 4.6 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**4.6a. Zásada energetické účinnosti na prvním místě**

Popis způsobu, jakým je v dimenzích, politikách a opatřeních zohledněna zásada energetické účinnosti na prvním místě

Pozměňovací návrh 261**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – název**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh**5. POSOUZENÍ DOPADU PLÁNOVANÝCH POLITIK A OPATŘENÍ⁽²⁹⁾****5. POSOUZENÍ DOPADU PLÁNOVANÝCH POLITIK, OPATŘENÍ A INVESTIČNÍCH STRATEGIÍ⁽²⁹⁾**

⁽²⁹⁾ Plánované politiky a opatření jsou projednávány možnosti, které mají reálnou šanci být přijaty a provedeny po datu předložení vnitrostátního plánu. Výsledné odhady podle oddílu 5.1.i tedy budou zahrnovat nejen provedené a přijaté politiky a opatření (odhady se stávajícími politikami a opatřeními), ale také plánované politiky a opatření.

⁽²⁹⁾ Plánované politiky a opatření jsou projednávány možnosti, které mají reálnou šanci být přijaty a provedeny po datu předložení vnitrostátního plánu. Výsledné odhady podle oddílu 5.1.i tedy budou zahrnovat nejen provedené a přijaté politiky a opatření (odhady se stávajícími politikami a opatřeními), ale také plánované politiky a opatření.

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 262

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5.1. Dopady plánovaných politik a **opatření** popsanych v oddílu 3 o energetickém systému a emisích skleníkových plynů a jejich pohlcování, včetně srovnání s odhady podle stávajících politik a opatření (popsanými v oddílu 4).

5.1. Dopady plánovaných politik, **opatření** a **investičních strategií** popsanych v oddílu 3 o energetickém systému a emisích skleníkových plynů a jejich pohlcování, včetně srovnání s odhady podle stávajících politik a opatření (popsanými v oddílu 4).

Pozměňovací návrh 263

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.1 – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Posouzení vzájemného působení jednotlivých politik (stávajících a plánovaných politik a opatření v rámci jednoho politického rozměru a stávajících a plánovaných politik a opatření z různých rozměrů) alespoň do posledního roku plánem předpokládaného období

ii. Posouzení vzájemného působení jednotlivých politik (stávajících a plánovaných politik a opatření v rámci jednoho politického rozměru a stávajících a plánovaných politik a opatření z různých rozměrů) alespoň do posledního roku plánem předpokládaného období, **zejména s cílem zajistit jasné porozumění dopadům politik týkajících se energetické účinnosti / energetických úspor na velikost energetického systému a zmírnění rizika nevyužitých investic do výroby energie**

Pozměňovací návrh 264

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.1 – bod ii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii. Posouzení interakce mezi stávajícími a plánovanými vnitrostátními politikami a opatřeními a politická opatření Unie v oblasti klimatu a energetiky

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 265**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5.2a Zdraví a dobré životní podmínky

- i. **Dopady na kvalitu ovzduší a jejich účinky na zdraví**
- ii. **Další dopady na zdraví a dobré životní podmínky (např. voda, hluk nebo jiné formy znečištění, rozšiřování infrastruktury pro chodce a cyklisty, dojíždění za prací nebo jiné změny v dopravě atd.)**

Pozměňovací návrh 266**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.2 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5.2b Dopady na životní prostředí

- i. **Údaje o veškerém strategickém posuzování vlivů na životní prostředí nebo posuzování vlivů na životní prostředí týkajícím se strategie nebo národních plánů**
- ii. **Otázky související s vodou, např. poptávka po vodě nebo její čerpání (s přihlédnutím k případné budoucí změně klimatu), dopady na vodu nebo mořská stanoviště výroby energie z vodních či přílivových elektráren atd.)**
- iii. **Dopady většího využívání bioenergie (biopaliva vyráběná z potravinářských plodin, lesní biomasa atd.) na životní prostředí (a podnebí) a vazba na strategii pro pohlcování emisí v souvislosti s využíváním půdy**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 267**Návrh nařízení****Příloha I – část 1 – oddíl B – bod 5 – bod 5.2 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5.2c Dopady investic

- i. stávající investiční toky;
- ii. předběžné budoucí investice související se všemi plánovanými politikami a opatřeními, včetně rizikového profilu plánovaných politik a opatření;
- iii. faktory odvětvového nebo tržního rizika nebo překážky na vnitrostátní (či makroregionální) úrovni;
- iv. analýza dodatečné veřejné finanční podpory nebo prostředků k odstranění zjištěných nedostatků podle bodu iii.;
- v. kvalitativní posouzení důvěry investorů, včetně zviditelnění připravených investičních projektů a životaschopnosti či atraktivity investičních příležitostí;
- vi. přezkum předchozího roku na základě srovnání s předpoklady, výhled do budoucna, včetně podstatných faktorů, kterým investoři čelí.

Pozměňovací návrh 294/rev**Návrh nařízení****Příloha I a (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha Ia**VNITROSTÁTNÍ TRAJEKTORIE URČUJÍCÍ PODÍL ENERGIE Z OBNOVITELNÝCH ZDROJŮ NA HRUBÉ KONEČNÉ SPOTŘEBĚ ENERGIE V LETECH 2020 AŽ 2030**

Trajektorie uvedená v čl. 4 písm. a) odst. 2 druhém pododstavci sestává z těchto referenčních bodů:

$S_{2020} + 0,20 (S_{2030} - S_{2020})$ jako průměr za období 2021 až 2022;

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

$S_{2020} + 0,45 (S_{2030} - S_{2020})$ jako průměr za období 2023 až 2025; *a*

$S_{2020} + 0,70 (S_{2030} - S_{2020})$ jako průměr za období 2025 až 2027;

kde:

S_{2020} = cíl v daném členském státě v roce 2020 podle článku 3 a přílohy I části A [přepřacovaného znění směrnice 2009/28/ES podle návrhu v COM(2016)0767]

a

S_{2030} = cíl v daném členském státě v roce 2030.

Pozměňovací návrh 270

Návrh nařízení

Příloha II – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) objem prodeje energie využívané při přepravě vyňatý z tohoto výpočtu [v ktoe];

b) objem prodeje energie využívané při přepravě vyňatý z tohoto výpočtu, **pokud existuje**, [v ktoe];

Pozměňovací návrh 271

Návrh nařízení

Příloha II – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) objem energie vyrobené pro vlastní použití vyňatý z tohoto výpočtu [v ktoe];

c) objem energie vyrobené pro vlastní použití vyňatý z tohoto výpočtu, **pokud existuje**, [v ktoe];

Pozměňovací návrh 272

Návrh nařízení

Příloha II – bod 1 – písm. f – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) **uplatnění osvobození pod písmeny b), c), d) a e) uvedených v čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2012/27/EU:**

f) **objemy prodeje energie nebo úspor energie [v ktoe], které jsou osvobozeny ve smyslu čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2012/27/EU;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 274**Návrh nařízení****Příloha II – bod 1 – písm. f – bod ii***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ii) *objem úspor energie [v ktoe] dosažených v odvětvích přeměny, distribuce a přenosu či přepravy energie v souladu s písmenem c),*

vypouští se

Pozměňovací návrh 275**Návrh nařízení****Příloha II – bod 1 – písm. f – bod iii***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

iii) *objem úspor energie [v ktoe] vyplývajících z individuálních opatření nově zavedených od 31. prosince 2008, jejichž dopad bude pokračovat i v roce 2020 a dále, a to v souladu s písmenem d);*

vypouští se

Pozměňovací návrh 276**Návrh nařízení****Příloha II – bod 1 – písm. f – bod iv***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

iv) *objem energie vyrobené na povrchu nebo uvnitř budov pro jejich vlastní využití jako důsledek politických opatření podporujících novou instalaci technologií obnovitelné energie v souladu s písmenem e) [v ktoe];*

vypouští se

Pozměňovací návrh 277**Návrh nařízení****Příloha II a (nová)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Příloha IIa****OBECNÝ RÁMEC PRO DLOUHODOBÉ STRATEGIE V OBLASTI KLIMATU A ENERGETIKY****1. PŘEHLED A POSTUP PRO VYPRACOVÁNÍ STRATEGIÍ****1.1. Shrnutí**

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.2. Souvislosti

1.2.1. Vnitrostátní, unijní a mezinárodní politické souvislosti dlouhodobých strategií

1.2.2. Právní souvislosti

1.3. Konzultace

1.3.1. Konzultace s veřejností a zúčastněnými stranami (vnitrostátním parlamentem, místními a regionálními orgány, veřejností a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami)

1.3.2. Konzultace s dalšími členskými státy, třetími zeměmi a orgány EU

2. VNITROSTÁTNÍ DLOUHODOBÉ STRATEGIE V OBLASTI KLIMATU A ENERGETIKY

2.1. CELKOVÉ SNÍŽENÍ EMISÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNŮ A ZLEPŠENÍ POHLCOVÁNÍ POMOCÍ PROPADŮ

2.1.1. Uhlíkový rozpočet do roku 2100, který je v souladu s Pařížskou dohodou

2.1.2. Trajektorie pro nákladově efektivní přechod na nulové čisté emise skleníkových plynů – do roku 2050 a brzy poté přechod na negativní emise

2.1.3. Vnitrostátní cíl na rok 2030 a dílčí cíle alespoň na roky 2040 a 2050 v souladu s trajektorií uvedenou v bodě 2.1.2.

2.1.4. Mezinárodní rozměr

2.1.5. Dlouhodobé adaptační cíle

2.2. ENERGIE Z OBNOVITELNÝCH ZDROJŮ

2.2.1. Trajektorie pro dosažení systému založeného na obnovitelných zdrojích energie v rámci hrubé konečné spotřeby energie – do roku 2050

2.2.2. Vnitrostátní cíl týkající se podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2030 a dílčí cíle alespoň pro roky 2035, 2040, 2045, které odpovídají trajektorii uvedené v bodě 2.2.2

2.3. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

2.3.1. Trajektorie pro dosažení energeticky co nejúčinnější ekonomiky do roku 2050 v souladu s cíli uvedenými v bodech 2.1.2 a 2.2.1

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.3.2. Vnitrostátní cíl týkající se energetické účinnosti vyjádřený v absolutní míře spotřeby primární energie a konečné spotřeby energie v roce 2030 a dílčí cíle alespoň pro roky 2035, 2040, 2045

3. ODVĚTVOVÉ STRATEGIE

3.1. Energetický systém

3.1.1. Pravděpodobná budoucí poptávka podle nosiče energie

3.1.2. Pravděpodobná budoucí výrobní kapacita, včetně centralizovaného skladování a skladování vyrobené energie, na základě technologií

3.1.3. Zamýšlená nebo pravděpodobná budoucí emisní trajektorie nebo budoucí emisní rozsah

3.1.4. Popis hlavních hnacích sil energetické účinnosti, flexibility na straně poptávky a spotřeby energie a jejich vývoje po roce 2021

3.1.5. Nástin politik a opatření plánovaných k dosažení energetického systému založeného na energii z obnovitelných zdrojů v rámci hrubé konečné spotřeby energie, který je uveden v bodě 2.2.1., a k dosažení energeticky co nejúčinnější a nejflexibilnější ekonomiky do roku 2050, včetně trajektorií pro technologie

3.2. Odvětví

3.2.1. Plánované emisní trajektorie podle odvětví a zdrojů dodávek energie

3.2.2. Možnosti dekarbonizace nebo politické přístupy a veškeré stávající cíle, plány nebo strategie, včetně elektrifikace, alternativních paliv, opatření v oblasti energetické účinnosti atd.

3.3. Budovy

3.3.1. Očekávaná poptávka po energii v budovách – rozlišená podle kategorií nemovitostí, včetně nebytových, obytných a veřejných budov

3.3.2. Budoucí zdroj dodávek energie

3.3.3. Potenciál pro snižování poptávky po energii prostřednictvím renovací stávajících budov a související společenské, hospodářské a environmentální přínosy

3.3.4. Politická opatření na podporu renovace stávajícího fondu budov

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3.4. Doprava

3.4.1. Očekávané zdroje emisí a energie podle typu přepravy (např. osobní automobily a dodávky, těžká nákladní silniční, lodní, letecká a železniční doprava)

3.4.2. Možnosti dekarbonizace nebo politické přístupy

3.5. Zemědělství a využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF)

3.5.1. Současné emise podle všech druhů zdrojů a podle jednotlivých skleníkových plynů

3.5.2. Možnosti snižování emisí a politická opatření zaměřená na zachování a posílení propadů, včetně vnitrostátních cílů nebo dílčích cílů

3.5.3. Odkazy na zemědělské politiky a politiky rozvoje venkova

3.6. Prvky meziodvětvových strategií a další příslušná odvětví

4. FINANCOVÁNÍ

4.1. Odhady potřebných investic

4.2. Politiky a opatření týkající se využívání veřejných financí a pobídky pro soukromé investice

4.3. Strategie pro související výzkum, vývoj a inovace

5. ANALYTICKÝ ZÁKLAD A SOCIOEKONOMICKÉ DOPADY

5.1. Modely, scénáře nebo analýzy připravené při vypracování strategie

5.2. Konkurenceschopnost a hospodářské dopady

5.3. Zdravotní, environmentální a sociální dopady

Středa, 17. ledna 2018

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5.4. Strategie k zajištění dlouhodobé odolnosti odvětví uvedených v oddíle 3

6. Přílohy (v případě potřeby)

6.1. Podpůrná analýza

6.1.1. Podrobnosti k jakékoli modelové analýze na rok 2050 (včetně předpokladů) anebo jiné kvantitativní analýzy, ukazatele atd.

6.1.2. Tabulky a jiné technické přílohy

6.2. Další zdroje

Pozměňovací návrh 278

Návrh nařízení

Příloha III – část 1 – písm. n

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

n) informace o záměrech členského státu využít flexibility v čl. 5 odst. 4 a 5 nařízení [] [ESR].

n) informace o záměrech členského státu využít flexibility podle čl. 5 odst. 4 a 5, **článku 7 a využít příjmů podle čl. 5 odst. 5a** nařízení [] [ESR].

Pozměňovací návrh 279

Návrh nařízení

Příloha VII – část 1 – písm. m – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(a) primární biomasa z lesů používaná přímo na výrobu energie:

(a) primární biomasa z lesů používaná přímo na výrobu energie **nebo na výrobu paliva ze zpracovaného dřeva:**

Pozměňovací návrh 280

Návrh nařízení

Příloha VII – část 1 – písm. m – bod 1 – písm. a – bod iii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii) kulatina (dělená na průmyslovou kulatinu a palivové dřevo);

iii) kulatina (dělená na průmyslovou kulatinu, **nekomerční pročistky** a palivové dřevo);

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 281

Návrh nařízení

Příloha VII – část 1 – písm. m – bod 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) hnůj

Pozměňovací návrh 282

Návrh nařízení

Příloha VII – část 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **úspory** energie **dosažené** pomocí článku 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] v letech X-3 a X-2;

b) **kumulativní objem úspor** energie **dosažených** pomocí článku 7 směrnice 2012/27/EU [verze ve znění podle návrhu COM(2016)0761] v letech X-3 a X-2 **jakož i**

i) **objem úspor dosažených v rámci všech politik, opatření a individuálních kroků;**

ii) **vysvětlení, jak a na základě jakých údajů byl proveden odhad těchto úspor;**

iii) **vysvětlení, zda členský stát směřuje k dosažení celkového objemu požadovaných úspor do konce období uvedeného v článku 7 směrnice 2012/27/EU [ve znění návrhu COM(2016)0761]. Pokud členský stát nesměřuje k dosažení požadovaného objemu úspor, poskytne další vysvětlení nápravných opatření, která hodlá přijmout, aby těchto úspor dosáhl;**

iv) **v případě, že se opatření uvedená ve zprávě o pokroku liší od opatření uvedených v oznámení členského státu, zdůvodnění této odlišnosti;**

Pozměňovací návrh 283

Návrh nařízení

Příloha VIII – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) dopad výroby a používání biomasy na udržitelnost v Unii a třetích zemích, včetně dopadů na biologickou rozmanitost;

b) dopad výroby a používání biomasy na udržitelnost v Unii a třetích zemích, včetně dopadů na biologickou rozmanitost, **kvalitu vody a ovzduší a práv k užívání půdy, s náležitým ohledem na zásady hierarchie způsobů nakládání s odpady podle směrnice 2008/98/EC;**

Středa, 17. ledna 2018

Pozměňovací návrh 284

Návrh nařízení

Příloha VIII – písm. f

Znění navržené Komisí

f) s ohledem na třetí země i členské státy, které jsou **významnými zdroji** biopaliva, biokapalin a paliv z biomasy spotřebovaných v rámci Unie, informace o vnitrostátních opatřeních přijatých za účelem dodržování kritérií udržitelnosti a kritérií pro úsporu emisí skleníkových plynů stanovených v čl. 26 odst. 2 až 7 [přepřacovaného znění směrnice 2009/28/ES navrženého prostřednictvím COM(2016)0767] na ochranu půdy, vody a ovzduší.

Pozměňovací návrh

f) s ohledem na třetí země i členské státy, které jsou **zdrojem surovin pro** biopaliva, **biokapaliny a paliva z biomasy a biopaliv**, biokapalin a paliv z biomasy spotřebovaných v rámci Unie, informace o vnitrostátních opatřeních přijatých za účelem dodržování kritérií udržitelnosti a kritérií pro úsporu emisí skleníkových plynů stanovených v čl. 26 odst. 2 až 7 [přepřacovaného znění směrnice 2009/28/ES navrženého prostřednictvím COM(2016)0767] na ochranu půdy, vody a ovzduší.

Pozměňovací návrh 285

Návrh nařízení

Příloha VIII – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) **hodnocení kritérií účinnosti, pokud jde o udržitelnost bioenergie, jak je uvedeno ve směrnici (EU) .../... [o obnovitelných zdrojích energie], při zajišťování úspor emisí skleníkových plynů, ochrany propadu uhlíku, biologické rozmanitosti, dodávek potravin a práv osob na užívání půdy.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0016

Marrákešská smlouva: usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Marrákešské smlouvy o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení (12629/2017 – C8-0375/2017 – 2014/0297(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 458/18)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (12629/2017),
 - s ohledem na Marrákešskou smlouvu o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým, osobám se zrakovým postižením nebo osobám s jinými poruchami čtení (5905/2015),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 114 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0375/2017),
 - s ohledem na posudek Soudního dvora ze dne 14. února 2017 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 a 4 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro právní záležitosti (A8-0400/2017),
1. uděluje souhlas s uzavřením Marrákešské smlouvy;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Světové organizaci duševního vlastnictví (WIPO).

⁽¹⁾ Posudek Soudního dvora ze dne 14. února 2017, 3/15, ECLI:EU:C:2017:114.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

P8_TA(2018)0017

Příslušnost, uznávání a výkon rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti, a mezinárodní únosy dětí *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. ledna 2018 o návrhu nařízení Rady o příslušnosti, a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o mezinárodních únosech dětí (přepracované znění) (COM(2016)0411 – C8-0322/2016 – 2016/0190(CNS))

(Zvláštní legislativní postup – konzultace – přepracování)

(2018/C 458/19)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2016)0411),
 - s ohledem na čl. 81 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0322/2016),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 104 a 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanovisko Petičního výboru (A8-0388/2017),
- A. vzhledem k tomu, že podle konzultační pracovní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise návrh Komise neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. schvaluje pozměněný návrh Komise ve znění upraveném podle doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003⁽³⁴⁾ bylo podstatně změněno⁽³⁵⁾. Vzhledem k potřebě provést další změny by uvedené nařízení mělo být v zájmu přehlednosti přepracováno.

⁽³⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (Úř. věst. L 338, 23.12.2003, s. 1).

⁽³⁵⁾ Viz příloha V.

Pozměňovací návrh

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003⁽³⁴⁾ bylo podstatně změněno⁽³⁵⁾. Vzhledem k potřebě provést další **nezbytné** změny by uvedené nařízení mělo být v zájmu přehlednosti přepracováno. **Tyto změny přispějí k posílení právní jistoty a zvýšení flexibility a pomohou zajistit, aby byl rozšířen přístup k soudnímu řízení a aby toto řízení bylo účinnější. Současně změny tohoto nařízení přispějí k zajištění toho, aby si členské státy zachovaly plnou svrchovanost v otázkách hmotného práva upravujícího rodičovskou zodpovědnost.**

⁽³⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (Úř. věst. L 338, 23.12.2003, s. 1).

⁽³⁵⁾ Viz příloha V.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

- (3) Bezproblémové a správné fungování prostoru práva v Unii, který respektuje různé právní systémy a tradice členských států, je pro Unii zásadně důležité. Je tedy třeba dále zvyšovat vzájemnou důvěru v systémy soudnictví ostatních členských států i. Unie si stanovila za cíl vytvořit, zachovávat a rozvíjet prostor svobody, bezpečnosti a práva, ve kterém je zajištěn volný pohyb osob a přístup ke spravedlnosti. V zájmu realizace těchto cílů je **třeba** posílit práva osob, a zvláště dětí, v řízení, aby se usnadnila spolupráce soudních a správních orgánů a výkon rozhodnutí ve věcech rodinného práva s mezinárodním prvkem. Je třeba zlepšit vzájemné uznávání rozhodnutí v občanskoprávních věcech, zjednodušit přístup ke spravedlnosti a zdokonalit výměnu informací mezi orgány členských států.

Pozměňovací návrh

- (3) Bezproblémové a správné fungování prostoru práva v Unii, který respektuje různé právní systémy a tradice členských států, je pro Unii zásadně důležité. Je tedy třeba dále zvyšovat vzájemnou důvěru v systémy soudnictví ostatních členských států i. Unie si stanovila za cíl vytvořit, zachovávat a rozvíjet prostor svobody, bezpečnosti a práva, ve kterém je zajištěn volný pohyb osob a přístup ke spravedlnosti. V zájmu realizace těchto cílů je **nezbytně nutné** posílit práva osob, a zvláště dětí, v řízení, aby se usnadnila spolupráce soudních a správních orgánů a výkon rozhodnutí ve věcech rodinného práva s mezinárodním prvkem. Je třeba zlepšit vzájemné uznávání rozhodnutí v občanskoprávních věcech, zjednodušit přístup ke spravedlnosti a zdokonalit výměnu informací mezi orgány členských států, **a to zajištěním důkladné kontroly nediskriminačního způsobu výkonu postupů a praxe užívané příslušnými orgány členských států s cílem chránit nejlepší zájem dítěte a související základní práva.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

- (4) Proto Unie přijímá mimo jiné opatření týkající se soudní spolupráce v občanskoprávních věcech s mezinárodním prvkem, zejména když je to nezbytné k řádnému fungování vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh

- (4) Proto Unie přijímá mimo jiné opatření týkající se soudní spolupráce v občanskoprávních věcech s mezinárodním prvkem, zejména když je to nezbytné k **volnému pohybu osob a** řádnému fungování vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *V zájmu posílení soudní spolupráce v občanskoprávních věcech s mezinárodním prvkem je zapotřebí odborná příprava soudců, zejména v oblasti rodinného práva s mezinárodním prvkem. Činnosti v oblasti vzdělávání, jako jsou semináře a výměny, jsou zapotřebí na úrovni Unie i na úrovni členských států s cílem zvýšit povědomí o tomto nařízení, jeho obsahu a důsledcích, jakož i v zájmu budování vzájemné důvěry mezi členskými státy ve vztahu k jejich soudním systémům.*

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) V zájmu zajištění rovnosti všech dětí by se mělo toto nařízení vztahovat na veškerá rozhodnutí ve věci rodičovské zodpovědnosti, včetně opatření k ochraně, dětí bez jakýchkoliv vazeb na řízení ve věcech manželských **nebo jiná řízení**.

Pozměňovací návrh

- (6) V zájmu zajištění rovnosti všech dětí by se mělo toto nařízení vztahovat na veškerá rozhodnutí ve věci rodičovské zodpovědnosti, včetně opatření k ochraně, dětí bez jakýchkoliv vazeb na řízení ve věcech manželských.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) Podle tohoto nařízení by se pravidla příslušnosti měla vztahovat rovněž na všechny děti, které se nacházejí na území Unie a jejichž obvyklé bydliště není možné s jistotou určit. Oblast působnosti těchto pravidel by měla být rozšířena tak, aby se vztahovala zejména na děti, které jsou uprchlíky, nebo děti mezinárodně přemístěné, ať už z důvodů socioekonomických, nebo kvůli nepokojům v jejich zemi.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12a) Toto nařízení by mělo plně respektovat práva stanovená v Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) a zejména právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces zakotvené v článku 47 Listiny, jakož i právo na respektování soukromého a rodinného života zakotvené v článku 7 Listiny a práva dítěte zakotvené v článku 24 Listiny.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13) Pravidla pro určení příslušnosti ve věcech rodičovské zodpovědnosti **jsou** utvářena ohledem na nejlepší zájem dítěte a měla by se uplatňovat **v souladu s nimi**. Veškeré odkazy na nejlepší zájem dítěte je třeba vykládat ve světle **článku 24** Listiny základních práv Evropské unie a Úmluvy OSN o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989.

- (13) Pravidla pro určení příslušnosti ve věcech rodičovské zodpovědnosti **by měla být vždy** utvářena s ohledem na nejlepší zájem dítěte a měla by se uplatňovat **s tímto zájmem na paměti**. Veškeré odkazy na nejlepší zájem dítěte je třeba vykládat ve světle **článků 7, 14, 22 a 24** Listiny základních práv Evropské unie a Úmluvy OSN o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989. **Je zcela nezbytné, aby členské státy, jejichž orgány jsou podle tohoto nařízení ve věci rodičovské zodpovědnosti příslušné, po přijetí závěrečného rozhodnutí ukládajícího návrat dítěte zajistily ochranu nejlepšího zájmu a základních práv dítěte, jakmile je navraceno, a to zejména pokud je v kontaktu s oběma rodiči.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14a) Význam pojmu „obvyklé bydliště“ by měl být na základě definic orgány přezkoumáván případ od případu a s ohledem na konkrétní okolnosti.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15) Pokud se obvyklé bydliště dítěte změní v důsledku zákonného přemístění, měla by se spolu s dítětem změnit i příslušnost, tak aby byla zachována blízkost. **Mělo by to platit tehdy, kdy dosud neprobíhají žádná řízení, a také když řízení probíhají.** V případě probíhajících řízení, a je-li to v nejlepším zájmu dítěte, se však strany mohou v zájmu efektivy soudnictví dohodnout, že zůstane zachována příslušnost soudů členského státu, kde řízení probíhá, až do vydání pravomocného rozhodnutí. **Tato možnost je zvláště důležitá, když se řízení blíží závěru a jeden z rodičů se chce s dítětem přestěhovat do jiného členského státu.**

- (15) Pokud se obvyklé bydliště dítěte změní v důsledku zákonného přemístění, měla by se spolu s dítětem změnit i příslušnost, tak aby byla zachována blízkost. V případě probíhajících řízení, a je-li to v nejlepším zájmu dítěte, se však strany mohou v zájmu efektivy soudnictví dohodnout, že zůstane zachována příslušnost soudů členského státu, kde řízení probíhá, až do vydání pravomocného rozhodnutí. **Probíhající řízení, jejichž předmětem jsou práva péče o dítě a práva na styk s dítětem, by měla být naopak dovedena ke konečnému rozhodnutí, aby nositelé práva péče o dítě nepřemístili dítě do jiné země ve snaze vyhnout se tímto způsobem nepříznivému rozhodnutí orgánu, a to pokud se strany nedohodnou, že probíhající řízení má být ukončeno.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) Toto nařízení nebrání orgánům členských států, které nejsou příslušné ve věci samé, učinit v naléhavých případech předběžná opatření, včetně zajišťovacích, s ohledem na osobu nebo majetek dítěte zdržující se v uvedeném členském státě. Uvedená opatření by měla být uznána a vykonána ve všech ostatních členských státech, včetně členských států, které jsou příslušné podle tohoto nařízení, dokud příslušný orgán takového členského státu nepřijme opatření, která považuje za vhodná. Opatření, jež přijme rovněž soud v jednom členském státě, by však měla měnit nebo nahrazovat pouze opatření přijatá rovněž soudem v členském státě, který je příslušný ve věci samé. Orgán, který je příslušný přijmout pouze předběžná opatření, včetně zajišťovacích opatření, by měl v případě, že je u něj podán návrh týkající se věci samé, z vlastního podnětu prohlásit, že není příslušný. Pokud to ochrana nejlepšího zájmu dítěte vyžaduje, měl by orgán přímo nebo prostřednictvím ústředního orgánu informovat orgán členského státu, který je příslušný ve věci samé podle tohoto nařízení, o přijatých opatřeních. Neinformování orgánu jiného členského státu by však jako takové nemělo být důvodem pro neuznání opatření.

Pozměňovací návrh

- (17) Toto nařízení nebrání orgánům členských států, které nejsou příslušné ve věci samé, učinit v naléhavých případech, **například pokud dojde k domácímu násilí nebo násilí páchanému na základě pohlaví**, předběžná opatření, včetně zajišťovacích, s ohledem na osobu nebo majetek dítěte zdržující se v uvedeném členském státě. Uvedená opatření by měla být uznána a vykonána ve všech ostatních členských státech, včetně členských států, které jsou příslušné podle tohoto nařízení, dokud příslušný orgán takového členského státu nepřijme opatření, která považuje za vhodná. Opatření, jež přijme rovněž soud v jednom členském státě, by však měla měnit nebo nahrazovat pouze opatření přijatá rovněž soudem v členském státě, který je příslušný ve věci samé. Orgán, který je příslušný přijmout pouze předběžná opatření, včetně zajišťovacích opatření, by měl v případě, že je u něj podán návrh týkající se věci samé, z vlastního podnětu prohlásit, že není příslušný. Pokud to ochrana nejlepšího zájmu dítěte vyžaduje, měl by orgán přímo nebo prostřednictvím ústředního orgánu **bez zbytečného odkladu** informovat orgán členského státu, který je příslušný ve věci samé podle tohoto nařízení, o přijatých opatřeních. Neinformování orgánu jiného členského státu by však jako takové nemělo být důvodem pro neuznání opatření.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) **Ve** výjimečných případech nemusí být orgány členského státu obvyklého bydliště dítěte k projednání dané věci nejvhodnější. **V nejlepším zájmu dítěte může** příslušný soud ve **výjimečných** případech a za určitých podmínek postoupit svou příslušnost v konkrétní věci na orgány jiného členského státu, pokud je tento jiný orgán z hlediska svého umístění vhodnější k projednání věci. **V tomto případě by však** druhý orgán **neměl mít možnost postoupit** příslušnost orgánu třetímu.

Pozměňovací návrh

- (18) **Zvláštní pozornost by měla být věnována skutečnosti, že ve výjimečných případech, jako je například domácí násilí nebo násilí založené na pohlaví, nemusí být** orgány členského státu obvyklého bydliště dítěte k projednání dané věci nejvhodnější. Příslušný soud **může** ve **výjimečných** případech a za určitých podmínek postoupit svou příslušnost v konkrétní věci na orgány jiného členského státu, pokud je tento jiný orgán z hlediska svého umístění vhodnější k projednání věci. **Je však nezbytné, aby k tomu tento druhý orgán nejprve vydal souhlas, a pokud se rozhodne věcí zabývat, není pak již možné, aby svou příslušnost postoupil orgánu třetímu. Před každým postoupením příslušnosti je zásadní, aby byl náležitě posouzen a v plné míře zohledněn nejlepší zájem dítěte.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

- (23) Řízení ve věci rodičovské zodpovědnosti podle tohoto nařízení, jakož i řízení o navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980 by měla respektovat právo dítěte na svobodné vyjadřování jeho názorů. Výslech dítěte v souladu s čl. 24 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie a článkem 12 Úmluvy OSN o právech dítěte **ř** má významnou úlohu při používání tohoto nařízení. Toto nařízení však nemá stanovit **způsob**, jak dítě vyslýchat, například zda dítě **vyslýchá** soudce osobně nebo zvláště proškolený odborník, který o tom následně soudu podá zprávu, či zda **je** dítě vyslýcháno v jednací síni nebo na jiném místě **ř**.

Pozměňovací návrh

- (23) Řízení ve věci rodičovské zodpovědnosti podle tohoto nařízení, jakož i řízení o navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980 by měla respektovat právo dítěte na svobodné vyjadřování jeho názorů. Výslech dítěte v souladu s čl. 24 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie a článkem 12 Úmluvy OSN o právech dítěte **a doporučením Rady Evropy o účasti dětí a mladých lidí do 18 let věku** ^(1a) má významnou úlohu při používání tohoto nařízení. Toto nařízení však nemá stanovit **obecné minimální normy týkající se postupu**, jak dítě vyslýchat. **Tento postup stále určují právní předpisy členských států.**

^(1a) CM/Rec(2012)2 ze dne 28. března 2012.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

- (26) Aby byla řízení o navrácení podle Haagské úmluvy z roku 1980 dokončena co nejrychleji, měly by členské státy soustřeďovat příslušnost pro tato řízení na **jeden či více** soudů s přihlédnutím k vnitřním strukturám pro náležitý výkon spravedlnosti. Soustředění příslušnosti na omezený počet soudů v členském státě je zásadním a účinným nástrojem pro rychlejší vyřízení případů únosů dítěte v několika členských státech, jelikož soudci díky projednání většího počtu těchto případů získají zvláštní odbornost. Příslušnost pro případy únosů dětí by v závislosti na struktuře právního systému mohla být soustředěna **u jediného soudu pro celou zemi nebo** u omezeného počtu soudů, přičemž by se jako východisko použil například počet odvolacích soudů, a příslušnost pro mezinárodní případy únosů dětí by byla soustředěna na jeden soud prvního stupně v každém obvodu odvolacího soudu. Každá instance by měla své rozhodnutí vydat do šesti týdnů po podání návrhu nebo opravného prostředku. Členské státy by měly omezit možný počet opravných prostředků proti rozhodnutí, které umožňuje nebo odmítá navrácení dítěte podle Haagské smlouvy o únosech dětí z roku 1980, na jeden.

Pozměňovací návrh

- (26) Aby byla řízení o navrácení podle Haagské úmluvy z roku 1980 dokončena co nejrychleji, měly by členské státy soustřeďovat příslušnost pro tato řízení na **omezený počet** soudů s přihlédnutím k vnitřním strukturám pro náležitý výkon spravedlnosti. Soustředění příslušnosti na omezený počet soudů v členském státě je zásadním a účinným nástrojem pro rychlejší vyřízení případů únosů dítěte v několika členských státech, jelikož soudci díky projednání většího počtu těchto případů získají zvláštní odbornost. Příslušnost pro případy únosů dětí by v závislosti na struktuře právního systému mohla být soustředěna u omezeného počtu soudů, přičemž by se jako východisko použil například počet odvolacích soudů, a příslušnost pro mezinárodní případy únosů dětí by byla soustředěna na jeden soud prvního stupně v každém obvodu odvolacího soudu, **aniž by však bylo oslabeno právo stran na přístup ke spravedlnosti a včasnost řízení o navrácení.** Každá instance by měla své rozhodnutí vydat do šesti týdnů po podání návrhu nebo opravného prostředku. Členské státy by měly omezit možný počet opravných prostředků proti rozhodnutí, které umožňuje nebo odmítá navrácení dítěte podle Haagské smlouvy o únosech dětí z roku 1980, na jeden. **Měla by též být přijata opatření s cílem zajistit, aby rozhodnutí soudů vydaná v jednom členském státě byla uznána v jiném členském státě. Pokud soud vydá rozhodnutí, je nezbytné, aby bylo uznáno v celé Evropské unii, a to především v zájmu dítěte.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

- (28) **Soudní a správní orgány by měly** ve všech případech týkajících se dětí, a zejména v případech mezinárodních únosů dětí, **zvážit možnost dosažení** smírného řešení **prostřednictvím** mediace a **jíných vhodných prostředků**, případně za pomoci existujících sítí a podpůrných struktur pro mediaci v přeshraničních sporech ve věci rodičovské zodpovědnosti. Toto úsilí by však nemělo řízení o navrácení podle Haagské úmluvy z roku 1980 zbytečně prodlužovat.

Pozměňovací návrh

- (28) **Využívání mediace může sehrát významnou roli při ukončování konfliktů** ve všech případech týkajících se dětí a zejména v případech **přeshraničních sporů rodičů ohledně péče o dítě a právo na styk s ním, jakož i v případech** mezinárodních únosů dětí. **Vedle toho se z důvodu nárůstu přeshraničních sporů o svěřeni dětí do péče v celé Evropské unii, kde v důsledku nedávného přílivu migrantů není k dispozici žádný mezinárodní rámec, mediace často ukázala být jediným právním prostředkem, jak pomoci rodinám dosáhnout smírného a včasného řešení rodinných sporů. V zájmu podpory mediace v takových případech by soudní a správní orgány měly** případně za pomoci existujících sítí a podpůrných struktur pro mediaci v přeshraničních sporech ve věci rodičovské zodpovědnosti **poskytnout stranám pomoc před zahájením soudního řízení či v jeho průběhu při výběru vhodných mediátorů a uspořádání mediace. Stranám by měla být poskytnuta finanční pomoc k uskutečnění mediace alespoň v takové míře, v jaké jim byla či mohla být poskytnuta právní pomoc.** Toto úsilí by však nemělo řízení o navrácení podle Haagské úmluvy z roku 1980 zbytečně prodlužovat **a vést k povinné účasti obětí jakékoli formy násilí, včetně domácího násilí, na mediačním řízení.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (28a) *S cílem nabídnout účinnou alternativu k soudnímu řízení ve vnitrostátních nebo mezinárodních záležitostech týkajících se rodinných sporů je nezbytné, aby příslušní mediátoři absolvovali vhodnou odbornou přípravu. Tato odborná příprava by se měla týkat zejména právního rámce přeshraničních rodinných sporů, mezikulturních dovedností a nástrojů pro zvládání vysoce konfliktních situací, a to vždy s ohledem na nejlepší zájem dítěte. Odborná příprava soudců jako potenciálně klíčových instancí pro postoupení věci k mediaci by se rovněž měla zabývat tím, jak vybídnout strany k tomu, aby se co nejdříve zapojily do mediaci, a jak začlenit mediaci do soudního řízení a stanoveného časového rámce řízení týkajících se únosů dětí podle Haagské úmluvy, aniž by došlo ke zbytečnému zpoždění.*

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (30) Pokud soud členského státu, kde bylo dítě neoprávněně přemístěno nebo zadrženo, rozhodne odmítnout navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980, měl by ve svém rozhodnutí uvést výslovné odkazy na příslušné články Haagské úmluvy z roku 1980, na nichž je odepření založeno. Takové rozhodnutí může být však po důkladném přezkoumání nejlepšího zájmu dítěte v řízení týkajícím se péče o dítě nahrazeno pozdějším rozhodnutím soudu členského státu, ve kterém mělo dítě bydliště před neoprávněným přemístěním nebo zadržením. Pokud by takové rozhodnutí ukládalo navrácení dítěte, mělo by navrácení proběhnout bez zvláštního řízení o uznání a výkonu tohoto rozhodnutí v členském státě, do kterého bylo dítě neoprávněně přemístěno nebo ve kterém bylo neoprávněně zadrženo.

- (30) Pokud soud členského státu, kde bylo dítě neoprávněně přemístěno nebo zadrženo, rozhodne odmítnout navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980, měl by ve svém rozhodnutí uvést výslovné odkazy na příslušné články Haagské úmluvy z roku 1980, na nichž je odepření založeno, **a též důvody tohoto rozhodnutí.** Takové rozhodnutí může být však po důkladném přezkoumání nejlepšího zájmu dítěte v řízení týkajícím se péče o dítě nahrazeno pozdějším rozhodnutím soudu členského státu, ve kterém mělo dítě bydliště před neoprávněným přemístěním nebo zadržením. Pokud by takové rozhodnutí ukládalo navrácení dítěte, mělo by navrácení proběhnout bez zvláštního řízení o uznání a výkonu tohoto rozhodnutí v členském státě, do kterého bylo dítě neoprávněně přemístěno nebo ve kterém bylo neoprávněně zadrženo.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

- (33) Kromě toho cíl **učinít přeshraniční spory týkající se dětí méně časově a finančně náročné** odůvodňuje pro všechna rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti požadavek zrušení povinnosti doložky vykonatelnosti před výkonem v členském státě výkonu. Zatímco nařízení (ES) č. 2201/2003 zrušilo tuto povinnost pouze pro rozhodnutí přiznávajících právo na styk s dítětem a některá rozhodnutí nařizující navrácení dítěte, stanoví toto nařízení nyní jednotné řízení pro přeshraniční výkon všech rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti. V důsledku toho by se s výhradou ustanovení tohoto nařízení mělo s rozhodnutím vydaným orgány členského státu zacházet, jako by bylo vydáno v členském státě výkonu.

Pozměňovací návrh

- (33) Kromě toho cíl, **kterým je usnadnění volného pohybu evropských občanů**, odůvodňuje pro všechna rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti **spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení** požadavek zrušení povinnosti doložky vykonatelnosti před výkonem v členském státě výkonu. **To především učiní přeshraniční spory týkající se dětí méně časově a finančně náročné.** Zatímco nařízení (ES) č. 2201/2003 zrušilo tuto povinnost pouze pro rozhodnutí přiznávajících právo na styk s dítětem a některá rozhodnutí nařizující navrácení dítěte, stanoví toto nařízení nyní jednotné řízení pro přeshraniční výkon všech rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti **spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení.** V důsledku toho by se s výhradou ustanovení tohoto nařízení mělo s rozhodnutím vydaným orgány členského státu zacházet, jako by bylo vydáno v členském státě výkonu.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 37 a (nový)

Znění navržené Komisí

- (37a) **Každé odepření uznání rozhodnutí ve smyslu tohoto nařízení odůvodněné zjevným rozporem takového uznání s veřejným pořádkem daného členského státu by mělo být v souladu s článkem 21 Listiny.**

Pozměňovací návrh

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí

- (42) Ve zvláštních případech ve věcech rodičovské zodpovědnosti, které spadají do působnosti tohoto nařízení, by ústřední orgány měly při poskytování pomoci vnitrostátním orgánům, jakož i nositelům rodičovské zodpovědnosti navzájem spolupracovat. Tato pomoc by měla zahrnovat zejména nalezení dítěte buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím jiných příslušných orgánů, je-li to nezbytné ke splnění žádosti podle tohoto nařízení, a poskytování informací týkajících se dítěte nezbytné pro účely řízení.

Pozměňovací návrh

- (42) Ve zvláštních případech ve věcech rodičovské zodpovědnosti, které spadají do působnosti tohoto nařízení, by ústřední orgány měly při poskytování pomoci vnitrostátním orgánům, jakož i nositelům rodičovské zodpovědnosti navzájem spolupracovat. Tato pomoc by měla zahrnovat zejména nalezení dítěte buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím jiných příslušných orgánů, je-li to nezbytné ke splnění žádosti podle tohoto nařízení, a poskytování informací týkajících se dítěte nezbytné pro účely řízení. ***V případě, že věc spadá do příslušnosti členského státu odlišného od členského státu, jehož je dítě státním příslušníkem, informují ústřední orgány členského státu, do jehož příslušnosti věc spadá, bez zbytečného odkladu ústřední orgány členského státu, jehož je dítě státním příslušníkem.***

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí

- (44) Aniž by byly dotčeny jakékoliv požadavky podle vnitrostátního práva procesního, měl by mít žádající orgán volnost při výběru z různých možností, které má k dispozici pro získání nezbytných informací, například, v případě soudů, s použitím nařízení Rady (ES) č. 1206/2001, za pomoci Evropské soudní sítě v občanskoprávních a obchodních věcech, zejména ústředních orgánů zřízených podle tohoto nařízení, sítě soudců a kontaktních míst, nebo v případě soudních a správních orgánů vyžádáním informací prostřednictvím specializovaných organizací v této oblasti.

Pozměňovací návrh

- (44) Aniž by byly dotčeny jakékoliv požadavky podle vnitrostátního práva procesního, měl by mít žádající orgán volnost při výběru z různých možností, které má k dispozici pro získání nezbytných informací, například, v případě soudů, s použitím nařízení Rady (ES) č. 1206/2001, za pomoci Evropské soudní sítě v občanskoprávních a obchodních věcech, zejména ústředních orgánů zřízených podle tohoto nařízení, sítě soudců a kontaktních míst, nebo v případě soudních a správních orgánů vyžádáním informací prostřednictvím specializovaných organizací v této oblasti. ***V každém členském státě by měla být speciálně vytvořenými soudními sítěmi nebo styčnými soudci zahájena či usnadňována mezinárodní soudní spolupráce a komunikace. Je třeba rozlišovat mezi úlohou Evropské soudní sítě a úlohou ústředních orgánů.***

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí

- (46) Vyžaduje-li to nejlepší zájem dítěte, měl by být orgán členského státu, který projednává rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti, **způsobilý žádat o** sdělení informací významných pro ochranu dítěte od orgánů členského státu. Podle okolností může jít o informace o řízeních a rozhodnutích týkajících se rodiče nebo sourozenců dítěte, o způsobilosti rodiče se o dítě starat nebo mít právo na styk s dítětem.

Pozměňovací návrh

- (46) Vyžaduje-li to nejlepší zájem dítěte, měl by být orgán členského státu, který projednává rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti, **povinen požadovat** sdělení informací významných pro ochranu dítěte od orgánů členského státu. Podle okolností může jít o informace o řízeních a rozhodnutích týkajících se rodiče nebo sourozenců dítěte, o způsobilosti rodiče **či rodiny** se o dítě starat nebo mít právo na styk s dítětem. **Státní příslušnost, ekonomické či sociální postavení ani kulturní nebo náboženský původ rodiče by neměly být při rozhodování o jeho způsobilosti vykonávat péči o dítě považovány za rozhodující prvky.**

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 46 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (46a) **Komunikace mezi soudci, orgány veřejné správy, ústředními orgány, odborníky, kteří poskytují rodičům pomoc, a mezi rodiči samotnými by měla být všemi prostředky podporována s přihlédnutím mimo jiné k tomu, že rozhodnutí o nenavrácení dítěte může porušovat základní práva dítěte ve stejném rozsahu jako rozhodnutí o jeho navrácení.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 48 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (48a) *Pokud to vyžaduje zájem dítěte, měli by soudci komunikovat přímo s ústředními orgány nebo příslušnými soudy v jiných členských státech.*

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (49) Pokud orgán členského státu již rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti vydal, nebo takové rozhodnutí zvažuje, a pokud má být toto rozhodnutí provedeno v jiném členském státě, **může** požádat, aby mu byly orgány uvedeného členského státu při provádění rozhodnutí nápomocny. To by mělo platit například pro rozhodnutí, kterým se přiznává právo styk s dítětem pod dohledem, jež má být vykonáván v jiném členském státě, než je členský stát, kde se nachází orgán, který styk nařizuje, nebo které zahrnuje jakákoliv další doprovodná opatření příslušných orgánů v členském státě, kde má být rozhodnutí provedeno.

- (49) Pokud orgán členského státu již rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti vydal, nebo takové rozhodnutí zvažuje, a pokud má být toto rozhodnutí provedeno v jiném členském státě, **měl by** požádat, aby mu byly orgány uvedeného členského státu při provádění rozhodnutí nápomocny. To by mělo platit například pro rozhodnutí, kterým se přiznává právo styk s dítětem pod dohledem, jež má být vykonáván v jiném členském státě, než je členský stát, kde se nachází orgán, který styk nařizuje, nebo které zahrnuje jakákoliv další doprovodná opatření příslušných orgánů v členském státě, kde má být rozhodnutí provedeno.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí

- (50) Uvažuje-li orgán členského státu o umístění dítěte do pěstounské rodiny nebo do ústavní péče v jiném členském státě, měla by před umístěním nejdříve proběhnout mezi oběma státy konzultace prostřednictvím ústředních orgánů. Orgán, který uvažuje o umístění, by měl nejdříve získat souhlas příslušného orgánu členského státu, v němž má být dítě umístěno. Jelikož k umístění je nejčastěji naléhavým opatřením nutným k odebrání dítěte ze situace, která ohrožuje jeho nejlepší zájem, představuje čas pro tato rozhodnutí rozhodující faktor. V zájmu urychlení konzultace stanoví toto nařízení vyčerpávajícím způsobem požadavky pro žádost a lhůtu pro odpověď ze strany členského státu, kde má být dítě umístěno. Podmínky pro udělení nebo odmítnutí souhlasu se však i nadále řídí vnitrostátními právními předpisy dožádaného členského státu.

Pozměňovací návrh

- (50) Uvažuje-li orgán členského státu o umístění dítěte **u rodinných příslušníků**, do pěstounské rodiny nebo do ústavní péče v jiném členském státě, měla by před umístěním nejdříve proběhnout mezi oběma státy konzultace prostřednictvím ústředních orgánů. Orgán, který uvažuje o umístění, by měl nejdříve získat souhlas příslušného orgánu členského státu, v němž má být dítě umístěno. Jelikož k umístění je nejčastěji naléhavým opatřením nutným k odebrání dítěte ze situace, která ohrožuje jeho nejlepší zájem, představuje čas pro tato rozhodnutí rozhodující faktor. V zájmu urychlení konzultace stanoví toto nařízení vyčerpávajícím způsobem požadavky pro žádost a lhůtu pro odpověď ze strany členského státu, kde má být dítě umístěno. Podmínky pro udělení nebo odmítnutí souhlasu se však i nadále řídí vnitrostátními právními předpisy dožádaného členského státu.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí

- (51) **Jakékoliv dlouhodobé** umístění dítěte **do zahraniční** by **mělo být** v souladu s čl. 24 odst. 3 Listiny základních práv EU (právo na osobní styk s rodiči) a s ustanoveními Úmluvy OSN o právech dítěte, konkrétně článku 8, 9 a 20. Při zvažování řešení by měla být věnována náležitá pozornost zvláště tomu, že je žádoucí kontinuita ve výchově dítěte, a jeho etnickému, náboženskému, kulturnímu a jazykovému původu.

Pozměňovací návrh

- (51) **Státní orgány zvažující** umístění dítěte by **měly jednat** v souladu s čl. 24 odst. 3 Listiny základních práv EU (právo na osobní styk s rodiči) a s ustanoveními Úmluvy OSN o právech dítěte, konkrétně článku 8, 9 a 20. Při zvažování řešení by měla být věnována náležitá pozornost zvláště tomu, **zda je možné umístit sourozence do téže pěstounské rodiny nebo ústavní péče**, že je žádoucí kontinuita ve výchově dítěte, a jeho etnickému, náboženskému, kulturnímu a jazykovému původu. **Zejména v případě dlouhodobého umístění dítěte do zahraničí by příslušné orgány měly vždy zvážit možnost umístit dítě k příbuzným žijícím v jiné zemi, pokud si dítě k těmto členům rodiny vytvořilo vztah, a to na základě individuálního posouzení nejlepšího zájmu dítěte. Toto dlouhodobé umístění by mělo být pravidelně přezkoumáváno s ohledem na potřeby a nejlepší zájmy dítěte.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Toto nařízení se bez ohledu na druh soudního nebo správního orgánu použije na občanskoprávní věci týkající se:

Pozměňovací návrh

1. Toto nařízení se bez ohledu na druh soudního nebo správního orgánu **či jiného orgánu příslušného k rozhodování ve věcech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení** použije na občanskoprávní věci týkající se:

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) mezinárodního únosu dítěte;

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) umístění dítěte do pěstounské rodiny nebo ústavní péče;

Pozměňovací návrh

d) umístění dítěte **k rodinným příslušníkům**, do pěstounské rodiny nebo **zabezpečené** ústavní péče **v zahraničí**;

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

1. „orgánem“ se rozumí jakýkoliv soudní nebo správní orgán členských států příslušný k rozhodování ve věcech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh

1. „orgánem“ se rozumí jakýkoliv soudní nebo správní orgán **nebo jakýkoli jiný orgán** členských států příslušný k rozhodování ve věcech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. „členským státem“ se rozumí všechny členské státy s výjimkou Dánska;

3. „členským státem“ se rozumí všechny členské státy **Evropské unie** s výjimkou Dánska;

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. „rozhodnutím“ se rozumí usnesení, příkaz nebo rozsudek orgánu členského státu týkající se rozvodu, rozluky, prohlášení manželství za neplatné nebo rodičovské zodpovědnosti;

4. „rozhodnutím“ se rozumí usnesení, příkaz nebo rozsudek orgánu členského státu **nebo veřejná listina vykonatelná v členském státu nebo dohoda mezi stranami, jež je vykonatelná ve členském státě, v němž byla uzavřena,** týkající se rozvodu, rozluky, prohlášení manželství za neplatné nebo rodičovské zodpovědnosti;

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 12 – návěť

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

12. „**neoprávněným přemístěním nebo zadržením**“ se rozumí přemístění nebo zadržení dítěte;

12. „**mezinárodním únosem dítěte**“ se rozumí přemístění nebo zadržení dítěte;

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Orgány členského státu jsou příslušné ve věci rodičovské zodpovědnosti k dítěti, které má obvyklé bydliště na území tohoto členského státu. V případě, že se dítě zákonným způsobem přestěhuje z jednoho členského státu do jiného a získá zde nové obvyklé bydliště, stávají se příslušnými orgány členského státu nového bydliště.

1. Orgány členského státu jsou příslušné ve věci rodičovské zodpovědnosti k dítěti, které má obvyklé bydliště na území tohoto členského státu. V případě, že se dítě zákonným způsobem přestěhuje z jednoho členského státu do jiného a získá zde nové obvyklé bydliště, stávají se příslušnými orgány členského státu nového bydliště, **pokud se strany před přestěhováním dítěte nedohodnou, že příslušným bude orgán členského státu, ve které má dítě své dosavadní obvyklé bydliště.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Probíhá-li řízení o právu péče o dítě a na styk s ním, ponechá si orgán členského státu příslušnost až do dokončení řízení, pokud se strany nedohodnou, že by se řízení mělo ukončit.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se nepoužije, pokud nositel práva na styk s dítětem uvedený v odstavci 1 přijal příslušnost orgánů členského státu nového obvyklého bydliště dítěte tím, že se účastní řízení u těchto orgánů, aniž by vznesl námitku jejich nepřislušnosti.

2. Odstavec 1 se nepoužije, pokud nositel práva na styk s dítětem uvedený v odstavci 1, **jenž byl orgány předchozího obvyklého bydliště poučen o právních důsledcích**, přijal příslušnost orgánů členského státu nového obvyklého bydliště dítěte tím, že se **i přes poskytnuté informace** účastní řízení u těchto orgánů, aniž by vznesl námitku jejich nepřislušnosti.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) do jednoho roku poté, kdy se nositel práva péče o dítě dozvěděl nebo se měl dozvědět místo pobytu dítěte, nebyla **podána** žádost o navrácení dítěte u příslušných orgánů členského státu, kam bylo dítě přemístěno nebo kde je zadržováno;

i) do jednoho roku poté, kdy se nositel práva péče o dítě dozvěděl nebo se měl dozvědět místo pobytu dítěte, **a navzdory skutečnosti, že byl orgány poučen o právním požadavku podat žádost o navrácení dítěte**, nebyla **taková** žádost o navrácení dítěte u příslušných orgánů členského státu, kam bylo dítě přemístěno nebo kde je zadržováno, **podána**;

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Určenými soudci jsou zkušení soudci se specializací na oblast rodinného práva vykonávající soudní praxi, zejména se zkušenostmi v záležitostech s přeshraničním rozměrem, kde se stýká více jurisdikcí.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

V naléhavých případech jsou příslušné orgány členského státu, kde se dítě zdržuje nebo se nachází jeho jmění, které náleží dítěti, příslušné přijímat, pokud jde o dítě nebo jeho jmění, předběžná a zajišťovací opatření.

Pozměňovací návrh

V naléhavých případech jsou příslušné orgány členského státu, kde se dítě zdržuje nebo se nachází jeho jmění, které náleží dítěti, příslušné přijímat, pokud jde o dítě nebo jeho jmění, předběžná a zajišťovací opatření. **Tato opatření by neměla bezdůvodně zdržovat průběh řízení a vydání závěrečných rozhodnutí o právu na péči o dítě a právu na styk s dítětem.**

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud to vyžaduje ochrana nejlepšího zájmu dítěte, informuje orgán, který přijal zajišťovací opatření, buď přímo, nebo prostřednictvím ústředního orgánu určeného podle článku 60, orgán členského státu, který je příslušný ve věci podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

Pokud to vyžaduje ochrana nejlepšího zájmu dítěte, informuje orgán, který přijal zajišťovací opatření, buď přímo, nebo prostřednictvím ústředního orgánu určeného podle článku 60, orgán členského státu, který je příslušný ve věci podle tohoto nařízení. **Orgán zajistí, aby se rodičům, jichž se řízení týká, dostalo rovného zacházení, a zvláště pak to, aby byli neprodleně a podrobně informováni o veškerých příslušných opatřeních, a to v jazyce, který ovládají.**

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Opatření přijatá podle odstavce 1 pozbývají účinnosti, jakmile orgán členského státu, který je příslušný ve věci samé podle tohoto nařízení přijal opatření, která považuje za vhodná.

Pozměňovací návrh

2. Opatření přijatá podle odstavce 1 pozbývají účinnosti, jakmile orgán členského státu, který je příslušný ve věci samé podle tohoto nařízení, přijal opatření, která považuje za vhodná, **a od okamžiku, kdy tato opatření oznámí orgánu členského státu, v němž byla přijata předběžná opatření.**

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. V případech uvedených v odstavcích 1 a 2 na žádost orgánu, kterému byl předložen spor, kterýkoli jiný orgán, jemuž byla věc předložena, v souladu s článkem 15 bezodkladně informuje dožadující orgán o datu, kdy mu byla věc předložena.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Článek 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 20

Článek 20

Právo dítěte vyjádřit svůj názor

Právo dítěte vyjádřit svůj názor

Orgány členských států při výkonu své příslušnosti podle oddílu 2 této kapitoly zajišťují, aby dítě, které je schopno vytvářet vlastní názor, dostalo v průběhu řízení skutečnou a účinnou příležitost se svobodně vyjádřit.

Orgány členských států při výkonu své příslušnosti podle oddílu 2 této kapitoly zajišťují, aby dítě, které je schopno vytvářet vlastní názor, dostalo v průběhu řízení skutečnou a účinnou příležitost se svobodně vyjádřit **v souladu s příslušnými vnitrostátními procesními pravidly, čl. 24 odst. 1 Listiny, s článkem 12 Úmluvy OSN o právech dítěte a doporučením Rady Evropy členským státům o zapojení dětí a mladých osob ve věku do 18 let ^(1a). Orgány v rozhodnutí zdokumentují své úvahy v tomto ohledu.**

Výslech dítěte, které vykonává své právo na vyjádření svého názoru, musí vést soudce nebo zvláště vyškolený odborník v souladu s vnitrostátními předpisy, bez nátlaku, zejména ze strany rodičů, v prostředí vhodně uzpůsobeném potřebám dětí jeho věku, pokud jde o jazyk a obsah, a musí skýtat veškeré záruky, jež umožňují ochranu psychické integrity a nejlepšího zájmu dítěte.

Výslech dítěte nesmí probíhat za přítomnosti stran řízení nebo jejich právních zástupců, avšak musí být nahráván a záznam musí být přidán k dokumentaci, aby strany a jejich právní zástupci měli příležitost shlédnout záznam výslechu.

Orgán přikládá názoru dítěte s ohledem na jeho věk a stupeň vyspělosti náležitý význam a své úvahy v rozhodnutí zdokumentuje.

Orgán přikládá názoru dítěte s ohledem na jeho věk a stupeň vyspělosti náležitý význam **s přihlédnutím k nejlepšímu zájmu dítěte** a své úvahy v rozhodnutí zdokumentuje.

^(1a) CM/Rec(2012)2 ze dne 28. března 2012.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Soud co nejdříve během řízení přezkoumá, zda jsou strany ochotny zapojit se do mediace s cílem nalézt řešení, na němž se dohodnou s ohledem na nejlepší zájem dítěte, za předpokladu, že to řízení nepřiměřeně nezdrží.

Pozměňovací návrh

2. Soud co nejdříve během řízení přezkoumá, zda jsou strany ochotny zapojit se do mediace s cílem nalézt řešení, na němž se dohodnou s ohledem na nejlepší zájem dítěte, za předpokladu, že to řízení nepřiměřeně nezdrží. **V tomto případě vyzve soud strany k tomu, aby využily mediace.**

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Soud může prohlásit rozhodnutí prikazující navrácení dítěte předběžně vykonatelným bez ohledu na jakýkoliv opravný prostředek, i když vnitrostátní právo předběžnou vykonatelnost nestanoví.

Pozměňovací návrh

3. Soud může **s přihlédnutím k nejlepšímu zájmu dítěte** prohlásit rozhodnutí prikazující navrácení dítěte předběžně vykonatelným bez ohledu na jakýkoliv opravný prostředek, i když vnitrostátní právo předběžnou vykonatelnost nestanoví.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Pokud soudní orgán nařídil navrácení dítěte, informuje ústřední orgán členského státu obvyklého bydliště dítěte před neoprávněným přemístěním o tomto rozhodnutí a o datu, kdy nabývá účinku.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud rozhodnutí není vykonáno do šesti měsíců ode dne zahájení vykonávacího řízení, soud členského státu výkonu informuje o této skutečnosti a o souvisejících důvodech dožadující ústřední orgán v členském státě původu nebo navrhovatele, pokud bylo řízení zahájeno bez pomoci ústředního orgánu.

Pozměňovací návrh

4. Pokud rozhodnutí není vykonáno do šesti měsíců ode dne zahájení vykonávacího řízení, soud členského státu výkonu řádně informuje o této skutečnosti a o souvisejících důvodech dožadující ústřední orgán v členském státě původu nebo navrhovatele, pokud bylo řízení zahájeno bez pomoci ústředního orgánu, **a sdělí odhadovanou dobu výkonu.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) je-li takové uznání zjevně v rozporu s veřejným pořádkem členského státu, v němž se o uznání žádá; nebo

Pozměňovací návrh

a) je-li takové uznání zjevně v rozporu s veřejným pořádkem členského státu, v němž se o uznání žádá, **a jeho odepření nemůže vést k některému z druhů diskriminace, které zakazuje článek 21 Listiny;** nebo

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Na návrh jakékoli zúčastněné strany se **uznání** rozhodnutí ve věci rodičovské zodpovědnosti **odepře**,

Pozměňovací návrh

1. Na návrh jakékoli zúčastněné strany se rozhodnutí ve věci rodičovské zodpovědnosti **neuzná**,

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) bylo-li rozhodnutí vydáno v nepřítomnosti strany, která nebyla písemně vyzvána k zahájení řízení v dostatečném časovém předstihu a takovým způsobem, který by jí umožnil přípravu na jednání před soudem, pokud není zjištěno, že tato strana rozhodnutí jednoznačným způsobem přijala; nebo

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 58 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Navrhovatel, jemuž se v členském státě původu dostává výhod úplné nebo částečné právní pomoci nebo který je osvobozen od úhrady nákladů řízení nebo poplatků, je oprávněn v rámci postupů podle čl. 27. odst. 3, článků 32, 39 a 42 požívat nejvýhodnější právní pomoci nebo nejrozsáhlejšího osvobození od úhrady nákladů řízení nebo poplatků podle práva členského státu výkonu.

Pozměňovací návrh

Navrhovatel, jemuž se v členském státě původu dostává výhod úplné nebo částečné právní pomoci, **pomoci k pokrytí nákladů na mediaci** nebo který je osvobozen od úhrady nákladů řízení nebo poplatků, je oprávněn v rámci postupů podle čl. 27. odst. 3 a článků 32, 39 a 42 požívat nejvýhodnější právní pomoci nebo nejrozsáhlejšího osvobození od úhrady nákladů řízení nebo poplatků podle práva členského státu výkonu.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) na žádost ústředního orgánu jiného členského státu poskytovaly pomoc při zjišťování místa, kde se dítě nachází, pokud se zdá, že by se dítě mohlo nacházet na území dožádaného členského státu, a pokud je určení místa, kde se dítě nachází, nutné pro **podání návrhu podle** tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh

a) na žádost ústředního orgánu jiného členského státu poskytovaly pomoc při zjišťování místa, kde se dítě nachází, pokud se zdá, že by se dítě mohlo nacházet na území dožádaného členského státu, a pokud je určení místa, kde se dítě nachází, nutné pro **uplatnění** tohoto nařízení;

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) usnadňovaly komunikaci orgánů, zejména při aplikaci **článku** 14, čl. 25 odst. 1 písm. a), čl. 26 odst. 2 a čl. 26 odst. 4 druhého pododstavce;

Pozměňovací návrh

d) usnadňovaly komunikaci **soudních** orgánů, zejména při aplikaci **článků** 14 **a 19**, čl. 25 odst. 1 písm. a), čl. 26 odst. 2 a čl. 26 odst. 4 druhého pododstavce;

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) **informovaly nositele rodičovské zodpovědnosti o právní pomoci a podpoře, jako je podpora poskytovaná specializovanými dvojjazyčnými právníky, aby se zabránilo tomu, že nositelé rodičovské zodpovědnosti poskytnou souhlas, aniž by porozuměli tomu, co vše tento souhlas obnáší.**

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) zajišťovaly, že pokud zahájí nebo zprostředkují zahájení soudního řízení o navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980, bude **dokumentace** připravená pro takové řízení shromážděna do šesti týdnů (kromě případů, kdy to znemožňují výjimečné okolnosti).

Pozměňovací návrh

g) zajišťovaly, že pokud zahájí nebo zprostředkují zahájení soudního řízení o navrácení dítěte podle Haagské úmluvy z roku 1980, bude **dokumentace** připravená pro takové řízení shromážděna **a předložena soudu nebo jinému příslušnému orgánu** do šesti týdnů (kromě případů, kdy to znemožňují výjimečné okolnosti).

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Na základě odůvodněné žádosti ústředního orgánu nebo orgánu členského státu, ke kterému má dítě silný vztah, **může** ústřední orgán členského státu, ve kterém má dítě obvyklé bydliště a zdržuje se v něm, přímo nebo prostřednictvím orgánů nebo jiných subjektů:

Pozměňovací návrh

1. Na základě odůvodněné žádosti ústředního orgánu nebo orgánu členského státu, ke kterému má dítě silný vztah, **musí** ústřední orgán členského státu, ve kterém má dítě obvyklé bydliště a zdržuje se v něm, přímo nebo prostřednictvím orgánů nebo jiných subjektů:

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud se zvažuje rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti, **může** orgán jednoho členského státu, pokud to vyžaduje situace dítěte, požádat jakýkoli orgán jiného členského státu, který má k dispozici informace důležité pro ochranu dítěte, aby mu tyto informace sdělil.

Pozměňovací návrh

2. Pokud se zvažuje rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti, **musí** orgán jednoho členského státu, pokud to vyžaduje situace dítěte, požádat jakýkoli orgán jiného členského státu, který má k dispozici informace důležité pro ochranu dítěte, aby mu tyto informace sdělil.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Při posuzování otázek týkajících se rodičovské zodpovědnosti ústřední orgán členského státu, ve kterém má dítě obvyklé bydliště, bez zbytečného odkladu o tomto probíhající řízení informuje ústřední orgán státu, jehož je dítě nebo rodič státním příslušníkem.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Orgán jednoho členského státu **může** požádat orgány jiného členského státu, aby pomohly při provádění rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti vydaných podle tohoto nařízení, zejména při zajišťování účinného výkonu práva na styk s dítětem, jakož i práva udržovat pravidelné přímé kontakty.

Pozměňovací návrh

3. Orgán jednoho členského státu **musí** požádat orgány jiného členského státu, aby pomohly při provádění rozhodnutí ve věcech rodičovské zodpovědnosti vydaných podle tohoto nařízení, zejména při zajišťování účinného výkonu práva na styk s dítětem, jakož i práva udržovat pravidelné přímé kontakty.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Orgány členského státu, kde dítě nemá obvyklé bydliště, na žádost **osoby, která má** bydliště v uvedeném členském státě a **která usiluje** o získání nebo zachování práva na styk s dítětem, nebo na žádost ústředního orgánu jiného členského státu shromáždí informace nebo důkazy a mohou provést šetření ve věci, zda je vhodné, aby **uvedená osoba požívala** práva na styk s dítětem, a ve věci podmínek, za kterých by se toto právo na styk s dítětem mělo vykonávat.

Pozměňovací návrh

5. Orgány členského státu, kde dítě nemá obvyklé bydliště, na žádost **rodiče nebo rodinného příslušníka, kteří mají** bydliště v uvedeném členském státě a **kterí usilují** o získání nebo zachování práva na styk s dítětem, nebo na žádost ústředního orgánu jiného členského státu shromáždí informace nebo důkazy a mohou provést šetření ve věci, zda je vhodné, aby **uvedené osoby požívaly** práva na styk s dítětem, a ve věci podmínek, za kterých by se toto právo na styk s dítětem mělo vykonávat.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Orgán členského státu může požádat ústřední orgán jiného členského státu, aby mu poskytl informace o vnitrostátním právu tohoto členského státu, pokud jde o otázky spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení, a informace, které jsou významné pro přezkoumání případu podle tohoto nařízení. Orgán dožádaného členského státu odpoví v co nejkratší době.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 65 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. V případě, že orgán příslušný podle tohoto nařízení zvažuje umístění dítěte do **ústavní péče nebo do pěstounské rodiny** v jiném členském státě, soud nejprve získá souhlas příslušného orgánu uvedeného jiného členského státu. Za tímto účelem předá prostřednictvím ústředního orgánu svého vlastního členského státu ústřednímu orgánu členského státu, do kterého má být dítě umístěno, žádost o souhlas, která obsahuje zprávu o dítěti spolu s důvody navrhovaného umístění nebo poskytnutí péče.

1. V případě, že orgán příslušný podle tohoto nařízení zvažuje umístění dítěte **k rodinným příslušníkům**, do **pěstounské rodiny** či do **zabezpečené ústavní péče** v jiném členském státě, soud nejprve získá souhlas příslušného orgánu uvedeného jiného členského státu. Za tímto účelem předá prostřednictvím ústředního orgánu svého vlastního členského státu ústřednímu orgánu členského státu, do kterého má být dítě umístěno, žádost o souhlas, která obsahuje zprávu o dítěti spolu s důvody navrhovaného umístění nebo poskytnutí péče. **Členské státy zajistí rodičům a rodinným příslušníkům bez ohledu na jejich bydliště, že budou moci mít pravidelný styk s dítětem s výjimkou případu, kdy by to ohrozilo dobré životní podmínky dítěte.**

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 65 – odst. 4 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud má příslušný orgán v úmyslu vyslat sociální pracovníky do jiného členského státu s cílem zjistit, zda je umístění tam v souladu s dobrými životními podmínkami dítěte, informuje o tom příslušný členský stát náležitým způsobem.

Čtvrtek, 18. ledna 2018

Pozměňovací návrh 65**Návrh nařízení****Čl. 66 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. **Každý** ústřední orgán hradí vlastní náklady.

Pozměňovací návrh

4. **Pokud není mezi dožadujícím členským státem a dožadovaným členským státem dohodnuto jinak, každý** ústřední orgán hradí vlastní náklady.

Pozměňovací návrh 66**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Do [10 years after the date of application] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu o hodnocení ex post tohoto nařízení s podporou informací poskytnutých členskými státy. V případě potřeby se ke zprávě přiloží legislativní návrh.

Pozměňovací návrh

Do [5 let po dni proveditelnosti] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu o hodnocení ex post tohoto nařízení s podporou informací poskytnutých členskými státy. V případě potřeby se ke zprávě přiloží legislativní návrh.

Pozměňovací návrh 67**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. a a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

aa) počet případů a rozhodnutí v mediačních řízeních týkajících se rodičovské zodpovědnosti;

